

ڙن له فه لسه فهی سیاسی روزناؤادا

ژن لە فەلسەفەي سیاسىي رۆزئاوادا



دەزگای توپىزىنه وە بلاوکىرىنىھە وە موڭريانى

• ژن لە فەلسەفەي سیاسىي رۆزئاوادا

• نۇرسىينى: سۆزان مۆلیئر ئۆكىن

• ئامادەكرىنى وەرگىتىپانى بق فارسى: نورى زاده

• وەرگىتىپانى: رەسول سولتانى

• نەخشەسازى ئاوهەوە: گۇران جەمال رواندىزى

• پېتچىنلىك: رىيدار جەعفەر

• بەرگ: ئاسق مامزاادە

• ژمارەي سپاردن: ۱۶۱۴

• نىخ: ۳۲۵۰ دینار

• چاپى يەكەم ۲۰۰۸

• تىراڭ: ۵۰۰ دانە

• چاپخانە: چاپخانەي خانى (دەۋەك)

زنجىرەي كتىب (۳۱۷)

مآلېر: www.mukiryani.com
ئيمەيل: info@mukiryani.com

وەرگىتىپانى بق فارسى

نورى زاده

وەرگىتىپانى بق كوردى

رەسول سولتانى



ناوهپوک

۱	پیشکیی نووسه‌ر
۹	بهشی یه‌که‌م: ئەفلاتوون و نه‌ریتی یۆنانیی بیزاری له ژن
۲۷	بهشی دوووه‌م: تاوتويیکردنی مەسەله‌ی ژن له روانگئی
۵۷	بهشی سییه‌م: تاوتويیکردنی مەسەله‌ی ژن له روانگئی
۸۳	بهشی چواره‌م: تاوتويیکردنی روانگئی
۱۱۱	بهشی پینجه‌م: جان جاک رۆسق و نه‌ریتی باوک مەزنیی مۆدیرن
۱۱۹	بهشی شەشەم: جان جاک رۆسق و "رۆلی سروشتى" ژن
۱۶۱	بهشی حەوتەم: ئازادى و يەكسانى بق پیاوان
۱۹۵	بهشی ھەشتەم: چارەنۇوسى پالەوانەكانى جان جاک رۆسق
۲۳۱	بهشی نۆيەم: جۆن ستوارت میل فمینیستى ئازادىخواز



وەرگىپانى ئەم كتىبە پىشکەش بە رووبارى خەمەكانى
دايىم (روحىزاد كاكە رەش)

هه لد هسه نگيندرین. ئاشكرايە كە ئەم روانگىيە دەبىتە هۆرى ئەودىكە مەودا و
نایاه كسانىيەكانى نىوان ژنان و پىاوان هەرروەك خۆى بىيىتەوە. بۇ وىنە ژنان لە
وەرگرتىن و دەسترەگەيشتن بە پلە سىاسييەكان، بە تايىبەت لە ئاستەكانى
سەرەوەدا و اتە بە دەستتەوە گىرتۇي دەسەلاتى سىاسي، زۆر لە دواوهى پىاوانى.

له دهیه‌ی رابردوودا ژنان له سه‌رمه‌سه‌له‌ی پله‌دوو بونیان و هه‌روه‌ها له پیتناو
گه‌یشن به یه‌کسانی ده‌گه‌ل پیاوان هه‌ولی زور به‌چاویان داوه. ئهوان بو
دهسته‌برکردنی مافی یه‌کسانی هاولاتی بونیان ده‌گه‌ل پیاو؛ (یه‌ک له‌وان؛
ئه‌ندامیتی له ئاسته‌کانی سه‌ره‌وهی پله کومه‌لا‌یه‌تیبه‌کان) تیده‌کوشن. ئه‌م تیکوشانانه
بۇته هوی ئوهی که لانیکم مافی‌کانیان به فه‌رمی بناسرین. به‌لام دهسته‌برکردنی
مافی، فه‌رمی، هاولاتی، بون، به‌مانای یه‌کسانی، ده‌گه‌ل پیاوان نیعه.

گلهیک پرسیار سهبارهت به رولی ژنان له فلهسهفهی سیاسیدا ههیه که
شیاوی ئهودن بق وهلامدانه و ھیان بگه ریئنه و بق بھرهه می بیرمه ندان و بلمه تانی
ئه م بواره. یکه م پرسیار ئه و ھیه که ئایا له فلهسهفهی سیاسی کلاسیک (باو) دا
مھ سهلهی ژن له گوریدا بورو؟ ئه گهر نه بورو هویه کهی چیه؟ وهلامدانه و بھو
پرسیاره دهراومان بق خوش دهکا گریمانه کانی نایه کسانی رهگه زی ژن و پیاو
بناسین گریمانه گلهیک که فهیل سووفان خستو و یانه ته پرو، گریمانه گلهیک که
وهک میراتی فلهسهفهی روزخانه چاویان لیده کری. به سه رنجدان به و باسه
فلهسهفهی و تیوریه سیاسیانه سه بارهت به پیگهی گونجاوی ژنان له کاروباری
کومنه لایه تی و سیاسیدا هاتونه ته ئاراوه دووهه مین پرسیار ئه و ھیه که ئایا ئه م
شتانه له دهسته بربونی ماھه مدهنی، سیاسی، فرمی و کومنه لایه تی کانیاندا
یارمه تیده ری ژنان؟ بھرلە و ھی بچینه سه ره و ھلامی ئه و پرسیارانه پیویسته
ئامازه بھ بابه تیکی گرینگ و بنېرەتى بکەین. ئه و یش ئه و ھیکه ته واوی
فهیل سووفه کان له ئاخافتن و نووسینه کانیاندا رووی قسەیان له پیاوان بورو. بھ
واناتیه کي تر ته واوی بھرھه نووسراوه کانی ئه وان سه بارهت به پیاوان، بق
پیاوان و بھ دهستی پیاوان نووسراونه ته و. کاتیک خوینر له بھرھه مه کانی
فهیل سووفگه گلهیک و ھک ئه فلاتونن؛ ئه رهستق، روسق و ئیستوارت میلدا چاوی
بھ و شەی مرۆڤ (man) یا رهگه زی مرۆڤ (man Kind) دهکە و ی که زور

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به هۆی تۆیزىئەنەوە کانى ئەم دواييانە كە سەبارەت بە "خستتەرەپەرووی رەوشى زن و تايىبەتمەندىيى ژنایەتى كراون، بزووتنەوهى ژنان لە بوارگەلە مىۋۇو، ماف، مرۆڤقىناسى، كۆمەلناسى و رەخنەى ئەدەبىدا بە مەبەستى رىزگارىي لە كۆت و بەندى روانگە نەرىتى و لۆكالىيەكان ھەنگاوى كارىگەرى ھەلىتىۋەتەوە. بەلام ھەتا ئىستاش ھېچ كەسىك بە شىۋىھەكى بىنەمايى و رىكىپىك؛ سەبارەت بە ئاكارناسىيى ژنان لە روانگەي فەلسەفەي سىاسيي كۈنەوە كە لەلاين فەيلەسۈوفەكانەوە خراوەتەرۇو لېكۈلىنەوەكى نەكىردوو. بۇيە ئىئەم ھەول دەددەن لەم نېيسارەدا تارادەيەك ئەم كەمايەسى و كەموکورىيانە قەرەبۇو بىكەينەوە.

به رله هه شتیک پیویسته ئوه بزانین که تاوتويکردن و تویژینه و سه بارهت به تیورییه سیاسییه کانی سه ردھمی کون، ته نیا تاوتويکردن و تویژینه و ھی کی زانستی و ڈاکادیمیک نییه، به لکو خستنے پووی گریمانه و بوقوونه فەلسەفە - سیاسییه کان، کاریگەرییه کی به رچاوی دھبی له بیچم گرتى بیروکەی خەلک و شتوھە، خەباتک دنیاندا.

ئىستاكە لە زۆربەي و لاتاندا، بەتايىھەت لە ولاتانى رۆزئاوايى ژنان بە شىيەھى فەرمى وەك هاوللاتى چاويان لىدەكرى. ئەوان لە سەرەتادا لە چوارچىتەن مالدا قەتىس كرابۇون. بەلام ئىستاكە وەك هاوللاتىكەلىك لە قەلەم دەدرىن كە لە هەرىمى سىياسەت و حکومەتدا مافى دەنگان و بىرورادەر بېرىنىان ھەيە. بەلام وىپارى ئەوهى كە مافى سىياسىي ژنان لەچاو رابىدوو و سەرەتاي بىزۇتنەوهى ژنان پەرەي گرتۇوه، دىسانىش لە بوار و بىاڭەكانى ئابورى و كۆمەلايەتىدا لەچاو بىاوان ھەلۈمەرجىكى نايەكىسانىيان ھەيە. بە سەرنجdan بەوهى كە ژنان بە تەۋاوى خاودەنى مافى هاوللاتى بۇونى خۇيان، نابى ئەم راستىيە لە بەرچاونەگرىن كە ئىستاش ئەوان ھەر وەك هاوللاتىي پەدۇو چاويان لىدەكرى. ھۆيەكەشى ئەوهى كە هيشتا تايىھەتمەندىيەكانى فيرېبۇونى زانست و سەربەخۇيى ئابورى و دۆخى كارو چالاڭى ژنان ھەر بە رېبە يېۋەرە نەرىتىيەكان

هەر لە کۆنەوە حەز و ئىستىمايەكى گشتىگىر لە نىوان فەلسەفە و كولتۇرى سىياسىدا ھەبۇوە و ئىستاش ھەر ھەيە ئەويش ئاورلىتنى دانەوە يان لە بەرچاونەگرتى مافى ژنانە و ھەتا ئىستاش ھەرچى سەبارەت بەرەگەزى مرۆڤ ھەيە و گوتراوە فۆرم و بىچى پىاوانەي ھەيە، وېرائى كەمەترخەمىي گشتى سەبارەت بە لىكۈلەنەوە و تاوترىكىدىنى رەوشى ژن چەند كەسيك لە بەناوبانڭتىرىن فەيلەسۈوفەكانى فەلسەفەي سىياسى باو؛ ئاورىيان لە مەسىلەي ژن داوهتەوە. بۇ وينە: "ئەفلاتۇن، ئەرەستىق، ژان ژاك رۆسۇ و جان ئىستىوارت مىل روانگەكانى خۆيان سەبارەت بە "ماھىيەت" رۆل و پىنگەي كۆمەلایەتىي ژن" خستوتەپوو. لەو نىوهدا ماركس و سۆسیالىستەكانى دىكەش ھەن كە لەسەر بابەتى ژن و كۆمەلگا قىسىيان زۆرە بۇ گۇتن كە ئۇوە خۆى تاوترىكىدىنىكى جىاي پىۋىستە.

ئەوهى بۇ يەكەمین جار پىنگەي ژنانى لە كۆمەلگەدا بە بنەمايتىرىن پىوھر بۇ پىشىكەوتتى جقاتەكان لەقەلەم دا؛ شارل فيورىيە^{*} و تىپوانىنى خەيال خولقىنى ئەبۇو. فيورىيە لەسەر ئەو باوهەبۇو كە چەندە ژنان لە كۆمەلگەدا ئازادىر بن؛ ئەم كۆمەلگە يە بە رادەيە پىشىكەتوو توپتۇر دەبى. بەواتايەكى دىكە: بەلای ئەوهە ئازادىي ژنان پىوھرىيەك بۇ بۇ ھەلسەنگاندىنى كراوهەيى و پىشىكەتوو يى كۆمەلگاكان. چونكە لە روانگەي ئەوهە رووداوهكانى كۆمەلگا لەزىر كارتىكەرىي گۇرانى سىياسىي پىنگەي ژنان دان و ھەتا ھەلومەرج و پىنگەي ژن لە كۆمەلگەدا كۆرپانى بەسەرداھىيە؛ كۆمەلگا نە بەرەپېش دەكشى و نە دادەكشى. ھەروەها فيورىيە ھۆكارى بەرەتى و سەرەتكىي گۇران و پىشىكەوتتى ھەر كۆمەلگا يەكى لە ھەراوىي ئەم دەسکەوتانەدا دەبىنى كە ژنانى ئەم كۆمەلگا يەھىانبۇوە.

داھىيان و تىفكىرىنى نوپىي فيورىيە جىي پەسندى بىزۇوتتەوەي ژنان و سۆسیالىستىگەلىكى وەك فلۇرا تريستان Flora Tristan فىيمىنيست و كۆمەلناسى فەرەنسى و كارل ماركس و جان ئىستىوارت مىل بۇوە. لەو نىوهدا ماركس سالى 1844 لە دەستنۇو سەكەي خۆيدا بىرۇكەي پەيوهندىي چىر و پېرى نىوان يەكىنىي ژنان و كۆرپانە كۆمەلایەتىيەكانى خستەرۇو كە لە بىرۇبۇچۇونەكانى فيورىيەوە سەرچاوهى دەگرت. ئەو نۇوسىي ھۆگرىي نىوان پىاوا و ژن يەكىنە لە

جاران دەگەل راناوى ئەو (پىاوا) دى لەوانەيە و بىرېكەتەوە كە مەبەستى ئەم فەيلەسۈوفانە لە دەكاركىدىنى ئەم وشەيە (نەزادى مرۆڤ بى). بەلام ئەگەر بەوردى سەرنج بەدەينە بەرەمەكانىيان و تىيى رامىتىن؛ زۇو بۇمان دەردەكەۋى كە ئەم بۇچۇونە پۇچ و بى بىنەمايە. بۇ وينە ژان ژاك رۆسۇ لە سەرەتاي كىتىبەكەيدا (سەبارەت بە سەرچاوهى نايەكىسانىيەكان^(۱)) بە خۇينەرەكانى دەلى: "من دەپەيقم؛ چونكە مرۆڤم" Discourse on the origin of Inequality. مەبەستى ئەو لە وشەي مەرۆڤ رەگەزى نىرەنە و پىاوا. ئەو لە درىزەقى قىسەكانىدا كە بابەتى لىكۈلەنەوەكەي بۇوە ئامازە بە نايەكىسانى لە نىيو پىاواندا دەكا. لىزەدا دەبى ئەوە بلىيەن كە مايەي شانازىيە كە دەكاركىدىنى ئەو وشەگەلە؛ ج لە رابىدوو ج لە ئىستاشدا لە چاوى تىزى ژنان و روانگەي فىيمىتىستانەيان ون نەبۇونە. ژنان بە جوانى ئاگايان لە دەكاركىدىنى ئەمجۇرە وشە نارپۇن و دوولايەنانە بۇوە، چونكە ئەوان بە باشى تىگەيۈن كە ئەم وشانە لە بارى دەكاركىدىنى زمان ناسىيانەيانەوە لە كەلتۈرىي پىاوا مەزىنەوە سەرچاوهىان گەرتووه.^(۲)

فەيلەسۈوفەكان لەو بەشانەدا كە ويسىتوويانە بە شىپۇھى گشتى و بى هېچ پېچ و پەنایەك و بەحورمەتەوە لە مرۆڤ بدوين يان مەسىلەي ژنانيان وەلادرەن، يان ئەوهەيىكە لە دەرنجامى لىدوانەكانىاندا ژنيان ھەل داوارد. بۇ وينە: ئەرەستىق لە باسى "بەرزىرىن بەرژەوەندىيەكان"دا بۇ مرۆڤ؛ لە خەسلەتەكانى ژنان دەدۇى و تەنبا نەك ھەر بەپىي نەرىت لە "بەرزىرىن بەرژەوەندىيەكان" بىبەشيان دەكا. بەلكو ئەم بى بەشىيە دەكاتە ياساىيەك كە شىاوى ژنانە و پر بە پىستيانە. بەو پىنە بەو ئاكامە دەگەين كە وشەگەلىكى وەك "كەس" ، "مرۆڤ" و "عەقلانىيەت" لە فەلسەفەي باو و كۇندا بەگۈزىدى پېۋىست رەگەزى ژن ناگىرنەوە. لە بەرەمەكانى فەيلەسۈوفەگەلىكى وەك: ئەفلاتۇن، ئەرەستىق، ئاگۇستىن، ماكياشىلى، لۆك، رۆسۇ، human هيگل و..... هەتى دا زۆر جاران چاومان بەوشەي (ماھىيەتى مرۆڤ nature) دەكەۋى؛ بەلام ئەو وشانە بە تەواوى، تەنبا "ماھىيەتى پىاوان" دەگۈرنەوە و بەرەنگەكەيان تەنبا پىاوانن. بەواتايەكى دىكە؛ مافى مرۆبىي مىتىنە- كە نىوهى رەگەزى مرۆڤى لەخۆگەرتووه؛ لەبەر چاو ناگىرى و پى شىل دەكىرى.

* charles feuvrier (1828 - 1773) تىورىيىهن و كۆمەلناسىي فەرەنسى.

شیاو و گونجاوی ژن و رولی سیاسی ئەو. یەکمین و گرینگترین گریدراوییەک کە له بیرۆکەی ئەم فەیلەسۇوفانەدا بەدیدەکری روانگەی گشتی ئوانە بۇ ژن و بنەمالە. له روانگەی ئەم فەیلەسۇوفانەوە بەنەمالە ناوهندىکى پیویستە و ژن بە هۆی تايىبەتمەندى و خەسلەتى ژىتى خۆى - زاوزى و پەروھردەيى مندال - رۆلىكى سروشتى لەم ناوهندىدا دەگېرى. ئەم راستىيە فەیلەسۇوفان دىنیتەسەر ئەوهى كە ياساگەلىكى ئەخلاقى و چەمكەلىكى بوارى "ماف" بىتنەگۈرى كە تايىبەت بە ژنان بى و جياوازىيەكى بەرچاوى دەگەل پىاوان ھەبى. گريمانەي پیویست بۇونى بنەمالە، فەیلەسۇوفەكان دەكىشىتە سەر كىشەي ژىن لە نىوان پىاواو ژندا، كە لوتكەي ئەم كىشەيە لە فۆرمى زىدەخوازىي پىاومەزىدا بەدى دەکری. دووهەمین خالى ھابېشى بېرۇبۇچۇونى ئەم فەیلەسۇوفانە كە پەيوەندىيەكى چەپپەر بە بابەتى يەكمەوە ھەيە پىكەي ژنانە، بە سەرنجdan بە "دۆخى جەوهەريى و سروشتى" ئەوان لە نىو كۆمەلدا. ئەو كاتانەي ئەم فەیلەسۇوفانە لەسەر ژن قىسەدەكەن زۆرجاران لە هيئانە گۆرپى مەسەلەي "جەوهەرى مروف" خۆ دەبۈرەن و ئەم واتايە بە جوانى روون ناكەنەوە. ئەوان نەك وىزىاي ئەوهى بىرويان بە رۆلىكى دىاريکراوه بۇ ژنان ژن لە پىاوا بە جيا دەزانن و ئەم جياكىردنەوەيەش لە ژىر پەردهي وارسکەي زاتى (جەوهەرى) ژنان وەك زاوزى و پەروھردەيى مندالدا دەخەنەپۇو ھەر وەها ئەم فەیلەسۇوفانە ئەوشتەي وا خۆيان باوهەپىان پىيى بۇوە يَا حەزيان لىيى بۇوە بە باشتىرين پارادايىيان لە قەلەم داوه و پەرەيان پىداواه و دەرخواردى كۆمەلگەكائىيان داون. لەم رووھوھ سەرەتا پیویستە لە فەیلەسۇوفانە خاوهنى بېرۇھزى سیاسىين بېرسىن "پىاوان كىن و تونانىيەكائىيان چىيە؟" لە پەيوەندى دەگەل ژنانىش لىيان بېرسىن "ژنان كىن و بۆچى خولقاون؟" ئەوجار تىدەگەين بۆچۇونى نايەكسان بە نىسبەت پىكەتە كۆمەلايەتىيەكان و ھەلسوكەوتە بنەمايىەكانى ژنان چۆناوچۇن ھاتوتە نىو مىزۇوو فەلسەفەي سیاسىيەوە.

ئەم پىشەكىيە بەو ئاكامگەلەمان دەگەيەنن كە بىرىتىن لە:

1- ژنان ھەروا بە سۇوک و ھاسانى ناتوانن چاوهپروانى ئەوهيان ھەبى كە مەسەلەي پەيوەندىدار بەوانەوە لە فەلسەفەي سیاسىدا بەبى جياوازى دانان

سروشتىتىرىن بەستراوەيى ھۆگۈرىيەكانى ھاۋىزىنى نىوان مروفەكان و ھەر ئەم بەستراوەيىشە كە قۇولايى و ناخى ئاكارى سروشتىي مروف دەرددەخا. بەگشتى، ھاۋىزىنى و پىكەوە بەستراوەيى ئەو دوو رەگەزە پېوھرى مروف و ناخى ماھىيەتى مروفەيە و لە رۆچنە ئەم ھاۋىزىنى و بەستراوەيە كە مروفەكان لە تەواوى قۇناغەكانى بەرەپېشچۇونى ژيانىياندا ھەلدەسەنگىزىدىرىن.^(۲) ئەگەرچى بابەتى ژن لە بەرھەمەكانى كارل ماركسدا وەك مەسەلەيەكى گرینگ تاوتۇي نەكراوه، بەلام فريديريك ئىنگلەس و ئاڭوست بېبەل August Bebel و تىۋرى دارپىزدانى رەخنەگىرى قوتاپخانەي فرانكفورت؛ لە دەلاقەي رەخنەي كۆمەلايەتى (پىكەي ژن لە كۆملەكەدا) و بنەمالەي نەرتىيەوە؛ مەسەلەي ژنان تاوتۇي كەدووە.

ھەرودك باسمان كرد واباشتە بېرۇپاي سۆسيالىستەكان سەبارەت بە ژن؛ بە شىوهى جىاجىبا و بەتىروتەسەللى بخريتە بەرباس و خويىندەوە. تەنبا پیویستە بە كورتى بلىتىن كە سۆسيالىستەكان دوو دەزگاي فىكىرييان سەبارەت بە مەسەلەي ژن خستۇتەرۇو كە بىرېك وېكچۇونىيان پىكەوە ھەيە: "يەكم ئەو تاقمە لە تىۋرى دارپىزەرانى سۆسيالىست كە حەزيان لى نىيە يَا كەمتر حەزىيان لەوەيە كە بنەمالە وەك بنەمايىەكى سەقامگىر و ناوهندىكى كۆمەلايەتى لە قەلەم دەن. ئەوانە زياتر سەرنج و بايەخ بە پەيوەندى و بەستراوەيى چەشەنە جۆراوجۆرەكانى رېكخراوگەلى بەنەمالەيى و پىكەتە ئابورىيەكانى دەدەن و جارجارەش بە دىدىكى رەخنەييان دەرۋانە رۆلى ژن لە بەنەمالەدا. دووهەم ئەو سۆسيالىستانەن كە ئىنتمايەكى كەمتر بۇ چەمكەلىكى وەك جەوهەر Nature و سروشت Natur لە خويان نىشان دەدەن. ئەوانە دەيانەوەي پېوھرى بەها كۆمەلايەتىيەكانى "مروفاتى" و "كولتۇور" لەجىگەي پېوھرە جەوهەر و سروشتىيەكان دانىن. دىارە لە فەلسەفەي سیاسىي ھاۋچەرخدا ھەردووك دەزگا ھززىيەكى سۆسيالىستەكان بە نىسبەت مەسەلەي ژنەوە زۆر گرینگ و جىيى سەرنج.

لەم كىتىبەدا و لە بەشى دەرنجامى بېرۇبۇچۇونەكانى ئەفلاتۇون، ئەرەستۇ و رۇسقۇ و ميل دا دەگەين بەدوو ھەلۋىستى پىكەوە گریدراو بەنىسبەت پىكەي

تاوتوى بىرى، لە بەر ئەوهى بەرھەمەكانى فەيلەسۈوفانى رۆژئاوابى لە سەر بنەماي گۈريمانەي نايەكسانىي رەگەزى، دارپىزراون.

- ھەروەك دەبىنин ئىستاكەش روانگەگەلى سواو و گۈريمانەي "ماھىيەت خوازى سەبارەت بەزىن" شىۋازەكانى پىاومەزنى و ھەلسوكەوتى نايەكسان لە ژيانى ئەمپۇرى ژناندا ھەر ھەيە و بەردەوامە.

ئىستاكەش روانگەكانى زانستە كۆمەلایەتتىيەكان و دەرروونزانىي ئەمپۇرىي بە نىسبەت مەسەلەي ژنهوه؛ ھەر بەپىي باس و بۆچۈونە كلاسيكىيەكان لە ئەفلاتوونەوە بىگە تا دەگاتە رۆسۇ - دەخىرنەپۇو، بۇ وينە: كاتىك سەبارەت بە جىاوازى دانانى رەگەزى و مافى ژنان چاولە بېرىارەكانى پايدە بەرزترين پەرپىسى دادوھرىي (قىسايى) ولاتانى رۆژئاوا دەكەين؛ تىدەگەين كە ئەم مىتۇدە بەلگەييانەي دادوھران كە بۆتە ھۆى دروستبۇونى روانگەدى دوولايمەن و نايەكسان سەردارەت بە مەسەلەي ژنان، لەسەر بنەماي بۆچۈونەكانى ئەفلاتوون و ئەرسەستق دارپىزراون و دادوھرىيەكانىان لە ژىير كارتىكەريي بېرۋەكەي فەيلەسۈوفە كلاسيكىيەكان دايە.

تاوتويىكىرىنى تىورىيەكانى فەيلەسۈوفانى رابردووى بوارى فەلسەفەي سىياسى و شىوهى ھەلسوكەوتىان دەگەل مەسەلەي ژن، يارمەتىمان دەدا تىبگەين كە ژنان سەرەرای ئەوهى مافى دەنگانىيان ھەيە ھىشتا بە ھاوللاتىي پلە دوو لە قەلەم دەدرىين.

لە بەشەكانى دىكەي ئەم كىتىيەدا بۆمان دەرددەكۈرى كە چ لە جىهانى واقىع و چ لە دنیاي تىورىيە سىياسىيەكاندا نايەكسانىيەكان بە شىوهى جۇراوجۇر ھەن. لە كۆتايىدا سەرنجى خوينەران بەرھو ئەو خالە رادەكتىش كە ئەم كىتىيە ھەول دەدا تەنيا ئەم بىرۇبۆچۈونانە تاوتوى بكا كە بانگەشەي نايەكسانىي نىيوان پىاوان و ژن دەكەن و ھىوادارىن بە مجۇرە بتوانى قوتايانى لقى فەلسەفەي سىياسى ھان بىدا دەست بکەن بە تاوتويىكىرىن و لېكۈلەنەوە سەبارەت بە مەسەلەي ژنان.

پەرأويىز

- ١- يەكەمین و دووھەمین و تار، لەپەھى ۱۰۱.
- ٢- خاتۇو مىرى و يىستۇن كرۇفت كە يەكىن بۇوه لە يەكەمین فەيلەسۈوفەكان و خوازىيارانى دايىنبۇونى مافى ژنان و راستكىردنەوەي زمان، ئاماژەدى بەم خالە كردىوو. ھەروەها سەرنج بىرىتە كىتىبى ئەلىزابىت لەين بىردىسلەي و كىتىبى رەگەزايەتى گەرانەوەيى و شىلارۋېتام و كىتىبى بەنرخى ھۆشىيارىي ژنان و دۇنياى پىاوان (ھەلبەت ئەم كىتىبانە ھىشتا نەكراون بە كوردى - وەگىر).
- ٣- كارل ماركس يەكەمین نۇوسراوەكان، لەپەھ ۱۵۴.

(يۆتۆپبا inside state) بىتىتە گۈرى و لە لايىكى دىكەوە باوهرى وايه كە ژنان بە

شىيۇسى سروشتى و جەوهەرى لە پياوان چەپەللىر و خراپىرن؟

بەر لە وەلامدانوھ بەم دوو پرسىيارە پىيوىستە سەرىيک بە ھۆدەي داب و نەريتى

يۇنانييەكانى كەونارادا بىكەين و بىزانىن روانگەي ئەوان سەبارەت بە ژن چىيە؟ هەر

لە سەرەتاوه لە ئەدەبىياتى يۇنان و لە بەرھەمەكانى ھەسيود^{*} Hesiod

(كاروبارەكان، رۆزھەكان و رەچەلەكىنامە خواكان)دا؛ بەگشتى بىزازىيى لە ژن بەدى

دەكىرى. ھەسيود پىيوايى كە لە سەرەتاى خولقاندا تەنبا پياوان بۇون كە بى هىچ ژان

و ئازارىكى لە سەر زھوى دەزيان.^(۱) دەگەل دەركەوتى يەكەم ژن لەسەر زھوى

بەناوى پاندورا Pandora كە لە راستىدا بىلاوكەرەھە شەر و چارەرەشى بۇو لە

سەر زھوى: ئىدى چارەرەشى مەرۇققىش دەستىپېكىرد. تۆرەمەي ژنان كە

سەرچاوهى مەرگ و تىيداچۇون لە پاندورا كەوتۇتەوە كە رەگەز و نەۋادىكى پىس

و چەپەلى ھەبۇو. ئەوان دەگەل پياوه نەمرەكان هاتنە جىهان.

بە جۆرە دەگەل دەركەوتى ژن، گەندەلى و چارەرەشى كەوتە نىتو وەچەى

مەرۇققۇو و بۇونى ژن وەك سزايدىكى ئەبەدىي لىهات بەسەر پياوانەوە.

ھەسيود؛ لە درىيەتى و تەكаниدا بە داخ و كەسەرەوە دەلى: مخابن؛ بۇونى ژن

بۇ زاوزى و مانەھە تۆرەمە و مالدارى پىيوىستە، ھەرودە ئامۇزگارىي

وەرزىرەكان دەكا لە بىرى دايىنكرىنى نېرۇئامور (گاسن) دابن بۇ زھوى كىللان و

ژن ھىئانىش بۇ كابانىتى^(۲). خويىنەرانى بەرھەمەكانىشى ورىيادەكتەوە كە مەتمانە

بە ژنان نەكەن^(۳).

ژن لە ھۆنراواھ حەماسىيەكانى ھۆمۈريشدا ھەر بەوشىوھىيە وىناڭراواھ كە

ھەسيود كىردىبۇرى.

م.ى. فىن.لى، لە كىتىبى جىهانى ئۆدىيسەدا^{*} دەنۇوسى: "ھۆمۈر بەبى هىچ

ھەلە و كەم و كورپىيەك تەواوى حەقىقەتەكانى دۇنياى كەونى سەبارەت بەزىن

ھىنناوەتەوە". ھۆمۈر دەلى ژنان ھەر بەشىوھى سروشتى بە رەگەزى پلەدۇو لە

قەلەم دەدرىيەن و ئەركەكانىان لە چوارچىيە زاوزى كردن و كابانىتى دايىھە و

* ھەسيود (۸۰۰ پ.ز) شاعيرى يۇناني.

The odyssey's World *

ئەفلاطۇوھ و نەرلىقى يۇنالىلى بىزازىي لە ژن

ھومىر لە ئىليايدەدا بەدەگەمن قىسە لەسەر ژنان دەكا، بەلام كاتىك ئەۋىش وەك خەلکى دىكە دىتەسەر باسى ژنان؛ ئەوان بە ھۆكاري داگىرسانى بلىسەمى شەرەكان و ئىرەھىي پېيىردىن دەزانى، يَا وەك كۆيلە و ئاژەل و دەسکەوتەكانى شەرىيان لە قەلەم دەدا.

نەريتى يۇنانى كۆن وابۇو كە وەك مندالى ساوا ھەلسوكەوتىان دەگەل ژنان دەكىرد، لەبەر ئەۋەي كە ئەوان لە ژيانى خۇياندا لە گەلەتكى شت بىبەرىي بۇون. بۇ وىنە "ژنى سەلت و رەبەنلى يۇنانى؛ بەپىي ياسا مافى ئەۋەي نەبۇو بە تەننیاىي جلوبەرگ بىرى. دەبوايى لە ژىر چاودىرىي سەرپەرشتى ياساىي خۇيدا جلوبەرگەكانى دابىن بىكا. ھەرودە ژنان ئىزنىيان نەبۇو بېنە شوين گەلەتكى كە "كاروبارى شارىيى" تىدا فيرى خەلک دەكran، لەبەر ئەۋەي ئەم شوينانە بۇ پياوان تەرخانكراپۇن. بۇ وىنە، ژنان بۇيان نەبۇو بېنە نىتو ژىمناسيا gymnasia كە بازارىكى گشتى بۇو. ھەرودە بۇ نىتو سىمپۇزىيا دادگایەك بۇو. ئەن ژنانەش كە لەلايەن پياۋىكەوە بۇ ھاوسمەرىتى ھەلەبزىردران لەبەر بەها و كەسايەتىيە واقىعىيەكەيان نەبۇو بەلکو بۇ مندال خىستنەوە، پاراستىنى سەرەوەت و سامان و دەست پىوهگەرتىن بە مال و پېرىھەوى كەردىيان لە پياوان بۇو كە دەيانھىيەن.

باوهەكانى ئەفلاطۇن سەبارەت بەزىن سەرەتا بەو مەبەستە خرانە روو كە دەيويىست گۆرەپانىكى نوى و دىۋار لە كولتۇورى يۇنانىدا بىكەتەوە. لەوانەيە يەكىك بېرسى: باشه فەيلەسۇوفىك كە پىيوايى رەگەزى ژن لە رۆحىكى چەپەل و خراپەكار خولقاواھ، چۈن خوازىيارى دارپاشتى يەكسانىي رۆللى كۆمەلايەتىي ژن و پياو دەبى؟ چۈن دەكىرى فەيلەسۇوفىك بىتىتەبەر چاۋ كە لەلايەكەوە گەلەلە

له کومه‌لگه‌دا ههیانه. بو تیگه‌یشتن لهم بابه‌ته ئەخلاقییه پیویسته بگه‌ریننه وه بو نووسراوه کلاسیکییه کان یا لانیکه‌م بو دهستنووسه کانی ئەرهستو. به‌رزترين وشهی نزا و پارانه‌وه له کولتووری یونانیدا دوو و شهی agathos (باش) و arete (فهزیله‌ت) که هه‌ردودوکیان ئى پیاوانی ئەشرافیی هۆمیتین. دهورگیتران و خاوه‌نى ئەم دوو تایبەتمەندىيە كەسانیک بۇون کە تىكىرای لىۋەشاوھى و ليھاتوویيە دهروونىيەکان و توانييە دەرەكىيەکانىيان ھەبوو.

بەپىي وتهى ئەھى. دەبىلۇ. ئېچ. ئەدكىنiz A. W. H. Adkins بۇ ئەوهى چاک بىت پىويسىتە بويىز، بەدەستوبىرد، ساماندار و لە شەر و ئاشتىدا سەركەتتو بىت^(٧). دىارە كە تەننیا پىاوايىكى ئەشرافى ئەرسەتكەرات دەيتۈوانى خاۋەنلىق تەواوى ئە و مەرجە پىويسىتانە بى.

زوربه‌ی ئەندامانى كۆمه‌لگە بەتاييەتى ژنان لەو مەرچە پىيوىستانە بىيەرى بوون؛ لەبەر ئەوهى كە ئەوان خاوهنى هيچ كام لەو پىوەرانە نەبوون كە بۇ مەرنىتى بىوپىست بوون.

ژنه داوین پاکه کان arete، بهو ژنانه دهگو تران که خاوه‌نی بهژن و بالایه‌کی له بار بون و له کاروباری مالی و له کاری چنیندا به دهست و برد بون و له هم‌مووی گرینگتر توانيه زگ کردن و زاویتیان ههبوو.^(۸) هه روهکو ئەدکینز ئامازه‌ی پىدەکا پیوه‌ره کانی مه‌زناهیی (فضیلت) ای ژنان هه رئم پیوه‌رگله‌ن که پیاوان له پیناو كەلتۈورى پىاومەزنىدا دەستىنىشانىان كردوون. ئەم پیوه‌رانه بەپىي ئەركى ژنان و كاركىديان و له پەيوهندىي دەگەل پىياواندایه كە دەبىنە خاوه‌نی واتا و ماناي خۆيان. لەبەر ئەوهى ژنانى قەتىسکراو لە چوارچىوهى مالدا هيچ هانه (انگىزه) يەكىان نەبووه كە لەبەرامبەر مه‌زنەتى دەسەلاتخوازانه‌ى بىامدا كا، تىك بىگ نە ئەستىة^(۹).

هه لسوکه و تى پاله وانه هوميريه کان به جوانی دريده خا، که تاقه ژنى؛ بقو پياوان کاريکى پيویست و داسه پاو نه ببووه. به واتايەکى ديكه؛ پياوان مافي ئه وييان هه ببووه بچنه لاي ژنى ديكه و سىكسيان ده گەل بکەن. به لام ژنان له و مافه بىبەرى بعون و خراپترين تاوان بۇ ئه وان ئه و ببوو که به ميره دەكانىيان وەقادار نەين و بى بەلىن بىن.^(١٠) هەلين و له و خراپتير كلىتمە سترا

به ریوه به ریتی کومه لایه تی و ده سه لات له ئه ستوى پیاوانه^(۴). لیرهدا پیویسته ئامازه به وه بکهینه وه که هومیر له شیعره کانیدا باس له خوازن؛ خوداگه لیکی تاییهت (رب النوع) ده کا که خاوهنی هیز و شان و شکون. لیرهدا ده بی بلیین مه به ستی ئه و لهم (الله) و (رب النوع) انه ته نیا رهگه زی میئنه نییه چونکه یونانییه کان ئهم ناوانه یان ته نیا بو رهگه زی میئنه ده کار نه ده کرد. بو وینه ئه سینا^{*} به هیز ترین خوایه و ئهم هیز و ده سه لاته له به ر لایه نی پیاو بونه که هی بیوو هر بیویش دهیانپه رست.^(۵) هومیر له ئودیسیدا لایه ک له رولی ژنان ده کاته وه و کاکلی و ته که ئه و دیه که، ژنان له کومه لگادا پیگه هی رهگه زی پله دوویان هه یه.

* پیتلوق و پیرای ئەوهیکه باوهپری بهو حەقیقەته بwoo کە ژنان ژیرن، تەشى رستن و پارچەچىنин بە ئەركى شىاوى ئەوان دەزانى و زۆر جاران پىشىيار بە تىلىيما چۆس (Telemachus) ئى كورپى دەكاكە ئەم جۆرە كارانە لە پىاو ناوهشىنەو و پىاو نابى بەوكارانە خۆي بىنېتە ئاستى كۆيلەيەك و دەبى ئەم چەشىنە كارانە بە ژنان بىسىپىرى. ژنه بە گىزادەي يۇنانى پىستان وابوو كە خوازىنە كانىش (الله) كاروبارەكانى ناو مالىيە وەك جلوبەرگ شۇرۇن؛ چىشت ليتىان بۇ ميوانان و جى و بان راخستىيان دەگرتە ئەستو. ھەر وەك "م. ئى. فىن. لى، دەلى: ژنان بىتەرى بۇون لەوهىكە ژيانىيکى سەربەرزانەييان ھەبى و ئىزىنى خورىكخىستن و چالاکى نواندىيان لە بوارەكانى ورزاشىدا نەبwoo^(١). ھەروەها ھەميشە ژنانىيان لە پىاوان ھەلداوارد^{*} و بە دەگەمن لە ميوانى و رىپورەسمە كاندا بەشداريان دەكىرن. ئەوان لەلايەن باوكىيانەو بە زۆرى بەشۇو دەدران، تەنانەت دەشەۋەن.

حه ماسه هومير باس له جيانيک ده کا که له ويدا پیوه‌ری مه‌زنیتی و گه‌وره‌ی، که سه‌کان؛ بهو ئەرك و بىنگه كومه‌لایه‌تىه‌وه بەستراوەت‌وه که ئەوان

* Athena (الله) خوای ژیریتی، شهر و چنین. ئەو له دايىكى خۇرى نەبۇو بەلكو له تېپلى سەرەي ياكىيە و هاتەدەرى.

* penelop که بیانوویه کی و هفدار که هومیر بق پالهوانی چیز که کهی نؤدیسه وینای کردووه.

11

ژنان هر له مندالییه وه فنیری ئه وه کرابوون له پیاوان جیابن، هر بؤیهش مانه وهیان له چوارچیوهی مائیدا بهلاوه دژوار نه بwoo. ئهوان له چوارچیوهی ئه م شوررانهدا جگه له کاروباری مالی ئه رکی داکهندنی شمه کی میرده کانیشیان له ئهستو بwoo، بايەخ پیدانی پیاوانیش به ژنان هر له م ئاستهدا بwoo. ژنان له بەر سەركوتى بەردەوام و نەھىشتنيان هيچ كات نەيانتوانى له باس و برياردانه کانیشدا به شداربن هر بؤیهش توانايىي گەنگەشە و وتۈۋىز و تەنانەت بېركىرنە وەشيان لى زەوت دەكرا.

جۇن ئەدىنگتون سيمۇن بەكورتى و بە جۆرە باس له پىگەي ژنان دەكا له نیوان كەلتۈرۈ ئەشرافى و نىرپازىي يۆناندا.

"تەواوى چالاكىيە كان له ئاستى سەرەودا، وەك چالاكىيە جەستەيى و ھزىيەكان و ھەمۇو پەسندانەكان، پىداھەلگۇتنەكان، كەفوكۇل و شانازىيەكان بۇ پیاوان تەرخان کرابوون و بەشىك بۇون له پاوانەكانىي پیاوان."^(۱۵)

لەسەرەدەمىي هومىردا چالاكىي ژنە ئەسىننەيەكان ئىچگار بەرتەسک بۇون و ئەويش دەبۈوه هوئى ئەوان له رووى كەسايەتىيە وە لەزىر تەۋىزمىكى لە رادەبەدرىابن. لە دراما و پەندى پىشىتىانى يۆناندا گەلىك بەلگە بۇ ئە و شتانە ھەن. بۇ وينە ئەرسەتى لە ئازاكس^{*} دا ئەم رىستەيە سۆفۆكليس مان^{*} دىننەتە بىر كە: "بىيەنگى تاجى سەرى ژنە". هەروەها ئە و لە ئاخافتى "مالئاوايى سۆفۆكليس" دا ئەم جىاوازى و نايەكسانىانه نمايش دەكتە كە ئەوكات لە نیوان ژن و پیاودا باو بۇون.

لە يۆنانى كۆندا ستايىشى ھونەرى رەوابنېتى، كارىكى باو و سەرەدەميانه بwoo. ئەم تەكىنike تەنیا بە مەزنەھىيە كى پیاوان لە قەلەم دەدرا و ژنان مافيان بە سەرىيە و نەبwoo. بۇ وينە (سياسەتقانى ئەسىننە) پەرەكلىس لە ئامۇڭارىيەكانىدا بۇ ژنان دەلى: "مەزنەھىي (فضيلت) ژننەتى - كە كەسايەتى سروشتى ژن پىك دىننى - وا هەلەگرى ژنان كەمتر قسە بىكەن جا قسە كانىان چاڭ بن يان خرالپ.^(۱۶) بابەتىكى گرىنگى دىكە كە پىويستە ئاماشە پىكەين؛ ئاكارى "جنسى" ئى پیاوانە. پیاوى يۆنانى كە سەر بە چىنى بالاى كۆمەلگاش بى بىچگە لە كردى سېكىسى دەگەل ژنەكە خۆى؛ مافى ئە وەشى بۇوه كە دەگەل ژنانى ترىش كە

clytemnaestral لە بەر ئە وە لە شىعرە حەماسىيە كانى ھۆمىردا هيتماي ئاژاوهگىرى و چەپەلىن چونكە زىناھيان كردووه. هەروەها بە پىيى شىعرە كانى ئە و توانيىي ژنان لە بەلارپىدا بىردن و چەواشە كردن، ئە وەندە بۇوه كە پىنپىلەپىپى پاڭ، پەرۇشى ئە وە بۇوه كە نەكا سىحرى؛ سىحربازىيە كى وەك ھىلىن تەلىسمى بكا.

بابەتى سەرەكىي ھومىر لە ھەسىپ و كلىتىم نەسترادا؛ ئاژاوهگىرى و خيانەتى ژنە و مەبەستىشى ناوزرەندى رەگەزى ژنە هەر وەك سەرەدەمە كانى پېشىوو^(۱۷). لەسەرەدەمىي ئەدەبياتى حەماسىيە وە هەتا ئەدەبىياتى كلاسيكى يۆنان پىگە و دۇخى ژنان بەگشتى بەرەو باش بۇون نەچووه. بەتايبەت لە ئەدەبىياتى ئەسىننەيە كاندا ئەم راستىيە بەدى دەكىرى.^(۱۸) لە ئەدەبىياتى يۆناندا ئەرکى ژنان زىگىردن و مالدارىيە. بۇ وينە گەزەنفۇن لە "ئۇيکۈنۈمكوس" دا بۇ مولكدارىكى ئەسىننەيەي ھەولى و ئىناكردىنى ژننەكى شىاوي داوه. ئە و باسى كچۆلەيەكى پازدە سالانە دەكا كە باوکى داوېتى بە ملکدارىكى ئەسىننە. ئە و كېھ تا ئە و جىيەي بۇي دەللوى، دەبى بەدەگەمن بېبىيە و بېبىنى و پېسياربىكا، بەگۈرەي پېۋىست پەرەرەدەي دەكەن، بۇ ئە وەي كاروبارى مال و مالدارىيەتى بگەرىتە ئەستق.^(۱۹)

لە يۆناندا كە دابونەريت رىشەيەكى پەتوى لە ھەلسۈكە و تە كۆمەلایەتىيە كان و چلۇنایەتىي بۇون و سروشتى رەگەزى ژن و پیاودا ھەيە هەر لە پىشىدا لەلایەن خاونەن (پیاۋ)^(۲۰) اوه كار و ئەرکە كان دابەش و دەستتىشان كراون. ۋىگتۇر ئىرىتىبىرگ لە لىكۈلەنە وەكانى خۆيدا كە سەبارەت بە كۆمەلگەي يۆنان كردوونى ئە و راستىيە پېتىراست دەكتە و كە ژيانى ژن هەر لە پىشىدا دىيارىكراوه. بۇ وينە: دەكىرى ئاماشە بەكچ گەلىك بکەين كە تەنیا لە سەر قسە و ويسىتى باوکىيان كە ئەويش تەنیا لايەنلى ئابوورىي ھەبۈوه - شوويان دەكىرى. ئىرىتىبىرگ دەلى: كچانى يۆنانى ئىزىنى زانست فيرپۇونيان نەبwoo، چونكە ئەوان دەبۈو تەنیا فيرى ھونەرى مالدارى بن. هەر وەكى ئىقىزىتىنيا Iphigenia هيتماي كەسىكە كە نازانى بنووسى. ئە و لە لىكۈلەنە و سەرنجرا كە ئەكتەرە (ئەكتەرە) ژنەش كە لەم ئارىستۇقان كردوویەتى؛ دەلى: "ئە و چەند كەسايەتىي (ئەكتەرە) ژنەش كە لەم كۆمىدىيەدان ؟ رۆلىكى وا بەرچاۋىيان پىنەدراوه كە بىنەران راچەلەكىنن."^(۲۱)

"سەدھى چوارەم تەشقى سەركوتى ژنان بۇو لە يۈناندا، ھەر بۆيەش مەسىلەي ژنان و پىگەي ئەوان ھاتە گۆپى و بۇون بە باسى رۆزانەي ئەسىدا. كۆمەدىيەكانى ئارىستوفان^{*} بە ناوهكانى لىسيستراتا Lysistrata و كۆرى ژنان Ecclesiazusae ۋەلگەگەلىكى باشنى بۇ ئەم بابەتە و بەپۇونى باسوخواسەكانى ئۇ قۇناغە دەخەنەپۇو. بە دىتنى ئەم شتانە و بە ھېندى گومانەوە وىدەچى باوەرە مىژۇوبىيەكانى سوقرات و ئەوانى بەر لەو، سەبارەت بە ژنان لەم قۇناغە پىشەرەوتەر بۇونە. بۇ وىنە گەزەنفۇن لە نامىلەكە میوانىدا symposium باس لەوە دەكتە كە "سروشتى ژن هيچ لە سروشتى پىاوا خراپىر و نزەتر نىيە؛ ئەگەرچى ئەوهى ژن دەيھەوئى دادپەرەرە و دەسەلاتە".^(٢٠)

ھەروەها بابەتكەلىك لە وتهكانى ئەفلاتووندا ھەن كە پىشاندەرى روانگەي سوقراتن سەبارەت بە يەكسانى و نەبۇونى جياوازىي لە رەگەزەكاندا. بە تايىەتى لەم يەكسانىدا پىداگىراوە لەسەر مەزنەھى و توانا مەزىيەكانى. ئەفلاتوون بە و شىۋىھىيە پرسىيار و وەلامەكە سوقرات و مىنۇنى هيئاۋەتەوە: "مېتۇن: گۇى بىدەيە با سەرەتا باست لە توانايىيەكانى پىاوا بۇ بىكەم، ئەۋىش ئەوهىكە بتوانى كاروبارى شارىك بەرىۋەبەرى و وېرائى ئەوه قازانچى بۇ دۆستەكانى ھەبى و دۇزمەنەكانى سەركوت بكا، بى ئەوهى خەسارىيىكى وىكەوئى. لە توانايى ئافەرتىش گەردەتەھەوئى ئاڭاداربىت ئەوهىكە باش بە مالى رابگا و ملکەچى مىرەدەكەي بى و...".

سوقرات لە وەلامىدا دواي ئەوهى نەزىلەي زەرگەتەي بۇ دىتىتەوە دەلى: وېرائى ئەوهى زەرددەوالەكان لىك جياوازن هيچ گومانىك لە زەرددەوالە بۇونياندا نىيە، و بە ئاكامە دەگا كە تەواوى مەۋەقەكان بە قەد يەك توانايىيەكى يەكسانىان پىپراوە. بەواتايىكى دىكە توانايى و مەزناھى نىوان دوو رەگەزى ژن و پىاولە چلونايەتىدا وەك يەك كەچى ئەوه ئەرك و مىتۇدى ژنانە كە بە شىۋىھىكى نەرىتى جياوازىي خستۇتە نىوان ئەم دوو رەگەزە.

سوقرات پىتىوايە كە ژن و پىاوا بەمەرجىك توانايى وەك يەكىان دەبى كە زانا و دادپەرەربىن و خاودەنى تايىەتمەندىي و خەسلەتى هاوبەش بن. ئەگەر ئەوان دەيانەھەوئى بە مەزنيتى و پاكى بىزىن دەبى ھەلسوكەوتى حورمەتگەرن و رىز

لەراستىدا لەشفرۇش بۇون، سىكىس بكا. ھەر لە ھەوھەلەوە تا ئىستا جياوازى و مەزنتىرى لە نىوان ئەو دوو جۆرە ژنە، واتە ژنى نەجىب و نانەجىب دا، ھەر ھەبۇوە. دەكىرى بلىتىن پىاوانى ئەمرقىيەش كە لە سىكىس كردىدا ئازادىن؛ ھەر لەسەر رىوشۇين و سفرەي رەچەلەكە يۇنانىيەكەيان.

دېمۇستىن (سياسەتوان و ئاخىيەرلى يۇنانى ٣٨٤ تا ٣٢٢ پ.ز) بە جۆرە باس لە كردەي سىكىسى يۇنانىيەكان كە تىگەيشتن و لىكدانەوەي خۇيەتى لە سكالاكردن، دەكتە: "ماناى تاكە ژنى بۇ پىاوا ئەوهىكە كە چەند مندالىكى لە ژنەكەي ھەبى بۇ ئەوهى ئەگەر كۆپ بۇون بە شانازىيەوە لە نىيو مال و كەسوکاردا ناويان بىتىن و ئەگەر كچىش بۇون بىاندەنە دەست مىرەدەكانىيان (بۇ قازانچى ئابورى).

دەبى گراویيەكان بۇ چىز وەرگەرن لە جەستەيان راگرین و ھاوسەرە كاتىيەكانىش^{*} بۇ خزمەتى رۆزانە و تايىەتىي پىاوان. ئەوهىكە نابى ھاوسەرەكان بەرەللا بکرييەن لەبەر ئەوهىكە كە ژنە و وېرائى ئەوهى مندالىيان دەبى بۇ پىاوان: زىرىھقان و پارىزەرېكى بە ئەمەگىشىن بۇ مال و سامانەكانىيان.^(١٨) وا باشە لىرەدا ئاماژە بە وەلامە بکەين كە كرۇن بەم پرسىيارە داوهەتەوە كە لىيى دەپرسىن: "ئەگەر يەكىك بىيھەوئى بۇوكەكەي بکۈرۈچى لىدەكەن؟" و تى: "رېگەي دىكە زۇرن بۇ زەۋى كىيالان."^(١٩) ھەروەها بەلگە زۇرن كە دەرىدەخەن ژنانى چىنى بالاى كۆمەلگەي كۆنلى يۇنان، رۆلىكى زۇر لواز و بى رەنگىان ھەبۇو لە ژيان و كۆمەلگادا. ھەلبەت ئەم رۆل و قورسالىيانە خزىبۇوه نىيو ئەركەكانى ژن و مىردايەتىشيانەوە بەجۆرېك كە دواتر وەك بابەتكەلىكى رۆمانتىك و ئەقىندارى لە مەسىحىيەتدا بىرەويان پەيداكارى. بەگشتى ژنان لە يۇنانى كۆندا لەلایەن پىاوانەوە كران بە ئامرازىك بۇ زاوزى كردن و مندال خستەوە. ھەتاڭو بە ھۆى ئەم مندالانىي دەيانىي پىاوان لە وەجاخ كوبىرى رىزگار بکەن.

جيى سەرنجە كە بۇچى لەم سەرددەمەدا مەسىلەي ئازادىي ژنان دىتە گۆپى و بايەخى پىدەدرى. ۋىكتوريا بىرەتايin victoria Britain سەبارەت بەوە دەلى:

* "لە دەقە فارسىيەكەدا "صىغە" هاتووە كە بەو ژنانە دەگوتىرى بە شىۋىھى كاتى دەبىنە ھاوسەرە كەسىك. وەرگىرى كوردى.

کومه‌لگه‌ی ئەسینا هەن، ئەم باوھرە زال و گشتییەش ھەیە کە ئەفلاتونون بە شیوه‌ی جەوهەری رەگەزى ژن لە پیاو بە کەمتر دادەنی. لەراستیدا لە وتۇۋىزەكانى ئەفلاتونندا ھېچ ژنیك وەك بەردەنگ حوزورى نىيە لەبەر ئەوهى كەشى زالى كومه‌لگاي يۇنان واي ھەلدەگرت كەژن بەديارەوەنەبى. ئەوه پاساۋىكى لۆژىكى نىيە ئەگەر بلىين ھۆى نەبوونى ژن لە نىيو وتۇۋىزەكانى ئەفلاتونندا دەگەرىتەوە بۇ ئەوهى ئەو نكولى كردووە لە توانانى و ھىزى ئاخىوھرىي ئافرەت، بەلكو لەوانەيە ئەم نائامادەيىھ رەنگدانەوەي ھەلومەرجى ئەو كاتى كومه‌لگه‌ي يۇنان بى. لە نامىلکەي میوانىدا ھاتۇوە كە ژنانى مالى (كابانەكان) وىرپاى ئەوهى لە مالى بۇون، بەلام لەمیواندارىيەكانى شەۋىدا نەبوون. ئەوه خالىكە كە ئەفلاتونن له ھەقپەيقىنە رىاليستىيەكەيدا- كە دەگەل كومه‌لگه‌ي ھاۋچەرخ يەك دەگرىتەوە- ئامازەپى كەردووە. بۇ وىتنە لە راستیدا دەبوايە كاڭلى ئەم وتۇۋىزانەي نىيو نامىلکەي میوانى، لەزمانى ژنە كاھىننىك Diotim دوھ گوتربابايان، بەلام بە پىيى بەرژەوەندى وانبوبوو. وىنەي كەسايەتىي ژن لە بەرھەمەكانى ئەفلاتونندا؛ وىنەي ژنیكى تەشى رىيس و پارچەچنە. ئەو بەزمانىكى سووكایەتىانەوە بە هيئانى وشەي "ژن" كە (لەويىدا) واتاي كەسيكى بى دەسەلات و لاواز و ترسنۇك دەگەيەنى، رووى قسەكانى دەكاتە ژنان. ھەلبەت تەنیا ئەفلاتونن وانبوبوو. بەلكو ئىستاش لە ئاخافتىن و ھەقپەيقىنې پياوانەدا كەلک لەم و شانە وەردەگىردى. (۲۳) بەگشتى دەكرى بلىين كە ئەفلاتونن باوھرەكانى خۆى سەبارەت بە ژنان كە له سووكایەتى و بەكەمگىتن بەولۇونىيە؛ گەياندە لايەنگەكانى، ئەو له پۆلەن بەندىيەكەي خۆيدا ژنانى هيئانىي رىزى مندالان، نەخۇشان، لاوازەكان و كەسانى دواكەتتوو و ئاژاھەلەكانەوە. (۲۴)

بەر لە رىنسانس (شۇپش و گۆرانى كەلتۈورى، ھونەرى و زانستى) و بەر لەوهى ژن وەك پۆلەس و پارىزەر دەركەۋى ئەو پياوانەيان قايل دەكرد (كە دەيانویست ئەم ئىشە بەرىيەبەرن) كە بۇ ئەوهى سەركەون پېۋىستە له و ئاكار و خەسەلەتانە (خۇ ھەلکىشان و فيزلىدان، و دواي ھەوەس كەوتىن، مشتومر و ئەخلاق لەرزۇكى) كە تايىەتن بەـ ژنان خۇ ببويىرن چونكە لەسەر ئەم باوھرە

لىتانيان لە مالى و لە كومه‌لگەدا وەك يەك وابى (واتە لە دەر و ژۇور وەك يەك رىيىز لەيەكتىرىنىن. وەرگىر)، بەكورتى ژن و پیاو خاوهنى توانانىيەكى يەكسانن و مەزناھى خەسلەتىكى مرۆبىيە و بە پىيى رەگەز پېتاسە ناكىرى. (۲۵) سەرەپاى ئەوهش سوقرات كە لە پروتاگوراسدا دىزى نورمە باوھەكانى سەرەپەمى خۆى بەنيسبەت مەسەلەي ژنانەوە بۇو، بەتارىف كردن لە ژنانى سپارتە و كريت ئەم دژايەتىيە خۆى دەرخست و ئەوانى بە ئافرەت گەلىك ناو بىردى كە شانازى بە ئاوهزى كەلتۈورى خۆيانەوە دەكەن. (۲۶)

ئەم بە بۇچۇونەكانى خۆى سەبارەت بەـ ژنان و دانپىانان بەوهى كە توانانىيەكانىان لە ئاستى توانانىي پیاوان دايىه و ھەرودەها بە تارىف كردى ژنانى سپارتە و كريت دەيويست وىرپاى ئەوهى فەيلەسۇوفە نەرىتىيەكانى ھاۋچەرخى خۆى تىيگەيەنى لەوهىكە بۇچۇونەكانىان سەرەبارەت بە جىاوازى يىدانانى نىيون رەگەزەكەن ھەللىيە؛ نمۇنە و پارادايىمېكىشى خىستە بەرددەمەكانى ئەفلاتونندا سەرەپاى ئەوهش ھېندى و تۇۋىز و وتهى سوقرات لە بەرھەمەكانى ئەفلاتونندا دەبىنرەن كە دەگەل ئەم بابەتانەي سەرەھو ناتەبان. واتە لە ھېندى جىگە دا پېشاندەرى دژايەتىي سوقراتن دەگەل ژن. لەم رووهە پېۋىستە ئەوهمان لەبەرچاوبى كە تارادەيەك لىك ھەلۋاردى باؤھەكانى سوقرات لە باؤھەكانى ئەفلاتونن ئەستەم و دژوارە. لەبەر ئەوهى كە له نىيو وتۇۋىزەكانى ئەفلاتونن دەگەل كەسانى دىكەدايە كە باوھر و بىرلەپچۇونەكانى سوقرات دەرددەكەن و لەوانەيە ئەم ناتەبايى و پارادۆكسانە لەوهە سەرەلەنەن كە ئەفلاتونن ذۆر جاران باوھەكانى خۆى بەزارى سوقراتەوە ھەلېستوو. بە ھەرحال ئەم بابەتە هي سوقرات بى يانەبى دەكرى بە پۇونى ئاسەوارى دژايەتىكىدى ژنان لە نىيو باوھە راديكالەكانى ئەفلاتونندا بەدى بکەين. لەو تۇۋىزەكانى ئەفلاتونندا بەسۇوك زانىن و بەھېنندەگىتنى ژنان، روون و بەرچاوه، تا ئەو جىتىيە كە تەنانەت نزىكايەتى لە ژن (سىكىس دەگەل ژن) بە كرددەيەكى قىزەون زانزاوە. بەو پىيى و لە رىيگەي روانگەي ئەفلاتونن و ھاۋرەكەننەوە سەبارەت بە ئەقىندايىيەوە كە ئەوان بە نىربازىي تاوانباركراون. كورتى بېرىنەوە سەرەپاى ئەم خالە پارادۆكسىكالانە لە وتۇۋىزەكانى ئەفلاتونندا سەبارەت بە ژنانى

جهسته‌بیش له قهلم دهدرى. ههروهک دهزانین فلسه‌فهی ئەفلاتوون له سه رئو و بنه مايىه دارپىزراوه كه مرۆڤ لە دووبهشى مەعنەوی (رۆح) و ماددى (جهسته) پىك هاتووه. ئەفلاتوون پىيوایه كه بەشى راسته قىنهى بۇونى عەشق، واتە بەشى رۆحىيەكەى دەبى زال بى بەسەربەشى جەسته يىھەيدا. بەواتايەكى دىكە سىكىسى ناياسايى (لواط) ئى بەكارىكى سوووك و ناتەبا بە هەردووك بەشى و جوودىيى مرۆڤ (رۆح و جەسته) دەگەل رۆحى ياساكان دهزانى: "رەوا نىيە پىاوان دەگەل كوران دەست تىكەل بکەن". نموونە شمان ئازەلە كانى كە قەت سوارى نىزىنەيى رەگەزى خۇيان نابن. بەو جۆرە بەو دەرنجامە دەگەين كە عەشقبارىي پىاوان دەگەل كوران كردەيەكى ناسروشتىيە و هەر شتىك دژى سروشت بى دەگەل رۆحى ياساكانى ئىمە ناتەبايە. ئەفلاتوون جوانپەرسى و عەشقبارىي راسته قىنهى بەو عەشقە روحانى و ئاسمانىيە دهزانى كە زال بى بەسەر عەشقى جەسته يى و خاكىدا و لەوانەيە بۇ ئەوهى باشتىر لە گريمانەي ئەقىنى ئەفلاتوونى تىكەين؛ وەك پاڭ كردنەوهى پالنەرە نادلخوازە مروۋىيە كان لىتكى دەينەوە. ئەفلاتوون هەرودەا بە لېبراوهىيى كردىي ئەقىنى ژنانىش دەگەل يەكتىر (ھيمۇ سىكىسيوالىتە) بەشتىكى خراپ دهزانى.

ئەوهى لەو نىيەدا سەرنجراكىشە ئەوهىيە كە سوقراتىيە كان هىچ ئامازەيە كىيان بەو بابەتە نەكردووە. پاسانيوز pausanus و ئارىستوفانىش كە بنەماي فەلسەفە كەيان دژايەتىيەكى توخى دەگەل (ھيمۇ سىكىسيوالىتە) هەيە كاتىك لە و باسە دەدۋىن؛ مەبەستيان عەشقبارىي پىاوان دەگەل پىاوان لە شوينى ئەقىنى ئاسمانىي ئافرۇدىت^{*} دا و دىلدارى هەردووك رەگەزى ژن و پىاولەخۇ دەگرن. پاسانيوز عەشقى زەويىنى (كە ژنان تىدا بەشدارن) بەعەشقىك دهزانى كە هەوهى، كەفوکولى رەشۇكىانە و ئاسايى و سىكىسى تىدايە و ئەگەر پىاوان خۇ لە و عەشقە بەدن دىنە ئاستى كەسانىكى ئاسايى و رەشۇكى. بەلام بە بۇچۇونى پاسانيوز عەشقى ئاسمانى عەشقىكە، كە بۇ فەيلە سووفان و ژىرەكان و زانيان

* دەست تىكەل كردن بەماناي كردهوهى سىكىسە.

بۇون كە ژنان لە پىاوان كەمائقلەرن و لەپىوه فرييوى زىر و خشل و بەرمۇر دەخۇن و روو دەكەنە خورافتات و خەيالات. ئەفلاتوون لە نامىلەكى كوماردا سەبارەت بەو دەلى: "كەواتە ئەو لاوانەي دەمانەھەوەي بىنە پارىزەرە كۆمەلگا كەمان و وەك پىاۋىنەي كە توانا رابىن ئىزنىيان پى نادەين لاسايى ژنان بکەنەوە و بکەنە شوين ئافرەتان كە (بۇنە وەرىكى) ئازاۋەگىر و چارەپەش و گرفتارن يا تازىيە بارن يا عاشق يا نەخوش و بەزانەوەن.^(۲۵)

روون و ديارە كە له روانگەي ئەفلاتوونەوە ژنان كە له رىزى مندالان، كويىله و رەتىندراؤندان نموونەيەكى باش نىن بۇ پارىزەرانتى لاو. ئەو زۇر جاران باسى لە رۆللى قىزەنۇنى ژن كردووە لە كاروبارى سىكىسا و لە كىتىبى ياساكاندا يەكىك لەو بەلگە و ھۇيانەي بۇ پېشگەتن لە نىرپازى دەھىتىتەوە ئەوهىيە كە: يەكىك لەو دوو پىاوه ناچارە لەو كارەدا خۇي وەك ژن لى بكا (دەورى قىزەنۇنى ژن بگىرلى) هەربۆيەش دەپرسى باشە ئەو كەسەي هەوسارى خۇي دەداتە دەست هەوەس و چۈوكەترين بەرگرى ناكا؛ ئايا لە بەرچاۋى ھەمووان سوووك نابى؟ ئەو لاوهش كە وەك ژنان خۇي دەبەرددەستى پىاوان دەنى؛ ئايا ھەموو خەلک بە چاۋى سوووك لىنى نارپاون؟^(۲۶) ئەگەر چى ئەفلاتوون كردهى نىرپازى بەباش نەزانىوە، بەلام هەرودەك لە نامىلەكە كانى فايدروس و مىوانىدا باسى لە ئەقىندارى كردووە؛ پىشاندەرى ئەوهىيە كە تەواوى فەيلە سووفانى قوتاپخانەي ئەفلاتوون تەنانەت بۇ خۇيىشى وېرپاپى بىاوانى چىنى سەرپاپى ئەسینا، نىرپاز بۇونە و ئەم كارە لە كەلتۈرۈ فەيلە سووفانەي ئەوكاتدا شتىكى ئاسايى و باو بۇوە.

گرىگۆرپى ۋلاستوس سەبارەت بە عەشقبارىي ئەفلاتوون سى گريمانەي هيئاواھتەوە: يەكم ئەفلاتوون بۇ خۇي نىرپاز بۇوە. دووهەم، ئەو سۆفى و عارفيك بۇوە و بەم تىپۋانىنەوە باوەرپى بە گرۇپى (ئىتىتما) بۇ ھاۋپەگەزى خۇي بۇوە. سىتەم ئەوهىكە ئەفلاتوون مامۇستا و زانايەكى ئەخلاق بۇوە كە تىپۋانىنەي تايىبەتى سەبارەت بە نىرپازى خستەرپوو.^(۲۷) ۋلاستوس دەلى: نىرپاز بۇونى ئەفلاتوون كە بەواتاي كردهى (لواط)، دەگەل و تەكانى يەك ناگىرىتەوە. ئەفلاتوون (لواط) ئى بەكرىدەيەك دهزانى كە دەگەل سروشتى مرۆڤ ناتەبايە و نە تەنبا داكسانىكە لە رۆحى مرۆڤدا، بەلگو وەك داكسانىكى

سوقرات له و تاره‌کانی خویدا جاروباره دان به ژیریتی ژنان دادینی، به‌لام ههرووا باس له ئىتىما و گرۇبى بۇ عەشقىبازىي نىرپازىيانه دەكى. ئەم هەروهە ئەو عەشقى زەھۆينىيەى كە لە سىكىس كردن لەگەل ژناندا خۆ دەبىنېتىوھ و دەبىتە هۆى زاوزى كردىن، بە عەشقىكى جەستەيى و پلە دۇوى دادەنى كە مەيلى لە ئافاراندۇن و بەرگرتنى زەين و رۆحە.

ئەو لەسەر ئەو باوھە بۇو كە عەشقىبازى دەگەل ژنان بۇ پىكەيتانى بىنەمالە پىپويىستە، بەلام پىپويىستە ئەوھ لەپىرنە كرى، كە عەشقىبازىيەكە دەبى لەلايەن پىاوانەوه بىكرى، چونكە ئەوھ عەشقى پىاوانە كە دەبىتە هۆى خولقانى ھزر، ھونەر، شىعر و ياساكان. بە واتايىكى دىكە ئەو عەشقىبازىيە لەلايەن پىاوانەوه بەنىسبەت ژنان دەكى! دەتوانى بىتىتە زانست و رفح و جوانى^(۲۰).

گرىگورى ۋلاستۇس لەسەر ئەم باوھە بۇو كە بەكارھىتاناى وىنای جەمالبازى و زايەندخوازى homo sexuality جا لەبەر ھەرشتى بى دەبىتە هۆى ھاوكىش بۇونى بۆچۈونى ھۆمۆسىكىسىوالي و مەسەلەي ژنان، كە پاشىكى دانەبراوه لەو مەسەلەيە. ئەو لە باسەكەي خویدا بەو دەرەنjamە دەڭا كە ئايىدیاى جوانپەرسىتى كە تەشقى فەلسەفەي عەشقىبازىيە دەكەوەتى بەرامبەر زايەند خوازى و نىرپازىيەوھ^(۲۱). دىارە مەبەستەكە ۋلاستۇس زۇر رۇون نىيە، ئەگەر مەبەستى ئەو لە جوانپەرسىتى * جۆرە عەشقىبازىيەكى رۆحى و عارفانىيە ئەوا وەها شىتكە لەوتەكانىدا دەرناكەوى. ئەفلاتۇونىش لە بۆچۈونى عەشقىبازىي جەمالبازانەي خویدا ھەر ئەم وىنایەي ۋلاستۇس دىننەتىوھ؛ واتە وىنای "بەھشتى جەمالبازانە". ئەگەرچى ئەوھ وىنایەكى ھىيمابى و رەمزىيە، بەلام ئەفلاتۇون لەسەر ئەو باوھە بۇو كە كرددى لەم چەشىن، كرددىكى جنسى و فيزىكىي پىر بايەخە. بۇ وىنە سەرنج بەدەن ئەم بەشەي نامىلىكەي ميوانىي ئەفلاتۇون. ئەوانەي جەستەيان توانيي بەرھەمەتىانى ھەيە؛ ژن دىئن و پىشان وايە كە دەتوانى بە هۆى دروست كردىنى منداللۇو خۇشناوى و نەمرىي دەستەبەر بىكەن. بەلام

* جوانپەرسىتى و جەمالبازى؛ بەو كرددىيە دەگۆتى كە پىاو گرۇبى دەبى بۇ رەگەزى خۆي واتە نىرپازىيە تەنیا لەبەر جوانىيەكەي و لەم پەپەندييەدا سىكىس كردى وجودى نىيە (زايەندخوازىيە بى دەگۆتى و. ك.).

كە لە راستىدا پىاوانى سەرچاوهى ئىلھامە و نىرپازىيەش لە فۆرمى ئەم واتايىدا پىشىنیار كراوه.

"ئەپەنە زەھۆينى بۇ خۆي سووکە و لە دلى كەسانى سووکدا ھىلانە دەكەت... و لە ئاكامى كردهى سىكىسى پىاوا و ژندا دىتە ئاراوه: بەلام عەشقى ئاسمانى لە تاقە پىاۋىكەو سەرچاوه دەگرئى و ھىچ ژنېك لە دروست بۇونىدا نەبوو. ھەر بۇيەش تەنیا گرۇبى بۇ كورپان ھەيە و ئەو كەسانە ئىلھام لەو عەشقە وەردەگەن نەك ھەر دىليان لە كورپان دەچى بەلکو لە جەوهەردا لە ژنان ژيرىتەر و بەھىزىتن.^(۲۸)

ئارىستوفان پىپويايە رەمزى دوو رەھەندىبىوونى مەرۇقەكان لەوەدایە كە ئەوان حەزىيان لە عەشقىبازىيە، لەبەر ئەوهى عەشقىان لە خۇياندا لى ون بۇوه و ئەوان ھەول دەدەن بىدۇزنىوھ. گەيشتن بە عەشق بەدوو شىپەيە: يەكىان بە شىپەيەكى سووک و بى نىخ، كە پىاوانى سووک و بەرەللا ئەم وىنبوھى خۇيانە لە ژناندا دەدۇزنىوھ؛ لە ھەمبەر ئەوهەدا پىاوانى ژير و ھەلکەوتۇو (ئىلەتەكان) بەشۈن عەشقىكى ئاسمانىدا وىلەن كە جۆريتىكى دىكەيە لە عەشق و راستەقىنە. ئەم ئەپەنە ئاسمانىيە تەواو نىرپازىيە و پىاوان بە پىي كارامەيى و ئارەزووى خۇيان بە شوين ئەوهەدا وىلەن. لەم رووهە پىاوانى بلىمەت و ئىلەتەكان و زانىيانى كۆمەلگە؛ كە جلەوى فەرمانپەوايان بەدەستەوەيە لەم عەشقە ئىلھام وەردەگەن و ھۆگرى كورپان دەبن. ھاۋەرەگەزخوازىي ئەوان واتە عەشقىبازىي دەگەل رەگەزى خۇيان لەبەر ئەوهەيە كە ئەو رەگەزە نىرپازىيە و ئەو پىاوان لە ژيانى رۆژانە و تەنانەت لە عەشقىبازىيەكەشياندا سروشتى پىاوانە خۇيان بخەنپۇو، ھەر بۇيەش وايان پى باشە كە دەگەل ھاۋەرەگەزى خۇيان بىزىن، ئەگەر زەماۋەندىش دەكەن و مەندايان دەبى تەنیا بەمەبەستى مانەوهى وەچەو تۆرەمەو پاراستىنى نەرىتى كۆمەلایەتىيانە "بە سانايى دەتوانىن لايەنگرانى ئەقىنى ئاسمانى لە خەلکى دىكە جيا كەينەوھ. ئەوانە گرۇپىان بۇ ئەو لاوانە ھەيە كە ئاسەوارى ژيرىتى لە روخسارياندا دىارە و ھەركەسېك دەگەل لاويكى ئەم قۇناغەوھ بەكەوەتە عەشقىبازى، حازرە تەواوى تەمەنى خۆي دەگەل ئەودا رابویرى.^(۲۹)

نارهواي سيڪسيان له نيواندا بووبيت. ئەگەر هەشبووبى كاريکى چاوهروان نەكراو و سەيرو سەمهرييە. بەو پىوور و چەمكە ئەمپۇيانيە سەبارەت بەجەمالبازى خراونەتەپوو، شتىكى سەيرىنييە كە ئەفلاتونن لە نامىلەكى فايدرۇس و ميوانيدا وەك كاريکى ئەخلاقى، نىربازىي لە جەمالبازى پى باشتربۇوه.^(۲۲)

روون و ئاشكرايە كە هەر لە سەردەمى ئەفلاتوننەوە هەتا ئىستاش، هەر لەم روانگەيەوە گەليك سووكايەتى و بى حورمەتى بەرەگەزى مىيىنە كراوه. لە تىمايۆسدا وتارگەلىكى بە توېكىل^{*} ھەن كە لە پىش وتارەكانى كوماردا بلاوكراؤنەتەوە. ئەفلاتونن لەم وتارانەدا بەو جۆرە لە سەرەھەلدان و سەرچاوهى رەچەلەك و رەگەزى مرۆڤ دەدوى: "خولقىتەرى جىهان، توخمە پىكەتەرەكانى رۆحى جىهانى تىك هەلشىلاپۇو؛ تىكەلأوييەكى ئەم ماجوونەي بەش بەش كرد و هەر بەشەي خستەسەر ھەسارەيەك و ئەو ھەسارەيەي بۇ كردە بىشكە و چارەننوس و رەگەزىتىي (جنسىت) كۆي جىهانى پى نىشان دان و دواتر ياسايمەكى بى راگەياندن كە چارەننوس ديارىي كردووە. ئەو ياسايانە سەبارەت بە سروشى مرۆڤ بەو شىوەن: سروشى مرۆڤ لە دوو رەگەز پىك هاتۇوە، يەكمىان رەگەزى مەزنتر بەو تايىەتمەندىييانەوە كە دواتر ھەركەس ھەببوايە پىتى دەگۈترا پىاو، و دووھەميان، ھەوەس و ويست كە تىكەلأوييەكە لە چىز و ژان و ھەروھە ترس و ئىزەيى و ھەرچى لەو چەشنىيە يَا ئاكامى ئەم جۆرە شتانە و ھەروھە ھەرچىيەكى پىچەوانەي تايىەتمەندىيەكانى پىاوانە. سروشى ژن ئەم پلەي دووھەمېيە وەردىگەرى و ئەگەر لەم ئاستەدا خۆلە خراپە نەبۈرى؛ ھەرجارەي دەچىتە كەولى ئاژەلىكەوە كە لە بارى خووحدەوە لە خۆى دەچى و بەردىوام لە جەستەيەكەوە دەچىتە جەستەيەكى دىكەوە و...^(۲۴) بەواتايەكى دىكە و سادەتىر، سروشى مرۆڤ دووبەشە، بەشى يەكەم رەچەلەك و رەگەزى مەزنتر كە بەسەرچاوهى خولقان لە قەلەم دەدرى و پىتى دەلىن پىاو،^(۲۵) ئەوانە كەسانىكىن كە لەسەر گۆي زەۋى توانىوييانە بەسەر ھەوەسەكانىاندا زال بن و ژانىكى مەزنانەيان ھەبى و دەشتowanن بگەرپىنهوە بۇ ھەسارەكانى چارنووسى

* قىسى بەتىيكلەوە، واتە؛ قىسىيەكى چەند واتايى و پېتەس و توانچ. وەرگىپى كوردى.

ئەوانەي رۆحىكى بەتونايان ھەيە بۇ بەرھەمەتىان و خولقاندىن (بىرمەندان، نوخبەكان و فەيلەسۇوفەكان) و خولقاندىن و زاوزىيە رۆحىيەن پى گەورەتەر لە زاوزىيە جەستەيى، مەنال و جەگەرگۈشەي رۆحى دېتىنە دونيا. تىدەگەي مەنالى رۆحى چىيە؟ ئەو كەسانەي خوداكان گەرای زانستگەلىكى وەك شىعەر، ھونەر و بەرىپوھەرتىي و دەسەلاتدارىتىي خستوھە مېشىكىانەوە؛ ئەگەر بالق بن (پى بگەن) و توانايانى داهىنان و خولقاندىن وەددەست بىىن، لە ھەموو شوينىكدا بە دووی جوانىدا دەگەرپىن بۇ ئەوهى گەرای خۆيانى پى بىسىپىن، چونكە وەها رۆحىك هىچ كات ناتوانى تىكەلى چەپەلى بى و ھەر بۇيەش بەدىتنى بىخەوش و رەبەن شاگەشكە دەبن و ئەگەر لەيەكىك لەوانەدا رۆحىكى جوان و شىاوى راهىتىان بدۇزىنەوە، چىزىكى لەرەدەدەر لەم ھاۋا ئاھانگىيە نىوان رۆح و جەستە وەردىگەرن و وەك پەپۈولە لە دەدورى دەگەرپىن.....

بەشىۋەدە دۆستايەتى و ئاولالىتى لە نيوانياندا دروست دەبى، دۆستايەتى و يەكىيەتكى زۆر جوانتر و پىتەوتى لەو يەكگەرتووېيە كە بە ھۆى مەنالە جەستەيەكانەوە لە نىوان ژن و پىاودا پىك دى. جا كى ھەيە وەها مەنالگەلىكى رۆحى و مەعنەوېي پى باشتىر نەبى لە ئەولادى جەستەيى.^(۲۶) ئەفلاتونن وەك مامۇستايەكى لىيەشاوه وېنا و ويستى زايەندخوازانە بۇ نوخبەكان و زانىيان و بىرمەندەكان (فقەا) تىكچىنیو. دۆخ و ھەلومەرجى دەسىپىكى زايەندخوازى تەنبا ناگەرپىتەوە بۇ كەشى فيكىرى و كاتىي سەرەدەمى ئەفلاتونن. ئەو دۆخە لە سەرەدەمەكانى پىشۇوشدا كەلک لىيەرگەرتى وەك ياسايمەك (ئايىن نامە) رەوابۇوە. بەپىچەوانە باوھەرلىقى ۋەلەپىسى؛ روون و ئاشكرايە كە ئەو، ئەم چەشىنە شەشقابازىيە، واتە عەشقابازىي مەعنەوېيە بە رىگەيەك زانىوە كە لەپىوھە فەيلەسۇوفەكان بى ئەوهى توخنى ژن بکەون چىزى خۆيان وەرگەرن. دەكىرى ھەر لەم روانگەيەوە باوھەرەكانى ئەفلاتونن سەبارەت بە عەشقابازىي پىاوان پىكەوە و عەشقى رۆحى و (مەعنەوى) ئاسمانى؛ تاوتى بکەين. بەسەرنىجان بە كەلتۈورى شارستانىيانە و رۆشنېيرانە بىاوانى يۇنان وەك ئەفلاتونن و ئەرەستق، لە راستىدا رىي تىنچى^{*} كە ئەوان بىوانن پەيوهندىي

* رىي تىنچى (غىرمەك نا سەت)

ئاوهزدا بە كەمتر و نزمتر لە پیاو دەزانى. بەشىك لە تۈيژەرانى زانست كە لەسەر بىرۇكە و باوهەكانى ئەفلاتوون لېكۈلینەوە دەكەن، وايان پى باشە لە برى وشهى "نزمتر" و "خراوتى" لە بەرھەمەكانى ئەفلاتووندا وشهى "ھەتلە" و "لارى" دانىن و بە شىيەھە بېرىك رەفتارەكەي ئەو ھاوسەنگر بکەنەوە. بۇ وينە كۆرن فۇرد دەلى: ئەفلاتوون زۆر جاران سەبارەت بەزنان پەپەھە شىيەھى گشتىي ئاخافتى ژنانى كردووھ و يۇنيسۇن yonison پېپاوايە ئەفلاتوون جارنە جارىك باوهە پېشىرەھەكانى خۆى لەبىر دەچىتەوە.^(۲۹) لەو پەپەھەندييەدا پېپويىتە بگۇتىي كە ئەفلاتوون لەو جۆرە كەسانە نەبوو كە بەھاسانى باوهەكانى خۆى فەراموش بکات بەتاپىت كاتىك ئەو لەسەر مەسەلەيەكى گشتىي وەك ژن دەدوى. وېپاى ئەۋەش دەبىي سەرنج بدرىتە ئەم خالە كە زۆر جار جياوازىيەك ھەيە لە نىوان ھەلسوكەوتى گشتىي ئەفلاتوون و بېرۇباوهەكانىدا سەبارەت بەزنان كە ئەۋىش لەئىر كارتىكەرىي دىشكەدەھەكانى كۆمەلگەي ئەريتى يۇناندايە. بۇ وينە ئەو لە كىتىيى كۆمارەكەيدا بۆچۈونگەلىكى بەنھەتىانە (رادىكال) ئى سەبارەت بە "ژنانى ولاتپارىز" و "پېباوانى ولاتپارىز"^{*} ھىناوەتە ئاراواھ كە جياوازە لە بۆچۈونە گشتىيەكانى سەبارەت بە ژنان.

خۆيان كە لەپەپەھەندا ھاتۇون. بەلام ئەو پېباوانە لەسەر زەھى گىرۇدەھى ھەۋەس و توورەھىي و ئىيرەھىي بۇونە بەپىتى ياساي چارەنۋەس سزا دەدرىيەن و ئەم سزايەش ئەۋەھە كە يَا بېنەژن ياوهەك ژن لە دايىكىنەوە. بەپىتى ئۇستۇرەھى ئەفراندىن، مەرۇف و ھەرودك لە "سېپارەھى خۇلقاندا" ھاتۇون ژن لەپېباو ھەلېنجرابەر و لە پەراسووی چەپى پېباو دروست كراواھ ئەفلاتوون نەك ھەر باوهەپى بەم بۆچۈونە ھەبۇو بەلگو لەسەر ئەم باوهەش بۇو كە ژن لە جەستەي ئەم پېباوانە ھەلېنجرابەر كە لەسەر زەھى تۇوشى لەرزۆكى و شىكست بۇون. سزاي تىك شakan و لاوازىي پېباوان ئەۋەھە بېنە ژن و ئەگەر لەو قۇناغەشدا خۆ لە خراپە ھەر نەبۈرەن و بەخۆياندا نەچنەوە بەرەو قۇناغى نزمتر و خوارتر واتە ئاستى ئازەھەل دادەكشىن و "لەبىچىمى ئازەلەتكە دىنەوە دونيا كە لە مەرۇف دەچن، بەلام خاوهەنى خۇوخدەي شەيتانىن". بۇ رۆحىكى نزم و بى بايەخى وەك ئافرەت تەنیا رىگەي گەرانەوە بەرەو باشىركەنەوە و بەرەزكەنەوە دۆخى نالەبارى خۆى؛ ئەۋەھە كە ھەول بىلا لايەنی عەقلانىيەكەي كە لە پېباوهە سەرچاوه دەگىر؛ زال بى بەسەر لايەنی ناعەقلانىيەكەيدا. بەو جۆرە ھەروەك دەبىنин دەگەل دابەشكارىيەكى ھيرارشىي بەھاكان و چاكەكان و عەقلانىيەت رووبەرۇوين و لەو نىۋەشدا پېگەي ژن كە وتۆتە نىوان مەرۇف (پېباو) و ئازەلەوە.^(۳۶) ئەفلاتوون لە كىتىيى ياساكانىدا دەلى: "رەگەزى ژن بە هۆى لاوازىيە سروشتىيەكەي بە شىيەھەكى جەوهەری حەزى لەۋەھە كە ھەمۇو كارىك بەنېتى بەرپۇدەبرى. جا چونكە ژنان بە هۆى سروشتىانەوە كەمتر لە پېباوان حەزىيان لە مەزناھى و چاكەكارىيە، ئەگەر بىتۇ پېشىيان بەرەللا بکرى لە راستىدا نىوهى كۆمەلگا دەشىتى ھەربۇيەش ئەوان ياسا و رىسىايان پېپويىتە.^(۳۷) ئەفلاتوون جارنە جارىك بەخۆزىيا و بېرياوه، خۇلقاندىنەوە ئۇستۇرەھى تىمايۇس دىننەتەوە گۇرى و ھەرودە باس لەرەوتى سزاي پېباو دەكا. بۇ وينە لە ياساكاندا پېشىيارى كردووھ كە ئەو پېباوانەي والە ترسان بۇونەتە ژن باشتىروايە ئەو توېكىلە لە خۆيان دارپىن.^(۳۸) بە واتايەكى دىكە ئەم بابەت و نۇوسراوانە كە سەرەبەكەت و شوئىنىكى تايىبەت نىن سەلمىنەری ئەۋەن كە ئەفلاتوون بى لە بەرچاۋگەنلىقى پېگەي كۆمەلایەتىيەكەيان ژنيان لە مەزناھى و

* "ژنان و پېباوانى ولاتپارىز" مەبەست ئەو ژن و پېباوانەن كە دەسەلاتيان بەدەستە و پاراستىنى ولات و كۆمەلیان لە ئەستۇرە. (وھرگىر)

و كەسيتى خەلکىش بەرەو چاڭكە دەبا.^(۲) بە پىيە دوائامانجى رېبىر، بەختىارىي تەواوى خەلک (رعایا) و ژىردىستەكانىتى. لەو پەيوەندىيەدا تاقە رىنگەيەك كە رېبىر دەتوانى پىيدا بگات بە ئامانجەي، واتە بەختەوەركردنى خەلکەكەي خۆي؛ ئەوهىيە كە ھەمووان ھان بىدا بۇ فىربۇونى ئەو ياسايىيە كە لەلايەن ئەوهە دادەنرى و بە تەشقى ئاوهز و مەزنەھى لە قەلەم دەدرى. رېبىر لەم قۇناغەدا دەبى زال بى بەسەر "لۇوتەرزىي خۆيدا"، چونكە خۆپەرسىي و فىزىلەدانى لە رادەبەدەر گەورەتىين ھەلەي مروقە و ھەروھا ئەو خۆپەرسىيە لە راستىدا لە ناخى ھەموو كەسىك دايە و سەرچاوهى تەواوى ھەلەكانە.^(۳) بەلام لە لووتەرزى خراپىتر ئەم رۆحەيە كە حەزى لە خاودەنارىتىيە.^(۴) رۇون و ئاشكرايە ئەركى سەرشانى سەرۋۆك و رېبىر لەوئىوھدا بۇ بەرزكەرنەوهى مەزنایەتىيەكان (فضىلەتى) دوو بەرامبەرە؛ لەبەئەوهى كە ئەو دەبى وېرائى ئەوهى زال بى بەسەر خۆبەزلىزىي خۆيدا، دەبى بە مەبەستى بەختىارىي رۆح؛ مآل و سامانى دونىايە وەلابنى. كەسىك كە دەھىھەۋى مەزن بى، ناچارە دەبى ھىزى وەلانان و چاپۇشى كردنى ھەبى لە تەواوى تاسە و ھۆگرى و ھەزەكانى.

گلىن مۇرق لەسەر ئەم باورپەيە كە لە كىتىبى كۆمار و ياساكانى ئەفلاتووندا بەلگەزۇرن كە دەرى دەخەن رېبىر و سەرۋۆك بۇ مانەوهى دەسەلات و دروست بەرپىوەبردى كۆمەلگە دەبى ھەلسۈكەوتىكى گونجاو (تۇرپمال) ئىھەبى لەھەمبەر كۆكردنەوه و وەسەرييەكانى مآل و ساماندا.^(۵) ئەفلاتوون بابهەتى سەرەكىي بەشى ھەشتەمى كىتىبى كۆمارى بۇ مەسەلەي گەندەللى تەرخانكىدووه. ئەو رەوتى داڭشانى دەسەلاتىكى سىياسى لەو گەندەللىيەدا دەبىن كە لە ئاكامى مآل و سامان كۆكردنەوهدا پىك دى.^(۶) ھەروھا لە تىۋىرىي يۆتۈپىاكەيدا ئەو پەيمانە كۆمەللايەتىيانە تاوترى دەكا كە بۇونەتە ھۆي خۆبەزلىزىي و گرۇبىي ھاوللاتىان. بۇ وېئە: لەپۇانگەي ئەفلاتوونەوە خاودەنارىتىي تايىبەت، ھۆكارىكە بۇ بەرژەوەند پەرسىي و خۆويىستى. بۆيەش دەبى بەرژەوەندىي تاڭ لە پېناو بەرژەوەندىي

* ئەفلاتوون پىيوايە مروق بۇ دەستەبەركردنى سى شىت دەبى خۇ ماندووبىكا: يەكەم بەرزاڭىزلىنى رۆح، دۇوھەم: بەرزاڭىزلىنى جەستە، سىيەم: خۇشويىستى مآل و سامان.

تاۋىپۇيگەنە سەممەلە ئەلە (روانگەي ئەفلاتوونەوە) شاڭنە فەيلەسۈوفەگەن و ھاوسەرانى تايىن (خەصىوەتى)

لەپۇانگەي ئەفلاتوونەوە ھونەر و ئامانجى سەرەكىي حکومەت بەختەوەر رىي چىننەكى تايىبەتى كۆمەلگا نىيە بەلکو دوائامانجى دەسەلات بەختىارىي ھەموو چىنەكانى كۆمەلگايە.^(۱) بەلام لەو پەيوەندىيەدا و بەر لە ھەر شتىك پىيويستە سەرەتا ئەم وشەيە واتە "بەختىارى" پېناسە بکەين؛ چونكە لەسەر ئەوهى كە ئەو وشەيە لە كۆيىدا دەبى كەلکى ليۋەرگىرى لەوانەيە تووشى لارى بىن. ئەگەر بەختىارى بەمانى ئازادىي بىرۇرما و لەبەرچاواڭىرىنى مافى تاڭكەس و يەكسانىي مافى كۆمەللايەتى بى؛ پىيويستە لەم پەيوەندىيەدا بلېتىن زۇرمان ماۋە بىزانىن ئەفلاتوون سەبارەت بەمانى بەختىارى چۆنى بىر دەكردەوە. چونكە ئەفلاتوون بەختىارى بەمانى يەكسانى، ئازادى و دادپەرەرەيى كۆمەللايەتى لە قەلەم نادا و لە راستىدا ئەو چەمکانە بەلای ئەوهە نايەنە نىو پىزى بەھاكانەوە. لە وېئا كۆردنى دوو شارى ئەفلاتوون واتە يۆتۈپىاو "دۇوھەمین شار لە رووى بەختىارىيەوە" سى بەها هەن كە بىرىتىن لە: يەكسان كۆردن و رېكخىستان، لېھاتووپىي و كارامەيى، رەوشت چاڭى. لەونىوھدا سىيەھەمین بەها، واتە رەوشت چاڭى، كەللىيەك بۇ تىيگەيىشتن لە فەلسەفەي سىياسىي ئەفلاتوون. چونكى ئەو پىي وابۇو كە رەوشت چاڭى، بەھا جەوهەرەيى رۆحە و بەو پىيە گەنگىتىرەن توخم و ھۆكارى سلامەتىيە.

ئەفلاتوون بەختىارىي بەرھەمى ئازادىي تاڭ نەدەزانى. چونكە ھەربەپىي و تەكانى خۆي بەختىارى بەبى يارمەتى وھرگەتن و بەدەستى تاڭكەس وەرنაڭىزدىرى، ئەوھە رېبىر و فەرمانپەوايە كە وېرائى ئەوهى پارىزەرەي رەعىيەت و ژىردىستەكانىتى؛ تا ئەو جىيەي سروشتى مروقىي ئىزىنى بى بدا رەوشت، ئاڭار

کنیتی یاساکانا پیچه وانه‌ی قسه کانی خوی له کوماردا هیناوه‌ته و نکولی دهک
له ئیمکانی لابردنی خاوه‌نداریتی له په‌وتی "دووهه‌م شار له رووی به خیاريیه‌وه".
ئه‌فلاتوون له یاساکاندا دهنوسی: کشتوكال شتیکی هاوبه‌ش نییه، چونکه نه‌وهی
ئیستا به په‌روه‌رده‌ی ئه‌مرؤبیه‌وه هلگری ئه‌وه نییه کیلگه‌ی هاوبه‌شی هه‌بی.^(۹)
بؤیه‌ش چونکه هاوولاتیان که له "دووهه‌م شاری به ختیاری" دا جیکلدانه‌ی
ئه‌وه‌هیان نییه له خاوه‌نداریتیه هاوبه‌شه تییگه‌ن که له یوت‌پیا (یه‌که‌م شار) دا
هه‌یه پیویسته بخربن‌به‌ره په‌روه‌رده و راهینانیکی سیستماتیک و ریکوپیک بؤ
ئه‌وه‌هی ئاماده‌ی تییگه‌یشتن بن له ئارمانشار (یوت‌پیا). له نیوه‌دا ته‌نیا پاریزه‌ران
واته (تاقمی ده‌سه‌لاتداران) که چونکی په‌روه‌رده‌کراون، شیاوی ئه‌وهون له
یوت‌پیادا بژین و له خاوه‌نداریتی تاییه‌ت و خوشییه‌کانی تر که‌لک و هرگرن.^(۱۰)
زالبون به‌سهر خوبه‌زلزانی و خوویستیدا بؤ ئه‌وه‌هی به‌ریوه‌به‌ره کومه‌لگا و
به‌رپرسی دابینکردنی ژیانی خه‌لکن زور پیویسته و لهو په‌یوه‌ندییه‌دا
ده‌سه‌لاتداران ته‌نیا ده‌بی مشوری دابینکردنی ژیانی خه‌لک بخون و ته‌واویان به
چاویک چاو لیکه‌ن و جیوازییان له نیو دانه‌نین. ئه‌وه له کوماردا ده‌لئی:
ئه‌گه‌ر ئیزنى بعونی مآل و پیداویستیی ژیان دهدري به ده‌سه‌لاتداران ده‌بی
تا ئه‌وه جییه‌بی که نه‌بیته له‌مپه‌ر له به‌ردهم راپه‌راندنی ئه‌رکه‌کانیاندا و وايان لى
نه‌کا ده‌ستدریزی بکه‌نه سهر خه‌لک و ئازاریان بدنهن.^(۱۱) ئه‌فلاتوون پیویایه که
"مال و سامان و خاوه‌نداریتی تاییه‌ت؛ بلیی و نه‌لیی ده‌بیته‌وه هه‌وی په‌رش و
بلاؤی و که‌لین تیکه‌وتن له نیوان خه‌لک و ده‌سه‌لاتداران و به‌جیی ئه‌وه‌هی
بیانکاته دوستی یه‌کتر لیکیان ده‌کاته دوژمن.^(۱۲) ویرای ئه‌وهش تیکه‌لاوبوونی
مال و به‌رژه‌وه‌ندیی شه‌خسیی ده‌گه‌ل ده‌سه‌لاتی سیاسی، ده‌بیته هه‌وی
کاولیبوونی یوت‌پیا.

ئەفلاتوون بەو ئاكامە دەگا كە دەسەلاتدارانى كۆمەلگا دەبى لە مال و ساماندا شەريك و برابەش بن چونكە بەپىي مەسىلى بەناوبانگى يۈنان "دۆستان" ھەموو شەتكان پىكەۋە. (۱۲) بۇ پىكەھىناني يەكىرتۇرۇيلى شاردا* و يېشىگىن لە

* مه‌به‌ستی ئەفلاقوون له "شار" دەولەت‌کان" يا كۆمەلگە سیاسىيەكان. چونكە يەكەي سیاسىيە لەسەر دەھىمى ئەودا شاربۇوه. (وەرگىرى فارسى)

ئەوەوە هەرچەشىنە مولك و مالىكى تايىبەت، تىكىدەر و كاولكەرى كومەلگا يە و ئەو ملک و مالە تايىبەتە تەنانەت ژنانىش^{*} لەخۇوە دەگرى. هەر بۇيەش؛ بۇونى "ژن" تايىبەت بەخۇٽ واتە ژنى يەك مىزىد؛ دەبىتە هوى دووبەرەكى و لېكترازان و لە ئاكامدا كاولبوونى كومەلگەي لىدەكەۋىتەوە و دواى ئەوەش هەر ياسايمەك كە رەھا يىدى بىدا بە ملکدارىتى و باس لە لايدەن باشەكانى بەرژەوندىي تايىبەت (تاك) و تاك ژنى بىكەت، وەك دوژمنى يەكپارچەيى و يەكگرتۇوبىي ولات چاوى لىدەكەرى و دەبىتە هوى لىك دووركەۋتنەوە و كەلىن تىكەوتىن لە نىيۇ ھاوللاتياندا. بۇ وىينە ئەفلاتوون لە كوماردا دەلىٽى: "ئەگەر ياساكان دەگەل بۇونى ژن و مندالى ھاوبەش تەبا بن دەبىتە هوى ئەوەيکە وريايى دەسەلاتداران لەپەپى خۆي دابى و مەترسىي لە ناواچوونى كومەلگا نەمەنلىنى؛ لەبەر ئەوەي ئەگەر ھەركام لە دەسەلاتداران شتىكى تايىبەت بەمولكى خۆي بىزانى و هەرچى وەددىتى كەۋى بۇ خۆي پاشقول^{**} بىدا و ژن و مندالى تايىبەت بە خۆيىشى ھەبى: ئاكامەكەى دەگا بەوەيکە خەم و خۆشىيەكانى ئەو لە خەم و خۆشىي ھاوللاتيان جىاپىتەوە. ئەفلاتوون سەبارەت بەمە دەلىٽى:

"گوتىم: (ئەفلاتوون) ئايا ئەگەر دەسەلاتداران ژن و مندالىيان ھاوبەش بن ئەوە نايىتە رىيگەيەك بۇ ئەوەي لە خەم و خۆشىي يەكتريشدا شەرىكى بىن؟

گوتى: بۇچى ئەوە ھۆكارىيەكى بىنەرەتتىيە.

گوتىم: پىيىشىر گوتىمان كە بەشداربۇون لە خەم و خۆشىي يەكتىدا، باشترين شتە بۇ كومەلگا... ئىستاش دەركەوت كە ھاوبەش بۇونى ژن و مندالىش ھۆكارى سەرەكى ئەو شتەيە كە بۇ كومەلگا باشترين شتە."^(١٧)

ئەفلاتوون ھەروەلە كە كىتىي ياساكاندا بىرۇباوەرى ئەسەننەيەكان سەبارەت بە ملکدارى و خاوهندارىتىي تايىبەتىي ئافەرەت بەشتىكى بى بىنەما دەزانى و دەنۈوسى: باشترين رىكخراوى كومەللايەتى و كاملىترين حكومەتەكان ئەوانەن كە نەك ھەر ملک و مالەكانىيان بەلكو ژن و مندالىش لە نىوانىياندا بەشى ھەمووان

* واتە؛ ژنانىش نايىن ژنى يەك مىزىد بىن و تايىبەت بە كەسىكى بىن. (وەرگىتى، كوردى)

** پاشقول دان: واتە ھەلگەرن و گىرەنەوەي شتى باش كە لەپاستىدا ھى كەسىكى دىكەيە، بەفىل و گزەمالى خەلک خواردن. (وەرگىتى، كوردى).

دووبەرەكى، خاوهندارىتىي ھاوبەشى ژن و مندال^{*} دىننەتە كۆرى و پىتىوايە ئەم جۆرە خاوهندارىتىي دەتوانى يارمەتىدەرى ولات بى بۇ گەيشتن بە بەختىارى. بەواتايىكى رووتقىر بەپىي بۆچۈونى ئەفلاتوون؛ هيچ دەسەلاتدار ياسەرۆكىكى ناتوانى ژن ياسەنلىك دەسەننەشان بكا و بلىٽ ئەو ژنە ياسەنلىك زارقە ئى منە. بەلام تەھاوايى دەسەلاتداران دەتوانن ئامازە بە تەھاوايى ژن و مندالە ھاوبەشەكانىيان بکەن و بلىٽين: "ئەو ژنانە و ئەو مندالانە ژن و مندالى ئىيەن". ئەفلاتوون بە راشكاوى دەلىٽى: ئامانجى ئەو سىيىتەمە بەرژەمهىنلىنى يەكىيەتى و يەكگرتۇوبىيە لە نىوان دەسەلاتداراندا؛ چونكە بە دابىنكردىنى بەرژەوهەندى و سۆز و پەيوەندىيە ھاوبەشەكانى نىوانىيانەوەيە كە دەكىرى بەو ئامانجە بگەي. بىن گومان مەبەستى راستەقىنە ئەفلاتوون لەو رىيوشۇينە پىشىيارى دەكە ئەوە بۇوە كە وەها ھەستىكى يەكبوون لە نىوان ئەندامانى چىنى دەسەلاتداردا پىتكى بىن لېرەدا تەھاوا ئاشكرايە كە مەسەلەي بەرژەوهەندىي ھاوبەش كە ئەفلاتوون مەبەستىتى؛ بە تەھاوا مانا بە واتاي لەناواچوونى بىنەمالەيە. ئەم باوەرە هيچ جىاوازىيەك دانانى لە نىوان دوو باپەتى بەرژەوهەندىي ھاوبەش و ژنى ھاوبەش كە پىوپىستە بە جىا و سەربەخۇ تاوتۇي بىكىن.

لەبەر ئەوەي كە مەسەلەي يەكەم واتە بەرژەوهەندىي ھاوبەش پىشەكىيە كە بۇ تىداچوونى بىنەماي بىنەمالە واتە بابەتى دووھەم. ئىدى روون و ئاشكرايە نەبۇونى جىاوازىي نىوان ئەم دووانە يەكەمین بلىٽىسى لەناوبرىدىنى بناخەي بىنەمالە دادەگىرسىتىنى.^(١٨)

لە كىتىي ياساكاندا، لەو شوينە ئەفلاتوون بىس لە تايىبەتمەندىيەكانى دامەزراو و ناوهندىگەلى نىيۇ يۇتۇپىيا دەكاكا پىگەي ژنانى هيئاواهە ئاستى مندالان و كەلپەل و زور جاران باسى لە "ژنى ھاوبەش؛ مندالان و كۆيلە و ئائەل" كەدووە. وىرای ئەوەش ئەو كەمتر حەزى لى بۇوە ياسەنلىك بلىٽين هيچ مەيلى نەبۇوە باس لە مافى تاكەكەسىي ژنان بكا.^(١٩) ھەروەك وتراء، لە پۇلۇن بەندىي ئەفلاتووندا ژنان بەشىكى گرىنگەن لە مال و سامانى پىاوان.^(٢٠) و لە روانگەي

* ژنى ھاوبەش: لېرەدا مەبەست لەوەي ژن تاقە مىزىدىكى نەبى و ھاوبەشى چەند كەس بىن. (وەرگىتى، كوردى)

له کوماردا، له زمانی سوقراته و له توویژ دهگه‌ل ئادیانتوس دهنووسى: "له لایه‌ک دایکی سکالا (له لای کوره‌که) دهکا که میرده‌که‌ی پله‌وپایه‌ی حکومى و دهوله‌تی نییه، بؤیه ژنان به چاوی سووک لیی دهروان. له لایه‌کی دیکه‌شوه به هوی ئه‌وه‌یکه میرده‌که‌ی نه‌پله‌وپایه‌ی هه‌یه و نه‌مال و سامان، ئه‌وا به‌رده‌وام (دایک) له گویی کوره‌که‌ی دهخوینی که باوکیکی بی دهسەلات و دهسته‌وستانی هه‌یه و به‌و جوره گویچکه‌ی دهئاخنی له پرته و بوله و سکالای ژنانه."^(۲۰) به‌واتایه‌کی دی ئه‌گه‌ر بمو به پیاویکی خوبه‌زلزان و (رهوشتزم) و گه‌ندەل؛ يه‌که‌م هۆکاره له‌بهر ئه‌وه‌ی به ئامۇڭگارىيە ژنانه‌يیه‌کانی خۆی ئه‌و ریگه‌یه‌ی پیشان داوه. به‌لام ئه‌گه‌ر ئه‌م کوره به جۆریکی دیکه و له بنه‌مال‌یه‌کی دیکه‌دا گه‌وره‌بوايە و له شیواز و میتودیکی دیکه بۇ فېربۇون و په‌روه‌ردد کەلکى و هرگرتبايە؛ نه‌ده‌که‌وتە نییو گەندەلیيە‌وھ که ئه‌وه‌یش هوی نه‌بوونى هاوبه‌شىيە له مال و ژن و مندالدا. لېرەدا بۇ تىگەيىشتن له و هاوبه‌شىيە ژن و مال و سامان؛ ده‌بى ئه‌و خاله له‌بهر چاو بگرین که ئەفلاتۇن لەسەری پىتاگر بمو بۇ ئه‌وه‌ی پىكاهاتەی بنه‌مال‌یي چىنە‌کانى سەرەوەي ئاسىينا بناسىن. هەرەوکى پىشترىش ئامازەمان پى كرد ئەوكات ژنانى ئاسىنى بەشىك بون لەملک و مالى پیاوان و له رىزى ملک و سامانه‌كاندا واته له‌رېزى كۆيلە و مالات و ئاژلە‌كاندابۇون.^(۲۱)

ئه‌و تویژه‌رانەي له ژيانى ئه‌وكاتى يۇنانيان كولىيەت‌وھ لەسەر ئه‌و باوه‌رەن که پەيوه‌ندى و هەلسۈكەوەتىكى ئاسايى لە نیوان ژن و ميرد دا نه‌بووه. ئه‌م پەيوه‌ندىيانە چ له‌بىرۇپاگۇرىنە‌وھدا و چ له كرده‌سىكىدا، بە‌جۆرە نه‌بووه که ئىمە‌بىرى لىدە‌کەيىنە‌وھ بۇ وىنە له كۆتايىه‌کانى سەدەي پىنچەمدا له ئەسىنا ناوه‌ندىكى وھ بنه‌ماله له گۇرىدا نه‌بووه و هەر بۇيەش "زەماوه‌ندى فەرمى" ش له نیيواو‌لاتياندا نه‌بووه. ئه‌گەر له نووسراوه يۇنانىيە‌كاندا باس له بنه‌ماله ناكرى يابەدگەمن ئامازەي پىدە‌کرئ ھۆيە‌کەي دەگەرەت‌وھ بۇ نه‌بوونى سىستەمى بنه‌ماله.^(۲۲) هەرودها ده‌بى ئه‌و بزاينى كه له و كاته‌دا جۆریک پىكە و ژيانى دوو رەگەزىتىي (نەنېر نەمیو) باو بوبو. به‌واتايە‌کى ديكه جە‌مالبازىي*

* جە‌مالبازى: تەنيا خوشويستى هاوه‌رگەزه بە شىوه‌يەكى خوشويستى ئىستاتىكى و هىچ كرده‌يەكى سىكىسى دەگەل نىيە. "وھگىر"

بن و خاوه‌ندارىتىي تايىهت لەھەر چەشىن و هەر چۈنۈك بى له ناوبىچى و داب و نەريتى ئىمەي (ئەسىنى) ئاوايە كە مال و سامانه‌كاندا كۆدە‌كەيىنە‌وھ و ژنان دەكەين بە زىرەقان و چاودىريان.^(۱۸) ئەفلاتۇن پىتىي وابوو كە زەماوه‌ندىكىدن و رۆلى نەريتىي ژنان و له پەنا ئەوه‌شدا ياساكانى زەماوه‌ند و تايىهتى بۇونى خاوه‌ندارىتىي ژنان، دەبىتە هوى ئىزەتىي و قىن و تۈورەتىي لە نىتو هاوللا‌تىاندا و دووبەرەكىيان دەخانە نىوان. هەر بۆيەش؛ هاوبەش بۇونى ژنان نەك هەر ناھىيەلۇ دوژمنايەتى و ناتەبايى بکەويتە نىتو كۆمەلگا بەلکو ئاسوودەيى و بەختەوەريش بۇ كۆمەلگا دەستە‌بەر دەكى. ئەو لە كىتىيەتى كۆمار و لە لىكۈلەنە‌وھىيەك لە دواي يەكە‌كانىدا فۇرم و شىۋە‌كانى داڭشان و گەندەل بۇونى حکومەتە‌كانى تاوتۇي كردووه. ئەو لەم تاوتويىكىدەدا بەو ئاكامە گەيشتۇوه كە داڭشان و تىداچۇونى حکومەتە‌كان پەيوه‌ندىيە‌بەبۇوه بە خاوه‌ندارىتىي تايىهتى ژنەوە (واتە هەبۇونى ژنى تايىهت).^(۱۹) به‌واتايە‌کى ديكە: ئەفلاتۇن پىتىوایه كاتىكى كە دەسەلاتداران خەرىكى كۆكىرەنە‌وھى ملک و مال و زىر و زىو و هېتىنانى ژنى تايىهت بەخۇيان بن؛ رەوايى دەسەلات و ولاتپارىزى لەدەست دەدەن و بە‌جۆرە داڭشان و گەندەلىي و لات دەست پىدەكە.

ئەفلاتۇن لە شوينىكى ديكەدا باس له كۆریك دەكى كە دەبوايە خەسلەت و تايىهتە‌ندىيە دەرەونىيە‌كانى پىاوىيەكى هەبى. دەلى ئەو مەندا لە ئاكامى مەلمانىي پاژە‌كانى رۆح-دا (كە دابەشبوون بەسەر بەشى مەزى-نېوهنج و خوارەوە) گەشە دەكاو هەلددەدا. له لایه‌كەوھ دايىك و قەرەواشە‌كان كە بە‌دەوريون ژىنگەيەكى گەندلى بۇ دروست دەكەن و له لایه‌كى ديكەوھ باوك لە هەولى ئەوه‌دايە بەشى ئاوه‌زەنديي رۆحى بىزۇيىنى و دەراو خۆش بکا بۇ بزواندىن و هاندانى وارسکە‌كانى بە مەبەستى وەخەبەر هېتىنانى ورە و تۈورەتىيەكەي. ئەو كۆرە لە نىوان ئامۇڭگارىي لەرزوڭ و نزمى ژنانەدا كە له دايىكى و قەرەواشە‌كانى فېربۇوه و هەرودها ئامۇڭگارىي و نسحەتى ژيرانەي باوکىدا رىگەيەكى "نېوهنج" هەلددېزىرى و جلەوى خۆى دەداتە دەست پاژى نېوهنجى رۆحى خۆى و دەبىتە كابرايە‌كى لۇوتەرەز، دەسەلاتخواز و گەندەل. ئەفلاتۇن

بۇ نمۇونە؛ سى ئېف گروپ C. F. Grube دېرى ياساى ھاوسىه‌رى سىيارواتە زەماوەندى كاتىيە بۇ بەرپىسانى ولات (دەسەلاتداران) و بە كارىكى "ناشىرىنى دەزانى كە دەبىتە هوئى بىرىندا بىوونى ھەستى مەرۆبىي" و "بە تەواوى نكولى دەكا لە توخمى عەشق و خۆشەۋىستى ئە و دوو كەسە ئىيانى ھاوبەشىان پىكھىناؤھ". وىدەچى گروپ لە بىرى چووبى كە لە و كاتىدا سەنتەر و چوارچىيەسى بەنھەمالە جىنگەى دەربىرىنى ھەستى گەرمى مەرۆبىي نەبووھ. خويىدىنەوەيەكى سادەى نامىلکەى میوانى و بەراودكىرىنى ئە و كەسانە ئىعەشق و خۆشەۋىستى خۆيان بەنیسبەت ژنان و ئەندامانى بەنھەمالە دەردەبىرى دەگەل ئەوانەي بە شىيەھى مەعنەھەرى (جەمالبازى) كورپانى گەنجيان خۆش دەویست (ئەقىنى فەيلەسۈوفانە و ئاوهزەندانە) بە جوانى دەرىدەخا كە ئەفلاتوون و لايەنكەكانى تىكچوونى چوارچىيەسى بەنھەمالەيان وەك ئاستەنگىكى ئىيانى تايىھەتى (خصوصى) بەلاوه گرینگ نەبوو.

كلۇد لېقى شتراوس لەسەر ئەم باوەرەيە كە چوارچىيە و سەنتەرى بەنھەمالە بە شىيەھى "سروشتى" ھەر ھەيە و ئەفلاتوون بۇ پىكھىناني يۆتۈپياكەي بە پىویستى دەزانى كاولى بكا.^(۲۷) ئە و بۇ سەلماندىنى ئىدعاكەي خۆى بەلگە لە چەند لاپەرەيەكى كۆمار دىنيتەوە كە مەرقۇقەكان ھەر بە شىيەھىكى سروشتى ھەزيان لى بۇوھ بەنھەمالە و ژن و مندالى خۆيان ھېبى. بەلام دەبى بگۇترى كە شتراوس نەك ھەر بىيّخەبەر بۇوھ لە دۆخى چوارچىيەسى بەنھەمالەيى سەردەمى ئەفلاتوون بەلکو تەنانەت ئە و بەلگانەي بۇ سەلماندىنى بۆچۈونەكانىشى دەيانەتىتەوە تەواو نىن. بەتايىھەتى نارەزايەتى و دژايەتىكىدىنى ئە و بە نىسبەت ئەوھى كە كۆنترۆلكرىنى ئاكارى "جەمالبازانە" لەلایەن ئەفلاتوونەوە بەماناي "سەركەوتى وارسکە و وىستە جنسىيەكانە" و نىشاندەرى نكولى كردنە لە تەواوى وارسکە جنسىيەكانى نىربازانە ئەوکات.

خوينەرانى بەرھەمەكانى ئەفلاتوون زۆر وىدەچى سەرنجيان دابىتە ئە و خالەي كە: لە يۆتۈپيادا ئە و ئاستەنگانەي بۇ ھەلسوكەوتى نىربازانە دانراون گەلىك زىياتىن لەو بەرپەست و ئاستەنگانەي بۇ وېران كردنى بەنھەمالە و نىزىكايەتىي جەمالبازانە لە گۇرپىدان. توپىزەرگەلىكى وەك: گروپ، تىلۋىر و لېقى

(نىرخوازىي) ئاوهزەندانە لە نىيو پىاوماقۇولانى كۆمەلگادا كە ئەفلاتوونىش يەكىك بۇوھ لە ئەوان باو بۇوھ و بە چاولىكەرى لەوھ ئەم جەمالبازىيە لە چىنەكانى خوارەودا دەبۇو بە نىربازى.^(۲۸) روون و ئاشكرايە كاتىك سەنتەرى بەنھەمالە هىچ پىيگەيەكى نەبوو لە نىيو چىنەكانى سەرەھو و ئىليلەكانى يۆناندا، ئىدى پەرش و بلاۋى و بى سەرەبەرەيى لە كۆمەلگادا دوو ئەوھەندە دەبۇو. سەنتەرى بەنھەمالە بە واتاي ئەو كەسانە ئىپىكەوە دەزىن" لەو دواييانەدا و ئەوھىش بە شىيەھى رىيڭەيى لە نىيو ھۆز و خىلەكاندا سەرى ھەلداو ورده بۇو بە وەفادارى بەشار (ولات).

بەواتايەكى دىكە، رۆلى بەنھەمالە كە سەرەتا؛ سەرەبە ھۆز و عەشيرەتە سەرەبەخۆكان بۇو جىيە خۆيدا بەولات. بۇ وىنە ئانتىگۇنى - ئەو كىيەھى دەگەل باوکە كويىرەكەي چووه ئاتىكا و هەتا باوکى مرد خزمەتى كرد- نىمۇنە ئەم جۆرە وەفادارىيە پارادۆكسىكال و ناتەبایە بۇو. چونكە روون نىيە كە خزمەتكارىيەكەي ئانتىگۇنى بە پىي دابونەريتى بەنھەمالەيى بۇوھ يَا بەپىي ياسا دەولەتتىيەكان بۇوھ؟

لەكتىيە ياساكاندا باس لەوھ دەكىرى كە رادە و ئاستى ئەو سزايانەي كە لەلایەن دادگاكانەوە دىكاران، زىاتر بۇون لەوھەندە سزايانى كە بەنھەمالە كۆزراويىك دەسىنىشانىيان دەكىرد.^(۲۹) ھەرودەا ھەر لەو كتىيەدا دەي�ۇينىنەوە كە بەرپىوھەچۈونى دادپەرەرى (عەدالەت) سەرۇوتەرە لە ئەرکى باوک و عەولادى (مندالى)، چونكە لە لىدوانىكدا كە ئۇتىفرۇن دەگەل سوقرات دەيىكا، سکالاچىكە لە دىزى باوکى دەداتە دادگا لەبەر ئەوھى كۆپەيەكى كۆشىتۇوھ.^(۳۰) دەبى سەرنج بىرىتىتە ئەم خالە، كە لە سەرەتاي سەددەي چوارەمدا لە يۆنان، وېرائى ئەوھى ئەندامانى بەنھەمالە يەكتريان خۆشۈستۈوھ و سۆزىيان بۇ يەكتىر بۇوھ؛ بەلام بەجيگەياندىنى ئەرک بەكارىكى گرینگ لە قەلەم دراوه. ئەم ئەرک بەجيگەياندىنە؛ ئەو كارە دەرەونىيان بۇون كە بەجوانى پېشاندەرى وەفادارىي ئەندامانى بەنھەمالە بە ياساكانى ولات بۇون. ئەو توپىزەرانە بىزازىيان دەرېپىوھ بە نىسبەت ئەو بىرۇ بۇ چۈونە ئەفلاتوون كە پىي وابۇو دەبى سەنتەرى بەنھەمالە تىكدرى و زەماوەندىيەكى كاتى بۇ زاوزىي باشتىر (نەژادى رەسەن) جىڭەي بگرىتەوە؛ تووشى ھەلەيەكى گەورە بۇون. چونكە ئەوان بە جوانى ئاكادارى چۇنىتى چوارچىيەكى ئەوکات نىن.

گه یشتبایه نه ده بورو هۆى لۆمە کرانى خاوهنەکەی که پیاویک بۇو. ^(۲۹) ئە و بۇچۇونەی که پیاوایه ژنانى چىنە کانى سەرەھە کۆمەلگاى يۈنان لە بارودۇخىكى كەلتۈرۈي كۆمەلایەتى لە باردا دەشىان؛ ناتەبايە دەگەل سىستەمى زەماوهنە ئەفلاطۇونى و خستەپۇوى "تىورىي پىداويسىتىيە کانى سروشتى مەرۆڤ".

بىنگومان زۇر شت لە سەر "رەگەزى ژن" دەگۇتىن کە ھەموو لە رابردووى دوورى مەرۆقە و سەرچاوه دەگىن. لە راستىدا؛ ژيانى "جنسى" ئىننان لە رەوتى زەماندا ھەر ھاتووه و بەرتەسکتر كراوەتەوە و بەردەواام ئاستەنگ جنسىيە کانى ژنان و ھەستى پەلە خرۇش و كەفوكولى ئەوان گرى دراوەتەوە بە مەسەلە ئەخلاقىيەوە. ئە و شتەي لە و نىوهدا دەبى سەرنجى بدرىتى ئەوھىدە کە بۇچى تەننە ئىحساساتى پەلە كەفوكولى مەرۆڤ" و "سروشتى مەرۆڤ" کە بەبى ھېچ ئاستەنگ و بەرتەسکىيە کە پىاوانىش لە خۇدەگرى بەلام كاتىك ھەر ئەم تايىەتمەندىيەن بۇ ژنىش دىنە پىشى دەچنە خانەي مەسەلە ئەخلاقىيە کانەوە و دەبى كۆنترۇل و بەرتەسک بىكىنەوە؟ چ شتىك گروب، تىلىۋىر و لېقى شىتراوسى پەرۋش و نىگەران كەردووە؟ ئايا بۇ ئەم توىزەرانە ئەوھە جىتى پەرۋش بۇون و نىگەرانى نىيە کە يۈنانىيە کان و يېرائى ئەوانىش خەلکى و لاتانى دىكەش تەننە باھەستى زاوزى كەردن ژن راگىن و بەردەواام ژيانىان بخەنە ژىر چاوه دىرييەوە؟ ئايا ئەوھە جىيى نىگەرانى و پەرۋش بۇون نىيە کە ئەفلاطۇون لايەنگەرە کانى بىننە سەر ئەوھىدە کە ژيانى جنسىي (سېكىس) پىاوان و ژنانى دەسەلاتدار دەبى بۇ زاوزى كەردن و نەزادى مەزنتر لە كۆمەلگادا، بخەنە ژىر چاوه دىرييەوە؟

ھەرودەك ستانلى دىامۆند stanley Diamond ئە و تارى رۇشنىڭەرىي خۆيدا ئەوھە پشت راست دەكتەوە كە: ئاكار ناسىي ئەفلاطۇون بەنیسبەت دەزگاى بەنەمالە و ھەرودە تىورىيە كە سەبارەت بە كاولكىرىنى ئەم دەزگاى و ئەوھىدە كە "ولاتپارىزان و دەسەلاتدارن واباشە لە ھەر پەيوەندى و ھانەيە كېبۈرۈن كە بەنیسبەت پاراستنى دەسەلاتەوە كە متەرخە مىيان دەكا (وھك پىكھىنەنلى ژيانى ھاوبەش)، لە بەر ئەوھىدە كە ئەفلاطۇون كاروبارى حکومەتى دەختە پېش ھەموو كارىيە كە و لە سەر ئەم باوهە بۇو کە حکومەت و ژيانى بەنەمالەيى دوو

شىراوس؛ كە پىيىان وايە سەنتەردى بەنەمالە ويران ناكرى؛ لە بەر ئەوھىدە كە ئەوانە نكولى دەكەن لە تىورىي كاملىقۇنى نەژادى مەرۆڤ دەكەن و بە كارىيە كە نەكىرىدەي (محال) دەزانى بۇ سروشتى مەرۆڤ^(۲۸). جىي خۆيەتى ئەم توىزەرانە سەرنج بەدەنە پىگەي ژن لە يۈنانى كوندا. لە وکات دا ئەوھە پىاوان بۇون كە بۇ دامرەكەنە وەي ھەز و چىزى سېكىسى خۆيان ژننەن ھەلەبىزارد و ژنان بىبەرى بۇون لە مافى ھەلەبىزاردىنە ھاوسەر و ھاوخەوى خۆيان. بەواتايىھە كى دىكە ئەوھىدە ئەنەن ئەنەن بە ھېچ شىيە كە ئىزىنى ئەوھى نەبۇ مىرددى خۆي ھەلەبىزىرە؛ لە بەر ئەوھىدە بىباو بۇو كە ھەر مافى سېكىس كەردن و بېرىارى مندال دەرسەت كەردنى ھەبۇو، بەلکو بۇ كۆنترۇل كەردنى ئەنەكەشى دەستى تەواو ئاواھلابۇو. ھەرودەك چۈن باوکى كچە كەش لە وەپېش ئەو مافى ھەبۇو. سېكىس كەردن دەگەل كە سېكىي بىيىجە لە مىرددە كە خۆي، بۇ ژن دەبۇو بە تاوانىيە كە ورە و نەبەخىراو؛ چونكە لە باوهەر كەلتۈرۈي يۈنانىدا ژن دەبۇو تەواو لە بەر دەستى مىرددە كە خۆي دابى. بەلام لە لايەكى دىكەوە ئەگەر پىاۋىيە خىزاندار نىكايىتى ژننەن كەردىبایه يَا جەمالباز يَا مندالباز بوايە، كارەكەي پاساو ھەلگەر و ئاسايى بۇو. بەواتايىھە كى دىكە؛ ھەلەي ژن لە وەدا كە پىاۋىيە كى دىكە چۈوهەتە پالى دەبۇو بە پىنهى سەرشانى و جىنگەلى خۆش بۇون نەبۇو. بەلام پىاوا مافى ئەوھى ھەبۇو بۇ دامرەكەنە وەي ئاوارى ھەوەس و چىزى جنسى خۆي چىي ھەزى لېپۇو بىكا. ئەم پىپۇرە دوو لايەنە لە وشەي زىناح كاردا (adultery) بە شىوھە كى زەق و بەرچاۋ خۇ دەنۋىتى. ئەم وشەيە كە لە راستىدا وشەيە كى گرىكىيە بە كەردىيە كى سېكىسى دەگۇتى كە ژننەن كە مىرددە كەل كابرىيە كى بىيىجە لە مىرددە كە دەيىكا. لە يۈنانى كەوندا ئەگەر ژننەن كە مىرددە كە مىرددەي؛ ئېر ھېچ ماف و دەسەلاتىكى بە سەر ژيان و لەشى خۆيەو نەدەما. چونكە لەرپۇو دەكەوتە ژىر دەسەلات و سەرپەرەشتى باوک و سەرپەرەشتىارە كە و ئەوھە ئەم سەرپەرەشتىارانە بۇون كە بېرىارىيان دەدا لە سەر شووكەنە وەي ئافرەتە كە. لە وکاتدا شووكەنە كاتى (مسىيار) جىنگەرە وەيە كە بۇ بۇ زەماوهنە فەرمى و ھەميشەيى. ھاوا لاتىكى دەيتوانى خوشك يَا كچە كە ئەم خۆي بەشىو بەدات جا ئەگەر دەرەنچام و ئاكامى ئەم كارە بە لەشىرقۇشىش

يەكسان بۆ ژنان پەيوەندىيان پىكەوهىيە؛ بە راوىيىتىكى تالەوە دەلى: "من لىم روونە كە ئەفلاتوون ئەركى يەكسانى بۆ ژن و پياو دىيارى كردووە." بى لەرچاواڭرتتى ئەوهىيە كە دەسەلاتداران لە سىستەمى حکومەتى ئەفلاتووندا وەك بىنەمالەيەك دەناسىتىنرىن؛ رۆسق دەلى: "بەلام ئەفلاتوون نازانى چ لە مەسەلەي ژن بكا. ئەو بەناچارى مەسەلەيى بىنەمالەيى كىرۇتە كىشەي پياوان."^(٣٧) جا بەراستى هەر وەك رۆسقش تىگەيۈد؛ ئەگەر ئىئىمە بىنەن لە برى وشەي "پياوان" وشەي "خەلک" دابىتىن، لە زۆربەي رەوشە گەرینگەكاندا بۆمان دەردەكەۋى كە بەلاي ئەفلاتوونەوە مەبەست لە خەلک تەننیا پياوان. ئەو توپىزەرانەي لەو دوو بابەتە لىكىدەر گەيشتوون كە لە كىتىپى پىنجەمى ئەفلاتووندا خراونەتەرپوو؛ واتە يەكسانى ژنان و پياوان و لىك ھەلۋەشانەوە و تىكچۇونى سەنتەرى بىنەمالە؛ ئىتىر قبۇللى ئەوهىيان نەكىردووە كە ئەم دوو بابەتە پەيوەندىيان پىكەوهە. ھېنىدىكىان باسىان لە نەبوونى پەيوەندىيى و لىك گىرەداوېي ئەم دوو بابەتە كردووە، لە حاىلەكدا كەسانىتى دىكە دەلىن لەوانەيە پەيوەندىيەكى ھۆكاريى (سبىي) لە نىوانىياندا ھەبى. لە هەر دوو حالتەكەدا ئەوان بى ئەوهى بىنەن و بى ھىچ بەلگەيەك و بە شىوهيەكى دەمارگۈزانە و چەقبەستۇوانە داكۇكى لە تىورىي ئازادبۇونى ژن دەكەن بە مەرجى تىكچۇونى دەزگاي بىنەمالەوە. ھەروەكى رۆسق گوتى: روون و ئاشكرايە و بەلگە زۇرن لەسەر ئەوهى ئەم دوو بابەتە دژبەرى و پاردقىسيان لە نىودا ھەيى. لە كۆمەلگە ئايىدەللىي ئەفلاتوونىدا، سامان و مولىكى تايىتى و زەماوەند بۇ دەسەلاتداران نىيە، بەو پىتىھەو بەسەرنجىدان بە ژيانى ھاوبەشىيان: رۆلى بىنەمالە و مالدارىتىي نەريتى فەشەل دىنى. ھەروەها لەوكاتەوە كە زاوزىكىردن كۇنترۇل دەكىرى و بەرنامەي گەشە و پەروەردەي مندالان بە شىوهى ھاوبەش دىيە گۈرپى؛ ئىدى رىيەزى زىگپېبوون دىيە خوارى و دايىك ئەو دەورە نەريتىيە خۆى لەدەست دەدا؛ لەبەر ئەوهى لە يۇتۇپىيادا رۆلى ھەر كەسىتكە بەپىتى ئەو ئەركە پىتىنسە دەكىرى كە لە ئەستۇرەتى و ژيانى رۆژانە، ئىش، خۇيندەوارى و فىرپۇونى پىشەي پىتىسىت تەننیا دەبى بۆ كۆمەلگا و دابىنكردىنى پىتىداويسىتىيەكانى بى.^(٣٩) ئەگەر ژنى دەسەلاتدار پەيوەندى گرتىن بە پىاپايكەوه وەك مىرد و مەنالىبۇون و ھەروەها مالدارىتى لى قەدەغە كراوه لەبەر

شتى پىك ناكوک و لىكىدەن و پىتىسىتە بەمەبەستى وەفادارىي تەواو و بى خەوشى بەرپرسان بۇ دەسەلات، دەزگاي بىنەمالە لىكەلۋەشىتەوە.^(٣٢) گەرينگ ئەوهىيە كە بىزانىن رىيگە چارەي شۆرشىگەنە ئەفلاتوون سەبارەت بەناتەبایيەكان و لەناوبردىنى ئالقە سەرەتا يەكانى خزمائىتى هەروا بە ئاسانى مەيسەر نەدەبۇو، بەلام بۇوە هوئى ئەوهى كە ئەم باوەرە تەشەنە بکاتە نىچەپىنى دەسەلاتدارەوە. لەپاستىدا وىتنا كردىنى بىنەمالەيەك لە نىپو دەسەلاتدا و پىكھەتىانى چىنى دەسەلاتدار تەننیا كارېتى روالەتى (تەشريفاتى) نەبۇو بەلکو لە رىيگە جۇراوجۇرەوە جەختى لەسەر كراوهتەوە.^(٣٣) لە كىتىپى كوماردا ھاتۇوه: "ئەوان ئەندامانى شاندى دەسەلاتدار) نەك ھەر يەكتىر بە خزمى خۆيان دەزانن، بەلکو چاۋىيان بە ھەركەسىك دەكەۋى پىتىان وايد برا، خوشك، باوک، دايىك يان نەوهى خۆيان دەبىيەن. گالتە جار ئەوهىيە كە يەكىك بە خزمى خۆيان بىزانن، بەلام بەكىرەدەوە مافى خزمائىتىيەكە لە بەرچاونەگەن."^(٣٤) تەننیا ترس و شەرم لە يەكتىر دەبىتەوە هوئى ئەوهى بەبى ئىزىنى سەرۆك ھىچ كەس دەستىرىزى نەكتە سەر ئەۋى دىكە. شەرم لەوەيکە نەكا سۇوكاياتى بکرى بەوەكەسانەي ئەۋيان بۇوە (دايىك و باوک). ترسىش لەوەي ئەگەر بىتۇ زولم لە يەكىك بکا لەوانەيە ئەوانەي خۆيان بەكۈر، برا، يان باوکى ئەو كەسە دەزانن بە دەنگىيەوە بىن و لەسەرى بکەنەوە. بەوپىتى شەر و تىكەلچۇون لە نىوان بىنەمالە ئاقمى دەسەلاتدار (چاودىير) دا نايەتە پىتىشى. سەرکەوتنى ولاتىكىش لە شەپدا بۆيە مسۆگەر دەبى كە ئەوان خۆيان بە ئەندامى يەك بىنەمالە و ولات دەزانن و لە فەرمانى فەرماندەرەكەيان خۇنادىزنى وە.^(٣٥) ھەر وەكى گىرگۈرى ۋىلاستوس و تىورىيەتى: "كۆمەلگا ئايىدەللىي ئەفلاتوون لە كوماردا، كۆمەلگەيەكى سىاسىيە و بە عەشقى برايانەوە بەرپىوە دەچى.^(٣٦)

ئامانچ و مەبەست لە تاوتۇيىكىردىنى ئەو مەسەلەيە ئەوهىيە كە روونى كەينەوە كە تىگەيەشتنى بىنەرەتى (رادىكال) لەچەمكى رۆلى ژنان، بۇوەتە هوئى ئەوهىيە ئەفلاتوون تىورىي گۆرانى بىچمى (فۆرم) چىنى چاودىير (دەسەلاتدار) وەك بىنەمالەيەك بىنەنەتە گۈرپى. جان جاڭ رۆسق وېرائى ئەوهى بىنى وانەبۇو ئەم دوو مەسەلەيە واتە لىك ھەلۋەشانەوە دەزگاي بىنەمالە و پىكھەتىانى دەرفەتى

جیاوازان و ئەركى جیاواز." (٤٠) ئەو لەسەردى دەرىوا: "لەوانە يە پرسىيارەكەمان ئاوا بکەين كە ئايا كابرايەكى سەربى تۈوك (طاس) و پياوينىكى قىن سروشىتىكىان
ھەيە؟ ياسروشتى يەكىكىان پىچەوانەسى سروشتى ئەۋى دىكەيە؟ ئەگەر بەشى
دۇوهەم قبۇلل كەين پىتويسەت نەھىللىن كەچەلەكان پىنەچىتى بکەن لەبەرئەوەى
قىزنىكە كان خەرىكى ئەۋئىشەن يَا بە پىچەوانەوە. دىارە ئەۋە كارىكى گەوجانەيە،
چۈنكە كاتىك باس لە يەكسانى و جیاوازى دەكەين، مەبەستمان يەكسانى و
جیاوازى بەمانا رەھاكەي نىيە بەلكۇ مەبەستمان تەنبا يەكسانى و جیاوازى
تۇنانايىكەن بۇ بەرپىوه بىردىنى كارەكان. بەو پىتىه ئەگەر جیاوازىي نىيوان ڙن و پىاو
لە توانايى بەرپىوه بىردىنى كار يَا تەكىن كەلى دىاري يكراودا بى؛ دىارە لەو حالتەدا
دەبى كەسانى هاۋەرگەز كارىك بېرىنە ئەستق كە تەنبا بە رەگەزى خۇيان
جىيەجى دەبى. ئەگەريش دەركەۋى كە جیاوازىي نىيوان دوو رەگەزەكە لەو دايە
كە پىاو "گەرا" دانى و ڙن "بزى" لەو حالتەدا ناتوانىن لە بارى كار و ئەركەۋە
باوەرمان بە جیاوازىي نىيوان ڙن و پىاو ھەبى. بەلكۇ لەسەر ئەم باوەرە سورور
دەبىن كە چاودىران (دەسەلاتداران) كۆملەكەي ئىتمە و ڙنەكانيان دەبى ئەركى
يەكسانىان لە ئەستقوبىي."

دیاره سوقرات لیرهدا ئەركى سەلماندىنى ئەم مەسەلەيە دەخاتە ئەستۇرى
ئەوانەى كە بانگەشەي بۆدەكەن. سوقرات لە درېزەمى قىسەكانىدا دەلى كە ئەوه
خۇوخدە و تايىەتمەندىيە دەرەوونىيەكانى تاكن كە ئەو هيىزەپىيەدەبەخشن
ئەركىيەت تايىەت و ئەستۇرگرى و هەردووك رەگەز واتە پىاو و ژن؛ لە تەواوى
پىشە و ھونەرە جۇراوجۇرەكانىاندا پېشت بە سروشت و توانا تاكەكەسىيەكانى
خويان بېھەستن. بەپىي ئەو رايە كە ژنان بە شىيەتى گشتى توانايى جىيەجى
كردىنى كارەكانى پىاوابيان نىيە بەتايىەت كارە جەستەيىەكان؛ بەلام بە شىيەتى تاك
دەتوانن ئەو كارانە بکەن كە ولات پىويىستىي پىيانە وەك دەسەلاتدارىتى و
فەيلەسووف بۇون. تەنبا شتىيەكى كە تاك بەرهو كارە دانسقەكان ركىش دەكا؛ ئەو
شتەيە كە ئەم تاكە لىيۇشاۋەيى و توانايىيەكى تايىەتى بۇ ئەم كارە دانسقەيە
ھەبى و روون و ئاشكرايە كە ئەم لىيۇشاۋەيى تايىەتە پەيپەندىيە نىيە بە
رەگەزى تاكەكەنەوە. ئەو ياسانە كە لە يەكەم نىڭادا سادە دىيارى دەكەن لە نىتوان

ئەوھىيە كە ئەفلاتوون جىڭرەۋەيەكى (ئالتر ئەلتەرناتىف) بۇيى نىيە مەگەر ئەوھى كە قبۇللى بكا ژنانىش مافىكىيان ھىيە. بەواتايەكى دىكە ئەگەر قبۇللى بكا كە ژنانىش لە چىنى دەسەلاتدارن ناچاردەبى بەوه قايل بى كە ژنانىش دەبى بەشدارى كاروبارى حکومەتى بن. لىرەدايە كە ئەفلاتوون ناچار دەبى كە ئەوتاققە لەلایەنگەركانى بىنیتە سەر ئەوھى كە لەسەر ئەو باوھەن؛ ژن توانىيى جىتەجى كەردىنى كارگەلى جۇراوجۇرپاران نىيە.

روون و ئاشكرايە كە، كەشى گشتىي ئەوكات دەگەل بىرۇباوەری ئەفلاطونۇن نەبووه و بىيگومان ئەو لە باس و خواستەكانىدا بە شوين وەلامىكەوە بۇوه بۇ لايەنگرانى بىقچۇنى سوقرات كە لەسەر ئەو باوەرە بۇون سروشتى ژن كەمتر نىيە لە سروشتى پىاۋ و پىاوان و ژنان لە جەوهەرى خۇياندا يەكسانن. لە بەشى سىيەمدا بېرىلاوتر قىسىدەكەين لەسەر ئەوھى كە ئەفلاطون لەبەشى پىنجەمى كۆماردا سەبارەت بە سروشتى ژن گوتۈويەتى. بەلام پىويىستە بەوشىۋەيە خوارەوە خالەگىرنىڭەكانى، ئەو بەشە كورت كەبىنەوە.

سوقرات ئەوە بىر دەخاتەوە كە ئەو و گلاؤكىن لە مشتومەكانى راپردوپياندا هاتۇونەتە سەر ئەوهى كە لە كۆمەلگادا ھەركەسەرى دەبى ئەركىك بىگىتە ئەستق كە دەگەل سروشتى يەكبىرىتەوە و ھېچ كەس ئىدعاى ئەوهناكا كە بە شىيەدەكى سروشتى جياوازى نىيە لە نىيوان ڙن و پىاو دا. گلاؤكىن لە وەلامدا دەلى: "دىبارە جياوازىسان يىكەوە ھەمە."

سوقرات له دریزه‌ی قسه‌کانیدا دهلى: «له بره ئوهى جەوهەرە و سروشى يەكىان، له سروشى ئەۋىدى جىايىه؛ دەبى ئەو كارو ئەركەي دەخريتە ئەستوى يەكتكىان جىاوازبى لە ئەركى ئەۋىدى.»

لہو کاتھدا گلاوکین بے سوقرات دھلی: "ئهگھر وایه ئه وہی گوتت ژن و پیاو
دھبی له کار و ئه رک و ئه ستو گرتندابه رامبھر و یہ کسان بن وانییه و دھگھل
قسہ کھی پیشووتان یہ کاگرنہ وہ، چونکه ئیوہ گوتتان جیاوازییہ کی قوول لہ
نیوانیاندا نییه۔ سوقرات دھیھه وی وہلامی بداتھوہ، دھلی: کاتیک باس لہ
یہ کسانی و جیاوازی سروشتہ کان دھکھین دھبی سہرتا روونی کھینھوہ
مہیہ ستمان لہو وشانہ؛ چ چھمک و اتایہ کھ و مہیہ ستمان چیہ لہ سروشتہ

رەگەزە دادەنی. ئەویش لەبەر ئەوھىكە زىگپرى و شىردان بەمندال جياوازىگەلىكى زۇر رۇون و سروشتىن و كەس نكوليان لى ناكا. هەلەي ئەم توېزەرانە لەوەدایە كە وادەنۈين ئەفلاتۇن بە شىۋەھىكى عەقلانى باس لەو جياوازىيىنە ناكا بەلکو بەپىي رۆلى ژنان و زىگپبۇونىان؛ لەو جياوازىگەلە دەدوى. رۇون و ئاشكرايە كە مەسىلەي ژىنتاسىيانە ژنان جياوازە لە مەسىلە نەريتى، پەيمانى و هەستەورىيەكان و گرىنگى و بايەخى بابهەتى ئاكارناسىي ژنان يەكتىكە لەو بابهەتكەلەي كە لەمىزۇوى ھزرى مرۇقايەتىدا و لە يۇنانى كەون و لە كىتىمى كومارى ئەفلاتۇونىشدا خراوهەتە بەرباس و لىدىوان. بۇ وينە ئەفلاتۇن لە زمانى سوقراتەوە و لە نىۋئاخنى لىدىوانەكانى خۇيدا و بە تايىەتى سەبارەت بە پلانگەلى پەروردەيى و فيركارىي گونجاو بۇ ژنان بەرددوام ئەم دوو بابهەتە لە هەلۇوهشانەوە دەزگايى بەنەمالەدا دەبىنى. ئەو لە سەر ئەو باوەرە بۇو كە سەرەتا دەبى دۆخ و چۈنۈتى خاوەندارىتى و كەلك و درگرتى بەجى لە ژنان و مندالان لە كۆمەلگەدا رۇون بکريتەوە و دواتر ياسايان بۇ دانىن^(٤٤). بەلام لەلایەكىشەوە دەگەل دەستىشانكىرىنى بارودۇخى ژنان و قبۇولكىرىنى رۆلى پەروردەكرىنيان، ئەوجار مەسىلەي ئازادىي ژنانى چاودىر و پارىزەر (ئەو ژنانە لە پلەي دەسەلاتدان و پەيوەندىييان بە پىاوانەوەيە) دىتەگۇرى و لە لىدىوانەكانى ئەفلاتۇندا ئەو بابهەتە بايەخىكى تايىەتى ھەيە و دەچىنە سەرى. ئەفلاتۇن لە سەرەتاي كىتىبى پىنجەمى كۆمارەكەيدا بە ھۆى ئەوھى كە «ئاديماتوس»، «گلاوكىن» و «ترارىما خوس» تىيى دەخورىن؛ دى لە زمانى سوقراتەوە بۆچۈونەكە خۆى زىاتر شى دەكاتەوە كە بەلى: «ژن و مندال دەبى لە نىتو ھاۋرىيىاندا ھاوبەش بن» (واتە ھەمۇوان بەشىان بە ژن و مندالەكانەوە ھەبى). ئەوان سوورن لەسەر ئەوھى كە دەبى بەۋەپرى وردىبىنېيەو ئەم بابهە تاوتۇرى بکرى. ئەفلاتۇن پاساوى بۇ دىننەتەوە كە پىاوانى دەسەلاتدار (چاودىر) ژن و مندالىيان ھاوبەشىن و ژن و مندال بەشىكەن لە مال و سامانەكەيان. ئەو سەرەتا قىسەكانى خۆى دەخاتەوە بىر قوتابىيەكانى كە دەيگۈت ئىليلتە دەسەلاتدارەكان ئەرك گەلىكىيان لە ئەستۇيە بۇ ئەوھى مىنگەلى مەرقەكان بىارىزىن^(٤٥) و دوايىش لە درېزەي و تارەكەيدا ئاماژە بەوە دەكا كە راهىيان و

فەيلەسۈوفانى سىياسىيدا كە سەرنج دەدەنە رۆلى ژن لەكۆمەلگادا- شتىكى ناوازە و رىزپەرن. ئەفلاتۇن لەو جىتىيەدا كە بۆچۈونى بويرانە خۆى سەبارەت بە نەبوونى جياوازىي لە خولقانى ژن و پىاودا دەخاتەرپۇو لەبەر ئەوھى كە يەكەم: پىويىستىي يەكىيەتى و يەكىرىتۈپىي نىوان تاقمىي دەسەلاتدار بخاتەرپۇو، دووھەم ئەوھىكە بتوانى خاوەندارىتىي تايىەت و دەزگايى بەنەمالە و ئەركى زەماونىدەن دەوري نەريتىي ژن؛ پاراستن و حاوانىدەوەي مندالان بەورادەيە لە ئەستۇرى ئەو، دەخريتە سەر ئەستۇرى پىاوش.^(٤٦)

ئەفلاتۇن لە كۆتايىدا بەو ئاكامە دەگا كە ژنان بە شىۋە كۆمەلەيەتى و دەستەبىي؛ توانىييان لە پىاوان كەمترە، بەلام دەكىرى ئەوان بە شىۋە تاك و لەزۇرەبە ئەرك و كارەكاندا بۇ وينە ئەركى دەسەلاتدارىتى؛ بىنە رىزى پىاوانەوە و ناوى "شابانوو فەيلەسۈوف" يان لەسەر داندرى. ئەفلاتۇن لەو پەيوەندىيەدا و تووېزى گلاوكىن و سوقراتى لە كىتىي كۆماردا ئاوا هيتناوهەتەوە: گلاوكىن: "سوقرات! وەك پەيكەر تاشتىكى شارەزا؛ ويتايەكى جوانى لە پىاوانى دەسەلاتدار خستەرپۇو."

سوقرات: "لە ژنانى دەسەلاتدارىش؛ گلاوكىنى خۆشەويىست! پىت وانەبى ئەوھى گوتم تايىەتە بۇ پىاوان ئەو ئافرەتانەش كە سروشت و توانىي پىويىستيان هەيە، شىاوي ئەوھن ئەم پلە و پېكەيەيان پى بىرى.^(٤٧)

لىرەدا دەمانوو ئۆمەتىك بخەينە بەرباس كە بۇ ئەفلاتۇن ھەلبەستراوه. لىقى شتراوس و ئالانبۈرم پېيان وايە باس و لىدىوانى ئەفلاتۇن لەمەر ژنانەوە بەستراوهەتەوە بە چۈنۈتى بەكارەتىنى دەستەۋاژەگەلى وەك "جىا لە" يَا "بى لەبەر چاو گىرتى" لەش و بەتايىەت بى لەبەر چاوگرتى جياوازىي نىوان دوو رەگەز و بەسەرنجدان بە چۈنۈتى خولقانىان.^(٤٨) بەكۇرتى؛ ئەو رەخنە توندانەي لەلایەن توېزەرانى زانستەوە هاتۇونەوە سەر پارادۆكس و دژوارىيەكانى ئەفلاتۇن؛ لە پەراوىزى ئەم وتارەدا خستوماننەتە بەرباس. لىرەدا تەننیا پىويىستە ئەوھە بىر بخەينەوە كە ئىدعاكەي لىقى شتراوس و بلۇم راست نىن، چونكە ئەفلاتۇن بە ھۆشىيارىيەوە پەنجه لە سەر جياوازىيەكانى نىوان ئەو دوو

خواره‌وهی کومه‌لگا. له په‌یوه‌ندی ده‌گه‌ل ئه‌وه‌دایه که چه‌مکه‌لی مالداریتی، و‌ه‌رزی‌ری، ملکداری و کویله‌داری له نیو چینه‌کانی خواره‌وهی کومه‌لگادا مانا و‌ه‌ردده‌گرن؛ له حالیکدا ئه‌وه به‌شی ده‌سه‌لاتدار و چینه‌کانی سه‌ره‌وهی کومه‌لگا ناگریتی‌وه^(٤١). ویزای ئه‌وه‌ش هیچ گومانیک نییه له‌وه‌دا که یه‌کیک له ئامانج و مه‌بسته‌کانی ئه‌فلاتوون له ریکخستنی پیش‌هزانان (صنعتگران) و خاوه‌ن ئامیره‌کان که له چینه‌کانی خوارووی کومه‌لگا پیکه‌تابوون ئه‌وه‌بوو که ئه‌وه‌په‌بری که‌لک و په‌رژه‌وه‌ندییان ای هله‌کریئنی. به‌جوره ئه‌و ئاکامه‌ی له به‌شی یه‌که‌می مه‌سه‌له‌که و‌ه‌ری ده‌گرین ئه‌وه‌یه که باس‌که‌ی ئه‌فلاتوون له کتیبی پینجه‌می کوماردا زیاتر ژنانی به‌توانان، په‌روه‌رده‌کراو و هاوپه‌یوه‌ند ده‌گه‌ل پیاوانی ده‌سه‌لاتدار له خو ده‌گری و ئه‌و ژنانه‌ی که خاوه‌نی ده‌زگای بنه‌ماله نین و به شیوه‌ی هاوبه‌ش له خزمه‌ت و به‌ردده‌ستی چینی پیاوانی بژارده (نخبه)، یا ئه‌فلاتوون گوته‌نی؛ له به‌ردده‌ستی پاریزه‌ران دان. له لایه‌کی دیکه‌وه ده‌زگای بنه‌ماله ده‌پاریزه‌ری بو ژنانی چینی خوارووی کومه‌لگا و‌هک هاو‌سه‌رانی تایب‌هتی و دایکان که خراونه‌ته ریزی کویله، مال و سامان و ئاژه‌لکانه‌وه ئیدی ئه‌وانه خاوه‌نی هیچ مافیکی یه‌کسان و و‌کیه‌ک نین.

۲- هه‌روه‌کی ده‌بینین و به‌پیی ئه‌و لیکدانه‌وه‌یه‌ی وا ئه‌فلاتوون له‌مه‌ر "دووه‌هه‌مین شار له رووی به‌ختیاری" یه‌وه سه‌باره‌ت به‌ژنان کردوویه‌تی و هه‌روه‌ها ئه‌و بابه‌تی که له کتیبی یاساکاندا سه‌باره‌ت به ژنان هینتاویتی و‌هه‌ت "تیروانینیکی دوولایه‌نه به پیوه‌رگه‌لی دووچه‌شنه". به‌گشتی هه‌مووان پشت راست کردن‌وهی گریمانه‌کانی ئیمهن. به واتایه‌کی دیکه؛ ئاکامی باوه‌پی پت‌هه‌وی ئه‌فلاتوون له‌مه‌ر توانایی‌کانی ره‌گه‌زی میینه و دامه‌زراندن‌وهی سه‌رله‌نونی ده‌زگای بنه‌ماله و زیند ووکردن‌وهی خاوه‌نداریتی تایب‌هت له پیکه‌تابه‌ی کومه‌لایه‌یتدا بووه‌ته هۆی ئه‌وه‌یکه تووشی پارادوکس و دژوازی بیت. بو وینه ئه‌و له‌سه‌ره ئه‌و باوه‌په بوو که ژنان نیوه‌ی کومه‌لن و خاوه‌نی گه‌لیک توانایین و ئه‌وه گه‌وجیتی‌یه که پیاوان که‌لک له تواناکانیان و‌ه‌رن‌ه‌گرن. ئه‌فلاتوون به‌راشکاوی له یاساکاندا ده‌لی؛ ژنان ده‌بوایه شانبه‌شانی پیاوان فیری خویندن و زانست و پیشه ببوایه‌ن؛ بو ئه‌وه‌ی کومه‌لگا بتوانی که‌لک له تواناکانیان

په‌روه‌رده‌ی ژنان ده‌بین ده‌گه‌ل ئه‌م مه‌بسته و‌اهه "پیکه‌تیانی چینی ده‌سه‌لاتداری بژارده" یه‌ک بگریت‌هه‌وه. به‌پییه هه‌بوونی مافی یه‌کسانی په‌روه‌رده بو ژنان و پیاوان ده‌بیت‌هه پیویستیه‌ک، چونکه به و‌تھی ئه‌فلاتوون؛ ئه‌گه‌ر بمانه‌وهی ژن ببیت‌هه ده‌سه‌لاتدار و پاریزه‌ریکی^{*} باش ده‌بی ئه‌ویش له‌وه‌بوو که به‌روه‌رده‌ییانه به‌شدار بکه‌ین که بو پیاوان به پیویستمان زانیون." دواتر ئه‌فلاتوون باس‌که ده‌کیشی به‌ره‌هه زاویزی کردن و په‌روه‌رده‌کردنی مندالان و به جوانی ده‌توانی رولی نه‌ریتیی ژنان له بنه‌ماله هه‌لاؤیری؛ چونکه ئه‌و ناچار ده‌بی به‌کرده‌وه گه‌ل‌ل‌ل‌یه‌ک به‌ریوه‌بهری که ژنان تییدا بتوانن له ده‌ره‌وه‌ی ژینگه و که‌شی نه‌ریتیی خویاندا که‌لکیان لیوه‌رگرن.

به‌کورت‌هه چاوخشاندیک به‌کتیبی یاساکاندا، بقمان ده‌رده‌که‌وهی که ئه‌فلاتوون به‌جوانی ئاگاداری مه‌ترسییه‌کانی ئازادیی ژنان و ده‌ربازکردنیان له حاله‌تی نه‌ریتی و به‌رته‌سکی ماله‌وه بوو، ئه‌گه‌ر هیچ شتیکیان له جیگه‌ی دانه‌نری. بو وینه ئه‌فلاتوون له باوه‌پی خوی پاشگه‌ز نابیت‌هه سه‌باره‌ت به ژنان ئیسپاریتی‌وه و ده‌لی؛ "یاسا دانه‌ران (پیاوان) ده‌بی یاسا‌یه‌ک داریژن که له ژنان گه‌ری به بی سه‌ره‌وه‌یکه ئه‌فلاتوون ئازادیی ژن له هه‌لوه‌شانه‌وهی ده‌زگای دیکه‌ی که بووه هۆی ئه‌وه‌یکه ئه‌فلاتوون ئازادیی ژن له هه‌لوه‌شانه‌وهی ده‌زگای بنه‌ماله‌دا به‌دی بکا یا به‌پیچه‌وانه‌وه، بریتین له:

۱- ئه‌و هیچ ئاماژه‌یه‌ک به سووک بوونی ژنانی پاریزه‌ر ناکا. ئه‌و ژنانه په‌یوه‌ندییان به‌چینی ده‌سه‌لاتدار و پیاوانی نوخبه (ئیلیت) یه‌وه هه‌یه و چینی ده‌سه‌لاتداریش، به‌پیچه‌وانه‌ی خه‌لکی دیکه، نابی کیاگه، مال و سامان و ژنی تایب‌هت (خصوصی) یان هه‌بی چونکه ئه‌گه‌ر واپی توانایی پاراستن و ده‌سه‌لاتداریتییان له ده‌ست دده‌ن و و‌هک بازرگانیان لیدی. به‌واتایه‌کی دیکه ئه‌فلاتوون به دوو پیوه‌ری جیاواز مه‌سله‌ی ژنان تاوتوي ده‌کات: یه‌کیان؛ پیوه‌ریک بو ژنانی چینی ده‌سه‌لاتدار و پیوه‌ریکیش بو ژنانی چینه‌کانی

* پاریزه‌ر و چاوديز لىزه‌دا به‌مانای لاتپاریز و ئه‌و که‌سه‌ی ئاگاداری له ولاط ده‌کن هاتووه و جیاوازه ده‌گه‌ل پاریزه‌ریکی ماف له دادگاکانی ئیستادا. له یۇنائی کوندا ده‌سه‌لاتداران خویان به پاریزه‌ری گیان و مالی خه‌لک ده‌زانی. (وهرگیز)

له ياساکاندا هاتووه ناته بايە. بۇ تىكىگە يىشتن لە دېزبەريى نىيوان و تارەكانى ئەفلاطون سەبارەت بە مەسەلەى ژنان و ئەو جياوازىيە بەرچاوەدى سەبارەت بە مافى شارىقانى (هاوللاتى) خستويەتەرپوو، پېيويستە مەسەلەى ژن زياتر شى بكرىتەوە.

ئەفلاطون لە بارى بەختە وەرىيەوە كۆمەلگا كان بە سەر سى پلەي يەكەم و دۇوهەم و سىتەم دا؛ دابەش دەكا بۇ ھەركامىكىشيان پېۋەرگەلىكى پارادۆكسىكال و دژواز دەخاتەرپوو.

كۆمەلگايى پلەيەك؛ كۆمەلگايى كە، خاوهندارىتىي تايىەتى تىدا نىيە و ژن و مندال بەشى ھەمووانن (ھاوبەشن).

ئەم كۆمەلگايى لە روانگى ئەفلاطونەوە ھەرھەمان كۆمەلگايى ئايديال و يۆتۈپياكەيە. ئەو سەبارەت بە كۆمەلگايى پلەدوو؛ باس لە كۆمەلگايى دەكا كە تىيدا زھوى و كىلەكەكان بە سەر خەلکدا بەشكراون و كشتوكال گشتى نىيە و خاوهندارىتىي تايىەت لە گۇرپىدانىيە^(٤٧). ھەر وەكى دەبىين، لە نىيوبىرى قىسە كانىدا بە دژوازۋىزى (تناقض گوئى) درىزە بە بابەتەكەي دەدا. ئەم دژوازۋىزىيانە لە كىتىبى ياساکان و كۆماردا زۆر زەقىن و بە جوانى لىك ھەلداۋىردرىن. ئەولە شوينىكىدا باس لە ھەلۋەشاندە وەى دەزگايى بىنەمالە و زەماوهند و نەبوونى خاوهندارىتىي تايىەت دەكاو لە جىيەكى دىكەدا دىتەسەر ئەو بابەتە كە بە مەبەستى پاراستنى مال و سامان و مانەوەى تۆرەمەى مەرۇققۇ؟ پېيويستە پىاوان خاوهندارىتىي گشتى ھەلۋەشىننەوە و ژنى سەربەخويان ھەبى. ئەفلاطون جارنە جارىكىش پاساو بۇ ئەم دژوازىيانە دىيىتەوە. بۇ وىينە ئەو سەبارەت بە كۆمەلگايى پلە يەك، كە كۆمەلگايى خويان و مندالەكانىان و دەسەلەتدارانە؛ دەلى كە ھاۋپىكان لەو كۆمەلگايىدا بەشيان بە سەر تەواوى ئەو شتانە وەيە كە ھەيائانە؛ نەك ھەر تەواوى مال و سامان بەلكو ژن و مندالىش بەشى ھەمووانيان پېۋەيە. بەلام ئەو لەسەر ئەو باوهەدىيە كە كۆمەلگايى پلە دوو كە لە ھاوللاتىيانى پلە دوو پېكھاتووه؛ مافى ئەوەى نىيە كەلک لە مال و سامانى گشتى وەرگىرى و بەشى پېۋەيى نىيە. ھەر بۇيەش واباشترە خاوهندارىتىي لە نىيياندا ھەبى^(٥٠).

وەرگىرى. و تارەكانى ئەفلاطون پېشاندەرى ئەوەن كە ئەو بۇچۇونە بىنەرەتى و رادىكالىيەكانى خۆى سەبارەت بە ژنان لە كىتىبى پېنچەمى كۆماردا ھىتاوەتە بەرباس و لە كىتىبى ياساکاندا ئەو بۇچۇونانە تاوتۇى كردووە كە كەمتر لايەنى وەھمى و يۆتۈپىانە يان ھەيە. ئەو لە كۆتايىيەكانى كىتىبى كۆماردا باس لە كۆمەلگەيەك ئايديال دەكا و پېيوايە "ئەم كۆمەلگەيە نموونە كى يەزدانييە كە لە ئاسماندا دايامەز زاندۇوە بەو مەبەستە كە ئەوانەي حەقىقەتىيەن چاوى تىيەبپەن و بە چاولىكەريى ئەو؛ للاتەكەي خۆيان ئاوهدا نتىر كەن". بەلام لە ياساکاندا "بە كۆمەلگەيەك قايل بۇوە كە خاوهنى رىكخراوېنىكى سىاسىيە و لەپۇرى بەختىارىيەوە لە پلەي دووھەمدىيە". لەبەر ئەوەي دەگەل واقىع زىاتر يەك دەگرىتەوە.^(٤٧) لېرەدا پېيويستە ئەوە بلىيەن كە ئەم توتوۋىز و لىدوانانەي ئەفلاطون كە لە ياساکاندا هاتوون؛ لە راستىدا زىاتر "دابونەرىتى" يۇنانييەكان بۇوە و خالە گرىنگەكەي ئەوەيە كە ئەفلاطون لە وىداگىرىنگى داوه بە مەسەلەى ژنان و بە شىۋەيەكى گشتى ھىتاوەتە گۆرى. بەواتايەكى تر لە ياساکاندا؛ وەك دايىك و ھاوسەرگەلىكى تايىەتى باس لە ئافرەتان كراوه كە تەنیا ئەركى پەرورىدەي مندالانىان لە ئەستوپە. بەلام ئەم لىدوانانەي لە كۆماردا سەبارەت بە ژنان كراون؛ ھەر وەكى باسى لىيەكراوه، بىنەرەتى ترن. ئەفلاطون لە ياساکاندا دەرىدەخا كە ژن و پىاوا لە بوارى تواناىي و فيرېبۇونى زانستەوە خاوهنى تواناىي كردىيى و سروشتىي وەك يەكن و بۇ سەلماندىنى قىسە كانىشى ئاماژە بە ژنانى "سارومات"^(١) دەكا كە شان بە شانى پىاوان دەچۇونە شەرى. لە ولاشەوە؛ رەخنە دەگرى لە بىرە بۇچۇونى ئاسىننىيەكان كە ژنانىان بە كەمتوانا و بى ھېز دەزانى. ئەو لەم بارەيەوە دەنۇوسى "ياسادانەرانى كۆمەلگايى ئىيمە لە وەدا كە ژنان ناچارناكەن لە بەرپەنە بەرەنە كاروبارەكاندا يارمەتىي پىاوان بەدەن؛ تووشى ھەلەيەكى گەورە دەبن. چونكە ئەم نەرىتە ئىستە دەبىتە ھۆى ئەوەي نىوهى ھېزى كۆمەلگا بە فيرۇبچى، لە حالىكدا ئەگەر ژن و پىاوا شانبەشانى يەكتىر تەواوى كارەكان راپەرېنن بەرھەمى ھەول و تىكۈشانەكانى كۆمەلگا دۇوهەيىنده دەبى.^(٤٨) ئەم بۇچۇونەي ئەفلاطون كە لە كۆماردا هاتووه، تەواو دەگەل ئەوەي

(١) گەلىك كە لە قەراغ دەريايى رەش دەزىن.

ئەفلاتوون پىيى وابوو كە پىاوا دەبى لە چىنى خۆى ژن ھەلبىرى و ئەگەر بىت و " ياساگەلىكى تايىهت دانرى كە بەپىي ئەو ياسايانە دەسترۇيىشتوان بتوان دەگەل دەولەمەندان زەماوەندنەكەن و پىاوانى دەسترۇيىشتو كچى بىنەمالە دەست رۇيىشتەكەن نەخوازىن؛ ئىدى نەك ھەرگەپچارىيە، بەلکو دەبىتە ھۆى ئەوهىكە كەسانىكە لە ياسا بىزازىن".^(٥٤) پىيگە دۆخى ژنان كە بە زەماوەندىرىن دەستىشان دەكرا پەيوەندىيەكى نزىكى بەو حەقىقتەوە ھەبوو كە ئەوان بەشيان بەسەر ملک و مالى خۆيانەوە نەبوو. بۇ وينە ئەگەر كچىك براى نەبوایە كە ميراتگرى باوکى بى؛ ئەو كچە وەك ئامرازىك لەلايەن باوکىيەوە دەدرا بە پىاۋىك كە ئەو پىاواھ ھەم دەبوو بەزاوا و ھەم بەكۈر و ميراتگرى باوکى كچە.^(٥٥) ئەفلاتوون بە ھۆكار و بەلگە ھېتاناھوە؛ بەپۇونى پىيگە ئەن ئەن ئەن سىستەمى ھاوسمەرىتى و لە پەيوەندى دەگەل مال و سامان و ميرات و ياساكاندا نىشان دەدات.

بۇ وينە ئەگەر پىاۋىك خاوهن ملک و مالە؛ لەسەرەي فەرزە ژنیك بىتى، كە نەك ھەر ملک و مالەكەي بۇ بىپارىزى بەلکو دلىنابى لەوهى كە "كەرسە و ئامرازىكى ميراتگرىيى «رەوا» شى ھەيە. تەنانەت ئەو ژنانەش كە وەك ھاوسمەرى تايىهت ھەلەبەزىرەن وەك "تاكيك" خاوهنى شوناس نەبوون. بەلکو وەك ئامرازىك كەلىيان لىوەردەگىرا. ژنان مافى ئەوهىان نەبوو مال و سامانى (منقول) ئى خۆيان بەميرات بەرن؛ چونكە ئەگەر وەها مافىكىيان پىتىراباپە لە كومەلگادا وەك تاكىك دەناسىران.^(٥٦) ئەوهش پىچەوانەي نەرىت و ياسا كومەلايەتىيەكەن بۇو. بنچىنەي پىكھاتەيى ئەو كومەلگايەي ئەفلاتوون دەيخاتەرروو؛ بەپىي لىدوانە گشتىيەكەي، پىشاندرى دوو پىپوەرى لىك جياوازى ئاكارىيە لەسەر ژنان و پىاوان. لە لىدوانە گشتىيەكەي ئەودا ئەم نايەكسانىي مافى ھاوولاتىيە زۆر زەق و بەرچاۋە. ھەرودەكى پىشىر باسى لىوەكرا، رەوشى كالا لە وتارەكانى ئەفلاتووندا جۆرىك ويناكراوە كە ژنان بى ئەملا و ئەولا دەكەونە رىزى كالا و كەلوپەلەوە. ھەلبەت كالا يەك كە لە ھەموو كالا يەك دىكە پىويىست تر و گرينگەرە. ئەم تىپوانىنە بۇ نەبوونى يەكسانىي مافى ھاوولاتىي ژنان لە "كۆمەلگەي پە دووئى ئەفلاتوونىدا" بېرىك باشتىر بۇو. بەلام ئەوە بە هىچ

رۇون و ئاشكرايە كە مسوّگەر نەگەيشتن بە كۆمەلگاي ئايديالى، كە ھەمان كۆمەلگە پە يەكەم و ھاوبەشەكەيە؛ بۇتە ھۆى ئەوهىكە ژنان لە زەين و بىرۇبۇچۇونى يۇنانىيەكەندا وەك مال و سامان چاۋيان لى بىرى و بخىنەرىزى مەندالانەوە و وەك ئامرازىك كە تايىهت لە دەستى پىاودايە كەلىيان لىوەرگىرى. ئەفلاتوون گەلى جاران لە كىتىي ياساكاندا؛ بىنەمالە كەن پىكىدى نەك لە كۆمەلگارانىوھ و نۇوسىيۇتى: "حکومەت لەيەكگرتىنى بىنەمالە كەن پىكىدى نەك لە كۆي ھاولاتىيەن سەربەخۇ و پەرش و بىلاؤ". ھەروەھا دەتوانىن گەلىك خال دەستتىشان بىكەين سەبارەت بە ياسا دارشتن بۇ چوارچىوھى بىنەمالە لە كۆمەلگە ئايديالىي ئەفلاتوونىدا.^(٥٧) لە بەر ئەوهى ئەو بە تىرۇتەسەلى لە كاروبارى ئالۇزو پچاۋىتىچى وەك؛ ژن ھېتان (زەماوەندىرىن)، ياساكانى ميرات، رۇلى لىپرَاوانە كۆمەلگا لە بەشۈنداچۇونى ياساىي و قەزايى و دادوھرى؛ كۆلىيەتەوە.^(٥٨) بۇ وينە ياساكانى زەماوەندىرىن يەكەمین ياساىيەك بۇون كە پىيگە ئىنى پى دىيارى دەكرا. لە كىتىي كۆمارى ئەفلاتووندا دوو سىستەم بۇ زەماوەندىرىن خراوەتەررۇو؛ يەكىان سىستەمى زەماوەندىرىنى كاتى (مسىyar) كە لەو سىستەمەدا ھىچ كام لە ژن و مىرىد؛ مافى ھەلبىزاردەنە رەگەزى بەرامبەريان بۇ ھاوسمەرىتى ئىنىيە؛ چونكە ئەو بەشى دەسەلاتدارە كە مافى ھەلبىزاردەنە ھەيە و دەبى ئەوهىشمان لە بەرچاۋ بى كە بارودۇخى پىاوان جياوازە لە دۆخى ژنان. دووھەمین سىستەم؛ زەماوەندىرىنى ھەميشەيىھ كە پىاوا مافى ئەوهى ھەيە ژنیك بۇ ھاوسمەرىتىي خۆى ھەلبىزىرى. لە ھەردوو سىستەمە كەدا ژن تەنبا وەك ئامرازىك و وەك مال و مولكى پىاوا سەيرى دەكرى؛ واتە ئەو بەشى دەتارە كە بېرىارىدەن زەماوەند بىكەن، تا بەو شىوه يە ژنەكانيان باشتىرىن مەندايان بۇيان بىيى. بەواتايىھەكى دىكە ژن دەدرى بە پىاوا.^(٥٩) ژنان مافى ھەلبىزاردەنە مىرىدىان نىنىيە و ئەگەر "ئەوان بىانەھەوئى مىرىدىكەن يەكەمjar دەبى ئىزىن لە باوکيان (پىاوا) وەرگەن و ئەگەر باوک لەگۈرپىدا نەبوو لە باپىرە و ئەگەر ئەویش نەبوو لە پلەي سىيەمدا بە قايل بۇونى برااكان دەبى كارەكە سەربگى.

ئەوە پىاوانن كە ژيانى ژنان كۆنترۇل دەكەن و ئەو چاودىرى و كۆنترۇل كەندا تاقەت پۇروكىنە بۇ ژنان بۇوەتە نەرىت و ياسا.

چوارچیوهیه کی داخراوی تهسک و توند دا بعون. نکولی کردن له مافی شاریقانی ژنان و توئانایی و وزهکانیان بwoo به دهستپیکی ئهودی دواتر له "کاروباری دهوله‌تی" و له دهسه‌لاتدا به‌شدار بکرین. هلهبته دهبنی ئهودمان له بیر بی که ئه و ژنانه؛ ژنانی چینی پاریزه‌ر (دهسه‌لاتدار)ن که به شیوه‌هیک له شیوه‌کان دهگه‌ل پیاوانی چینی بژارده (نخبه) دا له په‌یوه‌ندی دان و له کاروباری حکومه‌تی و پاراستندا به‌شداری دهکنه، ئه‌ویش به پیی ئه و هله‌لومه‌رج و وردہ‌کاریانه‌ی له هیچ کویی کوماردا ئاماژه‌یان پی نه‌کراوه. تهنيا شوینیکی که تییدا ئاماژه به هله‌لومه‌رجی به‌شداری ژنان له دهسه‌لاتدا کراوه له کوتایي باسه‌که‌ی سوقرات دایه که له‌سر زانستی فهیله سووفانه‌یه و بهو باسه‌ش ویده‌چی هر ئه و لیدوانانه بی که ئایدیا بويرانه ئه‌فلاتوونیان لیکه‌وته وه و ئه‌وی ناچارکرد دان به‌وه دابنی "که ده‌بی له که‌ش و هله‌لومه‌رجیکی یه‌کساندا هه‌مووان به‌شیان به ته‌واوی شته‌کانه وه هه‌بی و ئه و ئافره‌تانه‌ش که سروشت و توئانای پیویستیان هه‌یه، شیاوی دهسه‌لاتکردن.^(۱۱) له و په‌یوه‌ندیه‌دا دهبنی ئاماژه بکه‌ینه وه به‌وه ده‌رها مان سزاوی بـو له‌برچاو ده‌گیردری^(۱۲) دیاره که ئه‌م یاسایانه بـو کومه‌لگه‌یه ک داریزراون که له‌سر بنه‌مای یه‌ک ژنی "دامه‌زراوه و بـو کومه‌لگای فرهنگی شتیکی نائیساییه.

به‌پییه له راستیدا ئه و کارهی به‌ژنان ئه‌سپیترداوه هر مالداری و مندال به‌خیوکردن بwoo. له جییه‌کیشدا ئه‌گه راسی سیسته‌می په‌روه‌رده و فیرکردن بـو ژنان دیته گوری بهو مانایه‌یه که ژنان دهبنی فیری زانستگه‌لیکی گشتگیر بن سه‌باره‌ت به مالداری و په‌روه‌رده مندالان. به‌واتایه‌کی دیکه، ئه و کارانه‌ی له پله‌کانی بالا کومه‌لگه‌دان؛ کاروباریک نین که ژنان دهستیان پیی رابگا. به‌جوره‌یه که مالداری و به‌خیوکردن و په‌روه‌رده مندال به شیوه‌هیه که نه‌ریتی خراوه‌تئه ئه‌ستوی ژنان. وتتوویزی ئه‌سینی (ئه‌فلاتوون) ده‌گه‌ل کولینیاس له کتیبی یاساکاندا سه‌باره‌ت بهو باسه؛ بهم جوره‌یه:

کولینیاس: زور چاکه. به‌رای تو یاسا چوناوجون سه‌قامگیر دهکری؟ ئه‌سینی: له بیرته گوتم له ولاتی ئیمه‌دا ئه‌نجوومه‌نیک پیکدی له ده که‌س له به‌ته‌منترین یاساپاریزان و ئه و که‌سانه‌ی باشترين خه‌لاتی چاکه (فضیلت) یان

جوریک به‌واتای یه‌کسانی مافی ژنان و پیاوان نییه. گلینمورد پیاوایه که: "بـی گومان ئه‌فلاتوون ویستوویه‌تی له‌ژیرسیتیه‌ری یاسادا پیگه‌یه کی یه‌کسان بـو ژنان دهسته‌به‌ر بـکا؛ ئه‌گه‌رچی هرگیز سه‌ری نه‌گرت."^(۱۳) ئه و لـو په‌یوه‌ندیه‌دا نمونه‌یه ک دینیتیه وه و ده‌لی: پیشناواری یاسای ته‌لاق به‌پیچه‌وانه‌ی یاسای زه‌ماوندکردن هنگاویک بـو که به شیوه‌ی سه‌رنجر‌اکیش ده‌تیوانی ژنان به‌ره و مافی یه‌کسان رینوینی بـکا؛ کاریک که تا ئه‌وکات له کومه‌لگه‌ی ئه‌سینادا باونه‌بـووه. هه‌روه‌ها بـارودوخی یاساکانی تاوان (جهنای) و سزاوی یه‌کسان بـو بـو ئه‌وانه‌ی ژن‌هکانی خویان بریندار دهکرد یا دهیانکوشت، جـا به‌بـی له‌برچاوگرتنی ره‌گه‌زی سکالاکه‌ر و سکالا لـیکراو.^(۱۴) دهکری سه‌باره‌ت به‌سیکسی ناره‌وا - زدق ترینی ئه و یاسایانه به‌دی بـکه‌ین که بـکه‌رکانی ئه‌م تاوانه وه‌کیه ک سزاده‌درین. بـو وینه له یاساکاندا هاتووه: "ئه‌گه‌ر ژن و میردیک له کاتی دیاریکراوی یاساییدا مندالیان بـووبی، یا ئه‌وه‌یکه پیاویک ده‌گه‌ل ژنیکی دیکه یا زنیک ده‌گه‌ل ژنیکی دیکه یا ژنیک ده‌گه‌ل پیاویکی دیکه دهست تیکه‌ل بـکا هه‌ره‌همان سزاوی بـو له‌برچاو ده‌گیردری^(۱۵) دیاره که ئه‌م یاسایانه بـو کومه‌لگه‌یه ک داریزراون که له‌سر بنه‌مای یه‌ک ژنی "دامه‌زراوه و بـو کومه‌لگای فرهنگی شتیکی نائیساییه.

ویرای ته‌واوی ئه‌وانه، له روانگه‌ی ئه‌سیناییه‌کانه‌وه؛ ژن به‌گشتی وهک که‌سانیکی کرچ و کال (نابالق) و زه‌عیفه‌گله‌لیک وان که پیویستیان به سه‌په‌رشتیاریکی وهک پیاو هه‌یه. ئه‌فلاتوون له کتیبی یاساکانیشدا ئه‌م روانگه‌یه خستوته رooo. بـو وینه ژنان بـیچگه له‌وهی مافی خاوه‌نداریتیان نه‌بـووه، مافی ئه‌وه‌شیان نه‌بـووه که به‌ر له ته‌مه‌نی چل سالی لـه دادگادا وهک شایه‌تحال شایه‌تی بـدهن. ئه‌فلاتوون راشکاوانه‌تر ده‌لی: "هر ژنیک که ئازادبی (کویله نه‌بـی) و میردی نه‌بـی، ته‌مه‌نیشی له چل سال بـو سه‌ری بـیت مافی ئه‌وه‌یه وهک شایه‌تحال بـیته دادگا و هه‌روه‌ها ده‌شتوانی له دژی که‌سانی دیکه سکالا تومار بـکا. به‌لام ئه‌گه‌ر میرده‌که‌ی زیندووبی ته‌نیا مافی ئه‌وه‌یه که شایه‌تی بدا بـو سکالا که‌سانی تر، بـی ئه‌وه‌ی خـوی مافی سکالاکردنی هه‌بـی.^(۱۶) لـیرده‌دا دهبنی ئاماژه به‌وه بـکه‌ین که ژنان به‌گشتی و ژن‌ه به‌میرده‌کان به تاییه‌تی له

مهرجیکی پیویست دیاریکراوه به جوریک که ئەوان هەتا تەمەنی چل سالى مافى بەشداربۇون لە كارە حکومىيە كانىاندا نىيە. لە حالىكىدا مەرجى تەمەن بۇ پياوان بىي هىچ مەرجىكى تايىھەت سى سالانە.^(٦٦)

رۇون و ئاشكرايە كە ئەفلاتوون سەبارەت بە ژىريتى و توانى ئىنان و پياوان بېۋەرگەلىكى دوو لايەنى ھەيە، چونكە ويپاى ئەمۇوە مشتومپە پەلە گەنگەشەيە لە ياساكاندا و لەسەر بۇونى رېكۈپىكى و دىسېلىن كردووېتى، بەلای ئەمەن نارپىكى و بى دىسېلىنى ئەمەن بىنە سەر سفرە ئىنان خواردىنى پياوان. نموونەيەكى دىكە لەم بارەيەوە ئەمەن بەندى دەكە و لېكىان رىپەسىمى ناشتن و بەخاڭ سپاردىدا؛ هاوللاتيان پۇلىن بەندى دەكە ئەندا ئەلداویرى، بۇ ئەمەن بېڭە كۆمەلایەتىيەكىان دياربى. لەم پۇلىن بەندى دەكە ئەندا لە لىستەي هاوللاتيان دەرھاوېزراون.^(٦٧)

ئەفلاتوون كاتىك باسى وردهكارىيەكانى يەكسانىي مافى كۆمەلایەتىي هاوللاتيان دەكە تۇوشى دژوازىي گوتىكى زەق دەبى؛ بۇ وينە ئەمەن بەپىچەوانە بۇچۇونەكانى بېشۇرى خۆى كەپىي وابۇو: "ئىنان و پياوان دەبى ويپاى ئەك و شان بە شانى يەكتەر پەرەرەد بىرىن و لەمەشق و راهىنانەكاندا بەشداربىن و سوارى و ژىنماستىك تايىھەت نىن بە پياوان."^(٦٨) كاتىك دىتە سەر وردهكارىيەكانى يەكسانىي ماف، كوران لە كچان ھەلداویرى و مافى بەشدارىكىدەن لە فېركارى و راهىنانەكانى وەك؛ راکىدەن و سوارى، تەننە بەم كچانە دەدا كە نەگەيىشتوونەتە تەمەنی شوکىدەن.^(٦٩) بە واتايەكى دىكە؛ ئەمەن ئىنانەتىن لە بىست سالى بەرەۋۇورە و زۇربەيان مېرىدىان كردووە.

بەگشتى مافى دەركەوتىن و رۆل گىرانىيان لە كۆمەلگا دا پىنادرى. مەرجى بەشدارىكىدەن كچانى خوار تەمەنی بىست سالانىش لە مەشقى سوارى و راکىدىنىشدا ئەمەن بە دەبىن لە پىشدا كوران بەزۇر لەمەشق و كېرىكتىنانەدا بەشدارى بکەن و ئەگەر نەيکەن لۆمە و سەرکۈنە دەكىرىن، بەلام كچان نەك ھەر زۇرىان لەسەر نىيە بەلكو ھانىش دەدرىن كە لەمەشق و كېرىكتىنانەدا راهىنانەدا بەشدارى نەكەن.^(٧٠) ھەرودەها پياوان لە بىست سالىيەوە ھەتا شىىست سالى فەرزە لە سەريان كە لە كاروبارى نىزامىدا بەشدارى بکەن و بچەنە شەپى.

وەرگىرتۇوھ (راوېزكارانى حکومەتى) و لەو پياوانى بۇ تاوتۇيىكىدىن دابونەرىت و ياساي ولاتان بەجيھاندا گەپاون و پاش گەپانەوەيان بۇ ولات؛ لەلایەن ئەندامانى ئەنجۇومەنەوە تاقى دەكىرىنەوە و ئەگەر شىاۋ بۇون بە ئەندامەتى وەرياندەگەن.

كۆلپىناس: ھەمۇ ئەمەن بەرلەن ئەمەن بەرلەن.

ئەسىنى: دەزانى بوقچى دىسان ئەمەن باسەم ھىناواھ گۈرى؟ بەرای من ئەمەن ئەنجۇومەنە كە ئەنجۇومەنەن پارىزەرانى ياسايى؛ بالانسى كۆمەلگە و دەولەتە و ئەگەر بىت و بە شىوھىكى دروست و رېكۈپىك بەرىۋەبچى؛ ياساكەمان لە ھەمۇ خەسار و بەلایەك دەپارىزى.^(٧١)

لە تووېزەكە ئەفلاتووندا بە ئاكامەدەگەين كە لە كۆمار و لە ياساكاندا ھىچ باسيك لەو نەكراوه كە ئىنان دەتونان كاروبارىكى گىرينگى پەلەكانى بالاى حکومەتى، سەرۆكايەتى، دادۇرى كردن و پەلە زانى ئايىنى، بىگرنە ئەستت؛ چونكە ئەمەن كارانە كاروبارىكەن كە تايىھەتن بە فەيلەسۈوفەكان(ئىلىتەكان) كە پياوان. لە سىستەمى پەرەردەيى ئەفلاتوونىشدا ئەمەن مامۇستاي "پياوه" كە مافى پەرەردە و فيرکىدىنى مەندالان و لاوانى ھەيە. مامۇستايەتى كردن يەكىك بۇو لە گىرينگىرىن كارەكان و كاروبارى پەرەردە و فيرکىردن لە ئەستتى باشترين و لىيەشاۋەكان بۇو؛ چونكە ئەوان بە شىوھى ياسايى بە باوكى مەنداڭەكان لە قەلەم دەدران.^(٧٤) ھەرودەلە تەواوى ئەمەن تووېزەنەدا كە لەسەر ئەمەن بەرک و كاروبارانە دەكىرىن و لە بارى بەختىارىيەوە لە پەلە دووھەمدان؛ گىشىيان ئەمەن كارانەن كە تايىھەت بە پياوان و ئەگەر باسيكىش لە ژىنان كراوه؛ مەبەست لەو ژىنان يە كە مەرجە پىويسىتەكانىان ھەيە. بەگشتى ئەمەن بەرک و كاروبارەكانى ئاستى سەرەدە بۇ پياوان تەرخانكراون. لە ھىچ شوينىكى و تووېزەكانى ئەفلاتووندا نەھاتۇوھ ژىنان بتوانن لە كاروبارى سىياسى شارو كۆمەلگا و تەننەت لە كۆرۈكۈبۇونەوەكانىشدا بەشداربىن.^(٧٥) لەو پى جىيەي ژىنان ئەمەن بەرچانەيان ھەيە ئەمەن كاتانەيە كە "سروشت" مەرجە پىويسىتەكانى وەك توانىيى و ئاواھزى تىدا خۇلقاندون بۇ ئەمەن بتوانن كاروبارە دەولەتتىيەكان لە ئاستى خوارەوەدا بىگرنە ئەستت. ھەلبەت لەو پەيپەندىيەشدا تەمەن وەك

سهير ئو ژنانه كه "هاوسه‌ری تاييه‌تىن" (خصوصى) بە بشىك لە مولكى پياوان دادهنى و بەهاوشانى ئو ژنانه يان نازانى كه پارىزه‌رن و رۆل و ئەركى نەريتىيان لە سەستق نىيە.^(٧٣)

ئەفلاتوون لە دوا ئاكامى باسەكەيدا دەلى: "ھېچ ياسايمەك بۇ رەگەزى ژن دانەنراوه و ياسا دانەران زور بى جى لييان خوش بۇون: چونكە بە ياسايمەكى ديار و دەسىنىشان كراو دەرۋەستىيان نەكردۇون. ئەگەر ژنان كە بەپىتى سروشتى خۆيان كەمتر حەزىيان لە فەزىلەتە: بەرەللا و ئازادىن و ھېچ بەربەستىكىيان لە پىش نەبى، لە راستىدا كۆمەلگا تۇوشى گەندەلى و بى سەرەوبەرەيى دى.^(٧٤)" ئەفلاتوون گەرەكى بۇو لە دەولەتە تازە دامەزراوه كەيدا و لە حکومەت ئايىالەكەيدا ياساگەللىك دانى كە پياوان بەگشتى و ژنان بە شىوه تايىەت، لە خۆ بىرى. ئەو لە پىداچوونەوە و چاپىداخشاندنەوەكانى بە رەوشى ژناندا! هەولى داوه ئەوان بگەرېتىتەوە سەر ئەوپىگە و رۆلە نەريتىيە لە رابردوودا بۇويانە، ھەلبەت ئەم گەرانەوەيە دەبوايە ئەمچارەيان بە شىوه فەرمى و ياساىيى جىئەجى كرابايدا.

بەلام ژنان وەها فەرزىكىيان لە سەر نىيە و ئەگەر بەشدارىكىرىدىشىيان لە كاروبارى نىزامىدا بە پىويىست زانرا دەتوانن پاش جىبەجىكىدىنى ئەركى دايىكايدەتى و هەتا تەمىنى ٥٠ سالى بىانخەنە بەركاروباريك كە پياوان بە پىتى ھېز و توانانى جەستەييان بۇيان دىيارى دەكەن.^(٧٥)

بەپىچەوانەي بۇچوونەكەي ئەفلاتوون كە بىتىوايە ئو ژنانەي كە "لە كۆمەلگاى بەختەوەرىي پە دوودا" لە ھەموو شىتكىدا دەگەل پياوان يەكسان و بەرامبەرن؛ لە راستىدا بۇچوونىكى ھەللىيە و درقىيەكى زەقە. چونكە ژنان، ھاوسه‌ری تايىەتى (خصوصى) پياوانن و ھەربۇيەش دەبۇو بەسى ھۆى گشتى بەشدارى و رۆلى كۆمەلایەتىيان كەم كەنەوە: "يەكەم ئەوەيکە لە بەرئەوەي ژنان بەكردەوە قۇناغىكى زگپرى و مندال بەخىوکىرىيان ھەي، ناچارن لە مالىدا بەيىنەوە و ئەركى دايىكانەيان جىبەجى بکەن. ھەلبەت ئەم رەوشە ژنانى پارىزەر ناگىرىتەوە. چونكە ھاوسه‌رېتىي ئەوان كاتىيە و بەپىتى فەرمانى ياسادانەر پىك دى و زاوزى كەنەن تەواو لە ژىرچاودىرى و كۆنترۆل دايە. ھەر وەك لە كۆماردا ھاتۇوه، ئو ژنانەي وەك ھاواولاتىي پە دوو لە قەللم دەدرىن، لە بەر ئەوەي زاوزى كەنەن لە ژىر چاودىرى و كۆنترۆلدا نىيە و مولكى پياوان، دەبى خەرىكى مالدارى و پاراستى مولكى پياوان بن. لە كىتىي ياساكاندا ھاتۇوه كە كاروبارى دۆزى شار و كۆمەلگا ئو ژنان لە خۇوه ناگىرى كە ھاوسه‌ری ھەميشەي پياوانن، لە بەر ئەوەي كردەي سىكىسى ئەم ژنانە و زاوزى كەنەن لە ژىر كۆنترۆل و چاودىرى دا نىيە و ھەروەها لە بەر ئەوەش كە مولكى تايىەتى پياوان؛ ھەر بۇيەش لە كۆمەلگادا ھېچ رۆل و ئەركىكىيان پى ناسىپىدرى. دۇرەم ئەوەي كە ژنان وەك كابان (مالدار) بەرپرسى كاروبارى رابواردىن و خۆشگۈزەراني پياوانىش بن. لە كىتىي ياساكاندا ئەم مەسىلەيە بەررونى شى كراوهەتەوە؛ واتە دايىكانى ھاواولاتىي پە دوو، ئەركى خزمەتى مىزد و بەخىوکىرىنى مندالىان لە ئەستۆيە و ئەرك و بەرپرسىيارەتى ئەوان دەگەل ئەركى دايىكانى پارىزەر بەراوردىناكىرىن كە بەشى ھەموو پياوانى چىنى دەسەلاتدارن و ھەرناشزانى كى باوكى مندالەكائىانە.^(٧٦) سىيەم ئەوەي كە ئەفلاتوون بە شىوه يەكى

ئەفلاتوون لە فایدرۆسدا دەلی: دەستنیشان کردن و تىگەيشتن لە سروشتى شتەكان؛ بى ئەوهى بزانى بۆچى دەبن و (كارکرد) يان چىيە؛ كارىكى ساده و ساكارنىيە. ئەوم لە سەر ئەو باوەرەيە كە بەرپىوه بىرىدى كارىك بى لە بەرچاو گرتى ئەوهى بزانى لە چ پرۇسەيەكدا دەكار دەكرىن و بۆچى پىتىيەستن (كردار و پەرچە كردارى شتەكان بۆيەك) وەك ئاكارى كەسىكى كۆيىر وايە. ئەفلاتوون لە تووپىز دەگەل فایدرۆسدا سەبارەت بە سروشت لە زمانى سوقراتەوە دەلی:

ئەفلاتوون: پېمایىھ توپىزىنەوەمان سەبارەت بە سروشتى ھەر شتىك بەو جۆرەبى كە شى دەكەمەوە سەرەتا دەبى زانىارى لە سەر ئەوشتە كۆ كەينەوە كە دەمانەوى، ئەوجار بە خەلکىش بلىيەن كە يەك جۆرە يَا جۆراوجۆر. ئەگەر زانىمان يەك جۆرە؛ دەبى جوان لىيى ورد بىنەوە و بزانىن چ وزە و توانايىكى هەيە و كارىگەريي لە سەر چ شتىك هەيە و كامانەشت لە سەرى كارىگەر و شويندانەر دەبن. بەلام ئەگەر زانىمان چەند شىنە فروچە (جۆراوجۆرە) دەبى جۆرە كانى ناوبەرين و ھەر جۆرە بە جىا تاوتوى بىكەين؛ ھەرودك چۈن ئەو جۆرە تاقانەكەمان تاوتوى كرد؛ بۇ ئەوهى بزانىن ھەركام لەوانە لە سەر چ شتىك شويندانەر دەبن و كامانەشت لە سەريان شويندانەر دەبن.

فایدرۆس: ھەر لىكۆلىنەوەيەك بە مجۆرە نەبى وەك رىيگەرۇيىشتنى كۆيىرەك و دەبى كە بىبەھەيى بە دەستەكوتە بەرپىدا بېروا.^(۱)

بەواتىيەكى تر بەرپىاي ئەفلاتوون رۇوکەش و روالەتى شتەكان جەوهەرە و سروشتى راستەقىنەيان بە روونى و تەواوى ناخاتەپۇو. ھەرودك چۈن كۆيىرەك ناتوانى بە دەست رىخساندن لە جەوهەرە شتەكان تىيېگات. دىارە بەر لە تىگەيشتن و ناسىنى شتەكان دەبى سەرنج بىرىتى ئەو ژىنگەيەي ئەو شتەمى تىدا دروست بۇوە. ئەو كارەش بى تىگەيشتن لە كردار و پەرچە كردارى شتەكان بەنيسبەت يەكتەر مسوگەر نابى. دواتر ھەرودك دەيىنەن ئەفلاتوون لە كاتى تاوتويىكىنى مەسەلەي ژناندا ئەم تىۋىرىيە پېشىگۈ دەخا و بايەخىكى ئەوتۇرى پېننادا. بەلام لىرەدا پرسىيار ئەوهى كە كام ھۆكاري سروشتى مەرۆڤ دەخولقىنى؟ ئايا ئەم ھۆكاري شويندانەرە؛ ھۆكاريي كى جەوهەرە (فطرى) يە يَا ژىنگەيەي (فيربۇون)؟ ئايا بەواباوهر و نەريتىگەلەي بەميرات پېمان گەييون دەتوانىن دەبى وە. ك)

تاوتويىكىنى مەسەلەي ھە ھە (روانىيە ئەفلاتوونەن)

لە بەشەكانى پېشۇودا لە روانگەي ئەفلاتوونەوە مەسەلەي ژنانمان لە كۆمەلگايكەدا كە لە رووى بەختىارىيەوە پلە دوو" يە؛ تاوتوى كرد و ھەرودەما بەشىك لە گرینگەرەن تايىەتمەندىيەكانى "كۆمەلگاى جۆرى يەكەم" و دەزگاى بنەمالەمان خستە بەرباس. ئىستا پىتىيەستە بچىنە سەر چۈنۈتى لىكدانەوەي ئەفلاتوون سەبارەت بە سروشتى ژن و پىكەتە كۆمەلايەتىيەكەي و لەو پەيوەندىيەدا سەرەتا دەبى ئەو پرسىيارە بىكەين كە ئايا ئەفلاتوون وەكىيەك روانىيەتە سروشتى پىباو و ژن يَا سروشتى ئەم دوو رەگەزە لەيەكتەر جىاواز دادەنلى؟ دووھەم ئەوهى كە، ئايا ئەو دەرەنjamامە ئەفلاتوون سەبارەت بە سروشت و توانايى ژن پىيەكەي شتۇورە ھۆكاري لۆزىكى هەيە يَا لە سەفسەتە زىياتر نىيە؟ و دواجار ئەوهىكە ئايادەكىرى لەو رۆل و دەورە جۆراوجۆرانە ئەفلاتوون لە كىتىبى كۆمار و ياساكاندا خستۇويەتە بەرددەم ژنان؛ وەلامى ئەم پرسىيارانە بىۋازىتەوە؟

ئەفلاتوون پىتىوایە واتاي وشەي "سروشت" (nature) چەمكىكى گرینگ و بنچىنەيىھە و ئەستەم سوووك و سادە تىيى بىكەين؛ چونكە ئەوه وشەيەكى دىكە دىيىتە گۆرى بەناوى physis كەواتىيەكى دىكەي "سروشتە". ئەم دوو وشەيە واتە nature و physis چ وەك كردار كەلکيان لىيۇھەرگىرەي چ وەك ئاوهلناو لە دەزگاى ھەزرىي ئەفلاتووندا بۇ تىگەيشتن لە تايىەتمەندىيە جەوهەرە و ژىنگەيەكەن^{*} و پەيوەندىي ئەوانە بە يەكەوە دەورىكى گرینگ دەگىرەن. چونكە ئەم دوو تايىەتمەندىيە دەبنە ھۆى پىكەتەن و بىچەم كەتسەيەتىي مەرۆڤ.

* physis دىاردەيەكى سروشتىيە كە ھۆكاري يەكەم و سەرەكىيە بۇ گۆران يَا مانەوەي شتەكان.

* (مەبەست لە تايىەتمەندىي ژىنگەيى؛ ئەو تواناييانەن كە مەرۆڤ لە ژىنگە وەرياندەگىرە و فيريان دەبى وە. ك)

ژنان دایناوه، به‌لام له سه‌ریان فه‌رزناکا به‌ریوهی به‌رن. ئەو دەلی: "بەشداریکردنی کچان و ژنان له سواری بەمەرجیک راهاتین و پەروھرده کراپن ئىرادىتىكى نىيە، چونكە پەروھرده و بارھينان لەواندا دەبىتە عادەت و وەك سروشت وەها ئىزىنىكىيان دەداتى".^(٦) لىرەدا دەبىنин كە ئەفلاتوون ئەو شتانەي بە پەروھرده و راهينان بۇونەتە عادەت؛ وەك واقعىك لېيان دەپروانى كە دۈزايەتىان دەگەل سروشت نىيە. ئەو لە شوينىكى دىكەش لە وته يەكىدا دەلی: ئەوكاتەي كۆمەلگا كە وته سەر پىي راست و روژبەرۇز گەشەي كرد و باشتى بۇو، ئىدى ئەو بارھينان و پەروھرده يەكى كە پىشىبىniman كردووھ بۇي؛ دەبىتە هوى ئەوھىكە تاكەكانى ئەم كۆمەلگا يە مەنالەكانىان بە سروشتىكى چاڭ و پاڭ وە لە دايىك بن و ئەو مەنالانەش لە ڙىر تىرىزى ئەو پەروھرده بارھيناندا گەورەبن.^(٧) ئەم وته يە بەپۇونى ئەو دەرده خا كە "سروشتى" هەرتاكىك دەگەل خۇى دىتە جىهان، يان لانى كەم دەكىرى بلىن بەشىك لە سروشتى هەر كەسىك لەو ژىنگىيەدا بىچىم دەگىرى كە ئەوى تىدا دەزى. هەر بۇيە ناتوانىن تەواوى ئەو شتانەي ئەفلاتوون سەبارەت بە سروشتى كەسىك دەيانلى وەك جەوهەرە و تايىبەتمەندىيە زاتى و جەوهەرييەكانى ئەو كەسەيان لە قەلەم دەين. بەلام لە هيىندى بىروراي ئەفلاتووندا ئەو شتانە يەك دەگىنەوە و بەيەك واتادىن. بۇ وينە ئەو لە كۆماردا دەللى: "ئىمە هەركاممان خاوهنى سروشتىكىن تەواو لە سروشتى ئەوانىتى جياوازە كە بە شىوهەيەكى سروشتى دەگەل سروشتى ئەو دىكە ليكجيان.^(٨) لىرەدا جوان ديارە كە مەبەستى ئەفلاتوون لە سروشتى كەسىك هەرھەمان جەوهەرە يان زاتى ئەو كەسەيە. چونكە لە درىزەي قسەكانىدا هوى جياوازىي نىوان دارتاشىك و ئاسنگەرييەك لە توانا زاتى و جەوهەرييەكانىدا دەبىنى و ئەم تايىبەتمەندىيە جەوهەرە و زاتىيە (خويىنى) لە پىكھاتەي كەسایەتىي تاكەكاندا بەشتىكى گرىنگ دەزانى. دەبى ئەوھىشمان لە بىرلىك كە ئەفلاتوون پەروھرده فەراموش ناكا و لەم بارھىيەوە دەللى: "ھەر مەرقۇشىكى خراپ بە هوى ئەوهى خراپىيان بارھيناوە خراپ دەرچووھ؛ چونكە مەرقۇشەكان لە خراپە خۇ دەبويرىن؛ لەم روھوھ ئەوهى خراپە بە پىچەوانەي ويستى خۇى تووشى خراپە بۇوە.^(٩) ئەفلاتوون جارنه جارييک بەراشقاوى تايىبەتمەندىيە جەوهەرييەكان

سروشتى مەرقۇش بىكەين يَا بەو سىيستەمە پەروھرده يەي يۇنائىيە كۇنەكان پېتىان باش بۇوە؟ لە حايلىكا تىۋىگىنiz Theognis لە شىعرەكانىدا جەخت لەسەر نەگۆربۇونى جەوهەرە دەكتەوە و راي وايە كە پەروھرە هېچ كات ناتوانى گەمژەيەك ژىر بکات و ناجىسىنەك بکات بە پىياوېكى چاڭ.^(١٠) بەلام زوربەي شەرقەكارانى بىروراكانى ئەفلاتوون يەكىدەنگن لەسەر ئەوهىكە ئەفلاتوون پىي وابووھ كە بە فيزىكىدەن و پەروھرەدى باش دەكىرى كەسايەتىي مەرقۇش بىچم بدرى و پتە وبكرى. چونكە ئەو لە كۆمار و ياساكاندا ئەوهندەي لەسەر سىياسەت رۇييەوە ئەوهندەش قىسىي لەسەر پەروھرە و بارھينان كردووھ.^(١١) ئەو شتەي دەبى لىرەدا تامازەي پى بکرى بەكارھينانى وشەي physiphis له كەلتۈرۈي يۇنائىدا. ئەو وشەيە بە دووجۇر دەكار كراوه؛ واتە هەم بە ماناي تايىبەتمەندىيە جەوهەرييەكان (سروشتى) و هەم بەواتاي تايىبەتمەندىيە ژىنگەيەكەن. بەواتايىكى دى؛ ئەم وشەيە لە لايەكەوە دەكىرى بابەتىكى جەوهەرە بى و لە لايەكىشەوە دەكىرى وەك بابەتىكى پىكھاتەيى و وەرگىراو لەقەلەم بدرى.^(١٢) هەر ئەوهەش بۇوەتە هوى ئەوهىكە خوينەر نەتowanى سووک و سادە لە كاربردى وشەي "سروشت" تىبىغا، تەنانەت لە هيىندى شوين وشەيەكى چەواشەكارىش بى؛ چونكە ئەفلاتوون جارنه جارييک وشەي "سروشتى" و "بەشىوهى سروشتى" بە واتاي "جەوهەرە" و "بەشىوهى جەوهەرە" دەكار كردووھ. بۇ وينە دەللى: "خەلک پېتىان وايە كە سروشت دەستى راست و چەپى هەركام بۇ كارىك خولقاندۇوھ. بەلام جياوازىيىش دانانىن لە نىوان لاقەكان و ئەندامەكانى دىكەدا. هەربۇيەش بەوجۇرە نىوهى دەستەكانمان بە هوى ناتىكەيشتۈرىي دايىكان و پەرسىتارەكانمانەوە نوقستان دەبن لە حايلىكا سروشت ئەو دوو ئەندامەي وەك يەك خولقاندۇوھ (لايەنلى جەوهەرە) و ئىمە بۇ خۇمان لە بەر ئەوهى هەركاميان بە شىوهەيەك دەخەينەگەر و بەپتى عادەت؛ دەبىنە هوى ئەوهى جياوازى بکەويىتە نىوانىيان.^(١٣)

بەكورتى ئەفلاتوون لە هيىندى شويندا دەللى سروشت روون و ديارە كە بەواتاي پەروھرە و عادەت هاتۇوھ و ماناي «جەوهەرە» ناگەيەنى. نموونەيەكى دىكە لەم بابەتە ئەو ياسايانەيە كە ئەو بۇ ئەسپ سوارىيى كچان و

فۇرمى وەرگرت ئىدى گۆرىن يا سېرىنەوە بىرۇباوەر لىي؛ كارىكى گەلىك ئەستەم و دژوارە.^(۱۲) مەرقۇش ئەرەپىكى ۋە مەندىلىنى فىرى بۇوە، تا ئاخىرى تەمەنى ھەر پىيىدا دەرۋو؛ چونكە ھەرشتەي بەردەۋام شتى وەك خۆى لىيەدەكەۋىتەوە. ھەر بۆيەش ئىزىنى ھەمۇ جۆرە كايىھەن كارىك نادىرى بە مەندالان و پارىزەرانى لاو. نابى ئىزىن بە پارىزەرانى گەنج بدرى كە خەرىكى ھەمۇ جۆرە كارىك بن، تەنانەت لە كايىھەن كەنەنەشىدا. چونكە بۇ داھاتۇرى ئەوان شتىكى خرآپ و بى جىيە.^(۱۴) و ئەفلاتۇن لە پەيوندىيەدا و بۇ باشتىر تىكەيىشتن لە شتەكە؛ نموونەي ئەپىشەسازە دىننەتەوە كە ھەر لە مەندالىيەوە كارامەيى و دەست رەنگىنەيى فيرۇبوو.

ئەفلاتۇن لە زمانى سوقراتەوە وريامان دەكاتەوە كە پەرەرددەي روحى و جەستەيى دەبىتە هۇي ئەۋەيىكە لەلایەكەوە توانايانى كانى لاوان لە بوارى زانست و ھزرەوە بېشكۈين و لەلایەكى دىكەوە ورەيان بەرزىتر و قايىتىر بى. ئەوانەي كە تەنیا بە جەستەيان رادەگەن؛ كەسانىكى توورە و توسىن و بى بەزەيىان لى دەكەۋىتەوە و ئەۋەكەسانەش كە تەنبا خەرىكى پەرەرددەي رۆحيانى؛ دەبنە كەسانىكى بى ورە و داهىزاو، ھەر بۆيەش دەبى روح و جەستە ويڭارا پەرەرددە بکرىن و راھىتىرىن.^(۱۵) بەپىتىه دەسەلاتداران و پارىزەران ھەر لە پىشدا دەستىشان كراون؛ لەبەر ئەۋەيى كە ئەوانەي وا خاوهنى دوو خەسلەتى دلۇقانى و تۇندوتىزىن و دەگەل دۆستان دلۇقانى و لە بەرامبەر دوژمناندا تۇندوتىز؛ شىاوى ئەۋەن بىنە ئەندامى چىنى دەسەلاتدار و پارىزەر.^(۱۶) بەپىتى ئەم موتالايانەي لەسەر باوەرەكانى ئەفلاتۇن كراون ئەو بەم كەسانە قايل نىيە و ھەلگرى توانايانى و ئەم دوو خەسلەتەن؛ بەلكو مەرجىكى دىكەش دىننەتە گۆرى ئەۋىش "بایەخ پىدانى تايىەتە" بەم كەسانە. ئەفلاتۇن ئەرك و بەرپرسياھتىيەكى قورس و دژوار بۇ چىنى دەسەلاتدار دەسنىشان دەكا. يەكتىك لەو ئەركانە ئەۋەيە كە، ئەگەر مەندىلى يەكتىك لە پارىزەران بى مايە بى؛ بىھنەتە چىنىكى خوارتر و ئەگەر لە نىيۇ چىنەكانى خوارەوەدا مەندالىكى بەتواناتر و لىيۇھشاۋەتريان دىتەوە، پىويىستە بىگەيەننە چىنى پارىزەران. ئەم مەسەلەيە پىچەوانەي راي توپىزەرانى ئەفلاتۇننىيە كە سوورن لەسەر ئەۋەيلىيەتلىيەشادىيى و توانايانى

دەخاتە پال پەرەرددە و بارھەيتان. بۇ وىتە؛ ئەو لە وتووپىزىكى سەبارەت بەۋەيىكە كەسيك چۈن دەتوانى بىبىتە ئاخىيەرەتكى باش؛ لە زمانى سوقراتەوە بە فايىدرۇس دەلىن؛ "رېگەي شارەزايى و كارامەيى لە ئاخافىتدا وەك رېگەي بەتوانا بۇون لە ھونەرەكانى دىكەدaiيە؛ واتە ئەگەر توانايانى جەوهەرى (فطريات) بۇ ئاخىيەرەي ھەبى و لە خۇ بارھەيتان و پەرەرددە كەردىدا كەمەتەرخەمى نەكەي، دلنىيابە دەتوانى لەو ھونەرەدا كارامەبىت. بەلام ھەرچەندەي يەكتىك لەو دوو مەرجانە كەمۇكۇپىيان ھەبى توانايانى لىيەتتۈرىي توش لە ئاخىيەرەيدا كەمۇكۇپىي دەبى.^(۱۰) لىزەدا بە راشقاوى باس لەوە كراوە كە ئەگەرچى ھەبۇونى توانايانى پىتىستە، بەلام بە تەنبا توانايانى بەس نىيە. ھەرەرەكى پىشىتىرىش ئامازەمان پىكىر، لە كىتىبى ياساكاندا ھاتۇوە كە: "يەكەمین كارىك كە دەبى بکرى ئەۋەيى كە زەھۋىيە كان و مالەكان دابەشكەرىن بەسەر ئەندامانى كۆمەلگەدا. بەلام لەبەر ئەۋەيى كە خەلکى ئىستىتا بە گوئىرەي پىتىست پەرەرددە نەكراون بۇيە نابى كىشتوكال ھاوبەش بى.^(۱۱) لەو نىيۇھدا چەند بىرمەندىكىش نكۈلەن لە گەرینگىتى "سروشى" "جەوهەرە" و ھۆكارە "شۇينگە" يەكان كەردووە. بەلام گەرینگ ئەۋەيى كە لە ھەلسەنگاندىنى بابەتكاندا سەرنجىكى زۇر بدرىتە ئەپىداگرىيانەي ئەفلاتۇن كە لە وتووپىزەكانىدا سەبارەت بە بایەخ و گەرینگىي پەرەرددە و شۇينگە و كارىگەرەي ئەم دووانە لەسەرەيەك كەردووەتى. نكۈلى ناكىرى لەۋەيىكە ئەفلاتۇن لەسەر پەرەرددە مەندال لە سەرەتاي ژيان لەسەر زۇر پىداگرىي كەردووە و بە روونى لە زمانى سوقراتەوە لە كىتىبى كۆماردا باس لە شۇين وەرگەتنى مەندال دەكا و دەننووسى: "دەزانى ئەگەر سەرەتاي ژيان لەسەر روح داخرى؛ بە چەقبەستووپى دەمەننەتەوە".^(۱۲) ھەربىزىيەش ئەفلاتۇن زۇر جەختى كەردىتەوە لەسەر ئەۋەيىكە بەرەرەم حەكايىت بۇ مەندالان و پارىزەرانى لاو (دەسەلاتدارنى داھاتۇو) بېگىردىتەوە، چونكە بەرەي ئەو حەكايىت كېرانەوە بۇ مەندالان كارىكە كە بەر لە پەرەرددەي جەستەيىان دەست پىندەكەت. لە كىتىبى ياساكاندا ھاتۇوە كە تەواوى ئەو "كايىھەلەي مەندالان و لاوان دەيکەن؛ بۇ ئەۋەيى كە "رۆحيان بىچەم" بگرى و ھەرەها (مەندال لە تەمەنيكىدا بىرۇباوەرەكانى دەپىشكۈين كە رۆحىكى ناسكى ھەيە و لە ھەرەتى گەشەكردن دايە لەبەر ئەۋەيى پاش ئەۋەيىكە زەينى مەندال

جوان فیرکرایین." ئەو له دریزەت لیدوانە کانىدا پلەي دەولەتىي چاودىرى و بهرىيە بەرىتىي پەروەردە و فيرکردن بە گىينىڭتىن و بەرزىرىن پلەي حکومەتى لەقەلەم دەدا. چونكە لەسەر ئەو باوەرەيە كە مندال لەۋاتەوە و الەزگى دايىكى دايىھە و دواترىش له سەردىمى مندالىد، دەبى لە ژىر چاودىرىي ئەم بەرپرسە دەولەتىيە (دايرەتىي پەروەردە) دايىت و ئەگەر كەسىك شىاوى فېرکردن و پەروەردە نىيە و بۇ خۇى خراپ بارھاتىي نابى بۇ بەدەستە وەگرتىي ئەم كارە گرىنگە بە شوراي شار (ھەيئەتى دەسەلات) بناسىتىدرى.^(۲۰) ئەفلاتونون لە كىتىي ياساكاندا راشكاوانە پىكەتەتى كۆمەلایتى و ياسا ئايدىيالىيە كانى خۇى لە فۆرمى پەروەردە و فيرکردندا دەخاتەرپوو. لەسەر ئەم باوەرەش سوورە كە "مرۆڤ" بۇونە وەرىيکى كەۋى و دەستەمۆيە؛ ئەگەر توانايىيە سروشتىيە كانى بە پەروەردىيە كى دروست بېشكۈين؛ لە چاكەكارى و فەزىلەت و فەزىلەت و دلۇقانىدا دەكتە جىيەك كەھىچ بۇونە وەرىيک تۇزى نەشكىتىن. بەلام ئەگەر لە ژىر كارىگەرەتىي پەروەردىيە كى خراپدا بى؛ دەبىتە درېنەتىن گىالەبەر. هەر بۇيەش ياسا دانەر نابى لە پەروەردە لاوەندا كەمەتەرخەم بى و بەشتىكى لاوهكى بىزانى.^(۲۱)

ئەفسانەتىي كانزاكان

ھېنىدىك لە لىكۆلەران پېيان وايە تىورىي ئەفسانەتىي كانزاكان "ئەفلاتونون، واتە پۇلىنبەندىي مەرۆڤە كان بەپىي بنچىنە نەزادىيە كەيان كە پىي وابۇ دەسەلاتداران لە رەگەزى ئالتۇن، يارىدەدەران لە رەگەزى زىو، جۇوتىياران و پىشەزانان لە رەگەزى ئاسن و برينجەن پېشاندەرى ئەوھىدە كە ئەفلاتونون لە فۆرمى هيمايى ئەم كانزاياندا ويسىتۆيەتى لە سروشتى مەرۆڤ بىدوى.^(۲۲) بەلام ئەوھىدە كە ئەم لىكۆلەرانه تاوتۇيىيان نەكرىدووه ئەوھىدە كە ئەم تىورىيە يەكتىكە لە "دروپىيىستە كانى" "پىسۇدوس" كە بۇودتە ئەفسانە و ئەفلاتونىش گومانى ھەيە لەوەدا كە بتۇانى خەلک بىننەتە سەر ئەوھىدە كە باوەر بەشتى وابكەن. ئەم درۆيە وەك ھەلۇمەرجىيە كە ئەو بۇ ئۆستورە دلخوازى خۇى پىكى ھينناوه. واتە ئەگەرچى ئەم درۆيە لە فانتازيا ھەلقولىيە؛ تىشك دەختە سەر حەقىقەتىك كە

بەشتىكى جەوهەرى و زاتى لە قەلەم دەن و ئىمەشى پى قايل بکەن. ئەفلاتونون لەسەر ئەو باوەرەبۇو كە ئەندامانى كۆمەلگا لە ژىر تىرېزى پەروەردە و فيرکردنى دروست و گرىنگى پىدانى تايىھە تدا دەتوانى بىن بە كەسانىكى لىوەشاوه.^(۱۷) بۇ وينە "ئايدياي ئەفلاتونونى" و تىورىي ئەشكەوت، سەلمىنەرە شوين دانان و كارىگەرەتىي پەروەردە و فيرکردنە لەسەر سروشتى مەرۆڤ؛ چونكە نموونە ئەشكەوتى و ئەفلاتونون ئەو كەلينە گەورەيە وەددەرەدەخا كە لە نىوان ئەوانە دايى كە پەروەرەدەكراون و ئەوانە لە پەروەردە و فيرکردن بىبەرى بۇونە. دىارە ئەم وينەيە؛ وينەيەك نىيە جىاواز بى لە رەگەزى مەرۆڤ، بەلكو وينە سروشتى مەرۆڤ پەروەردە نەكراوەكانە كە قۇناغە كانى پەروەردە و فيرکردن تىپەرەكەن بۇ ئەوھىدە بە مەعرىفە بگەن.^(۱۸) ئەفلاتونون لە وينە ئەشكەوتە كەدا رەوش و دۆخى ئەو مەرۆڤانە شى دەكتەوە كە لە رۇوى پەروەرەدەو بە ھۆزى نەبوونى فيرکردن و پەروەرەدەو لە جىهانىكى جىاوازدا دەۋىزىن.

لە كىتىي ياساكاندا زۆر پىداگرى كراوه لەسەر مەسەلەي پەروەردە و فيرکردن و پاتتايىيە كەي ھەراوتر كراوهتەوە؛ چونكە بىيچە كە پەروەردە پارىزەرانى دەولەتى و دارپشتنى ياساگەلى فيرکردن و پەروەردەيى؛ تەنانەت سەرنج و بايەخ بە چۈنۈتىي خواردەوە لە نىيو مىوانىيە كانىشدا دراوه؛ تا ئەوھىدە كە دەلىي ئەفلاتونون نكولى دەكە لە بۇچۇونە كانى خۇى لەسەر توانايى جەوهەرىي مەرۆڤ. سەرەرای تەواوى ئەو شتانە ئەفلاتونون كتوپر سەبارەت بە ھاولەلاتىانى نىيو كۆمەلگاپلەدۇرى بەختىيارىي دەلىي؛ ئىمەيى مەرۆڤ بەدەست خواكانە وە وەك بۇوكەلەگەلىك وابن كە توسىقالىكمان حەقىقەت پىكەيەو. ئەم وتنەيە بەپرەي گلىن مۇرقۇ؛ ياسادانەرەي ئەفلاتونون بەگشتى و رەوشى ياساكانى پەروەردە و فيرکردن بە تايىھە تى دەخاتە مەترسىيەوە؛ چونكە "ئەوانە" پەروەرەدەكىرىنەن لە ئەستۆي ئىمە بۇو و ئىمە ياسامان بۇ دادەنەن، دەبى بىزانى و بىراش بکەن كە خواكان و خاوهنگەلى ئاسمانان لە كاتى خۆيدا رىيگە راستىيان پېشان دەدەن.^(۱۹) بەكورتى ئەفلاتونون كە وەك ئەسینايىيە كە لە كىتىي يەكەمى كۆماردا خەرىكى ئاخافتن و فيرکردنە دەلىي؛ "ئەو پىاوانە چاڭ و بە كەلکن كە باش راھاتىن و

جیاوازیی ئۇ سیستەمە پەروەردەدی و فىرتكىرىنى كە بۆيان تەرخان دەكىرى. روون و ئاشكرايە كە ئەم پروپاگاندە بى بنەما و درېزدارپىيانە ئەفلاتوون ھەر بۇ ئەوهىيە كە ويست و هانەي يەكسانى خوازىي مۇقۇقە كان تووشى ئاستەنگ بىن و گەورەيى سروشىتى و جەوهەريي دەسەلاتخوازانى پىاو بخاتەپۇو. بەداخەوه ئەو "درۇ زەقە" بە درېزايى مىۋۇسى جىهان ھەربۇو و بەردەوام مافى ژنانى بىن شىل كردووە. روون و ئاشكرايە كە باس و لىدىوانەكە ئەفلاتوون لە كىتىبى كۆماردا لەسەر ئەوهىكە پىاوانى پارىزەر (دەسەلاتداران) و ژنانى پارىزەر (ئەو ژنانەي دەگەل دەسەلاتداران لە پەيوەندىدان) سروشتىكى يەكسانيان ھەيە، باسىكى سەير و چاواپەرانەكراوه. ھەرودە سەبارەت بەگىنگىتى شوينگەي راهىتىن و پەرەرەردە، كە ئەفلاتوون بەرەدەوام جەختى لەسەر كەردىتەوە و لىپراوانە و راشكاوانە لەسەريان قىسى كردووە، وادەرەكەۋى كە سەرەدەمى ئەفلاتوون مەسىلەي پەرەرەدە و فىرتكىرىن لە نىوان ژن وپىاودا جیاوازىيەكى قۇولى ھەبۇوە و ئەو بۇي ئەوهى نەلواوه كە بەراورد و ھەلسەنگاندىنەكى خراپ و نىڭەتىف لە توانايى و وزەي ژنانى دەسەلاتدار بخاتەپۇو. لە ولايەنەوە كە سروشتى مۇقۇق لەوانەبۇو لەرىنگە عادەتە جۆراوجۆرەكانەوە (وەك؛ عادەت و دابونەرىتەكان) چەواشەبى، بىيىڭە لە پەرەرەدەي ژنان رىيگەيەكى دىكەيان شك نەدەبرەد و ئەوهىش دەبۈوە هوى دەركەوتتى ئاستى توانايى سروشىتى و جەوهەريي ژنان لەبەراورد دەگەل توانايىكەنلى پىاواندا. ھەنۇوكەش مۇقۇقەكان لە بارى فيرېبۈونى زانستەوە دەگەل ئەو مۇقۇقانە بەراورد دەكىرىن كە ھىچ كەرەسە و ئامارازىكى فيرېبۈونى زانستىيان لەبەر دەستدا نەبۇوە، ھەرودە كچۇن لە يۇزنانى كۈنىشىدا دانىشتۇوانى نىيۇ ئەشكەوت دەگەل ئەو كەسانەيى كە لە جىهانى ھەقىقتە تىيگەيشتىبۇن بەراورد دەكران. بۇ وينە ژنانى ئەسىنى لەوكاتدا وەك دانىشتۇانى ئەشكەوت لە قەلەم دەدران كە بى ئەوهى دەستىيان بە رووناكايى پىيىست رابگا؛ ناچاربۇون بۇ سېرىنەوهى سېيىھەر بىزۇكەكانى سەر دىوار. تەمەنى خۆيان لە نىيۇ تابۇوت و ئەشكەوتدا تىيېرەكەن. دىارە كە لەو كۆمەلگە ئەفلاتوونى تىدا دەزىيا، ژنان لەسەر شوين و پىنگەي راستەقىنەي خۆيان نەبۇون و جیاوازىيەكى هيىڭگار زۆريان ھەبۇو دەگەل ھاولۇتىيانى پىاوى ئەسىنى و

خودى ئەفلاتوون بپوايى بىن كەردىبوو، ئۇ حەقىقەتەش ھەرھەمان پۇلىن بەندىي مرۆقەكانە بە پىتى جەوهەرە و زاتىيان. بۇ تىيگەيشتن لەو مەسىلەيە باشتروايدە و تتووپىزى ئەفلاتوون و گلاوكىن بە تەواوى بىتىنەوهە ئەفلاتوون: دەزانى نەك ھەرخواكان بەلکو ئادەمېزادىش لە درۇي راستەقىنە و (پىيىست) بىزارن؛ ھەلبەت ئەگەر بىرى وەها ناوىكى (پىيىست) لەسەردانى ؟ گلاوكىن: تىنەگەيشتم.

ئەفلاتوون: مەبەستم ئەوهىيە ھىچ كەس لە ناخى خۆيدا سەبارەت بەوشتەي لەدلېدايە درق دەگەل خۆى ناكا، بەلکو لەوە دەترسى كە دەگەل خۆى دروبىكا. گلاوكىن: دىسان لەمەبەستت نەگەيشتم.

ئەفلاتوون: دەكىرى ئەو جۆرە بىيىخەبەر مانەوهىيە لە حەقىقتە؛ واتە ئەو حالەتەي كە بەرەستى ناخى مۇقۇق لە حەقىقتە بى خەبەر بىت؛ بە درۇيەكى راستەقىنە ناوبەرين و ئەوهەش ھەر ئەو دەستەوازىيە كە پىشىتەر ھېنامەوهە درۇي (مەسلەحەتى) لاسايى و وينەيە كە لەوشتەي لە ناخى مۇقۇق دایە و ئەم درۇيە ھېندى جاران بۇ لۆمە و سەركۈنە كردن نابى، دىارە ئەوهەش ئەوكاتەيە كە وەك مەرھەمېك قازانجى بۇ مۇقۇقايدەتى ھەبى (۲۳).

لەم و تتووپىزەدا ئەفلاتوون دەراو بۇ ئەوهە خۆش دەكَا^{*} بۇ ئەوهى بۇ چۈونەكەي خۆى سەبارەت بەپلە بەندىي (ھېرارشى) پلەپاپايدەكانى مۇقۇق بىسەلمىنى، چونكە بىنچىنە ئەم درۇيە لە سەر ئەم كۆلەكەيە دامەزراوه كە جیاوازىي رەچەلگە و رەگەزىي ھاولۇتىيان بەوان نىشان بدا. ئەفلاتوون لەسەر ئەم باوهەرەيە كە پەرەرەدە و راهىتىنەكانىيان وەك خەويىك لەقەلەم دەن و فەرامۇشىان كەن چونكى ئەوان ھەر لە ئەزەلەوە بە دەستى خواگەلىكى جۆراوجۆر خۆلقاون كە لە بارى چۈنۈيەتىيەو جیاواز و نايەكسان. ھېنديكىيان جەوهەرييکى بى خەوشيان ھەيە وەك زىزىپەشىكىيان لە كانزا بى بايەختىن وەك زىو. ئەوانەش كە كانزاكانىيان زۇر بى نرخترە لە جەوهەرييکى وەك ئاسىن خۆلقاون. بەو جۆرە ئەو جیاوازىيە كە لە نىيۇ ھاولۇتىياندا ھەيە حەقىقتەگەلىكى سەلمىنراون كە ھەم لە جەوهەرە و ھەم لە سروشتىياندا ھەيە و ھەم لە

* دەراوخۇش كردن = زەمينە سازىي

ئەفلاطون ئایا دەکری چاودەروانیت لەگىانلەبەرىك ھەبى ئەزكى گىانلەبەرىكى دىكە بىرىيەت ئەستق، بەسەرنجدان بەوھىكە يەكىان پەروەردە كراوبى و ئەۋىتىر لە و پەروەردەيە بىبىھەرى كرابى؟^(٢٦) ئەفلاطون دىيەھەۋى لەو پرسىيار و وەلامانە بەۋئاكامە بگا كە بەگشتى سروشىتى مەرۆڤ و تايىبەتمەندىيە رەگەزىيەكەيان لىك جياوازە و ئەگەر كەس يَا كەسانىكەم بە شىيەھى تايىبەت لەبەرچاوابى لەوانەيە ئاكامەكە بە شىيەھى دىكەبى. بۇ وېنە پىاوان بە شىيەھى سروشىتى توانايسىان لە ژنان زىاتەرە، بەلام ئافەتگەلىكىش هەن كە "لە زۇر بوارەوە لە پىاوان بەھېزىر و بەتواناترن."^(٢٧) بەواتايىھەكى دىكە ئەفلاطون ھەول ھەولى ئەۋەھىتى نىشان بدا كە لەبەرەپەبردىنى كاروباردا جياوازىيەك لە نىيۇ ژن و پىاودا نىيە. چونكە بە ئاشكرا بە گلاؤكىن دەللى: ھاۋىرى گىان، ھىچ كار و پىشەيەكى كۆمەللايەتى تايىبەت بەرەگەزى ژن يَا پىاوا دانەنزاوه؛ توانايسى ژن و پىاوا لە راپەرائىنى كاروبار و بەرەپەبردىنى پىشە و تەكتىكەكاندا يەكسانە و لەوەدا جياوازىيەكىان لە نىيودا نىيە" و دواجار، بە "بەلام" يېك باس لە كەمتowanىي ژنان دەكە و دەللى: "ھەلبەت ژنان لەھەمۇو كارىيەكىدا لە پىاوان لاوازىتن.^(٢٨) ھەروەكى دەبىنلىن ئەفلاطون شىوازىتى ئالقۇز و پىچەلېچىڭ لە تىيۈرەتىكەيدا دەخاتەرپۇو بۇ ئەۋەمى بەلكو بتوانى بەمجۇرە لە ئاستىكى بەربلاو و لە كاروبارى پەروەردەيىدا كەلك لە توانايسىيەكانى كەسانى جۆراوجۇر وەرگرە. بەلام ئەو بۇچى نايىھەۋى دان بەو حەقىقەتە دابنى كە توانايسىيەكانى ژنان بە ھۆى ئەم دۆخە كۆمەللايەتىيە بە درېڭىزايى مىڑۇو بە سەرەيەندا سەپاوه بەر تەسک بۇونەتەو يَا ئەۋەھىكە لە ناواچۇون. سوقرات بەرددەوام لە سووكاياتى كردن بە ژنان خۇى پاراستووه بۇيەش بە شىيەھىكى نەرم و نىانتى ھېزىشى كردوونەتە سەر.^(٢٩) و لەم پەيپەندىيەدا ئەفلاطون سوور بۇو لە سەر ئەۋەمى بە پىيى باوهەرەكانى خۇى سوقراتىش وەك كەسىك بناسىتى كە دژبەرى ژنانى پارېزەر و يەكىسان بۇونىانە دەگەل پىاوان. كريستاين پېرس christine pierce واتىيەگەيشتۇرە كە ئەو ھەولىداوە ئارەزۇوەكانى ئەو كەسانە دابىن بكا كە لە ژن بىزازىن و ھەروەها وابنويىنى كە يەكىسانىي ئەم دوو رەگەزە؛ بارى لۇزىكىشى دەھى.^(٣٠) ھەروەك باسكرا ئەفلاطون لەو دژوازوپىشىيانە خۇيدا بەگشتى؛

نه وانهی له دهوله‌تی ئايدىالي ئهفلاتوونىدا باسيان كرابوو. بۇ وينه ئهفلاتوون لە كوماردا ئەوهمان بىرده خاتەوە كە "ئەگەر دەتanhوی كورەكانغان بۇيرىن دەبى نەھىلەن گوپىيان لە شىعەر و چىرۆكى هەلخەلەتىنەر و چەواشەكار بىت".^(٤٤) ئەو پرسىارەي لەو پەيوەندىيەدا دېتەگۈرى ئەوهىيەكە: ئايا ئە و بۇ كچانىش ھەر ئەم پلان و گەلەلە يەپىشىيار دەك؟ ئايا شىعەر و چىرۆكگەلىكىش بۇ ژنان ھەبۈونە كە ئەوان ھەلەنخەلەتىنى؟ ئەفلاتوون ئەوهى پشت راست كردۇتەوە كە ئە و كەسەي دىلى نەزانىنە؛ ناچارە دەبى باوەر بەوشتە بكا وا خەلک سەبارەت بەو دەھىلەن بەلام ئەفلاتوون بە ئانقەست نەيوىستۇوە دان بەو حەقىقتە دابنى كە ئە و نەھىشتنە پىسى دەلەن "مىشك شۇردىنەوە" و ئەوهش بابەتى سەرەكىي نۇوسراوەكانى ھەسىۋەد و پېرىكتىسە لەسەر ژنانى يۇنان.^(٤٥)

ژینگه خوازی و یه کسانی له په روهرده و فیزکردندا

لیزهدا دیینه سه ر تیوری ژینگه بی و یه کسانی په روهرده و فیزکردنی دوو
ره گه ز که ئە فلاتوون باسی لیکردوون و پشتئ ناماژه مان پیکردووه. له و
په یوونهندیهدا پیویسته به راشکاوی بلیین که ئە فلاتوون به ته واوهتی ئەم
بوجوونه خستوتە ژیر پى، چونکه به کورتە چاوخشاندنه و ھیک به بیر و
باوهره کانیدا بومان دهرده که وئ که ئەم یه کسانی بیه براى ئۇ، قات مسوگەرنابى
بى و نته له و تو بىزى ئە فلاتوون و گلاوکندا هاتووه:

ئەفلاتوون: ئىمە لە نىيۇ سەگەلى مىانەمەردا چ ئەركىكىمان خىستۇتە ئەستۇى دىلە سەگ؟ كوا ئىمە لەسەر ئەو باوهەرىن كە ئەوان دەبى ھەر ئەو ئەركانە راپەپىن كە لە ئەستۇى گۈلە سەگەكانە؟ و دەبى شانىھشانى ئەوان ورياي رانەمەر بن؟ يا لەسەر ئەو باوهەرىن كە دىلەكان بە ھۆى ترەكىن و توتوك بەخىوكردن ناتوانن كارىتربىكەن و دەبى لە مالى بىيىنەوە و راو و مىگەل يارداستن بە گەلەكان سىزىز ؟

گلاؤکین: دهبي هردووکيان له پارستتى رانمه‌پدا هاوکاري و ياريده‌ي يه‌كتر بکه، به‌لام چونكه ديله‌كان له گوله‌كان لاوازتر و كه‌م هيژترن؛ دهبي بريک چاوت به‌سه‌ريانه وه بي.

په یوهندییهدا هنونوکه بیرو رای هله زورن که زوربےيان له نه زانی گشتییه و سه رچاوه ده گرن." به لام کاتیک پرسیار له ئه فلاتوون ده کری که مه بستی چیه له بیرو رای هله؟ ئه و که هتا ئیستاش هیچ شتیکی سه بارهت به به کارهینانی دهست و لاق نه گوتورو له هه قپه یقینیکی دور و دریزد و دلامده داته و ده لی: ئه و بچوونه هله یه که پیاوایه هر کام له دهستی راست و چه پ بچوونه هله یه که پیاوایه هر کام له دهستی راست و چه پ بچوونه هله یه که پیاوایه هر کامیان به شیوه یه ک به کار دینین و وايان راده هینین که لیک جیواز بن.^(۲۲)

گلین مورق که له هموو کس باشتر یاساکانی تاو توی کرد و ده سه رئه و باوه ره یه که ئه فلاتوون به راستی به سه ر قسە کانی خویدا زال بیو و زانی ویتی باس له چ شتیک ده کا. مورق ده لی: ئه و به راوردیکی حاشا هله گره که بچوونه کاتیک دهوله تیک گرینگی و بایخ نادا به په رودرده و بارهینانی ژنان؛ و دک پیاوک وايه که ته نیا له دهستی راستی خوی که لک و هر دگری. به دلنيایي ئه فلاتوون به و ئاکامه گه بشتبورو که باشترین شیواز و میتود بچوونه روروی بچوونه قورس و ئا لوزه کانی خوی ئه و یه که بیانکاته و توویز بچوونه ده کردن. چونکه به پیکی گریمانه ئه فلاتوون که پیاوایه دهسته ده گل یه کتر ناته با بن.^(۲۳) چونکه به پیکی گریمانه ئه فلاتوون که پیاوایه دهسته راسته کان نیوهی کومه لگان و دهسته چه په کان نیوه کی دیکه، ئیتر روون و ئاشکرایه که بچوونه کومه لگا نورمال و کامل بی توانایی هیزی هر دووک دهسته که پیویستن. دیاره تواناییه کان به شیوه یه کی سروشتی لیک جیواز بنین به لکو له و دایه که په رودرده و فیرکردن بچوونه پیاوون (دهسته راسته کان) هه یه، به لام ژنان (دهسته چه په کان) لیک بیبه ریی کراون. به جوخره هه روه کی گوترا ئه فلاتوون له پیشناهی کی نایه کساندا ده لی: ئه گر کچان توانایی پیویستیان هه بیو ده بی فیری به کارهینانی که رسه شه (چه کوچول) بن، به لام فیرکردن ئه و شته بچوونه که به شیوه یه کی جه و هری تواناییان هه یه، له سه ره تی دایه.

گلین مورق رای وايه که ئه و باسه ئه فلاتوون، سه بارهت به دهسته کان خستوویه ته رwoo؛ په یوهندیی به مه سه لهی ژنان و پیاوانه و هه یه و چه ند به لگه کی پتھویش بچوونه قسە کی دینیتیه و، یه کم: ئه فلاتوون له پیشدا نه ک هر هیچ

به ده گمهن حه زی لی بیووه ئاور له بابه ته سه ره کیه که واته یه کسانی ژنان بداته وه. ئه و شته به جوانی له کتیبی کوماردا به دی ده کری که ئه فلاتوون بچوونه قایل بیووه که ئه گه ر ژنان په رودرده بکرین ده توانن بینه ریزی پیاوانه و له و ئاسته دا بن. ئه و له ولاده تر و له دریزه ئه م دژوازویزیانه له کتیبی کوماردا، ئامازه به و حه قایه ته کونانه ده کا که تیاندا باس له و ژنانه کراوه که شانه شانی پیاوون چالاکییان نواندووه و ده لی: حه قایه ته کونه کان راستی باوه ری ئیمه ده سه لمین و ده زانین له نیو ئه و گه لانه دا که له قه راخ ده ریا رهش ده زین و "ساروت" یان پتده لین؛ هه زاران ژنان تیدایه که نه ک سوارچاکن؛ به لکو و دک پیاوون ده توانن تیره اویزی بکن و چه کوچولیش به کارهین. جا چونکه توانيی به ریوه بردن ئه م جو ره کارانه یان هه یه من به دلنيایه و پیموایه رهوشی هنونوکه کی کومه لگای ئیمه ناعه قلانیه؛ به تایبہت سه بارهت به و دیکه ده لین پیاو و ژن ناتوانن شان به شانی یه کتر کار بکن و له هیز و وزهی خزیان که لک و هر گرن.^(۲۴) لیره دا وادیتیه به رچاوه که ئه فلاتوون باوه ریکی پتھوی به هیز و توانيی ره گه زی میتنه هه یه. به لام کاتیک ده گاته کتیبی پینجه می کومار؛ باستیکی چه واشه کارانه له زمانی سو قراته و دینیتیه گوری. ئه م در دونگی و دوو لایه نه قسە کردن ئه فلاتوون شتیکی سهیر و سه مه ره نییه، له بکر ئه و دیکه ئیمه له کتیبی یاساکاندا په نجه مان له سه ره هیندی و توویز دانا که دزی ئه و ئیدعا و باشگه شانه نوا له کتیبی کوماریدا هاتوون و نکولیان لیده کا. به لام پتھویسته ئه و خاله مان له بیر بی که جه ختکردن و هی فلاتوون له سه ره پیویستی په رودرده و فیرکردن بچوونه پیشکه وتن و گه شهی توانا جه و هر بیه کانی ژن و هه روه ها پرسیاریک سه بارهت به جیوازی نیوان ئه وان و پیاوون، به شیوه یه کی خوازه هی (هیمایی) و زور شاره زایانه بیووه. بچوونه ئه و باوه ری وايه "هه ره ئه وندی مندالان ته مه نی شه ش سالیان تپه راند ده بی کوران و کچان لیک هه لا ویردرین و کوران ده گل کوران و کچانیش ده گل کچان بخربن بچوونه په رودرده و فیرکردن. کوران ده بی فیری سوارچاکی، تیره اویزی؛ رمبازین و شه ره قوچه قانی (قه پانچه ل) بن و کچانیش ئه گه ره گویزه هی پیویست توانایی و هیزیان بیووه ئه و فیری به کارهینانی کردنی چه کوچول و که رسه شه ری بن. له و

په روهرده کراون و ئهوانه‌ی په روهرده نه کراون.^(۳۸) ئه‌م و ته‌يېش په یوهندی به و راستیه‌و هه‌یه که ئه فلاتوون له کوتایی و توویزه‌کهیدا دهیهینیت‌و و ئه‌ویش ئاوایه: "راهینه‌ران و ماموستایانی مندالان وریابن که شان و باهوى کوران و کچان به‌هیزبن بو ئه‌وهی ئه‌و هیزه‌ی سروشت پیی داون، به هوى عاده‌ت‌و له ناونه‌چی".^(۳۹) ئه فلاتوون له کتیبی یاساکاندا بله‌گه لیکی جوانی سه‌باره‌ت به لیهاتوویی و توانایی ژنان (هه‌لبه‌ت به پاریزه‌و) هیناوه‌ت‌و و. ئه‌م ئه‌م یاسایانه‌ی بو کومه‌لگایه‌ک دارشت که له برووی به ختیاریه‌و پله دوو بwoo. چونکه پیکه‌هینانی ودها کومه‌لگایه‌ک له واقع نزیکتر و له کومه‌لگه‌ی ئاسمانی و یوت‌پیا دوورتر ببو.^(۴۰) ئه‌و دانی به‌وه دانا که ته‌ناته‌ت دانانی ئه‌و یاسایانه بو هیندیک که‌س زور ناخوش بعون و زور که‌س لییان بیزارن.^(۴۱) به سه‌رنجدان به‌وه‌یکه ئه فلاتوون بو ئه‌م کومه‌لگایه "نه‌چوته بنج و بنه‌وانی پارادایمی ته‌شقی جوانی و راستی و به هیندی نه‌گرت‌تووه"، ئه‌م بایه‌خ پیته‌دانه له‌بهر ئه‌وه‌یه که "یاسادانه‌ر، کومه‌لگاکه‌ی خوی به خهون دیت‌ووه یا پیت‌وایه که ده‌توانی شاریک له "میو" دروست بکا و هرچوئیکی حه‌زی لیی بی وای لییکا.^(۴۲) رون و ئاشکرایه که مه‌به‌ستی ئه فلاتوون له سه‌رنجدان به ته‌شقی جوانی و راستی له کومه‌لگای به ختیاری پله دوو دا ده‌زگای بنه‌ماله بwoo که ژنان ده‌وريکی گرینگیان تیدا ده‌گیرا و به‌ریوه بردنی ئه‌م روله له کومه‌لگای پله دوودا کاریکی ئه‌سته بwoo. هه‌لبه‌ت ئه‌و شته به لای ئه فلاتوونه‌و شتیکی سه‌یر نه‌بwoo، چونکه "ئیمه بو خوشمان ده‌زانین که ته‌واوی ئه‌و ره‌خنانه بی جی نین و پیتان وانه‌بی له کاتی دانانی یاسا دا ئه‌و ره‌خنه‌گله‌م له‌بهر چاو نه‌بwoo. به‌لام من له‌سه‌ر ئه‌و هم که هه‌ركات مروق‌ف بیه‌وی شتیک بخولقینی سه‌ره‌تا ده‌بی ته‌شقی جوانی و راستی بکاته پارادایمی خوی بو ئه‌وهی بلی ئه‌و شته ده‌بی چون بی". له کتیبی یاساکاندا باسیکی گرینگی تیدایه که داهینان، بیری نوی و خولقینه‌ری، بو کومه‌لگا و دک سه‌رمه‌شقی زور مه‌ترسیدار دیاریکراون.^(۴۳) له‌وکاتدا تاوت‌ویکردنی کاروباری (سیکسی) شتیکی نوی بwoo و ده‌برپینیشی گه‌لیک مه‌ترسیدار. له دریزه‌ی باسیکه‌هه‌ماندا ئه‌م مه‌سه‌له‌یه زیات تاوت‌هه ده‌که‌هه. لات ددا و له‌م بیه‌هه‌درا

نامازه‌یه کی به مه‌سله‌ی دهسته کان نه کردیوو؛ به‌لکو ئه و له سه‌رانسه‌ری ئه و
ورده‌لیدیوانانه‌ی له‌سر پاله‌وانان و راهینانه سه‌ربازیه کانیان کردیویه‌تی هیچ
نامازه‌یه ک به مه‌سله‌یه ناکا. هله‌بته به‌گشتی ویده‌چی که مه‌سله‌ی په‌روه‌رده
و فیزکردن یه‌کیک له و مه‌سله‌و واقعیانه بوروه که ئه‌فلاتوون حه‌زی لیيان بوروه.
به و جیوازیه‌و که په‌روه‌رده و بارهینانی ژنان به‌لای ئه‌فلاتوونه‌و ئه‌گه‌ر بی
بايه‌خیش نه‌بووبی لانیکه‌م زور گرینگ نه‌بووبوه.

دووهه‌م: راهینانی دهست و شان و باهق له کاروباری سه‌ربازی و به‌ره‌کانی
شه‌پدا شتیکی گرینگه، به‌لام له هیندی کاری ودک ژه‌نینی ئامیری موسیقادا
گرینگیتی خویان له دهست دهدهن.^(۳۴) هه‌ر ودک ئه‌فلاتوون له وته‌یه‌کی هیمامی
symbolism دا دهلى: دهبي ئاگامان له‌وهبی که پیاوان وا راهیترابن و په‌روه‌رده
کرابن که له کاتی هروژم بردندا بتوانن به باشترين شیوه له هه‌ردووک دهستیان
که‌لک وه‌رگن و هیچ کامیان بی کار نه‌هیلنه‌وه. دیاره که ئه‌م قسانه دووپاته‌ی
ئه‌وشتanhن که له پیشدا ئاماژه‌یان پیکرا. به و جیوازیه‌و که ئه‌فلاتوون
ئه‌مجاره‌یان جه‌ختی له‌سر پیاوان کردوت‌وه و سه‌رنجی هه‌مووانی بو ئه‌م
ره‌گه‌زه راکیشاوه^(۳۵). ئاشکرا و روونه که به‌هیزی و چه‌کوچول له مهیدانی
شه‌پدا گرینگیه کی تایبه‌تیان هه‌یه و نابی هیچ هیزیک له‌کاتی شه‌پدا په‌راویز
بخری و دهبی که‌لک له هه‌ردووک باهق که‌لک وه‌گیردری^(۳۶).

* میو" ئەو ماددەیە دەگەل ھەنگوینە.

بینن و په‌رهی پیبدەن بۆ ئەوهى لەرپووی يەكسانى مافه‌وە بىنە ئاستى پیاوان. زوربهى ئەم لىدوانانە لە لايەن ئەفلاتوونە سەبارەت بە سروشتى رەگەزنى ژن كراون لىدوان گەلىكىن كە لەچوارچيويە "چ جۆرە مۆسيقايەك بۆ ژن يا پياو باشە" خول دەخۇن.^(٤٥) لىرەدا واباشە لە بىرمان بى كە "مۆسيقا" ئاماژەيە كە بە مەسەلەي جوانناسى (ستاتيکا) كە لە بەرامبەر "فيزيك" دا دىيە گۆرى. بەكورتى هەروەكى دىتمان بەرای ئەفلاتوون بۆ بىچم پىدانى كەسايەتىي مەرقۇق پەروەردە و فيركىرىن يەكىكە لە گەرينگتىرىن ئامرازەكان.^(٤٦)

لە لىدوانە كانى ئەفلاتووندا دوو مەسەلەي گەرينگ بەدى دەكىرىن: يەكىكىان وريايى دان سەبارەت بە مەترسىيەكانى نويخوازى بە تايىەت لە سەرددەمى مەندالىدا كە لە كايە و سەما و گورانىيەكاندا دىنە گۆرى و دووھەم: پېشىنارى روون و بنەپەتىانە (راديكال) و راشكاوانە ئەو (ئەفلاتوون) سەبارەت بە يەكسانىي پەروەردە و فيركىرىن و كەلك وەرگىتن لە هيىز و وزەي ژنان. بۆ وينە ئەو شتەي ئەسىنى (ئەفلاتوون) پېشىنارى دەكى ئەوهىيە كە ئەو گورانى و ئاوازانە ئايىتى بە كوران و كچان دەبى بەپىرى رەگەزى ئەوان لىك جياڭرىتىنە. بەواتايىكى دىكە و بە سەرنجىدان بە جياوازىيە سروشتىيەكانى دوو رەگەزەكە، دەبى مۆسيقا و سرودگەلىكى ئايىتى بۆ ژنان و پیاوان دابنرى.

خالى سەرنجراكىش لەم پەيوەندىيەدا ئەوهىيە كە ياسادانەر دىاريى دەكى چ جۆرە مۆسيقايەك بۆ كامە رەگەز گونجاوە. روون و بەرچاوه كە ئەم بابەتەش دەگەل ئەو شتەي ئەفلاتوون ناوى دەنى دېزبەريي سروشتى؛ ناتەبايى ھەيە. بۇ تىيە ئەو شتەي ئەفلاتوون باشتىروايە بە تەواوى ئەو شتە بىيىنە و كە ئەفلاتوون گوتۈرىتى: "بىچگە لەوەش پىويىستە ئەو گۈرانى و سرۇودانە شىاوى ژنان چياڭرىتىنە و سرۇودانە كە پیاوان دەبى بىانچىن. بۆ ئەو مەبەستە ياسادانەر دەبى ياسايىكى ئايىتى دانى و پىوھەرىك بۆ لىكجياڭىرىنە وەي ئەم دوو رەگەزە لە يەكتىر بخاتەرپوو. هەروەها هەركام لە سرۇودەكانى ژنانە و پیاوانە دەبى خاوهنى كىش و مۆسيقايى گونجاو و هارمۇنىك بىن و ئەو مۆسيقا و ئاوازانە ئەسلىيە كە باس لە پالەوانىتى و بويىرى دەكەن دەبى تايىەتى پیاوان بىن و ئاوازگەلى نەرم و نيان و ھىدى دەگەل ژنان يەك دەگىرنە وە.^(٤٧) ئەو بۆچۈونانە دەبى دەگەل ئەو قسانە

تەنبا دەبى ئەوهىنە بلىيەن كە توپىزەرانى بىرورا كانى ئەفلاتوون سەبارەت بە ليھاتووپىي و توانايى ژنان دوو بۆچۈونيان خستۇتەرپوو. يەكىان ئەوهى كە ئەفلاتوون بۆ دەرپىنى دېزبەريي خۆى دەگەل هەر جۆرە داهىنائىك لە مىتۆدى گالىتەپېكىرىن بەكەمگەرن و سووکايدىتىكىرىن بە ژنان كەلكى وەرگەرتووە. بۆچۈونى دووھەم بىتىوايە كە لالە ئەھاتووپىي ژنان لە كۆماردا گەلەيەكى كونە پارىزانە (كۈنزەرۋاتىف) و نەرتىتىيە كە پىشى بە بەلگەللى واقىعى و "زەۋىنى" يەوه بەستووه و بەلاي خوينەرەوە زىاتر جىيى مەمانەيە و سووکايدىتى كەمتر تىدایە. ئەوكاتەي ئەفلاتوون خەرىكى نووسىنى ياساكان بۇو تىيە يەشت كە: "سروشتى مەرقىي" ژنانى كۆمەلگا پىكەيەكى شىاۋ و لە بارى نىيە. ئەگەرچى لەوانەيە كەسانىك ئىدىعا بکەن كە ژنانى ئەوكات توانايى ئەوهىيان بۇو بەگەنە ئاستى پیاوان و دەگەللىان يەكسان بىن. نمۇونەش بىيىنە وە كە: لەوكاتدا ئافرەتكەللىكى شەرکەر بۇونە كە شان بە شانى پیاوان دەستىيان كەردىتەوە؛ بەلام راستىيەكى ئەوهىيە كە ئەفلاتوون دۆخى راستەقىنە ئەنلىخى خستۇتەرپوو. لە راستىدا رەۋوشى ژنان بە جۆرەك بۇونە كە لە هىچ شتىكىدا دەگەل پیاوان يەكسان نەبۇون و ئەرقل و ئەركەش كە لە سەر شانىيان بۇو، ئەرك گەلىك بۇونە لە ئاستى كۆيلەكان، مەندالان و كەلۋەپەل و مالى پیاواندا. هەروەها ئەفلاتوون لە رەوتى كاردا بە شىيەتە كە فەرمى سەبارەت بە سروشتى ژنان دواوه و ئەم لىدوانانە تەواو بە ئاشكرا لېكىر و پې لە جىاوازىدانان بۇون.

بە پىتىيە ژنان بۇيە شىاوى ئەوهبۇون ئاوا نايەكسان دەگەلياندا ھەلسوكەوت بکرى چونكە وەك پیاوان نەياندەتونى فەزىلەتى ئەخلاقى و روحى وەدەست بىيىن. روون و ئاشكرايە كە پەروەردە ئەفلاتوون لە بارى ئەخلاقىيە وە پەروەردەيەكى فەشەلە. لەبەر ئەوهى ئەم پەروەردەيە لە سەر ئەم تەوهەر و بەنەمايە دامەزراوە كە خراپە بەرھەمى پەروەردە خراب؛ ژىنگەي نەخوش و سەلىقە ئەستۇتەنە و وەبائى ئەم خراپە يەش "لە پلەي يەكەمدا لە ئەستۇ مامۆستىيان و راھىنەرانە نەك لە ئەستۇ لاواني پەروەردە نەكراو.^(٤٨)

ئەفلاتوون بەو ئاكامە دەگا كە ھەلومەرجى ژيانى رۆژانە و ئەو پەروەردە ئەنلىخى خستۇتەرپوو ژنان ھەيانە؛ وەها بوارىكىيان بۆ نارەخسىنى كە مەزنەھى و فەزىلەت وەدەست

رانکین H. P. Rankin باوه‌ری وایه که ئەفلاطون بە دلنىيى لە بىرۋىكە كۆمەلایەتىيەكانى خويدا؛ بوارى سروشىتى بەراوردى مەرۇڭ و ئاژەلەكانى نەھىنناوەته گۈرى بەلكو بەراوردى مەرۇڭ دەگەل ئاژەل لە يۇنانى كەوندا يارمەتىيى كەدووھ بە گېيانەكانى ئەو:

بۇ وىنە ھەروھكى لە كوماردا دەگۇتى: دەسەلەتداران پارىزىھرى مىگەلەكان، تىرۈيىكى فەيلەسۈوفانە يە كە بە پىيى سروشتى دەسەلەتداران خراوەتەپۇو. بەواتايەكى دىكە پارىزىھرمان ئەو گەمالە پاسەوانانەن كە خاودنى خەسلەتكەلى بەئەمەگى و تواناين لەبەرامبەر حکومەت و تۈورپەيى و ھېرىش دوژمنانى حکومەتدا.

له پاشان؛ ئەفلاطون ئاخرييەكى له زمانى سوقراتەوە له تىورىيى پەروردەد
فيئىكىرنەكەيدا تىشكى خستە سەر رۆلى ژنانى پارىزەر. ئەم تىورىيى بەمجۇرىيە
كە ئافەرنگەلەيكى له نىيو ژنەكانى دىكە بق كارى پاسەوانى هەلدەبىزىردىن كە
خاوهنى هيىندى تايىبەتمەندىيى دانسىقەن. بۇ ئەوهى دەگەل پىباوانى پاسەوان جووت
بن و بۇ بەردەوامى و مانەوهى وەچەو تۈرمەى مرۆڤ كەلگىان لېوەرگىرى.
ھەروەك چۈن ئازەلە رەسەنەكان بۇ گەراخستن و پەرەوەرەدەي توخمى رەسەنتر
رادەگىرىن. ئەم كارە دەبىتە ھۆى ئەوهى كە وەچەيەكى بويىر، بە ئەمەگ و
رەسەنتر و پاكتىر بخولقى. ئەفلاطون له كتىبى ياساكان و كوماردا بق پىكەينانى
دۇو كۆمەلگەي پەلەيەك و پەلەدوو؛ ئەم بۇچۇونەي دەربېرىيە و بەراشكاوى
ئاماژى كەردووه بە رۆل و كارىگەريى پىباوانى پاسەوان و زاوزى كردنى ژنە
پاسەوانەكان بەمەبەستى خستەوهى وەچەيەكى پاڭ و رەسەنتر. روون و
ئاشكرايە كە ئەم تىورىيە له بىياشى باسە عەقلانىيەكاندا بەتالەو له بىياشى
كۆمەلایەتىدا فەشەلى هيىناوه. لەبر ئەوهى پىنۋەرەكانى ئەفلاطون بە شىۋەيەكى
دۇور لە عەقل ساختەيىن و پارامىتىرىكى ئەزمۇوتكراون. شۇنىيەكى دىكەي كە
ئەفلاطون وەك ئىجازە نامە و بەلگەي ياسايى كەلکى وەرگرتۇوە له هيىنانە ئاراي
تىورىيى "سروشت" و "جهوھەر" كاروبارى جنسى (سىكىس) ئازەلەكانه. ئەو له
بىياشى ئاكارى سىكىسى مروقەكان و بەراوردىكنى دەگەل كردى سروشتى و
سىكىسى ئازەلەكان باپەتكەلەتكى له كتىبى ياساكاندا هيىناوته گۇرى؛ ئەفلاطون

بهراورد بکرین که ئەفلاتوون له دەرنجامى كىتىي پىنجەمى كۆماردا هيئاۋىتى. چونكە له وىدا ئەو بە پىچەوانە ئەم وتهىي؛ ژنان و پىاوانى پارىزەرى بە خاوهن سروشتىكى ويىكچوو زانىوھ. لىرەدا پىويىستە بگوتىرى كە وتهكاني ئەفلاتوون جياوازىي سروشتىي نىوان دوو رەگەز دەرناخەن. بەلكو خستتەپۇرى ياسايىكە سەبارەت بە "جياوازىي سروشتىيەكاني دوو رەگەز" كە ياسادانەر بۇ ژنان و بىاوانى داناوھ.^(٤٨)

پیویسته ئەوهش بىزىن كە ئەفلاطون زىاتر حەزى لە وەبۇو كە وەك ئىجازە نامەيەكى ياسايى لە وشەي "سروشت" و "جهوھەر" كەلک وەرگرى، ئەو هيچكەت نەمۇيىت وشەي "سروشت" بەواتاي راستەقىنه خۇي بەكارىسىنى.

جهی ئىچ فاييله‌ي J.h. finley له پيداچونه‌وهى سەرلەنويي ناميلكەكەيدا بهناوى چوار قۇناغى بېرىۋەكەي يۇنانى four stagesof creek Thouht جەخت له سەر ئەوه دەكتەوه كە "له يۇنانى كەوندا مروقەكان له بارى هەلسوكەوتەو خۇيان ھېچ پى گەورەتى نەبۇوه له ئازىلەكان"^(٤٩). لەم پەيوەندىيەدا يەكىك لە باپەته سەرەكىيەكانى ئارىستقان ئەوهىي كە: "بالندهكان" له پەراورد دەگەل هەلسوكەوتە ناسروشتى، گەندهلى خولقىن و ئالۋەزەكانى مروقەد؛ خاوهنى ژيانىتى تەكۈز و بەختەورن. بە پىتى بۇچۇونى جەئى ھۆم J.Hom ئەفلاتۇون له و باوەرە كۇنەي يۇنانىيەكان كەلکى وەرگەرتۇوه بۇ خىستەرەووی بېروراكانى خۇي؛ بەلام ئىچ، دى،

شتيكى دژه سروشت دهزانىن؛ هاودەنگ بن.^(٥٤) ئەفلاتوون باش دەيزانى كە هاندانى خەلک بۇ دەستتە لەلگرتن لەو شتانەي لىيان بۇوته خووخدە و دابونەريت و بۇوته بەشىك لە ياسا و سروشتىيان؛ كارىكى مەحالە و مەيسەر نابى. هيندى شتى دىكە كە ئەفلاتوون لە نىو ئاخنى قىسەكانىدا لەسەر خووخدە و دابونەريتى ولاتان دىكى؟ مەسىلەي خواردن (چىشتە) لە سەرخوان و سفرە گشتىيەكان. ئەو دەلى "خەلک بىروا ناكەن بەوهى كە تەواوى دانىشتowanى شارىك بتوانن لە تەواوى ژيانياندا لەسەر سفرە گشتىيەكان خواردن بخۇن ھەرچەند لە رابردوودا وەها ياسايىك ھەبۈو. دىسان ئەوان دەلىن، كە سروشتى رەگەزى ژن ئىزىن نادا ژنان بىنە سەر سفرە گشتىيەكان؛ چونكە ئەوكارە بۇ ژنان شتىكى نائاسايىك، بەلام بۇ پىاوان نا.^(٥٥) ھەروەھا ئەفلاتوون لە كۆماردا و لە وەلامى گلاوكتىدا، كە پىيى وابووه ئەگەر ژنان لە گۇرەپانى وەرزش و زۆرانبازىدا رووت بىنەوە شتىكى سەير و گالىتەجارىيە دەلى: "ئىمە نابى لە گالىتى خەلک بىرسىن؛ چونكە ھەر قەيرىك پېش ئىستا؛ يۇنانىيەكان رووت بۇونەوهى پىاوانىشيان بە شتىكى خراب دهزانى. ھەروەك چۆن ئىستاش بەربەرەكان ھەروا دەروانە ئەم شتە، كاتىك لە دوورگەي كرىت و دواتر لە سپارتەشدا زۆرانبازى داكەوت، ئىتر ئەم وەرزشە بەلای قەشمەرى و گالىتەچىيەكانىشەوە شتىكى سەير و جىيى لۇمەكردن نەبۈو.^(٥٦) ئەو شتانەي وتران، ئەوە دەرددەخەن كە ئەفلاتوون بە دەگەمن باسى لە "سروشت" كىردوو و زىياتر چوووته سەر "نەرىتە بگۇرەكان. بەواتايەكى دىكە ئەو؛ بەردەۋام ئەوشتە پەيوەندىي بە nomos يَا ياسا و خووخدەوە ھەي، بەجيى Physis يَا سروشت و جەوهەرەي شتەكان بەكارى هيئناوه و ئەم بەكارھىنانەش، بەكارھىنانىكى وشىارانە بۈو. ئەفلاتوون بە جوانى لەوە گەيشتىبو كە ئەم دابونەريتانە دەگەل "توبزى" سروشتى وەك ياسايان ليھاتووه و لە كولتۇوريكەوە بۇ كولتۇوريكى دىكە دەگۇردرىن و جياوازن. بەو پىيە ئەفلاتوون؛ ئەو شتانەي كە لە بىياقى nomos دا بە ياسا و خووخدە لە قەلەم دەدران، لە بىياقى physis دا وەك "سروشتى" و "جەوهەرەي" باسى لىدەكردىن؛ لەبەر ئەوهى كە ئەو هيىزى تابۇكان (ياساپىرۇزەكان)ى دەنناسى و لە كاروبارى

* توبزى سروشتى: (جىر طبىعى)

كىردىي سىكىسى «پىاوا و پىاوا» يَا «ژن دەگەل ژن» (ھۆمۆ سىكىسيوالىتە) نەك دەگەل سروشتى رۆحى تەنانەت دەگەل سروشتى ئازەللىي مەرقۇش بە ناتەبا دهزانى. لەبەر ئەوهى بەرای ئەو "ئەم جۆرە كىردى سىكىسى بە تەواوى لە نىو ئازەلەكاندا ناسراوه^(٥٧). لە روانگەي ئەفلاتوونەوە؛ مەرقۇش دەبىن دەرس وەرگرى لە كىردىي سىكىسى ئازەلەكان كە لە سروشتىانەوە سەرچاواھ دەگرئى و ھەموو شتىكى سروشتى باشه بەو جۆرە كە ھۆمۆ سىكىسيوالىتە لەنیو ئازەلاندا شتىكى نائاسايىيە؛ مەرقۇش دەبىن خۇ لەم كارە ببويىرن.

بەو پىيە لە خۆرایى نەبۈو كە ئەفلاتوون ھاواولاتىيانى دەگىپراوه بۇ مىتىودى كىردىي سىكىس و شىيەر ژيانى پەلەوەران كە تاك ژنى و ئەمەگدارانەيە.^(٥٨) لېرەدا دەبى ئاماژە بە دوو خال بکەين:

١- ئەو شتەي كە ئەفلاتوون لەو پەيوەندىيەدا ھۆشىارانە ئاماژەي پىنە كىردووھ ئەوهى كە ئازەلەكان لە كىردىي جنسى (سىكىس)ى خۆياندا ھىچ سىنورىيکيان نىيە و تاك ژنى ئەوان لە رووى ياسا و رىساوه نىيە بەلکو كىردىيەكى وارسکەيىيە.

٢- ئەفلاتوون بە ھۆى نۇوسراوەكانى ھېرقدۇتەوە ئاڭادارى ناتەبايى و جياوازىي كەلتۈورى و رىۋەرسىم و دابونەريتەكانى كۆمەلگا جۆراوجۆرەكان ببۈو، و لەو جياوازىيە كەلتۈورىييانە بە قازانجى بەرھوپىشىردىن و گەشەي بىرۇپاكانى خۆى كەلکى وەرددەگرت.^(٥٩) ئەو دەيزانى كە ئەم دابونەريتانە لە كۆمەلگا كاندا بۇونەتە تابۇ و ياساگەلىكى پېرۇز و لە ئاستىكان كە وەك ياساگەلىكى سروشتى ئاماژەيان پى دەكرى و ئەگەر ھاواولاتىيەك ئەم ياسا پېرۇزانە پېشىل بكا يَا بىنە حورمەتىيان پى بكا؛ كارىكى دژ بە سروشت و ناموس و ياساى كىردووھ و دەبى شاربەدەر بکرى. ھەروەكى پېشىرىش ئاماژەي بىكرا كاروبار و كىردىي سىكىش وەك تابۇ وابوون و دەبوايە بە پارىزەھوھ خۆى لىدرى.

ئەفلاتوون ئەم مەسىلەيەي بە جوانى لەبەرچاوبۇو، ھەر كاتىكىش باسى نائاسايىي بۇونى ھۆمۆسىكىسيوالىتەيى دەكرى؛ دەگەپراوه بۇ نەرىتەكانى خەلکى سپارتە. بۇ وينە لە ياساكاندا هاتووه كە "ئەوانەي ملکەچ ناكەن بۇ ياساكانى نەھىشتىنی ھۆمۆسىكىسيوالىتە ناتوانن دەگەل ئىمە كە ئەفىندايىي نىوان پىاوا و كور بە

بەوپىتىه كەلکۈرگۈتنى ئامرازى لە "سروشتى" و "جەوهەرى" سەبارەت بە ژنان، مەسىھەلىيەكى گىينىگە لە فەلسەفەي سىياسىي ئەفلاطۇوندا؛ چونكە ئەو بەپىتى ئەزمۇون و تاقىكارىيەكانى خۆى بەوه گەبىوو كە هىچ ھۆكارييى ماقاول دەگۈرپىدانىيە بۇ دىيارىكىدىن و دەسىنىشانكىرىنى "سروشتى" ژن. سروشتى لىك جىاوازى ژنانى ئەسىنى و سپارتى سەلمىتەرى ئەو شەتبوبو. ھەرودەا ئەفلاطۇون دەيزانى كە ژنانى ئامازقۇن و سوماترايى نموونەي ئەو جۇره ژنانەن كە ھىچگار جىاوازن لە روانگەي پىاوان؛ واتە دەور و رۆلى ژنانى ئامازقۇن و سوماترا لە بەرىيەبەرىي كۆمەلگائى خۇياندا زۆر جىاوازە لە روانگەي پىاوان كە ئەوانىان پى زەعىفە و ملکەچ و ژىرددەستەيە خۇويان بەوه گىرتۇوە. ئەفلاطۇون بە دەربىرىنى ئەوهەك "ژنانى سپارتە وەك پىاوانى و شان بە شانى پىاوان دەچنە شەرى و بەرنگارى دوژمن دەبنەوه".^(٥٩) كەلک لە پەرەرەببۇو كە دەكرى وەك وەك چەكىك بۇ دېۋەرى يَا ھاوارپايى دەگەل ياسا؛ لە باودەرى خەلک كەلک وەرگرىن. بۇ وىنە ياسادانەر بە پەسندىكىرىنى ياساكان و كەلک وەرگەتن لە "باوەرى گشتى" و "تابۇ" كان، دەتوانى بەرپەرچى ھەمۇ ئەو شستانە باتاتەوە كە دېرى بەختەوەرى و (فەزىلەت) مەزناھى خەلکن، وەك كردەي سىيكسى نائاسايى (ھۆمۈسىيکسیوالىتە) ياسىكىس دەگەل ژنلى دەيرىد (زنانى مىھىنە). دەشتوانى داکۆكىي لەو شستانە بكا كە لە بەرژەوەندىي خەلکدان و بۇ چاڭ كەن نەزەدارى خەلک بەكەلکن. بۇ ئەم مەبەستە دەكرى ياساگەلىك دامەززىنەن و بە باشتىرىن شىئە لەلائى خەلک پېرۇزى بكا.

ئەفلاطۇون لەسەر ئەم باودەببۇو كە دەكرى وەك وەك چەكىك بۇ دېۋەرى يَا ھاوارپايى دەگەل ياسا؛ لە باودەرى خەلک كەلک وەرگرىن. بۇ وىنە ياسادانەر بە پەسندىكىرىنى ياساكان و كەلک وەرگەتن لە "باوەرى گشتى" و "تابۇ" كان، دەتوانى بەرپەرچى ھەمۇ ئەو شستانە باتاتەوە كە دېرى بەختەوەرى و (فەزىلەت) مەزناھى خەلکن، وەك كردەي سىيكسى نائاسايى (ھۆمۈسىيکسیوالىتە) ياسىكىس دەگەل ژنلى دەيرىد (زنانى مىھىنە). دەشتوانى داکۆكىي لەو شستانە بكا كە لە بەرژەوەندىي خەلکدان و بۇ چاڭ كەن نەزەدارى خەلک بەكەلکن. بۇ ئەم مەبەستە دەكرى ياساگەلىك دامەززىنەن و بە باشتىرىن شىئە لەلائى خەلک پېرۇزى بكا.

بۇ وىنە ياسادانەر دەتوانى سىيستەمى ژن و مىرىدايەتىي پاسەوانان كە سىيستەمىكى ھاوبەشىيە وەك ياساو "تابۇ" لە قەلەم بدا^(٥٨).

دەقى و تۇويىزەكانى ياساكان و كومار، ئەوه دەردەخەن كە ئەفلاطۇن پېتۇرە سەرەكىيەكانى كاروبارە عەقلى و لۇزىكىيەكانى لە برى كاروبارى سروشتى و جەوهەرىيەكان؛ دەكار بەكاردىنى ھەرودەا بۇ بايەخدان بە بەلگاندە عەقلەيەكانى خۆى؛ بە تەواوى كەلک لە ياسا بەھىزەكانى سروشتى وەرددەگرى. راستىيەكەي ئەوهەيە كە ئەوه بەلگاندەن فەيلەسۈوفانەن كە دىيارىي دەكەن چ شتىك "سروشتى" و "جەوهەرىن" و ئەوه فەيلەسۈوفەكانى كە ئەو دابونەريت و خۇوخدانە بە قازانچى كۆمەلگائى دەزانن وەك دىياردەي سروشتى بەخەلکيان دەناسىن.

* نەجبىپ: نەجىم واتە بە حەيا و بە شەرم

ئاکامه دلخوازەكانى خۆى بېپىكى، كە ئەوپىش خستتەرۇرى وىنەي ژنە وەك ملک و مالى پىاو و رەگەزى دووهەم. ئەو جياوازىيە بەرچاوهى سەبارەت بە رۆل و ئەركى ژنان لە دوو كىتىبى كومار و ياساكاندا باسيان كراوه، لەدەرا سەرچاوه ناگىن كە ئەفلاتونون بىرۇباوھەرى خۆى سەبارەت بە "سروشت" و "توانايى" ژنان كۆپۈوه، بەلكو بە پېچەوانە، باوهېرى ئەو لەم باپەتەوە زۆر پەتەوەتىر بۇوه لە رابىردو. لە راستىدا ئەو جياوازىييانە لەدەوهە سەرچاوه دەگىرن كە ئەفلاتونون لە سەرەتاي و توپۇزەكانىدا داكۆكىي كردۇوه لە نەبوونى خاوهەندارىتى تايىەت و لەناوچۇنى دەزگايى بنهمالە. بەلام دوايى، واتە لە درىزە و كوتايى لىدوانەكانىدا، بىرۇرای دەگۈرپىرى. ئەو دىسان كەلەلى خاوهەندارىتى تايىەت و رۆلى دەزگايى بنهمالە لە كومەلگادا، دادەرېزىتەوە و مەسىھەلى ئىن و ئەركەكانى لە بنهمالەدا بە شىيەھەكى ياسايى و رىسايى بە جۆرىك دەنۇرسىتەوە كە خويىنەرەكانى بەوە قايل بىكا كە ژن بە پىيى "سروشتى" ژن بۇونىھەوە، رۆل و بەرپرسىيارەتتىيەكانى لە كومەلگادا بۇ دىارييکراوه. كاڭلى قسەكەي ئەفلاتونون ئەوهەي كە؛ ژن بىننەتە سەر ئەو رايە كە ئەو بە شىيەھەكى جەوهەری و زاتى پاشقاو و مولكى تايىەتى پىاواه.

باسى لەو ئامانجانە و پەرەرددەي ھاوبەشى ژنان كرد لە كۆمەلگائى پلە يەكدا، بۆ ئەوهى رۆل و دەورە رەگەزىيە نەريتىيەكان لە ناو بەرى. بەلام لەولاوه، "لە كۆمەلگائى بەختىارى پلەدۇو" و ھەرودەلە كىتىبى ياساكاندا باسى دەكا، داكۆكى دەكا لە خاوهەندارىتى تايىەت و دامەزراندى سىستەمى تاكە ژنى و دەزگايى بنهمالە و جارىيەكى دىيکەش لە رۆلى "ژنانى تايىەتدا" ژنان دەناسىيىن. ئەگەرجى ئەفلاتونون لە كىتىبى كوماردا بەگشتى زۆر بەھىزىر باس لە توانايى و پىگەي ژنان دەكا لە چاولىدوانەكانى لە ياساكاندا، بەلام بە هۆى دۆخى ئابورى و پېكھاتەي كۆمەلایەتى نەيتانىيە ئالوگورى بەسەر رۆل و پىگەي ژناندا بىنى. ئەو كۆمەلگايى ئەفلاتونون لە ياساكاندا وىنائى دەكا كۆمەلگايىكە؛ كە لەۋىدا "سروشتى ژن" جياوازە لە "سروشتى پىاوا". ئەو ژن وەك بۇونەورىك پېناسە دەكا كە دەبى خاوهەنى رەچەلەكىكى رەسەن بى، ئەوسا شىاوى ئەوه دەبى كە بىيىتە ژنى تايىەتىي پىاوا و ھاوسەرەتكە، كە وەك ميراتگى ياسايى؛ پاراستن و چاودىرىي مال و سامانى پىاوا بکەويتە ئەستق.

ھەرودەلە ژنان لە ياساكاندا، بۇونەورگەلىكىن كە لە چاوا پىاوان توانايىيەكى كەمتريان ھەيە لە فىرۇبونن و وەدەستەتىناني مەزناھى و فەزىلەتدا و لەبەر "سروشتى" گەندەلەكەيان دەبى بە دانسقە و تايىەت پەرەرددە بکرىن. كۆمەلگائى ئەفلاتونى لە ياساكاندا بە شوين ئەوهەدایە كە ئەو مەسىھەلەيە جىڭىر كە ژن "بە شىيەھەكى سروشتى" گەندەلە و گەندەللى لە ناخىدا ھىلانەي كردۇوه ھەر بۆيەش ژنان پىويىستە لە شوينىتى داخراو و تايىەتى وەك چوارچىوھى مالىدا بىيىتەوە. كەچى ئەفلاتونون لە كوماردا باس لە ئافرەتگەلىك دەكا كە بويىرى و دلۇقانىييان تىدایەو لە ئاستى پىاوان دان و لە حكومەتى ئايىيالدا رۆلى پاسەوانى دەبىن. پىويىستە ئەو خالە گىرىنگە بىننەوە ياد، كە ئەفلاتونون وىرای ئەوهەي كە لە كوماردا بۇچۇونىكى شۇرۇشگىرەنەي سەبارەت بە "ژنانى پاسەوان" ھەبوو؛ بەلام نەيتوانى پىگە و توانايى ژنان لەوه زىاتر بەرىتە سەرەي كە ھەيانبۇو. چونكە كاتىك ئەو باس لە "سروشتى" ژنان دەكا؛ لە راستىدا مەبەستى ئەو "سروشتى" نىيە كە پىاوان ھەيانە. ئەو بەرەدەوام توانييەتى لە دەرەنچامى باسەكانىدا بە كەلک وەرگرتەن لە خوازە و ھىمائى خىرا سەبارەت بە توانايىيە گەشەنەكردۇوهكانى ژنان؛ مەبەست و

تَأْوِيلُكُرْدِنِي رَوْالَّهُمْ لَهُوَسْتُو
لِلَّهِ وَسُلْطَانِي لَهُ جِيهَانِي لَهُرْكُوْه خُوْگُورْدا

مەعرىفەيە دواتر، لە ئاراستەي گۈراندا دەكەوييە سەر گەرى خۆي. لەم گۈرانەدا
ھەر مەعرىفەيەي لە مەعرىفەيەكەوە سەرچاوه دەگرى كە بەر لەو لە ئارادابۇوە.
واتە پەلىي بالاترى مەعرىفە لە پىشدا بە شىيە پەنگراو (بالقوه) لە ئاستى
خوارەوە تردا ھەبووھ^(۲). ئەرەستقۇ لە سەر ئەم باوەرەيە كە لىكۈلەنەوە
زانستىيەكان بە قەدرايى دىتنى بابەتكانى ئەم جىهانە ساكارىنин، چونكە^(۳)
لىكۈلەنەوە زانستى ئەو شتىيە كە تىشكى دەختە سەرتەشقى ھۆکار (علت
غايى)ى شتەكان. ھەروەها لە روانگەي ئەوەو دەبى تەشقى ھۆکار؛ بەوشىيەى

كەھەن و ھەستيان پىنەكىن خويىندەوە يان بۇ بىرى.
ئەفلاتۇن ھەولى بۇ ئەوەدەدا كە لىدوانە كانى خۆي لە سەر مەسىلە
جۇراوجۇرەكان بە شىيە بەلگاندىنى فەلسەفى و باو؛ دەربىرى. ھەر بۆيەش
مېتۇدگەلىكى تىۋىرى و دىيار لە وته و لىدوانە رەخنەيىەكانىدا باو بۇون. بەلام
ئەرەستقۇ لە دەربىرىنى بىرۇپا فەلسەفييەكانىدا؛ مېتۇدگەلىكى لىكۈلەنەوەيى
دەخستەرۇو كە لە مېتۇدەكانى ئەفلاتۇن جىاواز بۇون.
بۇ وينە: ئەو لە ئەخلاقى نىكۆماخۇس و لە شرۇقەي مەزنەھى (فضىلت) دا
ئامازە بۇ مېتۇدى لىكۈلەنەوە دەكَا و دەللى: "پىويسىتە مەزنەھىش وەك شتەكانى
دىكە بە پىيى بىنراوەكان (مشھورات) تاوتۇي بکرىن بۇ ئەوەي "مەتلەكە
ھەلینىن". لەم شىيازەدا پىويسىتە بىرۇپا لىك نزىك و ھاۋراكان لە سەر بابەتىك؛
كۆبکىرىنەوە و ئەگەر كۆكىرنەوەي بىرۇپا لىك نزىكەكانىش مەيسەل نابى
زىاتىrin و گرینگىتىريان بۇ سەلماندىنى گۈريمانەكەي ئىمە پىويسىتەن. ئەگەر بىرۇپا
لىك نزىكەكان راستىي گۈريمانەيەكىان سەلماند؛ ئەو ھۆيە بەسە بۇ قبۇولكىرىنى
ئەم گۈرمانەيە"^(۴).

ئەرەستقۇ وەك فەيلەسۇوفىيەكى ئەخلاقى بىرۇباوەرەكانى خۆي دىننەتە ئاراوه و
لەم رووھوھ لە باوەرە باو و دىيارەكانى خۆيدا؛ خۆدەبۈرى لەو شتەي كە
لەوانەيە تووشى دژوازويىزى و ھاتەران پاتەرانى بكا.^(۵) ئەخلاقى ئەرەستقۇ لە
رەھەندىيەكى ھەراودا؛ ئەخلاقىيەكى نەرىتى و راشكاوانە و بەلگەمەندە و بە
پىچەوانەي ئەفلاتۇن كە ياسا ئەخلاقىيەكانى بۇ سەردەمەنىكى دىكەي جىاواز لە

* مەتلەل ھەلینان: كىرىنەوەي پازل و معما.

فەلسەفەي ئەرەستقۇ لە ئامانج و شىيە ئاخافتندا جىاوازىيەكى بەرچاوى
دەگەل فەلسەفەي ئەفلاتۇن ھەيە. ئەرەستقۇ خاوهناراو بىرمەندىكى ئىنتىزاعى
(ئابىستراكتەر) ھەربۆيەش دەكەوييە جەمسەرىكى تەواو دېزبەرى ئەفلاتۇنەوە. بە
واتايىەكى دىكە ئەفلاتۇن لە سەرانسەرلىدوانە رەخنەيىەكانى خۆيدا، كە زىاتر لە
سەر بابەت و پارامىتە تابۇ و پېرۆزەكان بۇون و دەكەوتتە رىزى رېورەسم و
دابۇنەرىتەكانى جىهانى ئەوكات؛ مشتۇمۇر و گەنگەشەي دەكەر و راشكاوانە و بە
شىيەيەكى رادىكال داكۇكى لە بىرۇباوەرەكانى دەكەر... بەلام ئەرەستقۇ وەشۈين
شتىگەلىك دەكەوت كە لەو كاتدا خەلک فېرى ببۇون و باوى بۇو لە نىوايندا و
ئەویش ھەولى دەدا كە لە رىيگەي مەعرىفە و زانىارىي ئەزمۇون كراوهەوە
دىاردەكان و ھۆي سەرەلدىانىان بناسى. وىنچاچى ھىچ فەيلەسۇوفىك تەننەت
ھېگلىش كە دەكىرى كارەكانى بە نۇموونەي بەرزى گەنگەشە فەلسەفەيەكان لە قەلەم
دەللى؛ سەبارەت بە فەلسەفە بەم ئاكام و پىناسەيە گەيشتىنى كە: "فەلسەفە بۆچۈون
گەلىكە، كە لە چوارچىيە (ظرف) و جۆگرافىيە كاتدا خۆي دەردىخاوا دەركى
پىشەكىرى".^(۱) ئەرەستقۇ سەبارەت بە مەعرىفە و ناسىنى ئەزمۇونى (ئەزمۇونكراو)
دەللى: مەرۆق لە ھەستىكى پاژەكى (تۆسقالە ھەستىكى) ھوھ بەرەو مەعرىفە
رۇيىشتۇرۇھ و ورده ئەو واتا گشتىيەكى بە شىيەيەكى پەنگراو (بالقوه) لە
و ھەستە دابۇھ؛ بە پراكتىكى كردووھ.

بەواتايىەكى تر؛ ھەمۇ مەعرىفەيەك لە ھەستەوە دەستپىدەكى؛ ھەستىكى
بچۇوك كە لە شوينىكائىكى دىيارىكراو دايە تەرخانە بۇ كەسىكى تايىبەت كە ئەم

* بالقوه=ھىزو وزەيەك كە لە شوينىكائىكى كوبۇتەوە، بەلام ھىشتا نەخراوەتە كار.(وەرگىرە كوردى)

پیش بی؛ یا ئەو لەشەی تایبەت بەجىي بىلى بۇ ئەوهى بچىتە لەشىكى دىكەوه؛ بەلكو ھەركام لەگىانلەبەرەكان "گيان" و جەوهەرييکى تاييەت بەخۆيانىيان ھەيە كە دەگەل جەستەيان يەك دەگرىتەوه و لەو جەستە و لەشەدا نېبى ناتوانى چالاكى بنوينى و بجوولى.⁽⁷⁾ ئەرەستۇ پەيوەندىي نىوان جەوهەر (زات) و جەستە وەك پەيوەندىي نىوان ئامىر و خاونەن ئامىر لېكىدەتەوه و دەلى: "ھەر پىشەيەك ئامىرى تاييەت بەخۆى ھەيە و ھەر جەوهەرييکىش لەشىكى تاييەت بەخۆى." بەواتايەكى تر؛ ھەر جەوهەرييک پىويىستىي بە لەشىكى ديارىكراوه و گورىنى جۆرى ئەم جەستەيەش پىويىستىي بەوه ھەيە كە جەوهەرييکى دىكە سەر ھەلدا كە لە قۇناغىكى دىكەدایە. ئەگەر ئەو رايەمان قبۇلل بى كە دەلى: يەك جەوهەر (گيان) دەتونانى لە چەند لەشدا بى؛ وەك ئەوه وايە بلېين كابرايەكى دارتاش بۇ ئەوهى پىشەكەى خۆى بخاتەگەر؛ دەتونانى لە برى كەرسە و ئامىرى دارتاشى لە ئامىرى مۇسقىقايى كەلك وەرگرى و ئەوهش گرىمانەيەكى بەتالە. چونكە وەك ئەوه وايە كە بلېين دەكىرى پىشەي دارتاشى بە قامىش (نەي) جىيەجي بىرى و بەرىپەبچى. راستىيەكەي ئەوهى كە ھەر پىشەيەك دەبى كەلك لە ئامراز و ئامىرە تاييەتىيەكەنەن خۆى وەرگرى و ھەر گيانىكىش پىويىستە لەشى تاييەت بەخۆى ھەبى⁽⁸⁾.

لە تىورىي ئەرك وەخۆگرىي ئەرەستۇدا؛ بۇونەوەرەكان بە پىي ئەو ئەركانەي پىيان سېپىردراروھ پۆلەن بەندى دەكىرين و دەناسرىن و ئەو نموونانەي لە ئامىر و پاژەكانى لەش باسيان لېكرا نموونەكەلېكىن كە ئەو سەبارەت بە ئەرك وەخۆگرىي شەتكان دەيانخاتە بەرباس. ئەرەستۇ تىورىيەك دىنيتەگۈرى كە بە پىي بەراوردىكى لۇزىكى، پىويىستە گيانلەبەران لە پەيوەندى دەگەل يەكتىر و ژىنگەكەياندا ھەلسەنگىندرىن. ئەوه لە حالىكدايە كە لەوهپىش؛ ديموكريتىوس فەيلەسۋوفى سروشتى، پىويىستى دياردە سروشتىيەكەنەن ھەست پىن كىدبوو. ئەرەستۇش بۇيە رەخنەي لەم بۆچۈونە گرت چونكە ئەو تەشقى ھۆكار (علت غايى) لەبەرچاۋ نەگرتبوو بەلكو لە نىيۇ دياردە سروشتىيەكەن دەرىشى ھاوېشتبوو. ئەرەستۇ ئەوهى قبۇلل كىدبوو كە (ھەلبەت ئەوه راستە كە ئەو شتانەي سروشت بەكاريان دىئن) لە پىويىستىيەكەن. ئەلام دياردەكان بە شىيەتى

سەرددەمى خۆى دانرابۇون، ئەرەستۇ باس لە دۆخى ھەنۇوكەيى statusquo دنیاى واقىع لە سەرددەمى خۆيدا، دەكا و لە روانگەي سروشت و جقاتەوه باودەكەنلى خەلک لېكىدەتەوه و ئەم دوو ھەرىمە (سروشت و جقات) بە باشترىن مىتۇد دەزانى بۇ خىتنەپۇرى بىرۇپەكەنلى خۆى. دىارە ناڭرى بە سادە و ساكارى وەك گرىمانەكەلېكى دەمارگىزانە و چەقبەستۇ لە دەستكەوتە كۇنسىرۇتايىقىيەكەنلى ئەرەستۇ بىروانىن چونكە ئەو شىوازىكى عەقلانىيەتى تاييەت رەچاودەكە ئەرەستۇ پىيوايە دەبى بابەتە سروشتىيەكەن بە جۆرە تاوتۇرى بکرىن كە هەن. ئەگەر ئەوان؛ ئەو ئەركانەي پىيان سېپىردراروھ بە جوانى بەجىي بگەيەن؛ راودەستاو و ھەرماؤ دەمەننەو ئەگىنا تىدادەچن. بۇ وىنە؛ ئەرەستۇ لە سەرەتاي كەتىي سىاسەتدا دەلى: ماهىيەتى ھەرشتىك بەو ئەركانەوه بەستراوهتەوه كە بەپىي توانايسەكەنلى بۆي ديارىكراوه، بەجۆرىك كە ئەگەر نەيتوانى ئەم ئەركانە جىيەجي بىك؛ نابى ئەو حسىيە بۆ بکەين⁽⁹⁾.

دۇورە دىمەنلى تىورىي ئەركو خۆگەنەي ئەرەستۇ ئەو دەرەدەخا كە ئەو گرىنگى و بایەخ دەدا بەجىهانى جەوهەر و زات. ئەگەرچى "psyche" جەوهەر تاييەتمەندىيەكە؛ كە تەنبا لە گيانلەبەراندا بەدى دەكىرى. بەلام وىرای ئەوهش، ئەرەستۇ لە ھىنانە گۆپىي بەراوردى جەوهەر و جەستەدا ئامازە دەكا بۇ نموونەي تىزىيى تەور و بىنائىي چاۋ. بەواتايەكى دىكە؛ تىزىيى تەور جەوهەردى تەورە و تەورەكەش جەستەي، يَا چاۋ وەك جەستە و بىنائىش بە جەوهەرەكەي لەقەلەم دەدرى. بە بۇچۇونى ئەرەستۇ: "ئەگەر تەور وەك جەستە چاولىكى؛ تىزىيى بە جەوهەرەكەي زانراوه". واتە ئەگەر جەوهەرەكەي تەور واتە تىزىيىكەي لى بىستىنەتەو ئىتەنەكى ناڭرى ناوى تەور لەسەر ئەم ئامىزە دانرى مەگەر ئەوهى كە تەور واتايەكى دوولايەنە ھەبى. ھەرودە دەلى: "ئەگەر چاۋ وەك شتىكى جەستەيى سەير بکەين؛ بىنائى بە جەوهەرە ئەم جەستەيە دەزانىرى".⁽¹⁰⁾ لېرەدا دەكىرى بە رۇونى لەوه تىبىگەين كە بەرای ئەرەستۇ جەوهەرە (نفس) ئەو شتەيە كە بتوانى بەپەرەپىي توانايسەكەنلى خۆى جىيەجي بىك. وىرای ئەوهش، جەوهەر شتىكى سەرەبەخۆ و رەبەن (ئەبىستراكەت) نىيە كە بتوانى بخزىتە ھەر لەشىكى كە بىيەۋى يا بۇ ھەر چارەنۇوسىكى رۆحىي كە پىويىستى

لەوشتانه بکەين کە ئەرەستو سەبارەت بە ئەركى مرۆڤەكان باوهەرى پېيان بۇو. ئەرەستو لە سەرەتاي ئەخلاقى نىكوماخوسدا دەلى: بەختەورى، دوايىن قۇناغە كە مرۆڤ تىيىدا دەولەمەندە و پېۋىسى تىيىدا دەكە دەلى: "ئەگەر بتوانىن ئەركەكانى مرۆڤ دەستىشان ئامرازى بەختەورى دەكە دەلى: ئەرەستو لە جىهانەدا ئەو بکەين؛ ئەوجار دەتوانىن بەختەورى بىي بىدەين."^(١٢) بەگىشتى لەم جىهانەدا ئەو ئەركانى تايىبەت بە مرۆڤىن؛ بە پىچەوانە ئەركى بۇونەورەكانى خوارەوتىر؛ ئىدى خزمەت بەشتىكى سەررووتىر لەخۆى نىيە چونكە لەو هيرارشىيە ئىجىانى "هايدىن"^{*} دا هىچ بۇونەورەيك لە مرۆڤ سەررووتىر و مەزنتر نىيە. بەلام پېۋىستە ئامازە بەو بکەين کە مرۆڤ لە هيىدى تايىبەندىدا وەك: خواردن و هەلدان (گەورەبۇون) و ھەست؛ دەگەل بۇونەورەكانى نزىمەت لەخۆى ھابېشە و وەك يەكن. بە پىى باوهەرى ئەرەستو ئەو شتە ئەركى بۇونەورەكانى تىرىن بەجىادەكتە وە هيىزى ئاواز و عەقل و بەلگەھىتاناھو دەيە و "تۇخمى ژيانى چالاک كە بنەمايىكى لوژىيکانى ھەيە"^(١٣) پارامىتىرى گەورەيەتىيى مرۆڤە. پەيوەندىيى مرۆڤ دەگەل سەررووتىر لەخۆى (خواكان) بە پىى خزمەتپېيىكىرىن نىيە، بەلكو ئەو هىىزى ئاواز و بەلگاندىن كە ئەوان بە خواكانە وە گرىيىدەدا و ئەو كارەش بۇ مرۆڤ بەختەورىيە. بەواتايىكى دىكە ئاواز مەندىيى مرۆڤ لەبەر دابىنكردىنى پېداويىستىيەكانى خەلک نىيە؛ بەلكو لەبەر خوييەتى بۇ ئەوەي بتوانى لەو رىيگەيە و بگاتە بەختەورى. ئەرەستو لەسەر ئەو باوهەرى بۇو كە خواكانىش وەك مرۆڤ خاوهەنى جەستە و چاکە و خەسلەتە مرۆيىەكانى؛ هەروەها ئەو باش دەيىزانى خواكان بەو جۆرە كەھەن؛ ويىنەيەكىن كە مرۆڤ كىشاونىتە وە وينىاى كردوون. ئەرەستو بۇ ئەوەي دەلى: "ئىمە هەرودى كى پىمان وايە شىيە ئەندا ئەرەستو بۇ ئەوەي دەچن؛ پىمان وايە ژيانىشيان هەر لە ژيانى ئىمە دەچى".^(١٤) بەلام وىرای ئەوەش كارىكى ئەستەمە كە مەزناھى و گەورەيى مرۆڤەكان بە بالا ئەندا بىرىن و باشتىرين چالاكىيەكانى مرۆڤ لەوانە و بىزانىن. ئەرەستو پېيوايە زۆربەي بۇونەورەران؛ ئەو چالاكى و كارانە دەيىكەن پەيوەندىيى بە بۇونەورەرانى لە خوييان مەزنترە وە ھەيە و بۇ ئەوانە؛ لە حايلىكدا، ئەو كارانە بۇ خوييانى

* هايدىن: وشەيەكى ناوجە ئىلامە و بەواتايى "ھستى" دى.

ھاوكات خاوهەنى ئامانج و دوائامانج؛ چونكە لە ھەموو كارىكىدا يەكىكىان لە ئەو دىكە هەر باشتە".^(٩)

دونيايىنى ئەرەستو، دونيايىنى كى هيرارشىيە hierarchy، واتە ئەو لەسەر ئەم باوهەرى بۇو كە بۇونەورەكان؛ ئىدى لە گۈزۈگىيەكى بى كەلکەوە بگەرە هەتا دەگاتە مرۆڤ و سەررووتىر لە مرۆڤ و هەتا شتە كەردوونىيەكان و خواكان؛ هەر ھەموويان بە شىيە كى هيرارشى رىكخراون. ئەرەستو بەو سىستەمە هيرارشىيە وەيە كە دەلى: "ھەم لە جىهانى سروشت و ھەم لە جىهانى ھونەردا؛ ئەوانى خوارەوە ھەميشە بۇ خزمەتكىرىنى مەزنەكان خولقاون".^(١٠)

ھەر بۇيەش ئەو بەردەوام ئەوەي دووپات دەكىرددەوە كە: "سروشت هىچ شتىكى لە خۆپابى بى كەلک ناخولقىنى". ئەرەستو لە لىدوانە كانىدا دەلى: "گۈزۈگىيەكان خولقاون بۇ ئەوەي بۇونەورەكان تىرىكەن و بۇونەورەكانىش مەزۇقەكان". لىرەدا بە روونى دەرەكەوى كە مرۆڤ لە بەرزىرىن پلەي ئەم بۇونەورەرانە دايىكە مەرگىيان لە پىشە و "تەواوى ئەو ئاژەلآنەي سروشت خولقاندۇونى، لەبەر مەزۇقەكان و بۇ خزمەت بەوانە".^(١١)

ئەم روانگەيە ئەرەستو لەو باوهەرەوە سەرچاوه دەگرى كە: مرۆڤ سەرەتە ئەفرىنراوەكانە و بناغە ئىجىانى بۇونەورەرانە. بەلام خالىك كە سەبارەت بە مەزۇقەكان واتە مەزۇقە كان وەنە ئامازە ئەم بىرى ئەوەي كە نەزادى مرۆڤ خۆى سىستەمەكى هيرارشىي ھەيە. لىرەدا پېۋىستە باھەتىك لە پەراوىزەوە باس بکەين و دواتر بچىنە سەر درىژە ئەرسەلە و ئەركەكانى مرۆڤ.

ئەرەستو لە پىرسە ئە خويىندە وە موتالا و لېكۈلەنە وە كانىدا؛ هيىدى مەسەلە ئەندا (قضايىا) نەگۈرى بۇ دەرەكەوى كە دەبنە بنەماي فەلسەفە ئەخلاق و سىاسەتى ئەو. بەواتايىكى دىكە ئەم مەسەلە نەگۈرەنە دەبنە ھۆى ئەوەي كە بلى: شارى يۇنانى Polis شارىكە؛ كە بەپىى سروشت دروستكراوه و باشتىرين شىيە (بيچم) ئەلگائى سىاسىيە و دواى ئەویش بنەمالە ئىونانى بەلقة كانىيە وە؛ واتە بە ژن و منداڭ و كۆيلەكانە وە؛ شتىكى سروشتى و باشتىرين شىيە دەزگائى بنەمالە ئەيە. دىيارە ئىمە لەو پەيوەندىيەدا [دەبى] سەرەتا باس

مهزناهییه و چونکه ئەم بەختیارییەش بۇ ھەمووان دەست نادا؛ ھیندیک بەتەواوی خاوهنى ئەم مەزناهییەن و ھیندیکى دىكە بېرىكىان ھەيە ياهەر ھیچيان بى نەبپراوە".^(١٦)

بەو پىيە بەختەوەرى تەنیا بەو تاقمە مروققە دەپدرى كە خاوهنى مەزنايەتىي تەواو و ھەلومەرجى دەرەكىي وەك: مال و سامان و رەچەلەكىي رەسەن.

ئەرەستو لە نىيو لىدوانەكانىدا جاروبارەيەك ئاپرىك لە واتاي وشەي ئەركۈھخۆگرى دەداتەوە بۇ ئەوهى قسەي لە دلان بىنىشى. ئەو باوهەرى وايە كە پەيۈندىيەكان لە نىوان ئەوانەي وابەشىوھى سروشتى فەرماننەروا (دەسەلاتدار) و ئەوانى دىكە كە بە شىوھى سروشتى فەرمانبەرن (بالادەست و ژىردىست) وەك: مىزىد و ژن. ئاغا و نۆكەر (كۆيلە); بۇ ھەردووك لا بەكەلکە؛ چونكە توانايىيەكانىان لە چاوىيەكتىر جياوازن لەيەك. ئەم جۆرە بەلگە ھينانەوەي بەشىكى گرینگ لە لىدوانەكانى ئەرەستو سەبارەت بە كۆيلەدارىتىي پىك دىنن كە دەچىنە سەرى. بىيىگەلەوە ئەرەستو سەبارەت بە فەرماننەروا و فەرمانبەر (دەسەلاتدار و بەردەست) دەلى: "ئەگەرچى كۆيلە وەك ئامراز و كەرسە چاوى لى دەكىرى" بەلام دەبى ئەوه بىزانىن كە "رەوش و ھەلومەرجى كۆيلايەتى بە قازانجى ھەر دووك لايەنە (كۆيلەدار و كۆيلە) چونكە ھەردووكىان يەكتىر دەپارىزىن و ئاسايىشى يەكتىر دەستەبەردەكەن و ھەردووكىان قازانجى يەكسانىان بى دەگا".^(١٧) ھەروەها ئەرەستو ئەوهش دەلى كە لە پەيۈندىي نىوان گىيان و جەستە، ئامراز و خاوهن ئامراز و ئاغا و كۆيلەدا، ئەوه لايەنى دووهەمە كە بەردەوام قازانجى بى دەگا".^(١٨) ئەو پاش دەرىپىنى ئەم مەسەلەيە. دىتە سەر شىوھىكى بەراوردىكارانە و وېرائى باسکردن لە قازانجى دوولايەنەي پەيۈندىي ژن و مىزىد، دەلى: كە سەرەتا "ژن و مىزىد بەخستنەگەرپى توانايىيە تايىيەتىيەكانىان و تىكۈشانى ھاوبەشيان؛ يارمەتى يەكتىر دەدەن" و دوايى "لە راستىدا ژن قازانج دەكا و پىاۋ قازانج دەگەيەنلى".^(١٩)

ھەروەكى چاوهروان دەكرا، لە جىهانى ھيرارشىي ئەرەستىدا، بە ھينانە گۈرپىي گۈيمانەي بە قازانج بۇونى شتەكان؛ ژنان كە بەرەگەزى دووهەم و نزىمتر لە قەلەم دەدران زولمىيان لىچۇو. ئەرەستو سەبارەت بە گەورەيى و

دەكەن چالاكى گەلەكى بچووك و كەم بايەخن. ئەوپەرى چالاكىي مروقق كەيشتن بە بەختەوەرىيە و ئەو "عەقلە چالاكەي وا بۇ بىركرىنەوە و تىفتكەن تەرخانە؛ ناكۆتايە و چىزەكەشى بارتەقاى خۆيەتى".^(٢٠) بە واتايەكى دىكە، بىركرىنەوە و تىفتكەن كە لە خۆيەدا چىز بەخشە، چالاكىيەكە تايىيەت بە مروقق و سنور و كوتايىيەكى بۇ دىيارى نەكراوه.

ئەرەستو لە نىۋئاخنى قسەكائىدا وشەي man دىننەتەوە كە وشەيەكى يۇنانييە و بەماناي مروقق و لە سروشتى مروقق و توانايىيە مەزنهكانى مروقق دەدوى. خالىكى گرینگ كە لەو پەيۈندىيەدا دەبى ئامازەي پى بىرى ئەوهەي كە ئەرەستو بەراشقاوى سەبارەت بەھىنائى ئەم وشەيە روونىكىردىۋەو كە بە بۇچۇونى ئەو، مروقق (anthropos) بە گرووبېتىكى دانسقەي نەزىدە ئادەمیزاد دەگۇتى و مەزناھى، توانايىي سەرۇوتەر و بەختەوەرى لە تايىيەتمەندىيەكانى ئەون. مروقق سەرەرای بارگاوى بۇون بە ئاوهز و ھېزى بىركرىنەوە (ھەزرمەندى) پىويسەتە لە ژياندا ھيندى قانى (امتياز) دىكەشى ھەبى. بۇ وينە ئەرەستو پىتىوايە كە بەختەوەرى بەبى مال و سامان، ھاواربىي زۆر، مندالى باش، ھىمنى، جوانى و رەچەلەكى رەسەن؛ مەيسەل نابى. بەواتايەكى دىكە؛ مروقق يانى ئەو كەسەي تىكىرای ئەو لايەنە باشانەي ھەبى؛ لە كەسىش شاراوه نىيە كە تەنیا بىزاردەكان بۇيان دەلوى تەواوى ئەم شتانەيان ھەبى ھەروەها بۇ وەددەستەتىنائى ئەوانە و بۇون بە مروقق؛ پىويسەتە كەلک لەھېزى دىتaran (ئەوانى دى) وەربىگىردىرى و ئەوان بخەيتە خزمەتى خوت. بۇ گەيشتن بە ئاستى بەختەوەرى پىويسەتە خەلک بچەوسىتىنەتە و ماۋەكانىيان پىشىل بکەيت. ئەرەستو لەو پەيۈندىيەدا باوهەرى وايە كە نەك ھەر ئازەلەكان بەلکو زۇربەي ھەر زۇرى مروققەكانىش ياساي سروشت؛ ئامراز و كەرسەگەلىكىن بۇ حەساندەنەوە تاقىنەكەمە ئەرەستو ئەم ئەم ئامرازە ئەم (خەلکە ژىردىستە)، ئەو تاقمەكەمە ناتوانن بەختەوەرىن. ئاكامەكە ئەوهەي كە ژنان، كۆيلەكان و كويىكاران دەبنە ئامرازگەلى يارىدەدەرى ئەو مروققانە بۇ ئەوهى ئەوانە بتوانن بگەن بە بەرزترين ئاستى بەختەوەرى و بەختىاري خۆيان. ئەرەستو لەم پەيۈندىيەدا دەلى: "لە بەر ئەوهى كە خۆشبەختى، بەرۇتىن بەختىارييەكانە و ئاكامى كەلک وەرگرتەن لە

په یوهندییه کی پیویست ههیه له نیوان گهشە و هەلدانی شتەکان و ئەركەکانیاندا. ئەرەستو له سەرەتاي کتىبى سیاسەت دا، واتە لهو جىگە خاوهن و مىردد و باوک واتاي «گەورەي مال».» دەگەيەنن؛ شتىكى سەرنجراكىش سەبارەت بە بنەمالە دىئىتەوە گۇپرى كە دەلى: «ھەر بنەمالەيەك تەواو له كۆيلە و سەربەست پېكھاتووە؛ بەلام چونكە تاوترىكىدىنە ھەرشتىك دەبى لە ناسىنى بچووكتىن پاژى ئەم شتەوە دەست پى بكا و يەكمىن پاژەكانى بنەمالە؛ خاوهن و كۆيلە، مىردد و ژن، باوک و مەنالەكانن. كەواتە دەبى پېكھاتەي دروست و تايىبەتمەندىي ھەرسى په یوهندىيە كە بخريتەپوو - بناسرىن - ئەم سى په یوهندىيە برىتىن لە: سەرەتا په یوهندىي خاوهن و كۆيلە، دووهەم، په یوهندىي مىردد و ژن و سىيەم باوک و عەولاد (مندالان). ھەروەها ئەوهىكە "سەرۇشتى" ھەركام لهو سى په یوهندىيە بنەمايىيە؛ ھۆكارييکى چوارەمە كە "ھونەرى مال وھسەريەكىنان" (cherematistique) پى دەلىن.^(۲۷) لە جىهانى ھزرىي ئەرەستىدا؛ دوو پەرنىسىپ و ياسالە پراكىتكىدا لىك دەچن. بۇ وىتە كاتىك ئەو دەلى: "واباشتە ئەو شتانە تاوترى بىكىن كە سەرۇشتى و ئاسايىن؛ نەك ئەو نموونە كەلەي لە حالەتى ئاسايى و سەرۇشتى دەرچۈون".^(۲۸) لە راستى دا ئامازە بە دوپارامىتە دەكە كە بەشىوەي بەراوردىيلىكى خراونەتە روو. لە راستىدا وشەي سەرۇشتى natural كە له بنەما ئەرسەتىيەكىاندا هەيە؛ ئامازەيەكى پالەكىي (ضمنى) ئەخلاقىيانە جىاوازە كە دەكەويىتە بەرامبەر شتىكى ئاسايىيە كە corrupt: ئەوشتە كە باشە". ھەر وەكى لە باسى ئەركوھخۇڭرىي ئەرەستىدا ئامازەمان پى كرد ھىچ شتىكى باش "سەرۇشتى" نىيە مەگەر ئەوهىكە بکەويىتە نىو پەرسەي ھيرارشىي ئەركوھخۇڭرىانوو. بۇ شىوەي ئەرەستق تواني چوارچىۋەيەكى فەلسەفيي والە رەوشى باو دامەززىتى كە تىيدا ئەركى كەسەكان دىيارى كرا بى. بەواتايەكى دىكە بەختەوەرىي مەرۇف دەگەل سەرۇشتىان تىكەلاوه و يەكسانە و ئەو بەختەوەرىيەش بەشىوەي سەرۇشتى دەگەل رۆل و پېنگەي تاك لە كۆمەلگادا يەكىدەگرىتەوە. لىدوانەكانى ئەرەستق سەبارەت بە سەرۇشتى شتەکان و بۇونەوەران؛ بەتايىبەت ئەوانەي كەوتۇونەتە ھەرىتى كۆمەلایەتىي مەرۇفەوە؛ تىڭەيىشتىيان بەشىوەي پراكىتكى زۆر ئەستەمە مەگەر ئەوهىكە لە روانگەي ئەرەستقۇو له مەھىيەتى ئالۇز و

سەرۇھرىيە ئاغا بەسەر كۆيلەدا دەلى: «ئەگەرچى بەرژەوەندىيە كى ھاوبەش؛ ئاغاي سەرۇشتى و كۆيلەي سەرۇشتى پېكەوە گرىيەدە؛ بەلام گومان لەوەدا نىيە كە ئەو زالىتىيە لە بەرژەوەندى ئاغادايە و بەقازانجى ئەو تەواو دەبى و كۆيلە لەویدا تەنبا بەشىوە لاوەكى و كاتى قازانجى پى دەگا.^(۲۹) بەگشتى؛ بەرای ئەرەستق په یوهندىي نیوان دەسەلاتدار و ژىرەدەست، ئاغا و كۆيلە، ژن و مىردد؛ په یوهندىيە كى لىكىدانە بىراوە و لەيەكتىر جىا ناكىرىتەوە چونكە بۇونى يەكىكىيان بەوى دىكەوە بەستراوەتەوە.^(۳۰) ئەرەستق بەم قىسىيە كە: "ژىرەدەستەكان لە شەمىش ساز دەچن و ئەوانەش كە دەسەلاتدارن وەك شەمىش ژەن؛ ئەو شەمىش ژەن كە ئەوان (كۆيلەكان) سازيان كردوون،"^(۳۱) بەپۇونى دەسەلاتى پياو بەسەر ژەندا دەرددە.

ئەو پېيوايە ژنان ھەر لە سەرۇشتى رەگەزىيەدا لە پياو نزمىتنەن و پلە دوون، كەواتە دەبى بەشىوە سەرۇشتى لە ژىر دەسەلاتى پياوان دابىن كە رەگەزى يەكەمن و مەزىتنەن.

ئەرەستق وەك ئەفلاتۇون بە ئالۇزى و پېچەلاؤپېچىيە و باس لە وشەي Physis واتە سەرۇشت، جەوهەر و لقەكانى دەكە.^(۳۲) بەو جىاوازىيە وە كە ئەو، جارنەجارىيک وشەي "سەرۇشت" بەواتاي جەوهەر دىئىتەوە. واتە شتىك كە دەكەويىتە دەزەدىيى ئەو شتانە لە دەوروبەر وەرددەگىردىن.^(۳۳) ئەرەستق وەك ئەفلاتۇون ئەوەي دەزانى كە سەرۇشتى بۇونەوەرىكى بالق (پېكەيىشتۇر) دەگەل ئەو ئاكارانە لەزىاندا فيرى بۇوە لىك جىاناكىرىتەوە و ھىشتا بەجوانى لىك ھەلتاۋىردىراون.^(۳۴) بەلام دەبى سەرنج بدرىتە ئەو خالە كە بەكارھېتىنى وشەي "سەرۇشت" لە روانگەي ئەرەستقۇو زىاتر لە پەيوەندىي دەگەل تىورىي ئەركوھخۇڭرىيە كەيدايە كە واتاي خۆى وەرددەگرى. ئەو راي وايە كە ئەركوھخۇڭرىيە كەيدايە كە دىاردەيەك نىشاندەرى پېویست بۇونىيەتى و جەوهەرەي ھەر شتىك لە پەيوەندىي دەگەل توانىي ئەرك وەخۇڭرىي ئەودا لىك دەداتەوە. بەو پېتىيە كاتىك ئەرەستق لە سەرەتاي كتىبى سیاسەتدا دەلى: "ھەركات شتىك بە تەشقى خۆى (كمال) گەيشت بە شتىكى سەرۇشتى دەزانىن؛ ئىدى ئەو شتە بنىادەم بى، ئەسپ بى يَا بنەمالە،"^(۳۵) نابى تۇوشى ھەلەمان بكا كە لەزەينى ئەودا

ئەرەستو لە لىدوانەكانى خۇيدا دىرى راوېچۇونى "بەرپەركانە barbarian كە ژن و كۆليلەيان پى وەك يەكн. بەو جۆرەش دىۋەرىيەكەي خۇى دەردەبى: "ژن و كۆليلەھەر بەشىوهى سروشتى لىك جىاوازن. سروشت بە پىچەوانەي ئەوانەي "چەقۇى دىلەقى" يان دروست كىردوو؛ لە دروست كىرنى هېچ شتىك دا بەرچاوتەنگى نانوينى، بەلكو ھەرشتەي تەنیا بۇ يەك ئامانج و يەك مەبەست دەخولقىنى ؛ چونكە ئەوكاتە دەبى ئامرازىكمان پى كامل و تەواو بى كە ئەنامرازە تەنیا كارىكى پى بىرىنەك كارى جۆراوجۆر. بەو جۆرە كۆليلە و ژن كە لەلائى بەرپەركان پىنگەيەكى يەكسانىان ھەيە، ھەلەيە ئەگەر وابير بکەينەوە كە ئەوان فەرمانپەوابى سروشتىيان نىيە. بەرپاي ئەوان كىردى سىيکسى ژن و مىرد؛ سىيکسى نىوان ژن و پىاۋىتكى كۆليلەيە.^(۲۱) ئەرەستو بۇيە دەگەل راي خەلک نىيە و دەريانە چونكە پىيى وايە: "سروشت ھەرشتەي تەنیا بۆيەك مەبەست و يەك ئامانج دەخولقىنى" و لەو پەيوەندىيەدا ئەركى كۆليلەكان تەنیا دابىن كىردىن پىداويسىتى روژانەي ئاغلاكان و دابىن كىردىن بېزىوی ژيانيانە، بەلام ئەركى ژنان زاوزى كردن و مەنداڭ خىتنەوەيە.^(۲۲)

ئەرەستو لە كىتىبى سياسەت دا ئەركى ژنى تاوتوى كردوو. ئىمە بۇ تىنگەيىشتن و روونكىرىنەوەي ئەو مەسەلەيە ناچارىن بگەپتىنەوە سەر نۇوسراوە ژىن ناسىيەكانى ئەو. ئەرەستو زاوزى كردن بە ھۆگرى و حەزىكى بەھىز لە ژناندا دەزانى و بە "سروشتى ترىن كىردى گىانلەبەرە بالقەكانى لەقەلەم دەدا. لە بەراورد دەگەل دەركەوتەكانى بوارى ژىنناسى و كۆي بىنراوەكانى (مشاهدات) ئەرەستو سەبارەت بە زاوزى كردن، دەبى بلىيەن كە بۆچۇونەكانى ئەو ھەلەي زۇر زەقيان تىدىيە كە چاوجەكەيان ھەر لە گۈريمانە سەرەتايىكەنيدا دىيارە، چونكە ئەو بەرددوام رەھگىزى تىرىنەي پى مەزىنتر و باشتربۇوە لە رەھگەزى مىۋىنە. ئەرەستو لەسەر ئەو باوەرەيە كە ھەمىشە گىان (صورت)^{*} سەرەتى ھەيە بەسەر "ماك" دا. لە (مشاهدات) بىنراوەكانىشىدا سەبارەت بە زاوزى، دەلى كە ئەو ئاولمە (تۇوى) ئى پىاۋە كە سەرچاوه و خولقىنەرى گىان؛ بەلام تۇوى ژن جەستە دەخولقىنى. گىان لە جەستە بەرزىتەرە و لە زاتى خۇيدا شتىكى يەزدانىيە و لە رۇوى پىويسىتىشەوە سەرەتى ھەيە

* صورت: لىرەدا دەكەويتە بەرامبەرى جەستە و ماك بەپىتىه مەبەست گىانە. (وەرگىر)

راز ئاسای سروشتى تىنگەين. بۇ وىيە "بنەمالە بەشىوهى سروشتى، ھەيە" و "شار و لاتىش لە روانگەي سروشتىيەو سەرەتىان بەسەر تاك و بنەمالەدا ھەيە".^(۲۹) لىرىدە ئەرەستو بەھېچ جۆرەك نايەھەوي بەگوتى ئەوھىكە بنەمالە واقعىكى سروشتىيە؛ بۇونى بنەمالە بەشىكى ھەمىشەيى دابىنى بەلكو ئەو دەھىھەویست بۇونى بىاۋ. بەلام ھۆي ئەوھىكە لە سىستەمى ھىرارشىي كاروبارەكاندا، شار سەرەتىي ھەيە بەسەر بنەمالەدا؛ لە بەرئەوھە نىيە كە شار لە چاو بنەمالە لايەنېكى بىنچىنەيى و بنەمايى ھەيە بەلكو لە بەر ئەوھىكە كە؛ ئەوھە شار و ئەنجومەنلى كۆمەلایتىن كە پىاۋ والىتەكەن لە تىرۇتەسەلى و دەولەمەندىدا چىز لە ژيان وەرگىرە ؛ چونكى بنەمالە بۇ دابىن كىردىن پىداويسىتىيەكانى رۆژانەيە". بەواتايەكى دىكە؛ بەھۆي ئەوھى لە دەزگاى ھزرىي ئەرسىتۇدا «گشت بەسەر پازدایە» و سەرەتىي ھەيە بەسەرپىدا بۆيەش شار كە واقعىكى سروشتى و گشتىيە بايەخى لە بنەمالە زىياتر دەبى.

بۇ چوونەكانى ئەرەستو سەبارەت بە كۆليلەدارىيىش ھەر ئاوان، واتە ئەگەر كەسىك لە فەلسەفەي (دوايىن ھۆكاري) ئەرەستو سەبارەت بە سروشت تىنەگا، باسى كۆپلەيەتى بۇ ئەو شتىكى دوور لە عەقل دەبى. ئىمە ناتوانىن ئەو بۆچۇونەي ئەرەستۇمان قبۇول بى كە دەلى: "كۆليلەيى شتىكى سروشتىي، چونكە كۆليلەكان بەو رادەيە لە خەلکانى دىكە جىاوازن كە جەستە لەگىان و ئاژەل لە مەرۇف جىاوازن".^(۳۰) بۆيەش قبۇلى ناكەين چونكە قايلمان ناكەن. بەلام ئەگەر لە روانگەيەكى كۆمەلایتىيەو لە كۆليلەيەتى بېرىنەن و بە پوانىكى بىزانىن بۇ تاقمىكى كەم، بۇ ئەوھى بتوانن خەرىكى چالاکى و كاروبارى ھزرى بن، ھەرودەلە و روانگەيەو كە سروشتى كەسەكان لە كۆمەلگادا بە پىيى ئەو ئەرك و بەرپىسيارتەتىيانە دىيارى دەكىرى كە وەئەستو دەگىن، ئەوكات لەوانەيە پاساوهكانى ئەرەستو سەبارەت بە سروشتى كۆليلەدارىتى قايلمان كەن. دىيارە دەبى سەبارەت بە ئافرەتىش ئەو شتانەمان لە بەرچاوبى. واتە بە سەرنجىدان بە تىيورىي ئەرك وەخۆگرى و پىگەي چىنایەتىي رەھگەزى مىۋىنە لە كۆمەلگادا، پەيوەندىي دەسەلات خوازانەي پىاۋ بەسەر ژندا دركى پىدەكىرى كە ئەرەستوش ئەوھى بۇ كۆمەلگاى مرۇقىي بە قازانچ زانىوھ.

ئەو شتەيە كە هەمووان چاوهپوانى دەكەن.^(٣٦) ئەرهستو لە كىتىي سىياسەتدا لە روانگەيەكى ژين ناسىيانە و بىرۇ بۆچۈونى خۆى لەسەر ژنان و زاوزى كردن دەبرېرىو. بە گشتى تىكەيشتى ئەو لە ژن ئەوهىدە كە ژن ئامرازىكە بۆ زاوزى كردىنى پىاو و ژيانى ھاوبەشىش نەريتىكە، كە بۇ "رەخسانىنى ھەلومەرجى كۆمەللايەتى رىيکەخىرى بۇ ئەوهى لەو رىيگەيە وە مندال و وەچەيەكى توكمە و بەھىز بە درەر دە بىكىي.^(٣٧)

ئەرەستو لە درىزەي باسەكەيدا دىتەسەر ھەلۇمەرجى زەماۋەندىكىن و پېتىوايە باشتىرين تەمەنى زەماۋەندىكىن ئەوكاتىيە كە هيىز و وزەي جەستەيى ژن و پىباو لەوپەرى خۆيىدaiيە. واتە لە تەمەنى نىيوان ھەڙدە و نۆزدە سالىدا بۇ ژنان؛ بۇ پىباوانىش تەمەنى سى و حەت سالى يا ئەو سەرۋەندە. لە روانگەي ئەرەستو وە ھاولولاتيان "نابى زەۋىي بەيار بکىلەن" بە واتايىكى دىكە؛ ھاولولاتيان نابى كچۈلەي مىزمندال كە ھىشتى ئامادەي بەرگرتەن^{*} نىن، بخوازن، چونكە "مندال بۇون بۇ ئەوانە ژانىكى تاقھەت بپروكىتىنی ھەيە و زۇربەيان لەسەرمىندا دەچن^{**} ھەرودك دەبىنин كردەي سىكىسى و زاوزى كىرن بە زەۋى كىلەن چويندراروھ و لە پىباوان رادەسپىرەن كە زەۋى بەيار نەكىلەن، چونكە؛ ژن ھىچ دەسکەوتىكى لى ھەلناڭرن. بەو پىيە و بەپىي تىورىيە گشتىيەكەي ئەرەستو ژن تەننەيا جەستە بە مندال دەبەخشى، بەلام پىباو گىيان و رۆح دەدا بە ساواكەي. روون و ئاشكرايە كە ليىرەدا ھىزى ئاواز خولقىن تەننەيا لە پىباودايە، بەلام ژنان ئامۇڭكارى دەكىرىن كە "لە كاتى زگ پېيدا، تەندروستى خۆيان بىارىزىن، وەرزش بکەن و خواردەمەنى باش بخۇن، لە كاتىكىدا جەلتە و ت قول خەريكە لە جەستەيدا دەگورى و ھەلدەدا ئەو نابى فكى و خەيالى ئاللۇزبى، دەبى هىتىر و بى دەلەرداوکى بىت بە جۇريك كە تەواوى ھىزى خۆي بۇ مندالەكەي تەرخان بىكتا.^(٣٨)

ژن سه‌رده‌ای ته‌واوی که موكوری و بی تواناییه کانی؛ دیسانیش بیونی بتوپیا و پیویسته. ئەرسقتو ئەم پیویستیه به ئەركىك دەزانى کە سروشت خستوویه تىيە ئەستقتو ژن، چونکە ئەگەر زاوزى کردىن لەگۈردىنان بواه؛ بیونی، ئەم "خولقاوه

* به رگرتن و هک داری میوه که بهر دهگری. (و هرگیز)

*** لسه‌ر مندال چوون: ئەو ژنانەي لە كاتى مندال بۇوندا دەمرن.

به سه همه موئو وشتنانی له پلهی خوارتردان، هر بُویهش رهگه زی نیرینه له میوینه به رزتر ده بی. ^(۳۲) به واتایه کی دیکه ته اوی هیزه روحیه کان په یوندیان به شتگه لیکه و ههیه که له تو خمه ئاسایانه جیاوازن وا جیهانیان لی پیک هاتووه؛ واته جه و هه ردی یه زدانی بوونیان زیاتره هیندی له هیزه گیانی و روحیانه خاوهنی ماکیکی مه زنتر و به رزترن سه رچاوه ته اوی به رو بودی کیانله بران له تنوی (نطفه) باوکدایه و ئه ویش تنویه که Pneurma که له تو خمی هه ساره خولقین ده چی و له راستیدا، تنوی پیاوه که بارگاوییه به سه رچاوهی ژین و گیانیکه هه رکات بوبو به تول (جنین) ^{*} عهقل و ئاوه زیش ده گهل خوی دینی. ئه رهستو به پیی تیوری هیرارشیه که خوی له بر خولقانی رو خساریکی مه زنتر واته پیاو؛ زاوی کردن به پیویست ده زانی. ئه و باوهری وابوو که: "خرابه یه که له سروشتنا سه ری هه لداوه و بوته هوی یه که مین چه واشه بوونی خولقان". ئه م خرابه یه زه مانیک درکه و که "تلی میوینه به جیگهی نیرینه بیچمی گرت". به پیی ئهم لادانه له یاسا و ریسا "پیویستیه که له لایهن سروشته وه، که پیشی به خولقانی گه و هه ردی سه ره کی (پیاو) گرت ووه. ئه رهستو ئه و ده ره نجامه له باسه کهی و هر ده گری که: "ئه گه رچی له ردوتی سروشتنا تاقه جاریک "تلی ژن له بری تولی پیاو" بیچمی گرت؛ به لام ده بی به گشتی و دک خولقاویکی ناته و او له ژن بروانین". ^(۳۴) ژن له ده زگای هزربی ئه رهستو دا خاوهنی تاییه تمهندیگه لیکی و دک؛ سووکی، ناته و اوی و بی تواناییه. رورو تر بلین، پیاو له ته اوی قوناغه کانی ژیانیدا و دک بکه و شویندانه رول ده بینی، به لام ژن رولیکی پاسیقی ههیه. هه رودها ئه وه پیاوه که ژیان و گیان ده بیخی و ده بیته هوی زیندو ویه تی له ش؛ که سه ره به ژنه. ژن که جهسته یه به هه لیوانه کانیدا به و ده ره نجامه ده گا که: "ئافره تیک به سه ره نجدان به رول و ئه رکی زاوی کردن؛ و دک پیاویکی نه زوک وايه؛ چونکه بلی و نه لی ژن ناته و اوه. پیاو بؤیه پیاوه چونکی هیندی توانایی دانسقه و تاییه تیی هن. ژنیش بؤیه ژنه له بر ره و هی که له و تواناییه تاییه ت و دانسقانه بیه ربیه". ^(۳۵) "به گشتی، ئه و شته یه که دیته پیشی راست ئه و شته یه که چاوه روان ده کری بیته پیشی و کرد و هی ژنیش هه ره

* تول ئاوهلمه: (جىن) ھەنبانەبۇرىئىھى م. ھەزار.

ریگه‌یه که بُو يه‌کگرتتوویی کومه‌لگاً به بُوچوونیکی بى بنه‌ما ده‌زانى كه په‌يوه‌ندىيە خزمایه‌تىيەكان لەرزوک و لاواز دەكى. ئەرەستۇ بەم بُوچوونەي ئەوه دەردەبپى كە له رىگه‌ي سىستەمى هاوبەشىيەوە كە ئەفلاتوون بُو حکومەت بە پىويستى ده‌زانى يه‌کگرتتوویی مسوگەر نابى و بەو بەلگەي (سىستەمى هاوبەشى) ناكىرى بىسىءامىنى كە ئەو شتە هي من نىيە. و شەھى "تەواوى" هەلگرى واتايىكى روون نىيە و لىلە و ئەو ئالۋىزىي واتايىه دەبىتە هوى ئەوهى كە مشتومرى لىتكەوەتىوە. ئەو جار ئەم بەو ئاكامە دەگا كە "ئەگا"ر ھەمووى خەلک، شتىك بە هي خۆيان بىزانن. لە لايەكەوە باشە، بەلام لەلایەكى دىكەوە هوئىكى نىيە بُو يه‌کگرتتوویی و هاۋئاھەنگىي نىيانىان و... دووهەم، خەلک ئەشتانە دەپارىزىن كە مولكى خۆيانن و بەردەوام بىر لە پاراستى سامانلى تايىه‌تىي خۆيان دەكەنوه و ملک و مالى هاوبەش بەلائانەوە زور گرینىڭ نىيە بەوپىيە ئەو هوئىانەي كە ئەفلاتوون بُو يه‌كىيەتىي کومه‌لگاى سىاسىي هيتابونىيەتەوە بنەمايان نىيە. سىيەم ئەوهى كە ئەرەستۇ بُو رەدكىرنەوەي بُوچوونەكەي ئەفلاتوون ئەوه بە بەلگە دىنېتىوە كە، لە يه‌كىيەتىي زىدەرپۇيانەدا كەس نازانى سەر بە كامە بنەمالەيە و ئەوهش دەبىتە هوى ئەوهى كە: "بەها سروشىتىيەكان" بکەونەبەر، پرسىيارەوە و تاوانگەلەتكى وەك زىناح (سېتكىن دەگەل مەحرەم) براکوژى و... بىنە گۈرۈ. بە واتايىكى دىكە هاوبەشبوونى بنەمالە و ملکو مال نەك هەر نايىتە هوى يه‌کگرتتوویي ئەندامانى کومه‌لگا بەلکو گەلەتكى كىشە و گرفتىشى لىدەكەوەتەوە و لە ھەمووان گرینگەر دەبىتە هوى لەناوچوونى بەها کومەلايەتىيەكانى وەك خۆباردىن لە سېتكىن دەگەل دايىك و باوك و ھەروەها هەستى سۆز و دلۇقانىيىش كە بە چاکە و مەزنەھى دەژمۇردىن. وىدەچى كە گەنگەشەكانى ئەرەستۇ دىرى ئەفلاتوون قايلەر نىن، چونكە لە پاھى يەكمەدا دەكرى ئەو گەنگەشە و مشتومرەنە دەرەنچامى ئەوهبن كە لەوكاتدا بىيچە لە ئەفلاتوون: گەلەتكى بُوچوونى جۆراوجۆرى دىكەش سەبارەت بە حکومەتى يۇتۇپىا و ئايديال ھەبوونە و پىويست نەبووه ھەلۋەشانەوەي بنەمالە بوبىتە هوى يه‌کگرتتوویي زىدەرپۇيانە، ويپرائى ئەوهش؛ يەكمەن و دووهەمەن بەلگاندىنى ئەرەستۇ دىۋار دىنەبەرچاوا. چونكە ئەگەر ھەلۋەشانەوەي دەزگاى بنەمالە دەبىتە هوى لاوازى و لەرزۇك بۇونى پەيوه‌ندىيە خزمایه‌تىيەكان ئەدى چۈن بەپىي بەلگەكەي سوقرات

ناتەوارەي سروشت" (ژن) هېچ پىويست نەبوو. ئىستاش كە سروشت وەها شتىكى بە پىويست زانىوھ؛ ھەر لە سەرەتاوه ئەركى شتەكانىشى دەسىنىشان كردووھ، بۇ وينە "پىاو مال كۆدەكتەوە (چالاکى لە بوارى كۆمەلایەتىدا) و ژن رايىدەگىر و دەپارىزى و دەيخاتەسەرييەك (مالدارى و كەيىانووبي).^(۲۹)

مالدارىتى بىويستىيەك بُو ژيانى رۆژانە. چونكە ھەربەپىي باوهەر ئەرەستۇ؛ ژمارەيەكى زور ئەركى سەرشانيانە كە كەلۋېل و پىداويسىتىيەكانى تاقمىنلىكى كەم دايىن بکەن واتە ئەو تاقمە كەم بەھەسىنەوە كە خەرىكى "كاروبارى راستەقىنەي مرۆشقن" بە واتايىكى دىكە؛ چىنە جۇراوجۇرەكانى خەلک بەگشتى و ژنان بە تايىهتى؛ ئەركى سەرشانيانە كە بە كار و كرددەوەي جەستەيى خۆيان پىداويسىتىيەكانى بېرمەندان و نوخبەكان دايىن بکەن چونكە ئەوان پېشەنگى رېۋۆن و رى پېشاندەرى كۆمەلگان و رىبەرىي كۆمەلگايان لە ئەستۆيە. ئەم بُوچوونە، ئەرەستۇي هيتابىيە سەر ئەوهى كە بەپىي شتىك يا تايىبەتمەندىيەك كار بەسەر پىاو و ژندا دابەش بکات، كە دەگەلى يەك بگەرىتەوە و "سروشتى" بىنۇنى.

ئەرەستۇ پەرچەكىدارىتىيەكى نواند دىرى بُوچوونە رادىكالانەكەي ئەفلاتوون كە خوازىيارى ھەلۋەشانەوەي دەزگاى بنەمالە بۇو. ئەو لە بەشى سىيەمەمى كىتىبى سىاسەت و لە ھەلسەنگاندىنى بُوچوونەكانى ئەفلاتووندا دەچىتە سەر سى بابەتى سەرەكى؛ يەكەم ئەرەستۇ ئەم بُوچوونە ئەفلاتوونى قبۇول نىيە كەپىيوايە: "يەكىيەتى و يەگرتتووبيي لەسەرانسەرى كۆمەلگاى سىاسىدا باشتىرىن بەختىارىيەو بۇ يەگرتتووبيي پاسەوانان؛ پىويستە دەزگاى بنەمالە ھەلۋەشىندرىتەوە". ئەرەستۇ ئەم بُوچوونە بە ھۆكاريىك دەزانى كە شارەكان كاول دەكى. ئەو لە كىتىبى سىاسەتدا دەلى: "دىارە ئەگەر يەگرتتووبيي لە رادەبەدەربى كۆمەلگاى سىاسى لە ناو دەچى لەبەر ئەوهى كە ھەر كۆمەلگاى كەپىك دى و ئەگەر [تاك دەنگىيەكەي لە رادەبەدەربى لە پېشىدا وەك بنەمالە و دواتر وەك تاكىكى لىدى]. لە سروشتدا جقاتى جۆراوجۆر ھەن، بەلام يەكىيەتى لە رادەبەدەر و ويکچووبيي گشتى بۇ شار زيانىيان ھەيە."^(٤٠) دووهەمەن رەخنەي ئەرەستۇ لە ئەفلاتوون وەك شتىكى دىۋار دەچى چونكە بەرائى ئەرەستۇ ئەم بُوچوونە ئەفلاتوون كە پىيوايە: "هاوبەشبوونى دەزگاى بنەمالە (لە نىيۇ پىاواندا)

هۆی ئەوهى كە لە ژيانى مروققا فەزيلەت و مەزنابىيەكان بەپىي رەوشى سروشتىي خۆيان بناسىرىن و گرى درايىتەوە بە پىگەي تاكەكان لە كۆمەلگادا و پەيوەندىيان بە يەكتەھو، ئەرەستۇ بە تىرۇتەسەلى لە كىتىبى سىاسەتتا ئەم چاكە و بەستراوەيىانەي وەك دادپەرورى و دۆستايەتى هيئاۋەتەوە. لىرەدا بەگشتى دەبىي بلېين كە بەرای ئەو، پىناسە ئەخلاقىيەكان سەبارەت بە تاكەكان؛ وەك چاكە پارىز (تقوا) و بۈرى؛ تا ئەو ئاستە قبۇولىن كە ئەو كەسانە لەھىزارشى كۆمەلگادا پىگەيەكىان ھەبى. بەواتايەكى دىكە، فەزيلەتى ژن يا پىاو لەپەيوەندىي چەپپەرپى كۆمەلايەتىياندا پىناسە دەكرين. ئەو شتەي بۇ ئافرەت بە چاكە لە قەلەم دەدرى لەوانەيە بۇ پىاو؛ بەپىي ھەلکەوت و پىگە كۆمەلايەتىيەكەي شتىكى خراب بى و ئەو چاكە و مەزنابىيە ئاغا (دەسەلاتدار) ھەيەتى؛ دەگەل چاكە كۆليلە دوو و تەزا و چەمكى تەواو ليك جياوازن. ئەرەستۇ لەم روانگەيەوە ژن بە شىوهى سروشتى بەكەمتر و خوارتر لە پىاوان دەزانى و راي وايە كە بە هۆي ئەو پىگەيەي كە ژن و پىاو لە كۆمەلگادا ھەيانە؛ ناكىرى يەكسان بن. ھەرودە دەلى: واباشتە تا ئەوجىيەي دەكرى ئەم پىگە و بەستراوەيى كۆمەلايەتىيانەي نىوانىيان بە باشى دىيارى بکرين، چونكە بەو جۆرەيە كە پىگەي ھەر كاميان لەو ھىزارشىيەي بۇونەوەراند؛ دەستتىشان دەكرى و نابەرەرى و نايەكسانىيەكەشيان باشتى دركى پىدەكرى.

ھەرودەها ئەرەستۇ لە پىناسەي دادپەرورىي سىاسيىدا؛ باوەرپى وايە كە دەبى تاپادىيەك يەكسانى ھەبى لە نىوان بالادەست و ژىردىدەستدا. ئەوهش خۆي دادپەرورىي راستەقىنەيە. بەواتايەكى دىكە ئەرەستۇ؛ دادپەرورىي سىاسى بە ھاوسەنگىيەك دەزانى كە لە نىو ئەندامانى كۆمەلگەدا ھەيە و پىتىوايە ئەگەر ئەم ھاوسەنگىيە بۇونى نېبى، بەلام دەسەلاتداران بلېين كە لە كۆمەلگادا بۇونى ھەيە، ئەم دادپەرورىيە، دادپەرورىيەكى هيئامىي (خوازەيى) يە. لىرەدا وىدەچى كە ئەرەستۇ دىلنى نەبووه لەوهى كە ژنان شىاوى چ جۆرە دادپەرورىيەكىن. ئەو لە ئەخلاقى نىكۆماخۆسدا دەلى: "دەكرى دادپەرورىي راستەقىنە بۇ ژن و مندال و مال و سامانەكان بەرپىوھ بچى و دادپەرورىيەكى نىو مالى (خانگى) بۇ ھاوسەر لەرچاو بىگىردى كە دەگەل دادپەرورىي سىاسى جياوازىي ھەيە.^(٤٢) بەلام دواتر؛ دەمودەست دادپەرورىي نىوان ژن و مىرد، ئاغا و كۆليلە و بەشە عەقلانى و

(ئەفلاتوون) لە ھەمانكاتىشدا دەبىتە ھۆي يەكگەرتۇوبى سەرەرپۇيانەي كۆمەلگاش؟ لە ئەنجامدا سىيەمە مىن رەخنەي ئەرسىتو لەپەستىدا پىتچەوانەي ئەو شتەيە كە ئەفلاتوون بېرىاي بىوو. واتە ئەفلاتوون بە ئانقەست دەيويست پاسەوانان خۆيان سەر بەھىچ بەنەمالەيەك نەزانن و كۆمەلگا بۇ ئەوان وەك بەنەمالەيەك وابى. پىتىستە ئامازە بە خالە بکەين كە كىتىبى سىاسەتى ئەرەستۇ بەگشتى، رەنگدانەوەي راي ئەو نۇو سەرائىيە كە سەبارەت بە ھەلۋەشانەوە دەزگاي بەنەمالە، ملکدارى و خاوهنىتى ھاوبەش و بىرۇرپا راديكاللەكانى دىكە ئەفلاتوون قىسىيان كردىووه و دواون و ئەرەستۇ بۇ خۆي ھىچ رايەكى سەبارەت بە باوەرپە راديكاللەكانى ئەفلاتوون بۇ گوتن پى نەبۇو. سەرەرپاي ئەوهش، ئەرەستۇ لە ئامازەيەكى خىراد؛ تەنبا چووه سەر مەسىلەي بەراوردىكەرنى مروققەكان دەگەل سەگى گۈل (نېر) و دىل (مېيۇ) سەبارەت بە مەسىلەي رەگەزىيان كە لەلایەن ئەفلاتوونەوە خراببۇوهپۇو. لەوهشدا وەلامەكانى ئەرەستۇ بە ئىدعاكانى ئەفلاتوون لېلىن و بۇ تىگەيىشتن نابىن مەگەر ئەوهى كە دان بەوه دابىنن كە ھىچ كامىتكىان لە چوارچىوھى دەزگاي ھزرى و فەلسەفەي خۆياندا روپىكى سەربەخۆيان بۇ ژنان لەرچاونەگرتۇوه. بۇ وىنە ئەرەستۇ گەمزەبىي ئەفلاتوون كە لە ھەمانكاتدا گەمژەبىي خوشىيەتى؛ لە رىستەيەكدا كورت دەكاتەوە: "بەراورد كەرنى مروققە بە ئازەل شتىكى تەواو نەگونجاوە چونكە ئازەلەكان بەپىتچەوانەي ژنان ئەرك و بەرپىسيازەتىي مالەوە يان لە ئەستۇ نېيە".^(٤٣) رۇون و ئاشكرايە كە هەتا ئەوكاتەي ئەرەستۇ تىيۆرىي ھاوبەشبۇونى ژن و مندالى رەد دەكردىدە، ھىچ بە پىتىستى نەدەزانى كە دىرى بۇچۇونە توند و راديكاللەكانى دىكە ئەفلاتوون قىسە بکات كە سەبارەت بە توانايى ژنان وەك تاكىكى مروققى خراببۇونە رۇو. بەكورتى: سەبارەت بە راو بۇچۇونى ئەرەستۇش كە باوەرپى بە بۇونى بەنەمالە و ژنى تايىبەتى ھەبۇو؛ ئەوهندە بەسە بگوتىرى كە ئەوهىش (ژن) اى بە ھاوسەرلى تايىبەتىي پىاولەقەلەم دەدا كە ئەركى پاراستى مالىي پىاولى لە ئەستۇيە. لە فەلسەفەي ئەخلاقىي ئەرەستۇدا، تەواوى بۇونەوەرەكان بە پىي ئەو رىزبەندىيە ھەلدەسەنگىندرىن كە بە شىوهى سروشتى لە جىهاندا ھەيانە و ژنىش لەم رىزبەندىيە بەرھو ھەلکىشان و ھىزارشىيەدا؛ روقل و ئەرکى زاوزى كردن و مالدارىتىي ھەمىشەيى لە ئەستۇيە. تىيۆرىي ھىزارشىيەتى ئەرەستۇ دەبىتە

له سه رخمه تکردن به میرده که: "پیاو نرخنیکی قورس دهدا بۇ ھەلبازاردنی ژن بە هاوسەریتى. ئەم نرخەگانە؛ يەكەم لەودايە كە ژن بۇ ھاوسەریتى و ژيان ھەلدەبىزىرى و دووهەم ئەوهى كە بوارى زاۋىزى كردن بۇ ژن دەرەخسىنى و ئەم ھەموو چاكەي پیاو دەرەق بە ژن دەيكى؛ دەرەق بەخواكانىش نەكراوه".^(٤٦) بەو پىتىيە بى ھۆننېيە كە ژنان لە ھەموو قۇناخەكانى ژيانىاندا بە وشە و دەستەوازەگەلىك تارىفكاراون و پىتىاندا ھەلگوتۇون كە پەيوەندىيى بۇوه بەو ئەركە جياوازانەي بەنيسبەت پیاوانەو ھەيانبۇوه. لە بەر ئەوهى كە ژنان ھېچ كات خاوهنى پىتىيە كى سەرەبەخۇ نەبۇون.

بە باوەرپى ئەرسەتو؛ شتىكى گەلىك گەپچارانەيە ئەگەر ژنیك سەبارەت بە گوتىن و دەربىرىنى خۆشەويىستى و ئەقىن ئەو چاوهپروانىيە لە میرده کەي ھەبى كە میرده کەي لەو ھەيەتى. ئەم شتە بەو رادەيە سەير و گەپچارانەيە كە پیاوىك چاوهپروانىي ئاكارى وەك خۆى لە "خواكان" ھەبى چونكە بە باوەرپى ئەرسەتو ئەو ھە ياسادانەرانن كە مافى ئەوهىيان ھەيە خۆش بويىستىن؛ نەك ئەوهى كە چاوهپروانىي خۆشويىستىت لىيان ھەبى.^(٤٧) لەو پەيوەندىيەد؛ زەماوهندىكىن (ازدواج) و دۆستايەتىش لە شتەكانى دىكە ناوازە و رىزپەر نىن. خۆشەويىستى و دۆستايەتىكىن؛ چ لە زەماوهندىدا بى، چ لە بوارگەلى دىكەد؛ دەبى بە رەچاوكىن و لە بەرچاوكىنى لىياتۇوبى و لىيۇھشاوهىي و پىتىيە كومەلايەتىي تاكەكان بکرى. يەكەم بابەتىك كە لە ئەخلاقى ئەرسەتو سەرنجراكىشە و جوان ديارە بەكارەيتانىكى بگۇر(متغير) لە وشە و پىوهەرەكانە كە بەلای یۇنانىيەكانە و شتىكى نۇئ نەبۇو. ئەي؛ دەبلىو، ئېچ، ئەدىكىز لە كىتىي "رۇشىنگەر" يى خۆيدا بەناوى بەرپرسىيارى و لىيۇھشاوهىيەوھ ئەوه نىشان دەدا كە یۇنانىيەكان ھەر لە سەردەمى ھۆمۈرەوھ هەتا ئەرسەتو (جىا لە سەردەمى ئەفلاتۇون) واتا و مانايەكى نەگۇر و دلخوازىيان بۇ ئەخلاق و چاكە مروپىيەكان نەبۇوه كە بەپىي ئەو بىوانن پىتىيە كومەلايەتىي ژن و پیاو پىتىناسە بکەن.^(٤٨) گىرينگترىن وشەي پىداھەلگوتۇن و ستايىشى يۇنانىيەكان arete بۇو كە ماناي چاكە و خۆپاراستى (تقوا) ھەبۇو؛ ئەوانىش ئەم وشەيان بۇ پەسن و پىدا ھەلگوتى پیاوان و نوخبەكان؛ كەسانىك لە رەچەلەك و

ناعەقلانىيەكانى رۆح^(٤٩) پىتىيە بەراورد دەكە. لەو بەراوردكارىيەدا؛ مىرەد، ئاغا و عەقلانىيەت دەكەونە لايەكى رىزبەندى و ھيراشىي كۆمەلايەتىيەوھ و پەيوەندىيەكانىان دەگەل لايەنەكەي دىكە واتە، ھاوسەر، كۆيلە و ناعەقلانى، بە پەيوەندىيەكى دادپەرورانە لە قەلەم دەدرى. دىيارە لە يۇنانى كۇندا، كۆيلە بەشىك بۇوه لە مال و مولىكى خاوهنەكەي و نەدەكەوتە رىزى مروققەوھ. ھەرۇھا بەپىي پشت راستىكىنەوھى ئەرسەتو؛ ژن لە پىتىيە ھيرارشى كۆمەلايەتىيەكەيدا، وەك بۇونە وەرىكى لە مروقق كەمتر سەيرى دەكرا. ھەرودە؛ دۆستايەتى و بەستراوەبىيە ئەخلاقىيەكانى دىكە لە چوارچىبوھ فكىيەكەي ئەرسەتودا شتىكى نەگۇر بۇون. بۇ وينە؛ لە نىوان مروققىك و كۆيلەيەكدا؛ تا ئەو كاتەي وەك كالا سەيرى كۆيلە دەكرا؛ دۆستايەتى بەھېچ جۆر پىك نەدەھات. لە خشتىي (نمودار) پلەبەندى و ھيرارشىي ئەرسەتودا؛ پەيوەندى و دۆستايەتىي نىوان پیاو و عەولاد، ژن و مىرەد؛ ھاوكىشىيەكى پۇلىن بەندى كراوه كە قازانجىدەر و بەرھەمەھىنەر دەكەونە لايەك و سوود وەرگر و بەكارەتىنەر (مصرف كىنە) لەلایەكى دىكەوەن. ئەرسەتو لەسەر ئەم باوەر بۇو كە پەيوەندىي نىوان ژن و مىرەد بە پىي ئەو شتەيە كە لە چىنى ئەرسەتكەندا باوه، واتە بەپىي گەورەيى و مەزنەھىي پیاوان. بۇ وينە، لە ئەخلاقى نىكۆماخوسدا ئەرسەتو باس لەو دەدەكا كە "بەپىي مەزنەھى و چاكە كۆمەلايەتىيەكان، ئەو كەسەي مەزىتىر و باشتە دەبى لەو شتەي باش و شىاوه بەش وەرگرى؛ و ئەم سوودوھرگىتنە لە باشىيەكان لە پەيوەندىي و ھۆگۈرىيەكاندا خودى دادپەرورىيە.^(٤٥) ئەو راستىيەكى سەلمىتىراوه كە جياوازىي جۇرەكانى دۆستايەتى و خۆشەويىستى و پەيوەندىيەكان؛ بەستراوەتەوھ بە چاكە و پلە و پايە و پىتىيە كۆمەلايەتىيەكان تاكەكان و بەو پىتىي ئەقىن و خۆشەويىستى دەبى لىيۇھشاوهىي و تاكەكاندايە لىك جياوازان؛ چونكە ئەقىن و خۆشەويىستى دەبى لىيۇھشاوهىي و لىياتۇوبى كەسەكان بى.^(٤٦) ئەو شتە لە زەماوهندىش (ازدواج) دا خۆى دەبىنەتەوھ. واتە، مىرەد بە ھۆى ئەوهى كە ھەلگرى گەلىك چاكە و مەزنەھىي؛ بەنيسبەت ھاوسەرەكەيەوھ رۆلىكى بەكەلک و قازانچ دەرانە دەگىرى، لە ئىكۆ نۆميکادا conomica مورىدەكانى ئەرسەتو بە جۆرە باسيان لەو ھۆيانە كەدووھ كە ژن دىتنە سەر ئەوه ملکەچى لە بامېر مىرەدەكەيدا بە ئەركى سەرشانى بىزانى و سوور بى

دەربىريوه و باسى لىيۇھەكردوون. بۇ وىنە: تىكەيىشتن لە ئەو ئەرك و بەرپرسىيارەتىانە لەئەستۇرى مەزناھىيەنىڭ لەچاۋ ئەركى سەرشانى ماسىيەكان" كارىكى ساكارە؛ بەلام روون و ئاشكرايە كە بىستى ئەم راۋە و لېكىدانەوانە بۇ گۈچەكە ئەمۇقىي شىتىكى ئازارىدەر و ناپىكە. ئەرەستۇر لەسەر ئەم باورە بۇو: كە ھەرەك مەزناھىيەنىڭ ئەرك و بەرپرسىيارەتىي لە ئەستۇرى دەستكىردىكەنائىشى واتە ئەوانە مەزناھىيەنىڭ پەروەردەيان دەكا ئەركىيان لەسەرشانە، بەوجىاوازىيە وە ئەوشستانە لە لووتکە ئەيرارشىي هايدىن^{*} دان ئەركەكانىيان تەنبا لە پەيوەندى دەگەل خۆياندا دەسىنىشان و پىناسە دەكرين. لە سىستەمى ھەزرىي ئەرەستۇردا، دوو جۆرى بىنچىنەيى و جىاواز لە چاڪە و مەزناھىيە: يەكەم چاڪەيى رەھا و عەقلانىي بى كەموكورتىي ئەم پىباوانەيى كە لەسەرەوەيى پلە بەندىي (ھېرارشى) بۇونەوەران دان و دووھەم، ئەو چاڪە و مەزناھىيەتىيە كە بە ھۆى ھەبۇونى پەيوەندىيە وە بەرھەم دى و لە جۆرى ناپەسەن و پلە نزەمەكان. ئەو كەسانەي بە ھۆى كەسانىكى دىكەوە ئەم چاڪە و مەزناھىيە وەددەست دىنن؛ بۇ زىياتر وەددەست ھېتىنانى چاڪە و مەزناھىي ناتوانى لە ئاستى پلەبەندى كراۋى چىنايەتى خۆيان بچىنە سەرتىر؛ لەبەر ئەوھى ھەر بەشىوھى سەرسوشتى توانايى و لىيۇھشاۋەيى ئەوھىيان نىيە كە شىتىك وەددەست بىنن كە لە ماھىيەتىاندا نىيە. ئەرەستۇر لەم بارەيەوە دەلى: "تەنانەت ژىنلەك كە بۇونەوەرىكە لە پلەيەكى نزىم و خوارەوەدايە خاونەن مەزناھىي و چاڪەيە و كۆزىلەيەكىش كە لە ژن نزمەتر و سووكتىرە؛ لەوانەيە خاونەن مەزناھىي و چاڪەبى"^(٤٢)، ھەلبەت ئەم مەزناھىي و چاڪەيە لە ئاستىكەيە كە سەرسوشت لە ناخىياندا خۇلقاندوویەتى و ناكىرى پەرەي پى بىرى.

ئەرەستۇر تەنانەت سەبارەت بە پىباوى "ئازادى" ھاولۇلتى راي ئەوھىيە كە: "پىناسەي چاڪە و مەزناھىي ھەركامىكىيان تەنبا دەگەل خۆيان و لە پەيوەندىي دەگەل ئەركەكانىيان؛ يەك دەگرنەوە، ھەلبەت لەلايەكىشەوە دەكىرى پىناسەيەكى ھاوبەش بۇ چاڪە و مەزناھىي بىدۇزىنە وە كە تەواوى ھاولۇلتىيان لەخۆبگىر، وەكىو "ناوييان"^{*} كە

* ھايىن: ھستى

* "ناوييان" ئەمە ناوييکە بۇ سەرچەم ئەو كەسانە (ھەلبەت لە زمانى فارسىدا) بە كارىدەبرى كە پاپۇرىك بەريوەدەبن ھەر لە سەربازدەوە ھەتا كەشتىيەوان و.... / لەزمانى كوردىدا ھاوتايەكم بۇ دەستى مەزناھىيەنىڭ ئەرك و مەزناھىيەنىڭ بەلەت بائەوەمان لەبىرىبى كە لەوانەيە

رەگەزى باش (پىباوان) و ئاسوودەيىھەكانى ژيان بەكاردىتىا. ھەرەك گۇترا؛ "چاڪە و مەزناھىي ژنان" بە ھۆى يەكىيەتىي و پەيوەندىي ئەوان دەگەل پىباوان پىناسە دەكرا و مانا و واتاكەيان تەواو جىاواز بۇو دەگەل ئەوھى پىيى دەگۇترا چاڪە و مەزناھىي پىباوان. بە واتايەكى دىكە پىباوان بۇ خۆيان توانايىي ئەوھىيان ھەيە بىگەن بە مەزناھىي و چاڪەيى رەها. بەلام ژنان ئەك ئەو توانايىيەيان ھەر نىيە، بەلکو ئەو مەزناھىي و چاڪەيە ئەشيانە چاڪەيەكە؛ كە لە پەيوەندىييان دەگەل پىباوان پىتىان بىراوه. ئەفلاطون لە نامىلىكەي "منون"دا؛ لە زمانى سوقراتەوە نكولى لە پەيوەندىي نىوان رەگەز و چاڪە دەكا و لە كوماردا بەشىوھى پالەكى (ضمىنى) دەلى: «رەگەز پەيوەندىيەكى ئەوتۇرى بەگىان (رەق) دەن نىيە». روون و ئاشكرايە بىروراپاكانى سوقرات لەو كاتدا وەك داهىتىانىكى نوئى لەقەلەم دراون كە ئىمە نابى بەكەميان بىگرىن. ئەرەستۇر لە نووسراوه سىياسى و ئەخلاققىيەكانىدا بەنيسبەت ئەو نوېگەرلى و داهىتىانە نوېيانە دېكىردىوھ دەننۈتىن و بەپىي ئاستى عەقلانىيەتى مەزناھىيەنىڭ كەسانە ئەرەستۇر لەزىزبۇونى مەزناھىيەكانىيان دەكا. ئەدەكىن زەن دەلى: ئەرەستۇر ھېچ ھىوايەكى لە چاڪە و بەرەپەيىانەكەيدا ئەوھەنە چووه پېش كە پىباوانى سەربەست و ئەوانەي خەرەيكى زىدەرەپەيىانەكەيدا ئەوھەنە چووه پېش كە پىباوانى سەربەست و ئەوانەي خەرەيكى كارە بى بايەخ و سووکەكانى كۆمەلگان - وەك پىشەكاران و كريڭكاران - بەو چىنائە لە قەلەمدان كە ناتوانى لە پىتاو وەددەستەتەن مەزناھىي و چاڪەدا بەكەونە ھەقىرى. دىيارە ژنان لەو نىيەبۇون كە دەگەل پىباوان بەراورد بىكرين بەلکو ئەگەر كەسانىكىش (لە پىباوان) كاروبارەكانى ئەوانى وەك (تەشى رىستن و....) بەريوەبرىدا؛ بە خويىرى و سووک لە قەلەم دەدران^(٤٣). بەپىي ئەوشتە ئەرەستۇر دەيخاتە رۇو؛ پىناسەي چاڪىيەكانى ھەر چىنلەك بەپىي ئەرك و بەرپرسىيارەتىيەكانىان دىيارى دەكىرى. ئەو لەم بارەيەوە دەلى: "لىكەپرە با ئەوھەنە ھەر چاڪە لەقەلەم بىرى چونكە ئەوھە باشتىرىن دۆخ و رەوشى كاركىرىن و بەكارەتەن ئەر چىنلەك^(٤٤). ئەرەستۇر پانتايىي پىناسە دلخوازەكانى خۆى وا ھەراو كە ھەمووشتىكى "وەك مە، بىن، مال و گىان"ى لەخۆ دەگرت. ھەلبەت بائەوەمان لەبىرىبى كە لەوانەيە پارامىتىر و تايەتمەندىيەكانى شتىگەلىك بەلای ئىمە وە جىيى پەسندىن كە خولقاوى دەستى مەزناھىيەنىڭ ئەرك و مەزناھىيەنىڭ بەلەت بائەوەمان لەبىرىبى كە لەوانەيە

زور رون و بهر چاوه لهوانه‌ی بُو فه‌رمانبه‌ریتی و ملکه‌چی له دایک دهبن. هر به‌چاولیکردنیک دهکری ئەم جیاوازییه به جوانی لیک جیا کەینه‌وه که له روحی مرۆڤ دایه. چونکه روحی مرۆڤ دوو بهشی ههیه: ئەوهی که فه‌رمان دهدا و ئاوه‌زمەند و ئەوهی که فه‌رمان به‌پیوه دهبا و له ئاوهز بیبەرییه. هرکام له دوو بهشەش مەزناھییەکی جیاوازی ههیه. سه‌بارهت به‌توخمه‌کانی دیکەی فه‌رماننەدا و فه‌رمانبه‌ریش ئەوشته به‌روونی وايە ههربوییه ش فره‌ماننەدا و فه‌رمانبه‌ران جۆراوجۆرن؛ چونکه فه‌رماننەدا وایی مرۆڤی ئازاد و سه‌ربهست به‌سەر کۆیله‌دا، میرد به‌سەر ژندا و باوک به‌سەر مندالله‌کانیدا وەکی يەک نین. هەمووان خاوهنی ئەم دوو بهشی روح (بهشی ئاوه‌زمەند و بى ئاوهز)ن کە ئىستا باسیانکرا، به‌لام هه‌رکام به‌شیوه‌ی جیاواز. له‌بەر ئەوهی کۆیله بیبەرییه له توانایی بیرکردن‌وه. ژن ئەم توانایییه ههیه، به‌لام دەسەلاتی بپیاردانی نییه و مندالیش به شیوه‌ییه کی ناكامل و په‌روه‌ردد نەکراو هيئزی تىفکرین و بيرکردن‌وهی ههیه. مەزناھی و چاکە ئەخلافییه‌کانیشیان هەر به‌مجۆره‌یه، واتە دەبى هەمووان ئەم مەزناھییه‌یان هەبى؛ به‌لام هه‌رکام به‌و راده‌ییه شیاوی ئەرك و به‌پرسیاره‌تىيەکەیه‌تى. فه‌رماننەدا دەبى خاوهنی بالاترین پله‌ی هەمووى ئەم مەزناھی و چاکەیه‌بى. چونکه ئىش و کاری ئە و به‌شیوه‌ی رەها و له سروشتى تەواوی خویدا پیویستى به وەستايەکى لىزان و پېشەكاره‌یه و ئەم وەستا كارزانه ئاوهزه. لەم رووه‌وه دىاره که تەواوی ئەوانه‌ی باسیانکرا خاوهنی چاکەی ئەخلافیي تايیهت به خویان و به‌پیچەوانه‌ی بوقچۇنى سوقرات؛ "ميانه‌رهوی" و هەروهدا دلىرى و دادپەروه‌ری ژن و پیاودا يەكسان نین. دلىريي يەكىكىيان (پیاوا) له فه‌رماننەدا واییدا و دلىريي ئەويتر (ژن) له فه‌رمانبه‌ریتىدا دەردەكەوی و ئەم راستىي چاکە و مەزناھییه‌کانی دیکەش دەگرىتەوه^(۵۰).

به‌پى ئە و رهوتەی ئەرەستق لە سەرانسەری نۇوسراوە‌کانیدا دەكارى كردوووه دوو جۆر پىناسە و پىوهرى ئەخلافى بُو پیاوا و ژن ههیه. له درېزه‌ی باسەکەی پېشۈویدا سه‌بارهت به‌ژنان دەلى:

"لەم رووه‌وه بىتنە سەر ئەم باوھرە کە وتهى سوْفوْكىلى شاعير حەقىقەتىكى گشتىگرى ههیه کە دەلى: بىدەنگى خشل و زينه‌تى ئافرەت، ئەگەرچى ئەم وتهىه..."

لەلايەکى دىكەوه ئىشە‌کانىان لىك جیاوازه. بُز وىنەيەکى سەھول لىدەدا، دووھەمى فه‌رمانى پاپۆری بەدەسته و سىتەمەمى پاسەوانه، به‌لام تەواويان ئەركىكى هاوبەشيان لە ئەستقىيە و ئەويش سلامەتى و پاراستنى پاپۆرەكەي. بُز و پېتىھ مەزناھىي هەر ھاولولاٽىيەك (بەپى ئە و ئەركەي پىسىپەدراؤه) دەبى دەگەل شار (دەولەت) يەك بگىرىتەوه و شىاوى شاربىت^(۵۱). ئەرەستق لە درېزه‌ی باسەکەدا دەلى: "چاکى و باشىيەکەي شار لە‌وەدایه کە ھاولولاٽىيان شارەزاي ھەردووك ھونەرى فه‌رماننەوايى (دەسەلاتدارى) و فه‌رمانبه‌ری (ژىرەدەستى) بن و مەزناھى ھاولولاٽىيەکى باش لە‌وەدایه کە فيرى ھەردووك «خالەكە بىت و لەھەر دووك ھونەر سود وەرگرئى»^(۵۲) لىرەدا دەبى ئامازە به دوو خال بکەي:

1- ئەو دوو ھونەر و تەكىنەكى ھاولولاٽى فېرىيان دەبى تەكىن گەلىكىن کە له ئاستى چىنایيەتى ئەواندا باوه و سروشت ئە و توانايىيە پىداون کە فيرى ئە و تەكىنكانەن و بُز خزمەتكىن لە شاردا دەكارىيانكەن.

2- بۇونى ژنان بەگشتى پىویسته، به‌لام وەك بەشىك لە شار (دەولەت) له قەلەم نادىرىن چونكە له سروشىياندا نىيە ھاوكات بتوانن فيرى دوو ھونەر (فه‌رماننەدا و فه‌رمانبه‌ریتى) بن. ئەوان خاوهنی جۆرىك فەزىلەتن ئەويش فه‌رمانبه‌ریتى (ژىرەدەستى) يە کە رۆلىكى سروشتى و ھەميشەيىه بُز ئەوان. دەبىنин لىرەدا پىوھرگەلىكى ئەخلافىي نەگۇر و دەسىنىشانكراو بُز ژنان دانراوه. دەبوايە ئەم پىوھرە نەگۇرانه وەك ئەركى زاۋوزىكىدىن بى پسانەوه بەپیوه بچن بُز ئەوهى ھاولولاٽىي نۇى و سەربازى بوير بەرھەم بىن و بىدەن دەست شار و كۆملەڭا.

بە و پېتىھ جوان دىاره کە ئەركى ژنان جیاوازه له ئەركى ھاولولاٽىيەکانى ديكە و ھەر بۇيەش مەزناھىيەكەشيان جیاوازه لەھى ئەوانى ديكە. بەو شیوه‌یه كۆيەيەكىش لەبەر ئەوهى ئەركەكەي لە پېشەكارىك جیاوازه مەزناھى و چاکەشى جیاوازه.

ئەرەستق لە كتىبى سىياسەتدا باس لەھە دەكتات کە فه‌رماننەدا و فه‌رمانبه‌ر ھەردووكىيان دەبى خاوهن مەزناھى و چاکەبى، به‌لان دەبى جیاوازىي دانىتىن لە نىوان مەزناھى و چاکەكانىان. جیاوازىي نىوان ئەوانهى بُز فه‌رماننەدا وای خولقاون

نەدۇزىيەوه کە پېتىھ پېتىت و گونجاو بى. لهوانه‌يە "ستافى رۇژئاتامە" نزىك بى لهو. كە ھەلەچن، نۇوسەر و سەرنووسەر و راوىزىكار و بەشە جىاجىاكان لە خۇدەگرى. وەرگىز

تاییه‌تمهندیانه بُو پیاو به عهیب و ئیراد دهزانی. ژن نابی تاییه‌تمهندیگهلىکی وەک به‌هیزى و ھوشیارى وەدەست بىئى چونكە ئەم خەسلەتانه تاییهت بە پیاوان. ئەرەستق کاتىك دىيته سەر ھەلسەنگاندى كەمال و گەورەيى ژن و پیاو؛ لە دەرەنجامى قسەكانىدا تووشى پارادۆكسىنى زەق دەبى و نكولى دەكا لە توانايىه كانى ژنان ئەگەرچى ھەن.

ئەرەستو لە رۇوى ئەخلاقىيەوە؛ چاكە مرۇڭ دابەش دەكا بەسەر دوو جۇردا:
۱- چاكە و مەزنەھىي سروشتى؛ كە ھەر كەسىك ئەم مەزنەھىيە ھەبى دىيته نىپو خانەي "چاكە رەها" وە.

۲- چاكە و مەزنەھىيەك كە بە ھۆى بەستراوەيى بەشىكى دىكەوە بەرھەم دى و ئەويش لە جۆرى "چاكە رېزەھىيە"^(۱۱). چاكە رەها؛ ھى ئەو پیاوانەيە كە لە لووتکە قۇوچەكى پلەبەندىيەكەدان و كەوتۇونەتە بەرامبەر ژنان. چاكە رېزەھىش ھى ئەو تاققە پیاوانەيە كە دەكەونە بەرامبەر گەمژەكانوو. ئەم جۆرە چاكە يە دەكەوەيە خوارەوەي قۇوچەكى ئەرەستووپەيەوە. چاكەرەھاكان لە ناخى ئەو پیاوانەيە كە كەوتۇونەتە شىۋوھى سروشتى، ژىرىن و ئەوهش تاییه‌تمهندىي ئەو پیاوانەيە كە كەوتۇونەتە لووتکە پلەبەندى و ھيراشىيەكى ئەرسەتۈو و ژنان لەو تاییه‌تمهندىيە بىبەرين.^(۱۲)

خويىنەران دەتوانى ئەم خالانە لە نۇوسراوەكانى دىكەي ئەرەستق بُو وينە لە "خطابە" و ھونەرى شىعر Rhetoric دا بىيىن. ئەرەستو لە رەھوتى بازنهيى بەلگە و بەلگاندەكانى خۆيدا بەو دەرەنجامە دەگا كە ژنان لە چاپپياوان رەگەزى پلەدوون و بە شىۋوھى سروشتى ھېزى ئاوهز و ژيرىتىيان كەمتر و نزىترە و لە پلەي بەھادارىتى پیاواندا وەك كەرەسە و ئامراز چاپيان لىيەدەكرى. بەو پىيە تىۋىرىي ھيرارشىي ئەرەستوپى بۇوەتە ھۆى سەرەلەنانى ئاكارى ئەركوھخۆگرانەي ژنان و پىيگە و پلەيەكى "سروشتى" كەم و نزمى بُو پىكەيتىون.

روانگەي ئەرەستو بەنيسبەت كۆمەلگا روانگەيەكى ھيرارشى و باوك سالارانەيە. ھەر ئەم تىپروانىنەشە ئىزىنى ئەوهى پىتەدا كە لە سەر چىنە جۇراوجۇرەكانى كۆمەلگا و پىش گرىيمانەكانى خۆى قسە بكا و لە ھەولى "سەلماندىيان" دا بى. ھىچ گومانىك لەوەدانىيە كە ئەرەستق ئافرەتى وەك بۇونەوەريکى پلەدوو بەپىتى ئەو ئەرك و بەرسىيارەتىيانە ناساندۇوە كە لە كۆمەلگا يۇنانىدا لە ئەستقى بۇو.

بُو پیاوان دروست نىيە^(۱۳). روون و ئاشكرايە كە لە قوتا�انەي ھزرىي ئەرەستودا فەزىلەتى ئەخلاقى و جەستەيى ژن و پیاو لىك جیاوازن. بُو وينە لەو پىجىتىيە كە ھەردوو رەگەز پىويسەتە جوان رىكۆپىك بن تەنبا پیاوهكانى كە شىاۋى ئەوەن جەستەيان پەرەردە بکەن يَا لەوكتەدا كە دەبوايە ژن و پیاو ھېزى مەمانە بەخۆيى و پشت بەخۆ بەستىيان وەدەست بىئىن دىسانىش ھەر بېاوهكانى هان دەدرىن و بويىرى و چاونەرسى و مەمانە بەخۆيى خۆيان بەھېزىر دەكەن. لە بەرامبەردا ئەم ھېزى ژنان بە ھۆى عادەت و دابونەريتە باوهكان نەك ھەر تووشى داكسان دەبى بەلكو بە ئانقەست سەركوتىش دەكرين.^(۱۴) ژنان بەرەدەوام هان دەدرىن بُو مالدارىتى و چىشت لىيان و جلوبەرگ شۇرۇن. چونكە بەپىتى باوهپى ئەرەستق "ژن ھەرگىز شىاۋى ئەوەن نىيە ژير و ئاوهزەندىتىت و كاروبارى پېاوان راپەپىتى". ئەرەستق بەو ھۆيە رەخنە لە ئۆرپىپەدەگرى كە بۆچى ئەم سىفەت و خەسلەتانەي بە ژنان بەخشىيە.^(۱۵) ھەر وەك گۇترا؛ ئەرەستق لە پلەبەندىي و ھيرارشىيەكەيدا؛ ئاوهزەندى بەمولكى پېاوان و شارەزايان و كارزانان (نخگان) دەزانى و لە ئاوهزەندىتىدا ژنان بەكەم عەقل و خاونە توانايىيەكى كەم و بەرتەسک لە قەلەم دەدا و كۆيلەكانىش بەگشتى وەك بۇونەوەريکى بىبەرى لە توانايىي بېرکردنەوە دىننەتە ئەڭمار.^(۱۶) دىيارە سەرمان سۇرپانامىنى ئەگەر ئەرەستق ئاوهزەندىتى كەسەكان دابەش دەكا و بُو ھەركامىكىشيان جیاوازىيەك دادەنلى چونكە ئەو لەپىشدا رۇحى مرۇققى دابەش كەردىبوو بەسەر دووبەشدا و گۇتبۇرى كە هيىدى كەس وەك فەرمانىھواكان لە ھەردوو كەشەكە كەلگ وەرەدەگەن و هيىدىكى دىكە وەك ژنان توانايىيەكى بەرتەسکيان ھەيە لە ئاوهزەندىتىدا؛ بەلام دەسەلاتى بېرەدانىيان نىيە.^(۱۷) لىزەدا پرسىيارىك دىيە گۇرى و دەبى وەلامى گونجاوو پېر بە پىستى پى بىرىتەوە، ئەوپىش ئەوهى كە سروشتىك كە ھىچ شتىك لە خۇرایى و بىھودە ناخولقىنى بۆچى... ھىز و تواناي ئاوهزەندىي بەزىن بەخشىيە، بەلام لە دەسەلاتى بېرەدان بىبەرىي كردووە؟ دىيارە ئەرەستق پىوەرە زەينى و جەستەيى و فەزىلەتە ئەخلاقىيەكانى ژنانى بەپىتى ئەو ئەرك و بەرسىيارەتىيانە داناوه كە لە ھەمبەر پېاودا لە ئەستوپەتى. بُو وينە؛ ژنى باش و لىھاتۇو بەلاى ئەوهە ژننەكە؛ كە تاییه‌تمهندىگەلىكى وەك؛ بى دەنگى و حەيا و نامووسى ھەبى لە بەرامبەرەيشدا ئەو

۱- دهی دهست هلهکرن له و باس و قسهچواشه و بى بنه مايانه که دژى مافى مرۆڤن و بۇ مىژۇوی هزروبىرى مرۆپى، خۆيان له و تىفكىرىن و بىرە قىزەونانه ببويىن.

۲- يَا ئەوهى که بەلگە و دىكۈمىنتى نوى بىسىەلمىن کە مرۆقەكان بە گشتى لە كەرسە و ئامراز بەدەر شتىك نىن و ژنانىش بە تايىھتى بەرەگەزى دووهەم لە قەلەم دەدرىن.

كۆمەلگای يۇنانىي ئەوكات كۆمەلگا يەك بۇو کە ژنان هېچ پوان و بەشىكىان نەبۇو و بى هېچ تىبىننىيەك سەركوت دەكران. لە بەرامبەردا ئەوه پىاوان بۇون کە چارەنۇسى ژنانىان ديارى دەكىرد و زال بۇون بەسەريدا و لە روانگەيەكى پىاوانەو رۆل و بەها چەندايەتى و چلۇنایەتىيەكانىان بەسەردا دەسەپاندىن. هەربۇيەش ئەرەستو هېچ حەزى لە وەنەبۇو کە لە نۇوسرارەكانىدا هېچ شتىك لەسەر بەها كانى ژن بىنوسرى. ئەو وىزاي ئەوهى کە باوهرى بەوهەبۇو کە ژينگە لەسەر توانىي و كەسيتىي مرۆقەكان شويندانەرە؛ پىي خوش نەبۇو کە يېجە بۇ پىاوه سەربەستەكان؛ وەها باوهرىتى سەبارەت بە كەسانى تر و بە ژنان ھەبى. هەروەك لەپىشدا گوترا ئەرەستو بەگشتى تىورىيە كۆمەلايەتىيەكە خۆى لە فۇرمى هيئاراشىي بۇونەوەراندا خىستقەرۇو، پىاوانى ھەلگەوتە و بلىمەت و ژير و فەرمانىرەوا كەتوونەتە لۇوتکە ئەو پلە بەندىيەوە و ئەوانەش كە، كەتوونەتە پلە ئىخوارەوە ئەو كەسانەن کە بەپىي ئەرك و بەرپىرسىارەتى و پىيگە كۆمەلايەتىيەكان لە پلە جىاوازەكاندا پۆلەن بەندى كراون. ژنان لەو پلە بەندىيەدا كەتوونەتە خوارەوە و لە رىزى مەنلاان، ئازەل و كەلوپەلەكاندان. بەواتايەكى دىكە، ئەرەستو لە راستىدا جەماوەرىيى بىن ھەزمارى خەلکى وەك بۇونەوەرگەلىكى پلەنزم و وەك ئامراز و كەلوپەل لەقەلەم دەدا کە دەبى ملکەچى بېرىارى ئىليلەكانى سەرەوە بن و دەبى هەرجى لە سەرەوەرە بۇ ئەو خەلکە دەسىنىشان دەكىرى ئەوان بىكەن و بەرىۋەي بەرن. بەداخەوە ئىستاش لايەنگارانى ئەرەستو بە شىوازى جۆراوجۇر بانگەشە بۇ ئەم روانگەيە دەكەن و پەرەپىددەن. بەسەرنجىدان بەو گەشەپىدانە چەمكى يەكسانى و مافى مرۆقەيى كە لە سەرەتاي سەدەي حەقىدەمدا دەستى پېكىرد بەشىكى زۇرى تىورىي "فالسەفەي دوایین ھۇ" و تىورىي كۆمەلايەتىي ئەرەستو كەوتە بەر گومان و وەرنەكىرا. ئىتەر كاتى ئەوه بەسەرچۇوە پاساوى بۇ بىننەتە و دىفاع بکەي لەوهى کە هيىدى لە مرۆقەكان بە شىوهى سروشى مافى ئەوهيان ھەيە ئەوانى دىكە بکەنە كەرسە و ئامرازى دابىن كردىنى ويىست و پېداويسىتىيەكانىان. دەبى بەو تاقمه لە لايەنگارانى ئەرەستو^(٦٢) كە دەيانەۋى ئەمەكدرابىن بە بۇچۇونە سىياسى و ئەخلاقىيەكانى مامۇستاكەيان؛ بلىن: دوو رىنگەيان لەبرەدەمە:

* حكىت عال غايى

جهان جاگ روسو و نهارن باوگ مهزنی ملودیره

وهدهستهینانی ئەم توانایی و هیزی هزر و تیفکرینه دواهەکەون. هەروەھا پیکھاتەی ژن پیکھاتەیەکى جەستەیى و ماددىي ھەيە و لە بەرامبەردا پیاو خاوهنى پیکھاتەیەکى عەقلانى و رۆلىكى خولقىتەرە. وەها روانگەيەك سەدان سال لە مىژۇوى رۆژئاوادا باوبۇوە و جياوازىگەلىكى بىنەرەتى و گرینگى خستۇتە سەر رىگەي فيرىبوونى زانست و گەشە و بىرەپىدانى لە نىوان ژن و پیاو دا. جان جاڭ رۆسۇش؛ لەم جۇرە تىروانىنانە بەنىسبەت ژنانەوە خافل نەبۇو؛ "چونكە ئەو لەسەر ئەم باوەرەيە كە هىز و تواناي ژيرىتىي ژنان بۇ درك كردن و تىگەيشتن لە بىرۇكە رۇوتەكان (تجريدى) ئىجگار لَاواز و ناتەواوە".^(۱) لە ھاۋئاھەنگى و ھاوتەرىيى دەگەل ئەم نەرىت و رىوشۇيىتە كۆنانەوەيە كە بۇ وينە؛ پاندۇر؛ كلى تىمنەيىسترا clytemnaestra، ليلىت Eve، دەلەدىو succubi و ژنانى جادۇوباز witches بهو ژنانە دەگۇتىن كە لە جىهاندا ھىمائى سەرەكى خراپەن و وېرای خراپەكارىي ئەوان، ناوى بۇونەورىكى وەك ژن كەوتۇتە سەرزاران و وەك شەيتان و سەرچاوهى خراپە ناوى زپاوه.

رۆسۇ نەك ھەر لە ھېندى بۇچۇونى خۆيدا بە شوين ئەم نەرىتەداچۇوەو رەچاوى كردووە بەلکو لە زۆر جىگەش داكۆكىيلى كردووە و پاساوى بۇ ھىناوەتەوە. مىژۇونۇوسانى ھاۋچەرخ سەبارەت بە مەسىلەي باوک مەزنى و شىوازە جۇراوجۇرەكانى؛ گەلىك لىكۈلەنەوە و موتالايان كردووە و "پىيان وايە ئەوەيکە ژن بە سەرچاوهى خراپە و ھۆكارى مەترىسى ناسراوە سەرچاوهەكى دەگەرىتەوە بۇ مىژۇوى دوور و درېژى باوک مەزنى لەجقاتەكاندا".^(۲) بە خويىندەوە بەرەمەكانى جانجاڭ رۆسۇ دەكرى بەرپۇونى تىبىگەين كە ئەو لە ناخەوە چۇن لە ئافرەتى روانىوە. لەروانگەي رۆسۇوە: "ژنان بۇونەورىكىن كە دەبنە ھۆى بىزۇوتىن و گېڭىرنى حەزە سىكىسىيەكان و دروستبۇونى ھەستى ترس و گوناح و بە وجۇرە سەربەخۆيى و مەمانە بەخۆيى تاڭ دەخەنە مەترىسىيەوە".^(۳) لەوكاتەوە كە ژن وەك ھىمائى هىزى ناكوتاي شەيتانى ناوى كەوته نىيو ناوان؛ تەنبا لەم بىاڭەدا لىتىان روانى و بۇ بەرەمەبەر وەها هىز و دژبەرىيکىان دروست كرد. ئەويش ئەوەي كە پىاوان دەبى لەھەمبەر وەها هىز و خراپەيەكدا خۆراڭر و كۆلنەدەر بن و بە و پەرى مەزىيەوە پىشى ھەراوتر بۇونى

باوەرەكانى رۆسۇ سەبارەت بە سروشت، خۇوخدە، پەروەردە و راهىنان و پىگەي كۆمەلايەتىي ژن لە بەرسى ھۆى گشتى شىاوى تاوتۈكىردن و لىكۈلەنەوەن. يەكەم ئەوەي كە باسەتىورىيەكانى رۆسۇ سەبارەت بە ژن دىزايەتىي ھەيە دەگەل پېنسىپ و بىنەما گرینگەكانى بۇچۇونە كۆمەلايەتى و ئەخلاقىيەكانى خۆى و كارىگەرىيەكى دلساردەرەوە و ھىوابى لەسەر باوەرە فەلسەفەيەكانى بەجىھىشىتوو. ئەم تىورىيەانە كە ئىجگار ھۆشىارانەن و بەمەستى پاساودانى مەسىلەكانى ژنان خراونەتەرپوو، پېشاندەرى نەرىتىگەلىكىن كە لە رۆزئاوا باون. رۆسۇ زىتەرۇيانە و جاروبار ھەستەورانە، بەھىتەنەوەي بەلگەي عەقلانى پاساوى پاكانەي كردووە بۇ تەواوى ئەو شستانەي لە كەلتۈورى باوک مەزنىي patriarchal رۆژئاوادا باوه و بە دەرەنjam و ئاكامى سەركوت و ھەلاؤاردى ژنان لە درېژايىي مىژۇوى رۆزئاوادا لە قەلەم دەدرىن. ئەو؛ پىگەي جىاواز و ھەلاؤاردىن و ئەم جىاوازى خستانەي كە بەنىسبەت ژنان دەكىرىن؛ بە ئەرك و بەرپەسيارتتىيەكىان دەزانى كە سروشت بەپىتى رەگەز خستۇيەتە ئەستۇيان. روانگەي رۆسۇ دەگەرىتەوە بۇ نەرىتى كۆن و دوورودرېژى سەرددەمى ئەرسەتىق و بىگە دوورترىش. چونكە ئەو لە رۆچەي ناتورالىستىي خۆيەو باوەرە وايە كە ژن سروشت و دەرەننىكى جىاواز لە سروشتى پىاوى ھەيە. سروشت بەپىتى توانايىيەكانى ھەركام لە رەگەزەكان ئەركىتكى بۇ دىيارى كردوون. بۇ وينە: ژنان بە ھۆى خسلەتى زاۋوزى؛ خۇوخدە و سروشتىان لە پىاوان جىاوازە و لە شوينىك كە پىاوان بەپىتى سروشتىان خاوهنى توانايى لە رادە بەدەر، ئاوهز، بىر و ھزر و ھىزى داهىنائى و خولقاندىن؛ ژنان بەپىتى تايىەتمەندىي ژنىتىي واتە زاۋىيەكەن كە نىازى "زەررۇرى" سروشتە؛ لە

که ئەرك و بەرپرسیارەتتىيەكانيان تەواولىتكى جياوازن. (لە بەشكانى دىكەي ئەم كتىبەدا دەچىنە سەريان). رۆسۇ لە بەرهەمەكانى خۇيدا روخسارى ژنىك وينادەكا كە خاوهنى دووجۇر ئاكارى سىكىسى جياوازە واتە؛ ژنىك كە بەھىيا و شەرمە و ژنىك كە فريودەر و هەلخەلەتىنەر ئەو لەسەر ئەو باوھەيە كە پىاوان دەبى ژنىك بۇ ژيان هەلىزىرن كە وەك ژنانى رۆژھەلاتى؛ نەجىب، گران و سەنگىن، حەيا بەخۇ و شوكرانە بېزىر و وەك ئاوى زمزىم^{*} پاک بن، بەلام ھەر ئەم پىاوانە بەر لە زەماوهند حەزيان لەو ئافرەتانەيە، كە خوش سەۋدا و بەناز و عىشۇر فرقۇش و رووهەلماللارون. بەواتايەكى دىكە پىاوان چاوهپروانىيان ھەيە ژنهكاني خۆيان؛ داوىن پاک؛ گران و سەنگىن و شوكرانە بېزىربىن، بەلام ژنانى دىكە خوش سەۋدا و ناز فرقۇش. ئەم دوو تىپوانىنە بەو مانايەن كە لە روانگەي پىاوانەوە لانىكەم دوو جۇر ژن ھەيە كە خاوهنى دووجۇر كەسايەتى و ئاكارى جياوازن: دەستەيەك ئەوانەي داوىن پاک و گران و سەنگىن و ئەواناش والەش فرقۇش و بەرەللان. لەو پەيوەندىيەدا پىكھىتاناى بىنەوبنەچەكە و رەچەلەك كە ئەويش خۆى گرىكۈرەيەكى دەختە سەر كىشە كۆمەلایەتتىيەكاني ژنان، بۇ رۆسۇ ببۇوه گرىيەكى دەرروونى. ئەو ھەر جارنەجارىك لەبرەمەكانيدا ھىندى پاساو و بىانووى بۇ ئەو دەھىتىنە كە بۇ دەبى پىاولىنيابى لەوەي كە ژنهكەي پىي وەفادارە و مندالەكانى لە خۆيىن و لە يەكىكى دىكەنин؟

ئەم بەلگانە رونى دەكەنەوە كە رۆسۇ پىوھەرگەلىكى ئەخلاقىي تەواو جياوازى بۇ پىاواو ژن ھەبۇوه و باوهەرى وابۇوه كە پىاوان دەبى بەسەرژناندا زال و بەزىپكۈزاكۇن بن. بۇ وينە: رۆسۇ جەخت لەسەر ئەو دەكتەوە كە پىاوان دەبى لىپراوانە ژنهكانيان كۆنترۆل كەن و پاش زەماوهندىرىن سەنورى ئازادىيەكانيان لە مالىدا بەرتەسک بکەنەوە و تەنانەت پىي باشە لەمالىدا كور و كچىش لىك ھەلاؤرەدرىن. جياوازى ھەيە لە نىوان ئەو شتەي كە رۆسۇ بۇ دەستەبەرکەرنى زانستى ئەخلاق بەژنانى پىشىياردەكە دەگەل ئەو شتەي بۇ پىاوانى لەبرەچاودەگىرى. رۆسۇ لەسەر ئەم باوهە بۇو كە توپانىي و

* نۇوسەر بۇ پاک بۇونى مۇرۇق دەلى وەك "مەرمەر پاکە" كورد پاکى بە ئاوى زمزىم ياخاى شەو دەشوبەھىنى. (فلانى وەك ئاوى شەپاکە و. ك)

ھەرىمى شەيتانىي ژنان بىگىن. بە واتايەكى دىكە لەو كاتەوە وا دەركەوت كە ژن بە سەرچاوه و دەسىپىكى گوناح و خراپە لە قەلەم بدرى ئىدى سەركوت كرد و ويسitan لە بەرامبەرياندا بەرەوا زانرا و پاكانەي بۆكرا. بۇ وينە رۆسۇش وەك ئەوانى دىكە دىتە سەرلىكىدانوھ تەوراتىيەكە؛ كە دەلى تۈوك و نەحلەتى خودا بۇ ھەوا ھەر ئەوھى كە بەزان و ئازارەوە مندالى بى.

باس و لىكۈلەنەوەكان لەمەر ژنان لە نىيو ھاوكىشە كۆمەلایەتى و حەزە سىكىسىيەكانياندا و لە پەيوەندىي دەگەل پىاوان؛ مەسەلەيەكى دىكەيە كە رۆسۇش خۆى پىوھە خەرىك كردووھ. بەگشتى لە بارى حەز و كرددەي سىكىسىيەوە پىاوا بەرددەوام چاوهپروانىي ئەوەي كە نەك ھەر لەزىز ركىفى ئاكار و حەزەسەيىكىسىيەكانى ئەۋابى و بەدلى ئەو ھەلسۇوبى بەلگو دەبى بە شىۋەھەر وەرىيەكى دوو كەرت dichotomize ھەلسۇوكەوت بكا. پىاوا بەھىزى پالنەرىي سىكىسى خۆى بە شىۋەھى كاتى و بە ھۆزى چىزخوازىي خۆى دەيەوى ژن ھەم پالنەر و بزوئىنەرەي ھەست و حەزە سىكىسىيەكانى ئەو بىت و ھەم ئەوەي كە بەبى لەبرەچاوخەرتنى ھەزە سىكىسىيەكانى خۆى بەرپرسىارەتتىي كۆنترۆل كردن و دامرەكاندەوەي ھەست و حەزە سىكىسىيە بى سەنۇورەكانى پىاۋىش بگەرىتە ئەستق. بە واتايەكى روونتر پىاوا دەيەھەۋى ژن ھەم دابىنەكەر و دامرەكەنەرەي ھەزە سىكىسىيەكانى ئەو بىت و ھەميش خۆى (ژن) بۇونەوەرىكى پاڭداوىن و راستىڭو بى. لە روانگەي پىاوانەوە ژنان وېرائى تەواو جياوازىيەكانيان بەيەكەوە؛ بۇونەوەرگەلىكى دوو كەسىتى و دوو كەرت؛ بەو مانايە كە وېرائى ئەوەي خراپ و خراپەكارن؛ چاڭ و دلگەرىشىن. ئەو ژنانەي گرى ھەزە سىكىسىيەكانى زور بە تىنە لەلایەكەوە بۇ پىاوان سەرنجەراكىش و ئايدىيان و لە لايەكىش ئەوان دەبى ھەزى ناسىكىسى ياخاى سارد و سەرپيان ھەبى. پىاوان وېرائى ئەوەي دەيانەھەۋى ژنەكەيان بە حەيا و بە ئەدەب و داوىن پاک بى؛ بۇ خۆيان دەكەونە شوين ژنانى دىكە و سەرنجەدەن بە بارى ھەزە سىكىسىيەكانىان. جان جاڭ رۆسۇش يەكىك بۇو وەك ئەوانى دىكە بۇ وينە؛ ئەو كە ترسى ھەبۇو لە تۈوش بۇون بە "سېلەفيس"^(۵) بۇ چارەسەر كەرنى ئەم گرفتە كۆمەلایەتتىي دوو جۇر ژنلىك جياواز دەناسىيىنى؛ واتە دوو جۇر لەو ژنانەي

شانو بُخاتو داله‌مییر Madam d'Alembert ی نووسیون به روونی ده‌ریده‌خا که ژنان له دروستکردنی گهنده‌لیی له کومه‌لگادا چهنده خه‌تابارن.^(۹) به‌راستی رُسُو که‌سیک نه‌بُوو که باوه‌ری ده‌مارگزیانه و کاتی قبُول بکا.^(۱۰) چونکه نه‌ک هر داکوکی ده‌کرد له بیروباوه‌ری خوی به‌نیسبه‌ت ژنان- که بیروباوه‌ریکی کون و نه‌ریتی و هله و کونزه‌رواتیف بُوون - به‌لکو ئه‌تم باوه‌رانی به‌دژکرده‌هیه‌کی پوزه‌تیف به‌نیسبه‌ت ره‌وشی ئافره‌تانه‌وه له قه‌لهم دهدا. هه‌روه‌ها ئه‌و راشکاوانه دژی ئه‌و بیرمه‌ندانه راوه‌ستا که بیروراکانی ئه‌ویان له‌په‌یوه‌ندیی ده‌گه‌ل ژناندا به‌بیروباوه‌ریکی نه‌ریتی و فریوده‌رانه له قه‌لهم دهدا. ئه‌م بیرمه‌ندانه بیروباوه‌رکانی ئه‌رسوتیان به‌شتیکی ده‌مارگزانه و له ئاراسته‌ی به‌رژه‌وهدنیی پیاو مه‌زنیدا زانیوه و پیشان وابوو ئه‌و ده‌یه‌وه وابنوتی که ملکه‌چی و ژیرده‌سته‌یی ژنان ئاکامی ده‌مارگزی و په‌یمانی کومه‌لایه‌تی نییه به‌لکو به‌شیکه له ته‌کووزی سروشت و پیویستی کاروباره‌کان.^(۱۱)

کاتیک مرؤثیکی سه‌ره‌خوی وک تیمیل له‌لایه‌که‌وه بیروباوه‌رکانی خه‌لک (ئه‌وانی دیکه) به‌هینده و درناگری و پاساو دینیتیه‌وه بُخ ئه‌م تیروانینه‌ی که پیشوایه پیاو له هه‌مبهر هه‌لسوکه‌وت و ئاکاری ناله‌بار و هله‌ی هاو‌سه‌ره‌که‌یدا به‌رپرسیاره و ئه‌وهش به‌شتیکی نوازه له قه‌لهم دهدا و له‌لایه‌کی دیکه‌وه؛ پیوایه ته‌واوی کاروباره کومه‌لایه‌تیه‌کان به شیوه‌ی سروشتی له‌وه‌پیش ریکوپیک کراون.^(۱۲) له راستیدا له‌سه‌ره ئه‌م باوه‌ریه که ئه‌و نایه‌کسانی و جیاوارازیانه‌ی له نیوان ژن و پیاودا هن و به هاسانی له نیو یاسا و نه‌ریتی‌کاندا به‌دی ده‌کری له هزر و بیری مرؤثه‌وه هه‌لنه‌قولیون به‌لکو هه‌مووان هوکاری سروشتیان هه‌یه.^(۱۳) له و سه‌رده‌هدا که رُسُو ئه‌م بابه‌تگه‌له‌ی ده‌نووسی که‌شی کومه‌لایه‌تی ئه‌وکات ده‌گه‌ل مه‌سه‌له‌ی ژن نامو نه‌بُوو. چونکه باس و لیدوان له‌سه‌ره مه‌سه‌له‌ی ژن و ره‌وشی به‌که‌مگرتني کومه‌لایه‌تی [مینه] و که‌لتوری پیاومه‌زنی که سه‌دان سال بُوو تووشی هاتبوو له‌وکاتیشدا هر له‌گوپیدابوو. بُخ وینه مونتسکیو montesquieu له نامه ئیرانیه‌کاندا persian Letters هیندی له بابه‌ت و مه‌سه‌له سه‌ره‌کییه‌کانی ژنانی وک کومه‌لایه‌تی بُوون، زاوزی و فره‌ژنی، هیناوه‌ته گوری.^(۱۴).

پیوه‌ره‌گه‌لیکی ئیجکار زور له پیاواندا هه‌یه که ئه‌وان ده‌توانن به هه‌یه ئه‌م پیوه‌رانه‌وه بگه‌نه ئه‌وپه‌پی چاکه و مه‌زناهی، به‌لام ته‌نیا یه‌ک چاکه بُخ ژنان هه‌یه که ئه‌وان ده‌بی و دده‌ستی بینن ئه‌ویش مه‌زناهی داوین پاکیه. به سه‌رنجدان به‌و بابه‌تانه؛ جیئی سه‌رسورمانه که رُسُو وک فه‌یله‌سووف و بیرمه‌ندیکی که‌لتوری سیاسیی رُقْرَئَاوا نکولی ده‌کا له یه‌کسانی و ئازادیی ژن و پیاوان به شیوه‌ی یه‌کسان و باوه‌ری به‌وه نییه که ئه‌وان وک یه‌کن له گه‌یشن به‌سه‌ره‌تایتیرین نورم و به‌ها مرؤییه‌کان. هه‌روه‌کی له به‌شه‌کانی داهاتوودا ده‌چینه سه‌ری، ئه‌و کاتیک باس له سه‌رچاوه‌ی نایه‌کسانیه‌کانی نیوان مرؤثه‌کان ده‌کا بی لی زیاد کردن (أغراق) ته‌نیا له په‌یوه‌ندی ده‌گه‌ل پیاواندا ئه‌و نایه‌کسانیانه تاوتوی ده‌کا و ژنان له‌و بابه‌ت هه‌لداوه‌یری. هه‌ویه‌که‌شی بُخ ئه‌وه ده‌گه‌پیتیوه که نایه‌کسانی نیوان ژن و پیاو له رابردوودا شتیکی قب‌وولکراو و جی که‌تُوو بُوو. بُویه‌ش بیرمه‌ندگه‌لیکی وک رُسُو له‌لیکولینه‌وه و موتالاکانیاندا به پیویستیان نه‌هزانی له کاتی قسه‌کردن له‌سه‌ر نایه‌کسانی مرؤثه‌کان مه‌سه‌له‌ی ژن بینن‌گوری و تاوتویی بکهن (له به‌شه‌کانی دوايیدا به تیروت‌سه‌لی باس له و مه‌سه‌له‌یه ده‌که‌ین). کورتی ببرینه‌وه؛ بُخ‌چوون و تیوریه باوک مه‌زنیه‌کانی رُسُو پیشاندھری نه‌ریتیکی دور و دریز بُوو که به‌سه‌ر ژناندا ده‌سه‌پیتندرا. ناکری ئه‌م تیوریانه بینن‌هه ریزی گریمانه و باوه‌ره پر له ده‌مارگزی و رووکه‌شیه‌کانی رُسُو که وک هله‌ی میژوویی و کاتی له قه‌لهم دراون، له‌هه‌ر ئه‌وه‌ی که رُسُو گه‌لیک به‌لکه و فاكتی بُخ تیوری و بُخ‌چوونه‌کانی خوی هیناوه‌ته‌وه.

تیمیل Emile چیروکیکه؛ که رُسُو تییدا شیوه‌ی ئایدیال و دلخوازی په‌روه‌رده و فیزکردنی (به‌پای خوی) سه‌باره‌ت به ژنان خستوت‌پُوو و پیوایه ئه‌م کتیبه "یه‌کیکه له باشترين به‌ره‌هه‌کانی". دیاره بُخ تیگه‌یشن له تیروانینی جان جاک رُسُو پیویسته ئه‌م کتیبه بخویندریتیوه و پیویسته لیکولینه‌وه و موتالاکردن له‌سه‌ر ژنان به‌و کتیبه ده‌ست پی بکری^(۱۵) و دواى ئه‌وه باس له سه‌رچاوه‌ی نایه‌کسانی ئه‌و بکری.^(۱۶) رُسُو بُخ‌شی پیچجه‌می کتیبی تیمیل که په‌یوه‌ندیی به په‌روه‌رده و فیزکردنی سووفی (ژنی ئایدیال) ئه‌وه‌هه‌یه به باشترين و به‌پیزترین به‌شی کتیبه‌که‌ی ده‌زانی.^(۱۷) ئه‌و له و نامه ره‌خنه‌ییانه‌یدا که سه‌باره‌ت به

بوجوونه کانی پیشوروی نهبوو. "ئه و دهگەل خاتو دوپین Mme Dupin لەكتيبيكدا گەللهىيەكى دارشت كە پەيوەندىي بەھلۇمەرجى ژنانەوە لە كۆمەلگەدا، هەبۇو و لەراستىدا وەك ھيرشىكى شۇرۇشكىزىانە بۆ سەر پىگەي ژنان لەقەلەم دەدرا."^(١٩) رۆسق سالى ١٧٣٠ ئى زواتە ئەو كاتەي لە چامبىرى chambery دەھڙيا، دوو وتارى كورتى لەسەر ژنان نۇوسى كە دەرى دەخالە سەردەمى گەنجىتىدا ئەم باوەرە توند و رادىكالانەي نەبۇوە كە لە سەردەمى پېرىدا بەنىسبەت ژنان پىيان گەيشتىبوو.^(٢٠) دوايىن ھۆيەك كە ھانمان دەدا تىورىيەكەي جان جاڭ رۆسق تاوتۇرى بىكەين بىرۇرا و تىورىيەكەي ئەوە سەبارەت بە پەروەرددە و راهىتىنى ژنان و روڭلى ئەوان لە كۆمەلگەدا. بىگومان ئەوە تىورىيەكى تراژىيکە چونكە نەك ھەر ئەو پەروەرددە و راهىتىنى بۆ ژنانى داواكىردووە تراژىيدىاي رەھۋەشى ژنانە، بەلگۇ ئەو دوو شىيەھىيە وەك مىتۇدى ئايديالى ئەزمۇونى مەرۆيىش بەكارى ھىتاوهە؛ ھەر مىتۇدگەلەيىكى تراژىيکىن.

ھەرودكى لە بەشى شەشەمى ئەم كىتىبەدا دەبىنин. ئەو ئافرەتە كۆمەلایەتىيە كە رۆسق پىيوايە ماھەكانى بە فەرمى ناسىيە، بۆ ئەوھى لەم رېيگەوە سەرىيک بە بنەمالەتى تاك ژنى و كۆمەلایەتىي ئايديالدا بكا، ژىنلەكە؛ كە دەبى لە رەھوتى وەها بنەمالەيەكدا بۇونى خۆى ويىران بكا. ئەو دوو ژنە دلخواز و ئايديالە رۆسق لە زەينى خۇيدا وىتىنى كردوون؛ يەكىكىان جولى يە Julie لە ھيلۆيىزى نويىدا، ئەوە دىكەش سۆفى sophi لەكتىبى ئىمېلىدا. ھەر دووك بىر و بوجۇونەكەي ئەو، واتە شىيەھى پەروەرددە و راهىتىن و مىتۇدى رەفتار دەگەل ژنان لە پراكىتكىدا؛ ئاكام و دەرەنjamىكى تراژىيدى و ناتەواويان لىدەكەوېتەوە. ھەست و تىگەيشتنى رۆسق لە دژوازىي نىوان بەئەمەگى و مەرۆئاھەتىدا؛ ئەوى گەياندە دەرەنjamىكى گەشىنەن سەبارەت بە چارەننۇوسى پىاۋ، لە بەرامبەر و ھەرودە لە پەيوەندىي دەگەل ئەم چارەننۇوسەشدا؛ تەنبا روخساري ژنلەكى وىتاڭىردووە و جۇرەكانى دىكەي ئافرەتى تووشى چارەننۇوسىكى لەوە سامناكتى كردووە.

ھەرودەنە ئەو لە رۆحى ياساكاندا بى ھىچ پىچۇ پەنایەك دەلى: ژن و پىاۋ لەودا لىك جىاوازن كە پىاوان توانىي بەلگە ھىنانەوەيان ھەيە و لە بەرامبەرىشدا ژنان توانىي فريودەرىيانە يان ھەيە و سروشت بويىرى و رووھەلماڭلاۋىي سىكىسى داوه بە پىاوان و شەرمىتونى و خۇرپاگىرى بە ژنان بەخشىيە.^(١٥)

Helvetius لەكتىبى "پىاۋ و پەرەرددە" De l, Homane et de l, education باسىكى سەبارەت بە جىاوازىي نىوان پىاۋ و ژن ھىناۋەتە گۇرى كە جىاوازىيەكى زۆرى دەگەل باسەكەي مۇنتىكىقۇ ھەيە. ئەو دەلى: ئەگەر لە چەند بىاڭى جىاوازى ژياندا لە ژنانى بەناوبانگ بېۋانىن، بۇمان دەرەدەكەۋى كە ژنان بە شىيەھى سروشتى ھىچ پوانىكىيان لە پىاوان كەمتر نىيە. چونكە ئەوانىش توانىي بەرپىوھ بىردى ئەم كارانەيان ھەيە كە پىاوان دەيىكەن. ئەو ھەرودەلەسەر ئەم باوەرەيە كە "ئەگەر ژنان بە گشتى ملکەچ و ژىر دەستەن لە بەر ئەوھىيە كە ئەوان بىيەرەكراون لە دەرفەتى فيرپۇونى زانىست."^(١٦) بە وەتەي بارۇن دۈلباچ Baron d Holbach لەكتىبى سىستەمى كۆمەلایەتىي خۇيدا (بەشى ژنان)، لەسەر ئەو باوەرەيە كە يەكەمین ويسىتى بەنەرەتىي چاخى رۆشىنگەرە ئەوھبۇو كە ژنان فيرى زانىست بن و رېيگەي خۆيندىنيان پى بدرى. ئەو دەلى كە: "لەو رېيگەيەوە بۇو كە ژنان لە ھەموو ولاتاندا توانىييان خۆيان پىن بگەيەن". چونكە "ۋىيەتچى ئەم "دەست رانەگەيشتنى ژنان بەخۇىدىن و فيرپۇونى زانىست" ھەولىك بۇو كە سەدان سال بۇو بۇ ئەوە بەرپىوھ بۇو كە ژنان لە دۆخىيىدا راگىن كە بىرى لە وەھە دۆخىيىدا بەرەللايى؛ راپايى بۇون و ئەقل كورتىي ژنان بىسەلمىتىرى.^(١٧) پەروەرددە و راهىتىنى ژنان بە شىيەھى عەقل پەسىن و بەجى و رې سەلمىنەرە ئەوھىيە كە ئەوان بىر لە كۆپەلە كەنلى جىھانى دەكەنەوە كە ژنان بابەتى سەرەكى ئەم پەرپەسەيەن. لە ئىنسىيكلۆپېدىيائى فەييلەسۇوفاندا encyclopedie of philosophers گەلەتكەن ئەندازىيەن بەناوى "ژنان" ياش بە ژنان نۇوسراون و سەبارەت بەپىكەتەي زاتىي جىاواز و ملکەچ بۇونىان وەك رەگەزى دووھەم زۆر باس كراوه.^(١٨)

بەسەرنجдан بەو شتانەي گۇتران بەو دەرەنjamامە دەگەين كە جان جاڭ رۆسق ئەو كاتەي مەسەلەي ژنانى تاوتۇرى دەكەن نەك ھەر لەتىپوانىنە چەقبەستووھەكانى نەشۇرابۇوھ بەلگۇ شتى واي دەگۇتن كە جىاوازىيەكى ئەوتقىيان دەگەل بىر و

ژیار و بەراشکاوی تاریف و پەسنى بکەن. ئەو ناوهی جان جاک رۆسق لە نامیلکەکەی خۆیدا لەسەر چاوگە و بنەماي نایەکسانیي مروققەكانى داناوه لە وتهکەی ئەرەستقى وەرگرتۇوە كە دەلى: "بۇ ئەوهى بىزانىن چ شتىك سروشتىيە واباشترە شتىگەلىك تاوتۇى بکەين كە لە حالتى سروشتى (ئاسايى) دان نەوهك ئەو شستانەي كە لە فۆرم و حالتى سروشتى دەرجۇون و گەندەل بۇون." يەكىك لەو پەرنىسىپە بنەرەتىيانەي كە لە نىيو زۆربەي نۇوسراوەكانى رۆسۇدا بەدى دەكرين پېداگرى و جەخت كردنە لەسەر ئەو مەسەلەيە كە: "سروشت هەرگىز بەھەلە ناچى".^(۲) بۇ وىنە ئەم مىتۇدە پەروەردەبىي و راهىنانەي رۆسق بە وردى بۇ "ئىمپىل"ى دارپشت لەبەر ئەوه بۇ كە لە جىهانى لىورىز لە گەندەلەدا مروققىك لە "ئىمپىل" ساز بكا. ئەو مىتۇدە خىزانى ئىمپىل واتە "سوفى" ش دەگرىتەوە كە رۆسق لە هەولى ئەوهدا بۇ وەك "ژىنلىك ئاسايى" رايىتىن و پەروەردەبىي بكا. ئەو بۇ مەزنايەتى بەخشىن بە پىكەي "سوفى" وەك ئافرەتىكى ئايىدیال ئامۇڭارىي دەكا كە: "سەرەتكىتىن و بنەرەتىتىن ئەركى ئىمە ئەوهىي كە بەو جۆرە هەلسوكەوت بکەين كە سروشت ويسىتووپەتى، چۈنكە ئىمە بەردهام بەرەو ئەو شستانە دەكشىن كە مروققەكانى پىنى دەلىن ياساكان".^(۳) ئەو خالەي كە دەبى سەرنجى بدرىتى ئەوهىي كە ئەم مىتۇدە پەروەردەبىي و راهىنانەي كە رۆسق بۇ راهىنانى سوفى بەكارى دىنى بەگشىتى جىاوازىيەكى زەقى هەيە دەگەل ئەم مىتۇد و شىۋازەي بۇ پەروەردە و راهىنانى ئىمپىل بەكارى دىنى. بۇ تاوتۇى كردىن بىرۇباوەرەكانى رۆسق پىپوستە لە هوپەكانى ئەم دوو مىتۇد و كارپىكىردىن جىاوازە تىيىگەين و جىاوازى لە نىوان "پىاوى سروشتى" و "ژىنى سروشتى" و ئەو ئامرازگەلە دابىنلىن كە ئەو بۇ دەربرېنى ئەو شستانە بەكارى هيئاون.

مىتۇدەكانى رۆسق بۇ كارپىكىردىن

رۆسق بۇ لىك جىاكرىنەوهى ئەو شتەي مروقق لە سروشت وەریدەگرى دەگەل ئەو شستانە لە ژيانى كۆمەلايەتى و شارستانىيەت وەددەستى دىنى لە دوو مىتۇدى بەرەتى كەلک وەرەتەرى. يەكم شىۋاژ؛ جىاكرىنەوهى ئەو شتەيە كە لە زات و جەوهەرى مروققدا ھەن لەو شتەي لە ژىنگەي وەرگرتۇوە. رۆسق

جاڭ جاڭ رۆسق و "رۆلى سەرەتلىي"^(۴)

ئەو باس و لىدوانانەي لەپاپىرۇدا لەسەر جىاوازى و ھەلاؤاردىنەكان بەنىسبەت رەگەزى مىوينە لەگۈرپىدا بۇون و رۆلى ئافرەتىان وەك رەگەزى پلە دوو، ملکەچ و نزىمەت لە پىياو دەسىنىشان دەكىرد، ھەموو لە ژىر ناوى "سروشتى بۇون" وە دەھاتنە گۈرى و ئىستاشى دەگەل بى لە زۆربەي كاتەكاندا ئەو باسگەلە ھەروەك راپىرۇ دەرىزەيان ھەيە. ئەو كەسانە لە برى ئەوهى كە بىن ئەو پوانگەلە نادادپەرەرانەيە لابەرن كە لە رىگەي بىياتە كەلتۈورى و ئابۇورى و كۆمەلايەتىيەكانەوە بۇ چەۋسانىنەوهى ژنان بەرپىوه دەچن، ھەروا سورن لەسەر كەردى و ئاكارەكانى خۆيان و پىيان وايە ھېچ ھەلەيەكىشى تىدانىيە و ھەرودە راستەو خەسلەتگەلىكى وەك پاسىقى، بەستراوەبىي، ساولىكەبىي، نالۋەزىكى و ھەستەوەر دەدەنە پال ژنان و ئىدعا دەكەن كە "سروشت" ئەم خەسلەت و تايىەتمەندىييانە پېداون^(۱). جاڭ جاڭ رۆسۇش يەكىكە لەو كەسانەي كە پەسنى و تارىفدانى "سروشت" تەواوى فەلسەفەكەي ئەوي تەننیو. ئەو بۇ دەربرېنى بىرۇپاى خۆى لە برى باس و لىدوان لە مىتۇدى پىپەرىي مۇدىنەن archetypal modern و ھاوشىپو سازىي لە پلانىكى سەرەتايى كەلک وەرەتەرى و بەمجرورە ئىمەي ھىننەي سەر ئەوهى كە بەوردى مىتۇدەكەي ئەو تاوتۇى بکەين و روونى كەينەوە بۇچى و چۇنماچۇن رۆسق لەم مىتۇد كەلک وەرەتەرى.

بەشى گرینگ و بىنچىنەبىي بەرەھم و نۇوسراوەكانى رۆسق، بەگشىتى؛ تەرخان كراوه بۇ بە خودايى كردىنى deification "سروشت" و ئەو رۆلەي لە پىكھاتەي جۆرى (رەگەز)ى مروقق و شىۋەي ژيانى ئەودا دەبىيەنلى. رۆسق بىرۋاى بە ژيانى شارستانىيەت) نەبۇو و بە توندى دەيدايەبەر رەخنە. ئەوه لە حالىندا بۇو كە كەسانى ھاۋچەرخى ئەو ھەولىان دەدا وەك ياساكانى پىشىكەوتتى مروقىي بپواننە

که روحساری ئەویان داپوشیو. بۇ ئەوهى روحسارى راستەقینە و جوانى ئەو بهو جۆرە ببىنин کە خولقاوه و ئەوجار لە بنچىنە و زاتى خولقانى ئەو وردىيەنەو. هىچ كەس ناتوانى بېبى موتالا و تاوتويىكىرىدىنى جىددىيى مرۆڤ و توانا سروشىتىيەكانى؛ لەو جياوازىيە سروشىتىيانە بگات كە لە نىو مرۆڤەكاندایە^(٤). لەو پەيوەندىيەدا رۆسق رەوشى سروشىتىيى جۆرە مرۆيەكى دۆزىيەوە كە هىچ فەيلەسووفىكى بەر لەو ئىدىعاي نەدەكىد وەها شتىكى دۆزىيەتەوە. ھەروەك گۇترا^(٥) باسەكەي رۆسق لەمەر سەرچاوهكانى نايەكسانى لە نىو مرۆڤەكاندا گرىيمانىيەكى سادە نىيە لە "رەوشى سروشىتىيە" لەكۈ كۆمەللىك قۇناغى لىك جياوازە لە بنچىنە كەلتۈرۈيەكاندا بۇ وىنە رەوشىتىيى سروشىتىيە كە رۆسق بۇ خۆيەرەكانى خۆى شرۇققى دەكا بەمجۇرەيە: "ئەم مرۆڤ لەھەر لەتىكەوە ھاتووى، ھەر باوھەرپىكتەيە، گۈى بدەيە؛ ئەمە مىژۇووی تۆيە كە بۇتى دەخويىنەوە، بەلام ئەم مىژۇووھ لەپۇرى كىتىبىي ھاۋەرەگەزەكانتەوە ناخويىنەوە كە ھەمووى درۆيە. بەلکۈ لەپۇرى كىتىبىي سروشىتەوە بۇت دەخويىنەوە كە ھەرگىز درۇ ناكات. ھەرچى لە سروشىتەلەدقۇلى باشە، ئەو سەرەدەمەي من دەمەھەوى بۇتى وەگىرم زەمانىيەكى دوور درىيە لەو شتە كە تو بۇوى و ئىستاكە كۆرۈمى. ئەو ژيانىي ھاۋەرەگەزەكەت كە من دەمەھەوى بە پىتى ئەم چۈنایەتىيانە شرۇققەي بکەم كە بە تو گەيشتۇوھ، ئەوهىيە كە راهىتىان و خۇوخدەت تو دەتوانى ئەم "چۈنایەتىيانە" گەندەل بکەن، بەلام قەت ناتوانى كاولىيان بکەن. ئەم سەرەدەمە سەرەدەمەتىكە كە تو ئازەززۇوت بۇو رەگەزى مرۆڤ تىيدا بىمەنەتەوە. ئەم كىشە و ئازار و ژانانىي ئىستا بەرۇكىيان گرتۇرى و لە داھاتۇودا پىرەدەن و تو لەوانەيە حەزىتلى بوايە بگەرىتىتەوە ئەو سەرەدەمە.^(٦) لەو پەيوەندىيەدا شتىكى زۇر گرىينگ كە پىۋىستىي بە شرۇققەھەيە؛ ئەوهىيە كە ئەم قۇناغەلەيى مرۆڤى وەك ئازەللىكى تەنبا و تاقانە و ئىناكىردووھ و رۆسق پىتى دەلى "رەوشى سروشىتىيە" قۇناغەللىكى نىن كە ئەم حەزى لىتىيە كە ھاۋەرەگەزەكەي خۆى لەھەيدا بىمەنەتەوە؛ بەلکۈ رۆسق دەيھەوى مرۆڤ بەرھو قۇناغەللىكى جياوازى گرىيمانىيى دىكە پەلكىش بكا بۇ دەربىرىنى چۈنایەتىيە جياوازەكانى رەوشگەلى "سروشىتىيە"، بە تايىبەتى بەنисېتەت "ژنى سروشىتىيە" و "رەوشى بنەمالە".

مەبەستى راستەقینەي ئىمەيل لە پېشاندانى شىوهىيەكى پەرەرەدە و قىتىكىرىدىدا دەبىنى كە ئەو وىپارى دەمارگىرژىي گشتى و ژىنگەيى، فيرى بۇوە و ئىدىعادەكە ئەو شتەيى وا سروشت لە زات و خۆيىنى ئەودا گۈراندووھەتى؛ ئەو پەرەرەدە كەردووھ و گەشەپىداوھ بۇ ئەوهى ئىمەيل لە گەندەللى و لارپىيانە بگىرىتەوە كە ھەموو كۆمەلگىيان تەننۇو.

دۇوھەم متىوڈ؛ شىوازىكە كە ئەم بۇ دۆزىنەوەي "مرۆڤى سروشىتىي" بەپىتى حالەتى "فطري" و "زاتى" بەكارى هيتناوە. دىيارە چەمكى "فطري" و "زاتى" چەمكىكە؛ كە زۆربەي فەيلەسووفەكان لە بەرھەمەكانياندا بەكارىيان هيتاون و رايان وايە كە بەكارەتىنانى ئەم چەمكانە بەواتاي لابىدنى (سېرىنەوەي) رووداوه مىژۇوویي و كارىگەرپە كۆمەللايەتىي - سىياسىيەكانە و لە زۆر جىدا بۇ درك و تىكەيشتن لە يىكچۇوویيەكانى پەيوەندىي سروشت و مرۆڤ. بۇ وىنە هيتنى لە فەيلەسووفەكان وەك جۇن لۆك چەمكى (فطري) "سروشىتىي" بۇ تاوتويىكىرىدىي مرۆڤ لە دۆخى ناياسايىدا بەكاردىيەن، لە هيتنى روانگەكاندا كە تىپوانىنىي رۆسقش لەخۇ دەگىرن، رەوشى "فطري" و "سروشىتىي" دۆختىكە؛ كە دەگاتە لىك ھەلاؤاردىي مىتۆدى پەرەرەدە و راهىتىان، وەرگەتنى پوانگەلى ئىش و كار، دابەشكىرىنى كار، خاوهندارىتى تايىبەت و ياسا و بىناتە سىياسى و كۆمەللايەتىيەكان.

تىورى دارىيەرەن و فەيلەسووفان بۇيە لە لىدوان و نۇوسراوهكانياندا كەلکىيان لەو چەمكانە وەرەدەگرت؛ هەتا ياسا و مىتۆدگەللىكى سىياسى و كۆمەللايەتىيان لى هەلینجىن كە دەگەل ئەو توانا "فطري" و سروشىتىيانە يەك بىگىنەو و الە زاتى مرۆڤدا شاراوهن. رۆسق لە نامىلەكى سەرچاوهى نايەكسانىيەكاندا؛ لەسەر ئەو باوھەرپە كە ئىمەھەتاكو بەرەستى لە ماھىيەتى مرۆڤ تىنەگەين ناتوانىن لە سەرچاوهى ئەو نايەكسانىيانە بگەين كە لە نىو مرۆڤەكاندا ھەيە. بۇ وىنە نابى سەرنج بەدەينە نارىتكىي گلاوکۆس. گەللىك ھۆكار لە مىژۇووی جقاتەكاندا ھەن كە فۇرمە سەرەتايىھەكەي روحسارى مرۆڤيان گۆرپىوھ و ناشرىينيان كەردووھ. "خولقانى مرۆڤ لە دىتىنەكى سادەدا لە گلاوکۆس دەچى كە تەپۆلکەي لەم و زىخ دەور و بەرپىيان داپۇشىوھ. دەي دىيارە كە بۇ تاوتويىكىرىدى بۇونى راستەقینەي مرۆڤ؛ پىۋىستە ئەو لەم و خۆل و خاکە لادھىن

سەرچاوهى دۆخى سروشى

لەبەر وارسکە و حەزى دايکايەتى. سەرپەرشتىيارى مەنالە وردهكانيتى و ھەر ئەوهندى مەنالەكانى توانىييان لە سەر پىتى خۇيان راوەستن و بەرەي خۇيان لە ئاو دەركىشىن بەجييان دەھىلى و بەجۈزىك كە ئەگەر بە رىكەوتىش تووشيان هات نايانتناسىتەوە. رۆسۇ لەسەر ئەم باوەرەيە كە سروشت ئافرەتى زۆرباش بۇ شىردان بەمندال، چىشت لېنان و بەخۇى و بەمندال راگەيشتن تەياركىدووو. ئەم ئەرك و بەپرسىيارەتتىيانە كە لەسەر ئەستۇرى ژنە بۇتە هوى ئەوهى كە ئە و بەشىنەيى ھەنگاۋ بىنى، چونكە ھەركام لەو ئەركە وارسکەييانە كۆسپىكەن لە بەرددەم گەشەو پىشكەوتتى ژندا. لەبەرامبەردا پىباو ھىچكام لەم بەپرسىيارەتتىيانە لەسەرشان نىيە و بۆيەش دەتوانى بەخىرايى ھەنگاۋ بىنى. جۇن لوڭ بە "رەختەي بەجى و بېرى" خۇى بەتوندى دېزبەرى ئەم بۆچۈونە رۆسۇ دەبۇو كە دەيگۈت: "مۇقۇنى سروشتى" بەرددەوام لە تەنيايدا ژياوه. ئە و باوەرى وابۇو كە زەماوهندى ژن و پىباو نەك ھەر بۇ بەرددەوامى و مانەوهى رەچەلەكى مۇقۇپ پىويىست بۇوە بەلكۇ ئەوى لە تەنيايش رىزگار كىدووو. بە و پىيە؛ "دۆخى سروشتى" بەپىچەوانەي بىرورايى رۆسۇ بە شىيە لۆزىكى و بەلگەمند هىچ كات دېزى بىنەمالە نەبۇوە كە وەك دەزگايەكى بەھىز لە كۆمەلگادا ھەبى.^(۹) لېرەدا بى ئەوهى بچىنە نىئو وردهكارىيەكانى باس و گەنكەشەي جۇن لوڭ و رۆسۇ، پىويىستە بچىنە سەرھىندى تەورى گىرینگ كە نىشاندەرى دژوازى و ناتەبايى باوەرەكانى رۆسۇن لەسەر "دۆخى سروشتىي" بىنەمالە.

يەكەم: رۆسۇ پىيوايە لە ھاۋىزىننەي (ھمزىستى) سەرەتايىەكاندا كە لە "دۆخى سروشتى" دا پىك دەھات ژنان پەيتا پەيتا زگيان نەدەكرد و ويناچى ژنان بىيىگە لەو مەنالەي دەگەلەيان بۇوە دلىان بەلاي ئەوانى دىكەوە بۇوبى بەواتايىكى دىكە دايكان لە "دۆخى سروشتىي" سەرددەم سەرەتايىەكاندا تەنيا مەنالىكىيان بەخىو كىدووو و ئاكاييان لىتى بۇوە، ھەر بۆيەش ئەوان بەبى يارمەتىي پىباوانىش توانىييانە پارىزگارى لە خۇيان بىكەن.

دۇوهەم؛ لە "دۆخى سروشتى" دا ژن و مىرەد پاش كردەسىك لىك دادەبران و هىچ پىباويك نەيدەتوانى ئە و ژنە بناسىتەوە و دەگەلەي جووت بۇوە و

لېرەدا دەمانەوى وينەيەك تاوتوى بکەين كە رۆسۇ لە بەشى يەكەمى «سەبارەت بە سەرچاوهەكانى نايەكسانى لە "دۆخى سروشتى" دا خستوویتەرۇو. لەم وينەيەدا ئەو دوو رەگەزى لە مۇقۇنى سەرەتايى ويناكىرىدوو كە بەتەنیا و بەجۈئى^{*} لەيەكتەن ژيان. بەگشتى ئەم دوو رەگەزە (ژن و پىاۋ) تەنیا ئەو كاتانە بەرىكەوت تووشى يەكتىرددەبۇون؛ ئەوپىش تەنیا و تەنیا بۇ دامرڪاندەوە كولۇكۆى حەزەسىكىسييەكانىيان، بۇ ماوهىيەكى كورت لاي يەكتەر دەمانەوە. ئەوان لەو كاتانەدا هىچ ھەستىكى ھاوكارىييان بەنیسبەت يەكتەرەو نەبۇوە و بى هىچ فىزىلىدانىك بەسەر يەكتىريدا، پاش رەحەت بۇونىيان (تەواوکىرىنى كردەسىك) ھەركام بەرەولايەك دېۋىشتن و ئەگەر جارىكى دىكەش يەكتىريان دىتابايەوە يەكتىريان نەدەناسىيەوە.

يەكەم پرسىيارىكى كە لېرەدا دىتە گۇرى و جىيى مشتۇمرە ئەوهىيە كە جووت بۇونى (سىكىس) سروشتى و وارسکەيى (غىزىزى) بەگشتى جىياوازە لەم جووت بۇونەيى كە عەشق و ئەزمۇونى دەگەلە و لە كۆمەلگا شارستانىيەكاندا ھەيە.^(۷) دىيارە كە لە "دۆخى سروشتى" دا كردەسىك، حەزىكى ئازەللى بۇو كە دەكىرى بەراوردى بکەي دەگەل بىرىتى و تىنۇيتى؛ حەز و وارسکەيەك بۇو كە مانەوهى رەگەزى مۇقۇنى گەرەنتى و دەستەبەر دەكرد و لەلايەن رەگەزى بەرامبەريشەوە زۆر بە ئاسانى گىرى حەزەكان دادەمرەكايەوە. بەشى ماددىي كردەسىك كە دەكەوتىتە بەرامبەر بەشە مەعنەوى و ئەخلاقىيەكەي، لە راستىدا بە ئەزمۇونى مۇقۇنى كىتى لە قەلەم دەدرى. لە روانگەي رۆسۇوە بەش دۇوهەم و توخى ئەخلاقىي عەشق؛ ھەستىكى دەستكىردى و ساختەيى كە لە داب و نەرىتى كۆمەلگاكانەوە سەرچاوهى گرتووە و ژنان بە لىيەشاوهىي رىزىيان لەم عەشقە دەگرت و پىيان ھەلەدەگوت؛ لەبەر ئەوهى لەم رىگەيەوە بۇو كە ئەوان دەيانتوانى بەسەر پىباواندا زالىن و فيزىيان بەسەردا لىدەن.^(۸)

لە "دۆخى سروشتى" دا هىچ كەس لەبەرامبەر ئەوى دىكەدا ھەست بە بەپرسىيارەتى و ناسىن و ھاوكارى ناكا. لەم دۆخەدا رەگەزى مىقىنە بەكرىدەوە؛

* جوى: جودا لەيەك

"ئەو راستىيە لە سروشتىدا ھېيە كە يەكسانى؛ لە نىوناچى و تا ئەو دەمەي جياوازىيەك نىيە لە نىوان مەرقۇقىك و يەكى دىكەدا ھەر دووكىيان سەربەخۇن و ھەر ئەم بەلگەيەش بەسە بۆ سەلماندى سەربەخۇبۇنى يەكىكىيان لەوي دىكە.^(١٣) خالىنلىكى گرىنگ كە سەبارەت بە يەكسانى دەبى ئامازەتى پى بکرى ئەوهەيە كە چەمك و واتاي يەكسانىي مەرقۇقەكان لە روانگەي جان جاك رۆسۇوە يەكسانىي نىوان پىاوانە و ژنان كە لەرسىتىدا نىوهى كۆمەلەن؛ بەگشتى لەو رىسىايد دەرهاویزراون. "ئى سروشتى" لەشتانە جوپىيە. ئەو بە بۇونە وەرىك زانراوه كە تەنبا لە دەستى دى بىزىوی خۇى و مەندالەكەي دابىن بکات و ئەوهەش باسەكەي لە رۆسۇ دۈزارتر كەردووه، چونكە سەرەپارى خىستنەپۇوى مەسەلەي ژنان ئىدعاى ئەوهى كەردووه كە ژن بىلگە لە يەكسانى ھەموو شىتكى ھەيە.^(١٤) بىر و باوهەركانى رۆسۇ سەبارەت بە "دۆخى سروشتىي سەرەتايى" بۆ وەرگرتىن و قبۇولىكىن نابىن چونكى ئەگەر يەكىكى لە گرىنگىتىن مەسەلەكان بۆ رۆسۇ ئازادى و سەربەخۇيى نەبوایە؛ لانىكەم وەك بەھايەك وابۇون و ئەو، ئەم سىفەت و تايىەتمەندىيانەي لە سەرەتەمى دۆخى سەرەتايى و كۆمەلگائى سەرەتايىدا بەدى دەكىد و ھەرودك لە لىدوان سەبارەت بە سەرچاوهى نابەرابەرىيەكاندا دەلى: "بەرەستى حەزم لىيە يەكىك بۆم روون بکاتەوە كە چ چارەپەشى و نەگەتىيەك لەوانەيە بەرۆكى دۆخى سروشتى سەرەتايى گرتىي، لە حالىكدا خەلک لە ئازادى و ھېمەنيدا دليلان لىيىدەدا و لەش و جەستەيان لە سلامەتى و تەندىرسىتىدا گەشەي دەكىد."^(١٥)

مرۆقۇ سروشتى

رۆسۇ بۆ سەلماندى بۆچۈونەكەي خۇى كەپىي وابۇ مەرقۇف ھەر بە شىيەتى سروشتى باش خولقاوە"^(١٦) دەگەرىتەوە بۆ كۆمەلگائى سەرەتايى و بۆ رابىدوو. ئەو لە كىتىيلىدوان سەبارەت بە سەرچاوهى نايەكسانىيەكاندا دەلى: ئەوكاتە دېۋەرەي و ئىرەيى بردن و شەپەكان ھەلايىسان كە پەيوەندىي نىوان مەرقۇقەكان بەرەو رېكۆپىكى رۆيىشت و بەشۈين ئەودا بنەمالە و خاوهەندارىتى تايىەت دامەزران لە بەرامبەردا، قازانچ و باشىيەكەي دۆخى سەرەتايى و

مندالى لىيى ھەيە. ھەربىيەش هېچ بىيانوویەكى لۆژىكى لە گۆرپىدا نەبۇوه كە پىاۋ ناچار بكا بۆ بەخىۆكىرىنى مەندالەكەي يارمەتىي ژنەكەي بدا. سىيەم، رۆسۇ نەك ھەر رەخنەي ھەبۇو لە بۆچۈونى لۆك سەبارەت بە بۇونى بەنەمالەي سروشتى بەلگو ئەوهى بەمەيتۈدىكى تىكىدەر دەزانى و بە توندى ھېرىشى دەكىردىسىرەي؛ لەبەر ئەوهى كە جۆن لۆك سەبارەت بەبۇونى بەنەمالەي سروشتى، بپواي بە "دەرەست بۇونى ئەخلاقىي" ھەبۇو. ئەو باوهەرى وابۇو كە بۇونە وەرىك بەناوى پىاۋ پىشىيان و ورەبەخشى رۆح و جەستەي ژنە و پارىزەرىتى" و لە بەنەمالەيەكى سروشتى دا "مانەوهى پىاۋ لە لاي ژن ھەتا ئەو كاتەيى مەندالەكان بتوانن ئاگايان لە خۆيان بى "دەرەست بۇون و كردەيەكى ئەخلاقىي" بق پىاوان.^(١٧)

جان جاك رۆسۇ لەو باوهەر ئەخلاقىيانە ناپازىيە و دەلى: "ھۆككارە ئەخلاقىيەكان هېچ كارىگەرىيەكىان لەسەر بابەتە ماددىيەكان نىيە و بۇونى راستەقىنەي شتەكان ناسەلمىتن.^(١٨) لە قىسەكانى دوايى رۆسۇ و دەرەدەكەوى كە ئەو خۇى دەسىنىشانى دەكىد كە چ شىتكى بەلگە چ شىتكى بۆ تەكۈوزى (نظم) سروشتى پىويسىتە. ھەر بۆيەش ئەو لە درىيەزە باسەكەيدا بە جۆن لۆك دەلى: ئەو بەلگانەي لۆك دەيانھېنېتەوە و من لەوھ پېش باسم كردوون- ئەگەرچى لەوانەيە پوانىك بى بۆ رەگەزى مەرقۇف، بەلام ئەم ژيانە لەبەر ئەوه نىيە كە بىمانەوهى بە سروشتەو بېبەستىنەوە؛ مەگەر ئەوهى كە پىمان وابى كۆمەلگا شارستانىيەكان، ھونەرەكان، بازىرگانى و ھەرچى بق مەرقۇف بەقازانچ دەزانرى، سروشت خولقاندۇونى.^(١٩) ھەرودكى دەبىنن وەلامى رۆسۇ بەلۆك تىورىي "دۆخى سروشتى" كە مەرقۇف بەپىي ئەو شىكلى گىرتۇوە لەرزاڭ دەكا. لە تىورىي "دۆخى سەرەتايى سروشتى" رۆسۇدا كەردىي سىيكس بە عەشق و خوشەویستىيەوە ناڭرى، بەلگو ئەوه وارسکەيە كە لە كەسانى بالق (پىنگەيىشتۇرۇ) دا بۆ دامەكاندەنەوەي حەزەسىكىسىيەكان بەبىن سەرەوبەرەيى دەكەونەكار. ھەرودها لە پەيوەندىي دەگەل ئەو كاروبارەي نىشاندەرى بەستراوەيى رەگەزىكە بە رەگەزىكى دىكەوە وەك (سىيكس، زەماوەندىكىن و بەنەمالە) وارسکە سروشتىيەكان بە شىيەتى سەرەتايى لە مرۆقۇكاندا ھەن. رۆسۇ لە "ئىمەيل" دا دەلى:

سەرەتايىهكان دەست پىدەكە. ئەو ھەروھا لە درىژھى و تارەكەيدا كە لە سەر جۆرە خاوندارىتىيەك؛ كتوپر وبى پىشەكى باس لە دابەشكىدىنى كار لە نىتو ژن و پىاودا دەكە و لە "لىدوان سەبارەت بە سەرچاوهى نايەكسانىيەكەندا، دەلى": "با ژنان زياتر خانەنشىن بن؛ لە بەر ئەوھى ئىنتىما و گرۇپيان بە مالدارىتى و مندال بەخىوکىرىن ھەيە و پىاوانىش دەبىن بۇ و دەست ھېنمانى بىزىو لە مالى بچە دەر".^(١٩) ئەوھە لە حالىكايىھە كە رۆسقۇ پىشىت شىۋىھى ژيانى ئەم دوورەگەزەي بە يەكسان زانىبۇو. ئەو شىۋىھە كاردا بەشكىرىنەي رۆسقۇ ئامازەي پىدەكە بە مانايىھە كە ژنان؛ كە پىكھىنەرەي نىوھى مرۆڤ (كۆمەل)ن؛ ئىدى ناتوانن وەك رەوشە سەرەتايىھە سەرۇشتىيەكەيىان؛ يەكسان و ئازاد و بى نىاز بىزىن. لە مەدۋا تەفسىر و پاساوهەكانى رۆسقۇ بۇ داكۆكى كردن لە نايەكسانىيەكەن دەست پىدەكە، چۈنكە بەرای ئەو بىنەمالە دەبىتە كۆمەلگايىھەكى بچووک كە پىويستە يەكگرتۇوبىن.^(٢٠) و لە لايەكى دىكەوە پىاوا بە توخمى يەكىھەتى لە قەلەم دەدرى و ئەو بەرپۇھەردىنى كاروبارەكان دەسىنىشان دەكە. ئەو جار رۆسقۇ سەرنجى خوينەر بەرھە خاوندارىتى^(٢١) رادەكتىشى و دەلى: "كالا و كەلوپەلەكان لە دەست پىاودان بۇ ئەوھى بەستراوھىيى مندالان بە باوكەوە؛ بپارىزى و باوك دەسەلاتى ئەوھى ھەبى كە ئەگەر ئەوان بەگۈئى و شىاوبىن ئەو بەشىك لە كالا و كەلوپەلەكانىيابەميرات پى بدا".^(٢٢)

بەلام لە نىوھدا رەوشى ژنان جىاوازە. بەواتايىھە كى دىكە لە وکاتەوە كالا و ئامرازە بەرھەمەنەرەكان كەوتتە دەستى پىاوا، كارى بە كەلکى ژنان پاشتگۇى خرا تا ئەو جىيەتى رەوشى ئەوان بەگشتى لە هى مىرد و مندالەكانىيابەميرات كەوت. ھەروھك دواتر دەبىنин يەكگرتۇوبىي بىنەمالەي باوك مەزنى و بەستراوھىيى ژن لە بارى ئابۇورىيەو بە پىاوا؛ بەشىك لە تايىھەتمەندىيەكەنلىق "چاخى زىرپىن" و لە نۇوسراوهەكانى دىكەي رۆسۇدا بەرەدەوام جەخت لە سەر ئەم تايىھەتمەندىيەنە كراوهەتەوە. خالىكى گرینگى دىكەي كە دەبى ئامازەي پى بىرى ئەوھى كە رۆسقۇ لە "لىدوان سەبارەت بە سەرچاوهى نايەكسانىيەكەندا" ئەو گریمانە باوك مەزنىيەي وەك نايەكسانىي نىوان دوو مرۆڤى پىگەيىشتوو (خۇناسىيوبالق) دەي ھېنىتە گۆرە، نايەكسانىي نىوان دوو پىاوا بىكەوەيە. ئەگەر لە بىنەمالەدا باوك

سەرۇشتىي مرۆڤ لەو جىيەوە سەرچاوه دەگىرى كە كەس پىويستى بەكەس نىيە خۇى دەگەل ئەوى دىكە بەراورد بكا و ھەر بؤيەش ھىچ ترس و نىگەرانىيەكى نىيە لەوھى كە لەوانەيە ئەو زىيانى پى بگەيەنى. بۇ وينە: رۆسقۇ باوھرى وابۇو كە ئەم رووداوانەي بۇونە ھۆى دووركەوتتەوھى دۆخى سەرۇشتىي رەگەزى مرۆڤ لە كۆمەلگايى شارستانى پەيوەندىيەن بە خاوندارىتىي تايىھەتى زەھى، دابەشكىدىنى كار لە نىوان جووتىياران و پىشەسازان، بەكۈيلە كردىن و چەۋساندەوھى مرۆڤ بە دەستى مرۆققەوە ھەبۇو و ئەوانەي بە ھۆكارى سەرەلدان و گەشەي نايەكسانىيە كۆمەلایتىيەكان دەزانى. پىويستە ئەوھمان لە بەرچاوا بى كە ئەو قۇناغەي رۆسقۇ لە گریمانەي مىژۇويي مرۆققىدا دەيختەپۇو قۇناغىكە؛ كە سەرەدەمەكى زۇر دوور و درىژ لە خۇ دەگىرى. ئەم قۇناغەي رۆسقۇ ناوى لىناواھ "سەرەدەمى زىرپىن" ئى بىنەمالە و باوکمەزنى، قۇناغىكە لە نىوان سەرەدەمى "دۆخى سەرەتايى سەرۇشتىي مرۆڤ" و سەرەدەمى "نايەكسانى" راكە بەرھەمى دابەشكىدىنى كارە. رۆسقۇ لە لىدوان سەبارەت بە سەرچاوهى نايەكسانىيەكەندا بەراشكاوى دەكەويتە تارىفىكىرىن و پەسىنى دۆخى باوك مەزنى و پىتەوى و توکمەبىي بىنەمالە و بە ئاواتە وەها دۆخىك لە "ئىمەيل" و ھەلۋىيىزى نويدا پىك بىنلى. بۇ وينە ئەم (رۆسقۇ) رەوشى ئايديالى خەلکى كىيونشىنى سووپىسرا؛ كە خاونەي ژيانىكى گوندى و باوك مەزنىن بەيەكىك لە باشترين نموونەكانى شىۋىھى ژيانى مرۆڤ لەقەلەم داوه و بە "گرینگەتىن واقعىيەتى جىهان" ناوى بىردووه.^(١٧)

لۇ ۋىژۇرى لەم پەيوەندىيەدا باوھرى وايە كە "مرۆققى بەختىار بەلام رۆسقۇو" كەسيكە كە لە "دۆخى سەرەتايى سەرۇشتىي" دووربىي و دابىرابى؛ بەلام زۇريش دوور نەبىن.^(١٨) بەھەر حال رۇونە كە ئەوھى بۇ چۈونە نىو تىورىي "پتەوىي بىنەمالە" ئى رۆسقۇ پىويستە؛ خىرايى بىزۇوتتە لە خالى بى نىازىيەو بۇ خالى پىويست، كە ئەوپىش بە شىۋىھەكى سەرنجراكىش دەبى زىاتر ژنان بگەيتەوە. رۆسقۇ بى ھىچ پىشەكىيەك و ئەوپىش لەيەك رىستەي بى شىكىرىدەن وەدا ئامازە بۇ يەكەمین شۇرۇش دەكە. بەرای ئەو؛ ھاۋزىنېي سەرەتايىھەكەن كە لە فۇرمى پىتەوى بىنەمالە ئاتاڭنى دايە؛ دەگەل "جۆرىك خاوندارىتى" كەرەسە و كۆخە

پیویستیان به دایکیانه و دایکیش به بی یارمه‌تی و چاودیری باوک؛ ئەسته‌مە بتوانی پیداویستییه کانی خۆی دابین بکا.^(۲۷) ویزای ئەوهش رۆسق باؤه‌رپی به بنه‌ماله‌ی تاک هاوسه‌ریی پیاو مەزنی هەیه و ئەوهش بە دیاریکراو و پیدراوی سروشت دەزانی کە بە مرۆڤتی بەخشیوھ. ئەو ئیمیل ئامۇرگاری دەکا: "ھەر شیوه‌ی باوک مەزنییه کە بە شیوه‌یه کى سروشتی و لە ئاشتی و ھیمنیدا ژیانی سەرەکیی مرۆڤ دەسته بەربکا و ئەم جوره ژیانه‌ش چىز بە کەسیک دەبەخشن کە دلى گەندەل و كرمول نەبۇوبى،"^(۲۸) و لە لەھمان کاتدا ئامۇرگاری سوھی دەکا کە: "ھەركات بۇويھ خىزانى ئیمیل ئەو نەک هەر مىرد، بەلكو خاوهنى (ئاغاي) تویە و ئەوهش ویستى سروشتە کە دەبى ملکەچى بىت.^(۲۹) لە كىتىبى باس لەسەر مەسەلە ئابورىيە کاندا Discourse on political Economy رۆسق سى ھۆکارى بۇ پیویست بۇونى رۆللى زال و بەزىپكۈزاڭوونى پیاو لە بنه‌ماله‌دا ھيتاوه‌تەو:

- 1- ھەر كەسیک (پیاو) لە كاتى ناتەبایي و دېزبەريتىدا وەك يەكەمین دەسەلات دەبى قسەئى ئاخىر ئەو بىكا و دوايىن بېيار ئەو بىدا.
- 2- ژن ھيندى جار لە بەرىۋەبردنى ئەركەكانىدا بىتۇانا و ناتەواوه دەروھست نايى؛ بۇيە كەسیکى بە توانا (پیاو) دەبىن كارەكان راپېرىتىنى.
- 3- پیاو مافى ئەوهى ھەيى کە بىزانى، ئەو مەنداانەي ژنه‌کەي بۇويھتى و بەخىويان دەکا بۇ ئەون^(۳۰)؛ مەسەلەيەکى کە بەردهوام مافى زالىتى و دەسترۆيىشتىيى پیاو بەسەر ژندا مسوگەر دەکا. بەپىئى ئەم رىسايەتى رۆسق واتە دلىيائىي پیاو لەوهى باوکى راستەقىنەي مەنداالەكانە" بى ئەملا و ئەولا مافى دەسەلاتى پیاو بەسەر ژندا، دەستە بەردهوام و رۆسق لەو پەيوەندىيەدا ئىدعا دەکا کە "بەرپرسىارەتى و ئەركى پیاو و ژن يەكسان نىن و ناشىن. ژن تەواو لە ھەلەدایە ئەگەر سكالاو گازنەد بکا لە نايەكسانىي زالمانەي پیاو بە نىسبەت خۆى، چونكە پیاو ئەم نايەكسانىيى نەخولقاندووه [بەلكو كارى سروشتە] ھەروھا بەپىئى عەقل و [شەرع] ئەم نايەكسانىيە بۇ ژن شتىكى خراب نىيە چونكە يەكىك لە رەگەزەكان کە سروشت مەنداالەكەي بەو [پیاو] ئەسپاردووه

مەزنى ھەيە بەومانايىيە کە باوک دەسەلاتى بەسەر كورەكانىدا ھەيە و ژنان بى ئەملا و ئەولا بە كالاى پیاوان دەژمېدرىن و بۇونەور گەلىكىن کە دەبى ملکەچى حەزو ويستە سېكىسىيە کانى پیاوبىن.^(۲۲) ئەم رەوشە هەتا دۇوهەمین شۇرۇشى مەزن درېزەتى كىشا کە رۆسق پىيى وابۇ خاوهندارىتى زەھى و دابەشىنى كار بەتەواوه‌تى لە نىپو پیاواندا بەرپىوه چووه. ئەو ویزای تىورىي باوک مەزنىي سروشتىي بەنەمالە کە لە كۆمەلگاچى كى ئايىدالدا ھەيە؛ سەرنجى خوتىنەر بەرھو نەزاد و رەچەلەكى مرۆڤ لەم سەرددەمەدا رادەكىشى. بەو جورە کە مرۆڤىك (پیاو) پیویستى بە يارمەتىي يەكىكى دىكە بۇو (چەوساندەوەي سەرەتايى) و پیاوان بۇيان دەرگەوت کە ئەگەر ياساگەلىك دابىرىن و... ناچار يەكسانى دەبۇو لابچى و خاوهندارىتى بپارىزىرى. بەمچورە كار (كە پیویستى بە كەنگەر) بۇوبە بەشىتكى زۆر پیویست و لىرەوار و دارستانە كان كران بە زەھى و زارى جووتىاران کە دەبوايە بە دەست ئاو بدرىن.^(۲۴)

توكىمەيى بەنەمالە

جان جاڭ رۆسق لە تەواوى نۇوسراوه کانى خۆيدا وەك دەزگا و بىنیاتىكى سروشتىي تاک ژنى باس لە توكىمەيى بەنەمالە دەکا کە لەلایەن خوداوه بۇ رەگەزى مرۆڤ دانراوه. ئەو لە سەرەتاي كىتىبى پەيمانى كۆمەلایەتىدا^(۲۵) دەلى: "بنەمالە لە ھەمو كۆمەلگاكاندا كۆنترىن بىنیاتى سروشتىيە و لە كىتىبى ئیمیلدا بەو جورە باس لە "پیاو لە دۆخى سەرەتاي" دا دەکا، كە "سروشت واي بۇ ئەو ئەنەن بەنەمالە كە بە ژنیك [سوھى] قايل بى" (تاک ژنى) و سروشت ئەم دىمانەي (ئیمیل) داناوه کە بە ژنیك [سوھى] قايل بى" (تاک ژنى) و سروشت ئەم دىمانەي ئەوان بەرھو چوارچىوه و كۇتوبەندىكى ئەخلاقى واتە زەماوهندىكەن رىنۇيىنى دەكتات". لەم زەماوهندىدە: "ئەوھ پیاوه کە ژن ھەلدەبىزىرى و ھەروھا ئافرەتە کە دەبى خۆى دەبەر دەستى ئەو بنى و روو لە كەسانى دىكە و ھەرگىرى".^(۲۶) جان جاڭ رۆسق کە بەتوندى ئەم بۇچۇونەي جۆن لۆكى رەددەكردەوە کە "مانەوەي پیاوى لەلای ژن و مەنداال وەك دەرەستىيە كى ئەخلاقى بە پیویست دەزانى". ئىستاكە لە دەۋازىيە كى سەرسۈرەھىنەردا دەلى: "مەنداالان بۇ ماوهىيە كى زۆر

و اته ژن خاوهنى ئەم لەش و ئەندامانىيە كە پىاو ھەيەتى ئەو خاوهنى ئەم توانايى و پىويىستىيانىيە كە پىاو ھەيەتى." رۆسۇ لە درېزھى وتارەكەيدا بە هيمنى و لەسەرخۇبى دەلى كە: "بەلام لەو شوينانه كە باس لە تايىەتمەندى و خەسلەتە سىكىسييەكانى ژن و پىاو دىتە گۇرى، ئەوان ويىرای ئەوهى كە تەواوكەرى يەكىن، لە ھەموو شتىك لىك جياوازان و بەراوردىنيان بىكەوە ئەستىمە، چونكە ئەو شتەتى لە زاتى ژن دايىھ جياوازە دەگەل ئەو شتەتى لە زاتى پىاودايە^(٤) و توانايىيەكانى رەگەزى نىر و مىۋ لىك جياوازان.

ئەوهى لەم وتارەدا بە جوانى ديارە و زەين و مىشكى رۆسۇي تەواو بە خۆيەو خەريك كردووھ مەسىلەي ژنه لە بارى تايىەتمەندىيە جەستەيەكەيەوە. رۆسۇ لەم پەيوەندىيەد؛ لە چەند رستەتى كورتدا دەلى: "لە تەواوى ئەو شتائەدا كە پەيوەندىيە بە رەگەزەوە نىيە ژن وەك پىاو وايە" و بەو دەرنجامە دەگا كە: ژن و پىاوارى كامەل ئەگەرچى لە روخشاردا لىك ناچن، بەلام لەبارى فيكىيەوە وەك يەكىن". كاتىك رۆسۇ سەبارەت بە رۆلى ژن و ئەركە سىكىسييەكانى و ئەركى دايکايەتىيەكەي لە بىنەمالەي باوک مەزندا، قسە دەكا لەسەر ئەم باوەرەيە كە كەسايەتى و ئاكارى ژن لە ئاكار و كردەي سىكىس و ئەركە كانىيەوە سەرچاوه دەگەن و لەپاستىدا دەبى بە لەبرەچاوجىرتى ئەم ئاكار و ئەركانە پەروەرەد بىكى. پىويىستە بىزانىن چۈنە و بىرۇبۇچۇونى رۆسۇ لەسەر حەزە سىكىسييەكان تووشى گۇرمان بۇوە. ئەو لە لىيدوان سەبارەت بە سەرچاوه ئايەكسانىيەكاندا دەلى: حەز و ويىستە سىكىسييەكان، كردەيەكى وارسکەيى و چالاكييەكى پىويىستن و بەپىي ئەم كەفوکول و خەشانانه دەكرين كە بە ئازادى لە نىتو ژن و پىاودا بەپەيەددەچن، بەلام دواتر لەم باوەرە پاشەگەز دەبىتەوە و دەلى: كردەي سىكىس ئاكارىكە: كە دەبىتە هوى ئەوهى پىاو رۆلى ھېرىشېر و ژن رۆلى بەرگىرەك بىيىن. ئەم پىداچۇونەوەي بە راو بۇچۇونەكاندا سەبارەت بە حەزە سىكىسييەكان لە فۇرمە كۆمەلايەتىيەكەيدا بۇوە هوى ئەوهى كە رۆسۇ لە دوو روانگەي دژوازەوە خەسلەتكەلىكى وەك شەرم و حەيا و بى ورھىي و بى هيىزى بۇ ژنان ويتا بكا و فيرى "سوفى"يان بكا. رۆسۇ قەت نكولى ناكا لەوهى كە ژنان و پىاوان پىداویىستى و حەزى سىكىسىي وەك يەكىان ھەيە. ئەو

دەبى وەلامدەربى.^(٣) بە واتايىيەكى رۇونتر پىياو بەپىي ياساي سروشت ژن ئاوس دەكا و ئەم مافە بۇ ئەو پارىزراوه كە وەكى مىرد چاوى بەسەرهەواسوسرەكەيەوە بى كە لەكەسى دىكە مندالى نەبى. رۆسۇ ئەمجارە لە "نامە بۇ دالامىر" Letterto dalembert دا دەنۇوسى: ئەگەر ھەموو ئەركە تاقەت پىروكىنەكان لەسەرشانى ژنان لەبەر ئەم حەقىقتەتىيە كە مندال دەبى باوکى ھەبى" [دياربىن كى باوكتىتى]^(٤) چۈن دەكىرى ياسايىيەكى ئەخلاقىيە ھاوشىۋە بۇ ژن و پىياو داوا كرابى؟ لە حالىكدا پىويىستە ژنان داۋىن پاکى و ئابروو خۇيان بىارىزىن، بەلام ئەوه بۇ پىاوان پېتىمىت نىيە. ئەو مىردە بىيەفايىيە پەيوەندىيە سىكىسى دەگەل كەسانى دىكەدا ھەيە بە دلىنائىيەو زۇر بىيەزەنەيەنە و زالمانە دەگەل ژنەكەي خۇيدا دەجۇولىتەوە و هەلسوكەوت دەكات، بەلام ژنەكە "زىناح" دەكاو خۇى دەخاتە دۆخىتكەوە كە لە پىاوارىكى دىكەي جىا لە مىزدەكەي خۇى مندالى بى. بەدلنائىي. بە خەيانەتكار و سېلە لە قەلەم دەدرىيەت و دەبىتە هوى ھەلۋەشانەوە بىنەمالە و پەيوەندىيە سەروشىتىيەكانى ژنان لە بەرىيەك دەبا^(٥). ديارە كە گىنگەرەن ھۆيەك كە رۆسۇي ھەننائىيە سەر ئەوهى پەروەرەد و بىنەما ئەخلاقىيەكانى ژنان لە پىاوان جوى بىكەتەوە بۇو كە پىاوان پىويىستە دلىنائىيەكانىيەكان لە خۇيانن و لە تۇرى كەسى دىكەنин.*

حەزە سىكىسييەكان

لېرەدا پىويىستە بگەرېيەوە سەر بىرۇباوەرەكانى رۆسۇ سەبارەت بە حەزە سىكىسييەكان بۇ ئەوهى باشتىر بتوانىن لەو خەسلەت و تايىەتمەندىيەنە تىيىگەين كە ئەو بۇ "ژنى سەروشىتى" لەبەر چاوى گرتۇون. جان جاڭ رۆسۇ لە كتىبى ئېمەلدا بۇ پەروەرەدەكىرى سۇفى وەبىر دىننەتەوە كە لە تەواوى ئەو بەشانەدا و پەيوەندىيە بە تايىەتمەندى و خەسلەتە سىكىسييەكانەوە نىيە ژن وەك پىياو وايە;

* لە كوتايىيەكانى سەدەي 18 دا كەندەلى ئەخلاقى لە بىنەمالە ئەریستوکراتەكانى فەرەنسادا لەوپەرى خۇى دابۇو. لەوكاتدا ژنان بەدەگەمن رېدەكەوت ئەركى ژن و مىزدايەتى و وەفادارىي خۇيان بەمىزدەكانىيەكان بەجى بىنن (وەرگىرى فارسى).

ئاماژه بە گەلیک شت دەکا کە بە تەواوەتى دەگەل ئەم روانگەيە ناتەبان. بەپىتى بۇچۇونىكى رۆسق كە تەواو دژوازە دەگەل بۇچۇونەكەي پېشۈسى؛ هيلىزى هەستە سىكىسييەكانى مەرقۇش بە شىيەھەكى ساماناك بى سىنورىن. ئەو باوەرى وايە كە خودا "شەھەوتىكى بى سىنورى" داوه بەزىن و پىاۋ و لە ھەمانكاتدا بۇ دامرکاندەوەي ئاگرى شەھەوتى پىاۋ؛ عەقلى بېداوه و شەرم و حەيائى بە ژنان بەخشىوھ. ^(۲۷) رۆسق لىرەدا خۇراغىرى ژنان و بەربەرەكانىي ئەوانى لە بەرامبەر ويستە سىكىسييەكانى پىاواندا بۇ دامرکاندەوەي حەزە سىكىسييەكانىان بە شىتىكى زور پېيوىست زانىوھ لە حاچىكدا لەھوھو پېيش بۇ فريودان و بزوادىن و وروۋەزاندىن هەستى سىكىسى پىاوان؛ باسى لەم ھەلۋەيىتەي ژنان كردىبوو. ئەو لە ئىمەيدا بەم شىيەھە باس لە دامرکاندەوەي حەزە سىكىسييەكانى پىاوان لە لايەن ژنانەوھ؛ دەكا:

- 1- ھەر بە شىيەھە سىرۇشتى هيلىزى خاوكىدەوە و دامرکاندەوەي هەستە سىكىسييەكانى پىاۋ لەھەموو ژىنەكىدا بە شاراوەيى ھەي.
- 2- پىاۋ كە مەرقۇشىكى ھىترىشىبەرە پېيوىستى بە بزوادىن و وروۋەزاندىن سىكىسى لە لايەن ژنانەوھ ھەي. گەلەك مانا لەو دوو رووبەرپۇوبۇونەوە پاردوڭسەدا ھەن و رۆسق لە خۇرە و بەبى ھۆ؛ ئەو رووبەرپۇوبۇونەوە دژوازەي نەخستوتە نىتو بۇچۇونەكانى خۇيەوە. بە واتايەكى دىكە لە فەلسەفەي رۆسۇدا، لەلایەكەوھ ژن دەبى دەلەپەن رەزا سووک، بىزۆز و ھەست بزوئىن بىت و لەلایەكىشەوھ بۇونەوەرىكى ئىتىجەدار داۋىن پاڭ و بەشەرم و حەيائى بى، بۇ ئەوھى بىتۋانى ھەستە سىكىسييەكانى پىاۋ دامرکىننەتەوە. ئەم دژوازىيە لە "ئەركە سىرۇشتى" يەكانى ژناندا؛ لە ئاڭامدا رۆسقى بەرھو دوو تراژىدييائى ئايدىالى ژن پەلكىش كردىووھ كە يەكىكىيان چارەنۇوسى سۆفييە لە ئىمەيدا و ئەوھى دىكەش ژولى لە ھەيلوپەزى نويدا. ئەو لايەنە پەيوەندىيانە رۆسق سەبارەت بە پىاوان و ژنان ھەيتاونىتە گۆرە خوينەر پەلكىش دەکا بەرھو ئەو بابهەتەي كە ئەم لايەنە بەرھەمى كەلتۈورى سەدان سالھە باوک مەزنى و بەستراوەيى كۆمەلایەتى - تابۇورىي ژن و مندالەكانىن بە پىاۋەوھ.

لە يەكەم پېداچۇونەوەكەيدا سەبارەت بە حەزە سىكىسييەكان دەلى كە پىاۋ ئەوكتەن ھەستە سىكىسييەكانى دەورووژىن و چىڭ وەردەگىرى كە ژن خۆى بۇ ئەم بېرازىننەتەوە و بەناز و خۇنواندىن و بە لەنچە و لار و خۆ بەدەستەوە نەدان و خۇبواردىن لە كردىي سىكىس؛ تاسەي پىاۋ بىزۇيىنە و لە داوى بخا. بەواتايەكى دىكە روانگەي رۆسق لەسەر ئەھۇيندارىي دوولاپىنه، ئازاد، يەكسان و غىرارادى)ي كۆمەلگائى سەرەتايى سىرۇشتى - كە لە "نامەبۇدالامېر"دا رەنگى دابۇوه- بەگشتى دەگۇرەدرى و دەبىتە ئەم رەوانگەيەي كە؛ ورۇۋەزان و بزووتنى ھەستى سىكىسيي پىاۋ پەيرەوى ئاكار و كردىي سىكىسيي ژن. ئەگەر ژن پېش بە ويستە دەرەونىيە (شەوانى)كانى و حەزە سىكىسييەكانى نەگىرى يَا لانى كەم لە بەرامبەر ويستە سىكىسييەكانى پىاودا بەربەرەكانى نەك، ئىدى "شەھەوت و گرى دەرەونىيە پىاۋ دادركى و ھەرگىز ھەستە سىكىسييەكانى ناورۇۋەزىن و نابۇزىن ^(۲۸). ھەرودەها بىيچگە لە سەركوتى حەزە سىكىسييەكانى پىاۋ ئەم راستىيەش لە گۆرەيدايە كە "داۋىن پاڭى و شەرم و حەيائى ژنان ھەستى سىكىسيي پىاوان دەرەونىيەنى". چونكە هيلىزى سىرۇشتىي پىاۋ بۇ وروۋەزاندىن و بزوادىن ھەستى سىكىسى لاۋازە" بەواتايەكى دى، رۆسق لەو شستانە بەو دەرنجامە دەگا كە ھېچ پېيوىست ناكا پىاۋ ھەستى سىكىسيي ژن دامرکىننەتەوە و لەلایەكى دىكەشەوھ "ژن بە تايىبەت بۇ دامرکاندەوەي كول و كۇي سىكىسيي پىاۋ خۇلقاوه" و باشتىرىن شىيەھە وروۋەزاندىن و دامرکاندەوەي ئەوھەست و حەزە پىاۋ ئەوھى كە ژن بە ھونەرى داۋىن پاڭى لە بەرامبەر ويستەكانى پىاودا راوهەستى.

رۆسق وېرائى تىۋرىيى حەزە سىكىسييەكان كە لە سەرەتە ئاماژەمان پېتكىرىدىن لە لىيدوان سەبارەت بە سەرچاوهى نايەكسانىيەكان"دا رەدى دەكتەوە و وارسکەبىي و سىرۇشتىي بۇونى حەزە سىكىسييەكان بەگەيمانەيەكى سەلمىنراو دادەنلى و لەم پەيوەندىيەدا دەلى: "ئەوھ ياساي سىرۇشتە كە پېشىنەيەكى دوور و درېزتىرى ھەيە لە ئەھۇيندارى و [حەزە سىكىسييەكان] بەرھەمى ھاوكىشە كۆمەلایەتى و گۆرانە كەلتۈورىيەكان نىن" ^(۲۹). بەلام وېرائى ئەوھى كە حەزە سىكىسييەكانى مەرقۇش بەشىتىكى سىرۇشتى و سەلمىنراو زانراوه، رۆسق لە ئىمەيدا

ریککه و تبین، به لکو ئەوانه بنه ماگەلیکی سەلمىنراون کە سروشت بە ئاسانی شرۇقەی كردوون.^(٤١) ئىستا ئەم پرسىارە دىتە گۆرى كە ئەگەر پەروەردە و فيئركىرىنى ژنان بەپى سروشتەكىيانه، كەوايە ئەم ئىدعايەي رۆسۇ راست نىيە كە دەلى: ئەوه پەيمان و بەلينى بوو وا ئەوي ناچاركىرى بنه ماى پەروەردە و فيئركىرىن بۇ سوفى شى بكتەوە.

پېڭەي سروشتىي ژن

رۆسۇ؛ كەسايەتى سۆيى بە جۆرييک دارشتۇر كە بوارى كەفوکولى سىكىس بۇ پياو واتە ئىمەيل بەرخسىتىي و هەروەها دەبوايە بى ئەملاو ئەولا وەك ژىنلىكى داۋىن پاڭ، ملکەچ و بەدلى ئىمەيل پەروەردە بىرى لە بەرامبەردا ئىمەيل پياوېكە كە بۇ حەزەكانى خۆي پەروەردە دەكىرى. رۆسۇ، ئەمچۈرە فيئركارى و پەروەردە كردىنالى ھەم بۇ سۆفى و ھەم بۇ ئىمەيل بەپى سروشتەكىيانه. گرینگترىن روانگەكانى رۆسۇ سەبارەت بە "سروشتى ژن" لە نىيۇ جىهانى باوک مەزنىدا لە سەرەتاي كىتىي پىنجەمى ئىمەيلدا بەكورتى؛ بەمجۇرە ھاتۇوە:

"ژن و پياو بۇ يەكتىر خۇلقاون، بەلام بەستراوەيى و پىيوىستىي ھەركام بە يەكتىر يەكسان نىيە. پياوان بە هوى ويست و حەزە [سىكىسى] يەكانىانە وە چاو لە دەستى ژنان و ژنان بە هوى دوو شتەوە؛ واتە حەزە [سىكىسى] يەكانىان و پىيداوىستىيەكانى ژنان [ماددى] پىيوىستىيان بە پياوان ھەيە. ئىمەي پياو باشتر و ئاسانتر دەتوانىن بەبى ئەوان بىزىن لە چاو ئەوهى كە ئەوان بەبى ئىمە. بۇ ئەوهى پىيداوىستىيەكانى ژنان دابىن بىن و لە دۆخىكى خوشدا بىزىن دەبى ھەرچى پىيوىستىيان بى ئىمە بۇيان دابىن بکەين. بەلام دەبى بمانەھەوى و حەزمانلى بى جا بىياندەننىي، واتە ئىمە دەبى ئەوان بە شىاواي ئەو بەخشىنە بىزانىن. ژيانى ژنان بەو بەھايە و بەستراوەتەوە كە ئىمە پىيانى دەدەين و بەوگرىنگى و بايەخەي بە جوانى و داۋىن پاكىي ئەوانى دەدەين. بەپى ياساكانى سروشت، ژنان [ھەم بەنيسبەت خۆيان و ھەم بۇ مندالەكانىيان] ملکەچ و گوپىرايەلى داوهرىي پياوانن."^(٤٢)

ديارە لىزەدا وشەكانى بۇ دەربېرىنى چەمك و واتاي كارپىكەرەي (كاربرى) سروشت بە جۆرييک ھەلبىزىرداون كە ئەو شتەي نووسەر پىيوايە بۇ مرۆڤ

رۆسۇ بەراشقاوى دەلى: تايىەتمەندىيەكانى رەگەزى و ژنلىي بۇ ژنان شتىكى سروشتىن و لە چاو تايىەتمەندىي پياوېتى بۇ پياوان واقعىكەن كە ژن ناتوانى لىي دەربازبى لە بەر ئەوهى "ژنان لە تەواوى ژيانى خۆياندا يەلانى كەم لە سەردەمەي گەنجىتىيەندا وەك ژنلىك دەمەننەوە و دەزىن."^(٤٣) لە حائىكدا ھەروا كاتى خۆيان بۇ بەخىوکىرىنى مندال تەرخان دەكەن، "ھەستى سروشتىي ژن بۇونيان ھەر تىدایە، بەلام بە وتهى رۆسۇ ژن "وھەما مەبەست و بېيارىيکى ھەيە".^(٤٤) بەواتايەكى دىكە رەگەزى نىرەينە لە تەواوى ژيانىدا لەوانەيە سەردەمەيىكى كورت وەك "پياو" بىزى و ھەست بە پياوېتى بكا. بەلام رەگەزى "ميو" ھەر لە مندالى و ساوايىە و دەبى فيئرى كە ئەو ئافەرتىكە و وەك ژنلىك دەمەننەوە. رۆسۇ باوهرى وايەكە پەروەردە و راهىتان دەبى بەپى ياساۋ رىيتسا گەلەك بى كە بە شىيۆھى سروشتى لە مەرقۇدا ھەن و ئەو رىيتسا سروشتىيە لە ژناندا ئاوايە: "ژنان بابەتى چىزۋەرگىرن و دامرەكەنەوەي ھەستى سىكىسى پياوان و بۇ ئەم مەبەستەش خۇلقاون" و "سروشت واي داناوه و واھەلدەگىر كە ژنان ملکەچ و پەيرەوى پياوان بن و لە قىسىي پياوان دەرنەچن".^(٤٥)

ديارە كە ئەم مەسەلە و بېيارانە بەتەواوەتى بەستراوەتەوە بە راستى و وردىي گريمانەكەي رۆسۇ سەبارەت بە "دۆخى سروشتى" ئەو. ھەر ئەوەندەي ئەم گريمانە و مەسەلە و بابەتانە سەلمىنراون و وەرگىران دەتوانى داڭوکى بكا لە روانگەكانى خۆي سەبارەت بە "حەزى سروشتى سىكىس" و "بىنەمالەي سروشتىي باوک مەزنى". كە ئەركى ژنان و پەروەردەيان بەپى پىكتەتە و پېڭەي سروشتىيان لە كۆمەلگادا پىتەسەكراوه. مىتۆدى رۆسۇ بۇ ژولى لەو كاتەدا كە نامە دەنۈسى بۇ گراوېيەكەي خۆي واتە سەن پېرۇ راست ئەو مىتۆدەيە كە ئەو لە فەلسەفە ئەفلاتۇون سەبارەت بە هيىرش و بەرگرى وەرى گرتۇوە بە واتايەكى دىكە، ئەفلاتۇون باوهرى بەوەبوو كە بويىرى و چاونەترسىي بۇ پياو ھاتۇوە و حەيا و شەرم بۇ ژنان. يەكىيان زاتىكى هيىرش بەرى ھەيە (پياو) و ئەو دىكە بەرگىرەوەي (ژنان). بەلام رۆسۇ راي وايە كە ئەم بۇچۇونانە بۇ چوونگەلەك نىن كە فەيلەسۇوفان (ئەفلاتۇون و ئەرەستق) خۆيان لەسەرەي

جوره‌کانی فرهمیردی و فرهه‌هاوسه‌ری عهشیره‌گه‌ریتی هاویه‌ش، دایک مه‌زنی و کومه‌لگاکانی سه‌ر به خزمانی دایک؛ ئه و توانيویتی نه‌ژادی مرؤف که به‌پیی سروشت خولقاوه بناسیته‌وه. ئه و لهم دوو کتیبه‌دا بهو دهره‌نجامه گشتیه ده‌گا که بنه‌ماله‌ی باوک مه‌زنی، واقعیکی سروشتیه و نه‌بوونی بـو نییه.

بـو پـییه ده‌گـهـل ناسـکـرـنـی نـهـژـادـی مـرـؤـفـ، ئـیـتـرـ سـهـیرـ نـیـهـ رـوـسـوـ بـوـ پـیـنـاسـهـکـرـدـنـیـ "پـیـاوـیـ سـرـوـشـتـیـ" وـ "ژـنـیـ سـرـوـشـتـیـ" لـهـ دـوـوـ سـهـرـچـاـوـهـ زـهـینـیـ جـیـاـواـزـ کـهـلـ وـهـرـدـهـگـرـیـ. بـهـ وـاتـیـهـکـیـ دـیـکـهـ بـهـرـایـ رـوـسـوـ "پـیـاوـیـ سـرـوـشـتـیـ" لـهـ "دـوـخـهـ سـهـرـتـایـیـ سـرـوـشـتـیـهـکـهـیدـاـ" "پـیـاوـیـکـهـ کـهـ لـهـ سـهـرـپـیـ خـوـیـ وـهـسـتاـوـهـ وـهـیـجـ فـیـزـ وـلـوـتـبـهـرـزـیـیـکـیـ نـیـیـ بـهـسـهـرـ خـهـلـکـدـاـ، هـرـوـهـاـ تـثـیـهـ لـهـ وـهـزـنـاهـیـ وـچـاـکـهـ وـخـهـلـهـتـهـ باـشـانـهـیـ کـهـ سـرـوـشتـ لـهـ نـاخـیدـاـ خـوـلـقـانـدـوـوـیـهـتـیـ. بـهـلامـ لـهـ بـهـرـامـبـرـدـاـ، "ژـنـیـ سـرـوـشـتـیـ" بـوـونـهـوـهـرـیـ کـهـ گـوـیـرـایـهـلـ، مـلـکـهـ چـ وـ کـهـسـیـکـهـ لـیـوـرـیـزـ لـهـ شـهـرمـ وـ حـهـیـاـیـ سـرـوـشـتـیـ نـمـوـونـهـیـ بـهـرـچـاـوـیـ ئـهـمـ جـوـرـهـ ژـنـهـ لـهـ "چـاخـیـ زـیـرـینـ" بـنـهـمالـهـیـ پـیـاوـمـهـزـنـداـ بـهـدـیـ دـهـکـرـیـ.

کورتی بـبرـیـنـهـوـهـ. لـهـرـانـگـهـیـ رـوـسـوـوـهـ، پـیـوـدـانـگـهـ کـوـمـهـلـایـهـتـیـهـکـانـ، مـیـتـوـدـهـکـانـ نـاسـینـ، ئـاـکـارـهـکـانـ، تـایـبـهـتـمـهـنـیـیـکـانـ وـ ئـهـرـکـ وـ بـهـرـپـرـسـیـارـهـتـیـیـکـانـیـ ژـنـ وـ پـیـاوـ تـهـواـوـ لـیـکـ جـیـاـواـزـنـ. لـیـرـهـداـ پـیـوـیـسـتـهـ مـهـسـلـهـیـکـ وـهـبـیـنـیـنـهـوـهـ، ئـهـوـیـشـ ئـهـوـیـ کـهـ رـوـسـوـ سـهـبـارـهـتـ بـهـ "دـوـخـیـ سـرـوـشـتـیـ" ئـافـرـهـتـ کـهـ وـایـ کـرـدوـوـهـ ژـنـ بـوـونـهـوـهـرـیـکـیـ ژـیـرـدـهـستـ وـ گـوـیـرـایـهـلـ بـارـبـیـ، دـوـوـجـارـانـ بـهـ گـومـانـهـوـهـ قـسـهـیـ کـرـدوـوـهـ. ئـهـوـ جـارـیـکـیـانـ لـهـ سـهـرـتـایـ وـتـارـیـ "سـهـبـارـهـتـ بـهـ ژـنـانـ sur les femmes" دـاـ وـ جـارـیـکـیـ دـیـکـهـ لـهـ "نـامـهـ بـوـ دـالـامـبـیـرـ" دـاـ لـهـ وـ بـاـبـهـتـ دـوـاـوـهـ. هـلـبـهـتـ شـکـ وـ گـومـانـ لـهـ دـوـخـیـ سـرـوـشـتـیـ چـاـوـ لـهـ دـهـسـتـیـ ژـنـ، نـهـکـ لـهـلـاـیـهـنـ نـوـوـسـهـرـهـوـهـ (ـرـوـسـوـ) بـهـلـکـوـ بـهـ شـیـوـهـیـ لـیدـوـانـ وـ وـتـوـوـیـژـداـ خـراـوـهـتـهـرـوـوـ. ئـهـوـ لـهـ سـهـرـتـایـ وـتـارـیـ "سـهـبـارـهـتـ بـهـ ژـنـانـ" دـاـ نـوـوـسـیـوـیـتـیـ: "سـهـرـتـاـ شـیـزـنـ بـدـهـنـ بـاـ وـایـ دـانـنـیـنـ کـهـ ژـنـانـ بـهـ دـهـسـتـ پـیـاوـانـیـ زـوـرـدـارـ وـ زـیـدـهـرـوـ، لـهـ ئـازـادـیـیـکـانـیـ خـوـیـانـ بـیـبـهـرـیـ کـرـاـوـنـ وـ هـمـوـوـ شـتـیـکـیـانـ هـرـ لـهـ تـاجـ وـ تـهـختـیـ دـهـسـهـلـاـتـهـوـ بـگـرـهـ هـهـتاـ سـهـرـوـکـایـهـتـیـ وـ فـهـرـمـانـدـهـیـ سـوـپـاـ بـهـ دـهـسـتـ پـیـاوـانـیـ دـهـسـهـلـاـتـدارـهـوـ بـوـوـهـ. مـنـ تـینـاـگـهـمـ ئـهـوانـ چـوـنـاـوـچـوـنـ هـرـ لـهـ کـوـنـهـوـهـ

* ناسـکـرـدـنـ. کـرـمـانـجـیـ ژـوـوـرـوـ - (ـشـنـاسـایـ کـرـدنـ).

باـشـ وـ بـهـکـهـلـکـهـ؛ بـهـ شـیـوـهـیـ پـهـسـنـدـ وـ رـهـواـ خـوـبـنـوـیـنـ. هـلـبـهـتـ رـوـسـوـ لـهـ بـهـرـامـبـهـ جـوـنـ لـوـکـداـ وـ بـوـ هـیـرـشـ بـوـ سـهـرـ بـوـچـوـوـنـهـکـانـیـ ئـهـوـ؛ ئـهـمـ بـهـلـگـانـهـیـ هـیـنـاـوـهـتـهـوـهـ. ئـهـوـ هـوـیـانـهـیـ کـهـ سـرـوـشتـ بـهـپـیـ ئـهـوانـ ژـنـانـ بـهـ پـیـاوـانـهـوـهـ دـهـبـهـسـتـیـهـوـهـ پـیـچـوـانـهـیـ ئـهـوـ بـهـلـگـهـ وـ هـوـیـانـهـیـ کـهـ رـوـسـوـ لـهـ "دـوـخـیـ سـرـوـشـتـیـ" ژـنـ وـ پـیـاوـوـ شـیـوـهـیـ ژـیـانـیـانـداـ دـهـیـخـاـتـهـرـوـوـ کـهـ لـیـکـ جـیـاـکـرـدـنـهـوـهـیـانـ ئـهـسـتـهـمـهـ. چـهـمـکـهـکـانـیـ دـوـخـیـ سـرـوـشـتـیـ پـیـاوـمـهـزـنـیـ، سـهـرـدـهـمـیـ زـیـرـیـنـیـ دـوـوـرـهـ پـهـرـیـزـیـیـ بـنـهـمـالـهـکـانـ، جـیـاـواـزـیـیـ ئـهـرـکـهـکـانـ بـهـپـیـ رـهـگـهـزـ وـ خـاوـهـنـیـتـیـ سـهـرـتـایـیـ، هـمـوـوـانـ ئـهـمـ چـهـمـکـ وـ خـالـانـهـنـ کـهـ رـوـسـوـ بـهـپـیـنـاسـهـیـ "ژـنـیـ سـرـوـشـتـیـ" بـهـکـارـیـ هـیـنـاـوـنـ وـ ئـهـوـهـشـ لـهـ حـالـیـکـایـهـ کـهـ بـهـپـیـ دـانـپـیـانـانـیـ خـوـیـ ئـهـمـ پـیـنـاسـهـیـ بـهـبـیـ سـهـرـنـجـدانـ بـهـ خـوـلـهـ مـیـژـوـوـیـیـهـکـانـیـ گـورـانـکـارـیـ ژـنـانـ؛ کـرـاـوـهـ. بـهـ وـاتـیـهـکـیـ دـیـکـهـ رـوـسـوـ لـهـ پـهـیـمـانـهـ کـوـمـهـلـایـهـتـیـهـکـانـداـ دـهـلـیـ: هـمـوـوـ مـرـوـقـهـکـانـ یـهـکـسـانـ وـ ئـازـادـ خـوـلـقـانـ وـ ئـازـادـیـ تـهـنـیـاـ لـهـبـهـ ئـهـوـ باـشـیـیـیـ کـهـ هـهـیـهـتـیـ بـهـ مـرـوـقـهـکـانـ بـهـخـشـراـوـهـ. (۴۲) ئـیـسـتـاـلـهـوـانـهـیـ کـهـسـیـکـ لـهـ رـوـسـوـ بـیـرسـیـ: لـهـ بـنـهـمـالـهـیـکـیـ پـیـاوـمـهـزـنـداـ کـهـ تـهـاوـیـ یـهـکـسـانـیـ وـ ئـازـادـیـیـهـکـانـیـ ژـنـانـ فـیدـایـ وـیـسـتـ وـ حـهـزـهـکـانـیـ پـیـاوـ دـهـکـرـیـ ئـهـمـ پـهـنـیـسـپـهـ چـوـنـ لـهـ بـهـرـچـاـوـ دـهـگـیرـدـرـیـ؟

رـوـسـوـ وـایـ هـهـسـتـ دـهـکـرـدـ کـهـ بـوـ یـهـکـهـمـینـ گـرـیـمـانـهـیـ خـوـیـ وـاتـهـ یـهـکـسـانـیـ هـهـمـوـوـ مـرـوـقـهـکـانـ، پـهـیـمـانـیـکـیـ سـهـرـتـایـیـ پـیـوـیـسـتـهـ وـ هـهـرـ بـوـیـهـشـ لـهـ لـیدـوـانـ سـهـبـارـهـتـ بـهـ سـهـرـچـاـوـهـیـ نـایـهـکـسـانـیـهـکـانـداـ دـهـلـیـ: "مـرـوـقـهـکـانـیـ کـوـمـهـلـگـایـ سـهـرـتـایـیـ کـهـ بـهـ هـوـیـ هـهـبـوـونـیـ ئـامـرـاـزـهـ سـهـرـتـایـیـهـکـانـیـانـهـوـهـ پـیـاوـانـیـکـیـ نـهـبـهـزـ وـ شـانـازـیـ خـوـلـقـتـیـنـ بـوـونـ؛ پـیـوـیـسـتـ نـهـبـوـ بـهـ ژـاـسـایـشـیـ گـشـتـیـ (ـامـنـیـتـ عـمـومـیـ) خـوـیـانـ بـخـهـنـهـ باـوـهـشـیـ ئـاغـاـ زـوـرـدـارـهـکـانـهـوـهـ. (۴۴) سـهـبـارـهـتـ بـهـوـهـشـ دـهـبـیـ لـهـ رـوـسـوـ بـیـرسـیـنـ: ژـنـانـ کـهـ لـهـ کـوـمـهـلـگـایـ سـهـرـتـایـیدـاـ یـهـکـسـانـ وـ ئـازـادـ خـوـلـقـاـوـنـ، چـوـنـاـوـچـوـنـ وـ بـوـچـیـ دـهـبـوـایـهـ خـوـبـهـنـهـ باـوـهـشـیـ پـیـاوـهـ زـوـرـدـارـهـکـانـ وـ گـوـیـرـایـهـلـیـانـ بـنـ؟ـ بـهـ هـهـرـحـالـ، مـهـسـلـهـیـ بـنـهـمـالـهـیـ باـوـکـ مـهـزـنـیـ "سـرـوـشـتـیـ بـیـ" یـاـ ئـهـوـهـیـ کـهـ بـهـپـیـ دـابـوـنـهـرـیـتـهـ کـوـمـهـلـایـهـتـیـهـکـانـ بـیـ؛ جـیـیـ خـوـیـهـتـیـ رـهـخـنـهـیـ بـنـهـرـهـتـیـ لـهـ رـوـسـوـ بـگـیرـدـرـیـ سـهـبـارـهـتـ بـهـ مـهـسـلـهـیـ پـیـگـهـیـ سـرـوـشـتـیـ ژـنـ. (۴۵)

رـوـسـوـ لـهـ لـید~و~انـ سـهـبـارـهـتـ بـهـ نـایـهـکـسـانـیـهـکـانـ وـ لـهـ ئـیـمـیـلـداـ وـیـسـتـوـوـیـهـتـیـ ئـهـوـهـ بـخـاتـهـرـوـوـ کـهـ سـهـرـهـرـایـ هـهـبـوـونـیـ دـابـ وـ نـهـرـیـتـیـ جـوـرـاـجـوـرـیـ زـگـماـکـیـ، رـهـگـهـزـیـ،

باوک مه‌زنە. بەو پیشە ئەو ناچارە بۆ پیتاسە کردنی ژنی سروشتى نەک هەر پیتاسە يەكى جياواز لە چەمكى پیاوى سروشتى بخاتەپوو بەلكو دەبوايە، خويتەريش بگيرىتەوە بۆ بىرۇرا مىزۋووېكەنلىرى رابىدوو.

خالىكى كە لهجىگە خۆيدا زۆر گرینگە و پېيوىستە سەرنجى بدرىتى شىوهى بەلگاندىن رۆسۈيە سەبارەت بە "تىورىي بەرژەوەندىي كۆمەلایەتى بۆ داكەكى كەردىن لە ماف و ئازادىيەكەنلى تاڭ". ئەو مىتۆدە بە تەواوى دژوازە لەگەل مىتۆدە فەلسەفىيە گشتىيەكەي ئەو و تەنیا خالى و يىكچووېي ھاوبەشى نىوانىيان مەسەلهى "كۆيلەدارى" يە^(٤٩). ئەو لە بۆچۈونە فەلسەفىيەكەنلىدا كۆيلەدارىي قبۇول نەكىد. ئەو كۆيلەدارىيە كە مانەوهى كۆمارى ئايىدیال لە يۆناندا بەھۇدە سترابۇوه و لە پىداۋىستىيە سەرەكىيەكەنلى خەلکى يۆنان بۇو: بەلام قبۇول نەكىردى "كۆيلەدارى" لەلايەن رۆسۇوە نەك بەپىي تىورىيە گشتىيەكەي واتە ياسا كۆمەلایەتىيەكەن، بەلكو بەپىي بەرژەوەندىي كۆملەلگا بۇوه. ئەوه بۇوه هوئى ئەوهى كە رۆسۇ لە پېشىنيار و ھەيتانە ئاراي ھەر چەشىن تىورىيەك سەبارەت بە مافەكەنلى مروف، كە پىوهندىييان بەرگەزەوە ھەيە خۇ ببويرى.

ئەگەر بەو جۆرەي رۆسۇ ئىدعا دەكا كە كۆمەلگا بەپىي پېيوىست لەسەر بنەمايى دەزگائى بنەمالە دامەزراوە و ياساكانى (بنەمالە) بە دەست پىاوان دارىيىراون، بەو پىشە دەبى ئەو ھەول و تىكۈشانە ژنان لەبەرچاو بگىردىي كە بۆ پىكھەيتانى دەزگائى بنەمالە كردوويانە.

کاریگہ ری، ژینگہ لہسہر مرؤف

دووهه مين شيوه يه که روسو بق ناسيني "مرؤشي سروشتي" به کاري هيتناوه جوي کردن و هي خهسله ته زاتيه کانی مرؤفه له و خهسله تانه ای که له پريگه هي پهروه رده و فيرکردن و دهسته بهر ده بن. ديسانيش به لگه هيتناوه روسو سه بارهت به پياوان گهليک جياوازه له و به لگانه ای له سه ره ژنان ده يهيتنه و ه. له به رهه مه کانی روسودا به تاييهت له "ليدوان سه بارهت به سه رجاوه هي ناييه کسانى" دا؛ گهليک نموونه هن که ده يسنه لميتنى روسو باوه پريکي قوول و پته وي هه يه به کاري گهري، ژينگه له سه ره گوريني توانا و خهسله ته و تاييه تمه نديبه کانی مرؤفه.

به شیک له و مافه سروش تیانه یان بو خویان پاوان کرد ووه؟"^(۴۶) هه رو هها تیوری
کومه لگه سروش تی پیاومه زن، که به پی جه و هه ره ره گه ز (ئه) و جوره
رده گه زیان هه لیده گری) ئه رک به سه ره زن و پیاودا دابه ش ده کا له نووسراوه کانی
سه رده می گهنجیتی روسودا بوونیان نییه و به ئاشکرا دیاره که ئه دواتر بهم
بوقوونه پاردوکسیکالانه گه یشتلوه. روسو له "نامه بو دلامبیر" دا ناره زایه تی
خوی به نیسبه به ره سه است کردن و به ره سک کردن و هه ژنان له مالیدا،
ده ده بپری و ئه م کر ددیه به ده مارگزبی گشتی به نیسبه داوین پاکیه و له
قهلم دهدا و ده نووسی: به ره سک کردن و هه تیسکردنی (ژنان) له مالیدا یاسا
و په یمانیکی کومه لاییه که بو پارستن مافی میرده کان و باوکان و هه رو هها
را گرتتی هیندی ده ستور و برباری بنه ماله کان دانراوه.^(۴۷)

چاره‌نوسیکی چوارچیوهدار له مالیدا و ژیانیکی دووره په‌ریز که له‌سهر بنه‌مای پرهنسپه دانسه‌کانی کومه‌لگایه؟ ئه‌گر ئه‌و داوین پاکی و بى خه‌وشیبەی کە سروشتی ژنان دېخوازى و هەلگریهتى خۆی پەیمانیکی کومه‌لايەتى بى کەواته له بەرژه‌وەندىبى کومه‌لگادايە کە ژنان توانیویانه ئەم چلۇنایەتى و خەسلەتانه و دەدەست بىزىن و پەرهى پېيدەن. ئه‌گەر بىت و هەر ژنیک خۆ لەم خەسلەتانه [داوین پاکى و بى خه‌وشى] ببويرى، له راستىدا خۆى له ئاكارى چاک (رەشت پاکى) بواردەووه.^(٤٨) له‌وانە يە نەكىرى بلېي رۆسۋە لە بەرچى سەرنج و بايەخى بەم باسە ئەخلاقىيەداوه؛ بەلام ديارە له دىوی ئەم پرسە ئەخلاقىيە ئەو لىنى دەدوى؛ هانە يە كى (انگىزە) بنجدار ھەيە كە ئەوپىش ھەر ئەو گرىمانە مىژۇوپىيە ئەو، سەبارەت بە مەسەله‌ى "پياوى سروشتى" و "ژنى سروشتى" كە ئەوپىش ئىچگار لىك جىاوازىن. له داوهربى جان چاک رۆسۋە، کومه‌لگا چاولە دەستى بىنەمالەي

ههروهک ده بینین هیزی کارتیکه ریی ژینگه له هیزی سروشتنی پتره و روسو له نووسراوه کانی دیکه یدا ئهو شتانه زیاتر دووپاته ده کاته وه. به رچاوترين نموونه يه که له په یوهندی ده گهل باوهه ری روسو سه بارهت به کاريگه ریی ژینگه له سه مرؤف له به ردهست دایه، باس و لیدوانی ئه و سه بارهت به کویله داریبه. روسو له په يمانی کومه لایه تیدا دهنوسى: "ئه رهستو له هه له دابوو که کویله داریتی به شتیکی سروشتنی ده زانی و ده گوت هیندی که س بو کویله تی خولقاون و هیندیکی دیکه بو ئاغایه تی و سه روهری. کویله ده گهل جه و هره و ويستی سروشتنی يه کنگریتەو، چونکه سه رهتا ئه و ده سه لات بوو که بووه هۆی کویله يی و کویله كان له بهر ترس و لاوازی خۆيان ئه و هله لومه رجه يان ره خساند^(٥٠). دياره له شوينيکدا که مرؤف گشه ده کات، به تاييهت ئه گهر ئه و ژينگه يه له ژينگه کانی ده روبه ری خۆي جياوازبى ده بيتە هۆي ئه و هى که، ئه و توانايي و سيفه ته زاتييە کانی خۆي بو و ده ستېتىنانى مەزنايەتى و له ناوېرىدى ئه وانى ديكه په ره پېيدا و هىچ سنورىكى تايىېتىش بو ئهم په ره پېيدانه دانەنى. روسو له سه رهتاي كتىيى ئيميلدا ئامازه بهم خاله ده کا که "من هىچ فەيلە سووفىكىم پى شك نايە که بوېرانه و بهبى هەلسەنگاندن، سنور و ئاستەنگىك بو مرؤف دابنى و بلۇ؛ ئهم خاله خالىكە، که راده و ئاستى مرؤف ده سنيشان ده کا و ئىتىر ئه و ناتوانى له و خاله به و لاوه بچى. هىچ کام له ئىمە ناتوانىن ئاستى سنوره کانى مرؤفيك به نىسبەت ئه و هى ديكە و ديارى بکەين^(٥١). بەه پېيە ئىمە ئالترناتيڤيکى ديكەمان نىيە مەگەر ئه و هى که بىيىنه سه رئه و باوهه ری که سنورى توانايىه کانى مرؤفە کان نەناسراوه. بەپېچەوانە بېر و باوهه ری گشتى، مەبەست له رونكىرنە و هى ئىمە ئه و نىيە ئاكار و مىتودىك بو په روهه ده و فيركىرنى پۆزىتىف و پراكتىك بخريتە رwoo به لکو رەخنه يەكى قوولە له ژيار و ئاكاره کومه لایه تىيە کانى ها و چەرخ که هه تا ئىستاش بە پېچەوانە ويستى سروشتنى مرؤف دانراون.

په روهه ده و فيركىرنى ژن و پياو

له ده زگاي هزربي روسو دا ئىمەل كەسىكە، کە بەپېيى سروشتنى و له پېيگەي په روهه ده و راهىيان و شىوازه کانى په روهه ده ده مارگرژى و باوهه

رسو له ئىمەلدا به پشتىبەستن به هۆى ماددىي بنەما ئە خلاقىيە کانى مرؤف دهلى: "له سەدەي ئىمەدا زياتر كەلکى بى جى لە فەلسەفە و هرگىراوە"^(٥٢) و بو پشتراستكردنە و هى بوارى ماددىي ئە خلاق و هیزى شويندانه ریی ژينگه له سه مرؤف دهنوسى: "ديتى ئه و جياوازىيانەي مرؤف لىك جىا ده كەنە و هى كاريگى زور ئاسانه. بەشىكى ئەم جياوازىيانە كە ناوازەن لە سروشته و سەرچاوه دەگرن و هيندېكى ديكەش كە "حالەتى گشتى" يان هەيە له کومەلگا هەلقوليون و ناسكىتى، پتھوى يا لە رزۆكىي ئەوان هەمووى به کومەلگاوه بەستراونە تەوه. زوربەي سيفەت و خەسلەتكان له و مىتودە ئاسان يا دژوارانە و پىك دىن کە هەر كەسە لە قۇناغە کانى گەشە كىرىنى خۆيدا دەگەلىان دەستە و يەخەيە. ديارە ئەم شتانه بە هیزى و وردىي ئەقلېش دەگرېتەو، واتە ئە و زانستە كە دە بىتە هۆي جياوازىي نىوان پەرەگرتىن و دابەزىنى عەقل و هەروهە جياوازىي رەھەندە كە لە توورىيە کانى لىدەكە و يەتەوە"^(٥٣).

رسو باوهه رى وايە كە بە گشتى هەلە ئىمە لە وەدایە كە دەمانەھە وى جۆرى مرؤفى ژيارى (متمند) لە نىيو جۆرە کانى ديكەدا وەك مرؤفى نموونە بناسىنин. شارستانىيەت و کومەلایەتى بۈون وەك نزمى و لاوازىي مرؤف وايە. ئە و لە "لېدوان سە بارهت بە سەرچاوهى نايەكسانى" دا دهنوسى: "ئەسپ و پيشىلە لە دارستان (سروشت) دا بە هېيزىر و چالاكترن ھەتا لە مالىيدا. ئەوان نىوهى هېز و بېست و چۈنایەتىي (جه و هەر) خۆيان بە هۆي مالى بۈونىان لە دەست دەدەن. ئە و پرسە مرؤفېش لە خۇدەگىرى كە دە يەھە وى شارستانى و کومەلایەتى بى. چونكە ژيانى سېقىل و شارستانىان، بە هېيزى و بويىرىي مرؤفە کان لە ناودە با^(٥٤). ئە و لە درېزەي و تارەكەي خۆيدا دەلى: "مندالانى شارى، لە مندالانى ديكە [مندالانى دوور لە شاروژيار] لاوازترن و درەنگتە لە سەرپى خۆيان رادە و هەستن".^(٥٥) لە لايەكى ديكە و ئە و كەسانەي په روهه دەكرين زووتر دەگەنە تەمەنی خۇناسىن (بالق بۈون) لە چاۋ ئە و كەسانەي كە لە په روهه دە بىيەشىن. لە بەر ئە و هى كە كاريگە رېيە کانى په روهه دە بىنە هۆي ئە و هى توانايىيە کان بېشكۈين و زووتر لە كاتى سروشتنى خۆيان گەشە بکەن.^(٥٦).

رۆسق باوهه‌رى وايه که تەنیا له رىگەی رىنۇيىتى و بايه خ پىدانى ورده‌وھىه که دەكىرى مندال لە دەمارگرژىي گشتى و بى لۆزىك بپارىزى. "سەرنج دان و بايه خ پىدانىكى بچووكى مامۆستا دەبىتە هۆى ئەوهى کە مندال (قتابى) هىزى عەقل و هزرىي خۆى پەرەپېيدا و پىشى ئەوهى لى بگرى بەخۆى و بە ئەوانى دىكە (خەلک) بى مەمانەبى. لەبەرامبەردا ئەگەر ئىۋە نەھەيلن بەلگە بىنۇتەوە و بىر بىربكاتەوە بەلکو خوتان بىن شتەكانى لە مىشكى بئاخن بەبى ئەوهى ئەو بىرى لى بکاتەوە، ئەو مندالە هيچكەت ناتوانى سەرەبەخۆىي هزرى و دەدەست بىنى و لە بارى هزرىيەوە سەرەبەخۆى. بەلکو بەرەدام دەبىتە گالتەجار و ئامرازى دەست بىر و بۆچۈونى خەلکانى دىكە.^(٦٠) تەرخانكردىنى وزە و هىز بۆ چاودىرىي ئىمیل و دوور راگرتى لە دەمارگرژىي ژىنگە و دەوروبەرييەكانى؛ مەبەست گەلىكىن کە بۆ گەشەكردىنى سروشتىي پىاو پىويىستان، بەلام لەو گەينىڭتر؛ بىردا سەرەيى هىزى عەقلانىيەت و سەرەبەخۆىي لە داوهەركىردن دايە.

ئەوهى گەينىڭ و جىيى سەرنجە ئەوهى کە رۆسق جەخت دەكاتەوە لەسەر ئەوهى کە ياسادانەران و ئەوانەي بەرپرسيازەتىي قورسييان لە هەمبەر حکومەتدا لە ئەستقىيە، دەبى پەرەردەكراپن. "ئەگەر ئىۋە كەسانىكتان دەوى حکومەت بکەن؛ دەبى ئەو كەسانە پەرەردە بکەن و رايىان بىنن". لە راستىدا پەرەردە و فىركردن پىشەكىيەکە بۆ "پاراستى كۆمارىيک". رۆسق ھاواكتا دەگەل بايه خ پىدان بە پەرەردەكراپن دەسەلاتداران، لە "لېدوان سەبارەت بە سەرچاوهى نايەكسانىدا" دەلى. "تەنیا رىگا بۆ پەرەردەكىردىنە باولاتىي باش؛ پەرەردەيەکە، کە ئەم ھاولاتىيە دەبى هەر لەسەردەمى مندالىيەوە پىيى رابى، چونكە مەزۇق دواي ئەوهى ھەلپا و گەورەبۇو ئىتىر فىزلىدان و خۆبەزلزانى و عادەتەكان تىياندا بەھىز و سەقامگىردىن و درەنگ دەبى بۆ ئەوهى بەرەو حەزە سروشتىيەكان بگەرىندرىتەوە.^(٦١) لەخۆوە نىيە کە رۆسق بۆ كۆمەلایتى بارھەيتانى مندالانى سەرەتايى، پىشىنارى ئەوه دەكا کە ئەوانە دەبى هەر لە مندالىيەوە فيرى داۋىن پاکى و شىوازە گشتىيەكانى بىركردنەوە بىرىن کە ئەويش لە رىگەي پەرەردەدە مەيسەل دەبى.^(٦٢)

تاپىتەنە دوورە کە لە ھەموو شويىكتاتىكىدا ھەن. ئەو بۆ درېندەيى پەرەردە ناكىرى. ئەم مىتۆدە واى لىدەكى: "ئەو جىا لە مەرقۇقىك کە لە دەست سروشتدا گەشە دەكات و ھەلدەدا بەوللاوە شتىكى دىكە نەبى"^(٥٧). ھەر لە دەسىپىكى كارى ئىمەلدا، رۆسق بە مەبەستى پەرەردە و بارھەيتانى مەرقۇق؛ بە شىۋەيى بەرblaو ئىتەتمامى بەرەو ھىزىك دەبى کە لە سىستەمى پەرەردە و فىركردن دەكەۋىتەوە. ئەو لەسەر ئەم باوهەرەيى کە "مەرقۇقەكان بە ھۆى پەرەردەدە بىچم دەگرن ھەرەكى چۆن گۇز و گىاكان بە داچاندىن و پىرەگە يىشتن پىدەگەن.....

ئەو كاتەيى لە دايىك دەبىن لاوازىن و پىيوىستىمان بەھىز ھەيە. ئىمە لە ھەموو شتىك بىبەشىن و چاولەدەستى ئەوانى دىكەين. ئىمە بە نەزانى لە دايىك دەبىن و پىيوىستىمان بە لىك جىاڭىزەوە و داوهەر ھەيە. ھەرچى لە كاتى لە دايىكبووندا نىمانە كە گەورەبۇوين پىيوىستىمانە و لەپىي فىركردن و پەرەردەدە پىيان دەگەين...^(٥٨).

بەرپرسيازەتىي نۇوسەر [رۆسق] لە ھەمبەر مندالدا [ئىمەل] ھەرھەمان بەرپرسيازەتىي مامۆستا تايىتىيە، کە دەبى لە ھەموو قۇناغەكاندا وریاى بى و لەو دەمارگرژىي چەواشەكارانەي بىپارىزى کە لە دەوروبەريدا ھەن. ئەركى مامۆستا تايىت (مالى) ئەوهى کە مندال بەپىي ئەو حەز و وىستە سروشتىيانە بەتايىتى ھەستى كونجكۈلى و وریاىيە پەرەردە بکات کە لە جەوهەر و زاتى مندال دايە، و جۆرىيکى بارىتىنە كە بتوانى بە سەرەبەخۆىي داوهەرىي بكا و بېرىاربىدا. يەكىك لە پەرەنسىپە پەرەردەيەكان لە ئىمەلدا ئەوهى کە نابى ھىچ كاتىك بە شىۋەي بەرپەرچىدانەوە و فەرمان بەسەردالىيدان؛ دەگەل مندال بجوولىتەوە، بەلام دەبى يارمەتىي مندال بدرى لەوەدا كە خۆى "چاڭ و خراپەي" مەسەلەكە لېكجىا بکاتەوە. بەپىي رۆسق مەرقۇق ھەر بە شىۋەي سروشتى بىرەندە، بەلام زۇر نا، لەبەر ئەوهى کە بىركردنەوە لە كارەكانى دىكە دژوارتىرە. من دەزانم پىاو و ژن دوو رەگەزى لىك جىاوازان، واتە كەسانىك ھەن كە بىر دەكەنەوە و كەسانىكىش ھەن كە، وانىن. جىاوازى و ناتەبايى ئەم دوو گۇوپە تەواو بەرھەمى ئەو پەرەردەدە و راھەيتانەيى کە ئەوان ھەيانه.^(٥٩).

ئەوانە لەزناندا زاتى و جەوهەرين. رۆسۇ دواتر بە روونى ئامازە بەم ھۆشىيارى و ھىزى عەقلانىيەتە زاتىيە ئىنان دەكا.^(٦٤) رۆسۇ ئەوه قبۇل ناكا كە تواناكان، ئاكار و ئەركەكانى كچان لەرامبەر كوراندا دەبوايە بە شىوهى يەكسان و لەزىز كارىگەريي ژينگە دابى. چونكە ئەوه هەر لەپىشدا، پېرىستىكى دورى و درېزى لە خەسلەت و چۈنايەتى و ئاكارە زاتىيە كانى ئىنان كۆكىدۇتەوە. بۇ وىنە بەرەي رۆسۇ، خەسلەتكەلىكى وەك شەرمىتونى، شەرم و حەيا، ھۆگرىي بە خىشل و زىز و زىو، خۇ جوانكىدن و خۇ نواندىن بە ئەدەب و نەزاكەت و رووخۇشى لە بەرامبەر خەلکدا و ھەروھا دوورپۇوبى، خەسلەتكەلىكى بە شىوهى زاتى لە ئىناندا ھەن و ئەوان بەو خەسلەتاناھە لەدایك دەبن.^(٦٥) لەلایەكى دىكەو ئەو خەسلەتە لە زاتى كوراندا نىن چونكە "سروشت ئەوانى بەم خەسلەتاناھە نەخولقاندووھە و ئەوان لە زاتى خوياندا دېزى ئەم خەسلەتكەلەن."^(٦٦)

رۆسۇ جىا لەوهى كە نە تەنبا نەھى دەتوانى بىروراى خۇي سەبارەت بە سروشتى بۇونى كويىلەيى گرى باداتەوە بەو دەرەنjamامى پىتى كەيشتىبو لە سەر ئەوهى تەواوى ئىنان بە شىوهى زاتى ژىردىست و ملکەچن؛ بەلكو بە پىداڭرى و سووربۇونىكى "كويىرانە و لاسايىكەرەوهىي، رادەگەيەنى كە بۇ ژىنەك باش نىيە بىيىگە لەوشتەي ھەيەتى داخوازىي دىكەي ھەبى. بەواتايەكى دىكە، وەدىست ھەينانى تەواوى ئەم پوانانەي پياوان بە شىوهى زاتى يَا لە رىيگەي پەرەردە و زالبۇون و ھىزىمونى كەلتۈرۈ پياومەزنىدا وەدىستىيان ھەينان؛ بۇ ئىنان باش نىيە. رۆسۇ لەوكاتدا و لە دوايىن قۇناغى دەرەنjamامى بىرۇپاڭانىدا، باوهەرىكى پەتھوی بەوھەبۇو كە خەسلەتكەلىكى وەك دوورپۇوبى و خۇپاڭرى و دان بە جەرگ داڭرتىن لە بەرامبەر نايەكسانىيەكاندا لە زاتى ئىناندا؛ چونكە دۆخى كومەلايەتىي ئەوان جۆرىكە كە ژىردىستە كەردوون و وەها ژيانىكى كۆمەلايەتىيان پى براوه. بۇ وىنە، كاتىك ژىنەك عاشق دەبى لە قۇناغى عاشق بۇوندا حەزەكانى لە حەزى پياودەچن، بەلام ئەو مافەي پياو بۇ دەربېرىنى ئەو جۆرە حەزانە ھەيەتى، ژن لىي بىتەرىيە. ژن دەبوايە بۇ دەربېرىنى حەزەكانى خۇي بەزمانيكى دىكە تەياربى بۇ ئەوهى بتوانى لەم زمانە وەك ئالترناتىف كەلەك وەرگرى و بە شىوهى ناراستەخۇ كەفووکول و حەزە راستەقىنەكانى خۇي

رۆسۇ پياوانى سەرددەمى خۇي بە سووک و ھىچ و پۇوج لە قەلەم دەدا، بەلام پىتى وانەبۇو كە ئەم سووکى و ھىچ و پۇوجچىيە لەو پياوانەدا شتىكى زاتى و جەوهەرى بى چونكە باوهەرى وابۇو كە سەرچاوهى ئەو شتانە، ژىنگە و شىوهى پەرەردە و فېرکەرنىك بۇو كە ھەيانە. بەلام بۇچى پياوانى سەرددەمى سۆنگەي ھەلسوكەوت دەگەل ئىنان؛ خەسلەتەكانى پياوەتى خويانىيان لەدەست دابۇو و بە جىكە ئەوه خەسلەتى ئافرەتاناھييان گرتىبوو. ئەم دانوستانە بۇوە ھۆي ئەوهى كە ئىنان دەسەلاتيان بەسەر پياواندا ھەبى و پياوان وەك تولەي دەستەمۇ^{*} لېكەن. بۆيەش رۆسۇ بە داخە بۇ حالى ئەم جۆرە پياوە گەندەلانەي سەرددەمى خۇي^{*} و ژنانىلەيى^{*} و گەندەلەيى^{*} كە ئەوان بە ئاكامى ئەو پەرەردە فېرکارىيە دەزانى كە ھەيانبۇوە.^(٦٧) بەو پىتىي؛ بەباوهەرى رۆسۇ "ھىزى پەرەردە و فېرکەردن كە دەتوانى ھەموو شتىك بگۈرى،" واتە پەرەردە و مامۇستا بەواتاي بەربلاوى خۇي، بەرپرسىيartin لە بەرامبەر ئەو ئاكار و خەسلەت و تايىەتمەندىييانەدا كە لە پياوانى بەتەمەندىدا بەدى دەكىرىن و ئەوهش كە ئەگەر، جىاوازىيەك بەدى دەكىرى لە نىوان خەلک لە شوين و سەرددەمە جىاوازەكاندا بەرھۇو بەرھەمى شىوهى فېرکەردن و پەرەردەكەناريانە. بەلام ئەو دەبى سەرنج و گرینگى بە گریمانە سروشتىيەكەي خۇيىشى بەتات و ھەروھا بە بىرۇپاكانى دىكەشى كە پىتەرىكى "يەكە" لەواندا بۇ پەرەردە و فېرکەردن بەكارناھىيەن. رۆسۇ باوهەرى بەوھەنىيە كە ئىنان بە ھۆي پەرەردە و راهىنان دەتوانى بگەن بە پەكانى سەرروو. بەواتايەكى دىكە، رۆسۇ لە ھەينانە گۈرپىي مىتۇدگەلى يەكسان و ھاوشيە بۇ پياو و ژن بە مەبەستى پەرەردە و فېرېبۇونى زانست خۇ دەبۈرۈ و باوهەرى وايە كە ھۆشىيارى و ھىزى عەقلانىيەت و بىرکەرنەوە لە ئىناندا شتىك نىن كە بکرى بە مىتۇدگەكانى پەرەردە و راهىنان گەشەييان پى بدرى، چونكە

* تولەي دەستەمۇ: لە راستىدا نووسەر لە دەقە فارسىيەكەدا دەلى ئىنان ئەو پياوانەييان وەك "سەگى چووکەي دەستەمۇ" لېكەردوو و ئەمن بەجىتى ئەم دەستەوازەيە ئەوهەم بەگۈنجاو زانى. وەرگىز

* ژنانىلە: بەو پياوانە دەگۇتى كە ئەدا و ئەتوارى ئىنانەييان ھەيە و لە كومەلگائى پياومەزندادەم سېفەتە سووكایەتىيە بە پياوان.

خو جوان کردن و خشل و زیپ و زیوه و هه رئوهندی بزانن خه لکی چونیان
باس دهکن ههول دهدن به پی قسے خه لک خو برازیننهو؛ ئه وهش ئامرازیکه
که دهکری کچانی پی کونترول بکهی. به لام لبه رامبردا گه مژه بیه ئه گر
بیانه وی هه ر لم ئامرازه بخ کونترولی کورانی مندال که لک و هرگرن، لبه ر
ئه وهی کوران زور گوی نادهن به باوههی خه لک و ئه وهی که ئه وان چونیان
باس دهکن.^(۱۹) ویده چی ئه م به شهی قسے کانی رو سو که مهودای نیوان
ره گه زه کان دینیتھ گوری، هه ولیک بی به مه بستی دوره په ریزکردنی ئیمیل بخ
ئه وهی خوی دور راگری له کارتیکه ری باوههی ئه وانی دیکه. هه رو ها
ئیدعاکهی رو سو سه بارهت به زاتی بوونی ئه م خه سله تگه له که کچان زور
هیچ شتیک ناسه لمیتی؛ ته نیا ئه م حه قیقه ته پشتراست ده کاته وه که کچان زور
زوو سه رنج دهدنه ئه و شتانه دلخوازیانه و ده بیتھ هوی جوان بوونیان. ده بی
ئه وهش بزانین که ئه و ده ره نجامانهی رو سو سه بارهت به ناته بایی نیوان
ره گه زه کان خستوویه ته روو، له سه ر بنه مایه کی لاواز و له رزوه دامه زراوه
چونکه ئه و بخ سه لماندنی ئه م ناته باییه داوا له خوینه ده کا سه رنج بداته کور و
کچی مندالی خوار ته مه نی شه ش سال، بخ ئه وهی تی بگا ئه وان لهو جگه لهی
بویان هه لده که وی و تییدا ده بن، چوناوجون ئاکاری جیاوز ده نوین.^(۲۰)

هه رو هکی پی شتريش ئامازه دیکرا، رو سو سه ره رای ئه وهی پیدا ده گریتھ وه
له سه ر کاریگه ری ژینگه و په ره وردہ به سه ر ره گه زه کانه وه؛ به لام له هیندی
شوینی باسه که يدا؛ له سه ر ئه م باوههی که ئه م کاریگه ریيانه ژنان له خو ناگرن.
ئه و ره فtar و ئاکاری ژنان له به راورد ده گه ل پیاواندا، به شیوهی دژوان، به
ئاکاریکی سه قامگیرو نه گور ده زانی که سروشت له زاتیاندا خو لقا ندویه تی. بخ
وینه ئه و له "نامه بخ دلامبیز" دا به راشکاوی ده لی: "ژنان به گشتی حه زیان له هیچ
هونه ریک نییه و هیچی له سه ر نازانن، چونکه ئه وان بیبه رین له هززی "نبوغ" و
خو لقا ندن و داهینه ری و ته نیا خه ریکی کاروباریکی ودک خو رازاندن وه و
ئارایشت ده بن که خیرا مهیسل ده بن و پیویستیان به تیفکرین و بیرکردن وه و
نییه. هه لبته جار و باریک هیندیک هوگری به نیسبه لوریک و فلسه فه وه له خو
داهاتو ویان دیاری ده کا. هه رو ها کچان هه ر له سه ره تای مندالیه وه حه زیان له

بخته روو؛ چونکه رو سو پیاوایه "زن بخ پیاو خولقاوه و ته نانه قبولي
ئه وهشی کردووه که ده گه ل پیاو یه کسان نییه" هه رو ها "زن بخ پیاو توانی کانی زاتیی
خوی؛ ده ست ده کا به ناز و ئه دا، بخ ئه وهی بکه ویته بخ دلی پیاو؛ هه لبته ئه م
[توانا زاتییه] به قازانجی ژنه".^(۲۱)

له وته کانی رو سو دا سه بارهت به "ئه و شتهی زاتی و سرو شتیه" و هه رو ها
له مه ر "شیوازی ژیانی ژن" گه لیک پارادوکسی راسته و خو و ئاشکرا به دی
ده کرین. بخ وینه، بخ چی پیاوان و کوران به و ریگایانه دا ده پون که بخ خویان
هه لیده بزین و ده شتوانن هه رکات حه زیان لی بی بیگورن؟ بخ چی رو سو مافی
وهه حه ز و هه لبڑار دنیک به ژنان نادا و ئاکار و خه سله ته کانی ئه وان وه ک
حه قیقه تیکی مسوگه ر و نه گور له قه لام ده دا؟ ویرای ئه وهی که دانی به وه داده نا
که ژنانی سپارت به هوی مه شقی جه سته بیه وه به هیز و ساخ بوون، ده لی: "ئه م
ژنانه [ژنانی سپارت] ده گه ل ژنه فه ره نسییه کانی سه دهی هه ژدده هم
جیاوازییه کی زوریان هه يه". رو سو نکولی له و ده کا که ژنان به هوی
په رو هر دهی پیویسته وه ده توانن ئه و کارانه را په رین که له ئه ستوي پیاوان و
هه رو ها ده توانن له ده ره وه مالیش ئیش بکه ن و ئه رک وه ئه ستق بگرن. به لام
به جیئي ئه وه به شیوه یه کی گالله جارانه وینه ژنیک ده کیشیتھ وه که "له به ر
له رزوه کی و بیهیزی، هیچ کات نه هاتوتھ به ر تاوی و نازانی له ته مه نی
په نجاسالیدا به ریدا بپوا و ههول ده دا له ژنیکی لاواز و بیهیزه وه خوی بکاته
سه ره بازیک".^(۲۲)

رو سو له هه ولیکی بی سه مه ری دیکه دا بخ پیشاندانی ئه وهی که کوران و
کچانی مندال حه زیان له کایه و رابور دنے هه لومه رجیکی ئازاد و دلخواز بخ
منداله وردہ کان لبه رچاو ده گری له حالیکدا که کچه منداله کانیش به شیوهی
زاتی حه زیان له جو ره که ره ستانه يه. ئه و له ئینیلدا ده نووسی: "کوران هه ر له
مندالیه وه حه زیان له جموجول و بزوزی و قریوه قریوه. له حالیکدا کچانی مندال
حه زیان له که ره ست و ئامرازانه کایه يه که تایبەتی بخ ئه وان سازکراون و
ئه و حه زه ش سه رچاو یه کی زاتی هه يه و مه بست و ئامانجە کانی ژیانی
داهاتو ویان دیاری ده کا. هه رو ها کچان هه ر له سه ره تای مندالیه وه حه زیان له

پیاوانیش به رزتر. ئەگەر نادادپه روهرییەکان و زولمەکان لابردیرین و له هەموو بوارەکاندا ئازادییان پىتى بدرى و دەرفەت و هەلى يەكسان بۆ ھەردوو لایان بىرەخسى، ئەوكات لېودشاوھى ئىنان دەبىتە هوئى سەرسورمانى خەلکى جىهان".^(٧٣) بەتاپىبەت ئەو دان بەبۇونى ژمارەيەكى زۆر لە ئىنانى رۆشنېبىرۇ نۇوسەر دادەنلى كە خۆى پاشتەستكەرەوە و سەلمەننەرەي تواناكانىيەنە. بەگشتى روانگەي رۆسقۇ بەنىسبەت ئافرەتتەوە لە سەرەتادا ئەوهىدە كە ئەگەر لە درېڭىزى مىۋۇودا ناتەبايىھەك ھەيە لە نىيوان ئىنان و پیاواندا، دەرنجامى نەبۇون يان دەگەمن بۇونى دەرفەتگەلى گونجاوە بۆ ئىنان.

رۆسقۇ بە پىچەوانەي جۆن لوڭ^(٧٤) كە باوھەرى وابۇو بە هوئى لاوازى و بى توانايى ئىن دەبىتى رۆلى سەرەكى و دەسەلاتدارىتى لە بنەمالەدا بە پیاو بىسىپەرەرى؛ لەسەر ئەم باوھە بۇو كە "دەبىت ئۆتۈرىتىيە يەكىك بەسەر مالەوە ھەبى، دەمى جا سروشىتىيە ئەم زالىتى و ئۆتۈرىتىيە، ئۆتۈرىتىيە پیاوە لەبەر، ئەوهى ئىنان زۆر جاران بە هوئى ئەركى دووغىيانى توانايى و ئامادەيى وەها ئۆتۈرىتىيەكىيان نىيە". بەو پىچە "ئۆتۈرىتى لە بنەمالەدا لە ئەستۇي پیاوە" لەبەر ئەوهى كە "كاتىك كە ھاوسەنگى و ھاوكىشىيەكى زۆر باش لە بنەمالەدا ھەيە، لەوانەيە ئىن كەتكۈپ ئەو ھاوسەنگىيە بشىيۆننى".^(٧٥) لېرەدا ئەوه سەيرە كە رۆسقۇ، كە بۇ خۆى هيىزى ژىرىتى و بىرکەنەوەي ئىنان بە شىيەتى زاتى بەكەمتر لە ھى پیاوان دەزانى، بەلام سەرنجى خوينەرانى بەرەو ھاوسەنگى رادەكىشى.

ۋېرائى ئەم دوو بابەتە گىرىنگە ئامازەمان پېدان، رۆسقۇ لە ئىتىمەل و "نامە بۇ دالامبىر"دا دەلى: "بەسەرنجىدان بەو نەريتە كۆنەيى كە لانىكەم لە ئەرەستۇرۇھەتتا ئىستىتا درېزىدە ھەيە و ئەو نەريتانە ئىستاكەش زىندۇون، هيىزى عەقل و ژىرىتى ئىنان لاواز و نزەمە و دەگەل هيىزى عەقلانىيەتى پیاو جىاوازىي ھەيە. عەقللى ئىنان بۆ بىرۇكە ئىيىخەوش و رەبەن (محض)، داهىنان و خولقاندىن، بىرستى نىيە و كەمۈكۈرتىي ھەيە.^(٧٦) رۆسقۇ لەم بارەيەوە لە ئىمەيدا ئەوه بىر دەخاتەوە كە: "عەقللى ئىنان عەقللىكى پراكتىكى و ئەزمۇونىيە و ئەو عەقلە هيىز و توانايى دۆزىنەوە و دركى حەقىقەتەكانىيان پى نادا. بەلام لەبەرامبەردا بەرەو تىكەيشتن لەو بابەتانە رىنۋېتىننەن دەكا كە خۆيان لە شەتكان و ھەردىدەگەن".^(٧٧)

"خولقىنەرەي و داهىنان".^(٧٨) رۆسقۇ بۆ جىيگىركەدنى بۆچۈونەكەي خۆى لەسەر ئەوهى كە خەسلەتكانى ئىنان بە شىيەتى زاتى نەگۆپن، سەرەتە دەلى: ئىنان لە چاۋ پیاوان لەبارى هيىزى بىرکەدنەوە و ژىرىتىيەوە لە ئاسستىكى نزىمەرەن و دواتر بەو گىريمانەيە دىتە سەر ئەركى ئىنان لە كۆمەلگادا. بەواتايەكى دىكە بەپىتى توانا فيكىرىيەكانى ئىنان، ھەر لە پىشدا ئەركە گونجاو و سروشىتىيەكانى ئەوان وەك: دابىنكرىن و دامرەكانى دەمىزە سىكىسىيەكانى پیاو، مالدارىتى داۋىن پاکى و مندال بەخىوکەن دەستتىنىشان دەكىرىن.

توانايى ئىنان

رۆسقۇ بى ئەوهى بەلگەيەك بۆ قايل كەردنى ئىتمە يَا لانىكەم خۆى بىدا بەدەستەوە ھاتبوھ سەر ئەوهى كە ئىنان بە شىيەتى زاتى: لەرۇوي عەقل و تىكەيشتنەوە لە خوار پیاوانەوەن و لە پیاوان كەمترن و ئەوهش هوئى كە بۇ زالبۇونى پیاوان و ژىرچەپۆكە بۇونى ئىنان. لەو پەيپەندىيەدا دەبى ئامازە بە چەند خالىكى گرىنگ بکەين:

بۆچۈونە سەرەتايىيەكانى رۆسقۇ سەبارەت بە تواناكانى ئىنان زۆر جىاوازن لە بىرۇرەكانى دواترى. بۇ وينە ئەو لە وتارى "سەبارەت بە ئىنان"دا دەلى: "ئەگەر مىۋۇو بەدەستى پیاوە دەمارگىزەكان نەنۇوسرابايدا، لەلاپەرەكانىدا گەورەيى و مەزنايەتىي پالەوانانى پیاو بەسەر پالەوانانى ئىندا نەدەبىنرا يَا لانىكەم ھاوسەنگىي نىوانىان دەپارىزرا.

ئەگەرچى ھەلۇمەرجەكە واي كەردىبوو كە پیاوان لە ئىنان گەورەتربىن بەو حالەشەوە ئىتمە دەبىنин كە ئىنان لە فۇرمەگەلى ژىارىيەنە و ئەخلاقىدا، زۆر جاران لە پیاوان بەرزتر و باشىرن^(٧٩) و "ئەو جىاوازىيە گشتىيە كە لە نىيوان پیاوان و ئىناندا ھەبۇو، لەبەر ئەوه بۇو كە دەرفەتى كەمتر بۇ ئىنان رەخسا بۇو كە بتوان خۇيان لە شوين و پىنگە ئىيەرەي، بويىرى و فيداكارىدا نىشان بىدەن. ھەلبەت لە نىيۇ ژنانىشدا ھەلکەوتۇن كەسانىك كە ئەم سەرەتكە و ئەننەيەن و ھەدەست ھېنۋە". رۆسقۇ لە دوايىن دەرنجامى بىرۇرەكانىدا دەلى: "من دووپاتى دەكەمەوە كە ئىنان دەتowan بگەن بە قۇناغ و پلەكانى ھەست بەرزا و داوىن پاکى تەنانتە لە

کامل و پیگه‌یشتوو؛ چ به شیوه‌ی دهروونی و چ به شیوه‌ی رواله‌تی؛ نابی پیکه‌وه
یه‌کسان و وهک یه‌ک بن.^(۸۰)

جان جاک روش لە سەردەمی پیگه‌یشتووی خۆیدا زۆری حەز لەو باسانە
نەبۇو كە "توانى سرۇشتىيەكاني ژنان ئەو ھېزەيان پىتىدا بگەنە مەبەست". بەلام لە
لایەکى دىكەوه سەرنجى خوینەرانى خۆى بەرهو رۆلى ئافرەت وهك
بۇونەوەرىيکى گوپرايەل و ژىرچەپۇكە رادەكىشى كە ملکەچ و گوپرايەللى
فەرمانەكانى پىاواي بنەمالەي باوك مەزىنە و پارىزگارى دەكا لە گەوهەرى كچىنى
(بكارت)ى خۆى. ئەو سەرەتا سەبارەت بە ئاودزو عەقلى كچانى كەم تەمنەن
(مندال) دواوه كە ئاودزى ئەوان لە چاۋ تەمنىيان لە كوران بەھېزىرە و بەخىرايى
دەگەل ئەركەكانىان ئاشنايان دەكا. ھەروەها كچان ھەر لە سەرەتاوه دەزانىن كە
چۈن گەوهەرى كچىنى خويان بپارىزىن كە سروشت پىيى بەخشىون. بۇ وينە
ژولى دەلى: "ئاودزمەندىي لە ئافرەتاندا زۇوتەر دەپشكۈ و خىراتر دەڭاكى وەك
پەلكى گولە بەرۋەزەيەك كە ناسك و لاوازە. لاۋازىيەكەي پەلكى گولە بەرۋەزە
لەوەدایەكە خىرا ھەلدەدا و زۇو لە ناو دەچى. لەبەرامبەردا دارى بەرۇو وانىيە،
[پىاوان بەدارى بەرۇو شوبەيتىدارون. و. ك]. ئىمە ئافرەتان لە سەرەتاوه
تىيگەيىشتنى كە گەنجىنەيەكى پەرمەترسى لە زاتى ئىمە دايىه كە پاراستنى ئەم
ھەستە؛ ھەستى جياكەرەھەيى و ناسىنمان زۇوتەر رادەپەرىننى.^(۸۱)

"كاتىك عەقلى ئافرەت بەرادەي پىوپەست كەشەيى كرد؛ پىوپەستە تى بگا كە
چۈن بەھەر نرخىك بى كچىنى خۆى بپارىزى. ژنان دەبى تا ئەو دەممە دەلنيا
دەبن لەوهى كە بۇونەته دايىكىكى بەرپىسياр و ھاوسەرىيکى باش، گەوهەرى
كچىنى خويان بپارىزىن. كاتىك ئەو پەرسىيارگەلىكى دىكەش ھەرۋەم دىنن كە
بىيەوش و پەتھويان ھەيە؟ دەمودەست پەرسىيارگەلىكى دىكەش ھەرۋەم دىنن كە
ئايانا پەرورىدە و گەشەي عەقل بۇ ژنان پىوپەستە؟ ئايانا پەرەپەدانى (عەقل) بۇ ئەم
ئەركەي لە ئەستۇيانە، قازانجى ھەيە؟"^(۸۲) روش لەم پەرسىيار و وەلامانه بەو
دەرەنjamە دەگا كە ئەگەر ژنان ھېزى بېرکىردنەوه و عەقلانىيەتىان ھەيە؛
واباشترە تەنبا بۇ ئەو پەرورىدە بکرىن كە ئەركەكانىان بەباشى بەپەتەو بەرن
(پاراستنى كچىنى يەكىكە لەو ئەركانە).

ھەروەها دەلى: "وھكى پىاوان دەستىان بە ياسا و پەرەنسىپەكان رابگا،
ژنان ناتوانى دەستىان پىيىان رابگا. ئەگەرچى ئەوان باشتى لە وردهكارييەكان
تىيدەگەن" روش لە ئېمەلدا بەراشقاوى دەلى: "لىكۈلەنەوه و تاوتۈكىردىنى رووت
و تىيورىي پرسە بەلگەنەويستەكان و ياساڭشتىيەكان لە زانستدا، بە تەواوەتى لە
بىاڭى ھەزىرىي ژناندا جىي نابىتەوه. لەبەر ئەوهى كە تاوتۈكىردىنى ئەوانە
پەيوەندىي بە كاروبارى كردهي (پراكىتكى) و ئەزمۇونىيەوه ھەيە. ژنان ئەوهىيان
لەسەرە كە ئەو ياساڭشتىيانە قبۇل كەن و دەكارىيان بکەن كە پىاوان
دۇزىيويانەتەوه."^(۷۸)

ھەلبەت لە روانگەي روشۇو: "ھونەرى بېرکىردنەوه بۇ ژنان شتىكى سەير و
سەمەرە ئىيە، كەچى ئەوانە واباشترە بە شىوه‌ي رووكەشيانە زانستى لۆژىك
بخويىن"^(۷۹)

لە تەواوى نووسراوهكانى روشۇدا ئەو راستىيە بەدى دەكىرى كە قسەكىردن
لەسەر توانايمەكانى ژنان شتىكى بى بىنەمايە، بەلام ئەمەي، بەلام ئەوهى كە بە شىوه‌ي گشتى
گرينىڭ دەنۋىتىيە و واباشترە سەرنجى بدرىتى، ئەو بابەتەيە كە لەروانگەي
روشۇو ژن ھەم لە بارى زەينى و ھەم لەرپۇرى جەستەيىھە دەبى گوپرايەل و
پەيرەھەي پىاوا بى و بەدلخوازى ئەو بجولۇتىھە. يادداشتەكەي ژولى بۇ
سەنپىرو بىگومان ھەلۋىست و تىپوانىنى روشۇ لە ھەمبەر ئەركەكانى ژنان
بەنیسبەت پىاوان و ھۆى ئەم ئەرك و بەرپىسيارەتىيانە رۇون دەكتەوه و
ھەروەها نكولى دەكا لەم بۇچۇونە ئەفلاتۇونىش كە پىيى وابۇو ئەگەر
جيوازىي نىوان ژنان و پىاوان كەمە؛ واباشترە ئەوان پەرورىدەيەكى يەكسانيان
ھەبىي . روش لە زمانى ژولىيەوه نارەزايەتىي خۆى بەنیسبەت بۇچۇونە كەي
ئەفلاتۇون دەرەدەپرى و بۇ گراویيەكى خۆى دەنۋوسى: "ئاشكرايە" مەبەست لە
سروشت و "مەبەستى خولقىنە" ئەوهىي كە نابى دوو رەگەز يەكسان و وهك
يەك بن، چونكە "خودا" و "سروشت" وايان لە چارەي ژن نووسىيە كە ئەوان بۇ
ھاوسەرىيەتى، مەنداڭ بەخىوکىردن و مالدەرىي بخولقىن و پىاوانىش بۇ كاركىردن لە
دەرەھەي مال. ھەروەها روش لە ھەلۋىزى نوپىدا دەلى: "لاسايىكىردىنەوهى
رەگەزىك لە رەگەزىك دىكە ئەپەپەر گەمژەيى و نەزانىيە... و ژن و پىاۋىكى

پیاو لە قەلەم بدا و بلى: "باسىردىن لە سەرىيەكىسىنى و نايەكىسىنى باسىكى يىسىمەرە چونكە جارىيەك؛ كەسىك (سروشت) ئەوهى فير ژن كردووە كە حەزىزى لەو شتەبى كە بتوانى بە مەبەستى كرددى سىكىسى سروشتى و دايىكا يەتى خۆى بەرپىوهى بەرى. ^(٨٨)

رۆسۇ دوو سىستەمى پەرەردەيى و راهينانى لېكجىا و جياوازى بۇ كوران لەبەر چاولى گرتۇوە. سىستەمىك بۇ ئەو كورانە دەيانھەۋى وەك هاولۇتىيەك بىزىن و سىستەمىكىن بۇ ئەوانە حەزىزان لىتىه لە داھاتوودا بىنە پىاوىيەكى سروشتى و سەرخۇ.

بەلام لە بەرامبەر ئەوەدا تەنبا يەك جۆر سىستەمى پەرەردەيى بۇ كچان پىشىيار دەكە كە شىاوى ئەوان بى. هەرەرەكى لە داھاتوو (لاپەرەكەنلى دوايى) دا دەيىينىن رۆسۇ جۆرە سىستەمىكى پەرەردەيى لەبەر چاوه كە لە راستىدا سىستەمى پەرەردەيى تايىھەت بە "ئىنى سروشتىيە" و بابەت و وانەكانىشى بىرىتىن لە؛ پاراستى داوىن پاكى، شەرم و حەيا و ملکەچى و چاولەدەستى و باوەرە زال و باوەكەنلى سەردەم. رۆسۇ هيچ دەستكەوتىكى لەم جۆرە سىستەم و شىۋىھى پەرەردەيە نەبۇو. بۇ وينە پەرەردە و راهينانى سۆفى كە پەرەردەيەكى بەر چاوتەنگانە و پاوانخوازانە و لە پىنماو بەرفەرمى ناسىنى تەنبا مافىك بۇو بۇ ئافەرت، تۈوشى شىكىست و هەرەسەتات. پىشىريش ئامازە بەو بابەتكە كە مەسەلەيى ئىمەيل تەنبا شىۋىھى پەرەردە و فيرگەنلى كەنەلەيى رەخنەگىرتنە لەو ژىارە كە شىۋىھى ژيانى "پىاوى سروشتى" تۈوشى كەنەلەيى كردىن. رۆسۇ دەنۇوسى ئەوهى لەلایەن خولقىنەرەوەيە باش و دلخوازە؛ بەلام كاتىك شتەكان دەكەونە بەردەستى مرۆڤ، كەندەل دەبنىن. مرۆڤ توانىويتى سەگ، ئەسپ و... لە حالەتى سروشتىي خويان بىننەتە دەرى بۇ ئەوهى گۈپەرەلەيان بىكەنەتە كۆيلەي خۆى. مرۆڤ خۆيشى وەك ئەسپ بارھەتىناوە و پەرەردەكەردووە، وەككۈ دارىيەك كە لە باخدا پەرەردە دەكىرى. ^(٨٩)

بەلام ئىمەيل كورىيەكى ناوازە و لەش ساخە. ئەو لە ژىنگەيەكى دوور لە دەمار گۈزىدا پەرەردە دەكىرى نەك لە شوئىنەكدا كە لە چاکە و راستىيە سروشتىيەكان بەتالى بىكەنە و بىكەنە بۇونەورىيەك كە وەلامدەرى وىست و حەزەكانى

ھەرەها رۆسۇ دوو رەگەزى پىاو و ژن لە بارى عەقلى و ئەخلاقىيەوە بە تەواو كەرەرى يەكتەر دەزانى. ئەو لە ئىمەيلدا دەلى: "تاك بە تەنبا بۇونەورىيە تەواو و كامىل نىيە، ژن و پىاو بە يەكەوە دەتواتن بۇونەورىيەكى رېكۈپىك و تەبا و كامىل پىنگ بىنن. "ژنان زياتر ملکەچن و پىاوان پىر خولقىنەر. ئەوان چاولىكەرن، بەلام پىاوان ھەزىقان و بىرمەند. بەو بىنە ئاكامى ئەم ھاوكارىيە كەيىشتنى نەزادى مەرقۇقە بەزانستى كامىل و تەواو." ^(٩٠) بەلام ئەو شىۋە تىپوانىنىيە رۆسۇ كاتىك دەچىتە نىيۇ بىاشى ئەخلاقىيەوە؛ دەبىتەوە تەعىرىيەكى نادرەست. بۇ وينە ئەو لە ئىمەيلدا دەنۇوسى: "پەيوەندىي كۆمەلائىتىي رەگەزەكان شتىكى سەير و سەمەرەي. لە ھاوكارى و پەيوەندىي كۆمەلائىتىي ژن و پىاو بەو دەرەنjamە دەگەين كە ژن بۇونەورىيە ئەخلاقىيە، ژن وەك و چاوه و پىاو وەك و شان و باھۇ. بەستراوەيى يەكىكىيان بە ئەوي دىكەوە ئەوهى كە پىاو ئەو شتە فيرى ژن دەكە كە دەبى بىبىنى و ژن ئەو شتە فيرى پىاو دەكە دەبى بەرپىوهى بەرى. ^(٩١) هەرەها زەماونەندرىنى ژولى دەگەل ئولمار wolmar سەرسۈرەھىنەرە، چونكە ژولى لەم بارەوە دەلى: "ئىمە عەقلەكىن لە دوو جەستەدا، ئەو [پىاو] تىدەگا و من هەست پىدەكەم". ^(٩٢) ژولى بە پىاو رادەگا و ئىلەمامدەر و پالنەرىتى، كەچى ئولمار بىردىكەتەوە و بېرىاردەدا. هەرەكى جودىت شكلar Judith shklar ئاماژەي پىكىردووە، رۆسۇ خۇ دەبۈرى لەوهى: "ژيانى ھاوبەش تەواو كەرە ژن و پىاوه" و شتىكە پەيوەندىي بە نەرىتەوە هەيە. ^(٩٣) چونكە رۆسۇ باوەرپى وايە كە ئەگەر ژنان و پىاوان بە شىۋىھى سروشتى تەواو كەرەيى بەنەبويەن؛ زەماونەندرىنى كە خۆى كۆلەكەي بەردەوامىي ھەر كۆمەلگايەكە، دەكەوتە مەترسىيەوە. ئەگەر پىاوان و ژنان ھەركام خاونىي عەقلەكى كامىل و تەواو بوايەن بەجىي بەستراوەيى بەيەكتەرەوە و بەجىي ئەوهى پىوپىستىان بە يەكتەر ھەبى، لە ناتەبايىەكى نەبراوەدا دەزىيان و هيچ پەيوەندىيەك لە نىۋانىاندا پىنگ نەدەھات. ^(٩٤)

رۆسۇ نكولى دەكە لەوهى كە: "ياساكانى سروشت بەو جۆرە كارىگەر بىيان بەسەر پىاوانە وەھىي ئاوا لە سەر ژنانىش گارىگەرن". ھۆى حاشالىكەرنە كەشى ئەوهى كە باوەرپىكى پتەوى بە بنەمالەيى باوک مەزنى هەيە. ھەر ئەوهەش بۇوە ھۆى ئەوهى كە ژنان لە ھەموو ئەندامانى بنەمالە پىر بەملکەچ و چاولە دەستى

بى كە بۇ پىاوان بە كەلكە و دياره بە كەلكە بۇونى ژن پەيوهندىي بە دايىنكردىنى ويستەكانى پىاوه وەھىيە. جىتىي متمانە بۇون و ئەمانەتدار بۇون بۇ پىاوان، پەسندبۇونيان لە بەردىلى پىاوان و پەرورىدە كردنى پىاوان لە مندالىيە وە چاودىرى و پاراستىنيان لە سەرددەمى پىريدا، دلدانەوەيان و بەچىزكىرىنى ژيانيان؛ تەواوى ئەوانە ئەركەلېكىن كە لە هەموو كاتىكدا لە ئەستقى ژنانە. [بۇيە] دەبىي هەر لە سەرددەمى مندالىيە وە دەگەل ئەم كارانە رايابىتىن. هەتا ئەو دەمەي ئىتمە ئەم بنەما و پەرسىپانە لە بەرچاۋ نەگرپىن هەروا دوور دەبىن لە ئامانج و مەبەستەكانمان و هەر بېرىار و پەرورىدە و راھينانىتىش كە بەمەبەستى بەختەوەرىي ژنان و بەختەوەرىي خۆيىشمان فيرى ژنانى بکەين، بى كەلكە و بى سەمەر دەبى. ^(١١)

پىشگرتىن لە هەر چەشىنە پەرورىدەيە كى رۆشىنگەرانە و تەنبا بەكارھينانى پەرورىدەيە كى دەگەل "ئەركە سىكىسىيە كانى" ژنان يەك بگرىتە وە؛ تەواوى فەلسەفەي گشتىي پەرورىدە و فېرکىرىنى رۆسق لە خۇ دەگرى. ئەو بۇيە ئەم مىتۇدەي پەرورىدە و راھينانى هيئىتىي گۆرى، چونكە باوهرى وابوو كە ئەم مىتۇدە تەنبا رىيگاچارەيە كى رەزامەندى هيئەرە كە دەتوانى ژنان لە گەندەللىيە كۆمەلايەتىيە كان دەربازبىكا. بەواتايە كى دىكە؛ لە رۇانگەي رۆسقۇو ژىر دەستەبۇون، ملکەچ و گۈپرایەل بۇون، قبۇولكىرىنى ئۇتۇرىتە و ھىزىمۇونىي رەھاى مىردو تەرخانكىرىنى ژيان بۇ بەخىوکىرىنى مندال، ئەركەلېكى سروشتنىن كە ژن لە ژيانى خۇيدا لە ئەستقىيەتى و بەرۇدەيانە.

بىروراي گشتى و وىزدان

مەسەلەيە كى گرىنگى دىكەي كە رۆسق ئاپرى لە وىش داوهتە وە بايەخى پىداوه وىزدان و بىروراي گشتىيە.

رۆسق باوهرى وايە كە ژن دەبى لە بارى وىزدانىيە وە پەرورىدە بکرى و بخريتە وە بەرجۇرە پەرورىدەيە كى وىزدانىيە وە هەتا لە بەرامبەر زانستى باوي نىيۇ ئەم سىستەمە مەدەنەيە كە لىدەفرىوينى و ھەستى دەمارگۈزىي دەبزوينى و دواجار بەلارىيىدا دەبا، بىپارىزى. بەواتايە كى دىكە ژن دەبى بۇ ئەوە پەرورىدە

ژيارىيەكى گەندەل بى. تەنبا رىيگاى دەرباز بۇون ئەوهىيە كە هەر لە سەرەتاوه مەنداڭ دەگەل توانا كانى خۇي ئاشنا كەين و چاوكەي سەرەتايى خۇي واتە سروشتنى وەبىر بىتىنە وە هانى بەدەين پەرەبىدا بە هېيزە سروشتنىيە كانى. پىناسەيى رۆسق لە پىاوى سروشتنى، پىناسەيى كى ناكوتايى چونكە بەرای ئەو پىاوا مەرققىكە؛ كە هەتا ئەو جىيەي بخوازى و بتوانى، ئازادە.

ئەركى ژنان

لە دەزگاى ھزرىي رۆسق و لە پرسى مەرققى سروشتنى ئەودا، بۇونەوەرىك بە ناوى ژن بەدى ناكرى و نىيە. چونكە پىگەي ئەو بۇونەوەرە لە رىيىزى ئەو شتەدا يە كە بەدەست پىاوه وە هى پىاوه. رۆسق لە ناتەبايى و دژوازىيە كى تەواو دەگەل پىاودا پىناسەي ژن دەكە و دواجار بەپىي ئەو واقعەيە كە هەيە واي لىدەكە دەگەل ئامانجە كانى ژيانى پىاوا يەكىگرىتە وە. بۇ وىنە؛ پەرورىدەي ژن دەبى بە تەواوهتى دەگەل ئەو ئەركانە بەك بگرىتە وە كە لە ژياندا خراونەتە ئەستقى، ئەركەلېك كە بۇ ئەو گەلەل دارېزراوه پىي گوتراوه.

باسى پىويسىتىي كومەلايەتىي بەنەمالەش لە بەر ئەوهىيە كە رۆسق بىنگمان، پىويسىتىي رەوشى ملکەچبۇون و گۈپرایەللىي ئافرەت لە بەنەمالەدا بەشىتىكى بەنەمايى دەزانىي و وەك پەرسىپەپەن ئەنلى دەپوانى و ئەم دەرەنjamامە لى وەردىگرى كە مىتۇد و بېرىارە پەرورىدەيە كانى پەيوهندىدار بە ژنان، راستە خۇ پەپەھو ئەم پەرسىپە واتە ئەسلى گۈپرایەللى دەكە. هەرۇدەكى لەلائەن چەند قوتابىيە كى رۆسقۇو ئەم مەسەلەيە پىشتەست كراوهتە وە پەرورىدەي ژنان بەپىي پەرسىپەلېكە كە راستە خۇ دژە دىيۈ (متخاد) ئەم پەرورىدەيە كە رۆسق بۇ پىاوان خستوويمەتەپروو. ^(١٠) لە فەلسەفەي رۆسقۇدا؛ دژوازى و ناتەبايى پەرورىدە ئىمیيل، لەسەر توانا نەناسراوهكانى پىاوا دامەزراوه، كەچى سۆفى بەپىي ئەو ئەركانە پەرورىدە دەكى كە لەوەپىش بۇي دىيارىكراوه. ئەم ئەرك و بەرپىسيارەتىانەش لە كتىبى ئىمیيلدا بەرۇونى هاتۇون و بەمجۇرەن: "تەواوى پەرورىدە فېرکارىيە كانى ژنان دەبى لە پەيوهندى دەگەل پىاواندابى، بۇ حەساندەنە و چىزبەخشىن بە پىاوان. پەرورىدە ئەوان دەبى پەرورىدەيە ك

هلاورادنى * ژن له پياو

رۆسۇ لە نامە بۇ دالامبىردا دەننوسى: "ئىزىن بىدەن بەپىي حەز و ويستەكانى سروشت بىرىنەپىش، ئىزىن بىدەن باس لە بەختەوەرىي كۆمەل بکەين. ژن و پياو پىويستە جاروبار پىكەوهبن [بۇ كىدەسىكىس]، بەلام بە شىيەتى ئاسايى دەبى يەجۇرى لە يەكتىر بىزىن."^(٩٧) ئەوە هەمان ئەو سىستەمە كۆنەيە كە تارىف و پەسىنى دەكراو رۆسۇ داكۆكىكارى بۇو و بۇوە هوى ئەوھى كە تارىفى "تەلارى پياوانە "زىنېق" يەكان بكا، چونكە لە روانگەي ئەمەوھ؛ "زىنېق" يەكان، رى و شوينىكىيان دۆزىيەوە كە بە پىي ئەو پياوان دەتوانى؛ بە ئازادى و بە دوور لە قرييە و چەنەلىدانى ژنان، پىكەوهبن. پياوان دەتوانى سەبارەت بە شتەگىنگەكان پىكەوه راۋىيڭ بکەن، لە حاىلەكدا ژنان، بەو پىشەرسەرقىسەكىدەي (غىيتى كەن) كە فيرى بۇون خەرىكى رابواردىنى خۆيانىن لە مالىدا". رۆسۇ باوەرى وايە كە هاوژىننىي بەردەوامى دوو رەگەز، نەك هەر دەبىتە هوى دووركەوتتەوھى پياوان لە بنەما ئەخلاقىيەكان بەلگۇ دەبىتە هوى ئەوھى پياوەتتىيەكەشيان لە دەست بىدەن. ئەو لە "نامە بۇ دالامبىر" دا لە مەر ئەم مەسىلەيەوە دەننوسى: "ئەوان [پياوان] لە هاونشىنى و تىكەلاؤىي دەگەل ژناندا ناتوانى خۆيان وەك پياو پەرەوەدە بکەن، بەلام ژنان دەتوانى ئىيمە بىتنە سەر بىچم و شىۋازى خۆيان."^(٩٨) رۆسۇ لە وەلام بۇ جوابە جەنگىي كەسىك بە تەلارى زىنېقىيەكان، دەننوسى: "رىگەيەكى دىكە بىدۇزىنەو بۇ ئەوھى پياو بتوانى بەجىلا لە ژن؛ بىزى."^(٩٩) لە هيليوبيزى نويدا، بنەماي ئەخلاقىي شياو"^(١٠) لە ژيانى جىا لە يەكتىدا گەشەي كردووە. لە وىدا، ژولى و مىرددەكەي تا ئەو كاتە پىكەوه دەزىن كە سروشت بە پىي ئەركى جياواز ويست و حەزى پى بەخشىون؛ بەلام ئەوان ھەرگىز كارىكى وا بەرىيەنابەن كە وەك يەك بچن (كارى وەك يەك ناكەن).^(١١) ھەر دووكيان واتە ژولى و ويلمار ئەو شىۋازە ئەركى جوئى بۇون و ئەركى تەواو لىك جياوازى ھەيانە؛ پىيان باشتىرىن شىيەتى سروشتىي ئەويندارى و ژيانى هاوبەشى و ژن و لە شىۋازى. بە پىي بنەماي "رەوشت پاكى" (ئەخلاق پىندىدە) تەنانەت خزمەتكارەكانىش بىيچگە لە وکاتەي چىشت دادەنин يا لە ميواندارىتىدا

بکرى كە فيرىچ چۈن وىزدانى خۆى دەگەل بىروراي گشتى واتە "داوەرىي گشتى لەسەر رەفتارەي ئەو" رىيکخات و ھاوتەرىي بكا. ئەگەر بىروراي گشتى لە دىرى وىزدانى ژن بى؛ دىيارە كەموکورپىيەك لە ئاكارى ئەودا ھەيە كە دەبى دەمودەست چارەسەر بکرى. رۆسۇ بەبى لەبەر چاوغىرتىنى "گەشەپىدانى زەين و عەقلى ژن"^(٩٢) ئەم جۆرە پەرەردەيە بەكارىكى ئەستەم دەزانى.

لە بەشى ھەشتەمى ئەم كىتىيەدا كە لەسەر چارەننوسى دوو پالەوانى رۆسۇيە؛ درېزە بەم باسە دەدەين و دەرىيەدەخەين كە رىكخستان و پىكەيىنانى وىزدانى تاڭ و بىروراي گشتى كارىكى نەكرىدەيە ناكىرى.

پىگەي شياوى ژن له كۆمەلدا

رۆسۇ لە وەلامى ئەم پرسىيارەدا كە پىگەي شياو و گونجاو بۇ ژنان لە نىيۇ كۆمەلدا چىيە؟ و كۆيىھە؟ دەلى: "تەنيا وەلامى پېرىپەپىست؛ مىتۇدى يۇنانىيەكانە"^(٩٣) كە پرسىيارەكانىش لە خۆ دەگرى. ئەو لە "نامە بۇ دالامبىر" دا دەننوسى: "لەبارى ئەخلاقىيەو باش نىيە كە ژن لە دەرەوەي مالى بىزى".^(٩٤) رۆسۇ وېرائى پېتىراستكىرنەوەي ئەسلى پرىكالىس سىاسەتقاتى ئەسىنى، سەربارەت بەوھى كە ژنى باش دەبى بەرەوام بىدەنگ بى؛ بۇچۇنەكەي ئەرسىتو لە زمان خۆيەوە بەمجۇرە دەگىرىتتەوە كە: "ھەرەكەن فەيلەسووفانى رابردوو (ئەفلاتوون و ئەرسىتو) گۇتوويانە، ژنى رەبەن دەبى خۆى دەگەل لايەنى ژيانى نىيۇمالى رايىتىنە و لە مالىدا بىمەنەتەوە و ھەركات ئەو كەشە بۇو بەھى خۆى (شۇوى كەن) دەبى لە ژىر ياساي زالى پياودا درېزە بە ژيانى خۆى بىدا".^(٩٥)

رۆسۇ لەسەر ئەم باوەرەبىوو كە گەلالەي گوشەنشىنىي تەواو لە مالىدا و قەتىسمانەوە لە نىيۇمالدا؛ مىتۇدى ژيانىكە كە سروشت و عەقل بۇ رەگەزى ميونىيەي دەستتىشان كردووە.^(٩٦) بەو پىتىيە سروشت نەك ھەر مىتۇدى پەرەردە و فيرەكىردن و شىۋازى ژيانىكى تەواو لىك جياوازى بۇ دوو رەگەزە كە دەستتىشان كردووە بەلگۇ جەختى كردووەتەوە كە ئەوان دەبى زۇرېبى ژيانى خۆيان بە جوى لە يەكتىر تىپەرەن.

* هلاورادنەن: جوى كىدەنەوە - جياڭىدەنەوە

شیاویی ژیانی لیکجودای ژن و پیاوو ههروهها ئهوهی که ژنانی پههروهه رده کراویش تهنانهت شیاوی ئهوهنین هاوهدهمی ژیانی رۆژانهی ئه و پیاوانه بن وا کومه لگا پیویستی پیيانه، تووشی کویره بی (بن بست) و دوخیکی دژوار ده بی. ئه و به ناچاری بۇ دەربازبۇون لەم كىشە و گرى کویرە يە پېشنىار دەكاكە جوى كردى وهى ژن و پیاو لەيەكتىر؛ لە زۆربەي كاتەكاندا، نەك هەر ويست و بەزدەنەمە كەمەلگايم، لە بشته، بەلگە ئەوه ژيانىكە سېروشىتىيە وادەخوازى.

خهريکي خزمه تن دهبي ته واو له يه كتر جوي بن و به پيتي رهگه زى خويان به جيا
به زين بـؤ ئـه وهـى بهـو جـورـه بـكـرـى دـلـنـيـاـبـينـ لـه دـاوـيـنـ پـاـكـىـ وـ بـيـخـهـ وـشـىـ،ـ كـهـ
ـ بـهـشـيـكـنـ لـهـ بـنـهـ ماـ ئـهـ خـلاـقـيـهـ كـانـ وـ پـيـوـسـتـهـ بـپـارـيـزـرـيـنـ.ـ روـسـوـ ئـهـ مـ رـيـكـوـپـيـكـيـهـ لـهـ
ـ كـلـارـيـنـسـ clarensـ دـاـ هـهـ يـهـ بـهـ باـشـ دـهـ زـانـيـ وـ پـهـ سـنـيـ دـهـ كـاتـ وـ باـوـهـرـىـ واـيـهـ كـهـ:
ـ لـهـ بـنـهـ مـالـهـ يـهـ كـداـ كـهـ پـلـانـ وـ بـهـ رـنـامـهـ كـانـيـ رـيـكـوـپـيـكـيـكـنـ ژـنـ وـ پـيـاـوـ دـهـ بـىـ دـهـ بـىـ كـهـ مـتـرـ
ـ پـهـ يـوهـندـيـيـانـ پـيـكـهـ وـهـ بـىـ.ـ (١٠٢).ـ زـورـ جـيـيـ سـهـ رـنـجـهـ كـهـ لـهـ زـمانـيـ پـيـروـ؛ـ گـراـوـيـيـهـ كـهـيـ
ـ ژـولـيـيـهـ وـ تـارـيـفـيـ شـيـوهـ زـيانـيـ بـهـ تـهـ نـيـاـيـ وـ يـيلـمـارـ (ـمـيـرـدـيـ ژـولـيـ)ـ دـهـ كـاوـ دـهـ لـىـ كـهـ
ـ بـيـجـگـهـ لـهـ فـهـ رـهـنـسـاـ وـ چـهـنـدـ وـلـاتـيـكـيـ دـيـكـهـ لـهـ چـهـشـنـهـ؛ـ ئـهـ جـورـهـ زـيانـهـ بـوـتـهـ
ـ نـهـ رـيـتـيـكـيـ جـيـهـانـيـ بـوـ خـلـكـ وـ ئـهـ دـهـرـهـنـجـامـهـ لـيـوـهـرـدـهـگـرـىـ كـهـ ئـهـ مـ شـيـوهـ
ـ زـيانـهـيـ نـهـ رـيـتـيـكـيـ جـيـهـانـيـ لـيـدـهـكـهـ وـيـتـهـ وـهـ زـورـ سـرـوـشـتـيـهـ وـ لـهـ مـ وـلـاتـانـهـشـداـ كـهـ
ـ لـيـكـيـانـهـ وـهـ خـراـپـيـانـ بـهـ نـيـسـبـتـ ئـهـ مـيـتـوـدـهـ وـهـ يـهـ؛ـ نـيـشـانـهـ گـهـلـيـكـيـانـ لـهـ زـيانـيـ
ـ بـهـ جـويـ بـهـ مـيـتـوـدـيـ جـورـاـوـجـورـ هـيـتاـوـهـتـهـ گـورـىـ.ـ باـسـيـكـيـ تـهـ واـوـ نـائـاسـاـيـيـ،ـ چـونـكـهـ
ـ ئـهـ وـ پـيـشـتـرـ سـهـ بـارـهـتـ بـهـ ئـيدـعـاـكـهـ جـونـ لـوـكـ كـهـ بـنـهـ مـالـهـ بـهـ وـاقـعـيـكـيـ سـرـوـشـتـيـ
ـ دـهـ زـانـيـ گـوـتـوـوـيـ :ـ سـرـوـشـتـ،ـ بـيـجـگـهـ لـهـ سـرـوـشـتـيـ بـوـونـيـ بـنـهـ مـالـهـ؛ـ هـرـوـهـهاـ
ـ كـومـهـلـگـايـ شـارـسـتـانـيـ،ـ هـونـهـرـهـكـانـ،ـ باـزـرـگـانـيـ وـ هـرـچـيـ بـوـ مـرـوقـفـ باـشـ وـ
ـ بـهـكـلـهـ دـيـخـوـلـفـتـنـيـ وـ درـوـسـتـيـ دـهـكـاـ.ـ (١٠٤)

له کوتایی دا دهېنی باس لهو بکهین که روسو سه بارهت به هه ردووک لیدوانه کهی خوی که له سه رژنان کردوونی، واته به کارهیتانی پیناسهی "پیاوی سروشتنی" که پیاو له بنه مالهدا روی باوک مه زنی ده بینی و ژنیش که ملکهچ و گویرایه له و هه رووهها لهو باسه شدا که له سه رولی ژن و ئه و ئه رک و به رپرسیاره تیانه سروشت به پیتی تایبې تمەندیبیه ره گه زبیه کان خستوویه ته ئه ستوى؛ توروشی شکستیکی گه وره دی. روسو هه رووه کي ئاماژه مان پى کرد به شیوه کي فیلبازانه و دوور روویانه بو پشتراستکردن و هې بۆچوونه کانی خوی ئاماژه به ئه زموونگه لیک ده کا که له جیهاندا به نیسبهت میتودی ژیانی ره بېنی و لیک جوی بوونی ژن و پیاو له ئارادان و باون. ئه و هه رووهها له خسته رووی تیوری په روهردهو راهینانه که يدا که له ویدا ژنان و هک بوونه و هرگه لیکی ژیردهسته و پله دوو ده ناسران و له هینانه گورې تیوری لیوه شاوه هي و

ئازادى و يەكسانى بۇ پىاوان

دواتر وەك خزمەتكار خرابىووه ئەستۆى. رۆسق لە دانپىانانەكانىدا سەبارەت بە سەردەمى مەندالىي خۆى دەلى: "لە ژيان و چالاکىي كۆمەلايەتىدا نايەكسانى هەر ھەيە و زيانى ئەم نايەكسانىيەش ھەميشە وە لات^{*} و لاوازەكان دەكەوى".^(٢) بەمجرورە ئەو واى ھەست دەكرد كە دىوي تارىكىي نايەكسانىيە هەناوەكى (درۇنى) يەكانى ناسىيە، ھەر بۇيەش لېيان بىزار بۇ.

بەواتايىكى دىكە؛ رۆسق لە سەردەمى مەندالىيدا، سەرەتا وەك شاگرد و دواتر وەك خزمەتكارىك ناچار بۇ لەبەرامبەر ئەو دۆخە نايەكسان و تاقەتپرووكىنەدا كە گەورەكان بۇيان پىكە هيتابۇو؛ بکەۋىتە جامەلۇسىكى و دەمتەپى و ئەم دۆخە كە سەربارە بە باش و جوان لەقەلەم بىدا. بابەتى كىتىبى "لىدىوان سەبارەت بە سەرچاوهى نايەكسانى؛ لە راستىدا پەرچەكردارى رۆسقىيە بەنىسبەت ئەو نايەكسانىيە مرۆڤەكان لەبەرامبەر يەكسانىي سروشتىدا دايانەتىناوھ".^(٣) بى گومان بە شىوهى سروشتى لە نىيۇ مرۆڤەكاندا جياوازىي ھەيە. بۇ وينە پىكەتەرى جەستەيى ھىزى زەين و مىشك ورادەي ئەو ھوشيارىيە مرۆڤەكان ھەيانە لىك جياوازن و ئەوەش دەبىتە ھۆى ئەوەى كە پلانى كارو پەروردەيان لىك جياوازبى. دەگەل پىكەتەنى پەيوەندىيە سىاسى - كۆمەلايەتىيە جۇراوجۇرەكان لە نىيۇ مرۆڤەكاندا، نايەكسانىي نىوان كۆمەلگەكانىش پەربۇون و بۇوە ھۆى ئەوەى كە كەسانىكى وەك رۆسق بۇ كەمكىنەوە و دۆزىنەوە چاڭگەي نايەكسانى لە كۆمەلگادا دەست بکەن بەلىكۈلەنەوە.

ھەرودەكى باسکرا؛ بە بۇچۇونى رۆسق: "دەگەتلىرىن و بەرددەواترىن چاخ و باشتىرين بارودۇخ بۇ مرۆڤ" چاخى زىرىپىن بۇ كە يەكسانىي زاتى و سروشتى، بىنەماو ياساكانى ئەو سەردەمە بۇون. ئەو پىتى وابۇو كە ھىندى رووداوى تىكىدەر و كاولكەر بۇونە ھۆى ئەوەى كە مرۆڤ لەم دۆخى (راتستەقىنە و يەكسانىيە ھەميشە) يەيدا بىتە دەرى و نايەكسانىي ھەميشە و نەبپاوهى نىوان مرۆڤى لىبکەۋىتەوە.^(٤) لە روانگەي رۆسقە خاوهەنارىتىي تايىھەت، دابەشىنى كار، دەستاو دەست كىدنى كاڭلا بەشىكەن لەو رووداوانە و ئەو شتە كاولكارانە كە

* لات: لە كوردىدا واتە زەعىف. دەلىن: ئەوەندە لاتە سەگ كلکى لىدا دەكەوى. (ك. و.)

بابەتى ئەم بەشە؛ تاوتۇيىكىدى روانگەي جان جاڭ رۆسقىيە سەبارەت بە ئازادى و يەكسانى وەك دوو بەھاى زۆر گرینگ و پر بايەخ و باو لە فەلسەفەي سىاسىي ئەودا. لېرەدا، بەلام دەبى ئاماڭە بە خالىكى زۆر ورد بکەين؛ ئەویش ئەوەى كە رۆسق تەنبا بۇ پىاوان ئەم دوو تايىھەتمەندىيە بەنرخە بەپىويسىت دەزانى؛ كەچى بەگشتى سەبارەت بەزنان ھەر لەبەرچاۋى ناگرى؛ لەبەر ئەوەى كە رۆسق باوھرى وايە كە بەپىي زات و سروشتى زنان؛ ئازادى و يەكسانى توخمگەلىكىن كە ھىچ پەيوەندىيەكىان بە ژيانى ژنانەو نىيە و ئەوان ناگرنەوە.

يەكىك لەو بابەتائى رۆسق بەرددوام لە بەرھەمەكانىدا دەي ھىننەتەوە؛ مەسەلەي نايەكسانىي، كە لە كۆمەلگائى ئەوكتادا بە شىوهەكى بەرچاۋ لە ئارادا بۇو و بۇوە ھۆى ئەوەى كە بۇ رۆسق بىتە مەسەلەيەكى گرینگى فەلسەفى و لە رىنگەيەو بتوانى بەپىك ھىننائى سىستەمىكى سىاسىي و بەنۇسىنەوەي ياسا؛ رادەي نايەكسانىي نىوان كەسەكان بەنزمەتلىن ئاستى خۆى بگەيەنى. رۆسق لە نايەكسانى بىزار بۇو.

بۇ دۆزىنەوەي سەرچاوهى ئەم بىزارىيەش؛ دەبى ئەزمۇونە تايىھەتىيەكانى خۆى تاوتۇي بکەين.

جودىت شىكىر دەلى: نايەكسانى بەلای رۆسقۇوھ ئەزمۇونىكى كەسىنى (شخصى) و ئەستەم بۇو، چونكە ئەم واقىعە لەلایك نواندىنىك (نمایش) بۇو لە جقاتىكى بى بەزەو لە لايەكىشەوە وەلامىك بۇو، بۇ سووكى و بى كاكللىي كۆمەلگا و ترسەكانى.^(١) ترس لەو جامەلۇسىكى * يەى كە سەرەتا وەك قوتابى و

* جامەلۇسىكى: رىيابى كىردن، دەم تەپى. (و. ك.)

دەسەلات بەدەست ساماندار و دەولەمەندەكانەوەيە و ئەوانى والىكىردووه بەوشىۋە روايىھى هەيانە زولم لەھەزار و نەداران بکەن. بەو پىتىھ زۇرىنىھى جەماودرى خەلک بەردەوام دەبنە قوربانىي ويستەكانى كەمايەتىيەكان و بەرژەوەندىي تايىبەت(تاڭ) دەكەويتە پېش بەرژەوەندىي گشتىيەوە. وشەگەلى "حەقىقى" و بەجى وپىي وەك عەدالەت و گوپىرايەلى، بەردەوام وەك ئامرازەكانى سەركوت، زولم و بىدارى كەلگىيان لىتوەردىگىردى. ئەم وشەو دەستەۋاژانە بەپىي ويستى چىنە دەسەلاتدارەكان و لە پىتىاو بەرژەوەندىيەكانى ئەواندا پىناسەدەكرىن. ئەوان ئىدعا دەكەن كە لە خزمەتى خەلکدان و لە بەرژەوەندىي ئەوان دان. بەلام لەراستىدا ھەليان دەخەلەتىن.^(٧)

رۆسۇ لەسەر ئەم باوەرەيە كە سامان و دەسەلات؛ مافى ياسايى دەگەل خۇيان دىئن چونكە هىچ مرۆڤىكى بەزىپكۈزاكۇن (مقدىر) ئەوەندە بەھىز نىيە كە بتوانى دەسەلاتىكى ھەميشەيى ھەبى؛ مەگەر ئەوەي كە لە رېكەرى دۇورۇوپىي و گزەو، ھىز و دەسەلاتى خۆي بکاتە ئەركى سەرشانى خەلک. هىچ كەسىك لەسەر ويستى خۆى سەر لەبەر زولم و زۆر دانانوينى بەلگۇ سەرداھەواندىن و قبۇلل كردىنى ستەم خۇپاراستنە يى ئەوەي كە داسەپاوه و لە ناچارىيە. بەو پىيەناكىرى ملکەچبۇون لەبەرامبەر زۇرەملەيدا بە ماف و حەق لە قەلەم دەين.^(٨) رۆسۇ لە درىزىھى باسەكەدا دەلى: "هىچ كەسىك بە پىي سروشت مافى دەسەلات كردن بەسەر ئەوەي دىكەيدانىيە و هىچ دەسەلاتىكىش نابى لە زۇرەملەيلەو سەرچاوه بگرى." ئەو لەم بابەتانەو بەو دەرەنجامە دەگا كە رېكەچارە كىشەكانى دەسەلاتى سیاسى؛ رەوايى پى بەخشىن و ياسامەندىكىنىتى و ئەوەش لە رېكەرى گرىيەندە كۆمەلايەتىي راستەقىنه كانەوە دەكىرى و بەوشىۋەيە دەسەلاتى (حاكمىت) خەلکى مسوگەر دەبى. بەبى وەها گرىيەندىك "سيستەمى سیاسى، حکومەتىكى زالمانىيە كە لە ژىر دەسەلاتى ئەودا؛ بە ئاشكرايى دەستدىرىيىزى دەكىيتەوە سەر مافەكانى خەلک و كەلکى خrapyى لىتوە دەگىردى.^(٩)

رۆسۇ لە كىتىبى يەكەمى پەيمانى كۆمەلايەتىدا لەم بارەوە ئەنۇرسى: "پەيمانى كۆمەلايەتىي راستەقىنه (حەقىقى) نابىتە هۆى لەناو چوونى ئازادىي سروشتى

بوونە هۆى ئەوەي كە ژمارەيەك لە پىاوان بىنە خاونى ئەو شستانەي خەلکى دىكە پىيوىستىان پىتىھتى و بە هۆى ئەوانەو بىنە خاونى سامان و هىز. بەواتايىھى كى دىكە، نايەكسانىي ئابۇورى لە نىو مەرۆڤەكاندا (پىاوان) بۇوە هۆى ئەوەي كە يەكسانىي سەرتايى و سروشتىي مەرۆڤ لە ناوبىچى.

بەشى دۇوھەمى كىتىبى "لىدوان سەبارەت بە سەرچاوهى نايەكسانى" لە سەر نايەكسانىي سیاسىيەكانە. بەو شىۋەيە كە دەولەمەندان گرىيەست و ياساگەلىكى درۆبىن بۆ خەلەتائىنى خەلک دادەپىزىن و لە ئاكامى بەپىوهچوونى ئەو ياسايانەدا چىنيك بەناوى ھەزاران لە كۆمەلگادا سەرەلەدەدا و رۆزبەرۇز كۆت و بەندى كۆيلەيى ھەزارى توندتر دەبى. جەماودرى لە بىنە نەھاتۇوى ھەزاران لە فرييوىكى مەزنى كۆمەلايەتىدا، وادەزانن كە ئەم ياسايانە بە مەبەستى دەستەبەركەدنى ئازادى و يەكسانى بۆ ئەوان دارىيىراون و دانراون. كەچى، لەراستىدا ئەم گرىيەست و ياسايانە بەدەستى دەولەمەند و دەسەلاتدارەكان تەنبا بۆ چەوساندەوە كارلى كىشانى ئەوان دانراون و بۇونەتە ئامرازىك بۆ رەوايى بەخشىن بە بۇونى دەولەمەندان لە كۆمەلگادا. رۆسۇ لەم بارەيەوە ئەو دەرەنجامە وەرددەگرى كە: "ئەوەي سەرچاوهى ئەم گرىيەستە كۆمەلايەتى و ياسايانە كە كۆت و زنجىرگەلى نويى بۆ لات و ھەزاران بە دىيارى هىتىناوه و لە بەرامبەردا، ھىز و گورىكى نويى بە دەسەلاتداران و دەولەمەندان بەخشىوە. ئەم ياسايانە؛ ئازادىي سروشتىيان بۆ ھەموو سەرەمەكان لە ناوبرىدووه و ياساى ھەميشەيى خاوندارىتىيان داناوه. ھەرەھە ئەم ياسايانە؛ پى شىئەل كەرنى مافى يەكسانىي مەرۆڤەكانيان كردووه بە ماف و ياساگەلىكى بى ئەملاو ئەولاو نايەكسان بۆ تاقمىك پىاوى زىدەخواز؛ ئەوەش بۇونەتە هۆى ئەوەي كە بىيچەكە لە كۆيلەيى و ژىز چەپۆكەيى و چارەپەشى؛ بەرەھەمەكى دىكە لىتەكەويتەوە.^(١٠) رۆسۇ لەسەر ئەم باوەرە بۇو كە ھەموو دەولەتەكان وېرائى ئەو ھەموو ئىدعايەي لەسەر رەوايى بۇونىان ھەيانە؛ دىسانىش لەسەر بىنەماي فيل و گزە پىيك ھاتۇن و بەپىچەوانى كۆمەلگا شارستانىيەكان كە وادەنوين يەكسانىي پووج و بۆشى مافى كەسەكانيان،^(١١) كەردىتە واقعىيەت؛ تەنانەت نەيانتوانىيە ئەم يەكسانىي دەستەبەر بکەنەوە كە لە چاخى زىپىندا ھەبۇوە. چونكە لە راستىدا

که کویله‌تی و پیرای ئوهی سووکایه‌تییه به یاسای سروشت؛ جه‌وهه‌ره و زاتی مرۆفیش که بريتییه له ژیانی ئازاد؛ دهداته دهست ئوهانی دیکه و مرۆڤ گه‌نده‌ل ده‌کا. نابی ئه و مرۆڤه‌ی سروشت به سه‌ربه‌خۆی خولقاندووه و ویژدانی خۆی له په‌یوه‌ندیی ده‌گه‌ل ئه‌خلاقی ئوهانی دیکه‌دا کردوویه‌ته به‌رپرسیاری ره‌فتار و ئاکاری خۆی؛ بیبیه‌شی که‌ین له مافی سه‌ربه‌خۆی و ئازادی. هر وده‌کی له پیشدا باسیکرا^(۱۳) پاردايمی یونانییه‌کان که له پیناوا گه‌یشنن به یه‌کسانی و مافی مه‌ده‌نیدا ده‌بووه هوی کویله‌کردنی ژماره‌یه‌کی ئیچگار زوری خه‌لک؛ به‌لای رۆسۇووه پارادایمیکی دلخواز و باش بwoo هەر بۆیه‌ش ئه‌سته‌مه قبۇولى ئوه بکه‌ین که رۆسۇو باوه‌پی به‌لابردنی یه‌کجاري سیسته‌می کویله‌یی هەبووه. جان جاک رۆسۇ خۆی باش ئاگاداری ئه‌م واقعیه‌ته‌یه‌که "کومه‌لگای شارستانی (ژیاری) یش هەروهک زوربه‌ی شتە‌کانی دیکه له و کاته‌دا که له سروشت داده‌بپی، گه‌لیک خه‌ساری ویده‌که‌وی و بە‌داخه‌وه یه‌کیک له و زیانانه دامه‌زراندنی حکومه‌تیکه که تاقمیک به چه‌وساندنه‌وه و کویله‌کردنی ئوهانی دیکه دایدەمەزربین و دۆخیکی نادلخواز و تال پیک دینن." رۆسۇ له دریزه‌ی ئه‌م وتاره‌دا ده‌لی: "لەم باره‌یه‌وه خه‌لک تەنیا بۆ پاراستنی ئازادییه‌کانی خۆیان؛ ئازادیی ئوهانی دیکه زهوت ده‌کەن و کیسه بۆ کویله‌یی ئوهانی دیکه هەلددوورن، هاووللاتییان کاتیک ده‌توانن تەواو ئازادین که کویله‌کان به تەواوه‌تی ئەركە‌کانی خۆیان بە‌پیوه‌بەرن"^(۱۴). ده‌بینین رۆسۇ هیچ کیشە‌یه‌کی ده‌گه‌ل ئه‌م بیروبچوونه نبیه که تاییه‌تی یونانییه‌کان بwoo. کاتیک ده‌گه‌ینه‌سەر لیدوانه‌کانی ئه و سه‌باره‌ت به‌ژنان، بۆمان ده‌رده‌که‌وی که ئه و بیبیه‌زه‌بیانه به‌نیسبەت ژنانه‌وه که‌لکی له پرەنسیپ و یاساکانی کویله‌داریتی یزنانییه‌کان و هرگرتووه. چونکه ئازادی و یه‌کسانی هاووللاتیانی سپارتە؛ گریدراوییه‌کی تەواوی به‌کویله‌کانه‌وه هەبووه، هەروهک چۆن له سیسته‌می باوک مەزندیدا ئازادی و یه‌کسانی پیاوان وەک گه‌وره‌ی مالی؛ بە‌ستراوه‌یی و په‌یوه‌ندیی به‌ژنانه‌وه هەبووه. له کۆماری ئایدیالی رۆسۇدا، ئازادی و یه‌کسانی بۆ پیاوان هەیه و ژنان له‌ویدا نەک هەر مافی سیاسى و کومه‌لایه‌تییان پینه‌دراده به‌لکو به‌رده‌وام سه‌رکوتیش ده‌کرین.

به‌لکو له برى ئه و نایه‌کسانییه جه‌سته‌بی و ده‌رۇونیانه‌ی سروشت له مرۆڤه‌کاندا پیکی هیناوه؛ جۆرە ئازادییه‌کی ئه‌خلاقی و (عورفی) داده‌نی. بە‌مجۆره ئه و که‌سانه‌ی لە باری هېز و توواوه له ئوهانی دیکه جیاوازن پاش ئەم گریبەسته دەبئه خاوه‌نی مافی کومه‌لایه‌تیی یەکسان.^(۱۰) سیسته‌میکی سیاسى له‌پریگەری رەوايی و ئه و هېزه یاساپیه‌ی که هەیه‌تى دەتوانى یەکسانی سروشتى لە نیو مرۆڤه‌کاندا دابین بکا و کومه‌لگایه‌کی شارستانیانه پیک بىنی.

بە‌جۆرە رۆسۇ ئامۇزگاربى ئەم "پۆلۇنى" يانه ده‌کا که له پەرلمانادا نوینە‌رایه‌تى خه‌لکی خۆیانیان له ئەستویه و دەلی: "ھەتا ئه و کاته‌ی زۆرینه‌ی خه‌لک قەرە" و رەعیه‌تن، نوینە‌رایه‌تى کردنیان لە‌وھا دۆخىکی نایه‌کسانى سیاسىدا له پەرلمان قەت رەوايی نبیه و نابى. هەلبەت رۆسۇ دان بەم راستىبىه‌ش داده‌نی که ئازادکردن و رزگارکردنی خه‌لکی رعیه‌تىش کاریکى ھیندە ساکار نبیه. ئه و سەبارەت بەم مەسەلە‌لیه دەلی: "یاساپی سروشت یاساپیه‌کی نەمرو پیرۆزه..... ئەم یاساپیه ئىزىنى ئە‌وھمان پینادا که بە‌کەلک وەرگرتەن له هېز و دەسەلەتى خۆمان یاساگەلیک دانىنین به زیانى ئه و هەزارانه‌ی مافی دەنگدانیان نبیه و بە‌مجۆرە مافه‌کانیان پى شىل بکەین."^(۱۱) و هەروهە لە دریزه‌ی قسە‌کانیدا دەلی: "قەرە و رەعیه‌تە‌کان، کە‌سانىك بۇون کە تەواو ژىرچەپۆکەی بە‌گىزادە و ئاغاوه‌تان و خاوهن کاره‌کانیان تەواو دەسەلەتىان بە‌سەریاندابوو، ئەم رەعیه‌تانه لە‌پیشدا دەبى لە‌بارى رۆحى و جەسته‌بیه‌وه له کۆت و زنجىرى ئه‌وان رزگار بکرین و بە‌تەواوه‌تى بگەن بە‌مافی سیاسىي یەکسان".

بە‌پىي ئه و شتانه‌ی گوتaran وادىارە رۆسۇ بە‌زەممەت و بە پارىزه‌رە‌وه کویله‌تىي بە‌شىتكى تەواو ناره‌وا"^(۱۲) زانیوه؛ ئەگەرچى ئه و لە‌سەر ئەم باوه‌رە‌يە

* قەرە: له سیسته‌می ئاغا و رەعیه‌تىدا خه‌لک دوو دەسته‌بۇون (قەرە و جووتىبەندە) جووت بە‌ندە خاوه‌نی زهوت بۇون و لە‌سەر زهويي خۆيان کاريان دەکرد. بە‌لام قەرە کریکارى ئاغاوه‌تان بۇون و وەک کویله دەزیان جیاوزىيان ده‌گەل کویله هەر ئه‌وھندىيە که ئه‌وانه (قەرە) نە‌دەفرق‌شۇان. (قەرە: رەشاپى)

هلههت ئه و جاريک ئاماژه به ژنانى "رووخوش و چاكهكارى ژينىقى" دهكات كه بۇ و ددهسييەناني پوان و وەك ئامرازىيىكى رهوا كەلکيان لە پىگەي هاوسەرەكانيان وەرگرت و بۇ دەستە به رىكىدىنى ويست و پوانە گشتىيەكان دەنگيان هەلبىرى. لە وەها هەلومەرجىكدا هىچ پىياويكى پېشىكە و تۇو (شارستانى) لە بەرامبەر دەنگى ناسكى هاوسەران و ئافرەته بەنازەكاندا خۆى پى راناگىرى، هەر بۇيەش لە پىنماو بەختىارىي دەولەت و دلخوشىي كۆمەلگادا ويستەكانيان دابىن دەكا.^(١٦) لە كۆمارى ئايىدیالى رۆسۇدا، ژنانى رووخوش و چاكهكار لە رىگەي پەيوەندىي ژن و مىردايەتىيە و كە تىيدا (كىردى سىكىسى رۆلىكى گرىنگ دەبىنى) هەستى مىردا كەكانيان دەبىزۈين و بە نوينە رايەتىي ئەوان لە كۆمەلگادا، ھىندى پوان و پلە وەردەگرن. لەم كۆمارەدا هىچ گۈرۈپ نەدو پەيمانىك لە سەر بىنەماي يەكسانىي هاولولاتىيان دانەمەزراوه و لە گۇرپىدانىيە بۇ ئەوهى ژنان لەو رىگەيە و بتوانى بە ماھە كۆمەلايەتىيەكانيان بگەن. بە پىچەوانەي قەرهكانى پۆلۈنى؛ داوىن پاكى و چاكهكارىي ژنان هىچ مافىك بۇ ئەوان دەستە بەر ناكا كە بە پىئى ئە و بتوانى لە چالاكييە كۆمەلايەتىيەكان و و ددهستەتەناني هيىزى سىاسيدا كەلگى لىيورگەن؛ چونكە ياساي پيرۋەز و نەگۈرى سروشت و دەخوازى كە ژنان مەرجە پىويستەكانى بە دەستە و گەرتىنەي هيىزى سىاسي و تەنانەت نوينە رايەتىشيان نىيە و ئەم ماھە بە تەواوهتى بۇ پىياوانە.

سیههم: کاتیک رؤسو قسه له سهه بنه ماله ده کا راشکاوانه تر نکولی ده کا له
مافي يه کسانی ژن و پیاو. ئه و وکو پیشینيانی خوی "ئه رهستو، لۆك، هيگل،
وهک ده زگایه کى سروشتى له بنه ماله ده روانى و راي واييه به پيچه وانه
داموده زگا سیاسي - کومه لايەتىيە كان، كه له سهه بنه مای گرييەست و ماف و
ئه رکى دوو لايەن دامه زراون؛ بنه ماله له سهه بنه مای هەست و سۆزدارى
پىكھاتووه و به مجروره له داموده زگا كانى دىكە جياوازه. ئەم کەسانە ئىدعاى ئە وە
ده کەن كە، يەكم بنه ماما و بىچىنه ئوتوريتە و دەسەلاتى سیاسى بۇ زالبۇون
به سهه كومه لگادا، لە نىيو بنه ماله ئى باوک مەزنداده يە. بهواتىيە كى دىكە،
ئوتوريتە خوازان؛ رۆلى دەسەلاتى زالى خويان به سهه هاوسەر رەكانىندا؛ به

ئەو خالى لە روانگەي رۆسۇوه بايەخدار و گرينگە كە تەواوى ياساو
بنەماكانى يەكسانى و ئازادى: دەگەل دەركەوتەكانى و ھەروھا رەوايى ئەم
حکومەتانەي لەسەر بىنەماي ويسىتى گشتى پىك دىن وەك: دىاريكتىرىنى مافى
ھاوللاتى و ياسادانەرى و دانانى گرىيېندە كۆمەلايەتى و سىاسييەكان؛ ھەر
ھەمووى بەدەست پىاون. لە بەرامبەردا ئەوھى كە ئەو بۆ ژنان لەبەر چاوى
دەگۈزۈ؟؛ بىتتى لە:

ژنان ئامرازىكىن بۇ دامرکاندنه وەي ھەستى پىاوان و كردهى سىيكس دەگەل
پىاوان و ئەوان دەبى وەك كۆيلەيەك لەزىر چاودىرى و كۇنترۇلى
سەر بەر شىتار دەكەيان (پىاوان) دابىن.^(١٥)

ئهوان "زه عيشه" گەلىكىن كە نازان و تىناگەن مافە سىياسى و كۆمەلايەتىيەكانيان چىيە و لە بن بالى پىاودا نەبى ناتوانى بىزىين. لە خۇراوه نىيە كە سروشت ھۆشيارىيەكى تايىەتى پىداون بۇ ئەوهى كەلك لە جوانى و دلەرىتىنى و دلگەرىي سىيكسىي خۇيان وەرگەن و بتوانى بە مجرورە و بە هۇي ئەو شتانە وە قەرەببۇرى ئەو ھىزە بکەنەوه كە نىيانە. ھەلبەت رۆسقۇ ھېچ كات سەبارەت بەو پىاوانەي لە خەلکى دىكە لاوازتر و كەمتواناتىرن؛ نەيگەتووە كە ئەوان بۇ قەرەببۇركىدەنەوهى خالە لاوازەكانى خۇيان پىويىستىيان بە عەقل و ھۆشيارىي سروشتىي تايىەت ھەيە چونكە بەرای ئەو، ئەوه پەيمانە كۆمەلايەتىيەكانن بە يەكسانىيە مەددەنەيەكان نايەكسانىيە سروشتىيەكانيان بۇ پىاوان؛ قەرەببۇ دەكەنەوه. ئەگەر ژنان دىرى ئەو زولم و زورەيلىيان دەكىرى؛ ناپارەزايەتى دەربىرەن و نكولى لە دەرسەلات و ئۆتۈريتەي پىاوان بکەن، بە سەرېزىوو لادەر دەناسرىن و بەو پىيە دەبى سزا بىدرىن. رۆسقۇ پىيوايە سروشت ھىزى بالاترى بە پىاوان بەخشىوھ ھەتا لە رىيگەيەوه زال بى بەسەر ۋىنادىا و تىوان بەختى باز بىكا.

دووهه_ روسو نکولی له سهربه خویی و يه کسانی مافی سیاسی_
کومه لايه تی زنان کردووه؛ له بره ئوهی که روسو قهت له سه رئم با وده
نه بووه که زنایش و دک هاووللا تیه ک ده توانن له هلبزاردن کاندا به شداری بکەن
و مافی دنگانیان ھېبى.

بەلام بەرای ئەو؛ ئەو شتانە پیاو بىبىرى ناكەن لە بېپاردان و چاودىرى و كونترۆل كىردىنى كاروبارەكان. بىگومان بىبىرىكىرىنى ژنان لە مافى بېپاردان و بەرپۇھبىرى؛ ئەوپىش بە خۇي ئەوھى كە دەكەۋىتە قۇناغەلىكى جۆراو جۆر لە ژياندا وەك دووگىانى و زاوزى كىرىن؛ كارىكى لە خۇباييانە و گەمژەيىھە. ئىمە تەننە لەم باسەدا بەو دەرەنچامە دەگەين كە رۆسۇ بەلايەوە گرىنگ بۇوە كە پیاوان بۇ بەرپۇھبىرىنى كاروبارەكان و گەورەيى بىنەمالە بەشىاوا و لىتوەشاوه بىزانى و بەتەواوەتى نكولى بكا لە بۇون و دەورى ژنان.

سىيەم؛ بىگومان ئەم خۇيە يەكىك لەو بەلگە گرىنگانەيە كە بەرددوام دووپاتەى كردۇتەوە.^(۲۰) ئەو دەللىن: "مېردى بەن توانابىي چاودىرى كىرىن و كونترۆلى هەلسوكەوت و ئاكارى ژنەكەي خۆى ھېبى. چۈنكە ئەم چاودىرىيە بۇ پیاو ئىيچگار پىيويستە بۇ ئەوھى دلىنابىي ئەو مەندلەنەي كە دەبى بەخىopian بكا لە تۆۋەن و تۈرمەي خۆين و لە كەسى تىرىنин.^(۲۱) رۆسۇ دلىنابىي لە سەرچاوهى رەچەلەك، وېرپاي شتەكانى دىكە وەك دامۇدەزگا پېرۋەزەكان، خاوهەندارىتى تايىت و ميرات؛ لە كۆمەلگەدا وەك بېپارگەلى نەگۆر پشت راست ناكاتەوە بەلام ئىيچگار بە پىيويستى دەزانى كە پیاو لە كۆمەلگەدا دلىنابىي لەوھى كە مەندالەكانى لە تۆۋى خۆيىن. رۆسۇ لە بەرامبەردا راشكاوانە، تەواوى ئەو شتانەى كە بۇ رىيىز و حورمەتى ژن و لەبەر چاوجىرىنى مافەكانى كۆمەلگا پىيويستن وەك يەكسانى و سەربەخۆيى؛ نەك ھەر پېشتكۈي خستۇن بەلکو ھەبوونى ئەم مافانەى [بۇ پیاو] بە پىيويست زانىوە.

بەكۈرتى هەلسوكەت و كىردارى كەسىنىي رۆسۇ و ھەروەھا ئاكارى بېرسوناژگەلى نىتو بەرھەمەكانى ئەو وەكىو: ئىمېيل و بارن ئىتۇرى Barnn Fto (باوکى ژولى) سەلمىنەرئى ئەوھەن كە ژن و مەندالە ئەم پیاوانە لە سەرۋەندەدا كە پىتكەوە دەزىيان و لە بىنەمالە باوک مەزىندا ھەستىكى سروشتى لە گۇرىدا بۇو رىيۇحورمەت و ئاسايىشيان نەبۇوە. ئىمېيل مەندالە بى تاوانەكەي خۆى تاوانەكەي بە شىاوى ئەو سزايدە دەزانى كە لەوانەيە لە داھاتوودا دايىكى بەھەلە تووشى بى و بىكاو لەم بارەوە دەللىن: "ھەزىدەكە مەرگى مەندالە ساواكەي خۆى بە چاوبىيى، بەلام نەبىنى و نەبىيستى كە سۆقىيى ژنى، ئەو مەندالە لە كەسىكى

بەراوردىكى ھەلخەلەتىنەر دەگەل ئۇتۇرىتىھى سىياسى لە كۆمەلگەكاندا بە يەك شت زانىوە و وەك رەدۇت و تەككۈزىكى (نظم) سروشتى لىيان روانىوە. رۆسۇش لەسەر ئەم باوەرەببۇو كە تاقمىكى تايىتەت و وەك بىنەمالە؛ بە ئۇتۇرىتىھى دەسەلاتىكى تەھەردارەوە باشتر دەتowanى ئەو شتەي بە قازانجى خەلکىيە وەك داوايەكى گشتى بىھېننەتە بەر باس. ئەو سەبارەت بە بىنەمالە دەللىن: "ياساي سروشت لەسەر ژنانى فەرزىكەدە دەللىن" و "ژنان دەبى ملکەچى ياسا و دەسەلاتى پیاوان بن.^(۱۷) و ھەروەھا ئەو ھېز و دەسەلاتەي ژن لە مالىدا ھەيەتى، لە راۋىيىز و دەسترۇيىشتۇرىي مېردىكەيەوە سەرچاوه دەگرىي؛ بۆيە دەبى ئەم ھېز و دەسەلاتەي ژن لە پىتاوا دلخۇشى و رەزامەندىي مېردىكەيدا بى.^(۱۸)

رۆسۇ بۇ سووكاياتىكىرىن بە پە بايەخترىن بىنەماكانى خۆى واتە ئازادى و يەكسانى، سى ھۆ دېتىتەوە و ئىمەش بە هاسانى تىدەگەين كە ئەوپىش و ئەوانى دېكەش بۇ پاساودانى بۇچۇن و تىۋرىيەكانى خۆيان، چۇناواچۇن پەنا دەبەنە بەر "سروشت".^(۱۹) ئەو خۆيانەي رۆسۇ لەم پەيوەندىيەدا، بۇ پىيويست بۇونى؛ ھەبوونى بىنەمالە باوک مەزن ھەيتاونىتەوە بىرىتىن لە :

يەكمەن: ناكىرى ئۇتۇرىتىھى و دەسەلات لە بىنەمالەدا؛ بەسەر باوک و دايىكدا، دابەش بىكەين چۈنكە ئەگەر ھات و جياوازىيەكى بىرۇباوەر لە بىنەمالەدا ھاتەگۇرى دەبى كەسىك ھېبى كە قسەي ئاخىر بكا و كەس لە قسەي دەرنەچى، كەسىك كە كاروبارەكان راپەرىتى؛ دىارە ئەو كەسە؛ پیاوى مالە.

دۇوهەم: يەكىك لەو پاساوانەي رۆسۇ بۇ بۇونى بىنەمالە باوک مەزن دەھېننەتەوە ئەوھىيە كە ژن لە قۇناغەلىكى ژيانى خۆياندا وەك: قۇناغى دووگىانى و مەندالبۇون، تووشى كەمتوانابىي و بىھېزى دەبن و ھەر ئەم خۇيەش بەسە بۇ ئەوھى كە ژنان لە رۆلى بېپاردهر و دەسەلاتدار لە بىنەمالەدا؛ بىھېش بكا "و پیاو بکاتە دەسەلاتدار و بېپاردهر و ياسادانەر ئىيۇ مالى". لە ئىيۇدا پىيويست بە گوتن ناكا كە رۆسۇ ھېچ خۆيەك بۇ لاۋازىي پیاوان ناھىننەتەوە. بۇ وىنە؛ پیاوان لەوانەيە لەبەر زۆر ھۆ، تووشى نوقستانى بىن و ئېفلىج بىن يَا لە ھەلومەرجىنەكدا تووانابىي بېپاردان و بەرپۇھبىرىنى كاروبارەكانىيەن ئەبى.

دەلی: کاتیک ژنان تىگەيىشتن له وەى كە دەتوانن حەزە سىكىسييەكانى پىاوان بۇرۇژىن و كۆنترۆلىان بىكەن و هەروەها بۇيان دەركەوت كە پىاوان قەت بە تەواوەتى ئاورى هەۋەسىان دانامىرىتىهە و ئەۋەش كە سروشت ھېزىكى ئەوتقى بەزنان بەخشىيە بەرەتكەن لە بەرامبەر حەزە سىكىسييەكانى پىاواندا و ئەو ھېزەش لە راستىدا پۇانىكە، كە سروشت پىيداون؛ لە كاتە بەدوواوه پىداويسە سىكىسييەكانى پىاوان كە ملکەچى ياسايدىكەن بەبى ھىچ فەھىيەكى سروشتى؛ ئىتىر چاولە دەست و ئاتاجى ويست و حەزە سىكىسييەكانى ژنان بۇون.^(۲۰) هەروەكى لە "نامە بۇ دالامېتىر"دا دەنۈوسى "باودىرى وايە كە "عىشقاپارى [كىردىي سىكىس] هەرىيە تايىپەتى ژنانە و ئەۋە ئەوانن كە دەتوانن ياسا دارېژن. بەسەرنجىدان بەوەى كە سروشت ھېزى بەرەنگارىي سىكىسىي بەزنان بەخشىيە، ئەگەر بىتۇ پىاوان ئەم بەرەنگارىتىيە تىك بشكىن و دەست بەسەر ئەم قەلایەدا، بىگىن، دەبى لە ئازادىي خۇيان نىخى بۇ بەدن و واز لە ئازادىيەكانىيان بىتن.^(۲۱) بەو پىتىيە هەروەكى رۆسۇ تىگەيىشتبۇو، ژن ئەو ھېزە ھەيە بەكەلک وەرگىتن لە ژيانى قەيرانىي پىاولە سەرىدا زال بى. كارىگەرەتىي ھېزى سىكىسىي ژنان بەسەر پىاواندا بۇوە ھۆى ئەۋەى كە رۆسۇ بلى: "ئەوان مافى پىاوان زەوت دەكەن." بەواتايەكى دىكە نابى لەم بورانەدا كە بە شىوەيەكى نەرىتىي تايىپەت بە پىاوانن؛ يەكسانىي بۇ ژنان قايل بىن، چونكە ئەگەر وابى و پىاوان چاپۇشى لە چەلۇنایەتى و مەزنایەتىيە زاتى و سروشتىيەكانىيان بىكەن و خۇيان بە ھاوشانى ژنان بىزانن ئىدى چۈن دەكىرى ياساى سروشتى روون بکەينەوە و پاساولۇ سۇنۇرى دەسەلاتى مېرد بەسەر ھاوسەرەكەيدا بىتىنەوە^(۲۲).

رۆسۇ لە نامىلەكىي "سەبارەت بە ژنان" دا دەلی: "ژن توخمىكى كوشىنە و چەواشەكارە، ھەم خۇشم دەوى و ھەم لىتى بىزارم؛ ژن پىاولە كۆيلە دەكە؛ كاتىك پىاولىتىي قەلس دەبى و سکالاى لى دەكە ئەو پىتىي پىتەكەنلى. پىاولە دەتسىتىن؛ ژن ھېزى بالادەستىي خۆى دەرەدەخا و كاتىك كە پىاولە بەھىنەدە ناگىرى و پاشت گوئى دەخا، ژن زەجرى دەدا، ژن تۇفان و لافاوان وەرپىدەخا بۇ ئەۋەى تۇرەمەي مرۇف لە زەجر و ئازاردا بەھىلەتەوە.^(۲۳)

دېكە گەرتۈوە. هەروەها باوكى ژولى، بە پىتىي عادەتى ھەميشەيى خۆى ھەر دەگەل ژنى بەمېرد جووت دەبى. لە مالەۋەش بەو پەپى تۇندوتىزىيەوە دەگەل خىزانى ھەلسوكەت دەكە و بەزۇرەملى دەيھەۋى كەنەتى خۆى بىاپىك كە ئەو حەزى لىتى نىيە و باوكىشى ھەپەشە كەنەتى لىدەكە چونكە پىتىوایە كەنەتى خۆى دۆپراندۇوە. هەروەها خۇدى جان جاڭ رۆسۇ بەپىچەوانەي رەزامەندى و ويستى ژنەكەي؛ راپورتىك لەسەر مەنداڭەكانىيەوە تەنانەت ئامادە دەكە و بى گىنگىدان بە مافى دايىك بەسەر مەنداڭەكانىيەوە بەنەنەت بەنېسبەت داھاتووى مەنداڭانەوە؛ دەيان نىريتە ھەتىوخانە و بە شىوەيەكى زۇر زالماňان دەگەلەيان دەجۇولەتەوە^(۲۴). رۆسۇ لەم بارەيەوە دەلی: "ئەو بەبى ئەۋەى وېژدانى ناپەختەت بى يَا پەزىيان بىتەوە لەبەر ويستى گشتى و بەرژەنەندىي كۆمەلگا وەها كارىكى كردىوە.^(۲۵) بىگومان رۆسۇ زۇر باش ئاگادارى نايەكسانىيە سىياسىيەكان و ئاكارى بەرپىسانى كۆمەلگايە و دەشزانى: كە بەگشتى ئەو گەمژەيىيە ئىيمە چاودەپانىمان لەو كەسانە ھەبى و بەسەر كۆمەلگا رادەگەن و بەرپىسى كاروبارەكانن كە بىن بەرژەنەندىي خەلک بخەنە پېش بەرژەنەندىيەكانى خۇيانەوە. ئەمە پەنەنسىيەكى زالماňانە كە لە ھەر جىنگەيەك بەرژەنەندىيەكانى خەلک و دەسەلات رۇوبەرۇوى يەكتىر بۇونەوە؛ بەرژەنەندىيەكانى خەلک لەلايەن دەسەلات و حکومەتەوە راماڭىدرى و تىدابچى.^(۲۶) بەلام رۆسۇ لە نۇوسراوەكانى خۇيدا نكولى دەكە لەم دېزبەرىيەي بەرژەنەندىيەكان و ئاكامە زالماňانە كانى ئەم دېزبەرىيە سەبارەت بە بىنەمالەي باوك مەزن (ئە نمۇونەيە خۆى خستۇويەتەرۇو) ئەۋەش دەبىتە ھۆى ئەۋەى كە پىاوا لە مالىیدا بىتە خاوهەنى مافىك كە ھەر چەشىنە باوەرپۇ بۇچۇونىكى دادپەرەرانە و يەكسانخوازانە سەركوت بكا.

لە نۇوسراوەكانى ئەۋدا گەلەك بەلگە ھەن كە دەيىسەلمىن رۆسۇ بە راشكاوى و لەپۇرى ئاگايىيەوە بىنەماو ياساكانى يەكسانى كە خۆى باوەرپى پىييان بۇو بەنېسبەت ژنان پىتىان بى باوەرپۇ. ئەو ترسى لەو بۇو كە ئەگەر بىتۇ پىاوان ژنان نەخەنە ژىر رىكىفي دەسەلاتى خۇيانەوە؛ ئەوان لە رىگاى جۇراوجۇرەوە بەسەر چارەنۇوسى پىاواندا زال دەبن. رۆسۇ لەم بارەيەوە

دهیگوت؛ ژیانی هاوبهش دیاردهیه کی تیکدهره که دهیته هۆی سەرەلدانی ئیرهی و شەپو تیکه لچوون و کوشت و کوشتار و گەلیک خراپهی دیکه.^(۲۹) رۆسۆ هاورا له گەل تیورییه کهی پیرئاوا گوستین^{*} رووداویکی میژوویی وەک دەرکرانی (ھبوط) ای ئادەم؛ بە گریمانه دینیتەوە بۆ ئەوهی سەربردەی ئادەمیزاد لە ھەستیکی ئازادانه سیکسییە و بۆ بەردە وامبۇونى تۆرەمەی مروق بکاتە ھەستیکی بەتین و ئاگرینى ناخ کە له گەل ئیرهی و تاوان و ترس و گوناح تیکەلاوه و بەناچارى لە شیوهی ژیانی مروقى تەنیا و سەرەتايیە و بیھینیتە سەر شیوه ژیانی هاوبهشى كۆمەلايەتى کە تىيدا توخمى ئەخلاقى دەكەويتە بەرامبەر توخمى ماددىي عەشقەوە. ژن لەم سەبردەيەدا بەوه تاوانبارە کە دەيھەوى لە ھېز و تواناي عەشقبارى و كردهی سیکس ئامرازىك ساز بکا بۆ زالبۇون بەسەر پیاودا.^(۳۰) بەواتایە کى دیکە؛ ژن بۆيە تاوانبارە چونكە دەيھەوى بۆ زالبۇون بەسەر پیاودا ھەستە سیکسییە کانى بوروژىنى.

رۆسۆ سەبارەت بەو ژنانەي بە مەبەستى زالبۇون بەسەر پیاودا کەلک لە ھېزى سیکسى خۇيان وەردەگرن، دەلى: کە زالبۇونى رووهەلمالداروانە و ھەوبىزارانەي ژنە فەرەنسىيە کان تەنیا ئاستى چلونايەتىي دەست راگەيشتن بەزانستەكان دانابەزىنى بە لکو دەبىتە هۆی سەرەلدانى گەندەلی و خراپە كۆمەلايەتىيە کانىش. لەم پەيوەندىيەدا رۆسۆ لە كەنەيى "نامە بۆ دالامبىر" دا گرینگەرین مەسەلەي خۆى تەرخان كەردووو بۆ كارىگەري خراپەكارىيە کانى ژن لەسەر كۆمەلگا. ئەو هيچ كات حەولى نەداوه نموونە گەلەكى واقىعى لە ژنانى داوىن پاک و گەورە بخاتە رwoo، كەچى لەلاوه وەك بۇونە وەرىكى سامنەك و مەترسىدار باسى كەردوون كە بەردەوام خەريکن بۆ فريودان و بەلارىدا بردى پیاون داو و تەپکە دەننەتەوە.

* پیر ئاگوستین: (اگوستین قدیس). لىرەدا وشەی پیر لە بىر "قدیس" هاتووه. "قدیس" کە زۆر جاران لە كوردييە کەيدا پيرقىزيان بۆ داناوه، پيرقۇز بۆ ئەم وشەيە پر بە پىست نىيە. بەلام لە زمانى كوردىدا وشەي پیر و وەك پىرشالىار، پىرخدر، پير مەممەد و... تەنانەت بەر لە هاتنى ئىسلامىش بە پياوچاكان گوتراوه بۆيەش ئەمن بۆ پياوچاڭى مەسيحى (ئاڭوگوستین) "پىرم" بەكارھيناوه (و. ك).

ترس و نىگەرانى لە ھېزى ژنان و باسکەرن لەوهى کە ئەوان لە جىهانى شارستانىدا سەرچاوهى شەپ و خراپەن، ترسىك نىيە تەنیا تايىھەت بە رۆسۆ بى؛ بەلکو لە سەرددەمى ھىسىۋەدە واتە لە "چاخى زىرىنى نەبۇونى ژن" دا و لە سەرددەمى ئەفلاتۇن لە "پىاوى سىاسى و تىمايوس" دا - كاتىك کە يادى باخى بەھەشتىان (بەر لە خولقانى حەوا) دەكىرەدە، ئەم ترسە ھەبۇوه و تەواوى ئەم بەس و خواسانە لە وەسفى جىهانىكە كە ژن و خراپەتىدا نەخولقاپۇو. ئەوه مەسەلەيە كە، كە لە باو و باپېرانەوە بە رۆسۆ گەيشبۇو، لە كەنەيە كە خۇيدا "لىدوان سەبارەت بە سەرچاوهى نايەكسانىيەكان" دا دەگەرپىتەوە بۆ راپردووو دوورەكان و لە تیورىي "چاگەي يەكەم و دۆخى سەرسوشتى" دا بەس لە جىهانىكى وادەكە كە بۇونى تىيدا ئاشكرا و بەرچاوه. ئەو لە گریمانە كە خۇيدا راپردووویە كى میژوویی بۆ مروق و ئىناكىردووو كە تىيدا مىتۈدى ژیانى تاكەكەسى (رەبەنی) باو بۇو و بىچگە لە كاتى پىداۋىستىيە سیکسیيەكاندا، ھىچ پەيوەندىيە كى كۆمەلايەتى لە نىتوان ژن و پىاودا نەبۇوه.

لە سەرددەمەدا ژنان، بى ئەوهى چاولە دەستى پىاوان بن، بە ئازادى و سەرەخۇيى دەژيان، رۆسۆ ھەرۇوا بە تاسەئە و رۆزانەوە بۇو، باوەپىشى وابۇو كە ئەم قۇناغە دەگەل دەركەوتىنى بىنەمالەتى تاكەژنى كە لە سەرتاتى "چاخى زىرىن" دا سەرى ھەلدا كوتايى پى هات و بەستراوهىي ئابۇوريي و چاولە دەستتى ژن ھاوكات دەگەل بەستراوهىي و پىوپىستىي پىاولە بارى سیکسیيەو بە ژن دەستىپېكىرد. ئەو ھېزەسیکسیيە ژن بەسەر پىاودا ھەيەتى دەكىرى وەك ئامرازىك كەلکى ليوھرگىردى بۆ ھاوسەنگىي دەسەلات يا لانىكەم بۆ پۇوچەلگەردنەوهى دەسەلاتى زالى پىاول.

رۆسۆ بەپىچەوانەي لايەنگارانى «مانى» كە باوەپىان وابۇو مروق لە دوو ھېزى چاکە و خراپە پېك ھاتووه و خراپەكانىيان دابەش دەكىد بەسەر رەگەزى نىيەر و مى دا، ئەو باوەپى بەو شتانە، نەبۇو. باوەپى بە سەرچاوهى يەكەم دۆخى سەرسوشتىي مروق و كردهى ئازاد و وارسکەيى سیکس ھەبۇو؛ لە خۆبائى بۇون و بەرزەدەماخىي مروق قىشى بە دەركەوتە و دەرەنجامى ژیانى هاو بهشى نىوانيان دەزانى كە دەگەل عەشق و كردهى سیکس كۆنترۆل كرابۇو، ھەرودە

له په روهرده‌کرنی ئىمېلدا بە جوانى هەست بە دردۇنگى و راپاپى بۇونى رۆسسو دەكەين لەبەر ئەوهى كە ئايا ژنان بە تەنیا خۆيان لە گەندەل كردىنى كۆمەلگادا تاوانبارن يا هەلۇمەرچە كۆمەلايەتىيەكان و دامودەزگاكان ناچار بەم كارەيان دەكەن، هەر بۆيەشە ئەو جار نەجارىك ناچارە ئاماژە بە هەر دووك ھۆكارە كە بكا و بلى: له ژىر دەسەلاتى دامودەزگا بى نىۋەرۇكەكانى كۆمەلگائى ئىمەدا، ژن بىچگە لەوهى كە بۇوەتە هوئى ئازار و خراپە بۇ ئىمەپىياو، دەبى بەردەوام ژيانىكى پر لە شەپ و مەملانى دەگەل ناخى خۆيدا تىپەر بكا.^(۳۶) دىارە رۆسۇ لىرەدا لە رۇوى شەرعىيەوە وەك بۇونەورىتكى قوربانى كراو لە ژن دەروانى و پىتىوايە وەك ژنانى ئەفسۇون جادۇگەر، شىاوى ئەوەن لە ئاڭarda بىسۇوتىرىن يا ئەوهى كە وەك دايىكە حەوا، لە بەھەشت بېرەتىندرىن؛ لە لايەكى دىكەشەوە ھەرۇك چۈن لەوكتەدا كە پالەوانى چىرۇكەكەى "ژولى" لە دۆخىكى تالى بى ھیوايىدا دەزى؛ ئەو دلخۇشىي دەراتەوە. رۆسۇ لە ھېلىقىزى نويىدا دەلى: ئەگەر ژىنلەك لە رىگەيى داوىن پاكى و حەيا و شەرمەتتەوە چەواشەبۇو؛ تارادەيەكى زۇر ئەو دەگەرېتەوە بۇ خراپ كەلک و ھرگەرتى ئەو ھېزەھى چاودىرېي بەسەر دەداكا؛ بەتاپىيەت بۇ باوک، چونكە باوک كچەكەى خۆى ناچار دەكا بە مەبەستى و دەدەست ھىنلەنی مال و سامان و پىكەي كۆمەلايەتى مل كەچ بكا بۇ ژيانىكى ھاوبەشى نابەدل. ئەگەر كچەش ئەم مىزدەكىنە قبۇلل نەكا و عاشقى كابرايەكى دىكەبى، ئەوا دەكەۋىتە بەر توانج و لۆمەى كۆمەلايەتى و ھەرۇھا ئەو پىباوەش كە دلى ئەم كچە رفاندووھە؛ كارىتكى خراپى كردووھە. لۆرد بامستون پىاۋىك كە مەحرەمى رازو جىلى مىتمانەي سەن پىرۇيە بەسەرنىجىدان بەو سرۇودانەي دىرى ئەو پىباوانە نۇوسراون كە مافى ئەوهىيان ھەبۇوھە كچەكائىن بە نابەدلى بەشۇو بەدەن دەلى: "لەم لاتەدا، ژنان لە رىيگەي ياساوه زولەميان لى كراوه و خراپ دەگەليان رەفتاركراوه و سەير نىيە كە ئەوان بىانەھەوئى بە ئامازى ئەخلاقى؛ بى بەزەيىانە تولەي خۆيان بىكەنەوە".^(۳۷) رۆسۇ لە دەلامى خاتۇو لىنېسىدا كە بەنارەزايەتىيەوە گۇتبۇوى بىرۇبۇچۇونى رۆسۇ لەسەر ئەخلاقى ژنانى بەمېردى لە تۆمەت و بوختان بەولۇھە شتىك نىيە؛ دەلى: "سەبارەت بە ژنان دەبى بى لايەن بى. ئاڭكارە خراپەكانى ژنان چى واى لە خراپەي دامودەزگا كۆمەلايەتىيەكان كەمتر نىيە"^(۳۸)

رۆسۇ بىزار بۇو لە ژنانى خويىندەوار و روناکىبىرى كۆمەلگائى پاريس، چونكە باوهەرى وابوو كە ئەوان بە رۇوهەلماڭداۋاى و سووکى دەيانەھەوئى خۆيان وەك پىاوان بىوینىن. لە روانگەى ئەوهە لەوانەيە ئەمچۈرە ژنانە؛ ئاۋالىكى رۇوگەش و باش بن، بەلام ھىچ كات نابنە ھاوسەر و كەيىانووھەكى باش و دلخواز؟^(۳۹) چونكە ئەوان ئەم ئەركانە بەسۇوكاپى تى بەخۆيان دەزانىن و زۇر ئەستەمە قايل بن ئەم كارانە بەرپۇھەرن.^(۴۰) رۆسۇ لە ئىمېلدا بە راشقاوى دەلى: "پىاوان بۇ ناسىن و دەستىنىشان كردىنى چاڭە و مەزناھىيەكانى ژنان لە ھەموو كەس پىتر جىلى مىتمانەن".^(۴۱) ئەو پىيى وابوو زۇربەي ژنانى ھەرزەكار و خراپەكار دەورەيان داوه و رەوشىكى شۇوم و نگىرسىيان بۇ ئەو پىك ھىناۋە ھەر بۆيەش ھەولى دەدا لىيان دوور بکەۋىتەوە و لە دوورپەرپەزىدا بېرى. ھەر بۆيەش رۆسۇ ھەولى ئەوهى بۇو كە ئىمېلى گەنج بە تەنیا (سەلت) بەھىلەتەوە و نەھىلە توخنى ژنانى بەمېردى و سۆزانىيەكان بکەۋى بکەۋى كە ئەو پىيى وابوو ھەمووان لە قوماشىكىن. بەرای رۆسۇ كۆمەلگائى فەرەنسا گەندەل بۇو، ھەر بۆيەش ئەو، ھەموو ژنە بەمېردىكانى بەسۆزانى دەزانى. ئىمېل لەسەر تىپىنىي رۆسۇ؛ ئىزىنى ئەوهى پىدرابوو كە تەنیا ھاموشۇ ئافرەتى رەبەن واتە كچان بكا.^(۴۲) چونكى ئەوان لە ھەموان باشتىر و شىاوترن.

بەھەر حال؛ رۆسۇ تاوانى تەواوى خراپە و ناراستىيەكانى كۆمەلگائى دەخستە ئەستۆي ژنان. ئەو لە نامەكانى خۆيدا بۇ دالامېير و لەنامەيەكدا بۇ خاتۇو لىنېپس mmelenips بەرۇونى باس لەوەدەكە كە ژنان لە خراپەكىن و گەندەل كردىنى كۆمەلگادا؛ تەنیا خۆيان تاوانبارن. بۇ وىنە كاتىك خاتۇو لىنېپس رەخنەي لىدەگىرى و دەلى: "خەتاي ژنان نىيە كە كۆمەلگا تۇوشى گەندەلى و لارى دى، بەلکو ئەوهى پىباوانن كە ئەوان بەرھەندەلى و لارى پەلکىش دەكەن"، رۆسۇ لە وەلامدا دەلى: "بەلام من كەتىيە كەمم بەو مەبەستە نۇوسىيە كە پېشانى دەم ژنان چۇناوچۇن لە پىك ھىنلەلى لە كۆمەلگادا تاوانبارن".^(۴۳) بەو پىتىيە رۆسۇ پىتىوايە ژنان بە شىوھەيەكى خراپ كەلک لە توانا سېكىسىيەكانىان وەرددەگەن بۇ ئەوهى لەم رىنگەيەوە نەك ھەر پىباوان تۇوشى فەساد و لارى بکەن بەلکو بىنە ھۆى كاول بۇونى ئەخلاقى گشتىش.

دەخريتەرۇو؛ ئەم دوو بابەتەش تەواو ھاوشىۋەن. ئەو بەردەۋام شىڭىرىدە سەھر بەھاى ئازادى و سەربەخۆيى فىكىرى و دەلى: "ئازادى بەھاى مروققىكە (پىاو)، دەستەبەركىدىنىشى بەر پرسىيارەتتىيەكى گىرينگى سەرشانى ئەوه" و "وازھىتىن لە توخمى ئازادى بەواتايى وەلانانى مروققايەتتىيە و ئاشكرايىھ كە نكولى كردن لە ئازادى دەگەل سروشتى مروقق يەك ناگىرىتەو، چونكە لە راستىدا، وازھىتىن لە ئازادى؛ بىيەرى كىرىنى مروققە لە تەواوى ئاكارە ئەخلاققىيەكان."^(٤١) لە هەر دووك بەرھەمى رۆسۇدا، واتە بەشى يەكەمى لېدوان سەبارەت بەسەر چاوهى نايەكسانى، كە تىيدا گىريمانەسى ھەرچاوهى سەرچاوهى سروشتى خراوهەرۇو. ھەرودەلا كەكتىبى ئىمەيلدا، سەربەرخۆيى و ئازادى كە بە لاي رۆسۇوھ ئايدىالاگەلىكى كەسىتى (شخصى) بۇون وەك بەھاسەرەكى و ئەزەللىيەكانى مروقق ناسراون. ئەو لە دانپىانانەكان و ھەرودەلا كە خوليا كانى تەننیا يىشدا The Rererieof بىزازىي خۇرى دەربىرىيە بە نىسبەت بەستراوهىي بە كەسانى دىكەو و كارىك كە بەزۇرە ملى بەسەر يەكىكدا دەسەپى، تەننەت ئەگەر كارىكى خۆشىش بى.^(٤٢) بەلام وېرائى بىزازىي ئەو لە بەستراوهىي و كارى بەزۇرەملى، لە دەرنجامى قسەكانى خۆيدا دەلى: سەربەخۆيى و بى نىازى لە خەلکى دىكە، كە لە پىداويىستى و فاكتەرەكانى كۆمەلگاى مەدەننېي، ئەوەي خستوتە دۇختىكى نالەبارەوە. لە خوليا كانى تەننیا يىشدا دەننۇسى: "كەتىك بەسەربەستى و سەربەخۆيى كارىك رادەپەرىپەن ھەست بە بەختەوەرە دەكەم و لە بەختەوەرە زىياتر بىر لە ھېچ شتى ناكەمەوە. بەلام كەتىك بەھۇي پىداويىستىيەكەوە كۆتۈبەندى كۆيلەتى دەكەوەتە ئەستۇم واهەست دەكەم ئىدى لە ياخى و ئازاوهگەنلىك بەوللاوھ كەس نىم.^(٤٣) ئەو ھەرودەلا كە گىريمانە سىياسىيەكە خۆيدا حەولى داوه؛ پىداوهىستىيە سروشتىيەكانى مروقق بۇ گەيشتن بەسەربەخۆيى دەگەل ئامازەكانى ژيانى نىيو كۆمەلگاى مەدەننې رىك بخا و كۆمەلگاىيەكى تەواو سەربەخۇو ئايدىال دامەززىنى. رۆسۇ؟ لەم پەيۇندىيەدا، بۆيە گىريانەي چاوغەي ئەزەللىي سروشتىي ھىناوەتە گۆرئى بۇ ئەوەي بىسەلمىنى تا ئەوكتەي پىاوىيەك بە رەبەنلى دەزى و سەربەخۆيى بە شىۋىيەكى سروشتى بەختەوەرە، بەلام بە پەيۇندى گىرتىن و ھەلسوكەوت

ئەو ھەرودەلا دەلى: ھەستەوەرەيى سروشتىيەكان ناھىلنى نايەكسانى سەرەرۇيانە لە كۆمەلگادا سەرھەلدا و سەرەرۇيى باوكان كە "ھەستەوەرەيى كە ناسروشتىيە" دەبىتە هوى بەلارىداچوونى مەنالەكانىان. لىرەدا پىويسەتە خالىك لە روانگەكانى رۆسۇ سەبارەت بەخراپەكارىيەكانى ژنان بەھىننەو ياد: ئەو پىي وابۇو؛ ئەو ئاكارە گەندەلەيەنەر و فەساد خولقىنە كە لەسەر كۆمەلگا شوين دانەرددەبى؛ بەھېچ شتى ناگۇردرى و ھېچ رۆچنەيەكى ھيوا بۇ بەرەبەرەكانى دەگەل ئەم كارىگەرەيى تىكىدەر و كاولكارانەيە لە گورپىدا نىيە. ھەرودەلا رۆسۇ لە پارادۆكسىكى ئاشكرادا، لەوتارىكدا سەبارەت بە ھونەر و زانستەكان ئاوار لەم خالە دەداتەوە و دەننۇسى: "من لەسەر ئەو باوەرەنیم كە زالبۇونى ژنان بەسەر پىاواندا لە پىكەتىيەنەندييە رەگەزىيەكانى ژنایەتىيانەوە ئەوپىش بە شىۋىي زاتى شتىكى خراپى لى بکەويتەوە، بەلكو من ئەو بەدىيارىيەك دەزانم كە سروشت پىي بەخشىيون و تورەمەي مروققىش ھەزى لىيەتى ئىستاكە ئەم شتە؛ جىا لە زيان ھېچ شتىكى بۇ مروقق لى ناكەويتەوە، بەلام بە چاودىرى و كۆنترۆل كەرىنى دۆخى دلخوازى لى ساز بىرى.^(٤٩) بەواتايەكى دىكە؛ ئەگەر ژنان لە بەكارھىتىنى ھىزى سىكىس كۆنترۆل بىرىن بۇ ئەوەي بە شىۋىي گونجاو كەلکى لىيەرگەن، كارىگەرەيى كى باش؛ ھەم لە ئاستى تاك و ھەم لە ئاستى گشتىدا لەسەر كۆمەلگا دادەنلى. بەكورتى: "ئەو ژنانە بەحەيا و شەرم و داۋىن پاكن [واتە بە شىۋىيەكى شىاۋ و گونجاو كەلک لە ھىزى و روژىنەرە سىكىسى خۆيان وەرددەگەن] لەلای ئىتمەي پىاۋ خۇشەویست ترددەن و دەتوانى لەسەر ئىتمە شويندانەر بن.^(٤٠)

رۆسۇ بۇ ئەوەي ژنان كارىگەرەيى كى دلخوازىان لەسەر پىاوان ھەبى، تەننە يەك رىكە چارە پىشىنیار دەكە، ئەوپىش داۋىن پاكنى و شەرم و حەيایە. بەواتايەكى دىكە، ژنان ھاوسەر و دايىكى داۋىن پاكنى و خۆبەختكەرن كە دەتوانى ئۆتۈرۈتە دەسەلاتىكى باش و بەكەلکيان بەسەر پىاوانەو ھەبى. لە روانگەيى رۆسۇوھ؛ كە فەيىلەسۇوفىكە لايەنگىرى يەكسانىيە، رەگەزى ژنان ھۆكارىكە، بۇ رەوايى بەخشىن بە رەفتار و ئاكارە نابەكسانەكان. لە بەرەمەكانىدا دەستەبەركىدى ئازادىيەكى ھاوتەرىپ دەگەل يەكسانى

مەدەنيدا كەسيك ياسا كۆمه لایه تىيە كان وەلابنى و ويستەكانى كەسيكى دىكە بەويست و حەزى خۇى بىزانى؛ ئەو كەسە خۇى خستۇتە رەوشىكى بىتىخەوشى سروشتىيەوە كە تىدا هېچ كەس ناچارنىيە گۈپىرایەلى كەسيكى دىكە بى.^(٤٩) بىزازىرىي رۆسۇ لە بەستراوهىي تاك، ئەو جۇرە بەستراوهىيە دەگریتەخۇ كە لە بېرىواباوهەدا دروست دەبى.^(٥٠) ئەو بۇ ئەوهى خۇى لە كوت و بەندى بېرىواباوهەرى كەسانى دىكە رزگاربىكا؛ بە پىيوىستى زانى كەسانەكان لە ھەريتىمى سروشتىيدا، دوورە پەريز بېزىن.^(٥١) ھەروەها رۆسۇ لە "لىدوان سەبارەت بە سەرچاوهى نايەكسانى" دا باوهەرى وايه كە يەكىك لەو ھۆكارانە كۆتايى بە چاخى زىپىنەوە هيئا؛ بەستراوهىي و چاولەدەستىي تاك بەتاك بۇو كە بۇوە ھۆى پەرەگرتى فرييوو جامەلۇسكى و عەيىب و عارى گەندەلى ھىتەرى دىكە لە كۆمه لگادا.^(٥٢) رۆسۇ لەم بارەيەوە دەلى: "لە مەودوا واتە لە كۆتايى چاخى زىپىن، تەواوى ئاۋەزمەندىيەكانمان بۇون بە دەمارگىزىيى كۆيرانە و سووكايهىتى و دابۇو نەريتىگەلىك، كە بىيىجە لە گۈپىرایەلى، زۆرەملى، زولم و زۆرۇ دلەراوکى شتىكى دىكە نەبۇو. مرۆقىي سىقىل لە كۆتايى چاخى زىپىندا لەدایك بۇو؛ ژيان و مەرگىشى ھەر لەوكاتەوە رەگەل كۆيلەبى كەوت.^(٥٣) لە روانگەي رۆسۇوە، رۆلى مەرۆف لە كۆمه لگادا، بە زۆرەملى بۇوەتە رۆلىكى دەستتىيەرددەر و شىۋىدەك لە سەرەرۇيى تاكەكەس. مەبەستى رۆسۇ لىزەدا ئەو كەسانەن كە وەك ئەكتەران كارى خاپە و فەساد دەكەن و دواتر وەك تەلخەك و بۇوكەلە دىئنە بەرددەم بىنەران. بەواتايەكى دىكە ئەم كەسانە لەو ديو پەرددە شانقۇ؛ فەرماندەر و خولقىتەرى فەساد و گەندەلين، بەلام وەك ئەكتەرى بە دەستتىبرد و لىيۇھشاۋە لە بەرددەم بىنەران، خۇيان بە چاکەكار و باش دەنۋىتنىن. دىارە ئەم كارە سووکە لە شانقۇشكۇي مرۆقىيىكى گەورە ناواھىشىتەوە.^(٥٤)

ئەو شتەتى رۆسۇ باسى لىتوھ دەكا، لەسەر كۆمه لگائى پارىسى سەرددەمى خۆيەتى كە لىتوانلىيە لە چەپەلى و دزىيۇي و دەمارگرڭىزىي كە ھەموو لە ژىر پەرددەي دابۇنەريتى كۆمه لگائى مەدەنيدا دەكرين. دابۇنەريتى ژيانى شارىي ئەوكات؛ قىزەدون و جىڭاى شەرمەزارى بۇو و مەودايەكى زۆرى ھەبۇو لەگەل شىۋەتى واقىعى و راستەقينە كۆمه لگائىكى ساخ و سەليم. رۆسۇ لەوكاتدا بەو

دەگەل خەلکدا، كە لە پىيوىستىيەكانى كۆمه لگائى مەدەنيدا - پىتاۋىستى و دژوازىيەكان زىياد دەكەن و لەھەردۇو لاوە پياو چاۋ لەدەست و بەستراوه دەكەن. لەلایەكەوە ئەم بەستراوهىيە دوولايەنە؛ دەبىتەھۆرى بەرزە دەمالخى و لەلایەكى دىكەوە دەبىتەھۆرى بەديھاتنى ژان و ئازارگەلىك كە بەسەر يەكتىريدا دەسەپىنن.

رۆسۇ لە كۆتىيەلىك لىدوان سەبارەت بە سەرچاوهى نايەكسانىدا بەراشقاوى دەلى: "پىيوىستىيە دوولايەنېيەكانى مەرۇف بە يەكتەر وەك كوت و بەندى كۆيلەتى وان. ھەتا مەرۇف نەكەۋىتە دۆخىكەوە كە بەبى يارمەتى كەسانى دىكە نەتوانى كار بکا ناكىرى بىچەوسىننەوە و كۆيلەي بکەي. لە كۆمه لگائى سەرەتايى و سروشتىدا وەھاشتىك لە گۈرپىدا نېيە. لەويىدا مەرۇفەكان ھەموو؛ ئازاد و سەربەستن و ياساى زۆرەملى شتىكى پۈوچ و بى بىنەمايە".^(٤٤) بە ھەر حال دۆخى سروشتى و سەرەتايى مەرۇف؛ لەو كاتەوە كە ئادەمیزاز پىيوىستيان بېيەكتىرى بۇو، كۆتايى پېھات و لەوەداو كۆيلەبى و چارە رەوشى مەرۇف دەستتىپىكىد.^(٤٥) بەو پېتىھ دەكىرى بلىيەن: بابەتى سەرەتكى لە فەلسەسى سىياسىي رۆسۇدا و گەرىمانەي دۆخى سەرەتايى و سروشتى مەرۇف؛ نكولى كردىن لە ئازادىيە لە كۆمه لگائى مەدەنيدا^(٤٦)، چونكە ھەر چەشىنە گوشار و زۆرەملەيەك لەلایەن كەسيكەوە بەسەر كەسيكى دىكەدا بىسەپى؛ دەبىتەھۆر ھۆى زەوتكرانى ئازادىي كەسى دووهەم. بەلام دەبى بىزانىن كە بەبى جۇرە زۆرەملى و پىيوىستىي، تەبايى كۆمه لگائى مەدەنە مەيسەل نابى. ئەم جۇرە كۆمه لگائى مەدەنېيەش خۇى گەلىك كىشە بۇ مەرۇف دەنەتەوە. چونكە بەپېتى بۇ چووننى رۆسۇ لە كۆمه لگائى بەستراوه و چاۋ لە دەستىدا؛ كەمۈكۈپ و گەندەلى ھەموو گىيانى ئاغا و رەعىيەت دەتەنەتەوە.^(٤٧) و بۇ چارە سەرەتى گرفتەكانى وەها كۆمه لگايەك؛ بەرپرسانى ولات چاريان نېيە بىيىجە لەوە كە چەۋەساندەنەوە مەرۇف بەدەستى مەرۇف بکەنە بابەتىكى ياساىي و بەرژەوەندىيە تايىھەتى و ويست و حەزە تاكەكەسىيەكانى بەناوى ياساوه بەسەر خەلکدا دەسەپىنن.

رۆسۇ لە ئىمەلدا سەبارەت بەو مەبەستە دەلى: "ئىمە لە چوارچىيەتى و ئەوهى كە لە چوارچىيەتى سروشت و ئەو نەزم و تەكۈوزىيە دەگەللىيەتى و ئەوهى كە لە چوارچىيەتى ياساكانى ياسا كۆمه لایەتىيەكاندا بېزىن".^(٤٨) بەم شىۋىدە، دىارە ئەگەر لە كۆمه لگائى

ئىمېلدا دەلى: ئەو مىمانە بەخۆيە و سەرەبەستە و ملکەچى ھىچ رىسىاپىكى نىيە و سەر لەبەر ھىچ ھىزىيەك دانانۇينى. ئىمېل ھەرچى دلى حەزى لى بى دەيلى و دەيىكا، چونكە لەوە ئاگادارە كە "ھەر خۆي ئاغا و كويخاي خۆيەتى".^(٥٨) رۆسۇ لە كىتىبى دوووهەدا دەلى: ئەو بە مىتۈدگەلى جۆراوجۆر و لە سەرەتايى مەندالىيە و لە ژىر چاودىرىي راهىنەرەكەي خۆيدايە. ئەم چاودىرىي و كونترۆلە، لە پىيگەي نەيىنى و نەناسراوە و بە مەبەستى پىشىگەرنى لە بەستراوەيى ئىمېل بە بىرۇباوەپى خەلک و كەوتىنە ژىر كارىگەريي كەسانى دىكەوە؛ دەكار دەكار او بەرىۋەدەچۇو. ئەو فيرى ئەو دەكارا كە: ئەم تىرۇانىن و بۆچۈونە دەمارگىرژانەيى خەلک سەبارەت بە و ھەيانە؛ نابى لەسەر ئەو شۇيندانەربن.

ھەروەها ئىمېل پىي ناكۇتى چ بکاوج نەكا. كەچى لە برى ئەوانە راهىنەرەكەي بە تەدىپەرەوە فيرى دەكا كە لە ھەلومەرجى ئالۇز و جۆراوجۆردا چ بكا و چۇن بەرپىسياردەتى ئاكامى كرددەدەكانى خۆي بگىتىه ئەستق.^(٥٩) ھەروەكى رۆسۇ لە كىتىبى ئىمېلدا باسى دەكا ئەو لەسەر ئەم باوەرە كە سەرەبەخۆيى مەندال لە بارى بىرۇراوە زۇر كەمتر ئازارى دەدا لەوەيەكە داواى لىتكەين مەندالىكى بەگۈي و گوپىايەل بى؛ چونكە بەگشتى لە ئاكمى بارستايى قورسى چاولەدەستى و بەستراوەيى دايە كە مرۇقى باوەرمەند بە ئەخلاق؛ كىنۇش دەبا و سەردارەنۇينى، نەوەك بە هوى پەيرەوى كردن لە ويست و داخواز و كەلکەكەلەي دەرەوونى (ھواوھوس) راهىنەرە راپارايىيەكەي.^(٦٠) بە واتايەكى سادەتى مەبەستى رۆسۇ ئەوەيە كە راهىنەر دەبى بەپىي رەوشىتى قوتايىيەكەي، ھەلسۇكەوتى دەگەل بكا: تەمبى كردىنى مەندالان نابى بە مەبەستى سزادان بىت. چونكە ئەو ئازارانەي بە مەندال دەگا دەبى ئاكمى راستەو خۇ و سرۇشتىي ھەلەكانىيان بى و بە ھىچ شىۋىيەك نابى فەرمانى بەسەردا لى بدرى دەسەپىننەن. مەندال تەننە دەبى ئەوەندە بىزانى كە ئىيۇ لە چاولە دەھىزىر و گەورەتىن و ھەر ئەوەش وادەخوازى كە لە ژىر چاودىرىي و فەرمانى ئىيۇدابى. ھەروەكى دەبىننەن لىرەدا مەندال بە شىۋىيەكى دەستتىركى پارىزراوە لە كارىگەريي و دەسەلاتى كەسانى دىكە. ئىستا بەرپاي خۇينەر، ئايا ئەم شىۋى

دەرەنjamە پتەوە گەيشتىبوو كە: "ئىتەر ھىچ دۆسەتىكى گىانى نەماوه و رىيۇز حورمەتى راستەقىنەي نىوان خەلک لەناو چووھو نابى ھىچ باوەر و مىمانە يەكت بە خەلک (ئەوانى دىكە) ھەبى.^(٥٥) ئەم دۆخە، واتە سووک بۇون و دابەزىنى ئاستى بەھاى مۇرالەكان، كە رۆسۇ لە پەنا خۆي بەدىي دەكرد بۇوه هوى ئەوەي كە ئەم شتانە بە كۆمەلگا يەكەو بېبەستىتەو كە سەرانسەر جامەلۆسىكى و درۇۋئاڭارى دىزىو تەنېبۈوویەوە. ئەو ھەروەكى لە ژيانىدا بەكىردىوھ سەلماندبووى؛ ژيانىكى دوورە پەرپىزى و تەرىك كەوتتەوە لە شارى؛ بەرپىگە چارە ئەم گرفتanhە دەزانى. بەو پىيە بەرپاي رۆسۇ؛ بەنەمالە ئۆلمار كە دوور لە كۆمەلگا و شار دەۋىيان بە بەنەمالە يەكى ئايدىيال لە قەلەم دەدران. ھەر لەم پەيوهندىيەدا ئەو ئىمېل و سۆفيي جۇرىك راهىنابۇو كە بۆ گەيشتن بە بەختەورىي راستەقىنە واباشتە دوور لە شار بېتىن. بەرپاي ئەو تەننە كەسىك دەتوانى نكولى بكا لە ژيانى دوورە پەرپىزى و تەرىك لە كۆمەلگا، كە لە واتا و چەمكى چاکە و داوىن پاکى تى نەگەيشتىي و چاکە و مەزنەھىيە واقعىيەكانى بەلاوه گەرینگ نەبى. رۆسۇ لە "لىدوان سەبارەت بە سەرچاوهى نايەكسانى"دا، راشقاوانە دەلى: "ئەگەر ئىيمە بتوانىن لە نىتو خۆماندا بەختەورىي بەقۇزىنەوە، ئەرى باشە كە بىيىن لە بىرۇباوەپى خەلکىدا لىي بگەرپىن؟"^(٥٦) بەو جۆرە پەرپەرە و فيرەكەنلى ئىمېل لەسەر ئەو بەنەمايە دامەزرا كە رۆسۇ دەيويىست لە دونىيائىكى نوقمى فەساد و گەندەلى دا، پىياوېكى سەرەبەست و ئازاد لەو دروست بكا.

بەسەرنجдан بە راي رۆسۇ سەبارەت بە چەمكى ئازادى كە دەلى: "لە ھېچكام لە جۆرى حکومەتەكاندا، ئازادىي بۇونى نىيە، بەلکو ئازادى تەننە لە دلى مەرۇقى ئازاد دا ھەيە كە بەرەدەوام لەگەلەتى.^(٥٧)

ئىمېل بەو جۆرە تارىف دەكىرى: يەكەم ئىمېل دەبى لە زۇر جىگەدا لەسەر پىي خۆي راوهەستى. ئەو لە ھىچ ھەلومەرجىكدا، تەننەت لە بارى ئابۇرۇشەوە، نابى ئاتاج و چاولە دەستى كەسانى دىكە بى. لە خۆپاپى ئىمېل فيرى ئىيۇ دەرتاشى كراوه. "دووھەم: ئىمېل دەبى فيرېبى كە ھەرگىز نابى بکە وىتە ژىر كارىگەريي و ھىزموونىي كەسانى دىكەوە. رۆسۇ لە سەرەتايى پەرپەرەتاي

هلهپرووکى: تهنيا ئامراز و كەرەسەيەكى كە بويان دەمەننەتەوە پياوانى پى بخەنە ژىر كارىگەري خۇيانەوە شتىكىانلى وەرگەن؛ جامەلۆسکى و دەم تەرىيە.^(٦٣) بەو پىيەھەرەكى دەبىننەن تهنيا هىزىك كە ژن ھەيەتى بۆ وروۋاندن و زال بۇون بەسەر پياواندا هىزو وزەسىيە و ئەگەر ئەم وزەيەنى نەمەننى تهنيا بەفرىودان و جامەلۆسکى^{*} دەتوانى وىستەكانى خۆي دابىن بکاو بىشان بگا. بۇيەشە رۆسق ئامۇڭگارىي ژنان دەكا بۆ ئەوهى كە حەول بەدەن، كچەكانىان وەك ژنېكى لىيەشاوه و بەدامودەستور باربەين و ئەوجار بە كۆمەلگايان بىپېرن. دايكان لە پەرەرەتكەنلى كچەكانىاندا نابى حەول بەدەن دېرى سروشت راوهەستن و دەگەللى بەشەرپىيەن و كچان وەك پياوان پەرەرەتكەن. ئەو لە ئىمەيدا دەنۈسى: "دىنابىن ئەم جۇرە پەرەرەتكەنە ھەم بۆ خۆيى [ئافەرت] باشه و ھەم بۆ ئىمەي پياو."^(٦٤)

ئاشكرايە تىكەيشتى ژن لە دامودەستورى كۆمەلایەتى ھەر ئەم پەرەرەدو فيئركاريانەن كە ئەو پىويسىتە فيريان بى. بۆ ئەوهى بتوانى لە نىتو خەلکدا لەگەل پياوان ھەلسوكەوت بگا. چونكى ژنان لەھەر ھەلۈمىرچ و پىكەيەك دابىن، پىويسىتىان بە داوهەری و پىش راستكەنەوەي پياوان ھەيەو بەرەۋام دەبى ھەول بەدەن لەبەر چاوى پياوان «باش» بن. مىۋدى رۆسق بۆ پەرەرەتكەنلى ژنان؛ شىوازىكى تەواو سەركەوتوانەيە لە ئاراستەي كەلک وەرگەتن لە رەگەزى فريودەرى ئەوان. بەرپاي ئەو ژنان بۇوە خولقاون پەسندى دلى پياوان بن و بىيىگە لە وزەسىيەن بىكەيەن نىيە.

ئەو فەيلەسووفانە لە ھىزى رۆلى بىروراى گشتى توقىون چۇن چاوهەرۋانىيان ھەيە ژنان بىنە كۈيەرەتى رەگەزى بەرامبەريان واتە پياوان؟ ئەوان دەبى بىزانن كە ژنان پىويسىتە لەپۇرى پەرەرەدى واقعىيەوە لە پىكەتەي كەسايەتى خۇياندا، دابىن بىكىن و خۇيان و ژيانيان رىكۈپىك و دەولەمەند بکەن و لەبەرامبەر پياواندا داكۈكىي لە ماھە كۆمەلایەتىيەكانىان بکەن.

رۆسق ھەردا پەرەشى وزە و كارىگەري خۆي دەقاقىندا بەسەر پياوانەوە بۇوە ھاتبوھوھ سەر ئەم بىرورا يەش كە ويست و ھەستە سىكىسىيەكانى پياو لە ژىر

* جامەلۆسکى: مەستاۋچىتى، دەمتەرى.

پەرەرەتكەن، ئىمەيل والىتەكابەھىزى عەقل و تىكەيشتى خۆي چاک و خراپ لىك ھەلاؤيرى؟ ديارە كە ئەودەمەي ئىمەيل وائى لىدى بىتە نىتو كۆمەلگاواھ؛ ئىدى ئەو لە خەم خەلساوه و لە كۆت و بەندى دەماردەگۈزىي و كارىگەري كەسانى دىكەوە دەربازبۇوە. بەلام ئايلا لەو ياسايانەش كە راھينەرەكەي بۆي داناوه و فيئرى كەردووھ سەرەبەست ئازادە؟ يَا ئەوهى كە ئىمەيل تهنيا گىينىگى بە بىرۇباوەرى گەورەكان دەدا!^(٦٥) ئاشكرايەكە هەتا ئىرە ئىمەيل؛ وېرائى بارھينان و پەرەرەتكەن؛ بۇوەتە پياوەكى بەستراوه بە راھينان و پەرەرەدەوە.

رۆسق لە "نامە بۆ لامبىر" دا دەنۈسى: "خۇشى و چىزى سىكىس دەبىتە ھۆي ئەوهى كە ژن و پياو گىريدارا يېكەي كى پتەپيان پىكەوە بى و لە ھەر شوينىك كە پياو و ژن پەيەندىيەكى سروشتى و پتەپى سىكىسى پىك بىيىن ئاكارى سىكىسى يەكىكىان بەسەر ئەۋى دىكەدا زال دەبى و ئاراستەكان دىيارى دەك."^(٦٦) رۆسق زۇر بەكەمى حەزىدەكالە پەرەرەدە و راھينانى سوفى و ئىمەيدا، باس لە بەستراوهىي سىكىسى ئىمەيل بە سۆفييەوە بگا. ئەو بەرەۋام لە كارىگەريتى سىكىسى پياو بەسەر ژنەوە؛ دەدۇي ھەتا كارىگەري سىكىسى ژن بەسەر پياوهە. بەلام ئەو ھەر لە سەرەتاواھ؛ گىنگىيەكى ئەوتۇ نادا بەچاول لە دەستى و بەستراوهىي ئابۇورى و كۆمەلایەتى كە لە كۆمەلگاى پياومەزندالە نىتو ژن و پياودا ھەيە. رۆسق ئاگادارى ئەم بەستراوهىي و جىاوازىيە ئابۇورى و كۆمەلایەتىيان بۇوە لە هيىندى لە نۇوسراوه كانىشىدا بەپىي پىويسىت نەك بە ھۆي كارىگەريتى كۆمەلایەتىيەكان؛ ئەوشتانە بىردىبۇوە ژىر پرسىارەوە. رۆسق زۇر جاران بەم پىش گەيمانەيە ھەرەشەي لە ژنان كەردىبۇوە. ئەوان بەپىي رۆلى سىكىسى خۇيانەوە و ئەو رەفتارەي دەگەل ئەم ئەرکە دەگۈنچى؛ لە راستىدا وەك كۆيەرەتىيان سەيريان دەكرى و ئەگەر نەتوانى بە كەلک وەرگەتن لەو زىرەكىيە ئەيانە (واتە بەكەلک وەرگەتن لە كىشى سىكىس)، كەموكۈرەتىيان قەرەبۇو بکەنەوە، ھەردا لە كۆيەرەتىي پياواندا دەمەننەوە لە برى ئەوهى بىنە ھاۋىزى نىيان.

ھەموو شتىكى دەز بە ژنان واتە ئەوانەن كە بەھەلە دەچن و ترسنۇك، تهنيا شتىكى ژنان ھەيانە جوانى و زىرەكىيە ئەگەر جوانىيەكەيان بىڭىكى و

بەریوەدەبا و هیچ کات بیر لە تىكدان و شیواندى مالى پیاو "وهك گەورەى مالى" ناکاتەوە.

ژنى ئايديال لە روانگەى رۆسقۇوھ ئە و ژنەيە كە "ئەوەندەي ھېزى لە جەستەى دايە ھەول بدا مەنالىكى توكمە و بەھېزى لى بکەويتەوە و ھەروھا بتوانى كاروبارەكانى دىكەش وەك مالدارىتى، مەنال بەخىوکردن... راپەرىتى چونكە لاوازىي پیاوانى داھاتۇو، ئاكام و دەرەنجامى لاوازىي ژنانە. ژن دەبى هەتا گلەبانى چاوى دەكەن، داۋىن پاکى و بىخەوشىي خۆى بۇ مىرددەكەى بپارىزى. ئە و پىویستە و ئەركى سەرشانىتى كە لە دواندى مىرددەكەى و بەخىوکردنى مەنالەكانىدا؛ ژيرانە بجۇولىتەوە و روون و ئاشكرايە ئە و (ژن) دەبى بەدلى مىرددەكەى خۆى بېزىتەوە. ژن دەبى وريابى لە ھەر ھەلوەرجىكىدە ھېتايىتىي دەرەونى مىرددەكەى تىك نەداو سەرى لى نەشیوینى و كاتەكانى خۆى بۇ راپەراندى ئەركەكانى تەرخان بكا و ئەگەر دەستى بەتال بۇو خەرىكى خويىندەوە و ناسىي پیاوان بى يائەوەى كە كاتەكانى خۆى بۇ وەدەستەتىنى زانىارىگەلىكى دلخوشكەر؛ تەرخان بكا كە تەنیا بابهەتكەلى زەوقى و سەليقە و حەزەكانى لە خۆدەگەن.^(٧٧) سەرەپاي تەواوى ئە و شتانەى گوترا، رۆسقۇ لە ئىمیل و ھيلوبيزى نويدا؛ "ژيرىتىي ژنانى نەك ھەروھك پەتايەك بۇ مىرددەكانيان لە قەلەم داوه، بەلكو لەوانەيە ئەم ژيرىتىي بۇ مەنالان و دۈستان و خزمەتكاران... بىيىتە تاعۇونىك. چونكە ھەلکەوتەيى و ھوشيارىي ژن دەبىتە ھۆى ئەوەى كە بەچاۋىكى سووکەوە لە ئەرك و بەرىرسىيارەتىيەكانى بروانى و خۆى بىيىتە رىزى پیاوان.^(٧٨) دواجار لە روانگەى رۆسقۇوھ، ژنان پىویستە زۆر شتى دىكە فيرbin، بەلام تەنیا ئە و شتانەى كە بەكەلکيان بى و بەبالىان برابى. سۆفى وەك ئافرەتىك بۆيە خراوەتە بەر پەرەردە و راھىتان؛ بۇ ئەوەى بکەويتە بەر دلى مىرددەكەى، بەجۇریك كە ئىمیل لەكتى دواندىدا ھەست بە مەترسى تەك. بەقسەي رۆسقۇ سۆفىي خۆش فكرە، بەلام رۆشىنېرىنېيە و هیچ كاتىكىش وەك رۆشىنېرىك خۆى نانوينى، بەلام گەمزەش نېيە. لە بوارى زانست و مەعرىفەوە مەۋدایەكى زۆر لە نىوان ئە و ئىمیل دايە. ئىمیل نەك ھەر مىردى سۆفىيە، بەلكو مامۇستا و راھىتەر و دۆزەرەوەي رىيگەچارەي ھەموو گرفتە كانىشىتى^(٧٩) لە بەرامبەردا،

كارىگەريي ژنان دايە و بەوانەوە بەستراوەتەوە و تەنیا لەم رىيگەيەوە كە ئەوان دەتوانى پیاوان سەركوت بکەن يائەوەى كە پوانىيان لىۋەرگەن.

ئەم لە دژواز وېڭىيەكدا دەلى: ئەم بەستراوەيى بۇ ھاوكىش كردى دەسەلاتى سەروشتىي پیاوان؛ پىويسىتە. بەواتايەكى دىكە رۆسقۇ لەلايەكەوە دەلى: ئازادى لە پىداويسىتىيە سەرەكىيەكانى خەلکە و لە لايەكى دىكەوە؛ دىلىتى و بەستراوەيى سېكىسيي پیاو بە ژنەوە؛ بەواقعىك لە قەلەم دەدا كە سەروشت خولقاندوویەتى.^(١٥) يەكەمین شوينىك كە رۆسقۇ بەنەماكانى پياومەزنىي تىدا دىنەتەگۈرى، دەزگاى بنەمالەيە. ئەو لە شىكىرنەوەى ژيانى سۆفيدا، كۇنترۆل و چاودىرىي بەسەر ژيانى ئافرەتدا لەلايەن سەرۆكى بەنەمالەوە [پیاو] بەشتىكى ئېجگار پىويسىت دەزانى و بەپىتىه، ئەو ھەلەمەرچە كە ئىمیل لە بەنەمالەدا خولقاندوویەتى، بە ھەلەمەرجىكى تاقەت پەرووکىن لە قەلەم دەدا كە هېچ ژنېك خۆى لە بەر راناگرى. بۇ وىتنە سۆفى دەبى خۆشى و بەختەوەرى خۆى لە رەزامەندى و بەختەوەرىي پياوهەكىدا بەدى بكا و ھەموو وزەي خۆى بۇ رەزامەندىي و رىيىز و حورەتى ئەو دەكار بكا بۇ ئەوەى بکەويتە بەرلى پياوهەكىي. ئەو ناچارە و ئەركى خۆيەتى كە داوهەرلى و بېروراي ئىمیل لەسەر خۆى بى ئەملا و ئەولا قبۇول بكا و رازىي بى بەو بىدادرىيانى ئىمیل دەيان كا. رۆسقۇ باورى وايە كە: "يەكەمین و گرینگەتىن خەسلەتى ژن؛ لەسەرەخۆيى و سېبورىيە. ژن بۇ ئەوە خولقاوە ملکەچ و گوپرایەلى پیاوبى - ئەولىوانلىيە لە ھەلەي جۇراوجۇر و ئەگەر خراپەيەكىش ھېبى، لە ژنەو سەرچاوا دەگرى. ھەر بۇيەش دەبى ھەر لە مەنالىيەوە لە زولم بىدادرىدا گەورەبى و بۇ ئەوە دواتر خۆلەبەر ئەم زولم و سەتمە راگرى كە مىرددەكەى بەسەريدا دەي سەپىتى و پىويسىتە دەنگى دەرنەيە^(٦٦). رۆسقۇ لە درىزەتى باسکەيدا داوا لە ژن دەكا بە رەنگارىي پياو نېيىتەوە و پىيوايە رۆسقۇ لە پىيوايە ژنان و ئازارەكانى ژن نەك دۆخەكە بەرەو باشى نابا، بەلكو نىوچاوان تالىي ژن لە بەرامبەر مىرددەكەيدا؛ دەبىتە ھۆى خراپېربوونى دۆخەكە.

تەواوى ئەم تايىەتمەندى و چلۇنایەتى و ئاكارانەي باسمان كردن؛ رۆسقۇ بە مەبەستى بەكارەتىنيان لە پەرەردەي ژنېك بەناوى سۆفيدا گەلەلەي كردوون و داوا لە ئىمیل دەكا دلىبابى لەوەى كە ھاوسەرەكەي ئەو؛ مۇوبەمۇ ئەم رىسایانە

داوین پاکی ژن بپاریزی. به و پیشنهادی، سوْفی بویه حهزی له داوین پاکی ژنه؛
چونکی ئەم تایبەتمەندىيە به مايەی شانازى و مەزنىي ئافرەت و به تەنیا رىگەی
بەختە وەرىي راستەقىنە ئەوی دەزانى و لە بەرامبەردا، ژنیکى ناپاک بىيچگە لە
سەرشۇرپى و شەرمەزارى هېيچ شتىكى نىيە.^(٧٤) به و شىوه يە دواچارەنۇسى
سوْفى بە ھەبۈونى ئەم خەسلەتە وە گرېدراوە. روْسۇ دوو ھۆكار بۇ پىويست
بۈونى دانانى ياساگەلى ئەخلاقى بۇ ژنان دىننەتە وە كە ئەم ھۆكارانە نەك ھەر لە^{٧٤}
رووی ناوهەرۋەكە وە لىك دىژن بەلكۇ بە تەواوەتى جىاوازان لە ياسا ئەخلاقىيەكانى
پىاوان؛ يەكم ئەوهى كە: ژن بەمەرجىك ژيانى خۆى بەدل دەمى و لە ژيانى قايل
دەبى كە بۈونى ئە و بۇ ئەوانى دىكە؛ بەتايىتى بۇ پىاوان دل خوشكەربى.
دووھەم ئەوهى كە ژن نەك ھەر بەنىسبەت پاراستى حەيا و داوین پاکىي
خويەوە هەستىياربى، بەلكۇ بە تەواوەتى ئەم ھەستە خۆى بۇ مىرەكەي و بۇ
خەلک بىسەلمىنى؛ چونكە لە روانگەي روْسۇو، چوڭكە ترین فەساد و گەندەلى
لە ژىندا "دەبىتە پەلەيەكى رەش و پىنەي سەرشانى كە لە نىوخەلکدا شەرافەتى ژن
زىاتر لە هي پىاۋ دەشكىتىنى." ھەر بوئەش ژن پىويستە ئىيجىكار ورىيابى بۇ ئەوهى
نامووس و ئابپۇرى خەوشدار نەبى. بەگشتى دەكرى بلىنى لە روانگەي روْسۇو
خەسلەتەكانى ژن بەكۈرتى بىرىتىن لە:

”ژن نابی ته‌نیا به‌حورمهٔت بی به‌لکو ده‌بی ریزیشی لی بگیردری. ته‌نیا جوانی به‌س نییه بو ژن. به‌لکو پیویسته له‌به‌رددان بی و په‌سنديبی. ژیری به ته‌نیا به‌س نییه بو ژن؛ به‌لکو ده‌بی به ژیریتی بناسری. شهرافه‌تی ژنان ته‌نیا له ئاکارياندا نییه، به‌لکو ده‌بی ده‌گه‌ل ناموس و ئابپوویان بی. نالوی و مه‌حاله ژنیک به‌خرابه ناوی زرابی و له هه‌مانکاتدا به‌هه‌وی به‌شـهـرم حهـیـاـ بـیـ. پـیـاـ بـوـ رـاـپـهـ رـاـنـدـنـیـ کـارـهـ باـشـهـ کـانـیـ خـوـیـ لـهـ سـهـرـ قـسـهـ وـ بـوـچـوـونـیـ خـوـیـ بـرـیـارـدـدـهـ، چـونـکـهـ ئـاغـاـوـ کـوـیـخـاـیـ خـوـیـهـتـیـ وـ بـوـیـ هـهـیـ بـیـرـوـرـایـ گـشـتـیـ بـهـهـیـنـدـ وـهـرـنـهـ گـرـیـ. بـهـ لـامـ کـاتـیـکـ ئـافـرـهـتـ کـارـیـکـیـ باـشـ دـهـ کـاـ تـهـنـیـاـ نـیـوـهـیـ ئـهـرـکـ وـ بـهـرـپـسـیـارـهـتـیـ خـوـیـ بـهـرـیـوـهـ بـرـدـوـوـهـ؛ چـونـکـهـ بـیـرـوـرـایـ گـشـتـیـ وـ دـاـوـهـرـیـ خـهـلـکـ لـهـسـهـرـ کـارـ وـ ئـاـکـارـیـ ئـهـ وـ رـیـکـ بـارـتـهـقـاـیـ کـرـدـهـوـهـ کـانـیـ گـرـینـگـیـ هـهـیـ. بـهـمـجـوـرـهـ؛ لـهـوـشـتـانـهـیـ بـاـسـمـانـکـرـدـنـ بـهـ وـ دـهـرـنـجـامـهـ دـهـگـهـینـ کـهـ شـیـوـهـیـ پـهـرـوـهـدـهـ وـ رـاهـیـنـانـیـ ژـنـانـ نـابـیـ

ژن بیچگه له وهی هاوسر و گراوی پیاوه، و هکو قهره واشکیش^{*} له خزمه تی پیاوادایه و ئەگەر بیتتو ژنیک سهرنج نه داته ئەو پیوه رانه‌ی روسو دهستنیشانی کردوون، ئەوه ژنیکی سهره‌ر قیه کە دەی هەوی خۆی وەک پیاوان بنوینی و به بینچه و انهی سرو شیت بحو و لنته و ۵.^(۷۰)

رۆسۆ؛ جاریکى لە يادداشتەكانى خۆيدا سەرنج و گرینگىيда بە بۆچوونه رادىكاللەكە ئەفلاتوون سەبارەت بە يەكسانىي پەروھردە بۇ ژن و پیاو، بەلام دەمودەست پاساوى بۇ دىئىتەوه كە، ئەم شىوه پەروھردەكىرىدە دەبى لە ئاقارىيکى ئەرىئىنى "دا بەرىۋەبچى. واتاي ئاقارى ئەرىئىنى" لە بىنەما سەرهەتايى و سىروشىتىيەكانى رۆسۆدا بەو مانانىيەدى كە: "پەروھردە و راهىتىانى ژنان دەبى جۇرىك بى كە لەگەل سىروشىتىان يەك بگىرىتەوه و بەپىي ئەركەكانىان بى."^(٧١) ئەوهش رۇون و ئاشكرايە كە ئەم شىوه پەروھردەيە تەنبا لە كولتوورى باوكىمەزنىدا باوه. پاساوى رۆسۆ لەم بارەيەوه ئەوه زات جەوهەرى ژن و ئە و چارەنۇرسەي سروشت بۇي دىيارى كىدوووه، وادەخوازى كە ئەو "داۋىن پاڭى و بىنخەوشىي خۆي" كە يەكىكە لە گرینگىتىرين بىنەما ئەخلاقىيەكان بېارىزى و ئەگەر ژنيك ئەم داۋىن پاكىيەي خۆي بىدۇرىنى؛ بىيىجە لە چارەرەشى و نەمامەتى و شاربەدەرى؛ چارەنۇرسىكى دىكەي نابى.^(٧٢) لېرىدە پىويىستە ئاماژەم بەم خالە بکەين كە بەرای رۆسۆ، شۇناسى پىاوان بەپىي ئاستى ئازادىيەكانىان دىيارى دەكرى، كەچى شۇناسى ژنان؛ بەپى رادەي داۋىن پاڭى و حەباو شەرمىان.

پیيه ربیرگلین pierre Bwurgelin له سه رئم با وه په که، رو سو به رد هوا م ده گه ل خویدا کيشه هه يه و له مل ملاني داي. له به رئه و هي؛ داوين پاكى كه ته و هر سه ره کيي په رو هده سو فييه، هه ره شه يه كه بو سه رئه و ته و هر يه رو هر ده بيه ديكه ي، و اته ئازادي؛ كه بو ئىتميل له بير چا و گراوه^(٧٣).

به رای بیرونگلین؛ ئەم گەنگەشەیە بە مەرجىّك بەدزى رۆسۇ دەبىتە
گەنگەشەیەکى سەرکەوتوانە؛ كە لانىكەم وەلامدەرى ھەستەكانى ئەو بەنيسبەت
زىانەوە بى و لە رىيگەي ئەم گەنگەشەيە وە بتوانى خەزىنەيەكى بەنرخى وەك

* قهراوش: کچ و ژنی خزمه‌تکار له مالی گهوره به رگزادان. (و: ک)

قازانچەكانى گوترابى، بەلكو قسەكانى ئەو شستانەن لە ميشكىان ئاخنیوه و فېرىان كىدوووه كارىگەرەي ھەبى لەسەر بىسىەرانى خۆى بەتايىھە ئىمەيل. سۆفى خۆى كچىكى هيدى و هيمنەو بەرددوام قسەيىك دەكا كە بەدلى خەلکە و خەلک پىتى شاد و بەكەيىف دەبن.^(٧٦)

پەرودەدە ئەخلاقىقى سۆفى تەرخانكراوه بۇ بەھىزكىرىنى ئىنتىما زاتىھ ژنانەيەكان. كورتە و پۇختەتى تەواوى ئەم پەرودە فىركارىييانە ئەم رستەيەيە؛ ئەۋەپەرى ملکەچ و گوپەرىيەللى.

ئەو فيرى ئەو دەكرى كە خۆبۈرۈ كە ئامرازى ويستە دەرروونىيەكانى و بىانشارىتەو چونكە پىويسىتە بەپىي ئەو شتە بجۇولىتەو كە بىرورا گشتى و كومەلگا لەوى چاوهپوانى دەكەن. ھۆى تەواوى ئەم ئاستەنگى، نەيتى كارى، خۆرپانان و خۆباردىنانە ئەوھىيە كە سۆفى كور نىيە و سروشت ئەوى بەكچ خولقاندۇوە. رۆسۇ سەبارەت بەوهش راشكاوانە دەلى "كچان ھەر لە سەرتاى مندالىيەو دەبى بەرتەسک بکرييەو و بە درىزايى تەمنىيان دەبى ملکەچ و گوپەرىيەل بن و ھەلسوكەوتەكانىشيان تەواو لەزىز چاوهپۈرى دابى و بەرتەسک بکرييەو. ھەر لە مندالىيەو دەبى لەگەل تالى و سوپەرىيەكانى ژنان بۇ ئەوھى كويىرەورىي و تالىيەكانى سەرددەمى گەورەييان ئازاريان نەدا. دەبى حەز و ھەۋەسەكانىيان بۇ وەرگەتن و دابىنكرىنى ويستى كەسانى دىكە كۆنترۇل بکرىن. كچان لە ئاكامى ئەم بەرتەسک كردىنەوانەدايە كە هيدى و هيمن و گوپەرىيەل باردىن؛ ئەوهش ئەو شتەيەكە لە تەواوى ژيانىاندا پىويسىتىيان پىتىتى. قەت نابى ئىزىنى ئەو بدرى بە ژنان كە لە ئاكار و ھەلسوكەوت و داوەرى كردىدا خۆيان لە پىاو بەزىاتر دانىن ياخوييان بىتنە رىزى پىاوان. ئەوان دەبى وەك بۇونەورىيەنى كەنەنە دەتكەن بەرەنەنەنە دەتكەن بەرەنەنەنە دەتكەن.^(٧٧) سۆفى بەپىي ئەم پەرودە و راهينانە دىتۈپە ئەسەرەتى بەپەرى شىڭىرىيەو، لە دوو قۇناغى ژيانى خۆيدا، ھەلسوكەوت و ئاكارەكانى خۆى كۆنترۇل بكا. يەكىكىيان لە قۇناغى بەر لە شووكەندا كە ئەو لە سەرەتى لەبەرددەم بىرورا گشتى و لەبەر چاوى خەلک جوان بجولىتەو، دووهەم قۇناغىش، قۇناغى دواى زەماوهند (شۇوكەندا) كە ئەو لەم قۇناغەدا نەك

وەك شىۋەتى پەرودەتى ئىمەي پىاوا بچى. بىرورا گشتى و داوەرىي خەلک لە سەرپياوان وەك مەرگ و كوتايى داوىن پاكى و خۆپارىزىيەو بۇ ژنان پالپىشى ئاموس و داوىن پاكىيە.^(٧٨)

رۆسۇ بەپىچەوانە بىرورا سوکرات و ئەفلاتوون، بەلام ھاوارا دەگەل بىرمەندانى ترى يۇنانى، لەسەر ئەم باوهەببۇ كە ئىچگار بىيوىستە جىاوازى دانرى لە نىوان بىنەما ئەخلاقىقىه كانى پىاواو ژندا. ئەم لە بەرھەمەكانىدا نەك ھەر جەخت لەسەر جىاوازىي ئەم پىوەرگە لەدۇلایەنانە دەكتەوە، بەلكو تىكەلاويىكى زىدەرۇيانە لەم پىوەرەنە دەختەرەوو.

لەم روووهە، ژن بە پىوادانگى ئەم روانگە و بۆچۈونانە ھەلدەسەنگىندرى كە پىاوا دەسىنىشانى دەكە و بەنىسبەتى ئەو ھەيەتى و ھەرودەها بەپىي ياساگەلىك كە پىاوا ھەر لەم پەيوندىيەدا دايىاون و بەو جۆرە بەرپرسىيارەتىيەكانى ژنان لە كولتوورى باوک مەزنىي ئەواندا پىناسە و دەستىنىشان دەكرىن. بە واتايەكى دىكە لە روانگەي پىاومەزنىي رۆسۇوە، تەنيا پىوادانگ و روبەيەك بۇ ھەلسەنگاندىنى ژن ھەيە، ئەۋىش شەرم و حەيا و داوىن پاكىيەك كە پىاوان پىناسەيان كىدوووه.

لە حاىىكدا پىاوان بە پىوەرگەلى جۆراجچۇر و سەربەخۇ، كە بۇ خۆيان دىيارىيان كىدوون، بەهاكانى خۆيان ھەلدەسەنگىنن؛ بەو پىتىيە لە خۆرایى نىيە كە پەرودە و فىركارىيە ئەخلاقىقىه كانى سۆفى لەلايەن رۆسۇوە بە شىۋەتى بېرىارگەلىكى لۇمەكارانە (ھجو آمىز) خرانە بەرباس و لە كولتوورى پەرودەتى ھاواچەرخىشدا شتىكەن لە تەوس دەچن.

ئەم كارانەي سۆفى دەبى رايانپەرىتى يا بۇ رايپەرەنديان ھاندەدرى، تەنيا بۇ خۇنواندن و روالەت سازىن . ئەو بەپىچەوانە ئىمەيل كە وەك پىاۋىك دەستى ئاواھلايە، كچىكە كە دەبى زەجرۇ ئازارىكى زۆر بچىزى بۇ ئەوھى ئاكارەكانى خۆى لەگەل خەلک يەك بىگرنەوە.

ئەو فىرددەكى كە چۆن بەمەبەستى خۇنواندن دەبى پىانق بژەنلى و دەستە سېپەلەنە دەتكەن بەسەر دوگە رەشەكانى دابىتى. ھەرودەها ھەر قسەيەكى لە زارى دىتەدرى قسەيەك نىيە كە بەپىي ھەستەورى و ويست و

رۆسق لە هیلوبیزى نویدا و لە وتۈۋىيىزى نىوان ژولى و كلاير clair دا، بەمۇرەتلىكىن باش لە دۆزەخ و پىگەي ژنانى بەمېرىد دەكا: "ئەودەمەي نەچۈوبۇو مالى مېرىد، كېچىكى سەربەست و بەپېرسىيار بۇو لە ھەمبەر ئاكار و ھەلسوكەوتى خۆيدا، بەلام ئىستا كە ھەمو شىنى گۆراوه، ئەو زەماونىدى كردوووه و دەبىن بەنىسىپت ئابرووي خۆيەوە و ھەلامدەرى كەسىكى دىكە بى. ئەو نەك ھەر هيواو متمانەي خۆى بە بارمەت داناوه بەلکو پشتى لە ئازادىيەكائىشى كردوووه. ژىنلەكى داوىن پاڭ و بىيغەوش نابى ھەر لەلائى مېرىدەكەي بەپېز و حورمەت بى بەلکو دەبىن ھەر بەپېز و حورمەتەوە دەستى قەدرى لى بنىن. ئەگەر مېرىدەكەي بەتاوانبارى بىزەنلىكىن بەلەش بىن ئەودەمەي پىاوهكەي لىيى دردونگ و بە گومانە، تۇوشى كارىكى ھەلەش بىن ئەودەمەي پىاوهكەي لىيى دردونگ و بە گومانە، ھەروا بەتاوانبار لە قەلەم دەدرى، ژن لە ھەر حالىكدا دەبىن بە شىيەتى رووالەتى خۆى بىبارىزى، چونكە رووالەت سازى بەشىكە لەئەركەكانى ئەو.^(٨٠)

بەرای جان جاڭ رۆسق، ژىنلەكى بەمېرىد، بە شىيەتى ياسايىي و ئەخلاقى "ژىنلەكى چارشىيوبەسەرە". بۇونە وەرىتكە متمانەي بە ويىزدان و داوهرىي خۆى نىيە. رۆسق ئەوەندە چۆتە پىشى كە بۆچۈونىكى زىيەدەر قىيانەي سەبارەت بە ئازادىيە ژنان لە ھەلبىزاردەن ئايىندا خستۇتەپۇو. بەرای ئەو ژنان نابى بۆ خۆيان ئايىننى خۆيان دىيارى بکەن. "چونكە ھەر وەكۇ ئاكارى ژنان دەبىن پاشكۈرى بىرورپاڭ گشتى بى و بەپېرەتلىكىن بىكىن، ئىمان و متمانەكەشى دەبىن لەزىز چاودىرىي گەورەكان دابى".^(٨١) بەپېچەوانە ئىمیيل كە ھەركات خۆى ناسى، ھاندەدرى بىر لەوە بکاتەوە كە چ ئايىننەكەن ھەلەبزىرى، سۇفى بى ئەملا و ئەوەلا دەبىن بچىتە سەر ئايىننى دايىكى؛ ھەر وەك چۈن دايىكايىشى ئايىننى خۆى لە باوکى يىا لە مېرىدەكەي وەرگىتووە. ئەو وەك ھاوسەرەن كە ئەنەن دەكتەتە سەر ئايىننى مېرىدەكەي خۆى. رۆسق لەم رووھوھ خۇينەرەكانى دەكتەتە كە ھېچ ژىنلەكەي سەر ئەوە تۇوشى ئەم ھەلەيە بۇوبى، ئەم گۇناح و تاوانە، بە شىيەتى سروشىتى لەلائى خۆدا، داوىتى ئەوان ناگىرى.^(٨٢) رۆسق لە سەر ئەم باوھەپەي كە ژنان پىيوىستيان بە دىندارى و ئىماندارى نىيە. چونكە ئەوان پەپەرەي باوھەپەي بىاوانن

ھەرەدىن لەبەرەدەكەيدا ورىيائى ھەلسوكەوت و ئاكارەكانى خۆى بى، بەلکو لەسەرىتى لە ھەموو ھونەرەكانى دلېرى و دلېفېنلى و فريودەرېش بىزەنلى و شارەزابى. بەرای رۆسق، ھەلسوكەوتى دلېفېنلى و دلېرەنلى ژنان بۆ بىزەنلىن و ورووژاندىن ھەستەوەرىي سېكىس و شەھەوتى پىاوان گىرينگە و دەبىتە ھۆى ئەوەي كە مېرىد ژنەكەي خۆى زىاتر خۆش بۇى، ھەر بۆيەش رۆسق دەرى شىيە پەروەردەيەكانى كلىسايە و ئىدانەيان دەكاو باورى وايەكە پەروەردە و راهىتىنەكانى كلىسا دەبنە ھۆى ئەوەي كە رووگەشىي و دلۇقانىي ژنان بە نىسبەت مېرىدەكانىيان لە ناوابچى و پىاوان ناچار دەكا ھەلسوكەوتى جۇراوجۇريان دەگەل ژنەكانىيان ھەبى، بۆيە ئەو ھەرەمسەراكانى رۆزھەلات بۆ ژنان بە باش دەزانلى و پىشىياريان پىدەكا و دەلى: "من بە ئاواتم ژنە گەنچەكان ھەر بەجۇرە ئافەرتانى لاوى رۆزھەلاتى لە ھەرەمسەراكاندا دەيىكەن: ئەمانىش بۆ رەزمەندى و دابىنگەنلىنى ھاوسەرى داھاتوو خۇيان تواناكانىيان بېشكۈىن و پەرەپەن بىن بەدەن. بەدلەنلىيەوە ئەو كارە دەبىتە ھۆى رەزمەندى و دلگەرمىي مېرىدەكانىيان و ئەوان ھاندەدا پاش راپەراندىنى كارو بارەكانىيان نەكەونە شوين ھېچ خۆشى و رابواردىنىك لە دەرەوەي مال."^(٨٣) ئىستاش بەسەرنجىدان بەوەي كە ژنە گەنچەكان لەبەرەدەم گەلەيىك تابۇوهەيلى سۈوردان و ئەزىزەن سېكىسيان نىيە، لەسەرىيان فەرزە بۆ پەرەپەنلىنى ھۆگرى و خۆشەۋىستى لە دلى مېرىدەكانىياندا بەنىسبەت خۆيانەوە، وىست و حەزە سېكىسيەكانىيان بۇ دايىن بکەن. سۇفى، ئەو ژنە رۆسق لە كەتىي ئىمەلدا وەك ژنلى ئايىدیال ناوى دىنى، بەراسلى دوو رۆلى لېكىش دەبىنى: رۆلىكىان، رۆلى ژىنلەكى كەيخۇدai دىووهخان و بەدامۇودەستوورو رووخۇشە، رۆلەكەي دىكە، ژىنلەكى دوورەپەرېزى گوشەگىر. ئەو ژنە ۋايە ژنان پاش شۇوكىردىن دەبى لە مالى ئەنەن دەرى و ھەر خەرىكى مالدارىتى بىن، لەبەر ئەوەي كە ئەوان خراپەكار و نەخۇشىن پىتىان وايە ژنانى بەمېرىد خاوهەنى ئازادىي زىاترن لە چاۋ ئەو كچانەي لە ھەولى پاراستنى لايەن باشە ئەخلاقىيەكان دان. بەواتايەكى دىكە ئەو ژنە بەمېرىدانەي لە مالى وەدەرەدەكەون، ھەلگەرى مۇرالى ھەرەزەيى و خراپەكارىن.^(٨٤)

نەکەونە بەر دلی خەلک، بەدلنیاییەوە عەیب و ئىرادىكىان ھەيە و بۇ قەربووكىرىدەنەوە ئەم كەموکورپىانەش دەبى بگەپىتەوە بۇ وىزدانى خۆيان. لىرەدا وىدەچى هېچ ھیوايەك نەبى بە رىككەوتى بىروراى گشتى و وىزدان، و ھەر وەك رۆسق گوتۈۋەتى؛ ئەگەر ئەوانە يەك نەگرنەوە و ناتەبابن، پەروھردى ژنان سەركەتوو نابى. ئىمە روون و ئاشكرا دەبىنин رۆسق ھەم لەسەر كومەلايەتى كردنى ژنان (ھينانىان بۇ نىو كومەلگا) و ھەم لە كوتايى چارەنۇسى ئىمەل و سۆفى و ژولىدا تووشى گەلىك دژواز وىزى و بۆچۈنلى پارادۆكسىكال بۇوه نەك نەيتۈنيوھ گرفتى ژنان چارەسەرباكا، بەلکو وەك مەتەلىكى ئالۇزوبى چارەسەر، لە دەزگاي فەلسەفى - سىاسىي خۆيدا ھىشتىيەوە.

و دەبى لەسەر ئايىنى ئەوان بن. ئەم بۆچۈونە رۆسق دەگەل ئەم باوھەمى مۇسلمانەكان يەكىدەگەپىتەوە كە ژن بە مرۇڭ نازانن و پىتىان وايە رۆحى نىيە و ناتوانى ئايىنىك ھەلبىزىن.^{*} رۆسق نەك ھەرنەيقوانى ئالترناتيفىكى جىددى بۇ ژنان بەقۇزىتەوە كە لەسەر بىنەماي ئەخلاق دامەزرابى، لە بەلگە لىكىدەكەنلى خۆيشى ناپازى بۇو. ئەو بەرnamە و پلانى پەرەرەدەيى سۆفىي، تەھاو بە پىتى دەمارگەرژىي كومەلايەتى، توندوتىزى، جىاوازى خستن و ھەرودەها بەپىتى حەز و وىستەكانى ئىمەلدا رشتىبو. بەسەرنجىدان بە شستانە، رۆسق لە كتىبى ئىمەلدا ئىدعا دەكا كە "ئەمن زۇر جاران لەسەر ئەو دووھم كە ئەگەر ئىمە جە لە دەمارگەرژىي گشتى هېچ ياسايدىك بۇ ژنان لە بەر چاونەگرىن، ئايى، ئاستى پەرەرەدە و راھىتانەكانى ئەوانمان دانەبەزاندۇوه؟ ئىزىن بەدەن بەر لە وەي كە رەگەزى مىۋىنە واتە ئەوانە ئىمەيان خستوتە ژىير كارىگەرىي خۆيانەوە؛ بەدەستى پىاوان تووشى لارى بن (فەساد بىرىن) با پىتان بلىم؛ ياسايدىك ھەيە لە سەرۇوي بىروراى گشتى و ھەر ياسايدىكى دىكە و بەگشتى ھەموو ياساكان لە ھەمبەريدا سەرى كىرتۇش دادەنۋىتنىن، ئەم ياسايدىكە لە راستىدا دادوھرى بىرراى گشتىيە؛ وىزدانى خودى ئىمەي پىياوه.^(۸۳) مەبەستى رۆسق لەم قسانە ئەوھىي كە ئىمە كاتىك دەبى بىروراى گشتى رەچاوبكەين و لە بەر چاوى بگرىن كە دەگەل وىزدانمان يەك بگەپىتەوە و دەگەللى لە پەيوەندىيدابى. ئەركى ژنان لىرەدا روونە، ئەوان دەبى ئەپەپرى ھەولى خۆيان بەدەن بۇ ئەوھى ئاكار و ھەلسوكەوتەكانىان دەگەل ھەردووك ياساكان، واتە بىروراى گشتى و و وىزدانى خۆيان يەك بگەپىتەوە. ئەگەر ئەوان نەتونان خۆيان دەگەل بىروراى گشتى رىكخەن دەبى ياسايدىش دەگەل پەرەرەدە ژنان ناتەبابن، ئەو و پەرەرەدەيى كەموکورپىي ھەيە و ناتەواوه" بەواتايەكى دىكە ژنان لە ھەمبەر بىروراى گشتى و وىزدانى خۆيانىدا بەرپرسىيارن و لە سەريانە بەردهوام خۆيان دەگەل رىك بخەن. ئەگەر ئەوان

* دىيارە ئەم بۇ چۈونە تەھاو مۇسلمانان لە خۇوه ناڭرى و گشتاندىنەھلەيە. بەلام ئەگەر بىگىرى كە لە ھىندى ئايىنزاي ئىسلامىدا جۆرە روانگەيەكى كۆنە پەرسىانە ھەيە كە بەمجۇرە بىر دەكەنەوە بېرىك لە راستى دەچى (وھرگىتى فارسى).

خاچانووسى بىلەم وانەكانى جاھ چاڭ (وُسۇ)

ئۇ دىيىنى و بنەمالەپىكىدىنى بە شىيە سروشىتى و وەك ھاوللاتىيەك دەبىتە گەورەي مالى. ^(۲) دىيارە ئىمیل ھەر دەگەل ئەۋەي كە ژنى ھىنا، لە دوورە پەرىزى و تەننیايى رىزگار دەبى و ئەوجار سۆزۈخرقش و ھەستى دلۇقانى و بەستراوهىي و پىداويسىتىيە رۇحىيەكانى سەرەھل دەدەن؛ چونكە يەكم ھەست و ھەز؛ ھەست و ھەزەكانى دوايى بەشىن خۇياندا دىيىن. ^(۳) بەمجرۇرە سەربەستى و سەربەخۇيى پىاوىيەك تىدا دەچى يَا لانىكەم دەبى بلېن پاراستەكەي بەهاسانى مەيسەل نابى.

بەرای رۆسۇ، ھاوللاتى بۇونى ئىمیل شتىكى تال و پىرلەمەترسىدار و ھەرپىشە نەبۇو لەسەر ئەو، چونكە سەبارەت بەو دەلى: ئىمیلى خوشەويىت؛ ئەۋە چ پىاو چاكىكە قەرزابارى ئەو نىيە كە تىيدا دەژى؟ لەو ۋلاتەدا لانىكەم حکومەت و روخسارىيەكى رووالەتى لە ياسا بەدى دەكىرى كە نەك ھەر دەپارىزى بەلكو باشتىرين خەسلەتكانى مروقىي واتە بىنەما ئەخلاقىيەكان و ھۆگرى و عەشق بە چاكە و مەزنانھىي فيرى ئەو دەكە. ^(۴) ھەرودە دەلى: ئەۋە دەمەي مروقى لە ناخى جەنگەل و دارستاندا دەژى، زىاتر سەربەست و بەختەوەرە، بەلام پىويىستە ئەۋە بىزانىن كە ھەول و تىكۈشانەكانىان ئەو بۇ وەددەستەتىنانى بەختەوەرە و ئازادى؛ شتىكى ئەوتۇننۇن و زۆر لاۋازن، چونكە ئەو ھىچ كۆسپ و تەگەرەيەك لەبرەدم وەدى ھاتنى ويىت و ئاواتەكانى خويىدا نابىنى كە بىيەۋى لە دېيان راپەرې و خەبات بكا." بەلام مروقى لە كۆمەلگائى مەددەنيدا ھانە (انگىزە) بۇ خەبات ھەيە و فىردىدەن كە چۇن بەرژەوەندىيەكانى خۇى بكا بە قوربانى بەرژەوەندىيە گشتىيەكان و لە خەبات دەگەل خويىدا سەركەۋى. ئەۋە راست نىيە كە ئەو ھىچ كەلىك كە ياساكان وەرنىڭرى، چونكە ياساكان فيرى ئەۋەي دەكەن بەسەر خويىداال بى. ^(۵) دىيارە رۆسۇ، بە ناساندى ئەمجزۇرە باشى و مەزنانھىي و ئەركە ئايىدەللىيەكانى ھاوللاتىي كۆمەلگائى سەبارەت بەو چەشىنە ژيانە دەكا: ئەو بە ئاواتە پەلە زەھىيەك و ھاوسەرىيەك ھەبى كە شانازىيى پىوه بكا."

لەوانەبىيە رۆسۇ لە زۆرەي فەيلەسۈوفە سىياسىيەكانى دىكە زىاتر ئاگادارى ناتەبايى و دژبەرى و بەرژەوەندىيەكانى خەك دەگەل تاڭ و گروپە جۆراوجۆرەكان بۇوبى، ھەربۆيەش بەلاي ئەۋە؛ تەبايى و ئاشتبۇونەوەي نىوان بەرژەوەندىيەكانى تاڭ و بەرژەوەندىيە گشتىيەكان شتىكى سادە و ساكار نەبۇو. وىرای ئەۋەش؛ ئەقىن و خوشەويىتىي بىنەمالە و بە گشتى مەرقاقيەتى؛ لەپۈرانگەي رۆسۇوە گەلىك گەرینگ و بەنرخ بۇو، بەو جىاوازىيەوە كە ئەو ھەركام لەو شتانە لە روانگەي خۇيەوە لىكىددەدەيەوە. تىنگەيشتنى ئەو لە يەكەگىرنىوە و ناتەبايى نىوان بەرژەوەندىيەكانى خۇى و بەرژەوەندىيە گشتىيەكان بۇوە ھۆى ئەۋەي كە دەرنجامە فەلسەفېيەكانى ئەو وەك شتىكى زۆر رەشىبىنانە و قىزەۋانانە خۆبىنۇين.

لەو بەشەدا دواي شىكىرنەوەي كوتايى رووداوى ئىمیل، دەچىنە سەر باسى پىرسۇناظەكانى ئەو لە دوو كىتىي خولىيەكانى تەننیايى و ھىلەۋىيىزى نويىدا، كە ھەر دوو كىتىبەكەش بە ناتەواوى مانەوە. ئەو شتانە لە پەيوەندى دەگەل روانگەي رۆسۇدا بەنیسبەت ژنەوە تاوتۇرى دەكەين. بەسەرنجىدان بە گەلەل و پلانەكانى رۆسۇ، كاتىك ئىمیل ھەل بدا و گەورەبى و بىبىتە پىاوىيەكى تەواو، واز لە ژنانى شارى و رېكخراوە ئىدارىيەكانى دىيىن و دەگەپىتەوە سەر ژيانى سروشىتى، خۆمالى و سەربەخۇ. ^(۶) رۆسۇ بەمجرۇرە باس لە ئاوات و ئارەززۇوەكانى ئىمیل سەبارەت بەو چەشىنە ژيانە دەكا: ئەو بە ئاواتە پەلە زەھىيەك و ھاوسەرىيەك ھەبى كە شانازىيى پىوه بكا.

رۆسۇ بەم دەربىرېنە لە راستىدا باوەپى خۇى سەبارەت بە ھاوللاتىي كۆمەلگائى مەددەنيدەيەوە دەربىرى. واتە ئەو كاتەي پىاو بەپىي پىداويسىتىي سروشىت

جاریکی دیکه ههست بهوه دهکا که ئه و کاتیک دهتوانی ئازاد و سهربهست بى که ئه و ئه رک و به پرسیاره تیانه لى کوئل ببنه و له دووره په ریزی و ته نیاییدا بژی. جوان دیاره رۆسق لهم په یوهندییه دا ئەزمۇونه کانی ژیانی خۆی خستوتەرپوو، چونکه ئه و له ژیانی تاکه کەسی و کومەلايەتی خۆیدا هیچ کات نه یتوانی ئەم ئه رک و به پرسیاره تیانه لیک گری بدا. ئه و ای لیدی لە کتیبی ئیمیل و سۆفی Emile et sophie دا بلی کە: "من نه متوانی بە دابران له خۆشەویستی نیشتیمان؛ عەشق و خۆشەویستیم دابەش بکەم بە سەرتە و اوی زهويدا و خۆم بە کەسیکی جیهان نیشتیمانی بىزانم هەتا هاولاتیی و لاتیک.^(۸) جودیت شکلیر لهم په یوهندییه دا باوهپی وايه ئه و ئاکام و دەرنجامەر رۆسق سەبارەت بە پیاویک کە دەورى مېرد، باوک و هاولاتى بىینى ناتەواو و لیله.^(۹) بەھەر حال په رودەرەتی ئیمیل لە لایەکە و سەرکە و توانە و لە لایەکە و شکست خواردوویە، لە وەدا شکست خواردووریە کە رۆسق سەردرای ئەوهى کە له سەرەتاي کارەکەيدا گوتبووی "ناکرى مرۇقىيک ھەم سروشتى بى و ھەم هاولاتییە کى کومەلايەتى.^(۱۰) بەلام دیسانیش ئەم کاره دەکات. ئیمیل دەیزانى کە ئه و بەبى ئىزىن و يارمەتىي راهىنەرەکە ناتوانى ھەم وەک باوک و ھەم مېرد سەرکە کانى راپەرینى. هەر بۆيەش مال و نیشتیمان جى دەھىلى و بە مجۆرە ئەم سەرەرای ئه و پەرەرەدە و فېرکارىيانە لە سەر مال خۆشەویستىي بەھەمالە و نیشتیمان پەرەرەدە؛ پىى گوتراپوو، هیچ گرۇپى و ھۆگۈرييە کى بۆيان نەبۇو. لایەنى سەرکە و توانە پەرەرەدە ئیمیل ئەوهى کە رۆسق له کۆتايى چىرۇكە کەدا دەرىخىست کە توانييەنى ئیمیل وەک پیاویک سەرەت و ئازاد پەرەرەدە بکا. هەلبەت ئەم ئازادىيە؛ ئازادىي دەرەونى بۇو، کە ئیمیل پىى گەيشتىبوو. بۇ وىنە کاتىك تىگەيىشت لە وهى کە وەکو قەرەيەک بەرەمى زەحمەت و كۆيىرەرەيىە کانى لە لايەن ئاغاوه بە كەسانى دىكە و دەفرۇشى و لە راستىدا ئه و وەکو كۆيلە وايە، دیسانیش خۆشحال و دلخوش بۇو بە وهى کە ئه و پەرەرەدە و فېرکارىيە تايىەتىانە وايان لېكىردووھ کە ويپرای دىل و كۆيلەتى، ھەستىنە کۈلنە دەرانە و نەبەزىوی ھەبى.^(۱۱) و چىز لە ئازادىي دەرەونى و ھەناوەكىي خۆي وەرگرى. هیچ كەس ناتوانى لهم ئازايىه بىبەرىي بکا، چونکه

نيشاندا کە كردهنین و شياوى گردنى. بەواتايەکى دىكە ئه و دەيھەۋى هاوكات پیاویکى سروشتى و هاولاتىيە کى كۆمەلگاى مەدەنلى لە ئیمیل ساز بکا. ئیمیل دەبى بگەریتەوە نیو كۆمەل و فېرىبى کە نەك هەر دەبى دەگەل خۆي شەر و ململانى بکا، بەلكو بە فيدا كردنى بە رەزەوەندىيە کانى خۆي؛ خزمەت بە خەلک بکا. رۆسق وەك مامۆستاي ئیمیل لەم بارەيەوە دەلى: "بە حاڵە شەوە بېت وانە بىنە کە دەيھەۋى تو لە شاردا نىشته جى بىت، بە پىچەوانە يەكىك لەو كارە چاكانەي كە دەبى بىتتە سەرمەشق و پارادايىمېك بۇ خەلک ھەلبىزاردەنی ژيانى خۆمالىيە چونکە ئه و شىوە ژيانە، يەكەمین فۇرمى ژيارى و شارستانىيەتى مەرقىيە و بۇ ئەوانەي ھىشتا دلىان نەزىوە ھېمىتىرىن و سروشتىتىرىن شىوە ژيانە.^(۱۲) رۆسق دەيھەۋى ئەم خاللە بىر بىنەتەوە کە ئیمیل و سۆفى بە خۆبواردىن لە ژيانى شارى و ھەلبىزاردەنی ژيانى سروشتى و لۆكالى، دەتوانى بىنە نموونەي كەسانىكى باش و چاك بۇ خەلکى دىكە. بەلام لەھەمانكاشىدا ئیمیل دېتىتە سەر ئەم رايە کە ئەگەر لەم ھەلۇمەرجەدا حکومەت پىویستى بە خزمەتى ئەوبى، ئه و پىویستە وەكو سىنسىناتوس CINCINNATUS نېرۇ ئامور بە جى بەپلى و واز لە ژيانى سروشتى و لۆكالى بىنە و بچىتە خزمەتى حکومەت.^(۱۳) بە ئاشكرا دەبىنин کە رۆسق لە ھەولى ئەوهەدایە هاوكات ئیمیل ھەم وەكو هاولاتىيەك و ھەم وەك پیاویک کە بەپى سروشت پىویستە بە سەرەتتى و ئازادى بىرى پېشيان بدا، بەلام ئه و سەرناكە وى کە ئەم ئاواتە ناتەبا و مەحالە وەدى بىنە. رۆسق لە دوو نۇوسراوە خۆيدا کە لە خوليا كانى تەنیايدا تەواوى كردوون باس لەو دەكى کە پیاویکى سروشتىي پەرەرەدە كراو چۇن دەتوانى لە يەك كاتدا ھەم وەك مېرىدىك، ھەم وەك باوکىك و ھەميش وەك هاولاتىيەك ئەرکە كانى خۆي راپەرینى. بەلام بە بېرىك لېكۈلەنە و جوان دەرەكە وى کە پەرەرەدە كردنى ئیمیل بە شىوە ئايديالى و راهىنەنى وەك مرۇقىيکى سروشتى بە ھۆى كۆنترۆل و دەسەلاتى راستە و خۆي راهىنەرەكەيەتى. بەواتايەکى دىكە، كاتىك لە ئیمیل دەگەرین بىرۇا وەك مېرد، باوک و وەك هاولاتىيەك لە كۆمەلگا دارا ژيانىكى ئازاد و سەرەتتى پىك بىنە، با شارى ئەم رۆل و بەرپرسىارەتىانە ناكا و بۇي جىبە جى ناكىرىن. لە وەها ھەلۇمەرجىكدا ئیمیل

دليه خم ده يي.
ئەوکاتە كچە ساواكهى بە هۇرى رووداويكى تال تىدادەچى زۆر پەشىيوو

ئىمەل بۇ ئەوهى سۆفى لە خەمەكانى دووربىخاتەوە، دەھى نىريتە پارىس تا
بەلكو شوينى نوى شوين دانەربى لەسەر روح و دەررونى و سوکنايى بىداتى.
بەلام پرسىيارىك كە لىرەدا دىتەپېش ئەوهىيەكە؛ ئىمەل بۇچى پارىسى هەلىزاردۇوە
كە جەبەلتىن بن نۇتنىگە شاد سىستانىتە؟

ئەو بېرىارەي ئىمەيل سەبارەت بە ناردىنى سۆفى بق پارىس دەبىتە هۆى ئەوهى كە، نەك هەر خۆى لەلایەن ئەم شارستانىيەتە و تۇوشى فەساد و لارى بىت و پەيمانى ئەقىندارى و وەفادارىي خۆى بەسۆفى، بشكىنى بەلگو دەبىتە هۆى ئەوهى ژيانى سۆفيش تۇوشى لارى و ھەلدىرىت.

ژیانی سوفی ته واو له دهوری خه رمانی عه شق تیپه ر ده بwoo. ئه ونده خو پاریز به حه یاوه شه رم بwoo که پیاوانی هوگری خوی ده کردو دلی ده رفاندن و له پاریس نه یتوانی ئهم خه سلهت و تایبه تمەندیانه بپاریزی که به هفوی په روهرده و راهینانه وه پییان گه یشبوو. نه شیتوانی به سه رهستی ده روونی و جوشو خرقوشی خویدا زال بی. ئه و له پاریس که وته باوهشی که سانی دیکه وه و تووشی زیناچ بwoo و تیگه یشت زگی له کابرایکی دیکه پربووه. ئه گه رچی ئیمیل پیشتر گوتبووی به لایه وه دیتنی مه رگی منداله که هاسان تره له وهی که بیستی سوفی ده گه ل کابرایه کی دیکه دهستی تیکه ل کردووه. که چی لیره دا قایل ده بی و دیته سه ره ئه وهی که سوفی له شوینیکی وه ک پاریسدا هیچ چاره یه کی دیکه نه بwoo جیاله وهی تووشی ودها هله لیه ک بی (واته له ودها شوینیکدا له دهست خویدانه بwoo که تووشی ئهم هله لیه هاتووه بـلکو ئه وه ژینگه یه تووشی ئه وهی کردووه) ئیمیل جوان دهی زانی که ئه وه و دسوه سه و کـلـهـ لـهـ یـهـ سـوـفـیـ لـه پاریس تووشیا بwoo؛ گـلـیـکـ لـهـ وـهـ بـهـ هـیـزـتـرـ بـوـونـ کـهـ ئـهـ وـهـ بـیـرـیـ لـیـدـهـ کـرـدـنـهـ وـهـ وـهـ جـاـهـ دـهـ وـهـ اـنـهـ دـهـ کـرـدـ سـوـفـیـ، خـوـ بـاـنـ لـهـ بـهـ رـاـگـرـیـ.

ئە و ئۆتۈرىتىه ئەخلاقى و كەسايەتىيە تۆكمەيە ئە و وەدەستى هىتاواھ؛ دەبىتە
ھۇى ئەوهى كە لە دەمەشدا كە لە بارى جەستەيە وە دىل و كۆيلەيە، ئە و
ھەست بە ھەبۈونى ئازادىي راستەقىنە بکات. ئە و شتانەي كە لە ژيانى
رۆسقىشدا ھەستيان يېدەكرى و بەدى دەكىرىن.

رۆسق لە کۆتايى دەرەنjam وەرگرتەكаниدا باس لەوە دەكا، كە سەركەوتوانە توانىيىتى ئىمیل وەك پىاوىيکى نموونە و ئايدىال بىتىتە نىيۇ جىهانەوە؛ پىاوىيک كە دەتوانى خۆى لەگەل هەر رەوش و دۆخىيىك بگونجىنى و لە ھەمانكاتىشدا؛ ھىچ ئاستەنگىكە، لەر دەم نەمە.

چارہنوسی سُقْفِی

به لام ئە وەش جىيى پرسىارە كە رۆسق سەبارەت بە سۇفى پەرەدەكىن دەرىپەنلىكىنى ئە وەكۈ ۋىزىكى ؛ چ روانگەيە كى هەبۈوه و چۈنى تى فكىريوھ ؟ ھەروهكى لە پېشدا دىتمان ؛ پەرەدە ئايىدالىي رۆسق بۇ ژنان ھەينانە گۆرىيى ئەم بۇچۇونە يە كە ژن خۆى دەگەل ويست و داخوازىيە كانى پېباو رىيک بخا. بۇ وىتنە سۇفى دەبى بە شىيوه يە كى ھەلخەلەتىنەر و دلېرانە و بە خۆشكاندىنە وە سەبارەت بە داۋىن پاكى و شەرم و حەيای خۆى، وا بنويىنى و بىسىلەمىنى كە شىياوى ئە وە يە بىيىتە خىزانى ئېمەيل. رۆسق لە دەرەنچام وەرگەرتى خوليا كانى تەننالىيدا، بە شىيوه يە كى حاشا ھەلنىڭر شىكتى خوارد. سەبارەت بە وەي كە دەلى سۇفى ھەروهكۇ ئېمەيل رۆحىيى كى سادە و سروشتىي ھەيە و بەو پەرەدە و فيئركارىييانە كە ھەيپۈوه لە ژنانى دىكە باشتى بە وە (١٢).

ئەو ھەروەکى سەرنەكەوت مەنۇچىكى سەرۋەتلى لە نىيۇ كۆمەلگاى مەدەننەدا لە ئىمەيل دروست بكا، سەبارەت بە سۆفى و دارپشىنى پەرەردە و راهىنەكانىشى بە دەستتىك دەن، ئىنلىك ئابدىلا؛ سە، نەكەوت، لەبىء، ئەمە هەك، انىء.

سۆفى وەكى ئىمەيل فيئرى ئەوە نەكراپۇو كە لەكتى رووبەرپۇوبۇونەوە دەگەل رووداوجەلى چاوهپۇان نەكراۋدا كە لە سروشتىدا روودەدەن؛ ھەلۋىست و دۈزكەردىھەيەكى ھەبى.

ئەستویە کارىكى دژوار و تاقەت پرووكىنى بەملەوه بۇوه. ئەگەرچى ويىدەچى ئىمیل لە دەستچۈونى ئەو ژنە بۇ قەربۇونە كىرىتەوە كە خۆشى ويىستوو، بەلام بەو حالەشەوە ھەلدەستى زىدومال بەجى دەھىلى بۇ ئەوهى بتوانى بگات بە سەربەخۆبىي و تەننیايى و ئازادىي راستەقىنە. ئەو بەم زۇوانە چىز وەردەگرى لەم ئازادىي و سەربەستىيەي وەدەستىي هىنباوتەوە. چونكى خۆى گوتهنى: ئىتر قەرزابارى كەس نىيەو بچىتە هەر شوينىك ھەست بەسەربەستى دەكا و خۆى بە سەربەخۆ دەزانى.

ئىمیل لەم بارەيەيەو بۇ راھىنەرەكەي خۆى دەگىرىتەوە كە "من بەخۆم گوت؛ لەھەر جى يەك و لەھەر ھەلومەرجىكدا بىزىم ئازادىي دەرۇونى خۆم وەدەست كەوتۇتەوە و خۆشحال و رازىم لەوهى كە چاول لە دەستى ھېچ كەس نىم." جامىكىم بەسەرمەوە ناوه بۇ ئەوهى رابۇودۇومى لە ھەستەوەرىمدا پى بىسىمەوە.^(١٤)

بەلام ئايا كىشەكانى پەيوەندىدار بەسۆفييەوە بەوەندە چارەسەر دەكرين؟ ئەو لە ھېچ ھەلومەرجىكدا ناتوانى راپردووى فەراموش بىك، چونكە جىالەوهى كە ئەو بەرپرسىيارەتىي دوو مەندالى لەسەر شانە. يەكىان نەخۆشە و خەرىكە دەمرى؛ سۆفى ھېچ پىنگەيەكى كۆمەلایەتىي نىيە و ھېچ ياسايدەكىش پېشىوانىلى ناكا. سۆفى بچىتە ھەركۈ دەكەۋىتە بەر نەفرەت و بىزىرى و بى حورمەتىي پى دەكرى. ئەو ئىتر جىا لە مەرگ ھېچ رىتەكى بۇ نەماوەتەوە، چونكى دلۇقانى و دلېرىنى و خۆش خولقىيەكانى ھەموو بە كۆتايى گەيشتۇون.^(١٥) كىتىبى ئىمیل و ئەو كىتىبى كە رۆسۇ لە درىزىھى ئەودا نۇوسى واتە ئىمیل و سۆفى؛ تەننیا ھەر چىرۇك نىن. چارەنۇوسى ڏن و پىاپىكى پەروردەكراون كە لە راستىدا بە نەمۇنە و پارادايىمەكى رەگەزى خۆيان لە قەلەم دەدرىن.

دېڭىددەوەي ئىمیل بە زىناح كەرنەكەي سۆفى؛ خۆى پېشاندەرى وېرانيي ئەو بەنەمالە ئايدىيالىيە كە رۆسۇ باسى لىدەكىد. گىرىنگى ئەم دوو كىتىبى لەوهدا نىيە كە سۆفى تۆوشى كارىكى خrap و ھەلە بۇوه؛ بەلكو لەوهدايە كە ئىمیل دەزانى ئەگەر بىتۇ سۆفى داوىن پاكى خۆى بدۇرپىنى و داوىن پىيس بى، ئىتر ناتوانى مەتمانەي پى بکا.^(١٦) شىكستى سۆفى لە راسىتىدا نىشانەي شىكست خواردى

لىيوردىنى ئىمیل-ى پى قەربۇو ناڭرىتىتەوە، دىسانىش ھېچ گەرەتتىيەك نىيە كە سەرلەنۇي تۆوشى ئەم ھەلەيە نەبىتەوە؛ چونكى رۆسۇ دەلى: "كاتىك ژىنەك ھەياو داوىن پاكى خۆى دەدۇرپىنى؛ ئىدى ھېچ شتىكى بۇ نامىنەتەوە كە ھەولى پارستى بىدا. روېشتن بەرەو خrapە و فەساد تەننیا يەكەم ھەنگاوى، بەزانەو ئازارى ھەيە."^{*}

ئىمیل وەكۇ پىاپىكى سەربەخۆ دەيزانى كە دەبى بىزراويى كۆمەلگا لەسەر ئەوهى كە ژنەكەي حەقىقت و ئابرو و ناموسى لى خەوشدار كردوو، بەھىند وەرنەگرى. ئەو ئەم بىزازارىيە گشتىيە بە شىنەكى لۆژىكى و دادپەرەرەنە دەزانى و تاوان و ھەلەكەي سۆفيىشى بەدەرنجامى ھەلەي خۆى لە قەلەم دەدا، بەم جىاوازىيەوە؛ كە ئەو ھەلەيە يَا بە دەرنجامى خrap ھەلبىزادانى ھاوسەرەكەي لە قەلەم دەدا، يَا پىيى وابوو خۆى نەيتوانىيە كارىكەرى و دەسەلاتى ھەبى بە سەر سۆفييەوە. ئەگەرچى ئىمیل تاوانى خۆى دەگىرىتە ئەستق، بەلام ناتوانى سەر لەنۇي سۆفى بکاتەوە بەزىنى خۆى و وەرى گرىتەوە. ئەو لە رۇوى بىزازارىيەكى تىكەلاؤ بەتسەوە؛ دېڭىددەوە بەنیسبەت سۆفييەوە دەنۇينى كە بۇوەتە دايىكى مەندالىكى دىكەش. چونكە لەسەر ئەم باوەرەيە ئىدى سۆفى عەشق و خۆشەوېستىي خۆى دابەش كردوو بەسەر دوو مەندالىدا، كە يەكىان كورەكەي خۆيەتى و ئەو دىكەش ئەو مەندالە زۆلەي لە پىاپىكى دىكەيە.

بەمجرۇرە ھەرودەكى ئىمیل زۆر جاران گوتۇويەتى؛ مەرگى مەندالەكەي بەلاۋە شىرتىرە لەوهى كە بىبىستى سۆفى بە دەستى كابرايەكى دىكە زگى پېبۇو،^(١٧) ناتوانى لە سۆفى خۆش بى و دەگەللى بىزى. ئىمە لېرەدا تەننیا نەمۇنەيەكى رۇونمان ھىتايەوە لەسەر ئەوهى كە فوکولى "مەرقۇنى سروشى" دژايەتى ھەيە لەگەل نىشتىيمانپەرەرى و بەنەمالە خۆشەوېستىيەكەي. دىارە زالبۇون بەسەر ئەم كەفوکول و ھەست و خرۇشەدا كە دەرنجامى دابران لە بەنەمالە؛ بۇ پىاوان بەگشتى و ئىمیل بەتايەتى؛ ئاسانتىرە لە ژنان. (واتە بۇ ژنان ئەستەم و تاقەت پېرەپەنە) بۇ وينە: سۆفى كە ئەركى پەرەرەد و بە خىوکىرىنى دوو مەندالى لە

* كورد دەلى: ئابروو تۆكىكە، ئەگەر تكا، كوناڭرىتىتەوە.

دەننۇسى: "بى ئەوهى بۇ خۆم ئاگام لەوهىنى چ دەكەم بەدەستى خۆم؛ خۆم چارەرەش كرد. لەساتەدا من جيا لە عەشق و خۆشەویستى بىرم لە هىچ شتى نەدەكەرەوە. ھەموو شىتىكەم لە بىر چۈوبۇو، ئىتىر ئەو رووداۋە قەوماۋ بۇ ھەميشە چارەرەشى كىرىم من سەير ھەست بەشەرمەزارى و پەزىوانى دەكەم و قەت ناتوانىم لەو دۆخە رىزگارىم. من ئەگەر بىزىم ژيانىكى نەگەتى و رەشم دەبى: (۲۱) ژولى بە دۇراندىنى كچىنلى خۆى : ھەست دەكا ژيان و داھاتووپەكى رەش و تارىكى دەبى و بۇوەتە بۇونەوەرەيکى بى بەھاوا گۇناھبار. ئەو بە ژان و نالەوە بۇ سايىن پېرىڭ دەننۇسى "من ئىستاكە، ھىچ نىم، بۇونەوەرەيکى سووک و بى نىخەم، تو بى بە ھەموو شىتىكەم". (۲۲)

رۆسق چارەنۇسىكى كە سەربار و دلتەزىنى بۇ ژولى ھەلبژاردووھ و خستۇويتە بەردىدەي خوينەرەكانى؛ بۇ ژولى كە ژىنلىكى زۆر ئىماندارە و لە بارى كەسايەتى و دەرەون پاكييەوە زۆر لە سۇقى جىاوازە، وەها چارەنۇسىكە كە ھىچ مەرۆقىكى ناتوانى خۆى لەبەر راگرى.

لەم پەيۈندىيەدا، باشتىرە ئەم دۆخە لە زمانى خۆيەوە بىيەين كە بۇ گراوپەكى واتە سايىن پېرىڭ دەننۇسى: "ئىمە ويپارى ئەوهى كە لە رەگەزدا لىتكە جىاوازىن؛ لە چارەرەشىدا ھاواچارەنۇسىن. بەلام خوت بلى؛ كىيەمان لە چاوا ئەويىدى كە بارودۇخىكى لە بارتىمان ھەيە؟ كچىك لە تەمەنى مندا سەرەرای ئەوهى خاوهنى عەشق و خۆشەویستىيەكى پىركەفوكولە؛ وابنۇينى كە لەم شتانە بەدۇورە، لە روالەتدا گەش و خۇشحالە كەچى لە ھەناودا لىپەرېزە لەزان و ئازار، روالەتىكى هيدى و هيىن و دلۇقان، كەچى خاوهنى روح و دەرۈونىكى شىقاو و پەشىن. ژيان بە دل و ويستى خەلک، كوتى ئەو شتى ئەوان حەزىزان لىيەتى؛ درۆكىدى بەناچارى و خۆبە داوىن پاک نىشان دان و... ئەوه كە لە ژىر دەسەلاتى باوكماندا دەبى بە نابەدلى شۇوبكەين. بەلام ھەولەكانى ئەوان بۇ لە ناوبرىنى حەز و ويستەكانىان ھەولىكى پۈوچ و خۆرپايىه، لەبەر ئەوهى كە دلى ئىمە تەنبا بەپىي ياساى خۆى دەجۇولىتەوە و خۆ دەبوبىرى لە دىلى و كۆيلەتى". (۲۳).

بىيىگە لە مەسەلەى مىردىكىدى بەنابەدل، تەواوى ئەو چارەرەشىيانە رۆسق باسى كردوون، دەگەرېتىھە بۇ ئەوهى كە ژولى ئافرەتە. چونكى سايىن پېرىڭ

كومەلگاى سەرددەمى رۆسقىيە چونكە ئەو راھىترابۇو، كە بە ھۆشىيارى و وريايىھە و گەنجىنە بە نرخەكەي خۆى بپارىزى، بۇ ئەوهى لە ھەمبەر داوهەرى كردن و بىرۇرا و قسە و باسى خەلکدا رووسور و سەربەرزىيت و ھەرودەغا عەشق و خۆشەویستىي خۆى پېشەكەشى كەشىك بىكا كە شىاۋىتى (۱۷)، بەلام تووشى چارەنۇسىكى رەش هات. (۱۸) چارەنۇسى سۇقى لە راستىدا دەگەرېتىھە بۇ تىگەيىشتى مىردىكەي، كە ئەوهى ناردە شارىكى گەندەللى وەك پارىس، شارىك كە بە ياسا لەرزاڭكە ئەخلاققىيەكانىيەوە، بۇوە هوى ئەوهى كە كەشىكى لەبار بۇ بەلارىدا چۈونى سۇقى بخولقى.

چارەنۇسى ژولى

چارەنۇسى ژولى پالەوانىكى دىكەي رۆسق كە ئەوهىان وەك سۇقى ژيانى نىيۇ دېھاتى بۇ شار بە جى نەھىشتىت؛ چارەنۇسىكى ئالۇزترە. ژولى ژىن ئايىدالى رۆسقىيە، ھەر ئەو ژەنلىكى كە بەدللى خۆيەتى (۱۹). چونكى ژولى؛ تەواو لە جۆشە.

ھەست ناسكە و خاوهنى خەسلەت و تايىھەتمەندى كەلىكە وەك داۋىن پاکى، لە جۆشى و ھەستى بەتىنى سىكىس. لەرۋانگەي رۆسقۇوھەر ژىنلىكى خاوهنى ئەم تايىھەنمەندىيەنەبى؛ بۇونەوەرەيکى بى كەلک و بى بەھايدى كاڭلى مەبەستى كەتىبى ھەلەپەزىزى نۇرى پارادۆكسى جۆش و خرۇشى ژولىيە دەگەل ئەرك و بەرپرسىيارەتىيەكانى، كە رۆسق پېپەوايە ھەموو ژىنلىكى بە كەفوکول و دلناسك؛ بلىي و نەلىكى دەگەللى رووبەرپۇو دەبىتەوە. كەفوکول و خرۇشى ژولى دووبەش كراون؛ نىيۇھەكىيان كە فوكولى و روژىنەرانە ئەقىنداڭانى ئەوھ بەنەيىبەت "سايىن پېرىقى راھىتەرەي و نىيۇھەكى ئەو سۇز و خرۇشە بە تەۋۇزەمەيە كە پەيۈندىي بە ئەرك و بەرپرسىيارەتىيەكانىيەوە ھەيە بەنەيىبەت دايىك و باوکە تۈورپە و تۆسەنە كەيەوە كە دەھىيەوى بەزۇرەملى و نابەدل بىدات بە ھاۋىرېكەي خۆى كە كاربەدەستە (۲۰). ژولى بە خۆشەویستىي سايىن پېرىقەوە دەزىيا ھەتا ئەوهى كە ئەو عەشقە وائى ليكىردى كچىنلى خۆى بىدۇرپىنلى و لە روانگەي رۆسقۇوھ بېتىھ ژىنلىكى تەواو ھەر زە و بەرەللا. ژولى لە نامەيەكى نەھىنیدا بۇ كورە مامەكەي كە مەحرەمى رازى بۇو؛ لەم بارەيەوە

بنه ماله کهی هاتوتهدور. دریژه‌ی چاره‌ننووسی ژولی که رؤسق نووسیویتی؛ بوئم مه‌سله‌یه ته رخانکراوه که ژولی هه‌تا گله‌بانی چاوی ده‌کنه بهرده‌وام ده‌گه‌ل خوی و هسته ده‌روونیه کانیدا له ملمانیدایه و بهرده‌وام هه‌ول ده‌دا که خوی بینیته سه‌ر ئه و باوه‌رهی که به‌سه‌ر ئیحاساتی خویدا سه‌رکه و تووه. ژولی کاتیک توانی شه‌رافه‌ت و داوین پاکی خوی و ده‌دست بینیته وه که وه که اوسر و دایک هاته‌وه مه‌یدان. رؤسق له هیلیویزی نویدا، له زمانی ئه‌وه وه ده‌ننووسی: ئیستا، که هه‌م هاوسره‌رم و هه‌م دایک، ئیتر رؤح‌م گه‌یشتقته چله‌پوچیه بهرزایی و مه‌زنیتی و ئه‌وه هیزه‌ی پی به‌خشیوم، دژی ئه‌م هه‌لومه‌رجه تال و ناله‌بارانه راپه‌رم که لیوانیو بون له په‌ژیوانی.^(۲۷) ئه‌وه که ژولی له‌سه‌ر چوارچیوه و که‌شی ژیان و بنه‌ماله‌ی و تقویه‌تی؛ پیشاندھری دوخی له باری ژیانیتی، چونکی ئه‌وه له‌م باسه‌دا نه‌ک هه‌ر خوی به تاقانه‌ی سه‌ر زه‌وی زانیوه به‌لکو وه ک دایکیکی نموونه و کابانیکی لیوه‌شاوه و وردبین له خوی دواوه. هه‌روه‌ها ئه‌وه به‌خوی ده‌نازی چونکی توانیویتی ویرای ئه‌وه که مندالله‌کانی ساخ و سلامه‌تن و فه‌رمان و ئه‌رکه ئایینیه کان به‌ریوه ده‌به‌ن؛ ئیستاش په‌یمان و به‌لینی خوی ده‌گه‌ل ساین پریف پاراستووه. سه‌رپای هه‌مموه ئه‌وه شتانه‌ش ویده‌چی ژولی هیشتلا له ناخ و هه‌ناوی خویدا رازی و قایل نه‌بی. چونکی ئه‌وه ناچاره ده‌گه‌ل میرده نابه‌دله‌کهی و اته ئولمار ژیانیکی نه‌گه‌تی و تال پیه‌ر بکا. ژولی به‌مجووه باس له ناره‌زامه‌ندی خوی به‌نیسبه‌ت ئه‌م دوخه ده‌کا: "قایل نیم، به‌لام خوشحال، ئه‌وه‌نده شاد و به‌که‌یفم که خه‌ریکه وه‌هزو ماندوووم ده‌کا".^(۲۸) دیاره په‌رچه‌کرداری ژولی بوئه‌م جووه ژیانه، نیشانه‌ی زه‌جر و ئازاری هه‌میشه‌یه‌تی. چونکه ئه‌وه به ده‌ریپینی ئه‌م رستانه؛ راشکاوانه په‌ژیوانی شاراوه و داخ و که‌سه‌ری قوولی خوی ده‌رده‌بری: "رؤح بوش و به‌تاله و چاوه‌بروانه که‌سیک لیوریزی بکات".^(۲۹) چاره‌ننووسی ژولی دواجار به‌مه‌رگیکی کتوپرو له نه‌کاو کوتایی دی. دوای مه‌رگی ئه‌وه؛ له و دانپیانانه‌دا که له‌لایهن که‌سوکاره‌که‌یه وه ده‌خرینه رووه، ده‌رده‌که‌وئ که ژولی نه‌یتوانی بوبو سوز و ئه‌هقینی به‌تینی خوی به‌نیسبه‌ت ساین پریف له‌بیر به‌ریته وه و به‌سه‌ر خویدا زال بی.

وه‌کو پیاویک، هه‌ر بوه هسته ناسکه‌وه که به‌نیسبه‌ت ژولیه‌وه هه‌یه‌تی و به ناچار لیتی داده‌بری و جوی ده‌بیته‌وه، به راده‌ی ژولی په‌ژیوان و شه‌رمه‌زار نییه. چونکی ئه‌وه وه که ژولی ناچار نییه شوو بکا به که‌سیکی که خوشی ناوی و ئیدی ناچاربی هه‌ر خوی بخواته‌وه. ساین پریف بی ئه‌وه‌ی باری خه‌می ئه‌وژنه هه‌لکری که خوشی ده‌ویست؛ بی خه و خه‌یال بارگه و بنه‌ی بیچایه‌وه بوئه‌وه‌ی چیز له‌وه‌نده ژیانه وه‌رگری که ماویه‌تی. به‌لام ژولی وه‌کو ئافره‌تیک، پاش ئه‌وه‌ی توشی ئه‌م گوناحه‌بوو مندالیکی له ساین پریف بوبو، بریاریدا، به له‌باربردنی مندالله‌که‌ی؛ ناموس و ئابرووی خوی بکریته‌وه، به‌لام له ناخی خویدا رازیی به‌م کاره نه‌بوبو.

ژولی به‌رده‌وام به گومانه‌وه ده‌ژیا، چونکی ئه‌وه بوئه‌ر کاریکی که ویستبای بیکا و بوئه‌ر هه‌لیزاردنیک، ده‌بوایه گرینگی بداد به‌ویستی سی پیاو^{*}، که ده‌وریان گرتبوو. به‌واتایه‌کی دیکه، ئه‌وه ناچار بوبو دردؤنگ بی له‌دایینکردنی ویسته‌کانی، گراوی و باوک و دواجار میرده‌که‌یدا. بوئه خوی راشکاوانه له‌م باره‌وه ده‌لی: "نازانم ده‌بی ویستی کامه‌یان به گرینگتر دابنیم و وه‌لامی بدده‌مه‌وه". ژولی ده‌که‌ویته سه‌ر دووریتیانیک؛ له‌لایه‌که‌وه بریارده‌دا ره‌دووی ساین پریف بکه‌وه و له لایه‌که‌وه بیر له‌وه ده‌کاته‌وه شوو به‌و کابرایه بکا وا باوکی بوئی هه‌لیزاردووه ده‌یه‌وه به‌زوره‌ملی بیداتی. ئه‌وه له‌م په‌یوه‌ندیه‌دا ده‌که‌ویته ملمانییک له ده‌روونی خویدا و ده‌لی: "هه‌ر ریگه‌یه که هه‌لیزیرم ئاکامه‌که‌ی؛ هه‌ر مه‌رگی به‌مه‌رده و گوناحبارانه خومی لیده‌که‌ویته وه^(۲۴) ئه‌وه کاتیک له هیوابراوی و گوماندا ناتوانی باوکی قایل بکا که بیدات به ساین پریف، به‌لینی ده‌داتی که ئیدی شوو به هیچ که‌سیکی دیکه نه‌کا".^(۲۵) ژولی به‌مجووه باس له چاره‌ننووسی خوی له نییو دونیای پیاواندا ده‌کات: "چاره‌ننووسی من به به‌زنجیریکی هه‌میشه‌یی؛ به‌ستراوه‌ت‌وه به‌میردیک یا ویست و داخوازی باوکیکه‌وه. من پیم ناوه‌ته قوناغیکی نویی ژیانه‌وه؛ که مه‌رگ کوتاییه‌که‌یه‌تی^(۲۶)". رؤسق له‌سه‌ر ئه‌م باوه‌ره‌یه که ژولی ئه‌گه‌ر قسه‌ی باوکی نه‌شکینی و شوو بکا به‌و کابرایه‌ی خوشی ناوی و هه‌ر ناشی ناسی، ئه‌وه‌وا له‌ژیر باری قه‌رزی

* میرده‌که‌ی ژولی رؤلی پیاو ده‌بینی: باوکی مندالله‌که‌یه‌تی. خوشویستی ژولیه و میردیشیتی (و.ک).

سەرکەشى خۇيدا و خۇرالگىرى لەسەر ئەقىن و چاكەكارى؛ شوبهاندى بە هيلۆيىز (خواي خور) كە تەنبا بۇ عەشق خولقاپۇو.^(١) بەگشتى، بەم تايىەتمەندىيانەوە چارەنۇوسى ژولىيوابۇو كە تەۋاوى تەمنى كورتى خۆى بەملەمانىي دەررونى دەگەل ھەستە سروشىتىيەكانى تىپەر بىت. چونكە گرینگەرەن شت بەلای ژوللىيەوە، پاراستى داوىن پاكى و راپەراندى ئەركى ژىنتىي خۆى وەك ھاوسەر و ھەرودە بايەخ دان بە پىگەي چىنایەتىي باوک و لەبەر چاوجىتن و بەرپىوه بىردى ياسا نايەكسان و قىزەونەكانى كۆمەلگا بۇو. رۆسق لە كىتىي ئىمەلدا گوتۈريتى: "لە جىبهانى پۈرچ و بى ماناي ئىمەدا، ژيانى ئافرەت لە ملەمانىيەكى ھەميشەيى لەگەل خۇيدا تىدەپەرى".^(٢)

بەلام لە باوھەكانى رۆسقۇدا، سەبارەت بە پەرودەدى ژنان و پىگەي لەبار و شىاوى ئەوان لە كۆمەلگەدا و ھەرودە باهە حەكومىرىنى عەشق و سۆز و خۇشەويىستىي ژن و داکۆكى كردن لە بەمېرددانى بەزۆرەملى؛ بۇمان دەردەكەۋى كە واى پى باش بۇو ژن وەك كۆتەل و پەيكەرەيەك، بى ھەست و بى دەنگ بى. لە روانگەرى رۆسقۇو، ژنان نەك ھەر مەحکوممن بەھەسى كە دەبى لەگەل ھەست و سۆز و خۇشەويىتىي خۆيان لە ملەمانىيەكى بى بىرەنەوە دابن، بەلكو دەبى ھەميشە ئامادەي ئەۋەش بن كە گىيانى خۆيان بەن بەفيادى داوىن پاكى و لەم بارەوە ھىچ جىاوازى و ناوازەيىھى كى نىيە لە نىوان ژنانى شارو دىھاتاندا. لە

(١) لە راستىدا رۆسق رۆمانى هيلۆيىزى نۇتىي لەسەر بىنەماي بەسەرهاتى ئەھىنەرەنەي ئابىلارد Abe lard و گراویيەكەي و اتە "هيلۆيىز" نۇوسى كە سەرەتا قوتاپىي ئابىلاربۇو. بەسەرهاتى ئابىلارد و هيلۆيىز بەم جۇرەيە، رۇزىك مامى هيلۆيىز بەناوى كانۇن فولېرت canon fulbert هيلۆيىزى برازاي كە كچۈلەيەكى زىت و زىرەك و بەتوانابۇو دەباتە لاي ئابىلارد بۇ ئەھەن فەلسەفەي فيز بكا. ئەو دۇوانە ئاشقى يەكتىردىن و هيلۆيىز لە ئابىلارد كورىكى دەبى. بەلام لەبەر ئەھەن كە ئابىلارد لە سەدەي دوازدەمدا دەثىيا و لەكاتدا كابرا بۇي نەبۇو ھەم فەيلەسۈوف بى و ھەميش ژن بىنلى داوابى لە هيلۆيىز كرد كە زەماوەندەكەيان وەك سورپىكى نەينى بىيىتەوە. بەلام مامى هيلۆيىز بەم كارە ئابىلارد تووربۇو. فەرمانىدا يەكىك لە نىوەشەویدا بچى بىيەسىتى. هيلۆيىزىش ژيانى لەمە دەۋاى خۆى لە گوشەگىرى دۇورەپەرپىزىدا تىپەر كرد. بۇ خويىندەھەي زياتر بپوانە Abelard and Hilise 1974, PP 66 – 77- 159-

رۇون و ئاشكرايە كە مەركى ژولى، تراژىدييەكى دل تەزىنە لەسەر كوتى سۆز و خۇقشى مرۆڤ؛ چونكى ئەو لە روالەتسازىيەكى بەرددەوامدا وائى دەنواند كە بەزايانى خۆى قايلەو لىتيرازىيە و توانىيەتى زال بى بەسەر سۆز و خۇقشى خۇيدا سەبارەت بە ساين پەيىش؛ بەلام ھەرودەكى خۆى باوھەپى دەرددەپەرىن.^(٣) لەكاتەوە ژولى تۇوشى تاوانىيەكى گەورە و نەبەخىشراو دەبى كە زىگى لە ساين پەيىش پەرەپەن و دواتر مەندەلەكە لەبار دەبا و ھەرودە جە لەوەش كە لەو سەرددەمەدا كە ژنى ئۆلمارە بەرددەوام داوىن پاكىي خۆى پاراستىبو، توانىيەووشى وابا كە ھەرسەلەي لە بار دەبا و ھەرودە جە نەزانى، بە حالەشەوە بەرددەوام لەو دەترسە كە دىسانىش خۆى پى رانەگىرى و خۇبداتەوە دەست ويسىت و كەلکەلەكانى.

بەواتايىكى دىكە، ئەو لە تەھاواي ئەو ماوەيەي دەگەل ئۆلمار ژىابۇو، ھەولى دابۇو ئىدى تۇوشى ھەلە نەبى و ھەربۆيەش بەرددەوام دەگەل خۆى لە ملەمانى يەكى بى بپوانەوە دابۇو بۇ ئەھەن بتوانى بەم جۇرە، كەلکەلە و حەزەكانى سەرکوت بكا. ژولى ئاخىرىيەكەي بۇ ئەھەن خۆ نەداتەوە دەست سۆز و خۇقشە دەرەنەنەيەكەنەنەيەوە دىسانىش پەيەنەنەي بە ساين پەيىشەوە نەگرىتەوە، مەركى ھەلبىزارد، چونكى مەركى تەنبا رىيگەيەك بۇو كە دەيتوانى لەو دۆخە ئەستەمەو لەم ئازارە بى بپوانەھەيە رېزگارى بكا. ژولى دواى ئەھەن كە توانىي مەندەلەكە خۆى لە مەترسىي خنکان رىزگار بکات؛ بە ئانقەست پەنای بۇ ئامىزى مەركى بىر و ئارەزوو لە مىزىنەي خۆى وەدى هيىنا. ئەو لە راستىدا و بە مەركى خۆى درېژەي ژيانى ئايىدەللىي بىنەمالەي ئۆلمارى مسۇگەرەكىد و بە وتهى جودىت شەكلەر؛ ژولى، مەركى مەسيح ئاساي بە مەبەستى رېزگارىي كەسانى دىكە ھەلبىزارد.^(٤)

لەپوانگەي رۆسقۇو ژولى بۇيە وەك ژىنلىكى ئايىدەل چاوى لىتەتكە، چونكە وېپرائى ئەھەن كە مەزن، داۋىن پاك، ئەقىنداش وشىاوى خۇشەويىستىن بۇو، گىيانى خۆى فىيادى ژيانى كابرايەك بەناوى ئۆلمار كرد و بە مجۇرە بۇو بە پالەوانىك. ھەۋەها رۆسق بە ھۆى شىلگىر بۇنى ژولى لە كۆنترۆل كەرنى سۆز و خۇقشى

و هک مرۆڤى سروشى لە سروشى شەقل نەشكادا؛ كردووهو نۇوسىيۇتى: "مرۆڤى سەرهتايى و سروشى؛ تەواو بەسەربەخۆبى دەژىيا. ئەو تاكىكى تەنیابۇو؛ هيچ پەيپەندىيەكتىشى لەرۇوی پېيۈستى و چاولەدەستىيەوە لەگەل خەلگا نەبۇو، تەواوى ژيانىشى شەقل نەشكادا و سروشى بۇو.^(۲۳) هەرودە مامۆستاي ئەم مرۆڤە، سروشى و تەواوى پەرورىدە و راهىناتەكانى سروشى بۇ ئەم پېيۈستىيە (ضرورت) كە ئەو (مرۆڤ) بە هوئى كۆمەلگاى مەدەننەوە كەندەل نەبى و بەلارپىدا نەچى.^(۲۴) رۆسق لە كاتى دارشتى گرىيمانە پېك ھىناتى حکومەتى سروشىتىدا، لەسەر ئەم باوەرەيە كە؛ مرۆڤى سەرهتايى و سروشى؛ هەتا ئەودەمەي هيچ كۆسپ و لەمپەريكىان نەخستوتە سەر رىگەي گەيشتن بە ويست و ئامانجەكانى؛ حەزى لە چاکەكارىيە؛ چونكە ئەو بە شىيەتى سروشى بۇى دەركەوتۈوە كە چاکە و چاکەكارى مرۆڤ شاد و مەزن دەكا. بەلام ھاولۇلتىيەك كە ژيانىكى كۆمەلایەتىيەيە و بەپىتى پېيۈست و بۇ دايىنكىدىن ئەركىتكى ئېجگار مەزىتلى لە ئەستۆيە، چونكى ھاولۇلتىي كۆمەلگاى مەدەنلىكى دەنەنەيە لە پىتىا بەرژەوەندىي گشتىدا لە خوبۇردووبى زياتريان ھەبى و بەرژەوەندىيە كەسىنى و تاكەكەسىيەكانى خۆيان بکەن بە قوربانى بەرژەوەندىي گشتى. بەو پىتىيە ھەر بەرژەوەندىيە كەسىنى و تاكە كەسىيەكانى خۆيان بکەن بە قوربانى. بەو پىتىيە ھەر ئەوەندە بەس نىيە كە ھاولۇلتىيان بایەخ بە حەزە سروشىتىيەكانى خۆيان بەدەن و تەنیا باش بن.

ئەوان دەبى فىرى داوىن پاكى و مەزناھىش بن. ئەو لەم بارەوە لە كىتىپى ئىمەلدا دەنۈسى: "ھاولۇلتىي كۆمەلگاى مەدەننەيە وەك پاشىك وايە كە نەك ھەر بەستراوەتەوە بە «كۆ» و گشتەوە؛ بەلكو تەواوى بەھاى خۆى لە و ژمارەيە وەردەگرى. ئەو پاشىكە لە جەستەي كۆمەلگا و تەواو بەوەو بەستراوەتەوە و دەبى بەرژەوەندىي خۆى لە بەر چاونەبى^(۲۵) بەواتايەكى دىكە ھاولۇلتىيەك پاشىكى سەربە كۆ واتە كۆمەلگا يە و بەھاوا بایەخ ئەو بە، بەھا كۆمەلایەتىيەكانەوە گرى دراوه. بەپىتىيە دامەزراوى بەكەلگى كۆمەلایەتى؛ ئەم دامەزراوگەلەن كە بایەخ بەدەن بە چۈنۈتى گۇرپان و

چىرۇكەكانى رۆسۇدا كە لاسايىەكىن لە باوەرە كۆن و لە مىڭىنەكان، ژن لە سەرىيەتى لەلايەكەوە خاوهنى كەفوکولى ئەۋيندارانە و ھەست و حەزى سىكىسى و وزەي ورۇۋېتىنەربى، لەلايەكى دىكەشەوە دەبى وەك ژنېكى داۋىن پاک و بە ئەمەگ بەنيسبەت پەيمانى ژن و مىردايەتىيەكەي وەفادار بەمېنیتەوە. بۇ تىنگەيشتن لە گرىيمانەي رۆسق لەسەر ژنان، پېيۈستە لىرەدا سەرنج بەدەنە ئەو بۇچۇونە لېكىدۇر و ناتەبايانەي ئەو، كە سەبارەت بە تاكى مرۆڤ دەرى بېرىون. يەكەم پېك ناكۆكىي نىوان تاكى مرۆڤ و پېداویستىيەكانى ئەو؛ لە حکومەتىكى كۆمارىدا؛ دىنەگۆرى. رۆسق لە سەر ئەم باوەرە كە ھەممۇ مرۆشىك ھەم وەك تاكەكەس و ھەم لە بارى كۆمەلایەتىيەوە دەبى بخىتىتەبەر پەرورىدەي تايىەتەوە. بە جىاوازىيەوە كە دەبى پىاوان لە ژنان جوى بىكىتەوە. چونكە ئەو شتانەي كە پىاوان دەبى فىرى بن؛ بە هيچ جۈرىك بۇ ژنان شىاۋ و گونجاو نىن، دووھەم؛ لە راپەرەندىنى كارەكەندا؛ لېك دېرى و دۇۋازىيەكان؛ دوولايەنەن. رۆسق لەم كارانەدا كە ھەردوو تاكى مرۆڤ واتە ژن و پىاۋ؛ حەزىيان لە بەریوھەردىتى؛ ئەركى راپەرەندىيان دەختاتە ئەستۆي يەكتىكىيان. بەواتايەكى دىكە، پىاوان زىاتر حەزىيان لە بەریوھەرەتىيە و ژنانىش چاوهەرمانىيەن ھەيە كە ئەم ئەركانە راپەرەنن و اخستۇوياننەتە ئەستۆيان. سىيەم؛ لېكىدۇرلى كە نىوان ويست و پېداویستىيەكانى بەنەمالەيەك لەگەل كۆمارى ئايىدالا. رۆسق لەم پەيپەندىيەدا بەرەدەم خەرىكى پېكەوە گىرەدان و رېكخىستنى پېداویستىيەكانى بەنەمالە و حکومەتى كۆمارىيە. بەرای ئەو، پېداویستىيەكانىان ھەر يەكىكىن.

ھەلبەت پېيۈستە بگۇترى كە باس و لىدوانەكەي رۆسق سەبارەت بەم لېك دېرى و ناتەبايانە، زۆر لېل و ئالۋەز. ئەم لېللى و نارۇونىيە بەتايىەتى لە دووھەمین و سىيەمین لېكىدۇردا زۆر رۇون و بەرچاوه. چوارەم؛ لېكىدۇرلى و ناتەبايان نىوان سەربەخۆي ئايىيالى مرۆڤى سروشى و مرۆڤى كۆمەلایەتى و مەدەننەيە. لېكىدۇرلى چوارەم سەرەكىتىرىن لېكىدۇرلى، كە لە تىۋىرىي كۆمەلایەتى- سىياسىي رۆسۇدايە. ئەو لە سەرەتاي كەتىپى ئىمەلدا راستگۇيانە ئامازەزى بە ناتەبايان ئەم دوو دىياردەيە واتە تاك وەك ھاولۇلتىيەك لە كۆمەلگاى مەدەننەدا و

په روهردهي له بارنييه و ناچارين که لک له تهنيا ئالترناتيقى ئهو، و اته په روهرده و راهيئانى تاييەت و هرگرين.^(۲۸)

له روتوی به کومه‌لایه‌تى بوندا رۆسۆ بۆ ئەم پرسياره كه: ئايا كۆمه‌لگا كه له کومه‌لیك مرۆقى مەدەنى پىك هاتووه، له روتوی گورانه‌كانىدا دەبى بگەريتەوە بۆ کومه‌لگاي سەرتايى و گەشىن بە مرۆقى سروشتى ياخوھى كه کومه‌لگاي سەرتايى كه له مرۆقە سروشتىيەكان پىك هاتووه، دەبى بەرەو کومه‌لگاي مەدەنى هەنگاو بنى؟ وەلامەكەي ئەوھىه "ئەو كەسەي بە ئاواتە له ژيانى شارنشىنيدا هەست و سۆزى سروشتى و مرۆقىي بىننەتەكار، نازانى لە نىيو حەز و ويستىيەكانىدا تووشى پارادوكس و گومان دى. ئەو هەركىز ناتوانى ھەم مرۆقىي سروشتى بى ھەم مرۆقىيى مەدەنى؛ بۆيەش لەم دۆخەدا، نە قازانجى بۆ خۆي ھەيە و نە بۆ كەسانى دىكە.^(۲۹) بەو پىيە، بەو كىشەيەي رۆسۆ لە باسەكانى خۆيدا خستوويەتەرپۇو، دەكرى ئەم رەخنەيەي لى بىگرىن كه چۈن داوا لە مرۆقىي پەرەردەكراوى وەك ئىيميل دەكا، كە ويپاى پاراستنى ھەست و سۆزە سروشتىيەكانى وەك مرۆقىي سروشتى ھەلسوكەوتىكى گونجاوى مەدەنیانەي لەگەل خەلگانى، دىكە ھەبى و مەدەنیانە بجوولىتەوە و لەگەلياندا ئالوگورى بىرۇرپا بکا؟ ئەو لە كىتىبى ئىيمىلدا لەم بارەوە دەلى: لەوانەيە ئەگەر دوو ئامانج لەبەر چاوبىغىدرى، بۆ دەربازبۇون لە كىشەيى دژوازى و ناتەبايىي مرۆقىيەكان؛ لەوانەيە ئەم دوو ئامانجە لە ئامانجىكدا كورت بکريئەوە.^(۳۰) بەلام چارەنوسى ئىيميل ئەم بۇچۇنەي رۆسۆ واتە تىك ھەلگىشانى دوو ئامانج و كردىيان بە ئامانجىك، بەتاڭ دەكتەوە؛ چونكى ئىيميل حەزى لەوەنېيە بە تەننەيا بىرى و دەيھەۋى "وەك مرۆقىي سروشتى لە شاردا بىرى و... ديارە كەسىكى كىتىبى كە بۆ ژيان لە کومه‌لگاي مەدەنىدا پەرەردەكراوه،^(۴۱) دەبى بىزانى كە لەم ھەلۆمەرجانەدا چۈن بىرى. چونكى ئەوشتە بۆ ھاوللاتى بون لە کومه‌لگاي مەدەنىدا پىتىيەتە؛ ئەوھىيە كە دەبى ھەم رۆلى باوك بىبىن ئەم مىردى.^(۴۲)

تەواوى ئەو گەللاھ و پلانگەلەي رۆسۆ بۆ ئىيمىلى داراشتىبۇون، بە ئاكام نەگەيشتن و شكسىتىان خوارد و ئەوهش سەلماندى كە پىك ناكۆكىي نىوان مرۆقى سروشتى و مرۆقى مەدەنى شتىكى چارە ھەلنىگەرە؛ چونكى ئەم دوو

ئالوگورىيەكانى مىرۇف لە ھەلۆمەرجە جۇراوجۇرەكاندا و بەپىي ئەم ھەلۆمەرجانە؛ ئالترناتيقى كان بخنه‌پۇو.

بەپىي قىسى رۆسۆ، پەرەردەي ھاوللاتىي واقيعى؛ ھەر ئەو پەرەردەيە كە سپارتەكان و رۆمانىيەكان بۆ ھاوللاتىيانى خۆيان بەكاريان دەھىنا. لەم شىپوھ پەرەردەيەدا، گرقىي و ويستى مرۆقى سروشتى دەبۇوە قوربانىي ويست و داخوازىيە گشتىيەكان و لە ئاكامى كەسايەتى و تاييەتمەندى و خەسلەتە تاكە كەسيەكاندا ورده ورده دەگۇردا.

بۆ وينە رۆسۆ ئاماژە بە بروت Brute و پىدارىتىس pedaretes دەكا كە بروت بېيارى مەرگى كورپەكانى خۆى دەركرد لەبەر ئەوھى خەيانەتىان بە كومار كردىبوو، پىدارىتىسىش؛ لەبەر كەمتوانابى خۆى؛ بەو هوئىي بەمەبەستى ئەندامەتلى لە ئەنجۇومەنلى شارى سپارتەدا ناونووسى نەكرد كە سى ھەزار كەسى لەو ليەوهشاھەتر بۆ ئەندامەتلى لەۋىدا ناو نووسىان كردىبوو؛ ھەرەدەا ئەو دايىكە سپارتىيە كە بەرەو پەرسىشگەكان ھەلدى بۆ ئەوھى شوکرانە بېرىرىي خواكان بىكا كە پىنج كورپەكان لە رىكەي سەركەوتتى نىشتىماندا لى ئەستاندۇتەوە.^(۳۶) ئەو ھاوللاتىيە رۆسۆ پىشىوانىي لىدەكە كەسىكە نە بىر لە بەرژەوەندىي خۆى دەكتەوە و نە ئەوھى كە تەنانەت لە بەرژەوەندىي ئەم مرۆقەلەي لەۋلاتانى تردا دەژىي؛ بەلگو كەسىكى نىشتىمانپەرەرە كە "بەپىي ھەست و سۆز و خۇشەويستى خۆيەوە"^(۳۷) تەننەيا بىر لە ھاوللاتىيەكانى خۆى دەكتەوە.

رۆسۆ شىپوھ پەرەردە و راهيئانى گشتىي ئەفلاتوونى بەلاوه باشترين و واقيعى ترىن مىتودە و بىرۇرای خۆى لەسەر ئابورىي سىياسى، چەند تىپىننەيەك لەسەر حکومەتى پۇلۇنىا و لە كىتىبى "نامە بۆ دالامىيەر" دا دەربىرىيە ھەرەدە ئەو لەسەر ئەم باوهەپەيە كە باشترين و تاكە رىڭاى سەلماندىنە گونجاوترين شىپوھ و مىتودى پەرەردەيى ئەوھىيە كە ئەم شىۋاز و مىتودە لە راهيئان و پەرەردە كردىنى ھاوللاتىيانى باشدا سەركەوتوبىت و بتوانى ھاوللاتىي تەواو پەرەردەكراو بىداتە كۆمه‌لگا. رۆسۆ لە ھەلۆمەرجەكانى ۋلاتى باوكى خۆيدا ئەم شىپوھ بەكارىگەر نازانى و لە كىتىبى ئىيمىلدا دەنوسى: ئەگەر بىمان ھەۋى ھاوللاتىيانمان بە شىپوھ گشتى لىرە پەرەردە بکەين؛ ھەلۆمەرجى ئەمجۇرە

تەنیا بۇ تاقىيىكى تايىبەت دارىزىراوه كە ئەمۇش پەيوەندىيى بەمىردى ئەم ژنانە وەھەيە، ئەم ژنانە كە لە ھەموو بوارىكىدا توناناكانىان بەم پىاوانە وە بەستراوهتە وە. لەم پەوهەندىيىدا پىاوان فىرى ئەوە كراون كە لە پېناو بەرژەوەندىيەكەنلى خۆياندا بەسەر ژناندا زالل بن. دىارە دەبى چاوهپروانىمان لە ژنانى ژىننىقى يَا ھەر ژنىكى دىكە ھەبى كە بەنيسبەت ئەم شىوازە پەروەردەيەر رۆسۇ نارەزايەتى دەربىن كە تىيدا ژنان لە مافە سىياسى و كۆمەلايەتىيەكەنلى بىبەرىي كراون و پىگەي كۆمەلايەتىيان لە ئاستىكى ئىچگار نزم دايە. رۆسۇ لە سەرهەتاي پەيمانى كۆمەلايەتىدا نۇوسىيۇتى: "من لهولاتىكى ئازاددا لهدايك بۇوم و ئەندامى وەقدى دەسەلاتدارى مىليلم. لەبەر ئەوهى مافى دەنگدام ھەيە، ئەركى خۆمە لە سەر حکومەت و كاروبارى كۆمەلايەتى و گشتى لىتكۈلىنە وە بىم و تاوتۇي يان بىكەم^(٤٣). ئىستا ئەگەر لىپى بېرسىن ئايا ژنانىش وەكۆ ئىۋەي پىاوا خاوهەن ئەم مافە سىياسى و كۆمەلايەتىيانە ھەن؟ ئەو وەلامى "نا" دەراتە وە؛ چونكى بە باوهپى ئەو ھىچ كەس مافى ئەوهى نىيە دەست لەم كاروبارە وەربىدات. لەم بارەيە وە دەكرى ئاماژە بە شىوازى پەروەردەيى رۆسۇ بۇ سۆفى و ژولى بىكەين كە وەها مافىكى رەواي بۇ ئەوان لەبەر چاوا نەگرتبوو.

لە دژوازى و پارادۆكسە بەرچاوا و حاشا ھەلنىڭرانە لە تىورىي سىياسى- كۆمەلايەتىي رۆسۇدا ھەيە ناتەبايى و پىك ناكۇكىي ئەقىنى تاكەكەسى و دەرۈونىيە دەگەل ئەو عەشقە دەستكىرده بۇ ھىمەنى و ئاسوودەيى بىنەمالە يانىشىمان لە گۈرى دايە. رۆسۇ بەرددوام بە ئاواتى ئەقىنىكى رۆماتتىكىيە كە دەست پىيى راناكا^(٤٤). و لە تىورىيەكە ئەودا لىكىذىي نىوان ئەم ئەقىنى رۆماتتىكىيە و ئەو عەشقە دەستكىرده، بېرۇنى بەدى دەكرى. بەواتايەكى دىكە ئەو دەى ھەۋى؛ مەسەلەي ئەم عەشقە رۆماتتىكىيە لە زەينى خۆيدا ھەبىووه لە جلوبەرگى خەيال و لە جىهانى واقىعا بىخاتەرۇو. بۇ وىنە؛ ئەو لە زمانى ژولىيە وە دەنۈسى؛ ئەو شتەي كە بەناوى عەشق دەگەللى دەستەۋئىخەين، لە راستىدا لە وەھم و خەياللەزىننىكەنمانە وە سەرچاوه دەگرى؛ چونكە لە جىهاندا عەشقى راستەقىنە بۇونى نىيە.^(٤٥) رۆسۇ سەردەمەن كەنلى عاشقى خاتۇو دى دۆت باوكان يامىردىكەنلىدا. لە چىرۇكەكەشىدا؛ تايىبەتمەندىيەكەنلى ئەوهى بە ژولى بە

دۆخە پىكەوە ناتەبا و ناسازگارن. پەروەردە سەرسوشتى بەو مەبەستە كرا كە ئىمەل وەك مەرقۇقىكى بە گۈيرەي حەز و وىستە سەرسوشتىيەكەنلى خۆى بەمەنەتە و بە ھۆرى عەشق و خۆشە وىستىي نىشىتمان و گۈرۈيەكەن خۆى نەكەۋىتە بەر تەۋزىمى ئازارە وە. چىرۇكى ئىمەل ئۇ شتە پېشتراسە دەكتاتە وە كە رۆسۇ لە سەرەتاي بەشى يەكەمى كەنلىكە ئۆشىدا هېنارەتىي. بەواتايەكى دىكە، دەبى مەيتودىكى دىكەي پەروەردە و فيرگىردن بۇ راهىتىنى مەرقۇقەكەن بەكاربەتىندرى؛ واتە شىوازىكى پەروەردە كە مەرقۇقى سەرەتايى فىرى ئەوهېكە كە چۈن دەتوانى بىبىتە ھاولاتىيەك، يامىتودىكى پەروەردەيى كە مەرقۇقى كۆمەلگەي مەدەنلى بەرەو مەرقۇقى سەرسوشتى دەبا، بەلام ئەگەر چاوهپروانىمان لە ھاولاتىيەك ھەبى كە ھاوكات بە دوو مەيتودى پەروەردەيى كاربىكا، چاوهپروانىكى بى جىمان لىتى ھەبۇوه. بۇ وىنە ئەگەر داواى لى بىكەين كە وەك مەرقۇقىكى سەرەتايى بجۇولىتە وە و لە ھەمانكاتىشىدا، ياسامەندىي كۆمەلگەي مەدەنلىش لە بەرچاوا بىگرى يَا بە پىتچەوانە وە، داوا لە مەرقۇقى سەرەتايى بىكەين وىپارى ھەلسوكە وتى سەرسوشتى ھاولاتىيەكى كۆمەلگەي مەدەنلىش بى دابىن بۇونى ئەم داخوازىيە مەيسەل نابى.

رۆسۇ سەرەپا ئەم لەسەر رۆيىشتىنانە؛ سەبارەت بە شىوازى پەروەردە ئەننەن بۇچۇونىكى دىكەي ھەيە؛ ئەو لەسەر ئەو باوهەرەيە كە تەنیا يەك شىوازى پەروەردە پاشكۈرى بۇ ژنان ھەيە. سۆفى وەكۆ ئافەرەتىك بۇي نىيە كە وەك ئىمەل كەسايەتىيەكى سەرەتە خۆى ھەبى و خاوهەن ئەنگى سەرەتە خۆى بى و لە بارى ئابوورىيە وە تىرۇتە سەل و بى نىاز بى. سەبارەت بە شىوازى پەروەردەيى سۆفى و ژولى ھىچ باسىك لە بۇونى دەسەلاتى ھەلبىزاردان و سەرەتە خۆى ئابوورىي لە گۈرەيدا نىيە و رۆسۇ لە برى ئەوانە، مەيتودەكەنلى گۈرپايدىلى و ملکەچىي ژن لە بەرامبەر پىاودا، دەخاتەرۇو. ئەم دوو پالەوانەي رۆسۇ، دەبى كىچ، ھاوسەر و دايىكىك بىن كە بەرددوام لە ژىر چاودىرىيى مەيرىدەكەنلىدا بىن و لە راستىدا ژىردىتە و ملکەچىيان بىن. ئەو كەسانەي رېز و شەرافەتىان بە سەرەتە وە بە ئاستى گۈرپايدىلى و ملکەچىيان لە بەرامبەر باوكان يامىردىكەنلىدا. لە چوارچىوھى ھزرىي رۆسۇدا پلانى پەيوەندىي ئەننە

تر پساندبوو، له کاتی جوی بونه ووه له خوشەویسته‌کەی، به‌مجۆره دەنالى و دەللى: "مانای ژيانى من و تو له چى دايى، چىيە ماناي ژيان له دونيا يەكدا كە به به هەست و سۆزى شىرىين تىرمان دەك؟"^(٥١)

لۆرد بۆمىستۇن lord Bom ston به‌مجۆره حەز و ئىنتىماي ئانارشىيىتى و ئەقىنى پاوانخوارانەي سايىن پريېت لە زمانى مەحرەمى رازەكەيە و دەگىرەتى ووه: "ياساكان ھەموو كۆسپىن و نادادپەر وەرانەن. تەواوى ئەو پىاوانەش كە ئەم ياسايانە دادەپىژن زالمن. داوىن پاكىي دوو مەرۆڤ كە به شىوهى سروشتى پىيکەوەن نە مەسىلەي دەسەلات و حکومەتە و نەپەيۈەندىي بە دەسەلاتى باوكانە وەھىي، بەلكو له ژىر دەستى باوکى تاقانەمان دايى واتە ئەو كەسەي يادشاي دەلەكانە"^(٥٢).

به رای بومستون لیرهدا، گرینگی و سره‌هتایی عهشق و خوش‌ویستی به سه‌ر دهله‌ت و بنه‌ماله‌دا به پرونی دیاره. هروهکی روسرق لای خوی لیکیداته‌وه و بومستونیش له باسکردنی ملکه‌چی ساین پریف له به رامبه‌ر داخوازیه کانی خوش‌ویسته که یدا ئەم نه‌وهیهی خستوته‌پرو و یده‌چی که خو به دهسته‌وه دانی مرؤف به شیوه‌یه کی رهها بق خوش‌ویستی؛ دهسته هرهش‌یه ک له سه‌ر و ھفاداری و ئەمه‌گداری ئە و به نیسبت بنه‌ماله، نیشتمان و تەنانه‌ت مرؤف و دیاره که بیر ئالۆزی ساین پریف ساین به نیسبت ژولییه و جینی تیزامانه. به گشتی ئەگه رچی روسرق و ھک مهیل و حەزیکی سروشتنی باسی له ئەفینی سیکسی و رومانتیکی کرد و و ھک هەست و که فوکوله کانی دیکه به دیارده‌یه کی به ھاداری دەنرخینی، به لام داواجار ئامازه به خالیکی گرینگ ده کا که له راستیدا، کاکلی بیرباوه‌ر سیاسی و کومه‌لایه تیه کانیتی. ئەم له و باره‌و ده لئی: ئەو هەست و ئەوینه باش و به نرخه؛ که له بەر دهستی ئىمەی پیاودا بی و نه‌ھیلین هەوساری کاروباره‌کەی بکه‌ویته دهستی کەسانی دیکه [ژنان] و ئەوان بینه ئاغا و کویخامان. بهواتایه کی دیکه ئەگه رعهشق له به ردهستی پیاوان دابی و ئىزى سیکسی خویان و هربگرن، ئىدی خوش‌ویستی و عهشق دیارده‌یه کی ساشە". رەسىو له درىتى، و تاره‌کەيدا ئامۇڭارىم، ئىتميل دەکا كە: ئەگه ر بیاو بىك

خشیوه. ههروهها هاوشیوهی ئەم وىتىا و خەسلەتانە، كەسايەتىي ئىمەلە كەلهپىشدا و بەپىتى تايىبەتمەندىيەكانى خۆى، هاوسمەرىكى ئايىدىيالى وەك سۆفيلى له زەينى خۆيدا بۇ ئەو پەرەودە كەركۈچى. ئىمەل لە يەكەم چاپىنکە وتندا كە ناوى سۆفى دەبىستى، تىدەگا كە ئەم كچە بەراسىتى هەر ئەو كەسەيە كە ئەو لىيى دەگەرە، بۇيەش هەر لەو ساتەوە عاشقى دەبى. ^(٤٦) بەلام بە تىپەرىنى كات ئەم ئەقىنانە نە كآل دەبنەوە و نە لە كەفوکول دەكەون. بۇ وىنە: ژولى دان بەوه دادىتى كە لەوانەيە يەكىك بەتوندى ھەست بە بۇونى عەشق بكا و بە دىياردەيەكى نەمرى بزانى، بەلام كاتىك پىتى دەگا و لىيى پاراۋ دەبى، عەشق دەزاكى و تەنانەت دەبىتە مايەي لۆمە و سەرگۈنە و وىنەي سەرتاكەلى له زەينى مەرقۇش پاڭ دەبىتەوە. بۇيەش ژولى بۇ سايىن پرييغ دەنۈوسى: "لە ئەزەلەوە نەبىنراوە دوو ئەقىندارى پېر بە حەزمەت و تاسەي يەكتەرەوە بن، چونكى عەشق ھەر لەسەردەمى گەنجىتىدا دەسىۋى و جوانىيەكەى كآل دەبىتەوە و تورتى و ناسكىيەكەى دەزاكى". لەوەدا ھىچ جياوازىيەك لە نىوان عەشقى سۆفى و ژولىدا نىيە، چونكى كاتىك عەشقى سۆفى بە كوتايى گەشت؛ لە گراوپەكەى واتە ئىمەل جوئى بۇوەوە و دابىرا. رۆسۇ نەك ھەر لە كتىيى دانپىانانە كان بەلكو لەبەرەمەكانى دىكەشىدا، بەرۇونى باسى لەم جۆرە پەيوەندىيە ئەقىندارىيە دوولايەنانە كەردووەتەوە ^(٤٧) رۆسۇ بە پەيرەوى لە فەيلەسۈوفى راستەقىيەنى عاشقان، واتە ئەفلاطۇون كە باوەرپى وابۇو "عاشقان جىا لە دەربىرىنى ھەست و سۆز ھىچ شتىكىان نىيە بۇ يەكتەر" ^(٤٨) سەرچاوهى عەشقى بەتىن و خرۇشى سايىن پرييغ دەگىرەتەوە بۇ كەفوکولە سرۇشتىيەكان و بەسەرەتەكەى ئەو لە دواى ئەوەي توانىي شەۋىكى لەگەل خۇشەويىستەكەى

به مجروره [بومان] ده گتريته وده: "ئاه خوشەویستە شىرنەكەم، لىگەرى با بىرلىن، خوشەویستەكەي دلەم ئىمە كە ئىستا لە چىز وەرگرتۇن تىرىبۇوين، لەمە و دوا چ شىت، هەبە يىكەن" (٥٠).

ساین پریش که خوی و ته و اوی ئاواته کانی خوی نابووه به رده ستی ژولی و بُ ئوهی بتوانی ته و او خوی بنتتی به رده ستی، په یوندی خوی ده گله خه لکانی

دەخولقىنى؛ بەلام دەمودەست دەلى وەها ژيانىكى ھاوبەش ھېچ كات مەيسەر نابى و خوينەرەكانى لەوە خاترجەم دەكا كە ھەركىز وەها بەھەشتىك ناخولقى. ئەو لە ئىمەلدا دەلى: "ۋېرپاي ئەوهەمۇوھ بايىخ و سەرنجەبى بە عەشق دەدرى؛ قەت زەماوەندىرىنىكى واى لىتاكەويىتەوە كە بىتىھ ھۆى بەردەوامبۇونى".^(٥٧) و لەم پەيوەندىيەدا ئامۇڭكارىي سۆقى دەكا بۇ ئەوهى ئەو دەبى لە دابىنگىرىنى حەز و ويستە ئەقىندارىيەكانى ئىمەل و ورووژاندىنى وزەمى سىكىسى ئەودا، تا ئەو جىيىھى بۆى دەلوى دەست پېشخەرى بكا. رۆسۇ وېرپاي ھەمۇوئ ئەم پېشنىار و ئامۇڭكارى كەردىنانە؛ ئاخرييەكەى لە مەر زەماوەند كەردىوە دىتە سەر ئەم باوەرە كە: "وردە وردە تاسەمى سىكىسى پىاو دادەمرىكى؛ ئىتىر بۇ درىيەزە ژيانى ھاوبەش و پىكەوە ژيانى بەردەوام ناچارن بەداۋىن پاڭى و مەمانە بەخشىن بە يەكتەر و رىزى يەكتەرگەتن ھەستى تەبايى بەھىزىربەكەن؛" ئەو بۇونى مندال بە يەكتىك لە ھۆكارە گەرىنگەكانى بەھىزى و بەردەوامى ژيانى ھاوبەش دەزانى و دەلى: "مندال لە ژيانى ژن و مىردايەتىدا دەبىتە ئالقەيەكى پتەوى عەشق و خۆشەويىتى بۇ بەردەوامبۇونى ژيان تا ئەو جىيىھى كە زۆر جاران توكمەيى و پتەوىي ئەو عەشقە ئەوهندە دەبى كە سنۇورى يەكتەر خۆشەويىتى ژن و مىردا دەبەزىنى.^(٥٨) لە كىتىبى ھيلۆيىزى نويدا رۆسۇ لە زمانى ژولىيەوە دەنووسى: عەشقى رۆمانتىكى نەك ھەر نايتىھ ھۆى بەردەوامى و درىيەزماوەيى ژيانى ھاوبەش بەلكو ئەم جۆرە عەشقە لە ژيانىكى ھاوبەشى سەرکەتووانە و باشدا ھېچ پىگەيەكى نىيە؛ چونكى: "عەشقىكە ئىرەيى پېردىن و دەلەراوکى و كەلەلەي دەگەلە بە دەگەن دەگەل ژيانى ھاوبەش يەكەنگەرىتەوە كە ئۆخۈن بەخش و هيئرکەرەوەي مەرقە، خەلک لەبەر ئەوه زەماوەندىكەن كە تەنيا بىر لە خۆيان و خۆشەويىتەكەيان بىكەنەوە. ئەوان بۆيە زەماوەندىكەن كە بتوانن ئەركە كۆمەلايەتىيەكانىيان راپەرىتىن و چاودىرىيەكى بەزىيىكە زاكۇتىيان بەسەر ژيانى خۆياندا ھەبى و دىيارە يەكتىك لەم ئەركە كۆمەلايەتىيان بەخىوکردن و پەروردەكەرنى منالە لەكۆمەلەكدا.

بەلام ئەقىنداران تەنيا بىر لە ئەقىن و خۆشەويىتى دەكەنەوە و حەز ناكەن جيا لە خۆشەويىتەكەيان بىر لە كەسى دىكە بىكەنەوە. دىيارە ئاكار و

حەز لە ژنى دراوسىكەيان بكا؛ تا ئەو كاتەي بەسەر ھەست و سۆز و ھەستەوەريي خۆيدا زالە تاوانبار نىيە، بەلام ئەگەر ئەم پىاواھ ژنەكەي خۆى خۆشى بوى بە جۆرىيەك كە ھەموو شتىكى خۆى بەفیدا بكا، روون و ئاشكرايە بە تاوانبار لە قەلەم دەدرى.^(٥٩)

بىرپاى رۆسۇ لە سەر عەشقى رۆمانتىك لە نامەيەكدا بەمجۇرە خراوەتەرۇو: "ئىمە بۇ عەشقى پاوانخوازانە خۆمان كە كويىر و زالمى كردووين؛ باش سزا دراويين، چونكى ئەم خۆشەويىتىيە دونياي ئىمەي لەو كەسەدا بەرتەسک كەردىتەوە كە خۆشماندەوى. مەرقەكان؛ ھەموو برای يەكىن و دەبى ھەمووان براي ئىمە بن. ئەو چەتەو دزەكانن كە دەبنە هۆى جىاوازى خستن لە نىيو ئىمەي مەرقەدا"^(٦٠) لېرەدايە كە دەبى بلېين؛ جا ئەگەر جىاوازى خستن لە دۆستىايەتىدا وەك دىزى وابى، بەو پىتىھ عەشق و وەفادارى لەوەش خراپتە؛ چونكە جىاوازى خستن لە ئەقىن و وەفادارىدا ئېچگار بەر چاوتىر و زىياتىرە. بەم جۆرە بۇمان دەرددەكەوە بۇچى رۆسۇ لە ھۆلى شانۇي ژىنېقىدا لەگەل عەشقى رۆمانتىك دىزايەتى دەكەردى. ئەو لەسەر ئەم باوەرەبۇو كە شارىكى وەك ژىنېق خاوهنى ھەستەوەريي شارىانە و ئاستەنگ گەلى ئەخلاقىيە و لەوانەيە رۆزىك لە رۆزان، ئەم مۆرال و ھەستەوەرييانە لاوازىن و كەم بىنەوە و بىبەشى و ھەزارىي سىكىسى لەم شارەدا پەرەبىستىنى^(٦١) چونكە: "خراپتىرين مەرقەكان ئەو كەسانەن كە لە ھەمووان پىر خۆيان دوورەپەرېز رادەگەرن و ھەست و دلى خۆيان تەنيا بەخويانەوە خەرىك دەكەنەوە. بەديوی دىكەدا، باشتىرين مەرقەكان ئەوانەن كە بە شىيەتە كەسان خۆشەويىتى و دلۇقانى دابەش دەكەن بەسەر مەرقەكاندا. ھەبۇونى گراوى و خۆشەويىتى زۆر و خوشويىتىيان لەوە باشتىرە كە لە دونيادارا تەنيا كەسېكىمان خۆش بوى.^(٦٢) دىيارە رۆسۇ كە ئاوات و ئارەزووھەكانى بىاوانى سەرددەمى خۆى دەرېرىپوھ؛ جوان لەوە تىگەيشتىبوو كە عەشقى رۆمانتىك جۆرە ئەقىنەكى تاكەكەسى و تايىەتە كە بلېتى و نەلىي ئاكامەكەى دەگاتە زەماوەندىرىن كە ئەوיש بىنەماي پېكەتتى دەزگاپىكى كۆمەلايەتى واتە بىنەمالەيە. ئەگەرچى رۆسۇ دەلى: زەماوەندىرىن دەبىتە ھۆى بەختىارى و بەردەوامى عەشق و لە سەر زەھى شۇينىكى وەكىو بە ھەشت بۇ

بمانه‌وی شیوه‌ی تیروانینی ئە و بخهینه بەر ئەزمۇون و تاقیکارى، جىا لە شکست و بى ھیوايى بە هېچ دەرنجامىك ناگەين. بەواتابەكى سادەتر، ژولى سەرشىتانە حەزى لە خۆشەویستەكەي واتە سايىن پرېش بۇو، كەچى ناچار بۇو شۇوبە كابرايەكى دىكە بكا. رۆسق بۇ ويتاكردىنى ژىنلىكى ئايديال كە بتوانى يەكسەر ھەست و حەزەكانى خۆى بكا بە فیدايى داوىن پاكى و ئەركى كومەلايەتى؛ چارە نۇوسى ژولىي بە جۈرىك ديارى كرد ئە و بەبى عەشق و خۆشەویستى، بەناپەدلى شۇو بكا بە پياوېك كە بى ھەست و سارد و سېرە، ھەر بۇ ئەوهى بتوانى ژيانىكى هيمن و رېكۈپىك بۇ مىرد و مندالەكانى پېك بىتى.

ئەگەرچى ئەمچورە ژيانە بە نرخى ئازار و ژانى ھەميشەيى ژولى پېك دى بەلام ئە و جىا لە قبۇول كىرىن هېچ چارەيەكى نىيە و ئەگەر بى ھەۋى وەشۈن عەشق كەھى دەبى مەرگ ھەلبىزىرى. ژولى لە روانگەر رۆسقۇو؛ ژىنلىكى نموونە و داوىن پاك و فيداكارە، ئە و دەكە مەسىح؛ عەشق و سۆز و حەزى خۆى لەبەر بەجي گەياندى ئەركە كومەلايەتى و خىزانىيەكانى؛ لە خاج دان. لەلایەكى دىكەوە؛ ژنه پالەوانەكەتى ترى رۆسق واتە سۆفى؛ ژىنلىكە كە توانييۇوى دەستى بە پەروەردەي ئايديال رابگا، بەلام ئە و لەبەر ئەوهى كە پاش زەماوهندىرىن تووشى كەلکەلە و وەسوھسە خрап و ناپەوا (نامشروع) هات؛ بەسەر و مالەوە تىداچوو.

ديارە رۆسق لەم بارەيەشەوە كە ھەولى دەدا سۆفى كە كچىكى ژىكەلە و دىلەپەتىنە كە چەشى فۇچويس fuchois داوىن پاك و بەشەرم لەۋىتە ئانتىپىك Antiopc ويتا بكا؛ لەم كارەشدا سەرنەكەوت و ئەم شکست و سەرنەكەوتتەشى ھەر لە چەشىنەمان شکست بۇو كە لە دروستكىرىنى ھاولولاتىي مەدەنى لە مروقىكى سەرتايىدا تووشى هات.

بەھەر حال؛ ژنى ئايديال لە سىستەمى ھزرىي رۆسۇدا ژىنلىكە، كە دەبى بۇ خەلک لەبەر دلان و سەرنجراكىش بى. ئەم ژنه بۇ پشتەستكىرىنەوەي رەھوشت پاكى و گران و سەنگىيەنە خۆى پىيوىستىي بە بىروراپى پياوانە و بۇ سەلماندىن و رەچاۋىكىنى مۇرالەكان؛ پەيرەوى بىروراپى گشتىيە. ژن لە ھەر ھەلۇمەرجىكابى پىيوىستە زال بى بەسەر كەفوکولى سىكىسى خۆيدا بۇ ئەوهى سىستەم و

ھەلسوكەوتى عاشقان ناتەبايە لەگەل زەماوهندىرىن و پېك هيئانى بنەمال، چونكى ھەروەكى گوترا، خەلک بۇيە زەماوهندىرىن كە بتوان ئەركە كۆمەلايەتىيە كانىيان راپەرىيەن.^(٥٩) لە روانگەر رۆسقۇو زەماوهندىرىن واقعىكى كۆمەلايەتىيە كە ئەستەمە ئاكامىكى سەركەوتوانەي ھەبىت. زەماوهندىرىن بە مەرجىك سەركەوتانە لە ئاۋ دېتەدەر، كە لەسەر بىنەماي شەرافەت، داوىن پاكى و رېكەكتەن دامەزرابى و دوور بى لە جوش و خرۇش و كەفوکولى كىشە خولقىن. كاتىك سايىن پرېش گراوېيەكى ئايديالى وەكۇ ژولىي ھەبۇو، هېچ كات بىرى لە ژن هيئان نەكىرده و تەنانەت ژولىش لە شىكۈگمان دابۇو كە ئاپا ئە و دەتوانى بىيىتە مىرىدىكى باش بۇ ئەم يان نا؟ رۆسق لەم قىسىمەي خۆى بە و دەرنجامە دەگا كە ھاوسەر بۇون و لە ھەمانكاتىشدا گراوى (مەعشوق) بۇون بېيەكە و ئەگەر مەحال نەبى شتىكى دەگەنە.^(٦٠) لە بەرامبەردا؛ رۆسق كەسايەتىي ئۆلمارى بە جۈرىك دارشىتوھ كە ئە و دەكە مىرىدىكى ئايديال، بە باوک و گەورەي مالى لە قەلەم بدرى و زەماوهندىرىنى ئە و دەگەل ژولى بېتىيە نموونەيەكى دلخواز بۇ خەلکانى دىكە. ديازە بۇونى سايىن پرېش لەم پەيوەندىيەدا كىشەيەك بۇ ئۆلمار كە پياوېنلىكى بى ھەست و ساردوسەر، ناخولقىننى.

لېرەوە؛ يەكمەنگا و بۇ گەيشتن بەم جۈرە زەماوهندە، كە وەك نموونەيەكى باش بۇ ژيانى ھاوبەش چاۋى لىدەكىرى، ئەوهىيەكە كەفوکولى عاشقانە وەلا بنى، بەشىوەيە كە ژولى ژيانى خۆى كرده قوربانى. ژولى لەسەر دوورپەتىنى عەشق و زەماوهندىرىن تىدا مابۇو كە كاميان ھەلبىزىرى.

ئەگەر ياسا و دابۇونەريتە كۆمەلايەتىيە كان نەبوايەن كە ببۇوه ھۆى ئەوهى كە باوكان دەسەلاتدار و دىاريڪەرلىقى چارەنۇوسى كە چەكائىيان بن، لەوانەبۇو ژولى بتوانى عەشق ھەلبىزىرى و لەگەل خۆشەویستەكەي خۆى زەماوهندىكى. واتە كورد گوتەنى: "بەتىرىك دوو نىشانە بىنگىۋى" و ھەم عەشقەكەي ھەبى و ھەم زەماوهندىرنەكە. بەلام دەسەلاتى باوک و پەرەنسىپەكانى سىستەمى ملکايەتى ببۇوه ھۆى ئەوهى كە؛ ئە و پاش ئە و ھەمۇوه عەشق و خۆشەویستىيە مەرگى بەلاوه لە ژيان باشتىر بى. رۆسق گومانى لە چارەنۇوسى ئەمجۇرە دلدارانە دا ھەبۇو "واتە بۇ خۆشەویستەكەي شىت و شەيدا ببۇو" چونكى ئەگەر

(بی سنور) یا ژیانی ته واو سه لت و ره بنه لیه نگران کراوه.^(۶۳) به واتایه کی دیکه؛ ئه و کومه لگا بچووکه ئه مریکیانه خوازیاری یوت پیپا بون یا تاقمه کانی کلیسا و گروپه سیاسیه کانی و هکو به لشه و یکه کان که دهیانویست لایه نگره کانیان ته واو گویرایه لیان بن؛ داوایان لیده کردن بیر له زهم او هندکردن و مال پیکه و هنان نه کنه نه؛ چونکه ئه م کاره ده بیته هۆی به فیروز چوونی تو ناکانی مرۆف و خه ریک بون به کاری تاییه ت به خویه وه و ئه و هش ناته با یه له گەل ئامانچ و به رژه و هندسیه گشتیه کان.

له به رامبه ر بیرون یوچونی به لشه و یکیه کاندا که با او هریان به په یوهندی ئازادی سیکسی هه بیو، کلیساي کاسولیکی داواي له لایه نگره کانی دهکرد به سهلت و ره به نی بژین و ژیانی خویان بق خودا ته رخان بکهن. روانگئی رؤسق لهم نیوهدا له خستنه رووی وینه بنه مالهی ئولمار، نموونه یه که له هه رد و شیوه ئاکاری حنسی، و اته هه ره فتاری دلخوازی به لشه و یکیه کان و هه م کلسا.

ئەو لە هیلۆبیزى نویدا بۇ پشت راستىكىرىنە وەي بۇچۇونى بەلشەوېكىيەكان دەلىنى: "دەبىن ئاغلاكان ئەوە بىزانىن كە پەيوهندىي نەھىنى نىوان توکەر و قەرەواشەكان، جىا لە فەساد هيچى دىكە بۇ ئەوان لى شىين نابىتە وە. وا باشترە ئەوان بە ئازادى پەيوهندىي عاشقانە و سىكىسىيان پىتكەوە ھەبى" (٦٤). ھەروەها ئەو لەمەر لېكترازانى بىنەمالەتى دەولەتەند و ئاغلاۋەتاتە وە دەلىنى: "مالۇيرانى دەگەرپىتە وە بۇ عىشقا بازى و رابواردىنى نەھىتىنانەي كاردار و قەرەواشە كاتتان لەكاتى بەرپىوه بىردىنى كارەكانىيادا. ھەر بۇيەش؛ بە مەبەستى پاراستى نامۇوس و داوىن پاكىيە كەرەواشەكان و ھەروەها بۇ دلىيابى لەوەي كە ھەردووك رەگەزەكە بى تىكچۇون و شىۋانى حەزە سىكىسىيەكانىيان؛ ئەركەكانى خۆيان بەرپىوه دەبەن و باشترە لېكدىيان ھەلاؤيرن". دىيارە ئەم وريايى دانەي رۆسق لە ئاستى بىياڭى تايىەتى دابۇوە. سەرمەشق و نموونەي ئەو لە ئاستى گشتىدا ھۆلى ژىننېقىيەكانە كە لە راستىدا بەرای ئەو؛ وەكۇ لەمپەرييک وايە لە بەرددەم خەسار و زيانەكانى كۆمەلگا يەكى گەورەتىر و دەبىتە هوى رىزگار بۇونى ئەندامانى ئەم كۆمەلگا يە واتە پىياوه كان لە شىوان و ئالۇزبۇونى ئاكارى سىكىسىي و خۆش رابواردىنیدا. لېرەدا وتەيەكى گىرينگ و شاراوه لە سەر ئەم تاقىم و گەرووبىانە ھەبە كە يېۋىستە

نه که ویته مه ترسییه و. ده بئی ئه وه له
به رچاو بگیردری که له کاتیکه وه که عهشق هه ریمی ژنان^(۶۱) و داوین پاکی
تاقانه ئامرازی ده سه لاتی ئه وان بی؛ ده بئی چاوه دروانی ئه وه بکه ن که پیاوان له
ئالوز نواندن و لیل پیشاندانی ئه م خه سله تانه دا زیده رقیی بکه ن. ئه م زیده رقییه؛
چ به پیی له گورپیدا بوونی ژیانیکی هیمنانه بی که به رهه می زه ماوهند کردنے چ
ئه وهی که؛ به پیی ئوتوریتیه بنه ماله بی و هه ستی نیشتیمانپه روهریی مرقیی بی؛
فرق ناكا. زوربئی ریبه ران یا تیوری داریزانی کومه لگا ئایدیال و
یوتو پیاخواره کان؛ ئیدانه ای رؤسو ده که ن له بئر ئه وهی ده لین باوه پی به
پیوهندی عاشقانه ای دو ولاينه و نهینى بووه و بیرو باوه ره کانی رؤسو به
هه دشنه بک ده زانه به سه، کومه لگا.

به پیش موتالاکانی لیویزکوزه رله بواری کومه‌لناسی دا؛ سیکس کردن و په یوهندی عاشقانه بهنهینی به لای کومه‌لگا بچووک و تیکچرژاوه کان و تاقمه جوراو جوره کانی کلیسا و هرهودها به لشه‌ویکه کان و تاقمه یوتوپیا خوازه ئه مریکیه کانه وه؛ شتیکی خراپه و به هرهده شهید کی راسته و خوی بخ سه ر خویان ده زان. ئهم گروب و تاقمانه پیمان وایه که په یوهندیه عاشقانه نهینیه کان؛ ناهیلین؛ تاکه کان؛ توانا کانیان له پیناو گه یشن به ئامانجه گشتی و پلانه هاو به شه کاندا، بخنه گهه ر. بهو پیش ئه وان ئهندام و لایه نگره کانیان به ره و دوو ئیتما و گروپی سیکسی راده کیشن، واته به شیک لهم تاقم و گروپانه داوا له ئهندامانی خویان ده کهن که ژیانی رهبه نی و به دور له په یوهندی سیکس هله لبزیرن و تامردن به سه لتی و رهبه نی بژین، تاقمیکی دیکه و دک به لشه‌ویکه کانی جارانیش؛ داوا له ئهندامانی خویان ده کهن عهشقی ئازادانه یان هه بی و کات و ساته کانی خویان بخ که سیکی تاییهت یا بنه ماله ته رخان نه کهن و به فیروزی نه دهن. بهواتایه کی دیکه و به پیش و تهی کوزه ر؛ ئهم شیوه ده و دک جوره ئه رکیکی یه کسانی کومه‌لایه تی تاکه کان له به رامبه ر ئه رکه سیکسیه کانیاندا" له قله لهم دهد ری^(۲۲) کوزه ر بخ پشتراست کردن و ده و ته کانی خوی؛ سه ره زمیری بیه که نیزو بیستویه ک کومه‌لگا و تاقم و گروپه سه رنه که تووه کان ده خاته رهو و که له نتویاندا؛ یا داوای په یوهندی سیکسی ئازاد

چروپریان پیکه‌وه هئیه. ئاشکرايە ئەم جۆره کومارييە زور جياوازه لە کومەلگايىكى كە لە کومەلگىكى مرۇف بېبىرپاراي جياوازه و پىكها تۈوە. روانگەى رۇسۇ لىرىھشدا هەر وەكى بۆچۈونەكانى لەسەر پەروردەكىدەنى مرۇف وەك هاولولاتىيەكى شارستانى و لە هەمانكادا سروشتى؛ روانگەيەكى مەحالە و دەست نادا.

ھەروەها رۇسۇ لەمەر تىورىيى يۇتۇپىاكەى و ئەو واقعىه کومەلايەتىيانەي بە چاودىتىبونى ھەر ئەو باس و لىدىواناتە دىننەتە و گۆرپى كە تىوردا پىزىنى ئەم بوارە لە مەر ئەرك و كەفوکولە و رووژىنەرەكانى ئەندامانى بەئەمەگى يۇتۇپىا خستۇپيانەتە بەرياس و دەلى: "لايەنگارانى کومەلگاي بچۈوك وتىكچىنراو پىكەوه يەكىدەنگ و يەكىرىتون و لە بەرامبەر کومەلگاي گەورەتى دا، ھەست بەنامۇيى دەكەن. ئەوان وەك نىشىتمانپەرەران؛ دىزى بىيانى و دوزىمنان رادەپەرن و رادەوەستن چونكە لە ۋىياندا ھىچ شىتىك گرىنگەتىر و بە بايەخ تر نىيە لە و كەسانەيى كە دەگەليان دەژىن".^(٦٩) رۇسۇ ئاماژە بەم واقعىتە دەكا كە: ھەرودەكى ئاستى وەفادارى و ئەمەگدارىي هاولولاتى بەنىشىتمانەكەي دادەبەزى ھەر بەو جۆره ئەمەگدارىتى ئەندامىك لەھەمبەر گرووبەكەي خۇيدا لاواز دەبى و تۇوشى كەموکورپى دى. بەلام ئەوهش لە بەرچاۋ بگىردى كە لاوازبۇون و دابەزىنى ساتى ئەمەگدارىي خەلک بە کومەلگا گەورەكان زيانى پىرى لىدەكەويتەوه لە چاۋ کومەلگا بچۈوكەكان؛ "چونكى كەسىك بەتەنیا، دەكىرى قەشەيەكى ئىماندار، سەربازىكى دلىر يا ھونەرمەندىكى بەزەوق و سەلىقەبى بەو حالەشەوه بۇ نىشىتمانەكەي هاولولاتىيەكى خرآپ و ناجىن بى".^(٧٠)

رۇسۇ لە كىتىي پەيمانى کومەلگايەتىدا دەننوسى: بۇ پىشتىگەتن لە زالبۇونى قازانچ و بەرژەوەندىيە تايىبەتىيەكان بەسەر بەرژەوەندىيى گشتىدا، دەبى ھاولولاتىكەلىكى راستەقىنە ھەبن كە باوەريان بە بىنەما ئەخلاقىيەكانى کومەلگا ھەبى".^(٧١)

چونكە كاتىك لە کومەلگادا ھەست بەگرىنگىدان بە پاراستنى بەرژەوەندىيە تايىبەتىيەكان و پىشتىگۈ خرانى بەرژەوەندىيە گشتىيەكان، بکرى. ئىتىر لە وەها دۆخىيىدا يەكىدەنگىيى كۆمەلگا لەنیيو دەچى و وىست و ورەي

ئامازەى پى بکرى. كۆمەلگا بچۈوكەكان ئەو تاقم و گرووبە چاوبرىسىيانەي كۆزەر باسى لى كردوون نەك ھەر دىزى پەيوهندىي و كرددى سىكىسى بە شىيەتى نەھىنى بۇون بەلكو لىپراوانە و بەراشقاوى دىزى زەماوەند كردن و پىكھەننانى خىزان بۇون. بۇ وىتە قەشە كاسولىكىيەكان، بەلشەويكەكان و ئەمرىكايىيە باوەرمەندەكان بە يۇتۇپىا، كە زىاتر مىتىودى ھزىرىي و باوەپىي خۆيان لە كەلە فەيلەسسوغان و داپىزەران و دامەززىنەرانى يۇتۇپىا وەرگەرتۇوە، دىزىيەتىي دەزگاي بنەمالەيان دەكىد. ئەفلاتۇون لە كىتىي كۆمارىدا، تۆمازق كۆمپانىلا^{*} لە كىتىي شارى خۆردا و فورىر لە پېرۇزە فلانشتارىزدا، گریمانە فەلسەفييەكانى خۆيان لەسەر بنەماي پەيوهندىي نەھىنى سىكىس دارشتۇوە.^(٧٢) ئاكار و ھەلسوكەوتى رۇسۇ لەم نىوھدا لە سەر دەزگاي خىزانى و حکومەتى كۆمارى و كۆمەلگا، زور جىيى سەرنجە. ئەو لەسەر ئەو باوەپىي كە دەبى دەزگاي بنەمالە، كە كۆلەكەي كۆمەلگاي بپارىزىي و ھەر ئەوهش بۇتە ھۆى ئەوهى كە ئەو جياوازبى لەوانەي گەلەي كۆمەلگاي يۇتۇپىايان دادەپىشت. رۇسۇ وېرائى جىابۇونى دەزگاي سروشتى خىزان و گرېيەندە سىياسى - كۆمەلايەتىيەكان؛ بەردەوام دەگەل ئايدىيالىك رووبەر ووبۇ كە ئەوېش ويناكىرىنى كۆمارىكى بچۈوك بۇو لە نىيو زۆربەي بنەمالە گەورەكاندا. ئەو لە مەر ئەم شتەوه بۇ دالامېرى نۇوسىي: "كۆرپى ھەلپەر كىتىي بۇ ھېمىنى و پاراستى كۆمارى؛ كە لە راستىدا كۆرپى گەورە مالىيە زور بە قازانچە.^(٧٣) ھەرودە ئەو بۇ پۇلسى باس دەكا كە دەبى كۆمار ئەوهندە بچۈوك بى كە بتوانى لە رېڭەي ھاوبىي و ئاوالى خۆيانەوە چاودىرى بىا بەسەر ھەلسوكەوتى ھاولولاتىياندا دىارە ئەم تىپوانىنە زىاتر لە روانگەيەكى خىزانى دەچى ھەتا روانگەيەكى سىياسىان،^(٧٤) رۇسۇ ئەو كاتەي لەسەر ئابورىي سىياسى دەدوى، باس لە حکومەتىك دەكا كە وەك دايىكىكى خوشەویست ھاولولاتىيەكانى خۆى وەك مندالى خۆى پەرەردە دەكا بۇ ئەوهى لە داھاتوودا بىنە باب و برا و پىشت و پەنای نىشىتمان.^(٧٥) بەواتايەكى دىكە؛ كۆمارى ئايدىيالى رۇسۇ، كۆمارىكى بچۈوكە؛ كە لە گەورە مالىيەكى بىكها تۈوە؛ گەورە مالىيەكە كە پەيوهندىي و گرۇيەكى

* Tommazo kompanella فەيلەسسوغۇ و شاعيرى ئىتالىي سەرەددەمى رىناس.

دایکه سپارتییه‌یه له ناخی خویدا دل به خم و خهمناکه بق مه‌رگی مندالله‌کانی که له پیناو نیشتماندا کوژراون بیگومان باوه‌پری وایه که ئه و بهره له‌وه دایکیک بی بق مندالله‌کانی، هاوللاتییه‌که و به و پییه مه‌رگی مندالله‌کانی ما‌یه شانازیی ئه‌وه. ئه و دوو هاوللاتییه واته ئه و پیاوانه‌یه له ریگه‌ی نیشتماندا دکوژران و ئه و دایکه‌یه که به‌پیز و حورمه‌ته‌وه له مه‌رگی کوره‌کانی له‌م پیناوه‌دا؛ ده‌پوانی؛ نموونه‌گه‌لیکن بق روسو که به‌مجوره نیشان بدا ویرای لیکدژیی به‌رژه‌وهندی و ئه‌مه‌گداری له‌م دوو ده‌زگایه‌دا، هه‌میشه هه‌ستی نیشتمانپه‌روه‌ری زاله به‌سهر ویستی بنه‌ماله‌دا. دووه‌هم ئه‌وه‌یه که روسو به و مه‌بسته خیزان وهک ده‌زگایه‌کی جیی متمانه په‌روه‌رده ده‌کا، که ئه‌ندامه‌کانی بتوانن هاوللاتیگه‌لیکی باش و فیداکار بق کوماربن و به و مه‌بسته؛ ئه و به‌کومه‌لایه‌تی کردنی مندالان "به‌یه‌کیک له یاسا بنچینه‌یی و رهواکانی حکومه‌تی کوماری"^(۷۴) له قله‌م ده‌دا. به‌واتایه‌کی دیکه به‌کومه‌لایه‌تی کردنی مندالان به و مانایه‌یه که ئه‌وان‌هه‌ر له سه‌رها تایی مندالییه‌وه په‌روه‌رده بکرین و فیری ئه و بکرین که فیززلی و به‌رزه‌ده‌ماخی؛ هه‌رده‌شیه‌کی جیدییه له به‌رامبه‌ر ویست و به‌رژه‌وهندییه گشتیه‌کاندا. به و پییه روسو له‌سهر ئه و باوه‌پریه که په‌روه‌رده و راهیتانی مندالان نابی بخربتیه ئه‌ستوی پیاوان. چونکی ئاکام و به‌ره‌می ئه و په‌روه‌رده‌یه که له ئه‌ستوی باوه‌کانه ده‌که‌ویته خزم‌هتی به‌رژه‌وهندییه‌کانی ئه‌وان و ده‌گه‌ل به‌رژه‌وهندیی گشتی و کوماری یه‌کن‌اگریتیه‌وه. روسو له و تاریک له‌سهر ئابوری سیاسیدا سه‌باره‌ت به‌وه ده‌لی: "باوک ده‌مرئ و که‌م واهه‌یه تامی میوه‌یه ک بچیزی که خوی پییگه‌یاندووه، به‌لام نیشتمان‌هه‌ر ده‌مینی و له راستیدا په‌روه‌رده‌کردنی هاوللاتییان ژیانی کومه‌لگایه"^(۷۵). به‌ره‌هه‌ر حال گه‌وره‌ترین به‌لگه و هویه‌ک که له نووسراوه‌کانی روسو ده‌هیه، ده‌ری ده‌خا که ئه و له سیسته‌می کوماریدا متمانه‌یه به باوه‌کان نییه بق ئه وه‌یه په‌روه‌رده مندالله‌کانیان وه‌ئه‌ستو بگرن؛ چونکی ئه‌وان مندالله‌کانی خویان به جویریک په‌روه‌رده ده‌که‌ن که زور کوری باش بن، به‌لام هاوللاتییه‌کی زورباش نه‌بن.^(۷۶) روسو له م باره‌وه ده‌گه‌ل یوت‌پیا خوازان هاواریه چونکی ئه‌ویش وهک رای وایه که بنه‌ماله وهک کومه‌لگایه‌کی بچووک هه‌رده‌شیه‌که بق سه‌ر کوماری و

گشتی بق ئاستی تاک داده‌به‌زی. ده‌گه‌ل گه‌شەکردنی به‌رژه‌وهندیی گشتی و تایبەتی شان به‌شانی يەكتر، هه‌ر کامه‌ی هه‌ول ده‌دا به به‌رژه‌وهندییه‌کانی خوی رابگا و دیاره له‌وه‌ها دۆخیکدا؛ گرینگى نادری به خوش بژیوی و به‌خته‌وهربی گشتی".^(۷۷)

لېرەدا ویده‌چى دژوازىي به‌رژه‌وهندییه‌کانی ده‌زگای خیزان، وهک گرووبېك که چاوه‌پوانىيەکى زورى له ئه‌ندامه‌کانی خوی هه‌یه پیی وه‌فاداربن، ديار و به‌رچاون له‌گه‌ل به‌رژه‌وهندییه‌کانی کومه‌لگای گه‌وره‌تر. له روانگه‌ی- فەلسەفيى روسو دا، "بابەتى سه‌ره‌کى" ده‌زگای بنه‌ماله؛ "پاراستنى سامانى باوک و لى زىاد كردنىتى هه‌تا ئه‌وكاتەی که بق پېشگەن لە ئه‌گەرى هەزار كەوتتە‌وهى خاوه‌خیزان به‌سەرياندا، دابەش بکرى". هه‌تا ئه و کاتەی ملکايەتىي تایبەت و ميرات به‌لاي روسو وهک "مافي پېرۇزى هاوللاتى" چاوى لى بکرى؛ بى گومان به‌رژه‌وهندییه‌کانى تاكى خیزان و پىگەي هه‌ر کام له‌وان ده‌که‌ویته دژه دىوي پېداويسىتىيەکانى لات. بق وينه دانانى مالىيات و رېكوبېتكىردنى سامانى تایبەتى له پیناو به‌رژه‌وهندى گشتىدا ھۆكارگه‌لېك که ده‌بنه هۆى دروست بۇونى لېكىزىي له نیوان بنه‌ماله و هه‌ستى وه‌فادارى و نیشتمانپه‌روه‌ریدا. به هه‌ر حال روسو؛ وېرای گريمانه‌ی لیکدژىي به‌رژه‌وهندیيەکان نكولى ده‌كا له جياوازىي ئاستى كەفوکولى نیشتمانپه‌روه‌رانى ئه‌ندامانى کومه‌لگا و ئاستى ئه‌مه‌گدارىتى ئه‌وان به‌گرووبەکانيان، واته (نكولى ده‌كا) له لېكىزىي نیوان ویستەکانى کومه‌لگاي گه‌وره‌تر و بنه‌ماله يا گرووب.^(۷۸)

لېرەدا بق ناسىنى لېكىزىي به‌رژه‌وهندیيەکانى دوو ده‌زگای ئايدىيالى روسو، واته ده‌زگای کومارى ديموکراتىك و ده‌زگای بنه‌ماله‌ي باوک مەزن ئاماژه به دوو خالى گرینگ ده‌کەين: يەكەم ئه وهی که روسو هه‌ستى فیداكارى و نیشتمانپه‌رسىتى سپارته‌کان و رۆمانىيەکان به نموونه دىننەتەوه. به‌رای ئه و ئه‌وان هاوللاتى گه‌لېك بۇون که له لايىكەوه؛ لەزىر سېبەرى كەفوکولى بنه‌ماله‌دا و له لايىكى دىكەوه به ده‌روه‌ستى و هه‌ستى وه‌فادارى به و لاتەكەيانه‌وه بەسترابوونه‌وه. ئه‌وان له کاتى گيان به‌ختىردن و يارمه‌تى كردىدا به‌دلنيايىيەوه؛ گيان به‌ختىردىان له پیناو به‌رژه‌وهندىي لاتەكىاندا هەلدبېزارد. بق وينه ئه و

ئەركى شارىقانى و خزمەت بە كۆمەلگايدىكەش هاوللاتىيەكە؛ كە دەبى لە خزمەتى حکومەت و دەسەلات دابى.^(۸۱) ئەگەر ئەو بۆچۈننانە رۆسۇمان قبول بى؛ سايىن پېرىق لە لايەكەوە كەسىكە كە ئەركى سەرەكىي پىاويكى بە تەواوەتى لە كۆمەلگادا راپەراندۇوە و لە لايەكى دىكەوە ئەو بەنەمالەت ئۆلمارە كە بە پەروھرەد و راهينانى مندالى شاز و ئەسپاردىنیان بە كۆمەلگا؛ ناويان دەكەويتە سەر زارو زمانان.

ھەروھكى دەبىنин گرۇيى و ئىنتىما ھزرييەكانى رۆسۇ زۇر لېكىدژو پېك ناكۆن؛ تا ئەو جىگەي كە يەكىكىان راشكاوانە دېزدەيى ئەو دىكەيە. ئەو پېداگەرە لەسەر ئەوھى كە بە پەروھرەكىن و راهينانى مندالان؛ مەۋھىكى وەك مەرقۇقى سروشتىي سەرتايى و ھاوكات ھاوللاتىيەكى مەدەنى دروست بىكا و ديارە لهوكارەدا ھىچ سەركەوتتىكى نەبووە. رۆسۇ لە بەشى پېنچەمى كىتىبى ئىمەيلدا، لە وەلامى ئەم دۆكترىنە ئەفلاتونندا كە باوهەرى بە لەناوچۈننى دەزگاى خىزانە دەلىي: ھەلوھشانەوە و لەناوچۈننى خىزان، بە واتاي لە ناوبرىنى ناسكىرىن ھەستەورىيە سروشتىيەكان و ھيتانە ئاراي كەفوکول و ھەستى دەستكىرده، بەنەمالە لە گرىيەند و پەيمانە كۆمەلایتىيەكاندا بەستراوەيى سروشتى بۇ تاڭ دروست دەكا و دەبىتە هوى ئەوھى ئەندامانى كۆمەلگا يەكتريان خوش بوى و بەو شىيەيە ئەوان بتوان ئەركى خۇيان لە بەرامبەر ولاتەكەياندا بەرىيەبەرن. ئەو بەنەمالەيەكە دەبىتە هوى ئەوھى كە دلى تاكەكان بەلاي گروپىكى گەورەترەوەبى كە كۆمەلگا ئاوا. ئەگەر ھاوللاتىيەكى باش بە كۆمەلگا بىپېردىرى؛ ئەم ھاوللاتىيە لە پېشدا دەبى لە بەنەمالەدا، كور يَا مىرىدىكى باش بۇوبى.^(۸۲)

لەم وتهيەدا ھىچ لېكىدژى و ناتەبايىكە لە نىوان بەرژەوەندىيەكانى خىزان و دەولەتى كۆماريدا بەدى ناكىرى و باسخواسى پەروھرەدى گشتىي خەلکىش تەواو پېتىگۈ خراوە.

زۇر جىگەي سەرسورمانە كە رۆسۇ ھاتۇتە سەر ئەوھى كە سروشتى مەرقۇقۇنى بەسەردادى و لە شىيەي سروشتى و سەرتايى خۇيەوە دەيتە سەر شىيەي مەدەنى و كاملىت دەبى. ھەروھا كەفوکول و ئىحساساتى

كۆمەلگاى گەورەتىر. پېيوىستە بگۇتىرە كە بەگشتى، گرىمانەي رۆسۇ لەمەر پەيوەندىي نىوان بنەمالە و دەولەت لېكىدژ و پارادۇكسىكالا؛ چونكى ئەو لە نامەيەكدا بۇ دالامېتىر دەنۇوسى، راي وايە كە "بى ھىچ قىسىيەك زەماوەندىكىن، پېرۇزتىرين پەيوەندىي و گرىيدراوېي كۆمەلگايدى خىزان ھىچ كۆمەلگايدى خىزان بى راناكىرى و نامىتىنى^(۷۷) و "لە حکومەتىكى كۆماريدا ناكىرى كاروبارى زەماوەندىكىن بە پېياوانى ئايىنى بىپېرىن".^(۷۸) ئەوھى لە مەر پېگەي خىزان لە كۆمەلگەدا دەيختەرۇو، لە دراما يۇنانيي ئۆدىپۇس Oedipuse دەقە شانقىيەكانى دىكەدا ھاتۇوە. بابەت و ناوهەرۇكى ئەم شانقۇنامانە زىاتر باسکىردن بۇوە لە سېكىس لەگەل (محارم) و كوشتنى گەورەتىي مالى: كە ئەو شستانە ئاراستەي مىشك و زەينى بىنەرائيان بەرەو تاوانە كۆمەلایتىيەكان دەبرەد. كۆمەلەتىيەكانى مولىرىش لەو دەقە شانقۇييانەن كە بە شىيەي فەھاۋىيىزى و تەوسوتە شهر باسيان لە پەيوەندىيە پېرۇزەكان كەردووە و بە گالتەكىردن بە مافى باوکان بەسەر مندالەكانيانەوە و مافى مىرەد بەسەر ژنەوە؛ بەما كۆمەلایتىيەكانيان لەرزۇك كەردووە.^(۷۹) رۆسۇ لە كىتىي يەكەمىي ئىمەيلدا، بەبى پېچ و پەنا دەلىي: خىزان بەشى بىنچىنەيى كۆمەلگا و پارىزەرى سىستەم و تەكۈوزىي كۆمەلگايدى، چونكى ئەوھى دايىكان كە لە داۋىتى خۆياندا پېياوان پەروھرەد دەكەن و دەيان عاملىن بۇ راپەراندى ئەركە سەرەكىيەكانيان و بەمجۇرە دەبىنە هوى دروستبۇون و پېكھاتنى مۇرال و كەفوکولى سروشتى لە دىياندا و ئاوا گىيانىكى نوى وەبەر ولات دەننەن و يەكىيەتى و يەكگەرتۇوبى لە پەيكەرە كۆمەلگادا دەرددەكەۋى.^(۸۰) رۆسۇ ھەروھا ھۆكارى رەھوشت خراپى دەگەرېننەوە بۇ لايەنە دلەرىنەكانى ژيانى رۆزانە و لەم پەيوەندىيەدا رۆلى دايىكان زۇر بەگرىنگ دەزانى؛ چونكى لە روانگەي رۆسۇوە ئەوھى دايىكان كە بە لە خۆبوردووېي و فيداكارىي خۇيان بە نىسبەت لايەنە جوان و دلەرىنەكانى ژيانى ئاسايى، كورەكانيان «كە باوک و مىرەد داھاتۇون» پەروھرەد دەكەن و كۆمەلگاش قەزاربارى ئەم پەروھرەد و راهينانە ژنانە. بۇ پېياوېك كە سەرپەرشتىار و بەخىوکەرى بەنەمالەيە، لە راستىدا يەكىك لەوسى ئەركە رادەپەرىنى كە پېتى سېپەردارە، لەبەر ئەوھى كە؛ ئەركەكانى دىكەي ئەو يەكىكىان

لیکدژن. ئافرەتكەلىكى وەكى سۆقى و ژولى كە بە پالەوانەكانى رۆسقۇ ناسراون، نەك هەر بۇونەتە تىكىدھەر و كاولكەرى چارەنۇوسى خۆيان بەلكو بۇونە هوئى لەزۆركە بۇونى دوو دەزگاي ئايدىيالىي رۆسقۇ واتە بنەمآلە و كۆمارە بچۈوكە دېمۇكراٰتىكەكەي.

كۆتايى چىرۇكى بەسەرهاتى ئىمیيل وانىشان دەدا كە رۆسقۇ نەك هەر لە خىستنەرروو ئىپارىي پىاوى سەربەخۇو ئايدىيالدا، وەك مىرد، ھاولۇلاتى و باوك؛ سەرکەوت و لە پىتىناوهدا ھەولىكى بى سەرمەريدا، بەلكو سۆقى و ژولىش كە پالەوانى چىرۇكەكەي بۇون؛ تووشى چارەنۇوسىكى دلّتەزىن تر و تالّتر لە چارەنۇوسى ئىمیيل و ساين پېيىش هاتن. فەلسەفەي سىياسىي رۆسقۇ لە پەيوهندىي لەگەل ژناندا فەلسەفەيەكى گەشىبىن نىيە و ئەگەر پىاوان لە چوارچىوهە دەزگاي ھزىرىي ئەودا، دەتوانن بىنە خاودنى كەسايەتىيەكى سەربەخۇو و ھاولۇلاتىيەكى كۆمەلگاو خاودنى مافى سىياسىي كۆمەلايەتى، ژنان بەھىچ جۆرىك خاودنى وەما مافگەلىك نىن.

سروشىتى دەبىتىه يارمەتىدەرى پىكھاتن و گەشەكىدىنى كەفوکولە سروشىتىيەكان لە پىتىناو نىشتىماندا. تاكىكى مەرۆڤ كە لە ژىنگەيەكى داخراو و كەشىكى بەرتەسک داو ھەرودەدا دەگەل تاقمىكى كەم گەورەبۇوبى و خۇشەويسىتىيەكەشى لەو سىنورە نەترازابى، لەوانەيە بەلايەوە دىۋار و ئەستەم بى ئەو كەسانەشى خوش بوي كە نايانتاسى.

ئەگەر ئەندامانى سەرەكىي بىنەمالەيەك كە بىگومان پىاون، بۇ ھاولۇلاتىي بۇون لە كۆمارى ئايدىيالى رۆسقۇدا تۇوشى كۆسپ و گرفت بن؛ ئىدى دەبى بلىيىن رەوشى ژنان كە لە كۆمەلگادا ھەميشە پاشقاو و ژىز چەپۈكەن؛ گەلىك دىۋارتىر و نالەبارترە. چونكى نابى ئەوهەمان لە بىرچى كە بەرپاى رۆسقۇ كەشى بەرتەسکى نىومالى بۇ ژنان گەلىك لەبار و باشه و دىارە لەو ھەلۈمەرجەدا ئەوان لە بەشدارى كردن لە كۆرۈكۈبۈونەوەكاندا بىبىش و لە مافى ژيان بىبىرىن. بەو پىتىه كارىكى لۆزىكى نىيە چاودەرۋانىمان لە ژنان ھەبى كە بەرپاى رۆسقۇ سەرچاوهى دەسەلاتەكەيان پىاوه؛ بىتوانن بىنە ھاولۇلاتىيەكى راستەقىنە. بۇ وىنەھىچ ژنېك وەك سۆقى و ژولى كە رۆسقۇ لە تىپارىيە پەرەرددەيىەكەيدا وىتىاى كردوون؛ ناتوانى وەكى دايكانى رۆمانيايى يا ژنانى سىپارتى لە كۆمەلگادا بجۇولىتىنە و بىزىن. لە بەر ئەوهى كە ئەوان نەك ھەرھىچ دەسەلاتىكىيان بە سەر چارەنۇوسى خۆياندا نىيە؛ تەنانەت مافى ئەوهەشىان نىيە شويندانەر بن لەسەر مەنالەكانىيان كە بەرپاى رۆسقۇ ئەوانىش سەر بە باوكان.

لە سىيستەمى فەلسەفى- سىياسىي رۆسقۇدا ئافرەت زۆر خەسار ھەلگىرtro ناسكتىر لە پىاوا خراوەتەپوو. چونكى رۆسقۇ باوەرى وايەكە: "ئەو كەسانە خراپىن كە دوورەپەریزى دەكەن و خۆيان لە كۆمەلگا تەرىك دەكەنەوە، بەلام ئەو كەسانەي عەشق و خۇشەويسىتىي خۆيان بەش دەكەن بەسەر ئەوانى دىكەدا، ئەوانە مەرۆقەگەلىكى چاڭ و باشنى.^(۸۲) ئىستا بەم وتارە دەبى رەوشى كۆمەلايەتىي ژنان زۆر رۇون و دىياربىن لە بەر ئەوهى كە جىيگەي شىاوا و لە بارى ئەوان؛ قەتىسمانەوە لە چوارچىوهى بەرتەسکى مالدىيە. لىرەدا جوان دەردىكەۋى ئەو رىيگەچارەيەي رۆسقۇ بۇ ژنانى دىيارىكىردوون لەگەل ياسا و بەهاو پەرنىسىپەكانى ئەو، واتە ئازادى و يەكسانى يەكناڭرنەوە و زۆرىش

مرۆفەکان دەننووسى: "سروشتى مرۆفەکان لە بارى جەستەبى و فيكرييە وەك يەك ساز كراون. هەلبەت لەوانە يەكىك لە جەستەدا تۈركەتر و بەھىزتر و لە بارى ھزرىيە و ھۆشىيارتر لەوانى دىكە بى. بەلام كاتىك ھەمووان دىئىنە بەرچاۋ، جياوازىيەكى بەرچاۋيان تىدا بەدى ناكەين كە بېرى ئەم جياوازىيە يەكىك بىھەوى لايەنلىكى پى باشتىر و بەھىزتر بى و كەسىكى دىكە نەتوانى وەها ئىدعايەكى ھەبى. چونكى لە بوارى ھىزى جەستەيىھە و تەنانەت لاوازتىرىن بى ھىزتىرىن كەس ئەوهندەي ھىز دەبەر دايە كە بتوانى كەسىكى ئىجگار بە دەستوپردو ئازا- لە كاتىكدا ئەھۋىش لە بەردهم وەها ھەپەشەيەك دابى- بەپىلانىكى نەينى يا بە ھاودەستى دەگەل كەسانى تر بکۇژى^(۱) لەم پەويوھندىيەدا ھۆبز باوهەرى وايە كە ئافەرتانىش خاوهنى مافى يەكسانن (لەگەل پىاوان)^(۲) ئەو لە دېزى ئەو بۆچۈونە كەپىساوايە پىاوان بە شىوهى سروشتى وەك "رەگەزى بەھىزتر" دەسەلاتدارى مەنالاھ كانىان و ھەروھە ئەوهەش كە مرۆفەکان بۆ كوشتنى يەكتىر خاوهنى ھىزى وەك يەكىن دەلى: "چونكى خودا بۆ زاۋى كىرىن يارمەتىدەرىيەكى بۆ پىاوان دىيارى كردووه؛ كەواتە دەبى ھەردووكىيان دەسەلاتىكى يەكسان و وەك يەكىان بەسەر مەنالاھ كانىاندا ھەبى و مەنالىش وەكىيەك گوپرایەلى ھەركىيان بن؛ بەلام ئەوه شتىكى مەحالە و ناكى؛ چونكى كەس ناتوانى گوپرایەلى دوو سەرپەرشتىyar (ئاغا) بى. ئەگەرچى كەسانىك بە مافى پىاوى دەزانى كە وەكى رەگەزى باشتىر و بەھىزتر چاودىرىي مەنال بىكا، بەلام تەواو لە ھەلەدان، چونكى جياوازىي لە تواناۋ ژىرىيەتىي ژن و پىاودا ھەميشە بەو رادەيە نىيە كە بىرى لە رىگەي ئەم جياوازىيە وە بى ھىچ كىشەيەك مافى دەسەلات و چاودىرىي بەسەر مەنالاھ دىيارى بىرى.^(۳)

ھەروھە ھۆبز ئەم راستىيە بەلگە نەويستە پشتراست دەكتەوە كە "تا ئەو كاتەى مەنال لە مەنالدانى دايىكى دايە و لە دايىك نەبووه" لە راستىدا دايىك "سەرپەرشتىyarى" سەرەكى و سروشتىي ئەوه.^(۴)

ھۆبز سەبارەت بە دەورى زالى باوكان و دەسەلاتدارىي ئەوان بە سەر خىزاندا كە لەلاين حکومەتەكانە وە پاساودەدرى و پاكانە بۆ دەكىرى

چۈن ستوارت ميل فەمینىسىنى ئازادىخواز

تەنبا لە راپردوودا نەبووه كە مرۆڤ لە ماف و پىداويسىتىيە كشتىيەكان بىبىش بۇوه و ئەم بىبىشىيە تەنبا بۆ راپردوو ناگەرپىتەوە. ھەروھەكى دىتمان جان جاڭ رۆسۆ سەرەتا بەشى ھەرەزۋرى بىنەما و پەرنىسيپە سەرەتايىيەكەنى خۆى لە مەر ئازادى و مافى يەكسانى، بە شىوهەكى چەپپەر و تىرۇتەسەل ھەننایە گۆپى و دواتر ئافەرتانى لەم پەرنىسيپ و ياسايانە ھەلتاوارد و بىبىرىي كىرىن. جۇن ستورات ميل وېرائى باودەر بە رەسەنایەتىي تاڭ و ھەزى ئازادىخوازانە خۆى؛ يەكىكە لە گەينىڭتىرىن فەيلەسۇوفانى سىاسيى لىپرال و ئازادىخواز، كە راشقاوانە باسى بىنەماكانى ئازادى و يەكسانىي مافى ژنانى كردووه. بەر لەھە بىچىنە سەر بىرۇرائى ستوارت ميل لەمەر فەمینىزىم و يەكسانخوازىي مافى سىاسيى- كۆمەلەيەتىي بۆ ژنان پېۋىسىتە كورتە ئاۋرىيەكى رۇشىنگەرانە لە ھەننایە روانگەي بىردارىيەن ئازادىخواز بەھېنەوە لەمەر نىيەھى كۆمەل واتە ژن. ئىمە لىرەدا ئامازە بە تۆماس ھۆبز، جۇن لۆك و جىزمىلى دەكەين. ئەگەرچى ئىمانۋىل كانت و فرىدىش ھىگلىش دەيانتوانى لەو باسەي ئىمەدا بەشىك لە مەبەستەكەمان بېيىن.

تۆماس ھۆبز

فەلسەفەي سىاسيى ھۆبز لە سەر ئەم بىنەمايە دارېڭراوە كە تەواوى مرۆفەكان بە شىوهى سروشتى خاوهنى مافى يەكسانن. بەلام لە راستىدا ئەم مافى يەكسانىيە بىتىيە كە ھىزى يەكسانى ھەركام لە تاكەكانى مرۆڤ بۆ لەناوبىدن و كوشتنى ئەويتىر. بەواتايەكى دىكە؛ ھۆبز لە بەشى سىزدەھەمى كىتىيلىقىياتان Leviathan دا سەبارەت بە رەھوشى سروشتىي

دەسەلاتدار (رەھا) بۇ خاو و خىزانەكەي.^(٧) ھۆبز بۇ ھەلدىنى ئەو مەتەلە زورى ھەول داوه؛ ھەولىك كە لەلايەكەو دەسەلاتى نايەكسان بەسەر بنەمالەدا بە كردەيەكى ناسروشتىي نیوان ژن و پیاو لەقەلەم بدا و ئەم كىشە و گرفتانە نەك بە تاخۇشى بەلکو بە رەزامەندى چارەسەر بكا، لەلايەكى دىكەو باوھرى بەبنەمالەي باوک مەزن ھەبى و مەزنایەتى و گەورەيى رەھاى پیاو بەسەر ژن و مەنالەكەيدا بەمافيكى سروشتى بزانى. ئەم دژوازىييانە ھىندى گرفتى لە فەلسەفەي ھۆبزدا ھىناوەتە گۆرى. چونكى ئەو ئامادە نەبووه بە شىوهى واقعىي و لېتراوانە باس يەكسانىي ژن و پیاو بکا. ئەگەر كۆلەكەي باوھەكانى ئەو لەسەر بەنەمای رەسەنایەتى تاك دامەزرابايدا؛ دەبوايە ئەو مافى تاكەكەسىي ژنیك دەگەل پیاوىك بە يەكسان لەقەلەم بدا و ھەروھكى پیاوە بى ھىزەكان لەگەل زۇردارەكان يەكسان ژنانىش ئەگەر وايدانىيىن بىھيز و لاۋازىش بن دەبوايە خاوهنى مافى يەكسان لەگەل پیاوان بوايەن. بەو جۆرە بۆچۈونى ھۆبز لەمەپ پىويىست بۇونى دەسەلاتى پیاوان زالبۇونيان بەسەر بەنەمالە و كۆمەلگادا بۇوه ھۆى ئەوھى كە ئەو نەتوانى دەرەنjam و ئاكامى دلخواز و لۆژىكى لە لىدوانەكانى خۆى وەرگرى. لە راستىدا دەكىرى بلىين ھەنگاوى مەترسىدارى ھۆبز لە سىستەمە سىاسييەكەيدا ئەوھ بۇو كە دانى بە مافى يەكسانىي مەرۇفەكاندا ھىناو توانى سەرنجەكان بۇ لاي بى بەشىي ژنان لە مافە سىاسيى - كۆمەللايەتىيەكانيان لە كۆمەلگادا رابكىشى.^(٨) بەلام باوھەمەندى بە يەكسانىي مافى مەرۇفەكان كە ھۆبز بانگەشەكارى بۇو دژوازىيەكى روونى ھەيە لەگەل باوھەمەندى بە دەسەلاتدارىتىي پیاو لە بنەمالەدا. روون و ئاشكرايە ئەو يەكسانىيە نىوان مەرۇفەكان كە ھۆبز وەك بىناتتەرى مافى سىاسيى تاكەكەس دەيويىست بە شىوهى لۆژىكى پىتى بگا دەگەل ئەو بىرورايەي سەبارەت بە سروشتى بۇونى بنەمالەي باوک مەزن لە كۆمەلگادا، يەكى نەدەگرتەوە و وەدىهاتنى ئەستەم بۇو، گرفتى بەنەرەتىي فەلسەي سىاسيى ھۆبز و ھەروھا گرىمانە رادىكالەكەي ئەو لە پەيوەندىي دەگەل مەسەلەي ژندا دەگەرلەو بۇ ئەم بۆچۈونە و لە ھەناؤى ئەو روانىنەدایە.

دەلى: حکومەتەكان ئەو كاتەى لەسەر چاودىرى و سەرپەرشتىيارى كردنى مەنالى كىشەيەك دەكەويتە نیوان دايىك و باوکانەوە؛ بەپىتى ياسا مەدەننېيەكان كىشە كەيان بۇ چارەسەر دەكەن و زۆربەي جاران بېرىارەكە بە قازانچى باوکان تەواو دەبى، لە بەر ئەوھى باوکان پېكەتىنەرەي حکومەتەكان نەوەك دايكان.^(٩) دىيارە لە بەلگەھەيىنانەوەدا ھۆبز ھېندى كەموکورتىي ھەيە؛ بۇ وېنە ئەگەر بەرای ھۆبز يەكسانىي نیوان مەرۇفەكان شتىكى گرينگە؛ چۇناو چۇن تەنبا نیوهى رەگەزى مەرۇف واتە پیاوان دەبنە خاوهنى ئەم پىيگە و دەسەلاتەي كە بتوانن دەولەت دامەززىن و ياساگەلىك بېھەسپىتنەن كە بە ھۆى ئەوانەوە بتوانن زال بى بەسەر نیوهى دىكەي كۆمەلدا واتە ژنان؟ بەواتايەكى دىكە ئەگەر ژنان مافى سروشتىي خۆيانە كە سەرپەرشتىيارى مەنالەكانيان بن ئەدى بۇچى پیاوان "لەحالەتى سروشتىدا" باوک سالارن و ياساكان بە قازانچى ئەوان دادەنرىن؟

ھۆبز لە كىتىبى ھاوللاتى Deceive و لېقياتاندا، پاش لىدوانىكى زۆر لەسەر ئەوھى كە بە شىوهى لۆژىكى دايىك و باوک مافى خۆيانە سەرپەرشتىيارى مەنالەكانين بن (چاودىرىي بکەن) وەك دەزگايەكى تەواو باوک مەزن باس لە بنەمالە دەكا و دەلى: "لە راستىدا ھەر بنەمالەي پیاوىكى ھەيە و مەنالەكانىشى دەگەل خزمەتكارەكانين و بەمجۇرە باوک ئاغايەكە؛ كە مافى ئۆتۈرىتە و دەسەلاتكردنى ھەيە".^(١٠) دەبىنەن كە لەم و تارەدا پیاو لە راستىدا مەزنە باوکىكە كە مافى چاودىرى و دەسەلاتكردنى پارىزراوە و ھۆبز وەك يەكەي سەرەتايى كۆمەللايەتى و سىاسيى؛ باسى لى كردووە. لە تىورىي سىاسيى ھۆبزدا، بى هېچ ھۆيەكى "رەزامەندى دەر" و بى هېچ شىكرىدەوەيەك مافى دايىك پېشتگۈزەخىرى و باسى لىتاكىرى ئەگەرچى ئەو مافى دەسەلاتى سەرەتايى و سەرەكىي بە سەرخۇي و مەنالەكانىدا ھەيە. تەنبا جارىكى دىكە ئەويش ئەوكاتە ھۆبز بە شىوهىيەكى كورت لەسەر ياسا گشتىيەكان دواوه ھەميسان باسى ئافرەتى كردوتەوە. ئەو لەويىدا دەلى: "بنەمالەي باوک مەزن وەك دەزگايەكى سروشتى پىويىستە ھەبى كە لەويىدا؛ ياساكانى سروشت باوکيان كردوتە گەورە و سەرپەرشتىيارى تەواو

شتیکی یاسایی و فه‌رمی. ئەگەرچى مافی سروشتبى تاکەكان دەبىتە هۇرى نارپەوا بۇونى دەسەلاتى رەھا لە ھەریمی سیاسىدا، بەلام دەسەلاتى رەھا لە نیو بنەمالەدا تەواو بەرپەوا زانراوە. ھەتا ئەوھى كە لۆك دەللى: "لەوانە يە لەسەر خاوهنىتى و بەرژەوەندىيە ھاوبەشەكانى نىیوان ژن و پیاو؛ كىشەيەكىان بکەۋىتە نىیوان. لىرەدا رىسىاي سروشتبى ئەوھىيە كە كىشەكە بەقازانجى پیاو- وەك كەسىكى مەزنتر و دەسەلاتدارتر بشكتىتەوە و ئەگەر شتىكىش لە گۆرى دايىھە و بېر پیاو دەكەۋى و پیاو دەبىتە خاوهنى. بەمجرورە كاتىك - راگەياندى يەكسانىي مافەكانى ژن دەگەل باوەرەكانى لۆك ناتەبايە يَا لەگەل باوەرەكانى سەردەمى ئەو يەكناڭرىتەوە؛ ئەوپىش وەكىو ھۆبىز دەگەرىتەوە بۇ "سروشت" بۇ ئەوھى رەوايى بىدا بە ژىردىستەيى ژنان و دەزگاي خىزانىي باوک مەزن (كە لە راستىدا سەرچاوهى بىتەشىي ژنانە لە مافە سیاسى و كۆمەلایەتىيەكانىان) لە جىڭەي ئەو دادەنلى و راشكاوانە دەللى: باوک ھەر خۆى سەرورەن نۇينەرە بەرژەوەندىيەكانى بىنەمالەو ھەروەها كۆمەلگايمە.

جيزميل

جيزميل باوکى جون ستورات ميل؛ لە بەرھەمەكە خۇيدا واتە حکومەت Gorernment كە لەسەر بىنەمايى رەسەنایەتى تاک نووسراوە؛ بە قەدرىايى تۆماس ھۆبىز و جون لۆك بایەخى بەتاڭ دەدا. ئەوانە ھەمووان باوەرپىان وابۇو كە حکومەت دەبى ژيانىكى پېلە بەختەوەرى بۇ خەلک دابىن بىكا كە متىرين زيان و زەرەرى بۆيان ھەبى. جيزميل حکومەتى ھەلبىزىرداو لەسەر ئەو بىنەمايە ھەلددەنگىنلى كە مرۆقەكان حەزيان لەوھىيە دەسەلات بىگرنە دەست و لەم رىيگەيەوە بەسەر ئەوانى تردا زال بن كە بەپىي ياساكانى سروشت شتىكى حکومەتىيە. ئەگەر ئامانچ و مەبەست لەم دەسەلاتداريتىيە، دابىنكردنى ئەوپەرى بەختەوەرىيە، ئەوا، ئەوان بەبى ھىچ ئازارىكى ويىدان، لە پىناو دابىنكردنى بەختەوەرىي خۇياندا پېشوازى لەم دەسەلاتە دەكەن.^(۱۲) جيزميل لە دەرەنjamى باسەكەيدا دىتە سەر ئەو

جۇن لۆك

ھاوشىوھى ئەم دۆخە مەتەل ئاسايىھى ھۆبىز لە مەر ژنانەوە خستۇويەتپۇو لە فەلسەفەي سیاسىي جۇن لۆكىشدا بەدى دەكى. لۆك لە دېزبەرىي دەرپىرنى خۆيدا لەگەل filmler لەمەر دەولەتى باوک سارلارەوە دەللى: "دايىك و باوک بەناوىيکى وەكىيەكەوە مافى دەسەلاتيان بەسەر مەنداڭەكانىانەوە ھەيە"^(۹) لۆك سەبارەت بە مەسەلەي باوک مەزنى و ئەوھى كە دايىك و باوک مافى وەك يەكىان بەسەر مەنداڭەكانىانەوە ھەيە- مافىكى كە فىلمىر تەنبا بە باوکانى رەوا دەبىبىنى - زىاتر دەچىتە پېشى و دەست دەكا بە تىكىدانى كۆلەكە دەسەلاتى رەھاپاشا يەتى كە بىنچىنەي دۆكترينى باوک مەزنىيە. جۇن لۆك لە راستىدا بۇ نكولى كردن و وەلانانى شىوهى سیاسىي دەسەلاتى باوک؛ دەستەوازى "ناوى يەكسان لەگەل دايىك^{*} بەكارھىنداوە. لۆك لە دوو نامىلەك [thtwo treatises] دا دەللى: ئەگەر باوکى خىزان بىرى؛ مەنداڭان بە شىوهى سروشتى دەبى گۆيىرایەلى دايىكىان بن. "ئايا لىرەدا كەسىك ھەيە بلى دايىك خاوهنى دەسەلاتىكى رەوا نىيە بۇ سەرپەرشتىيارى كردىنى مەنداڭەكانى؟" جا كاتىكى لۆك ئەم بابەتە دەباتەوە سەر دېزبەرى و دېزايەتىي لەگەل دەسەلاتى رەھاپاشا حکومەت، ئەوكاتىيە تىيەتكەين ئەو خوازىيارى مافى يەكسان و وەك يەكە بۇ ژن و مېرىدەكان."^(۱۰)

گشتاندىنلى لۆژىكىيانە ئەم بەلگەھىنداوەيە لەوانەيە وا بىنۋىنى كە مافى سیاسىي ژنان لەلایەن "لۆك" دوھ بە فەرمى ناسراوە دۆكترينى خىزانى باوک مەزن وەلانراوە. بەلام سەرەپاى ئەو شتانە و "ئەو يەكسانىيە دايىك و باوکان كە لۆك بۇ خەبات دېزى دەسەلات و ئۆتۈرىتەي رەھا لە ھەریمى سیاسىدا ھىنداوەيە گۆرى ئەم لە لەپەرەكانى دىكەي كىتىبى دوو نامىلەدا لېبراؤانە بەو دەرەنjamى دەگا كە پەرسىپ و ياساگەلىك لە سروشتىدا ھەن كە گۆيىرایەلى و پەيرەپوپى لە پىاوان بە ھۆى ئەم ياسايانەوە دەكىتە

* عنوان برابر مادر

تاك و ليبراليزم ناتهيان و يه كناگرنوه. بـو وينه؛ به رگرتن و به رته سـك
كردنـه وهـي ژنانـ لـه پـيـنـاـوـ گـهـ يـشـتـنـ بـهـ دـهـ سـهـ لـاتـيـ سـيـاسـيـداـ، يـهـ كـيـكـهـ لـهـ وـ
شتـانـهـيـ كـهـ زـورـ جـارـانـ دـهـ گـهـ لـ بـهـ رـژـهـ وـهـندـيـيـ پـيـاـوانـ يـهـ كـنـاـگـرـنـوهـ وـهـ لـهـ
خـوـپـايـيـ نـيـيـهـ كـهـ بـهـ رـدـهـ وـاـمـ هـهـولـ دـهـدرـيـ كـهـ ژـنانـ لـهـ گـوـپـهـپـانـيـ سـيـاسـهـ تـداـ يـاـ
تـهـواـوـ لـاـبـچـنـياـ ئـهـوهـيـ كـهـ دـوـورـبـخـرـيـنـهـ وـهـ.

جـونـ ستـوارـتـ مـيلـ

هـرـ وـهـكـيـ لـهـمـ بـهـشـهـداـ بـوـمانـ دـهـرـدـهـكـهـوـيـ جـونـ ستـوارـتـ مـيلـ، دـهـ گـهـلـ
بـوـچـوـونـ وـ رـيـگـهـ چـارـهـ لـيـبـرـالـيـزـمـيـ كـلاـسـيـكـاـ نـيـيـهـ. ئـهـ گـهـ رـچـىـ مـيلـ بـهـ رـادـهـيـ
ئـهـ فـلـاتـتوـونـ يـاـ هـيـگـلـ؛ فـهـيـلـهـ سـوـوـفـيـكـيـ (انتـزـاعـ)ـيـ نـيـيـهـ. بـهـ لـامـ بـهـ وـ بـيـرـوـرـاـ
بـهـ رـبـلـاوـهـ خـوـيـ كـهـ زـيـاـتـرـ ئـاـوـرـيـ لـهـ بـاـبـهـتـهـ گـرـيـنـگـ وـ سـهـ رـنـجـراـكـيـشـهـ كـانـيـ
ژـيـانـ دـاـوـهـتـهـ وـهـ؛ كـارـيـگـهـ رـيـيـهـ كـيـ شـيـاـوـوـ بـهـ رـچـاـوـيـ بـهـ سـهـرـ كـومـهـلـگـاـيـ
سـيـاسـيـهـ وـهـ بـوـوـهـ؛ چـونـكـيـ فـهـلـسـهـفـهـيـ سـيـاسـيـ ئـوـ بـهـ گـشـتـيـ پـهـ يـوهـندـيـيـ بـهـ
باتـگـهـلـيـكـيـ پـرـ بـاـيـهـ خـيـ وـهـكـوـ ئـازـادـيـيـ مـافـيـ تـاـكـهـكـهـسـ، دـادـپـهـ رـوـهـرـيـ وـ
ديـموـكـراـسيـيـهـ وـهـ بـوـوـهـ. مـيلـ بـاـوـهـرـيـ وـابـوـوـ كـهـ تـاقـانـهـ ئـامـانـجـ وـ مـهـبـهـستـيـ
حـكـومـهـتـ پـيـكـهـيـنـانـيـ ئـهـوـپـهـرـيـ بـهـ خـتـهـ وـهـريـيـهـ بـوـ خـهـلـكـ وـ ئـهـوـ ئـامـانـجـهـشـ
بـهـ بـيـ دـهـستـهـ بـهـ رـكـرـدـنـيـ ئـهـ خـلـاقـ وـ گـهـ وـرـيـ هـزـرـيـ رـهـگـهـزـيـ مـرـقـفـ وـهـدـيـ نـايـهـ.
ئـهـوـ بـهـ پـيـچـهـ وـانـهـيـ جـيـرـمـيـ بـيـنـتـنـ (1748-1822)ـ وـ جـيمـزـمـيلـ باـوكـيـ، دـهـزـگـاـ
سـيـاسـيــ كـومـهـلـاـيـهـتـيـهـ كـانـيـ بـهـ يـهـكـيـكـ لـهـ گـرـيـنـگـرـيـنـ ئـامـراـزـگـهـلـيـ گـهـشـهـ كـرـدـنـ
وـ تـوـانـاـيـ بـهـ رـزـيـيـ مـرـقـفـ دـهـزـانـيـ وـ بـاـوـهـرـيـ بـهـوـهـ بـوـوـ كـهـ مـرـقـفـ بـهـ بـيـ
دهـزـگـاـ گـهـلـيـ سـيـاسـيــ كـومـهـلـاـيـهـتـيـ؛ لـهـ كـومـهـلـگـاـداـ نـاـتـوـانـيـ بـهـ خـتـهـ وـهـريـ
دهـستـهـ بـهـ رـبـكـاـ. بـهـ پـيـشـيـ، يـهـكـيـكـ لـهـ گـرـيـنـگـرـيـنـ دـاخـواـزـيـهـ كـانـيـ مـيلـ لـهـ سـهـرـ
فـمـيـنـيـزـمـ كـهـ لـهـ نـوـوـسـرـاـوـهـ كـانـيـداـ روـونـ وـ بـهـ رـچـاـوـهـ؛ گـهـشـهـپـيـدانـ وـ
هـ رـاـوـتـرـكـرـدـنـيـ دـهـزـگـاـ سـيـاسـيــ كـومـهـلـاـيـهـتـيـهـ كـانـهـ، كـهـ بـهـ رـايـ ئـهـوـ
دهـسـهـلـاـتـدارـانـيـ سـهـرـدـمـ هـهـولـ دـهـدـهـنـ نـهـهـيـلـنـ ئـهـوـ دـامـ وـ دـهـزـگـاـيـانـهـ پـهـرـبـگـرـنـ
وـ زـيـادـ بـكـهـنـ. (10)

تاـوتـيـكـرـدـنـيـ فـمـيـنـيـزـمـيـ جـونـ ستـوارـتـ مـيلـ، بـيـگـومـانـ دـهـرفـهـتـيـكـيـ پـرـبـايـهـخـهـ
كـهـ لـهـ رـيـگـهـيـهـ وـهـ نـهـكـ هـرـ قـوـوـلـايـ بـيـرـوـبـاـوـهـرـهـ كـانـيـ ئـهـوـمانـ لـهـ مـهـرـ

باـوهـرـهـ كـهـ، نـويـنـهـ رـانـ لـهـ هـلـبـزـيرـدـرـاـوـداـ، هـيـزـ وـ دـهـسـهـلـاتـيـ خـوـيانـ
لـهـ گـومـهـلـگـاـ وـهـرـدـهـگـرـنـ وـ قـهـرـزـابـارـيـ كـومـهـلـگـانـ؛ بـهـ جـوـرـهـ نـاـكـرـيـ
بـهـ رـژـهـوـهـندـيـيـهـ كـانـيـ ئـهـوـانـ دـثـبـرـ وـ جـيـاـواـزـبـنـ لـهـ بـهـ رـژـهـوـهـندـيـيـ خـهـلـكـ وـ
كـومـهـلـگـاـ كـهـ لـهـ گـهـلـ بـهـ رـژـهـوـهـندـيـيـ دـهـسـهـلـاـتـدارـانـ يـهـ كـنـاـگـرـيـتـهـوـهـ. (13)

جيـمزـمـيلـ بـهـ شـيـوهـيـهـ باـسـ لـهـ ئـاستـهـنـگـ وـ لـايـهـنـهـ پـؤـزـيـتـيـقـهـ كـانـيـ
حـكـومـهـتـيـ هـلـبـزـيرـدـرـاـوـ دـهـكـاـ: "شـتـيـكـ كـهـ تـهـواـوـ روـونـ ئـهـوهـيـهـ كـهـ تـهـواـوـيـ
ئـهـوـكـهـسـانـهـ بـهـ رـژـهـوـهـندـيـيـانـ بـهـ كـهـسـانـيـ دـيـكـهـوـهـ گـرـيـ درـاوـهـ، لـهـ حـكـومـهـتـيـ
هـلـبـزـيرـدـرـاـداـ لـهـواـنـهـيـهـ قـازـانـجـهـ كـانـيـانـ نـهـمـيـنـ (ليـيـانـ زـهـوتـ بـكـرـيـ)ـ بـقـ وـيـنـهـ
بـهـ رـژـهـوـهـندـيـيـهـ منـدـالـانـ لـهـ تـهـمـهـنـيـكـيـ تـايـيـهـتـداـ بـهـسـتـراـوـهـتـهـوـ بـهـ
بـاـوـكـيـانـهـ يـاـ بـقـ مـيـرـدـهـ كـانـيـانـ. (14)ـ بـهـوـپـيـيـهـ بـهـ دـهـرهـنـجـامـهـ دـهـ گـهـيـنـ كـهـ پـيـاـوانـ
لـهـ بـهـ قـازـانـجـ وـ بـهـ رـژـهـوـهـندـيـيـ خـوـيـانـهـ كـهـ حـكـومـهـتـيـ هـلـبـزـيرـدـرـاـوـ
دـادـهـهـزـرـيـنـ. جـيمـزـمـيلـ لـيـرـهـداـ باـوهـرـيـ خـوـپـهـرـسـتـانـهـ وـ بـهـ رـزـهـدـهـمـاـخـيـانـهـيـ
خـوـيـ لـهـ بـيـرـ دـهـچـيـتـهـوـهـ كـهـ پـيـيـ وـابـوـوـ؛ حـكـومـهـتـيـ هـلـبـزـيرـدـرـاـوـ پـيـوـهـرـيـ
ئـهـوـپـهـرـيـ بـهـ خـتـهـ وـهـريـيـهـ بـقـ خـهـلـكـ وـ "بـهـ جـوـرـيـكـ پـيـيـ باـشـهـ قـازـانـجـ وـ
بـهـ رـژـهـوـهـندـيـيـهـ كـانـيـ ئـنـانـ بـقـ پـيـاـوانـ بـيـ". دـيـارـهـ ئـهـوـيـشـ وـهـكـ هـوـبـزـ وـ لـاـكـ وـ .ـ .ـ
.ـ كـهـ باـوهـرـيـانـ بـهـ رـهـسـهـنـاـيـهـتـيـيـ تـاكـ وـ لـيـبـرـالـيـزـمـ هـهـيـهـ لـهـ ژـيـرـ هـيـزـمـونـيـيـ
دـوـكـتـرـيـنـيـكـ دـانـ كـهـ نـاـچـارـهـ رـهـوـيـيـ بـداـ بـهـ بـوـونـيـ بـنـهـمـالـهـيـ باـوـكـ مـهـزـنـ.
ئـالـفـزـيـ وـ لـيـلـيـاهـيـهـ كـيـ بـنـهـرـهـتـيـ كـهـ لـهـ بـيـرـوـرـاـيـ نـهـكـ هـرـ ئـهـمـ سـيـ فـهـلـهـسـوـوفـهـ
بـهـلـكـوـ لـهـ زـورـبـهـيـ بـيـرـمـهـنـدـهـ لـيـرـالـهـ نـهـرـيـتـيـيـهـ كـانـداـ بـهـدـيـ دـهـكـرـيـ ئـهـوهـيـهـ كـهـ:
ئـهـوـانـ لـهـ بـرـيـ ئـهـوهـيـ بـهـپـيـيـ باـوهـرـيـ خـوـيـانـ وـهـكـ ئـهـنـدـامـيـ سـيـسـتـهـمـيـكـيـ
سـيـاسـيـ باـسـ لـهـ رـهـسـهـنـاـيـهـتـيـيـ تـاكـ بـكـهـنـ، لـهـ رـاـسـتـيـداـ باـسـيـانـ لـهـسـهـرـ مـهـزـنـيـتـيـ
وـ سـهـ رـوـهـرـيـيـ رـوـلـيـ پـيـاوـ لـهـ بـنـهـمـالـهـداـ كـرـدـوـوـهـ. بـهـوـتـاـيـهـيـهـ كـيـ دـيـكـهـ لـهـ جـيـگـهـيـهـ كـهـ
كـهـ مـهـبـهـسـتـ بـهـ رـژـهـوـهـندـيـيـهـ كـانـيـ پـيـاـوانـهـ، لـهـ هـرـيـمـيـ سـيـاسـيـدـاـ وـ ئـهـمـ
بـهـ رـژـهـوـهـندـيـيـانـ زـورـيـانـ دـهـ گـهـلـ بـهـ رـژـهـوـهـندـيـيـ يـهـكـ بـهـيـهـ كـيـ ئـهـنـدـامـيـ بـنـهـمـالـهـيـ
باـوـكـ مـهـزـنـ نـاتـهـ باـوـ پـيـكـ نـاـكـوـكـنـ؛ ئـيـدـيـ باـسـكـرـدـنـ لـهـ سـهـ رـوـهـرـيـيـ پـيـاـوانـ لـهـ
نيـوـمـالـيـ وـ دـاـكـوـكـيـ كـرـدـنـ لـهـ سـيـسـتـهـمـيـكـيـ باـوـكـ سـالـارـ لـهـ گـهـلـ رـهـسـهـنـاـيـهـتـيـ

له مه‌ر ته‌لاق و کوئنترول کردنی زاویه، که له راستیدا ئەم بیوروپایانه به داکوکیکردن له مافی ژنان له قەلەم دەدان. ویزای ئەوهش نامه و بەرهەمە لە چاپ دراوه‌کانی ئەو؛ پیشاندەر و دەربېرى بیوروپاکانیین. دیاره لهم باسەدا؛ سەرچاوه و ژىيەرى بابهەتەکانی ئەم دەخرييەپۇو، ھەروەها ئاماژە بەبیوروپا سەرنج راکىشەکانی هارىت تايلىورمیل دەكىرى كە له راستیدا له ۋىزىر سېپەر و كارتىكەرىي بیروباوەرەکانی ستوارت میل (له مه‌ر ژنان) دابۇون^(١٨).

بیروباوەرە رادىكاللەکانی میل له مه‌ر مەسىلەئى ئافەرتانەوە بە گشتى ئىچىگار بە بیروباوەرە باوه‌کانى نىتەرەستىي سەددەي نۇزىدەھەم نامۇبۇون. بۇ ئەوهى لەو "هانه" يە تىبىگەين كە ئەوى بەفەمىنیزم باوه‌رمەندىرىد، دەبى ئاپور لە چەند بىرمەندىك بەدەيەوە كە ئەو لەگەليان لە پەيوەندىدا بۇو. بۇ وينە؛ دۆكتىرىنى سوودگەرایى utilitarianism^{*} كە له سەر ئەو باوه‌رەبۇو كە: مەبەست لە چاكسازى و كارى گشتى تەننیا و تەننیا دابىنگىرنى ئەو پەرى بەختەورى و خۆش بژىوپىيە بۇ خەلکى، كارىگەرىي ھەبۇو له سەر بىچم گىرتى بىرۇ بۇ چۈونەکانى ئەو له سەر ژنان^(١٩) بەپىي سوودگەرایى و بنەماى بەرژەوەندى خوازىي، ژنان رىيک بەو رادەيە مافى دەنگادىانىن ھەيە كە پىاوان ھەيانە^(٢٠) ئەو لە حالىيەبابۇ كە جىزىمى بىنتام لەو ھەلومەرج و كاتەدا ھىننانە گۇربىي مافى ژنانى بەشتىكى ناوهخت دەزانى و نەيدەويىست بەخستىنەپۇو ئەم مەسىلەيە كە خۆى گەلىك دەرنجامى نالەبار و

بۇون ھەتا ئەوهى كە؛ بىست سال دواتر خىزانى میل كۆچى دوايى كرد و پىكەوە (میل و هارىت) زەماوهندىان كرد. میل بەر لەزەماوهندىرنەكى بەلگەنامەيەكى بۇ ئىمزاڭىردى كە تىيىدا چاپپوشى كرد لە تەواوى ئەو مافانەي ياسا بەنىسبەت ژنەكەي بۇي لەبەر چاو گرتىبو. بىڭومان هارىت كارىگەرىيەكى بەرچاپپۇو له سەر بىچم گىرتى بیروباوەرەکانى میل بەتايىت دەرەحق بە مافى ژنان. هارىت ١٨٦٥ بە ھۆى نەخۇشى ئازارە بارىكە مەر و میل بۇ دەربېرىنى پەزارەي خۆى گوتى "بەھارى ژىنم كوتايى ھات."

* utilitarianism: لەوانەيە بەرژەوەندى سوودگەرایى؛ ھاواواتاي پر بەپىستى نەبى. لېرەدا بەرژەوەندخوازىي يا (رەسانەيەتىي سوود و قازانچ) بەو مانايىيە كە لايەنگارانى ئەو رىيماز بە باوه‌پىان بەوهبۇو كە ھەموو دامودەزگاكان لە خزمەت و بەرژەوەندىي تاك دابن.

رەزگارىكىرنى ژنان و گەياندىيان بە ئاستى پىاوان و ھەروەھا بەختەورەركىرنىيان لە كۆمەگادا بۇ دەرددەكەۋى بەلگو لەوهش گرینگەر ئەو بەشەيە كە ئەو خوازىيارى ئەوهىي سەرلەنۋى لە جىناتى مرقۇدا چاكسازى و ريفورم بىكىتىيە و دەزايىتىي ميل، لەگەل ئەو دەمارگەرژى و باوهپانەي لە تەواوى قۇناغەكانى ژياندا؛ ژنان دەچەوسىتىتەوە؛ ھەر لە سەرەتاي لاوىتىي و لە نۇوسراؤە سەرەتايىيەكانى ئەودا كە له مەر بابەتكەلى ئەخلاقى و سىياسىيەوە نۇوسرابۇون، بەدى دەكرا.

ئەو لە سەرەتاي چالاکىيەكаниدا، كاتى خۆى بۇ يەكىك لە بەرھەمە گۈينگەكانى خۆى واتە "گۈپپايمەلى ژنان" The subjection of women تەرخانكىردى و لە سەر ئەم باوهەرە بۇوكە: "چەوساندەوە و كويىلەكىرنى رەگەزىك [ژن] بەپىي ياسا لەلايەن رەگەزىكى دىكەوە [پىاوان] ھەلەيەكى گۈرەيە كە بۇودتە يەكىك لە كۆسپەكانى بەرددەم چاكسازى لە جىناتى مرقۇدا.^(١٦) ژياننامە (بىوگرافى) و نامەكانى میل ئەو ئىدعايە دەسەلمىن كە ئەو ماندووېي نەناسانە ئاگادارى رەوشى ژنان و پىيگەي ئەوان بۇو، ھەروەھا خەريكى ھەلسەنگاندىن و تاوتۈيکىرنى ئەو پىوەرگەلە بۇو كە سىستەمە فەلسەفېيەكان و ئەخلاقى گشتى و ئاكارى خەلکى كردىبۇويانە مەحەكى ھەلسەنگاندى بەھاكان و لە قۇناغە مىژۇووېيەكاندا جىكەوت بۇون؛ بۇ ئەوهى بۇي دەركەۋى ئەو شستانە چ رۆلىكىيان لە كۆمەلگادا ھەبۇو و چۇن رووبەپۇوی پېرسى ژنان بۇونەتەوە.^(١٧) بەلام بۇ ناسىنى بیروپاي جۇن ستوارت میل ھەر ئەوهندە بەس نىيە بگەرپىيەوە بۇ روانگەي ئەو سەبارەت بە كويىلەكىرنى ژنان. ئەو بە مەبەستى پاراستى گىانى خۆى و ناوابانگى هارىت تايلىورمیل^{*} وازى هيىنا لە بیروباوەرە رادىكاللەکانى خۆى

* Haret taylay. ئەو لە پىشدا خىزانى جۇن تايلىورى بازرگان بۇو كە له ھىچ بوارىكدا يەكىان نەدەگرتەوە.

ھارىت رۆشنېرىك بۇو كە شىعىرى دەھونىيەوە و وتارى دەنۇوسى. میل سالى ١٨٣٠ كە تەمەنى ٢٤ سالانە بۇ ئەوهى ناسى كە ئەۋىش ٢٣ سال تەمەنى بۇو. میل ئەم ھاۋارىتىيەتىيە بە "باشتىرىن ھاۋارىتىي ژيانى" ناودەبرد. میل و هارىت لە بارى ھەزىزىيەوە زور لىك نزىك

جیاوازی خستن و خوبه مهنتر زانینی رهگه زیک [پیاو] له رهگه زیک دیکه [ژن] له گوریدان.^(۲۴)

سه رچاوهی ئیلهام دهري فمینیزمی میل دهگه راوه بق سوسيالیسته فرهنسی و بریتانیه کانی پیشيو. بق وینه ئه و ئامازه دهکا به ديمانه کانی خوي له گه ل ويلیام تومپسون William Thompson ئووینایت Owenit که له ساله کانی ۱۸۲۰ دا گه لیک باهه تيان له مه فمینیزمه و نووسیبیو.

ئه و لم په یوهندیه دا دهلى: "سهرنجم دایه باهه ته پربایه خه کانی ئووینایت و سوسيالیسته کانی دیکه که له هه موو بواره کاندا خوازياري مافي يه کسان بق ژنان بعون.^(۲۵) هه رووهها له نامه کانی میل وادرده که وی که ئه و تاسه بارانه بیروباوه ره کانی ئین فانتین En fantin و میسیونیره کانی لایه نگری سان سیمونی saint siman دهخوینده و که له سه ره تای ساله کانی ۱۸۳۰ دا هاتبوونه له ندهن.^(۲۶) میل له ژياننامه که خویدا دهنووسي: "به گشتى لايه نگرانى سان سیمون، ئوقوين و فيوريي: له په یوهندی له گه ل يه کسانى نیوان ژن و پیاوو چونیتی په یوهندی ئه وان به يه که وه سیسته میکى نویییان خسته رهو بق ئه وهی ناویان به يادگار بمنیتیه وه بق نه وهی داهاتو.^(۲۷) شتىكى دیکه که بعوه هوی ئه وهی میل به باوه ره وه لایه نگری له فمینیزم بکا، په یوهندی ئه و بعوه له گه ل W. j. fax و گوارى Repository Monthly . ئه مانگنامه يه له سه ره تای سالى ۱۸۲۳ دا و تاره کانی هاریت مارتیتو Harrietn martineau ى بلاوده کرده وه که په یوهندیان به مافي يه کسانی په روده و خویندی ژنانه وه هه بعوه به تاييه تى له ساله کانی ۱۸۲۰ دا که (فوکس) سه رنوسه رى بعوه؛ گه لیک و تار له سه ره باهه تگه لى وهک، مافي دهندانی ژنان، هه لسوکه و تى بى جى له په یوهندی له گه ل ته لاقدا و هه رووهها، باشتراكى دنى (ريفورم) ئاكارى نارهوا و ناما قوول له بهرام به ره زناندا، بلاوده کرده وه. فرانسيس مينكا له مه باره وه دهلى: "ئيمه هه ولمان دهدا بق نووسيني و تارگه لیک له مه رزگاري ژنان، ئه وهش هه ولیکى پيرفوز و جي شانا زى بعوه. چونکى بيروراي گشتى هېچ

ره خنه گرانه له مه مافي جیاوازى ژن و پیاووه بعوه دواوه بعوه؛ پيگهى خوي بخاته مه ترسیه وه، بهلام میل به پيى نووسینه کانی له ئوتوبیوگرافیه که يدا، "ويپای خسته رهو وي پیناسه ئازادي، ده روانىتىه داهاتو... په ره گرتني گرينگيدان به مه سله ئازادي ژنان که له ها وزيني ده گه ل پیاوان دىته ئاراوه."^(۲۸) له و نیوهدا جيمزميليش به نووسیني ناميکه يه که له په یوهندى ده گه ل حکومه تدا بعوه هوی دل ئيشانى بيرمه نده رادي كاله کان و يه ک له وان جون ستوارت ميل.

له و ناميکه يه دا باس له وه کراوه که: "باشتروايه له مافي دهنداندا، ژنان هه لئاوي درين (مافي دهندانيان نه دريتن) له بهر ئه وهی که به رژه وهندى يه کانى ئه وان له پاوانى ميرد و خيزانه که يان دایه. ناميکه که يه له مه حکومه ت؛ بعوه هوی سازبونى مشتومر و دژبه رى له نیوان لايه نگرانى رسه نايەتى تاکدا، تا ئه و راده يه که ميلى لاو له زمانى خوي و هاوكاره کانى يه وه که جيرمى بىنتاميشى ده گرتە وه گوتى: "ئيمه بى هيچ پيچ و په نايەك بهه لستكار و دژبه رين".^(۲۹)

دياره ئه م ده ره نجام و هرگرنى ميل و ده ربىنی ئه م و ته يه، شويندانه ر بعوه له سه رئي دانه کرانى بق چوونه که يه ميل؛ چونكى ئه م ده ره نجام و هرگرنى كاريگه رىي راسته و خوي له سه ره مه کاولى macaul دانا و واي ليکرد هيرش بکاته سه ره "ناميکه يه ک له مه حکومه ت" و بلی که "هه رووه کي به رژه وهندى يه ره عييە ته کان و ئاغا كان و هكى يه نين؛ به رژه وهندى ژنانىش ده گه ل به رژه وهندى يه ميرده کانيان يه کسان نين.^(۳۰) ته و اوی ئه و شتانه و شهرو مشتومر و گه نگه شه يه روش نبىرانه و هه رووهها بلافقوكى Westminster Review ى ئورگانى لايه نگرانى تيورىي سوودگه رايى که له بهر دا كوكى كردن له مافي ژنان خويان به قاره مان و پاله وان داده نا، سه رنجى جون ستوارت ميليان بق لاي فمینیزم را كيشا بعوه. سه ره تای سالى ۱۸۲۴ ميل و تارىكى بلاوده کرده وه که تييدا هيرشىكى ره خنه گرانه توندى كرده سه ره و پوانه فه رمى و ئه خلاقى و هه لسوکه و ته تاکه كه سىيانه يه به مه به استى

یه‌که‌م: میل به‌روونی و راشکاوی گوتورویه‌تی که؛ هاریت تایلوری هاوسری، کاریگه‌رییه‌کی قوولی له‌سهر باوه‌ره‌کانی ئه‌و هه‌بوو. به‌لام سه‌رچاوه‌ی باوه‌ره‌کانی ئه‌و به یه‌کسانی مافی ژن و پیاو- که له نامه‌کانی و گرنگرین کتیبه‌کانیدا هن- هیچ په‌یوه‌ندییه‌کی به ژنه‌که‌یه‌و هه‌بوو؛ چونکی ئه‌و به‌رله‌وه‌ی هاریت تایلور بناسی؛ باوه‌ره‌ی به‌داکوکی کردن له مافی ژن هه‌بوو. هاریت ته‌نیا ئه‌وی زیاتر هقگری مه‌سه‌له و پرسی ژنان کرد و بوروه هقی ئه‌وه‌ی که به باوه‌ره‌یکی پته‌وو قایمتره‌و داکوکی له مافی ژنان بکا. میل ئه‌وه‌شی لى زیاد ده‌کا؛ که له ماده دورو و دریزه‌ی ده‌گه‌ل تایلور په‌یوه‌ندیی هه‌بووه، ئاکامی ئه‌و په‌یوه‌ندییه پیکه‌هاتنى ژیانی هاوبه‌شیانی لیکه‌وتوه‌وه؛ هاریت کاریگه‌ریی بوروه له‌سهر بیروپای سه‌ربه‌خوی ئه‌و سه‌رباره‌ت به ژنان و مه‌سه‌له‌ی ژنان که هه‌تا ئه‌وه‌کات به‌لایه‌وه بابه‌تیکی ئابستراکت و رده‌بن بورو؛ به هقی هاریت‌هه‌و بورو به بابه‌تیکی واقعی و کرده‌یی- میل به‌یارمه‌تی هاوسره‌ره‌که‌ی روزبه‌رژ زیاتر هه‌ستی به کاریگه‌رییه‌کانی مافی ژنان و ئه‌و ده‌رفه‌ته ناله‌بار و نایه‌کسانانه ده‌کرد که له کومه‌لگادا هه‌یان بورو.

ئه‌و له په‌یوه‌ندییه‌دا له ژیاننامه‌کیدا نووسیویتی که: ژنه‌که‌ی هه‌روه‌ها تیی گه‌یاند له ره‌وشی ژیر چه‌پوکه‌یی ژنان و گرفته ئالوزه‌کانیان که هه‌مووی ئاکامی میتود و شیوازه ناله‌بار نه‌گونجاوه‌کانی کومه‌لگایه و ده‌بیت‌هه‌وی سازبوروونی کوسب و ته‌گره له به‌ردهم چاکسازی و ریفورم له جستانی مرؤف دا.^(۲۲) به و پییه؛ هیچ گومانیک له‌وه‌دا نییه که میل وه‌کو فمینیستیک سه‌ربه‌خوبو له بیروباوه‌ره‌کانی هاریت تایلور؛ ژنه‌که‌ی ته‌نیا بوروه هقی ئه‌وه‌ی که، به وره‌و باوه‌ره‌یکی پته‌وتر و قایمتره‌و داکوکی له مافی یه‌کسانی ژنان له به‌رامبه‌ر پیاواندا بکا و بق چاکسازی کردن و ریفورم له و باوه‌ره‌دا راپه‌ری که پیی وابوو ژن به شیوه‌ی زاتی بوروونه‌وه‌ریکی لاواز و بیهیزه.

دووه‌هم: که‌س ناتوانی بلی؛ یه‌که‌مجار مه‌سه‌له و پرسی ژن له میشکی کامیاندا چرۇی کرد. ناوازه‌ییه‌ک "ریز په‌رییه‌ک" کله‌لم په‌یوه‌ندییه‌دا

زانیارییه‌کی له‌سهر مه‌سه‌له‌ی ئازادیی ژنان و مافی دهنگانیان نه‌بوو، هیچ بلاوکراوه‌یه‌کیش له ئارادانه بورو که لایه‌نگری بکا له میتودی روشنگه‌رانه و روشنیبرانه‌یه له په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل ژناندا^(۲۳).

میل له ساله‌کانی ده‌یه‌ی ۱۸۳۰ دا هاوکاریی گوڤاری monthly Repository ده‌کرد و له نامه‌گوپرینه وه‌کانیدا ده‌گه‌ل فوكس ده‌ریده‌خست که ئه‌وان بق په‌ره‌پیدانی بیری فمینیستی ئه‌م، پالنهر و دنه‌ده‌ریکی باش بونه.^(۲۴) دواجار به هیچ شیوه‌یه‌ک ناکری رولی ئه‌و ئافره‌تے روشنیبرانه‌مان له‌بهر چاونه‌بی که په‌یوه‌ندییان به‌میله‌وه بورو و کاریگه‌رییه‌کی راسته‌و خویان له سه‌ر بیروپای فمینیستی ئه‌و دانا. ئافره‌تی sarah روشنیبر و هوشیار و زانستوانی وه‌ک هاریت مارینتو سارا ئاوسنین sarah flower Austin Jane car lae flower Eliza flower sarah flower ئیلیزا ده‌گه‌ل گاریگه‌رییه‌کی به‌رچاویان له‌سهر بیروپای میل له‌مه‌ر مه‌سه‌له‌ی ئازادی دانا. بلاوبوونه‌وه‌ی بیروپوچونه‌کانی هاریت تایلور کاریگه‌رییه‌کی باشیان له‌سهر میل دانا.^(۲۵) چونکی میل له‌لایه‌که و نه‌ک هه‌ر ئه‌وه‌ی به جوش و خرؤشه‌وه تاریفی توانا و هیزی هه‌لکه و ته‌یی (نبوغ) ای ئه‌وه‌ی کرد به‌لکو دانی به‌وه‌دا هینتا که له راستیدا بیروباوه‌ره‌کانی خوی له‌مه‌ر مه‌سه‌له‌ی ژنانه‌وه، له‌سهر بنه‌جینه‌ی بیر و باوه‌ره‌کانی هاریت تایلور دامه‌زراندووه، که‌سیک که یارمه‌تی جیرمی بینتمامیدا کتیبی دومون Dumont بنووسی.^(۲۶) له‌لایه‌کی دیکه‌وه زورکه‌س پییان وايه که هاریت تایلور کاریگه‌رییه‌کی خراپی به‌سهر (میل)‌وه بوروه ئاستی چلۇنایه‌تی به‌ره‌مه‌کانی ئه‌وه‌ی ته‌واو دابه‌زندووه. لېرده‌دا واباشتير بیینه سه‌ر رای H. O. pappe که به‌لگه له ئه‌زمونه‌کانی خوی دینیت‌وه و له‌م باره‌یه‌وه ده‌لی: "ئه‌و کاریگه‌رییه (خراپه) له‌بهر ئه‌وه بورو که میل له تاریفکردنی تواناکانی هاریتدا، زوری پیوه‌نابوو و ئه‌وه‌ی به‌خاوه‌نی هه‌موو جۆره "نبوغیک" زانیبورو. به‌کورتی؛ له‌بهر دوو هق پیویست نه‌بوو بیروباوه‌ره‌کانی میل توشی ئه‌م باس و خواسانه بن.

سوسیالیزم پیشده، لایه‌نگرانی سانسیمون و لایه‌نگرانی فیوریه و هروه‌ها سوودگه را رادیکاله کان؛ پهیوه‌ندی هبووه. هروه‌ها ئه و پهیوه‌ندی بوروه به چهندین ژنی روش‌نبیری ودک هاریت تایلور که بهره‌دار از ناره‌زایه‌تییان ده‌برپیوه به‌نیسبه‌ت ره‌وش و دوخی ژنانی سه‌رده‌می خویان و ئازاریان ده‌چیشت به هوی کاریگه‌ریی ناله‌بار و پر له جیاوازی خستن به‌نیسبه‌ت یاساکانی زه‌ماوه‌ندکردن و دهست پی رانه‌گه‌یشتني ژنان به په‌روه‌ردی پیویست. بؤیه‌ش؛ هیچ سه‌یر نییه که میل پریاریدا گرینگترین بنه‌ما و کوله‌که‌کانی بیروباوده سیاسی-کومه‌لایه‌تییه‌کانی خوی بؤ ئازادی و رزگاربوبونی ژنان ته‌رخان بکا. جون ستوارت میل له کتیبی "له‌مه‌ر ئازادی on liberty" دا خوی بواردووه له‌وهی که بئی له‌به‌ر چاوگرتني به‌که‌لک و به شیوه‌ی ئه‌بستراکت باس له "ماف" بکا و له کتیبی کویله‌کردنی ژناندا؛ خوی به ده‌روه‌ست ده‌زانی که ودلامی ئه و که‌سانه بداته‌وه وا به‌وهی تاوان‌بار ده‌که‌ن که ده‌یه‌وهی شورشیکی کومه‌لایه‌تی به‌ناوی "مافی ره‌به‌ن ئه‌بستراکت" ودی بخا^(۲۴) به‌واتایه‌کی دیکه؛ مه‌بستی میل ئه‌وهی که ناکری بئی له‌به‌ر چاو گرتني سوود و قازانج به شیوه‌ی ئه‌بستراکت و ره‌به‌ن باوه‌ر به ماف بکه‌ین. هروه‌ها به‌که‌لکی و به‌قازانجی له روانگه‌ی سیاسی-کومه‌لایه‌تیی ئه‌وهوه هر به‌رژه‌وه‌ندیه راسته‌قینه و نه‌گوره‌کانی مرؤفه که بؤ گه‌شه و پیشکه‌وتن پیویستیتی. میل له‌وکاتدا و سه‌ره‌رای ئه و هه‌مووه قسه جیددییه؛ زیاتر ده‌گه‌ل تیورداریزآنی سروشتی هاوده‌نگ بورو هه‌تا لایه‌نگرانی دوکترینی سوودگه‌رابی:

سوودگه را کان سه ره رای ئوهی "هیندی هلهی بنره تییان" هه بیو، و اته
ئه وانیش و هک تیورداریزنانی "مافی سروشتی" باوه ریان به دادپه روهری و
یه کسانی له ما فی ڏن و پیاودا نه بیو. به تایبه تی له مهه مه سلهی گرینگی
کار و ئیشی ڙنان و ما فی هله لبزاردنی کار به پیی ویست و زهوق و
سنه لیقهی خویان^(۲۰) به و حاله شه وه میل له دوو کتیبی "له مهه ئازادی و
کویله کردنی ڙنان" دا باس و دا کوکی له به که لک بیون (سوودمندی) له
پانتاییه کی هه راودا ده کرد که له سه رنچینه هی به رژه و هندیه هه میشیبیه کانی

له گوریدايه ئەوهىه كە ئەو دوانە ھەر لە سەرتاي ئاشنایەتى و پەيوەندىيەكەياندا پىكەوە دوو كورتە وتاريان نۇوسى كە يەكىكىان لەسەر "زەماوەندىرىدىن و تەلاقق" و ئەوى دىكەيان لەسەر "مافى دەنگىدانى ژنان" بىو.

به لام دهبي ئوهمان له بير بى كه ميل كتىبى كويله كردنى ژنانى له پاش
مه رگى هارييت تايلىر و به تنه نيايى نووسييوه. له و وتارانه يى به يى كه و
نوسىييان دهرده كەۋى كه بىر باؤھە كانى تايلىر زور لە باوھە كانى ميل
توندتر و راديكاللىر بۇونە. بۇ وينه ئە و لە سەر ئەم باوھە بۇو كە ئەگەر
بىتىو روژىك لە روژان ژنان بە تە واوى بە ماھە مەدەنى و سىاسييە كانىيان
بىگەن؛ دەبى تە واوى ياسا و رىيساكانى زەماوەندىرىن بىردىن بى ئە وھى
دەرەن جامىكى خراپى بۇ ژنان بە دواوە بى. لە حالىكدا ميل خوازىيارى هيىدى
رىفۇرمى "ميانرهوانە تر" بۇو لە سەر مەسەلە ئەلاق و قەت باوھەرى
بە وھە بۇو كە دەبى ياسا و رىيساكانى زەماوەندىرىن ھەلۈھەشىرىن بى.
بە كورتى باوھە سىياسى - كۆمەلايەتىبى كانى ميل و تايلىر زياتر لە سەر ئەم
پرسە واتە رىزگار بۇونى ژنان چىرىپۇو كە بە لایانە و گەليك گريىنگ بۇو.
باس و ليدوانە كانى ئەوان كە بابە تە كانى نېيۇ كتىبى كويله كردنى ژنانىشى
لە خۆ دەگرت بۇيە يەكم جار لە وتارى "ماھى دەنگانى ژنان" دا دەركەوت،
بە لام بە تەنیا ئەم ھۆيە بەس نېيە بۇ ئە وھى دەركەۋى ئە و دووانە
لە بىر باؤھە سەرەتايىيە كاندا ھاوارا بۇون. ھەروھكى گوترا تايلىر سەبارەت
بە يەكسانىي مافە كانى ژنان بىر باؤھەر يېكى راديكالانە ترى ھە بۇو؛
ھەربۇيەش زوربەي كۆمپانىا كانى چاپ و بلاوكەنە و؛ كتىبى كانى ئە ويان
چاپ نە دەكرد. بە و پىتىيە لەوانە يە پەيۈندىيە كى چەپ پەريان پېكە و ھە بۇو
لە سەر باوھە كانى خويان كە و توونە تە مشتومر و گەنگە شە و ھەروھكى
میل دەلىن؛ ئىيمە بۇ گەيشتن بە باوھەر يېكى ھاوبەش مشتومر و گەنگە شە يە كى
لە رادە بە دەرماندە كرد و ئىستاش بەشى ھەرە زورى ئەم ليدوانانە لە
ميشكماندا ماونە تە وھ. ^(۳۲) بە و جۇرە دەتوانىن بە و دەرەن جامە بگەين كە ھۆي
باوھەرى قايم و پتە و جۇن ستوات ميل بە فەيىز ئە و بۇو كە ئە و لە گەل
گەرەپەكەلى بېرمەندى دېكەي وەكۇ؛ سووودگە را كان (utilitarianism)

مرۆڤى رەوشت بەرز و مەزىن، تەنبا بەو كەسانە ناگۇترى كە چاكەكارن و لە پىتىاپ بەختە وەرىي خەلکدا خۆ لە چىزى شەخسى و خۆپەرسى دەبۈرىن؛ بەلكو بەوانەش دەگۇترى كە لە ئەنجامى كارىكى باشدا دلىان سوكتايى دىت و ھەست بە شادمانى و رەزامەندى دەكەن.^(٤١) بەو پىيە باوهەرى مىل لەمەر سوودگەرايى جىاواز بۇو لە بىرۇباوهەرى بىننام، تا ئەو رادەيە كە مىل ھىچ ھىوايەكى بە وەلامى ئەو پرسىيارە نەبوو كە ئايا مەزىتىن بەختە وەرىيەكان تاقىكراونەتەوە، يان نا؟ مىل لە لايپەكانى سوكرات و بەراز socrate and The pig دا، لەمەر گەورەترين بەختە وەرىيەكان، بە راشكاوانە گۇتۇيەتى كە: بەختە وەرىيەكان لە چۆنایەتىدا لىك جىاوازان، ھىندىكىيان لە ھىندىكىيان باشتىن. بۇ وىنە، ئەو چىز و خۆشىيانە كە پەيوەندىيان بە عەقلەوە ھەيە، باشتىر و مەزىتىن لەو خۆشىيانە لە نىئۇ مەرۆڤ و ئاژەلدا ھاوبەشىن و لە ھەستەكانەوە سەرچاوه دەگىرن. ئەو لەو پەيوەندىيەدا دەپرسى: چ كەلە پىاوىيىك (وەكى سوكرات) حازرە نەزان و گىزبى لەبەر ئەوهى زىاتىر لەنەزانىن دايى، بەلام نەبىتە گەورە پىاوىيىكى زانا كە تىگەيشتۇرى جىا لە ڈان و ئازار ھىچ دىيارىيەكى پى نابەخشى؟ ئەم گەورە مەرۆڤ ھەنارىيە، حازرە مەرۆڤ بى و لە ھەممو خۆشى و چىزىك بىيەش بىزى نەك بەرازىكى بەكەيىف و بى خەم.^B

دىيارە مىل كە ئازار و بەختە وەرىي كردووە بە پىيودانگى ئەخلاقى، سەرنجى بەم خالى نەداوه كە ئەگەر ئەخلاق و تواناىي ھزرىي خەلک گەشە بكا و پەرەبگىرى، ئەوان بە هوى بەختە وەرى و خۆشىيەكانى خۆيان تىدەگەن كە لىك جىاوازان. بەو پىيە؛ ئەوهى كە چىز و خۆشىيەك لە چىز و خۆشىيەكى دىكە باشتىر و مەزىتىرە؛ ئىتەشىكى بى مانايە. بىگومان مىل لىرەدا تووشى ئەندىشە و بىرى نوخېگەرايى بۇوە، چونكى ئەو كاتەى بىننامى لەبەر ئەوه دەدایە بەر رەخنە كە لە خۆيدا بە پىوەرى "سروشتى

^B ئەم رىستە بەناو بانگەمى ستوارت مىل لە ھىندى شوين بەمجرەش وەرگىزىدراوە: باشتىر وايە سوكرات بىت و چارەپەش، نەك بەرازبىت و بەختە وەر" كىيى مىڭوو و ھزرى رۆزئاوا. ل ۱۱۰.

ژنان وەك مرۆڤى پىرەو بىنیاتتراوە و داكۆكى لە ئازادىيەكانىان و مافى هەلبىزادنى كاروبارىيان؛ كردووە. ئەو بەتوندى بەرپەرچى بىرۇبۇچۇونەكانى بىننام لەمەر سروشتى مرۆڤ دەداتەوە لەوتارىكدا بەناوى "لەسەر بىننام".^(٤٢) و لە بەرھەمەكانى دىكەشى دا ئەم دىۋەرەرىيە ئەندازى خۆى دەردەبرى.

بۇ وىنە ئەو لە كىيى "لەمەر ئازادى" دا لەم بارەوە دەنۇوسى: "سروشتى مرۆڤ شىتىكى وەك مەكىنە نىيە كە خاوهنى پارادايم (نمۇونە دىيارىكراوى پېشۇو) بى بەلكو وەك دەرتىكى زىندۇو وايە كە بەپىي خەسلەتە زاتىيەكانى؛ چاوهەروانىي ھەلدان و گەشە ئىدەكىرى.^(٤٣) بەھەر حال؛ چەمكى "نامىكائىكى" يى مىل بۇ سروشت چ ئەوە روون بکاتەوە كە ئەو لە بىنەماكانى "مەزىتىن بەختە وەرى بۇ زىاتىن خەلک" كشاوهەتەو و چ ئەوهەيکە مىل لەلایەنگرانى سوودگەرايى دووربکاتەوە؛ لە خۆيدا نىشاندەرى ئەو حەقىقەتەيەكە؛ ئەو پىداگربۇو لەسەر مەسەلەي پىگەي دامودەزگا مەرۆيىەكان و گەشە كەردىيانى زىاتىر بەلاوە گرینگ بۇو لەو ئەزمۇونە چىز بەخشانە كە مرۆڤەكان دەستە بەر دەكەن. لەو پەيوەندىيەدا نەك ھەر بىرۇبۇچۇونى جىرمى بىننامى قبۇول نەبۇو لەمەر pushpin (جۇرەكايىيەكى مندالانە) يە كە بىننام پىيى وابۇو ئەگەر خەلک چىز لە مۆسىقاي ئەم يارىيە وەرددەرگەن؛ ئەوا لە ھونەر و شىعەر و مۆسىقا زور باشتىرە؛ بەلكو بۇوە هوى دل ئىشانى جىرمى بىننام. مىل باوهەرى وابۇو كە مەزىتىن چىزىك كە گەورەتىن بەختە وەرى بۇ مرۆڤە كان دەستە بەر دەكەن؛ چىزە ھزرىيەكان و چەپەلتىن چىزەكانىش ئەوانەن كە لە ھەستەكانەوە سەرچاوه دەگىن.^(٤٤)

ھەروەها ئەم چەشىنە چىزە (چىزى ھەستەكان) لە ئاكامى نەبۇونى پەرەردەي عەقلى و ھزرىيە و سەرەلەلدەدەن.^(٤٥) بەو پىيە ئەو ئامرازە پىويستە كە ھەممو كەسيك دەتوانى بە هوى ئەوانەو بە مەزىتىن چىزەكان بگا، ئەوهىيە كە لىيانگەرین بە ئازادى و ويستى دلى خۆيان لە شىعەر و شتەكانى دىكە چىز وەرگىرن. پەرەگرتىن و ھەراوتىرپۇونى ئەخلاقىيەتى مرۆڤ؛ ئادەمیزاد دەگەيەننە لوتكەي بەختە وەرىيەكان. چونكى

ئازادى، سەربەستى و دادپەروھرى

دۇو بنهما و پەنسىبىي بەرچاوى دىكەش لە كىتىبى كۈيلە كىردىنى ژنان و بەرھەمە فىينىستىيە كانى دىكەي مىلدا ھەن. يەكىكىان لەسەر ئازادى و سەربەستىيە، ئەوي دىكەش لەمەر دادپەروھرى، بەمەبەستى لە بەرچاوا گرتى يەكسانى بەى لايەنگى لە لايەنگىك. ھەر دووکى ئەم مەسەلانە، پەيوەندىييان بە ئەخلاقى و گەشە كىردىنى توانا عەقلىيە كانى مروقق و ھەورەها پەيوەندىييان بە بەختىارىي ژنانە و ھەيە كە دەبى بە دەستى خۆيان جىيەجى بىكىن.

يەكمە مىل لە كىتىبى "لەمەر ئازادى" دا بەرپۇنى و بەوردى؛ بەھاكانى ئازادى و ھەك يەكىك لە ئامرازە گىرينگە كانى گەيشتن بە سەربەستى و بەختە وەرى خىستقۇته بەرباس و لىيان دواوه. بەواتايەكى دىكە ئەو ھەبۇونى ئازادى، بە نەمانى كۆسپ و لەمپەر لە بەردەم مروققە كان لە كۆمەلگادا، دەزانى. كۆمەلگائى ئازاد بە راي ئەو كۆمەلگايىكە؛ كە تاكەكان چ ژن و چ پياوى ئەو كۆمەلگايى؛ بۇ گەيشتن بە بەختە وەرى تووشى هىچ كۆسپ و لەمپەر يەن. ئەو لەسەر ئەم باوەرەيە كە تەنيا ئەو كاتە كۆمەلگا پېشىكەوتلى سىياسى - كۆمەلايەتى بە خۇوە دەبىنى كە ئاستى ئەخلاقى و توانا ھزرييە كانى ئەندامانى ئەو كۆمەلگايى گەشە كىردى و بەرز بوبىتە و ئەوەش وەدى نايە مەگەر ئەوەي كە؛ بە ئازادى بگەن بۇ ئەوەي بۇيان بلوي بۇ گەيشتن بە بەختىارى؛ توانا كانى خۆيان پەروھرە بکەن. مىل لە كىتىبى كۈيلە كىردىنى ژناندا دەنۈرسى: "پاش پىداۋىستىيە سەرەتايىيە كانى ژيان و ھەك: بىزىو و جلو بەرگ؛ ئازادى بەھىزىرىن و يىستى سروشتىي مروقق و ھەبۇونى لەوپەرى پېيىستى دايە.^(٤٣)

ھەرودەلە كىتىبى ئازادىدا بە جۆرە باس لە مەرجى بەكارھەيىنانى زەبر و زەنگ و دەست تىوھردان لە پەيوەندىيە كانى نىوان كۆمەل و تاكەكاندا، دەكەت: "مروققە كان تەنيا كاتىك بۇيان ھەيە بە شىيە كۆ، يا تاكەكەسى خۆ لە ئازادىي ئەوانىتىر ھەلقورتىن كە بىيان ھەوى پېشىگى بکەن لە زيان و زەرەر و يەكەوتن و كەسانى دىكە.^(٤٤) بەواتايەكى سادەت؛ لە كۆمەلگا ژيارىيە كاندا؛ تەنيا بەمەبەستى پېشىگىن لەوەي كە تاكەكان زيان بەيەكتىر يَا

مروقق "كەيىشتۇرۇھ؛ مىل ئاڭاى لى نىيە كە بۇ خۆيىشى ھەر ئەم كارەي دۇوپاتە كىردىتە وە. ئەو خۆي وەك نموونە يەك لە ئىستاتىكاي (زاھيدانه) و رۆشنبىرانە بۇ جىناتى مروقق و يىنا كىردىبوو. بەھەر حال، مىل كە لە بەر ئەسلى "گەشەي ئەخلاقى و توانايى ھزرييى مروقق" نوكولى كىردىبوو لە بىنەماكىنى مەزىتلىرىن بەختە وەرىيە كان و تەواو ھاتبۇوه سەر ئەوەي كە تەنيا بە پەروھرەد و راهىتان بەختە وەرى دەستە بەر دەتكەرى، هىچ كات جىا لە ويناكىرىنى رۆشنبىرانە خۆي لە مەسەلەكە، ئەزمۇونىيىكى دىكەي نە خىستەپۇو، خۆ دىيارە بەيەك جار ئەزمۇون و تاقىكىرىدە وە، دروستى و ھەلەبۇونى گرىيمانە يەك ناسەلەمىندرى.

مەبەست لە هيىتان بەرباسى ئەم بابەت و مەسەلانە، ئەوەي كە روانگەي بەرژەوەند سوودگە رايانەي دلخوازى مىل و چەمكى "مروقق" مان لە روانگەي ئەوەو بۇ رۇون بېتە وە كە مروقق بۇونە وەرىيکى (بە راي مىل) ئەخلاقى، پېشىكەوتتوو و لە بارى ھزريشە و جىيى گۇرپان و و رىفۇرم ھەلگەرە؛ ھەمۇرى ئەوانەش بۇ ئەوەي لەم رېگە وە بتوانىن لە روانگەي فەلسەفەي - سىياسى ئەو بەنیسېبەت مەسەلەي ئافرەتاتانە وە تى بگەين؛ چونكى لە كىتىبى كۈيلە كىردىنى ژنان و بەرھەمە كانى دىكەيدا، كە لە مەر رىزگارىي ژنانە وە نۇو سراون؛ بە دەگەمنە مەسەلەي پېشىكەوتلى مروقق خراوەتە بەرباس و لىدوان. ئەو تەنيا لە لاپەرەيە كى كىتىبە كەيدا لە زىيرنالى پەرنىسىپى ئابوورىي سىياسى Economy بە Thprincipal of political كورتى جەخت لەسەر ئەم مەسەلەيە دەكاتە وە كە "ئەو ياسا و باوھەنەي [لەسەر رەگەزى ژن و پىاو] لە ئارادان لەسەر بىنەماي مافى ياساىي و بۇونى جىياوازى لە توانايى راپەرەندى ئەر كە كۆمەلايەتىيە كانىاندا بە فەرمى ناسراون، دەبى وەك كۆسپىكى گەورەي ئەخلاقى و كۆمەلايەتى و تەنانەت كۆسپى سەر رېگە مىسۇگەر بۇونى رىفۇرمى عەقلانىي جىناتى مروقق بناسىيىندرى و لە قەلەم بىرى.^(٤٥)

پیویسته ههولیک بۆ بهخته و هریی مرۆڤ بدری ئەو ههوله دهبی ههلبژاردن و حههز و ویستی که سه کانی تیدابی^(٤٦). که واته ئەو ئازادی و ده ستئاوه لاییهی له ههلبژاردنی کار و [ژیان] آدا بۆ پیاوان ههیه؛ دهبی بۆ ژنانیش ههبی. لهو جۆره ههلومه رجانه دایه که ژیانی هاوبهش یا رهبهنی؛ مانای خویان و هدهست دین. جیا لهو زه ماوهندکردن به مانای راکردن له دهست "قەیرهیي hood oldmaid" و په نابردن و خۆخستن بەردەستی پیاوane و ئەوهش دهگەل واقعیی راسته قینهی زه ماوهندکردن یەکناگریتەوە که [لیرەدا] ژن و پیاو بە شیوهی یاسایی، خاوهنی ماف و بەرپرسیارەتیی وەک یەک و یەکسان بن.

ئەگەرچى میل له کتىبى کویله کردنی ژناندا هیچ باسیکى له باوهە رادیکاله کانی خۆی له مەر زه ماوهندکردن نەھیناوهتە گۆری، بەلام له وتاریکیدا له ژیرناوی "یەکسانیي رەگەزەکان" و "زه ماوهندکردن و تەلاق" دا جەختى له سەر ئەوه کردوتەوە کە دهبى لە سەر ویستى هەردووکیان (ژن و مىردى) گریبەستىكى ئازاد هەبى کە تىیدا دیارى بکرى [دواتى تەلاق] مندالله کەيان کە بەرهەمی ئەم زه ماوهندکردن یە باکىھەيان دەدرى. ئەو رەزگاربوونى ژنان بە هەول و تىکۈشانى خۆیان سەرەپاى ئەوهى کە بە خەتە و هريان دەكا؛ قارانجى راستەوخۆ بۆ كۆمه لگاش هەيە. له كۆمه لگايەكدا کە ئافرەتىك بە کرددەوە هیچ دەرفەتىكى بۆ ههلبژاردنی ئىش و كار، پىنە دراوه و تەنیا مافى شۇوکردنی هەيە، ئەويش شۇوکردنىكى کە بە شیوهی یاسایی دەبىتە دىل و کویله مىردىكەي و هیچ دەسەلاتىكى نابى بە سەر مال و سامانى خۆيدا، دەرەنjamەكەي ئەوهىكە؛ له كۆمه لگادا جىاوازىيەكى قوللە هەيە له نیوان ژيانى کویله تى بۆ داخوازىي ئەوانى دىكە، لەگەل ژيانى ئازاد و سەرەخۆ بۆ ویستە كانى خوت.^(٤٧) میل لىتى سوور بۇو کە بە خەتە و هريي ژنان بە ستر اووهتەوە بە ئازادىي ئەوان له ههلبژاردنى ژيانىاندا و هەروهە ئەوهش کە ژنان زۆر له پیاوان پىر لە بەردەم ژيانى خۆياندا بەرپرسىارىن، بۆ ئەوهى ژيانىكى سەرەخۆ پىكە وەننین و هەر جۆرىكى دلىان دەخوازى بژين. ئەو لە سەر ئەم باوهەر بۇو کە "ئەگەر ميل له کتىبى له مەر ئازادىدا دەلى؛ "دەزگا كۆمه لاتىيەكانى چاكسازى بەراده

بە كۆمه لگا نەگە يەنن وەك سزايى ياسايى كەلک لە زەبر و زەنك وەرده گيردرى. تاك لهو بەشە له كرده وە ئەدگارە كانىدا كە پەيوەندىييان بە خۆيەوە هەيە؛ لە پەرپە ئازادى (رەها) دايە. ميل بۆ كەسانىك باس لەم پېنسىپە دەكتات كە له هەموو بوارىكە و تەواو پىكەيون. بۆ وينە ئەو مەنداان يائەو كەسانەي كە هيشتا خۆيان نەناسىيە و پېویستيان بەوهى له ژير چاودىرىي كەسانى دىكەدابن لەم رىسايە دەرداوى و باوهەرپە وايە كە ئەوان دهبى بىپارىززىن لەوهى كە هەم خۆيان زيان بە خۆيان نەگە يەنن و هەم خەلک زيانىان پىنەگە يەنن.

میل بە پىچەوانەي روسو كە تىكە يىشتىكى ليپراوانەي لە ئازادى بۆ پیاوان خستبۇوهروو؛ ئەم بىگومان ئازادىي بە يەكىك لە بەها و پىتدانگە گرینگ و بەلگەنە ویستە كانى داكۆكى كردن لە ماف و پىكەي ياسايى ژنان دەزانى. مەسەلەي ئازادى و سەربەستى؛ لهو مەسەلە بە رىباسانەي ستواتر مىل دىزى نايەكسانىي ياساكانى زه ماوهندکردن و ئەو جىاوازى خستن لە رادە بە دەرانەي كە له مەر خوبىندن و پەرورەد و كەموکورى يانە بۇونى دەرفەتى كار بۆ ژنان له كۆمه لگادا، دەدوين. ئەو لە سەر ئەم باوهەرپە كە رەزگاربوونى ژنان بە هەول و تىكۈشانى خۆيان سەرەپاى ئەوهى كە بە خەتە و هريان دەكا؛ قارانجى راستەوخۆ بۆ كۆمه لگاش هەيە. له كۆمه لگايەكدا کە ئافرەتىك بە کرددەوە هیچ دەرفەتىكى بۆ ههلبژاردنی ئىش و كار، پىنە دراوه و تەنیا مافى شۇوکردنی هەيە، ئەويش شۇوکردنىكى کە بە شیوهی یاسایی دەبىتە دىل و کویله مىردىكەي و هیچ دەسەلاتىكى نابى بە سەر مال و سامانى خۆيدا، دەرەنjamەكەي ئەوهىكە؛ له كۆمه لگادا جىاوازىيەكى قوللە هەيە له نیوان ژيانى کویله تى بۆ داخوازىي ئەوانى دىكە، لەگەل ژيانى ئازاد و سەرەخۆ بۆ ویستە كانى خوت.^(٤٨) میل لىتى سوور بۇو کە بە خەتە و هريي ژنان بە ستر اووهتەوە بە ئازادىي ئەوان له ههلبژاردنى ژيانىاندا و هەروهە ئەوهش کە ژنان زۆر له پیاوان پىر لە بەردەم ژيانى خۆياندا بەرپرسىارىن، بۆ ئەوهى ژيانىكى سەرەخۆ پىكە وەننین و هەر جۆرىكى دلىان دەخوازى بژين. ئەو لە سەر ئەم باوهەر بۇو کە "ئەگەر

خستته و نهبوونی یه کسانییهی نیوان ژن و پیاو، خهسار به تاک و کومه لگا ده گه یه نی و ئه گه چاکسازی لەم شیوه روانگە و تیروانینه بە نیسبەت مافی کە سەکانه و نەکری، تاک و خیزان و کومه لگا تىدا دەچن. میل لە دریزهی بۆ چوونە کانیدا دەلی: "بەو کاریگە ریيانەی کە لە هەموو مالیکدا هەیە، ئایا بۆ ئەو دەبى سەرت لەو حکومەتە سوپ بەیتى کە ئاستى تىگە يشتنى بەریو بەرە کانی زور لە سەرەت نیيە و لە بارى ھوشيارى و ئە خلاق و ئە دگارە و خاوهنى تايىەتمەندى و خەسلەتى سەرنجراکىش و بەرچاونىن؟"^(٥٠)

دادپە روھرى

يە كەم: رىگە چارە جان جاک رو سو بۆ پېشگەتن لە کاریگە رىي خراپى ژنان ئە وە بۇو کە تەنانەت لە مالىشدا لە پیاوانىان ھە ولاؤىرن؛ دىارە پېویست بەو ناكا بلىيىن میل بە تەواوەتى دىزى ئەم بۆ چوونە بۇو. بەرای میل؛ دۆخى ژىرددەستەيى و ملکە چىي ژنان و بىتەرى كەندينىان لە بوار و دەرفەتە کانى كاركىدن، بە ھۆكار و ھىزىكى بەرددەوام بۆ دواكە و تى كۆمە لگا لە قەلەم دەدرى. ئە و باوهپى پتەوى بەو هە بۇو کە ئە گەر ژنان ئازاد و سەربەست و دەست ئاوه لابن، دەرەنjamى كار و چالاکىيە کان شتىكى سەرسورھىتىنە دەبى و کۆمە لگا لەم دواكە و تۈۋىيە رىزگار دەبىت و پېشکە و تىكى بەرچاو بەخۇوە دەبىتى.

دووھەم: مەسەلە يەكى دىكەيى کە ستوات میل لە باسە کانیدا گرىنگىيە کى لە را دە بەر دەر دەداوە؛ مەسەلە يى دادپە روھرىيە کە باوهپو را يە تەنیا لە هە بۇونى ئازادىدا وەدى دى و دەست بەر دەبى. ئە و لە سەر ئەم باوهپەيە كە؛ هەلسوكە و تى دادپە روھرانە لە کۆمە لگادا ھىچى لە ئازادى كە متى نىيە و هەر دوو بابەت، واتە ئازادى و دادپە روھرى، نەك ھەر بۆ ژنان بەلکو بە گشتى بۆ پېشکە و تى مرۇف ئىيچگار پېویستن. میل زياتر لە دوايىن بەشى كەنلىي سوودگە رايىدا بە تىروتە سەلى لە سەر دادپە روھرى دواوە. ئە و لە وىدا واتاي بەرەتى و كاڭلى ماناي دادپە روھرى لە وە دەبىتى کە: "بەو جۆرە

و ژمارەيى كە سەكان، ھەن. بەلام دەبى ئە وەمان لى روون بى کە بزاقي ئازادى، تاقانە ناوهندى خۆرەگىري چاكسازى و ريفورمە.^(٤٨) پەرەپىدان بە پەرەردە، رزگار كەنلى ئافرەتان لە كۆتۈبەندى كارى بەزۆردا سەپاولە مالىدا و رەخسانىدى دەرفەت و بوارى كار بۆيان؛ گەلەتكەن ئازاج و بەرژە وەندى بۆ كۆمە لگا لىدە كە وىتە و، چونكى دەبىتە ھۆى چوونە سەرەوەي ئاستى توانا ئاوهزەي و عەقلىيە كان بۆ ھاتنە ئاراي خزمە تگوزارييە مەزنە كانى مەرقى.^(٤٩)

و يەرای ئەوە، میل باوهپى وايە کە بە سەرنجدان بە چوونە سەرەيى بەھەرە وەرگەتن لە توانا عەقلىيە كان کە ئە وىش دەرەنjamى ئازادى ژنانە لە كارى زانستوانى و ھەلبىزادى ئازادانە كاروباردا، نەك ھەر کارىگە رىيە كى پەربايدە خى لە سەر پىاوان دەبى بەلکو ھاوكارىي ژنان و پىاوان بە شىوهى يەكسان و ھە فەركىتى ئەوان پېكە و دەبىتە ھۆى گەشە و پېشکە و تىيان. میل باوهپى وايە کە ئە گەر پىاوان كە متى خۆيان بە كاروبارى دەرەوەي ئە و چالاکىيە و خەرىك بکەن کە تايىەت بە خۆيان و زۆرىنەي كاتى خۆيان لە مالە و تىپەر بکەن، ژيان رو خسارىتى گرىنگەر و جوانتر بە خۇوە دەگرى و ھە روھە كارىگە رىي ھاوسەرە كانىشيان بە سەرەيە و زياتر دەبى. ھە روھە لە سەر ئەم روانگە يەيى كە پېتىوايە ھەر كەس يَا ھەر كۆمە لگا يەك مل بۆ تۈوشى خەيانەت و فە ساد دەكە، تەنانەت ئە گەر مىرددە كەي رۆشنبىرىش بىت. میل لەم پە يەندىيەدا دەپرسى كە، چۇناوچۇن لە سىستەمەنگىدا سەرنج بەھە موو كاروبارە كان دەدرىت و پىاول بۆ پېشکە و تىن و گەشە كەنلى ھەزرىي خۆى لە كۆمە لگادا خاوهنى ئازادىيە و سەرەبەستە، بەلام لە بەرامبەر دا ژن بۆ فيرىبوونى زانست و زانىارى، گەلەتكەنلىك كېشە و ئاستەنگى لە پېشە ؟ ئەم نە بۇونى ھاوسەنگىيە دەبىتە ھۆى ئە وەيى كە ژن خۆ لە بەر وزە و توانا ھەزرىيە كانى پىاول رانە گرى و بە ھۆى نزم بۇونى ئاستى خويىندەوارى و كۆتۈبەندى دىكە؛ ملکە چى داخوازىيە رۆشنبىرىيە كانى پىاول بى. ئەم جىاوازى

که يۇنانييەكان وەك خەلکىكى ئازاد؛ كەلکيان لهوان وەرددەگرت نابىنرىن.^(٥٣) بەلام ميل ئەم جۆرە كۆيلايەتىيە لە شارستانىيەتى نويىدا دىتەوە كە ئەويش جۆريكى كۆت و بەندى نائاسايىيە. ئەو دەلى: "زەماوەندىكەن كۆت و بەندىكى واقىعىي و ناوسراوى نىيوا ياساكانى ئىيمەيە، هەلبەت بەرۋالەت هېچ لەمپەرىكى ياسايى لە گۈرپىدانىيە، بىچگە لەو قەرەواشانى لە مالىدان.^(٥٤) بەھەر حال، پىگەي نايەكسانى ژنان لە كۆمەلگادا، وەكۇ نەبۇونى مافى دەنگان لە راپردوودا؛ يەكسەر بە شتىكى سروشتى لە قەلەم دراوه و ميل لەم پەيوەندىيەدا دەپرسى: مەگەر هەر كەسىكى دەسەلاتخواز كە بەسەر ئەوانى دىكەدا زال دەبى نالى ئەم دەسەلاتە دەسەلاتىكى "سروشتىيە؟"^(٥٥) دىارە زۇرېبەي فەيلەسۈوفان و راهىتەرانى رۇشنىيرى جىهانى كۆن، وەك ئەرەستۆ كە لەو دەلنيا بۇون كە كۆيلەدارى "مافى سروشتى" خاوند كۆيلەبە و بەگزازە و ئاغاوهتانىش كە ئاغايەتىكىدىن يان بەسەر قەرەوە دەشايىدا بە "مافى سروشتىي" خۇيان دەزانى و هەرودەها ئەوهى كە خۆبەزۇر زانانى رەگەزپەرسى كە باوەريان وايە؛ دەستپۇيىشتۇرى بەھىز بە شىيەتى سروشتى مافى دەسەلاتدارىتىي بەسەر هەزار و بىھىزدا هەيە، هەموو ئەوانە، لەزىر ناوى "مافى سروشتى" دا زولم و زۇرى لەپادە بەرەريان كردووه.

ئەوهى سەير و جىيى سەرسۈرمانە ئەوهى كە لە سەرددەمى زۇر كۆنەوە كە ژنان ژىر چەپۈكەي پىاوان بۇونە و هەتا ئىستا كە ئەم نەرىتە بۇوهتە واقىعىكى جىهانى و ولاتى تەننۇوهتەوە، كۆمەلگاكان ھەنۇوكە راشكاوانە و لېپراوانە رادەگەيەنن كە مافى دەسەلاتى پىاوا بەسەر ژندا "مافيكى سروشتىيە".

لېرەدا بایەخ و سەرنجىدانى ستواتارت ميل بە دەكاركىدىنە راوى وشەي "سروشتى" كە بۇ رەوايى بەخشىن بە ياسا نايەكسانەكان كەلکى لىيۇرەدەگىردى؛ زۇر جىيى لى وردىبۇونەوەيە. ئەو لەم پەيوەندىيەدا دەلى: "ئەوهى كە بە "سروشتى بۇون" لە قەلەم دەدرى، لەپاستىدا ئامرازىكى گشتىيە بۇ خىستەنە رۇوى ناسروشتى بۇونى واقىعەكان.^(٥٦)

لەگەل خەلک هەلسوكەوت بىكەن كە بۇ خۆتان دەتانەھەۋى واتان لەگەل بجوولىنىھەۋە. ئەو دەرى دەخا كە ھۆكاري لىيک جىاوازىي كۆمەلگاكان دەگەرپەتەوە بۇ ئەوهى كە ئەوان روانگەيەكى جىاوازىيان بۇ چەمك و واتاي دادپەرورى هەيە و لە بوارى لادان لە دادپەرورىشدا خاونەنی پىيورگەلى خۆيان. هەر وەكى لە بەشى چوارەمى هەر ئەم كەتىيە بەر دەستتانا، باسکراوه؛ دادپەرورى لە روانگەي ئەرەستتۇۋە ئەوهى كە: تاكەكان هەر لە ھاولۇلاتىيانەو بىگەرە هەتا ژنان و ئامرازداران (خاونەن كەرەسە و ئامراز) و كۆيلەكان بە پىي ئەو زات و جەوهەرەي ھەيانە؛ ئەرك و بەرپرسىارەتىي جىاوازىيان لە كۆمەلگاكادا پى سېپىرداوە و بەپىي شوين و بەرپرسىارەتىي كۆمەلایەتىيەكانيان هەلسوكەوتىيان لەگەل دەكىرى. روانگەي ئەرەستتۇۋ بۇ واتا و چەمكى دادپەرورىي؛ بەلاي ستواتارت مىلەوە؛ نموونەگەلىيکى دادپەرورىيەن كە جىيى شەرمەزارىن. ئەو لېپراوانە دژايەتىي خۇي لە بەرامبەر ئەو باوەرەدا دەردەبىرى كە دەلى: "وابى دادەننەن ھەموو كەس لە كۆمەلگاكادا مافى يەكسانىيان ھەيە و وەك يەك هەلسوكەوتىيان دەگەل دەكىرى، مەگەر ئەوهى كە بەرژەوەندىي كۆمەلایەتى ئەو شتانەلى زەوت بىكا.^(٥١) چونكى ئەو شتەي كە ياسالە واتا و چەمكە جۇراوجۇرەكانى بەرژەوەندىي كۆمەلگايى وەرىدەگرى لە راستىدا ھەموو پاساودەرى بىيدارى و نايەكسانىي سىستەمەكانى كۆمەلگان ئەو كۆمەلگاكىانەي سىستەمەكانى كۆيلەدارى و ئايىنى ئالاھەلگرىيان. بىدادى و نايەكسانىي كۆمەلایەتىيەكان بە ناوى بەرژەوەندىي [كۆمەل] نەك بە قازانچى نىن بەلکو بەپىچەوانەو ئاكار و كردىيەكى زالمانان. بەھەر حال "خەلک لە بىريان دەچىتەوە كە ئەوان بە دەستتىرىدى نادادپەرورانەو كە لەزىر ناوى دادپەرورى و بەرژەوەندىي كۆمەلایەتىدا دەكرىن، دەنالىنن و ئازار دەچىزىن.^(٥٢) نموونەيەكى بەرچاواي ئەوهىش؛ ژىرچەپۈكەي ئافرەتانە لە كۆمەلگاكادا و رۆسقۇش نموونەيەكى دىكەي ئەم جۆرە باوەر و تىپۋانىنەيە. ئەگەرچى لە شارستانىيەتى نويى ئىستادا ھەست بە نايەكسانىي ژن و پىاوا و كارىگەرلىي خرافى ئەم نايەكسانىيە ناكرى، (بۇ وىنە) كۆيلەكانى نىيۇمالى

زینده‌رویانه‌یان خستوته‌پوو له‌سهر ئه‌وهی که به‌پیّی تیوری ژینگه‌خوازی؛ ره‌وشت و توانا عه‌قلی و زه‌ینیه‌کانی مرؤف به‌پیّی ژینگه‌که‌یان بیچم ده‌گرن.

ستوارت میل له دژبه‌ریی له‌گه‌ل روش‌نیرانی سه‌ردەمی خۆی که سه‌رچاوه‌ی جیاوازییه‌کانی هه‌لسوكه‌وتی پیاو و ژن و توانا هزرى و ئاوه‌زییه‌کانی ئه‌وانیان ده‌گه‌راندەو بۆ سروشتی ژن و پیاو؛ هه‌روه‌ها له هاودنگی و هاولایی له‌گه‌ل تیورداریزنانی چاخی روش‌نگه‌ری، باوه‌پری به‌وه بwoo که جیاوازییه‌کانی هه‌لسوكه‌وتی ژن و پیاو له کومه‌لگاکاندا که هر له مندالییه‌وه به‌سه‌ریاندا سه‌پاوه، به‌ستراوتەوه به‌جۆری ژینگه‌که‌یان و شیوازی په‌روه‌رده و فیرکردنیان. به‌وانایه‌کی دیکه؛ ئه‌م جیاوازییانه و هرده‌گیدرین (اكتسابی) و له جه‌وه‌ر و زاتی مرؤف، (چ ژن، چ پیاو) نین. ئه‌و هه‌روه‌ها له وتاری "یه‌کسانیي ره‌گه‌زه‌کاندا"، به‌توندی "دژایه‌تى ده‌کا له‌گه‌ل هه‌رچه‌شنه جیاوازی خستن و نایه‌کسانیي‌کی زاتی له نیوان ژن و پیاودا، جیا له هیزی جه‌سته‌بی و شانق باهو، که له‌ویش به‌گومان بwoo.^(۵۸)

به‌لام میل له‌دوایدا له و هه‌لویسته رادیکالا نه‌یهی خۆی دابه‌زی و گوتی؛ هیچ هویه‌ک بۆ جیاوازیی ئه‌خلاقی یا توانایی هزرىي نیوان ژن و پیاو له‌ئارادا نییه؛ ئه‌گه‌رچی له‌وانه‌یه هیندی له و جیاوازییانه له‌گوریشدابن.^(۵۹) ئه‌و بۆیه لهم بۆچوونه رادیکاله‌ی خۆی هاته خواری، چونکی دژی ده‌مارگرژی و دوگمانیزم بwoo؛ له‌بهر ئه‌وهی که لیبراوانه گوتبووی هیچ به‌لگه و هویه‌ک نییه بۆ سه‌لماندی گریمانه‌ی سروشت خوازانه له‌سهر ژن^{*} و میرد. له حالتکدا میل خۆی ده‌لی؛ "ئه‌گه‌ر به‌دژایه‌تى له‌گه‌ل ئه‌م روانگه‌یه‌ش؛ بگوتری که هیچ هویه‌ک بۆ جیاوازیی زاتی ژن و پیاو له‌گوریدانییه، بلىین که ئه‌م دژبه‌رییه‌ش خۆی جۆر گریمانه‌یه‌که،^(۶۰) به‌لام هه‌رچی بى، ده‌بى سه‌رنج بدھینه ئه‌م خاله که بیرو بۆچوون و بنه‌ما و پرنسیپه‌کانی روش‌نیرانی هاولچه‌رخی میل له‌سهر سروشت و چونایه‌تییه سروشتییه‌کانی ژن؛ بۆ

* گریمانه‌ی سروشت خوازانه: مه‌بەست ئه‌و گریمانه‌یه‌که هه‌موو جیاوازییه‌کانی نیوان ژن و پیاو به‌شتيکي سروشتى و له سروشتەوه دهزانى. (و هرگىپى كوردى)

باوه‌گشتى، له‌وکاته‌وه ئه‌و باوه‌رمەندبۇو بە‌وهى که کومه‌لگاکاي يەكسان بیچم و فۆرمى بە‌رز و پىنگەيشتۇوى كومه‌لگاکانه، ئىتىر بە ئه‌ركى سه‌رشانى خۆى دهزانى خەببات بکا دژى ئه‌و ئىدعا گشتىيانه‌ى که نايه‌کسانىي ره‌گه‌زىيە‌کانىان وەك شتىكى سروشتى دەنۋاند. ميل ناچار بwoo بۆ باشتى خستنەپووی بۆچوونه‌کەی خۆى بە شىيوه‌يەكى دلخواز له‌سهر قبۇول كردىنى بنەماي "هه‌لسوكه‌وتى دادپه‌روه‌رانه" بۆ وەدى هاتنى يەكسانىي ژنان؛ ئاماژه بە‌دوخال بکا.

يەكەم: ميل راست بە پىچەوانەي ئه‌م روانگەيە دەچىتە پېشى که ده‌لی؛ "ئه‌و مەسەله‌يە ئىيمە دەگەلى رووبەر ووين مەسەله‌يەكە كه پېيان واي؛ ژنان خاوهنى ئه‌و لىيەشاوهى و توانايە نىن که بگەن بە بابەتكەلى هزرى و بە‌لگاکاندى لوژىيکيانه."^(۵۷) روانگەيەك که هر له كۆنەوه له کومه‌لگاکاندا باو بwoo و بۆ سەلماندی ئه‌م تیورى و باوه‌رە بە‌كاريان دەھيتا که (دەيويست) ژنان ژنان بە شىيوه‌ى سروشتى بە بن دەست، بى دەسەلات و له‌پاده‌بە‌دەر هەستەوەر و كەم عه‌قل پېناسە بکا.

ميل بۆ دەربىينى دژبه‌ریي خۆى (دژى ئه‌م بۆچوونه) گەلەك ھۆکار و بە‌لگەي هىتايىه‌گۆرۈي و سەلماندی که هىچ بە‌لگەيەكى سەلمىنەر بۆ ئه‌م بۆچوونه له گورىدا نىيە و تەواوى ئه‌و ئىستىلاڭەلە ھەلە و بى بنەمان.

دووهەم: ميل دەبى بۆ هەموو ئه‌وانەي خۆيان بە لايەنگرى رىبازى سوود خوازى دهزانن، بسەلمىنلى که هه‌لسوكه‌وتى نايه‌کسان و چەوسىنەرانه له‌گه‌ل ژنان بە قازانچ و بە‌رژه‌وەندىي کومه‌لگانىيە.

لە باسى يەكەمدا ميل ويراي ئه‌وهى که دەبوايە ئه‌و بىرورا گشتىيەي ئه‌م بۆچوونه‌ى قبۇل كردووه بىتىتە سەر ئه‌و باوه‌رە که بۆچوونى گورىن ھەلەيە؛ دەبوايە بە پەرچە‌كردارى توند و راديكالانى خۆى قەناعەت بە زۆربەي ئه‌و روش‌نیرانى سەدەن نۆزدەھەميش بىنى که دژى دۆكترينى ژينگە‌خوازى Environmentalism بوون، چونکى زۆربەي روش‌نیرانى هاولچه‌رخى ميل ئه‌وهيان له‌بەرچاو بwoo که تیوردارىزه‌رانى فەرەنسى وەك هيافىتىوس Helveticus، و ھۆلباخ Holbach

گهشه‌پیدان به هزار و توانا عهقليييه‌کانيان و پهروه‌رده‌کردنی خويان. بهو
پييه ستوارت ميل به‌توندي ذري ئهرك و هخوگريي lism functiona سروشتيي ئافره‌تانه که له فهله‌فهی ئهره‌ستو و روسودا هه‌يه.
ستوارت ميل بو پيشان داني کاريگه‌ريي ژينگه و كومه‌لگا له‌سهر مرؤف
به‌گشتى و له‌سهر ژنان به‌تايي‌ته‌تى، كه‌لك له خوازه (مي‌تافور) و هرده‌گرى و
سروشتي مرؤف به دره‌ختيک ده‌شوبه‌يىنی و له كتبيي له‌مه‌ر ئازاديدا
ده‌نووسي: (سروشتي مرؤف و هك دره‌ختيک نيء که به‌پيى پلان و گه‌لائه
ساز‌کرابي، بو ئه‌وهى ئه و شته به‌ريوه‌به‌ره که بوی ساز‌کراوه، به‌لکو و هك
دره‌ختيک، که ده‌بى له هه‌موولاه به‌پيى جه‌وهه‌ر و توانا ده‌روونى
هه‌ناوه‌كى) يه‌كانى خوى ههل بدا و گه‌شه بكا. بهو پييه لىكدانه‌وه و
خويىندنه‌وهى ئه و بو ژن ئه و بعونه‌وه‌رده‌يه که به‌پيى گه‌شه و پيشكه‌وتون له
ژينگه‌يه‌كى ئازاد و گونجاودا و هك دره‌ختيک و هبهر دى. له به‌رام‌به‌ردا،
هملدان و گه‌وره‌بوونى ده‌ره‌ختيک له شوينييى ناپيک و که‌شىكى ناله‌باردا،
که نيوه‌ي هه‌لم دايگرتبي و نيوه‌شى به‌فر دايپوشى بى) به‌رده‌تىكى
نائاسايى ده‌زانى (۳۲).

رفسو توانا و وزهی پراکتیکی و عهقليی ژنانی به واقعیکی سروشته
دهزانی و تهنيا گرینگی به شیوازیک دابوو که کچان به پیتی ئه و پهروه رده

ماوهیه کی زمه‌نی تیجگار دوورودریز له کومه‌لگاکاندا برهویان ههبوو
ئیستاشی دهگه‌ل بی له کومه‌لگا جوراوجوره‌کاندا ئهم بیروپایانه هه ره‌ن.
ستوارت میل ئاماژه به چه‌مک و تیگه‌یشتنه جیاوازه‌کان له "سروشتی
ژن" دهکات و باوه‌ری وايه که ئه‌م چه‌مکانه له کولتووریکه‌وه بۆ
کولتووریکی دیکه له گورپان دان و لیک جیاوازن. بۆ وینه ژنان له
کولتووری روژه‌لاتیدا "به شیوه‌ی سروشتی" ورووژینه‌ر (شهوت انگیز)ن،
له بريتانيا (به شیوه‌ی سروشتی) سارد و سر و خوړاګرن و له حايلکدا له
فه‌رهنسا ژنان (به شیوه سروشتی) راپایی و وزای وازیین.
دياره ئه و روانگه جیاوازانه ده‌رخه‌ق به ژنان؛ به‌سن بۆ ئه‌وهی باوه‌ره
چه‌قبه‌ستووه‌کانی ئه‌وان به‌ريته ژیر پرسیار و له رزوکیان بکا. هیچ گومانیک
له‌وه‌دانییه که تیروانینه جیاوازه‌کان ده‌رخه‌ق به (سروشتی ژن) به پیی
کولتووری کومه‌لگاکان خروانه‌ته‌روو (له هیچ کام له‌وانیشدا، باسیکی
ئه‌قلانی له‌سهر نزیکایه‌تی سروشتی ره‌گه‌زه‌کان له‌گه‌ل ئه‌رکه‌کانیان له
ئارادا نییه).^(۶۱) به‌واتایه‌کی ساده‌تر، کولتووری جیاوازی کومه‌لگاکان،
خاوه‌نی روانگه‌ی جیاوازن له‌سهر سروشتی ژن و رۆل و ئه‌رکه‌کانیان له
کومه‌لگا‌دادا.

میل له کتیبی کویله کردنی ژناندا جهختی کردته و که (ئەگەر لە کومەلگاییه کدا کە ژنان بەبى پیاوان و پیاوان بەبى ژنان، رۆل و ئەركە کۆمەلایه تىيە کانيان لە ئەستوپىه و كەسيك ئەو شتە، بە بەلگەيەك لەسەر جياوازىي سروشتنى ژنان لە قەلەم بىا؛ من وەدرۇي دەخەمەوە و (دەلىم وانىيە) بەلام ئەگەر لە کومەلگایه کدا کە پیاوان بەسەر ژناندا زال نىن، وەھا ئىدىعايىھ بىتەگۇرى؛ دەبىن هەلوىستە لەسەر وەھا روانگەيەك بکەين و "تىيى بىفكىرىن".^(١٢) چونكى هەتا ئەوكاتەرى هەلوومەرجى يەكسان لە کومەلگادا بۇ ژن و پیاو نەرەخسى، ھىچ كەس ناتوانى ئىدىعايى ئەو بكا، كە جياوازىيە کانى نىيوان پیاو و ژنان سروشتنىن. بەلام ھەبوونى ئەم جياوازىيە كاتىك بۇ ھەر دوو رەگەزەكە جياوازىيەكى سروشتنىيە؛ كە ئەوان وەكۈ يەك، بەيەكسانى و ئازادى دەرفەت و كەرەستەرى پېيوسەتىان لە بەرددەست بى بۇ خۆپىنگە ياندىن و

که بوقچی ئەوانە کارىگەر تىتى دۆخە كۆمەلایەتىيەكانيان وەلاناوه و بە هەلسوکەوتىكى پەسن بىزنانە كەوتۇونەتە تارىف و پىداھەلگۇتن بە ئەخلاق و سروشىتى ژنان.^(٦٦)

ھەروھكى لە پىشدا دىتمان، ستوارت مىل بەرپەرچى زۆربەى بىرمەند و فەيلەسۇوفانى وەك ئەرەستق و رۆسۋى دەدایە و دېزايەتى دەكردن. لەبەر ئەھى كە ئەوان باوھرىيان بەو بۇ كە رەشت و ئەخلاقى ژنان لەبارى چۈنایەتىيەوە لەھى پىاوان جياوازە. مىل ھەر لەو كاتەوەوە كە وتارى بۇ بلاقۇكى Westminster Review دەنۇوسى، ھىرىشى كرده سەر ئەو روانگە و پىودانگە ئەخلاقىيانە كە بەپى رەگەز؛ داوهرىيان لەسەر چاكى و خراپى خەلگ دەكرد و بىرياريان دەدا. ئەو پىتى وابۇو كە بىرۇباوھەكاني ئەوان تايىت بە خۇيانىن و بە ھۆى پىاوبۇونيان ھىنىدى بەھاى جياواز و جوى لە ئەوانى دىكەيان بۇ خۇيان لەبەرچاڭرتووە و تەرخانيان كردووە كەواتە، (ئەوان سەربەخۆيى، سەربەستى و ئازادىيان بۇ پىاوبەشىاۋ زانىوھ نەوھك بۇ ژنان، ھەروھە خەسلەت و ئەدگارى باشىيان داوهتە پال پىاوان، لە حاىتكا بەشتىكى خrap و جىتى لۆمە و سەركۇنە دەزانن كە ژنان ئە و شتانەيان ھەبى. بۇ وىنە، ئەم فەيلەسۇوفانە ھەر پىاوىك دلىر و بويىر نەبى بەلايانەوە سۇوک و بى نرخە، لە حاىتكا رىز بۇ ترسنۇكىي ژنان دادەنин و وەك خەسلەتى باش لىيى دەپوانن و لە روانگەي ئەوانەوە ژنى بە ئەمەگ و دلۇقان ئەو ژنەيە كە: تەواو لەزىر دەسەلاتى مىرددەكەي و لە پەنائى ئەودا هەست بەھىمنى و ئاسوودەيى بکات و لە چىز وەرگرتىن و شادمانىيەكاندا خۆى بە قەرزابارى ئەو بىزانى و ھەروھە باوھەر بىريارىك و دەرپىرىنى ھەر بىرۇباوھەكى ياخىن داهىيان ياخىن داشىنارى رىيگە چارەيەك چاولەدەست و گۈپتۈرەلى ئامۇرگارى و نسحەتەكانى مىرددەكەي بى. بەلام ئەگەر ژنېك بىھەيى ھەر چەشىنە مافىكى پاوانخوازانە و دانسقە كە پىاوان بۇ خۆى و خەلکى دونىا ھەبى و كۆيلە و دىلى مىرددەكەي نەبى، ئەفادەكەويىتە بەرلۆمە و لەقەم و سەركۇنە خەلک.^(٦٧)

بىرىن و راھىندرىن بۇ ئەھى ورده كارىيەكانى نىومال راپەرىىن، بەلام لەبەرامبەردا، كوران فيرى تەكニك و زانستەكان (بەواتاكلاسىكىيەكەي) دەكران. مىل بەپىچەوانەي رۆسۋ خوازىيارى ئەھبۇو پەرەردەي يەكسان و ھەلۇمەرجى لە بارى كاركىدىنە وەك پىاوان بۇ ژنان بەھىسى. ئەو دەي گوت ھەلەكانى ژنېك وەك ھەلەكانى پىاوبىكى خۆپىكەياندۇو وان، كەسىك كە لەبەر نەزانىنى بەنەما و پەرنىسيپەكانى زانستى گشتى و نەبۇونى توانايى بۇ تىيگەيشتن لە شتە ئابسەتراكت و رەبەنەكان و ناسىنى چەمكە دەۋارەكانى تىوردارىزنان، تۈوشى ئازاز دەبى.^(٦٤) بەواتايەكى دىكە؛ مەبەستى مىل ئەھىيەكە؛ چونكى ژنان دەستىيان بە فيرپۇونى زانستە گشتىيەكان راناكا، راست بەو جۇره لەگەل شتە ئابسەتراكت و رەبەنەكان رووبەپۇو دەبنەوە كە لەوەها ھەلۇمەرجىكدا پىاوان رووبەپۇو ئەو شتانە دەبنەوە. دىارە كابرایەكى وەك رۆسۋ نايەھەۋى زۆرسەرنج بىداتە ئەو ژنېكە جۇراوجۇرانە كە ژن و پىاولەويىدا بە شىيەھى جياواز پەرەردەكراون. بۇيەش ناچارە جياوازىيەكانى نىوانيان بە جياوازىيەكى زاتى و سروشىتى لەقەلەم بدا و بلى كە يەكىك لەم دوو رەگەزە (پىاول) لە بارى توانايى ھەززىيەوە لە رەگەزەكەي تر (ژن) بەھىزىترە.

ستوارت مىل ئەو قىسەزالەي سەرەدەمى سەدەي نۆزدەي قبۇول نىيە كە دەلى: ژنان لە بارى ئەخلاقىيەوە لە پىاوان سەرتەن و ئەھەش بە شىيەھى زاتى پوانىكە بۇ ژنان [ھەر بۇيەش مىل] لەبەرپەرچى ئەم قىسيەدا دەلى: ئەو قىسەيە راست بەرادەي ئەو ئىدعايە بى ماناۋ بى ناوهپۇكە كە پىيوايە ژنان لە رووى عەقلەيەوە ئەھەيىان تىدايە كە ژىر دەستە و گۈپتۈرەلى پىاوان بن.^(٦٥) مىل باوھەر وابۇو كە ھەر دەۋوكىيان (ژن و پىاول) توانايى وەك يەكىان ھەيە و مەزنتىربۇون لە بارى ئەخلاقىيەوە واتە رەھوشت پاكى، ((دەسکەوت و بەروبۇرى زانست و پەرەردەيە)), بەلام چۈنایەتىي خاڭەپايى و بە ئەخلاقىي ژنانىيان بەپىي بەستراوهېيىان بە پىاوانەوە لېكىدەدايەوە. ئەو لە كتىبى كۆيلەكىدىنە ژناندا دەنۇوسى: (من سەرم لەگەمژەيى و ناتىيگەيشتۇويي خەلکى جىهان كە خويندەوارەكانىش لەخۆدەگىرى سورماوە،

ئەوهى كە ئەم كىشە و گرفتانە دەبى بەزانستى كۆمەلایەتى چارەسەر بکرىن. لە حايلىكدا لايەنگارانى زانستى بايۆلۈزى لەمەوبەر بە شىوھى پراكىتكى وەلامە گرىنگەكانى خۇيانىيان ئامادەكردبوو، كەواتە كۆنت لەوە دلىنيا بۇو كە (زانستى بايۆلۈزى بەوهندە رازى نەدەبۇو كە ژن بە هوى جەستەي دانسقەي خۆيەوە؛ بۇونەورىنىكى كەمتواناوا پلەدوویە و دەبى لە خزمەتى رەگەزى لە خۆى مەزنتر (پياو) دا بى، لەبەر ئەوهى كە لايەنگارانى ئەم زانستە بە خستتەرپۇرى بۆچۈونى هيئاراشىي جۆرەكانى گيانلەبەر (انواع) و هەورەها بە ليك هەلۋەشاندەوەي جەستە و زانسى توېكارىيى لەش (علم تشریح) پىيان وايدى لە نىتو تەواوى گيانلەبەراندا بەتاپىيەتى مروقق، رەگەزى مىوينە كەمتواناتر و كەمترە لە رەگەزى نىپىنە.^(٧١) كۆنت بە دلىنيا يى لە تىورىيى پىش دارقىينى Darwinian - per كە باوەرپى بە تاقانەيى جىنستى مروقق بۇو دەلىي: (ديارە هەلۇمەرجى جەستەيى مروقق وەك ئاناتومىي گيانلەبەرييىك دەبى بەسەر هەلۇمەرجەكانى دىكەدا زال بى. بەدلەيىيەوە هەلۇمەرجە ژينگەيىه كان ناتوانى ئىمە بکەن بەمروقق ياسەگ يامەيمۇن و تەنانەت دەسىنىشانكىرنى جۆرى تايىپەتىيى مروقق بەرادەيەكى زۆر پەيوەندىي بەو بىرۇباوەرەنەوە هەيە.^(٧٢) بەلام هەروا سووک و هاسان نىيە كە ژنان لەبەر بەرژەوەندىي كۆمەلایەتى دەبنە ژىر چەپۆكەي پىاوان. زۆر بى مانا و بى جىيە گەرپىمان وابى ئەو باوەرە لە زانستى بايۆلۈزىيەوە سەرچاوه دەگرى كە لاي وايدى ئاناتومىي جەستەيى ژنان و لاوازبۇونى جەستە و توانا ھزرى و ئاوهزىيەكانيان دەبىتە هوى ئەوهى كە ئەوان بە شىوھى لۇزىكىانە ژىر دەست و گوپىرايەلى پىاوان بن. كۆنت باوەرپى بە جىاوازىي لە ئاناتومىي جەستەيى ژناندا هەيە كە ئەو جىاوازىيە لەلایەن سروشتەوە لەپەرى نيانى و ناسكىدا بۇ كار و بارىكى گرىنگەرە وەك دەربىنەيى هەست و ئىحساس پىيان دراوه، بەلام لەسەر ئەم باوەرپى كە ئەم بۆچۈونەيى كە لە بارى ھزرى و عەقلەيەوە ژنان بەكەمتر لە پىاوان دادەنەي و مافى هىچ جۆرە بېياردان و بەشدارىكىرن لە كاروبارى سىياسىدا كە پىويىستىيان بە عەقل و بىرۇكىرنەوەيە؛ بە ژنانى نادا؛ نەك ھەر بە دىزى

جۆن ستوارت ميل لەبەرامبەر ئەو بىرۇكە واقىعىيە جىهانىيەدا، واتە: مافى يەكسان و وەك يەك؛ تايىپەتە بە ژن و پياو، هەروەھا لە وەلامى نامەيەكى توماس كارلايل thomas carlyle دا كە باوەرپى بەوە بۇو؛ باشىرين كەسەكانى دوو رەگەزەكە؛ تىكەلاؤيىەكەن لە بەرزىرىن چۆنۇتى (كىفيت) و توخمى (عنصر) نىپر و مى؛ دەلىي: ئايا بە شىوھى واقىعى و راستەقىنە جىاوازىيەك ھەيە لە نىتوان رەھوشت و توخمى بەرزى نىپر و مى؟^(٧٣) ويناچى مەبەستى لەم بارەيەوە ئەوه بى كە ئەخلاق و مەزناھىيى (فەزىلەت)ى هەردوو رەگەزەكە بکاتە يەك. بەبەرھال ميل، يەكەمین و گرىنگەرەن فەيلەسووفىكە، كە لەسەر بەختىارى و بە كەلک بۇونى يەكسانىي ژن و پياو، دواوه.

ميل لە ئەنجامى هەولەكانىدا بۇ بە تالڭىرنەوە و بەرپەرچدانەوە ئەو پەرنىسيپ و رىيتسا زالانەي كە بە شىوھى زاتى و جەوهەرى ژنيان لەبەرامبەر پىاودا دەكىرە بۇونەورىيىكى ژىرددەست (زەعيفە) و رەگەزى پلەدوو؛ هەستىكىرد دەبى كەلک لە دەرروزىنزانى وەربىگىرەردى؛ چونكى زانستى بايۆلۈزى مىشك و زەينى كۆمەلگائى ئەو كاتى داكىرە كەرەپەرەن بەرپاي ميل ئەو جىيى داخ بۇو كە هىچ گرىنگى و سەرنجىكى نەدەدا بەكارىكەرەي ژينگە لەسەر بىچم گرتى مروقق.^(٧٤) ئەم تىورىيە واي لىھات باوەر بە زانستى بايۆلۈزىي (كە پىيى وابۇو دەتوانى وەلامدەرى هەموو شتى بى) گۆپى و ھىنايە سەر بۆچۈونەكەي ھەلۋەتىيان Helvetian كەپىي وابۇو: (پەرەرەدە و فيئىركىدن ھەموو شتىكىان لە دەست دى). ئاوگۇست كۆنت August conte كە رەقىيى ميل بۇو، بۇ ناسىن و تىكەيىشتن لە بۆچۈونى ژينگەخوازى؛ توانى لەم ھەۋەرکىيەدا سەرکەوى و گەلەيىك بەلگە و ھۆكاري ژينگەيى بخاتەرپۇو سەبارەت بە كارىكەرەي ژينگە لەسەر بىنەما و پىكەتەيى رەھوشت و ئاكارى ژنان. سالى ١٨٤٣ ميل و كۆنت دەستىيان كرد بە نامە گۇرپىنەوە و ئەوهش بۇوە هوى بىچم گرتى بەشى ھەرگەرگەنگى بىر و باوەرپى ميل لەمەر ئازادى و رىزگارىي ژنان.^(٧٥) كۆنت لەسەر ئەم باوەرپەبۇو كە زانستى فيزىيا بە تەنى ھىز و تواناي چارەسەرگەرەنەيى گەرەنەيى مروققى نىيە، لەبەر

ئەوهى تاقىگەى زانستى ژىنگەخوازى لە گۇرپىدا نىيە كە بىرى لە وىيۇھ بە دەرەنjamامگەلى پراكتىكى بىگىن. سەرەپاى تەواوى ئەو شتانە ئەو ھاتبۇوھ سەر ئەوهى كە نابى ئەم بەشە لە زانست بەرە ئاقارىك بېرىدى كە لۆزىك پشتگۈرى بخى. ئەو لەم پەيوهندىيەدا دەلى: ھىينى باوھى بەرایى زانستى ھەر لە ئاستى تىپرپىدا ماونەتەوھ و ھىچ ھەنگاوېكىيان بۇ بە دەستهينانى ئەزمۇونى پراكتىكى ھەل نەھىناؤتەوھ.^(٧٦) ميل لەم پەيوهندىيەدا دەلى: ئەگەر ئەم زانستە بەرىكوبىكى بىرواتە پىشى، دەرىدەخا ھىچ جۆرە جياوازىيەكى ئەخلاقى و ھزرى لە گۇرپىدا نىيە كە لەسەر بىنەما و ھۆكاري زاتى يَا سايکولۆژيكي نىوان پىاۋ و ژىن پىكەتلىنى.^(٧٧)

كەواتە بە ھۆى ھەبۇونى ئاستەنگى و كەموكۇرى لەو زانستەدا؛ نابى لىپرداونە ئىدىعاي ئەوه بىكى كە بە شىيەتى ئەبىستراكت (رەبەن) و عەقلانى؛ ئەو توانا و ھىزىديان نىيە واقىعەكان دەستەبەركەن. چونكى ئەم باوھرانە بە ھىچ چەشىنېك پىشاندر و دەربىر ژىرددەستەبۇونى ژنان لە كۆمەلگادا نىن. وېرائى ئەوهش؛ ميل باوھرى وايە كە ژنان وېرائى ئەوهى گوشارىكى دەمارگۈزانەيان لەسەر بۇوە و فيربوونى زانست و زانىارىييان لى قەدەغەكراوه؛ ھىشتا لە زۆرەي بوارەكاندا سەركەوتىنى سەرنجراكىشيان بە دەستهيناوە، لە حالىكدا ئىمە ئاگادارىن كە بە جىيى فىرتكەن دەنەنەن و گەياندىيان بە ئاستى پىپۇرى؛ بەرددەرام كۆسپ و تەگەرەيان دەخەنە سەر رىگەيان بۇ ئەوهى بوار و دەرفەتەكانى كاركىدن ھەر لە دەستى پىاواندا بن.^(٧٨) ئەو لە كىتىبى كۆيلەكردىنى ژناندا، لەم بارەوە دەلى: ھەر ئەوهى كە ئافرەتكەلېكى وەك خاتۇر دۆستال Mmdestael و جۆرج ساند George sand لە بوارى ئەدبىيەوە گەيشتنە كاروبارى سىاسى، ھۆكاريكى قەناعەت پىھىنەرە بۇ سەلماندىنى ئەوهى كە ژنان ئەم لىپەشاوهىي و لىھاتووبيييان هەيە كە لە ئاستى سەرەوەدا چالاكى بنوين. ھەروەها ژنان بە كرددەوە توانييوبويان لىھاتووبيي خۆيان لە بەرىيەبىرىنى كاروبارى سىاسىدا بسىەلمىن و (لىپەشاوهىي ژنان لە بوارى حکومەتدارىدا بە كرددەوە سەلمىنراوه و بەلگەي پىویست لەو بوارەدا زۆرن).^(٧٩) بۇ وىنە، ئەليزابېت دېبورا Deborah

سەروشى دەزانى بەلگەپىپەوايە بۇ رەوشى ژنان كۆمەلگا شتىكى كارەساتبارە.

ميل تىكەبىبوو لەو جياوازىيە زۆرەي نىوان زانستى بايولۆژىي كۆنت كە لە خۆرپا بە ھۆى بەرزە دەمەخى و خۆپەرسى دەيويست بىسەپىنى لەگەل ئەو شتەي خۆى سەبارەت بەكارىگەريي ژىنگە دەيزانى و بە شىوهى ھىمنانە و خاڭەرایانە وەلای دەنا.^(٧٣) ھەروەها ميل بەتەواوى بى باوھر بۇو بە بۆچۈونە كە پىتى وابۇو زانستى بايولۆژى دەتوانى ھەمۇو كىشە و گرفتەكان چارەسەر بكا، ھەرچەندە دەيگۈت لەوانەيە رۇزىك دەركەۋى كە لە نىوان مىشكى ژن و پىاودا؛ جياوازىي سايکولۆژىييانە ھەيە. بەلام ميل لە وەلامى كۆنتدا پىداڭرپۇو لەسەر ئەوهى كە ھىشتا زانستىكى والە گۇرپىدا نىيە كە لىپرداونە پەيوهندىي نىوان ھەلسوكەوتە فيزىكىيەكانى مىشك و توانا ھەزرىيەكان بسىەلمىننى و پېشت بەستن بەم باوھرانە بەرای ئەو، ساولىكەيى بۇو. لەبەر ئەوهى كە ئەگەر قبۇول بکەين كە درشتىي جەستىي پىاوان لە چاو ژنان نىشانەي درشتىي مىشكىانە، دەبى باوھر بەوهش بىنن كە ئەو پىاوهى بە جەستە لە پىاويكى دىكە زلتە و بەخۇوهترە، دەبى بەورادەيەش لەو ژىرتر بى. يَا ئەوهى كە نەھەنگ و فيل دەبى لە بارى ھۆشىيارى و توانايى عەقلى و ھەزرىيەوە لە مرۇقەكان ژىرتر بەتوناناترین".^(٧٤).

ميل لەو دلىنابۇو كە ھەتا ئەوهەمە ئەو ھەلۇمەرجى ژىنگەيى و رەچەلەكىيانە تاوتۇي نەكرين كە لەسەر تاكەكان شويندانەر و كارىگەرن، بەلگە ھىنانەو بە شىيەتى كۆنت لەسەر جياوازىي نىوان دۇورەگەزى ژن و پىاوهى ھىچ دەرەنjamامىكى لىتاكەوييەوە. ميل لە كىتىبى كۆيلەكردىنى ژناندا دەلى: (دەبى زانستى ژىنگەناسى) پەرەبگرى و گەشە بكا چونكى تەواوى ئەو كىشە و گرفتانە كە لەمپەر و كۆسپەن لەبەرددەم رەوتى بىركردىنەوە دەربرىنى بىرۇباوھى كۆمەلايەتى و چارەسەرلىكىشەكان؛ لەوھر سەرچاوه دەگىرن. ئەو زانستە (ژىنگەناسى) كە زانستى كارىگەريي ژىنگەيە لەسەر ھەلسوكەوتە كۆمەلايەتىيەكانى مەرۇق، وەلانراوه.^(٧٥) دىارە ميل لەبەرامبەر گرفتەكانى بەرىيەبىرىنى ئەم كارەدا، كە متەر خەم نەبۇو، لەبەر

مهسه‌له‌ی ئازادی دهچى و كاكل و موتقى هردووكيان چاكتركدنى جىسناتى مرؤقه. ميل له كويىلەكىدىنى ژناندا باس لهوه دەكا كە: هلسوكەوتى نادادپەرودانه دەگەل ژنان له كومەلگادا، و پىشگىتنىان له وەدىهاتنى ويستەكانيان بۆ وەدەستەتەناني دەسەلاتى ياسايى و رەوا؛ هانيان دەدا رىگاى شۇپش و مىتودگەلىكى كاولكارانه بىگرنەبەر.^(٨٠)

ئەو باوهەرى وايە كە ئەو ژنانەي له مالىدا له ژىر گوشاردان و (دهچەوسىندرىنەوه) و دەزانىن مىرددەكانيان رازى نىن بەوهى كە ويستەكانيان وەدى بى، بۆ وەدىھەتەنەي ويست و داخوازەكانيان پەنادەبەنە بەر فرت و فىل و گزەكىدىن. ئەوان هەتا ئەو كاتەي پىاوهەكانيان له مالىدا بىپارىدەربىن، هيچ حەزيان له باس و ليدوانى عەقلانى و سىاسى نىيە. بەلام هەر دەگەل ئەوهى كە بايەخ به كارىگەريي هيىزى سىاسىي ژنان بدرى، كارىگەريي ناراستەوخۇرى كەمته رخەمېيەكانى مىرددەكانيان لەسەر خۇشبىزىيە خىزان؛ بەرتەسک دەبىتەوه. بەواتايەكى دىكە؛ ئەگەر ژنان بتوانن راستەوخۇر لە كاروبارى سىاسىدا بن، بەورادەيە كارىگەريي سىاسەتى پىاوان دەرھەق به خۇيان؛ كەمتر دەكەنەوه.

ستوارت ميل به پىچەوانەي روسى، دەزانى كە بى بەشدارىي ژنان له مافى ديارىكىدىنى چارەنۇوسىياندا، خىزان هيچ سەركەوتىك بەخۇوه نابىنى؛ چونكى پىيگە كۆمەلایەتى ئەوان ئىزىنيان پىنادا دەرفەت و بوارىكىيان بۆ باشتىركىدىنى رەوشى خىزان، بۆ بىرەخسى.^(٨١) بەلام ئەگەر ئەوان بە ئامرازگەلى ياسايى بتوانن بەمافى ديارىكىدىنى چارەنۇوسى خۇيان بگەن، ئەو كات دەتوانن كارىگەربىن لەسەر رەوتى سىاسەتدارىزى و بەرپىرسىارانه له پىاوان. ميل هەروەها دەلى؛ (ژنان له قۇناغەكانى دوايىدا بەرپىرسىارانه له پىنداو بەرژەوەندىيەكانى نىوان خۇيان و ئەوانى دىكەدا و هەروەها بە قازانجى ولات و مەرقۇايەتى كەلک لەم ئامرازانه وەردەگرن و بەوجۇرە شيواز و فۇرمىكى باشتىر بە بۆچۈونەكانى خۇيان دەبەخشىن).^(٨٢) ئالىكىسى دۇ توڭقىلىك Alexis de Tocqueville باوهەرى وابۇو كە: (فيبرۇونى زانست و زانىيارى؛ كارىگەريي بەرچاو و هەراوى دەبى لەسەر بەشدارىكىدىنى ژنان

، جوانى خەلکى ئارك joan of Arc مارگارىتى ئۆستەرالىالى mararet of Arc دىكەش كە له ئاستى رىبېرایەتىدا كاروبارى حکومەتىيان بەدەستەوە گىرتبوو، توانىبۇوشىان كاروبارى ولات بە شىوهى سەركەوتانه راپەرىيەن، ئەوه زۆر مەخسەرە و گالىتەجارانەيە كە وېرائى هېبۈونى ئەو هەموو بەلگەيە دىسانىش ئىدعا بىرى كە ژنان لىيەشاوهىي و لىھاتووبي بەرپىوه بىردىنى كاروبارى سىاسىييان نىيە. توانايى ژنان له بەدەستەوەگەتنى كاروبارى سىاسىدا ئەگەر له توانايى پىاوان پتەن بې لانىكەم دەكىرى له ئاستى ئەواندا بى و يەكسان بى دەگەل توانايى پىاوان.

ميل لەسەر ئەم باوهەرى كە له زۆرەي بوارىك بۆ ژنان رەخساوه كە خۇيان ئەوهى كە ئىستا هەن زىياتر و باشتىر بىنۋىن، تەنانەت لە ھىندى شويندا ئىزىنيان پىنەدراوه له بوارى كاركردىدا بە نىزمىرىن ويستەكانى خۇيان بگەن. چونكى داهىنان، خولقىنەرى هەلکەوتەيى و توانايى بۆ وەدەستەتەناني كاروبار لە ئاستى سەرەوەدا پىويسىتىي بەزانىست و ئەزمۇونە (ئەوشتەيى) كە بە شىوهى نەريتى ژنانىان لى بىبەرى كردوو، لە بەر ئەوهى كە بە مجۇرە دەيانويسىت ئەوان ناچارىن بۆ دايىنكردىنى پىداويسىتىيەكانى مىرد و مەندالەكانيان بە كار و ئىشگەلىكى ئاساسىيەوە خەرىك بن پىويسىتىان بە داهىنان و هەلکەوتەيى نەبۇو.

ستوارت ميل له دوايىن بەشى كىتىبى رەسەنایەتىي قازانچ (اصالت فايىدە؟) دا دەلى؛ خەلک بەرددەوام نىشانىانداوه كە نايان هەۋى جياوازى خستن و بىدادرى قبۇل بکەن مەگەر ئەوهى رازى بىرىن بەوهى كە ئەم جياوازى خستنانه له پىنداو بەرژەوەندىي كۆمەلگادا بەرپىوه دەچىن. بەوجۇرە ميل خۆبە دەرەھەست دەزانى و دەلى كرددەي جياوازى دانان دىزى ئافرەتان كە بەناوى بەرژەوەندىيەوە، بەرپىوه دەچى، نەك هيچ بىنەمايىەكى لۆژىكىيانەي بۆ جياوازىي لە نىوان ژن و پىاودا نىيە، بەلکو بەزيان و زەرەرى ژنانى كۆمەلگايمە كە خوازىيارى يەكسانىن و كەوتۇونەتە سەر رىگاى پىشىكەوتىن و بەختەورى. باسى دادپەرەرى لە بىرۇكەي فەننەستىي مىلدا زۆر لە

یهکسانی و هاوژینی بى لە کەشىكى پر لە دلوقانى و خۆشەویستى و بەبى دەسەلاتى يەكىن بەسەر ئەۋى دىكەدا، ئەو كات مەندالان لەوهە كەش و فەزايەكدا ئامادە دەبن ئەو شتە وەدى بىن كە ستوارت ميل (بۇ مەزناھىي راستەقىنەي مروق) و (ژيانى يەكسان لە کەشىكى يەكسان) دا چاوهپوانىي دەكرد.^(٨٥) پىويستە ليىرەدا ئامازە بە خالىك بىرى، ئەوپىش ئەوھى كە سەرەرای ئەم لىدوان و باسە جىددىيانە ميل كە لەسەر يەكسانىي ئەندامى خىزان نۇوسراون و بەرھەمە فەمېنىستىيەكانى ئەو بەگشتى و بەشىوهى ئىمازى؛ بۇ ئەو تاقمە ژنانەيە كە سەر بە بنەمالەي چىنەكانى سەرئ و نىونجىي كۆمەلگان.^(٨٦)

ميل خويىنەرانى خۆى لەوه دلىا دەكتەوه كە ئەگەر بنەمالە مافى سىياسى و مەدەنلىي يەكسان و وەكىيەكى هەبى؛ ئىتىر ژن و مىردد وەك دوو رەگەزى دژ و لىك جياواز لە كۆمەلگادا جىي پەرۋىشى و نىكەرانى نىن^(٨٧)؛ چونكى ئەگەر ھەمووان مافى سىياسى و مەدەنلىي يەكسانىان هەبى، ئىتىر بنەمالە لەوشۇينەوە كە تىيدا وانھى سەرەرۋىي و دىكتاتورى دەگۇترانەوە؛ دەبىتە جىڭايەك كە تىيدا مەزنايەتىي ئازادى فيرى تاكەكان دەكرى.^(٨٨) ئەگەرچى ستوارت ميل نوكلى دەكا لە رەوايى و ياساىي بۇونى نايەكسانى لە بنەمالەي باوک مەزندادا و لە ژىر ناوى (پىويستىي مرويىي)؛ بەلام لە بەشىكى كتىبى كۆليلەكردىنى ژناندا، باسىك لەسەر دابەشكىرىنى نەريتىي كار لە بنەمالەدا بەمجۇرە دەخانەپۇو: ((ژنان دەبى خاوهنى مافى ھەلبۈزاردىنى كار يا شوكردن بن و ئەگەر وەها مافىكىيان بۇ لەبەرچاۋ گىرا، ئەوان زياتر وايان پى باشتىرە شۇو بىكەن؛ ديارە ھەلبۈزاردىنى ئەوان وەك ھەلبۈزاردىنى كار وايە، چونكى ژنىك بەھەلبۈزاردىنى شووكردن، كارىكى وەكى مەنداڭدارىتى و مەنداڭ بەخىوكردىنى بۇ خۆى ھەلبۈزاردۇو و ھەلبۈزاردىنى كارەكانى دىكەي وەلا ناوه و جوان ديارە كە ئەم ھەلبۈزاردىنە، رىك وەك كار ھەلبۈزاردىنى پىاۋىك وايە.^(٨٩) ئەو بە هاوارپاپى لەگەل وەها ھەلبۈزاردىنىكدا دەلى: ((بەو جۇرە، ژن بە ھەلبۈزاردىنى كارىكى وەك دايىكايەتى، لە چاۋ پىاۋ پەيوەندىيەكى نزىكتى لەگەل مەنداڭكەيدا دەبى)).^(٩٠) ھەروەها ((ئەوھش كە سەرەكىي بىچم گىتنى كۆمەلگايە بىتە قوتابخانەيەك كە داكۆكىكارى

لە كاروبارى سىياسىدا و ئەگەر ئەوان [ژنان] بۇ وەددەسەھىتىنى مافى سىياسىيەكانيان تىبىكۈشىن و لە كۆمەلگادا مافى دەنگدان و بىرۇرَا دەربېرىنیان ھەبى و خۆيان لە كۆت و بەندى دەسەلاتى مىردد رزگار بىكەن؛ ئەو كات تىدەگەن كە ئەرك و بەرپرسىارەتتىيەكانيان كە دەگەل رەوشى ئىستىيان يەكناگىرىتەوە دەگۇردرىن).^(٨٢) كەواتە ھەبوونى سەربەستى و مافى دەنگدان بۇ ئافرەتان قازانچى دوو بەرامبەر بە كۆمەلگا دەگەيەنلى؛ لەبەر ئەۋەدى كە لەلایەكەوە ئاستى ئەو فىزىزلى و خۆپەرەستتىيەيان دادەبەزىنلى كە بە ھۆى دژايەتىكىردىن لەگەل مىرددەكانيان تووشى ھاتۇن، لەلایەكى دىكەشەوە دەبىتە ھۆى زىادبۇونى بەرپرسىارەتتىيە كۆمەلایەتتىيەكانيان.

جۇن ستوارت مىلىش پېتىوايە سەرىنەوە و لابىدى ئەو ياسا نايەكسانانە ئىزىن بە پىاوان دەدەن ژنەكانيان بچەوسىتىنەوە بە قازانچى بەھاكانى خىزانە و لەسەر ئەم باوھەرە كە: (كۆمەلگايەك لە دۆخى سەروشتىي خۆى دايە كە مافى يەكسان بۇ ھاولەتتىيەكانى لەبەرچاۋ بگرى و بىتىجە لەوەش ئەو كۆمەلگايەي كە ھاولەتتىيەكانى مافى يەكسان و وەكىيەكىيان ھەيە، تاقانە قوتابخانە راستەقىنە ئەخلاقە).^(٨٤) ئەو لەم پەيوەندىيەدا دەلى: دەسەلاتى خۆپەرستانە و خۆ بەزۇر زانىنى پىاوان بەسەر ژناندا كە بەردەوام لە ئارادايە؛ بەھاكانى ژيان لەناو دەبا و كارىگەريي زۇر خرپى لەسەر مەندالان دەبى.

لە ھەلومەرجىكدا كە پەيوەندىي ئاغاۋ رەعىيەتى، لە نىوان دوو كەسدا ھەبى و يەكىكىيان باوھەرپى پتەوى بەھەبى كە لە ھەموو بوارىكەوە لەھە دېكە مەزنتە، لەوەها دۆخىكدا بەھا مروقىي و دادپەرەرەكەن دەستەبەر نابن. ئەو پرسىار دەكى كە چ ھىوايەك ھەيە بە چاڭبۇن و چاكسازىي ئەخلاقى كۆمەلگا لە پىتىجىيەك كە كەشى خىزان لەسەر بنەماي نايەكسانى دامەزرابى و ئەندامەكانى ھەر لە سەرەتاي مەندالىيەوە خۆيان بە مافى نايەكسان گىتووە؟ بەواتايىكى دىكە؛ ئەگەر ياساكانى زەماوەندىكىن؛ يەكسانىي مافى ئەندامانى كۆمەلگا بە فەرمى بىناسى و بنەمالە كە كۆلەكەي سەرەكىي بىچم گىتنى كۆمەلگايە بىتە قوتابخانەيەك كە داكۆكىكارى

وەک ((شیاوو پەپیست)) و ((نەریتى باو)) کە لە بەرھەمانى مىلدا لە برى
((سروشتى)) دانراون؛ بنچىنە و جەوهەری باوهەكانى مىل ھىچ گۇرانىكىان
بەسەر دانەھاتوو.

لەو كاتدا، بەكارھەينانى مىتۇدى كۆنى پېشگىتن لە ((زگ پەپى)) ببۇ،
ھۆى مردىنگەلىك لە ژن و مەندالان و ھەرودە كاروبارە ئاسايىھەكانى مالىش
زور تاقەت پەرووكىن بۇون. تىگەيىشتن لە پەرەرەدە و بەخىوكردىنى مەندال بە
شىۋەھە ئاوابەش؛ بەلائى مىلەوە دژوار بۇو. بەو حالەشەو سەير ئەوهەيە كە
ئەو بەنيسبەت چۈنۈتى زاوزى و پەيوەندىي نىوان دەزگای خىزان لە نىيو
چىنە نىونجەكان و پىگەي ژن لە كۆمەلگادا، نارەزايىتى دەرنەبپى؛ چۈنكى
بە ئاشكرايى؛ شىۋەھە بەنەمالەتى تايىھتى (خصوصى) بە ((كارى ژنان
لەمالىدا)) و كارى پىسپۇرىي (حروفەي) و پىشەيى ((پىاوان لە دەرەوەي
مالى)) و مەوداي بەربلاوى نىوان دووكەشى كاركىرن، لەلائىن سروشتەوە
بەرسەر ئەواندا نەسەپىنراپوو.

بۇچۇن و باوهەرى ستواترت مىل لە پەيوەندى لەگەل نەگۆر بۇونى
رەوشى خىزان و گەرانەوەي ژنان بۇ ژيان لە چوارچىۋەھە مالىدا و
ھەلبژاردىنى كابانىتى بۇوە ھۆى پىكەھاتنى كەلىنیكى قوول لە ئەندىشەي
فيمنىستى ئەودا كە بزاڭى فيمنىستى ئىستى، ھەولى چاكىرىنى دەدا.
باوهەرەينانى مىل بە رۆلى نەرەتىي ژن و پىاوان لە بەنەمالەدا، بەو ھۆيانە؛ گەلىك
ئاستەنگى بۇ بەنەماكانى ئازادى و يەكسانىي ژنانى بەمېرىد؛ دروستىكىد.

يەكەم: ئەگەرچى مىل؛ مافى ملکايىتى و وەرگىرنى مىرات و ئەو داھاتەي
ژنان وەدەستى دېنن بۇ ئافەرتان بەفەرمى دەناسى؛ بەلام ئەو مافانە بەپارى
ئەو مافى يەكسانى داھاتى بەنەمالە لە خۇ ناگىن. مىل دەنۋوسى:
((رىسىايدەكى سادە و ساكار ئەوهەيەكە؛ داھاتى ژن و پىاوان سەلت دەدرى
بەخۇيان، بەلام ئەگەر زەماوەند بکەن؛ ئەو داھاتە، ھەروا لە ژىر ركىف و
دەسەلاتى خۇياندا دەمېننەوە)).^(٩٤) بەواتايىھەكى دىكە: داھاتى پىاوان دواي
زەماوەندكىرنىش ھەر بە خۇيان دەبەدرى و ژنانىش كە دەبى كارى مالى
وەئەستق بگىن و لە مالى نەيەندىرى، بى داھات دەبن، بەلام مىل ئەوهەش

بۇ پەرەرەدە و بەخىوكردىنى مەندال كەس ناتوانى جىڭەي دايىك
پەركاتەوە).^(٩١) دىيارە مىل بەبى سەرنجدان بە بارودۇخى دايىكايدەتى كە
ئەويش جىاوازىيەكى دىكە ئافەرتانە لە پىاوان؛ ھۆكارىيەكى دىكەش بۇ
مىتۇدى نەرەتىي خىزان دېننەوە و ئەوهەش دەگەل تىورىيەكە ئەخۆ لەسەر
ھەلۈمەرچە ژىنگەيەكان يەكناگىنەوە. ئەو لە شوينىكى دىكەدا، ھىور و
لەسەرە خۇ، مل رادەكىشى بۇ دابەشكەرنى رەگەزىيانە كاروبارەكان لە
نېومالىدا و دەنۋوسى: ((بەشىك يا تەواوى ئەم جۆرە كاردا بەشكەرنانە،
لەمەوپىش لەسەر رەزمەندىي دوولايەنە يَا نەرەتى گشتى قبۇول كراون و
بەزەبرى ياسا نەچەسپاون)) و ھەورەها بۇ داكۆكى كردن لەم چەشە
كاردا بەشكەرنانە دەللى "زوربەي ئەو كارانە بەسەر پىاوان و ژن دا، دابەش
دەكىرىن ئەو كار و بارانەن كە شىاوى خۇيانن^(٩٢). لە تارە سەرەتايىھەكانى
مىلدا كە لەسەر زەماوەندكىرن و تەلاق نووسراون دەمار گۈزىيەكى زىاتر
بەنيسبەت ئەو مەسەلەيە خراوەتەپوو لە چاۋ بەرھەمەكانى ئەم دواييانەيدا
وەك كۆيلەكىرىنى ژنان. ئەم بابەتە؛ رىيک ئەو بەشە لە بىر و ھىزىزەكانى
ستورت مىل لە خۇ دەگرى كە لەگەل ھارىت تايلىر يەكىان نەدەگرتەوە،
چۈنكى مىل سالى ١٨٣٢ لەسەر ئەم باوهەر بۇو كە ((ھىچ چەشە
نایەكسانىيەكى سروشتى لە نىوان ژن و پىاودا نىيە))، بەلام دوايىي بىرورىاي
گۆرپەرە و گۇتى: ((ئەگەر قەرەواشىك (ژنەخزمەتكار) لەمالىدا نەبى
سروشتىيە كە دەبى كابانى مالى ئەرکەكانى ئەو راپەرېتى)) ھەرورەها ئەم
بۇچۇونە كە ((دەبى گەورەترين كار و ئەركى ژنان؛ رازاندەوەي ژيان و
دلىۋقانى نواندى بى؛ چۈنكى ژنان بە شىۋەھە سروشتى، خاوهنى ئەم جۆرە
وردىبىنى و زەھوق و سەلېقە باشانەن)).^(٩٣)

ئەو كاتەي مىل كىتىبى ((كۆيلەكىرىنى ژنان)) ئىدەنۋوسى؛ ئىتىر باوهەرى بە
كارى سروشتىي كابانىتى بۇ ئافەرتان نەبۇو، چۈنكى بەپۇونى بۇي
دەركەوتىبوو كە بەكارھەينانى وشەي ((سروشتى)) لەراستىدا بەفەرمى ناسىن
و پاكانەيەكى فرييودەرانە يە بۇ ئەرکە نەرەتىيەكانى ژنان لە مالىدا. بەگشتى
دەبى سەرنج بەدرىتە ئەوە كە؛ سەرەپارى بەكارھەينانى دەستەۋاژەگەلىكى

سرينهوهى بيروراي ده مارگرژانهى خەلک لە سەر ئەوه يكە ژنان دەبىت ژىزىدەستە و گويىرايەلى پىباوان بن؛ دەبىت كار و چالاكييەكانى ژنانيان لە پراكىتكىدا پيشان بىدىن.^(٩٧) ميل لە كتىبى (مافى دەنگانى ژنان) دا كە لە سەردهمى زيندۇوبۇونى تايلىوردا نۇوسىيۇيتى بيروراكانى لە چاودوای مەركى تايلىور رادىكالانەتر بۇونە.

لەوانەيە ئەم وتارە كە ميل بۆ داكوكى كردن لە ژنانى بە مىردد (خىزاندار) نۇوسىيۇيتى و تىيىدا پشتىوانىي كردووه لە سەربەخۆيى ئابورىيى ژنان (بۇ ئەوهى چاولە دەستى پىباوان نەبن) و هەروهە ئەوهەش كە ئەم شىۋە بىركرىدنه وەيەرى رەدكەرۇتەوە كە دەلى: ((ئەركى ژن مندال پەرەرەدە كردن و رازاندنه وەي مالى مىردد)).^(٩٨) وېدەچى؛ سەرچاوهيان لە بيروراكانى هارىت تايلىورى خىزانى وەرگرتىپ و ميل باوهەرى پېيان نەبووبىت.

سەرەپاي ئەوانەش؛ جۇن ستوارت ميل كەسىك بۇو كە بە حەز و تاسەوە هەولىدا بنەماكانى لىپرالىزم و يەكسانى بۇ ژنان بەكاربىتى. ئەو بەتوندى دېرى سىستەمى باوک مەزنى لە نىپو خىزاندا و هەروهە ژىزىدەستەيى سىياسى، ياساىي و شەرعىي (ئايىنى)، ژنان بۇو. ئەو شتانەشى بە سووكاياتىكىرن بە ئازادى و داداپەرەرە و هەروهە بەھەلەيەكى مىزۇوېي لە قەلەم دەدان كە لە سەرەدەمى نۇيدا سەريانەلداوه. ئەگەرچى ستوارت ميل يەكىك بۇو لە فىمەنیستە سەرتايى و پېشپەرە كان، بەلام ئەو هېچ كات لە هيىندى لە بىدادى و ناداداپەرەرەييانە هەر تىنەگەيىشت كە ئىزىنى بەپىاو دەدا سەرەپاي ژيان و مندال، سەربەخۆيى ئابورىيىسى هەبى، بەلام ژنى ناچار دەكىد لەم دووانە لە يەكىان سەرپىشك بى. هەروهە ميل بە پشتىوانى كردن لە سىستەمى نەريتىي خىزان، بنەماكانى ئازادىخوازى و يەكسانى و بېرۇكەي فىمەنیستىي خۆي بەرتەسک كرددە.

قبوول ناكا كە تەنانەت حەقدەستيان پى بدرى. ئەو لەم پەيوەندىيەدا لەوتارى ((مافى دەنگانى ژنان)) دا گوتۇويەتى: ((ژنانى بە مىردد پېتىپىستە بۇ خۆيان داھاتىكىيان هەبى، چونكە ئەگەر ئەۋانىش ھەم داھاتيان هەبى و ھەم مافى خاوهەنتى، رەوش و پىنگەيان لە كۆمەلگادا بە شىۋەيەكى سەرنجەراكىش بەرەوباشى دەچى)).^(٩٩)

ئەگەرچى ميل لە كتىبى كۆيلە كەردىنى ژناندا گوتۇويەتى كە ژنە بە مىرددەكان دەبىت داھاتى خۆيان هەبى (نابى لە بارى ئابورىيە چاولە دەستىن - وەرگىتى كوردى)، بەلام راشكاوانە و لىپرداوانە ئەم رايەي، دوای و تەكەي خۆي دەربرىيە كە: ئەگەر خۆ دابىنكردىنى ئەوان (لە بارى ئابورىيە ھەبى) بۇوە هوئى ئەوهى كە فريايى كاروبارى مالى و مندال بە خىوڭىرن نەكەون، هەر واباشتە وازى لى بىتنە.

بە پېچەوانەي ھارىت تايلىور كە باوهەرى بە سەربەخۆيى ئابورىيى ژنان ھەم لە كاتى رەبەنى و ھەم لە سەرەدەمى خىزاندارىيياندا ھەبۇو، ستوارت ميل؛ باوهەرى بە وجۇرە لە سەربەخۆيى ئابورىيە نەبۇو كە دەبىتە هوئى كە متەرخەمى دەرەق بە مندال بە خىوڭىرن و كارى مالى.

دۇوهەم: داكۆكىي ميل لە رۆلى نەريتىي ژن و پىاولەمالىدا، بۇوەتە هوئى نكۈلى كردن لە ئازادىي ژنان و هەروهە لە دەرفەت و ھەلومەجى پېشكوتىنى توانا و زەوقى ژنان. چونكى ئەو لە سەر ئەم باوهەرە بۇو كە پاراستنى خىزان ئەركى سەرشانى ژنانە و دەبى بەرەۋام مشورى بخۇن. دىارە ئەم و تانە هوئىكى دىكەن بۇ ئەوهى ژنان ناتوانى لە بوارە جۇراوجۇرە كانى زانست و ھونەردا چالاکى بنوینىن و ميل بەم باوهەرە بۇتە هوئى هاتنە ئاراي كۆسپ و لەمپەرگەلىك كە خراونەتە سەر رىگەي ژنان.^(١٠) ئىستا ئەگەر بە كرددەوە نەھىلەن زۆربەي ژنان ئەو كارانە بە دەستەوە بىگىن كە دەتوانن بەرپەييان بەرن، يا بەدانانى ياسا و دەستور، كۆسپ و تەگەرەيان بخەنە سەر رى، رەگ و رىشەي ئەم دژايەتىكىن و دەمارگرژىيە دەرەق بە ژنان چۇن خاشەب بىرى؟ هەروهە چۇن بىروا بەو ئىدعايەي ميل بىكەين كە لە نامەيەكدا بۇ ھارىت تايلىور دەنۇوسى: ((بۇ لەناوبرىن و